و أستقل اعضاء الحكومة الإسرانيل وغبهو كمذلك بحكم المنصب لأنه وند

مطينيين يدمرون السلام

صري الذي تعرف إذا اكتفى بوفاءا , أكمل بوفض تيام دولة فلسطينية روياً يليين وغيرهم. وتال اله اذا قامت الم السيطرة على ما يجري بداخلها

ولة مستقلة الانسيطر بولة الفري عر

قامت ومهما جرى بداخلها ستظرأرم

ما تبع كان أوقح منه لان نتاساهو انتقر

سطينيين الذين يتعاطون مع اليبود وقال

ضاف (حرفياً) وتصوروا ماذا سينور

أصدرنا قانونا يحكم فيه بالاعدارغ

سرية من معرفة شخصية بها ومعاور

وجود، بل هو قوامين، وصحيع انبالا

أنها تمنع بيع الأراضي الظسطبير

مل الحاضر كالغانب فنصابر أرف

لقي بذي عليها الكنيست ارض فلسطين

لم ليس في الاصل فلسطيعاً. بل أربداً ١، وأيضاً فالقانون الخلسطير باعاد

صدر، ورئيس السلطة التشريعية اص

فتانياهو يتقلب بين كذب ودجل وتزيد

يد من يشغلها. وليثبتوا از هذه السـ

كرة أبيهم، فأنكروا واستنكروا، وهو م

سا قالت يوسأ الغانية الانكليزية مادي

مة يروفيومن بعد أن أنكر وزير النفاع

وربخاي الى أسفل السافلين أو مجره

اقترح امس أن تحتفظ اسرائيل بالسالة

أي أنه يريد قانونا مقنن السرنا

للسطينيين حتى بعد الإنسجاب والذالا

المجازر ويقى نانبا ووزيرا، لأن ناخب

اته يمتع الحكومة الاميركية نفساء

فة خصصت لها ٦٤ مليون بولار يد

وم ايضاً، ثم كتبت عن نتانياهر وسا

من القارى بحرارة على افساد مساما

The second secon

في اليد حيلة.

ضرب باحتجاجها عرص الحانط

للله في قطاع غزة.

ية الأخرى كريستيز كيار

وعسكرية وحقداً على العالمك.

Jeddah

2 London 0171-371 3717 9662-660 4500

المنافقة الدار (مليو) ١٩٩٧ للوافق ١٧ محرم ١٤٥٨هـ/ العدر ١٧٥٠١

الرئيس الصري سيجتمع بالملك حسين السبت

لقاء مفاحئ الثلثاء لباركونتانياهو

من سلامة نعمات: 🔲 القدس المحتلة –

≡ أعلن في القبس مساء امس *ان لقناء سيستحق* دبين الرئيس تسنى مبتارك ورئيس الوزراء النَّلَدَاءُ الْمُقَدِّلُ فَي شُرَّمِ السَّيخِ فِي محاولة لكسر الجمود الذي يحيط

وجساء الأعسلان عن القسمة المصرية - الاسرائيلية المفاجشة والرئيس المصري على لقاء يعقد سنهما غدا في العقبة. وقال الناطق باسم نتانياهو سر) أن رئيس الوزراء

التتمة في الصفحة (٦)

وقالت آنه يجب تطمين الاسرائيليين الى أن الارهاب والتهديدات بالعنف

ضروري للنظام اللبشائي، ودعا

الى دعدم المغالاة في المعارضية،

وقيال تعتقيباً على الدعوة الى

جلسة مناقشة عامة للحكومة في

المعارضين ألا ينسلوا ماذا فعلوا

يوم كانوا في موقع السؤولية، لأن

الانتىقاد سىهل وبكن من الافيضل

عنيما نسمع المنتقدين ان نرى هل

في امكانهم القسيسام بخطوات

تتحاوز ما هو قائم الأن وتخطو

بالبلاد خطوات الى الامام؛». ودعا

الى الصحيح الثغرات التي ظهرت

خلال تجربة المجلس الستوري

وبالتسصييد من خسلال اصبدار

تُـــراراته في شـــان الطعـــون النيابية، معتبرا «ان تجربة

المجلس وليحدة وجلديدة ويجب العسمل على وضع نظام داخلي

جنيد يتلافي ما ظهر من تغرات.

المفترض عدم اللجوء الى اجراء

انتخابات فرعية، وإحلال المرشح

الصائز اكسر عبد من اصبوات

الناخبين محل الرشح المطعون في

نيابته والذي يليه مباشرة، معَ

الذائب الذي طعن في نيسابنسه

بالترشح مجندأ وعن المقعد

وتأبع الهسراوي: «ان اجسراء

الانتخبابات بكلف ألدولة مسالغ

باهظة وكسان على المجلس ألأ

يستنسب بين القوانين اللبنانية

وقالت مصادر حزب الوحدة في بيشاور له والحياة، أمس إن

قواته تصدت لهجمات طالبان،

في ممر شيبر الاستراتيجي الذي

يفضي إلى بأميان معقل الحرب،

وقتلتُ ٢٠٠ من مقاتلي الحركة.

لكن وطالبان، كنيت هذا الإدعياء،

وأكبت أنُ المُعارِكُ مِسْواصِلَةَ وأن

مقاتليها احرزوا تقدما على

َ مَنْ جِنِهِةَ أَخْبَرِي، وَجِنَّهُ رَبِّانِي

وسسيساف ودوسستم دعموة إلى

زُعيمُ الحسرُبُ الإسسَالَامِي قَسُلَبُ

الدين حكمتسار المقيم في طهران

إلى التـــوسط بينهم وبـين

وطالبيان وطليوا منه مناشدة

قسادته الميسدانيين الوقسوف على

وَفِي إسبالام أباد، قيال وزير

الداخلية البياكستاني السنابق

وعراب طالبان، الجنرال المتقاعد

تصبيس الله بابر إن على بلاده

الاعتراف بالحكومة التي شكلتها

الحركة في كابول، كونها استوفت

كل الشروط والمعايير لذلك.

التتمة في الصفحة (٦)

وقسال الهراوي: «كسان من

المجلس النيسابي: «نتسمنو

إسرابت تعلق السلاء العرق والانوائيل الرئاسية حماسة وغموضا منذ تأسيس نظام «الجّـمـّهـورية الاسلامية. وعلى رغم ان مجلس

🛘 واشنطن - من رفيق خليل المعلوف:

 أكدت وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت أن العمل لتحقيق السلام العربي - الاسرائيلي يبقى «أولوية قصوى» للولايات المتحدة «اذ لدينا مصلحة ضخمة في مستقبل، الشرق الاوسط، واعترفت باستمرار وجود مشكلات وصعوباتٌ تعترض عملية السلام في الوقت الحاضر ولكننا مستدر في البحث عن طرق للتقدم، ودعت في شهادة لها امس امام لجنة الاعتمادات التابعة لمجلسي الشيوخ والكونفرس الى عدم اتخاذ اي خطوات كوقف المساعدات او خفضها عن مصر او السلطة الفلسطينية كون ذلك قد يؤدي الى انهيار العملية السلمية.

وتُشدَّدُتُ أُولَبْرَايِتَ عَلَى القَوْلَ أَنْ عَلَى جَمْيَعَ الاطراف القبول والاعتراف بأن لا مكان اللارهاب والعنف كوسيلة التفاوض،

المرشحين القويين الندين، رئيس

السرلمان حجة الأسبلام على أكبر

المعنيين مباشرة بالمنافسة ومن

تصسارهم ومن الراي العسام

والمراقبين يتوقع أن ينجح مرشح ما في أحداث المفاجأة وقلب المعادلة والموازين التي كانت توفر

الثنمة في الصفحة (٦)

ناطق نوري ووزير الارش

AL HAYAT

ناطق نوري يراهن على تأثير رجال الدين

أكدتانها غيرقلفة ونفت وجود حشودا يرانية وعراقية وسورية

واشنطن تدافع عن العملية التركية

ودمشق ترى "ثمرة"للتعاون مع اسرائيل

العمال الكريستاني. وفي الوقت

نفسه واصلت بمشق انتقاداتها

العنيفة لانقرة واعتبرت العملية

العسكرية «ثمرة» للتعاون التركى

السوري الدكتور محمد سلمان في

تصريحات الى «الحداة» أن أدعاء

تركيا بان سورية حشدت قواتها

على حدودها الشمالية الشرقية

وفى دمشيق قيال ورير الإعيلام

- الاسرائيلي العسكري.

محافظ أنقرة يدعو السكان إلى الوشايية بمن يرتدي زياً إسلامياً

تركيا: "الرفاه" يصعد

الموجنة فقط ضند مقاتلي حزب - يستهدف «التغطية على الغزو

الهراويلا يؤيدانتخابات فرعية ويزور صفيرغدأ

أجراء الانتخابات النيابية الفرعية

في دوائر متحافظتي الشتمال

والبقاع وقضاء جبيل، بعد قرارات

المجلس الدستوري إبطال نيابة

اربعسة نواب، اثنان منهم في

ثلاثة بدلاء لأعضاء في المجلس

الدستوري انتهت مدة اثنين منهم

بالقرعة، اول من امس، بحسب

قانون المجلس، والثالث لاستقالته

وهو رئيس المجلس وجدي ملاط

وتم الارجاء لان رئيس المجلس اذا

انتخب تنتهي معته حكماً في

الراسع من تمور (يوليسو) المقبل،

وبالتَّالَى فأن التَّأْجِيلُ تَمْ حَنَّى

تحرى الأنتخاب بعد هذا التاريخ

يفعة واحدة للإعضاء الثلاثة،

وتكون الحكومة عينت حصتها

(اي عضوين) من الخمسة النين

خرجوا من المجلس النستوري.

لكن الأهم أن رئيس المعلَّسُ

النيابى نبيه بري دعاء بناء على

الحاح من المعارضة الى جلسة

مناقشة عامة لسياسة الحكومة

مع طرح الشقية في الحكومية أذا

ورد على طلب خطي وفسقسا

وجاء اعلان بري ذلك في نهاية

جلسسة الامس بتأء على أعسلان

للأصول، بذلك.

مال وأرجيا المجلس انتخاب

🗖 بيروت - والحياة::

🗷 استبعد رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الجريري الحرب في المنطقة مـؤكداً انه يقول هذا زعماء العالم، وأوضح، في شوار طويل مع عسدد كسيسيسر من المستثمرين ورجال المال العرب بلغ عددهم نُصَوَّ ٤٠٠ يشــاركــون في مؤتمر اسواق رأس الحال العربية في بدروت، أن ولا مؤشر بظهر أن أَتُمَّةُ أَمْكَانًا لِأَي بولة أَنْ تَشْنَ حَرِباً على اخـــرى، على الإطلاق، وأضَّاف: «الملاَّمة على استرائيل الان لانها لم تسسر في عبملية السلام. فالقفر من عدم السير فيها الى عملية عسكرية امر بعيد الاحتصال... والصروب لا تقررها بول صغيرة في المنطقة، هذا رُمن

اً ولَى، (راجع ص٢) وقسال رداً على سنسوال عن الموقف اللبثاثي من القسمسة الاقتسمسانية الزَّمع عقدها في النوحة والتي ستتسارك فبهأ أاسرائيل: السنا متحمسين لهذا غوضوع». واشبار الى معارضة ألبنان تمآة المغرب وعمان والقاهرة

وما زال هذا رأيناء. وطمان المستثمرين الى ان «لا

في هذا المجسال، رأى رئيس الجمهُورية الياس الهراوي، كما نقل عنه نواب زاروه مسساء امس

'طالبان' تستقدم تعزيزات تمهيداً لافتحام معاقل الشيعة

الإسلامي عبدرب الرسول سياف، انتخصرت داخل محرار الشحريف

لضييط الأمن في ظل هجسمات

المتسردين، وقام دوستم بتعيين

نائس له بدلاً عن تأنسيه اللنَّيْنَ

تمردا عليسه. وحل الجنرال رازم

محل عصداناتك كبرئيس للجنة

العلاقات الضارجية، فيما حل

الجنرال سيرآج البين مسحل

الجنرال عبدالمجيد روزي كنائبه

وترددت انباء عن وقسوع

اشتباكات عنيفة بين أنصار

الضابط المتمرد عبدالجيد روزي

وقدوات بوسيتم في جيوزجيان،

ودفعت وطالبان، أمس بعريد

من معاتليمها إلى الخطوط

الإسامسة، إذ عبرت قوة قواسها

٧٠٠ مـقاتلُ صغيبر طورهم على

الحدود الباكستانية - الأفغانية

يعسيمسا اغلقت المدارس التي

للشؤون العسكرية.

مسقط رأس الأخير.

الأشبارة الى منفسالطة في قسرار المجلس الدستوري نفسنه عجبر 🗖 أنقرة - والحياة:: الإفساح في المجَّالُ مجدداً امام

من اب اهیم حمین

🗖 نيويورك، واشنطَّن،

أنقرة، موسكو – دالحياة::

🔳 دافسعت ادارة الرئيس بيل

كلينتون عن العملية العسكرية

التركية في شمال العراق واعتبرت

انه بجب ان لا يكون لدى كل من

ايران والعراق وسورية أي سبب

للقلق من تدخل انقرة العسكرى

■ صنعاد حسرب الرفساء (الاسلامي) امس المواجبهة مع لُلُوُسسة العلمانية في تركياً وهند باتضاد اجراء قانوني ضد رئيس الإدعاء العام فورال سافاش الذي اعلن أول من أمس انه أقسام دعوى اميام المحكصة النسبتورية مطالبأ بحظر نشباط الحزب الذي يتزعمه رئيس الوزراء نجم الدين أربكان بشهمة تشكيل خطر على النظام وجسره البسلاد الى حسرب اهلية. واعلن دائب رئيس دالرفاه، وزير الدولة عسسدالله غسبول: سنصعله (رئيس الإدعاء العام) يمثل امام القضباء. لقد قدم وثائق غيير قنانونية ولا استاس لهنا

مع المؤسسة العلمانية

وجاء اعلان سافاش غداة فثيل

مصاولة في البرلمان للتصبويت على الثقة بالحكومة الائتلافية، التى تضم حرب الرفاه والطربق الصحبح (بزعسامة وريرة الخارجية تأنسو تشيلر). وينص القسانون على ان امسام المحكمسة الدستورية ستة اشبهر لاتخاذ قرار فى شسان الدعوى التى رفعسها المدعي العام وفي حال جاء القرار المصلحقه فانجميع نواب حزب الرفاه سيفقدون عضوبتهم في السرلمان، تبينما يحل حرب الرفاء ويحظر على جميع اعضاء هيئتيه لتاسيسية والقيابية تاسيس

حزب اخر لمدة عشر سنوات. وفي تحد أخر من العلمانيين التبية في الصفحة (٦)

كلمة، أو عبارة واحدة مما تضعنه الخطاب

الذي كتبه له.

□ نىوپورك -من راغدة برغام:

التركي للأراضي العراقية). وحذر

من بقاء الجيشُ التركي في شمال

العراق لأن ذلك يؤدي الَّى "متعكيـر

واعتبر ان الكَّلام عن حشود

قسوات مسورية يرمى ايضسأ الى

صبرف النظر عنَّ العبدوانُ

(التركي) بانخال عامل توثر جديد

النتمة في الصفحة (٦)

علاقات حسن الجواره.

🗷 قدم وكمل الأمين العام للامم المتسحدة للشبؤون الانسسابيسة ياسوشي أكساشي تقبربرا الي مــحلّس ألامن، امس، عن زيارته الى العراق لتقويم تنفيذ القرار ٩٨٦ ومنكرة التَّفَاهم وقال في طريقته الى المجلس أن تقريره سيكون ‹ايجابياً، لجهة تقويمه تنفيذ ما يُعرف بقرار النقط للغذاء والنواء. لكنه أكد أنه لن بشقدم باي توصية للمجلس في شان تَمَيَّد مُهَلَّةَ القَرارِ لسنَّةَ أَشْهَر اضافية، لأن التوصية عائدة الي الامين العسام والقسرار عبائد الى مجلس الامن. ولمح الى ان تمديد المهلة بما يتسيح للعراق بيع نفط

ببليون دولار كل ٩٠ يوساً مسألة لْنُبِهُ محسومة الكنني لن أقول نلك لأعضاء المجلس لأن التوصية تأتى من الامين العام.

أكاشي يقدم تقريراً "إيجابياً"

العراق يحتج على البطء

في تنفيذ "النفط للغذاء"

واحتجت الحكومة العراقية جسددا على والبطء الشسديد والمتعمد في تنفيذ سنكرة التفاهم والقبرار ٩٨٦٠ المعسروف بالنفط للُغذاء، وحملَت الولايات المُتحدة مسؤولية هذا البطء من ضلال تعليقها ورفضها للكثير مز العثقود الْمُقديدة، اليَّ لَجِنَا

العقوبات المعروفة بلجنة ٦٦٦. وبعث مندوب العراق السفير نزار حصدون رسالة آلى الاسيُّ العام وزعت أمس كوثيقة، قال فيها؛ «يؤسفني ابلاغكم والسادة اعتضاء سجلس الامز انه في الوقت الذي لم يعد يفيصلنا عنَّ

وطرح حسمدون احسصناءات خاصة بتنفيذ عقود الدواء والغذاء. وقال أنه تم تقديم أكثر من ٥٧٠ عــقــدأ إلى لجنَّة ٦٦١، وتحت الموافقة على ٢١٧ عقداً منها

: نهاية فترة الستة اشهر المحددة

لتنفيذ القرار ٩٨٦ ومنكرة التفاهم

سوى ثلاثة اسابيع، فأن حالة

التنفيذ تسير من سيئ إلى أسوأ

يسبب المواقف الأصبركية الساعية

إلى تعطيل وتاخير تنفيذ القرأر

٩٨٦ ومذكرة الثقاهم، ما يؤدي

بدوره إلى منع وصسول الغسداء

والدواء إلى شبعب العراق بكميات

فقط وأشار إلى أن كمية العقود

التي قسامت الولايات المتسمسة النتمة في الصفحة (٦)

Hi-Tech

الآن E-MAIL باللغة العربية

www.sakhr.com

خالد بن سلطان بن عبدالعزيز

غداً في مقال جديد

الصداقة مؤقتة... والعداوة مؤقتة...

والمصالح دائمة

ماذا قدمت تركيا إلى العرب؟

ماذا قدم العرب إلى تركيا؟

دعوة إلى إقامة مصالح متبادلة متوازنة،

لأنها هي وحدها الدائمة.

طبعةالقاهرة

وخاتمي يعتمدعلي الشباب والنساء والمثقفين

بطرس غالى في كتابه الجديد

كتبت للسادات خطاباً يلقيه أمام الكنيست. . . لكنني فوجئت بخطاب مختلف تماماً!

لم يرق للسادات. يقبول غيالي إنه واجه صعوبات في كتابة خطاب لا سابق له في التاريخ، خطاب يلقيه رئيس دولة أشام برلمان لم يكن مضمى على تعيين غالي وزيرا شي دولة أخرى، فيما حال الحرب قائمة بين النولتين. وإذلك فينش في مكتب ته عن

بعد مروري. كان غالي عضواً في الوفد المصري، الذي رافق السادات في زيارته الأولى إلى إسرائيل. وعندما بدأت جاسة الكنيست، فسوجئ بأن الرئيس الراحل ألقى خطابا مختلفاً تعاماً. وهو يقول، في كتابه الذي من العام تفسه. صدر اخيرا بالإنكليزية تحت عنوان مطريق مصدر إلى القدس، عن «راندوم هاوس» فم نيويورك، إن السادات تحدث بالعربية، فيماً كان الخطاب الذي أعمده له مكتبوبا بالإنكليزية. ويضيف إن السادات لم يذكر

زيارته الى القدس المصتلة في يوم ١٩ من الشهر نفسه. وكتب غالي الخطاب بالفعل، وسلمه إلى رئاسة الجمهورية مسأء يوم ١٨ تشرين الثاني (نوفمبر)، قبل ساعات من

وعندما استقال وزير الخارجية اسماعيل فهمى ووزير الدولة للشؤون الخارجية محمد رياض، احتجاجا على قرار السادات زيارة القدس، عُـبِّن غالي وزير دولة للشــزون الخارجية موقتاً في يوم ١٧ تشرين الثاني (نوفمبر)

حِكِومَةُ ممدوح سالمُ إلا اسابيع تَلْيَكَ. وه عُيِنَ مَي ٢٥ تشرين الأول (الكَثَوْبُر) ١٩٢٧، وزيرا للنولة في رئاسية مسجلس الوزراء.

وعرف غالي بعد ذلك أنه كان واحدا من بين ثلاثة اشخاص كلفوا، كل منهم على حدة، بكتابة نصوص للخطاب. ولم تفسر الرواية التي وردت في الكتباب لماذا رفض السيادات نص الخطاب الذي كتبه غيالي. ولكن سياق الرواية يتيح استنتاج أن النص

مطبوعات قانونية وفلسفية في شأن السلام. وقرأ كتبا ووثائق عدة، ولكنه لم يجد فيها ما يفيد. فتركها وأخذ يهيئ تفكيره للتعاطي مع وضع فريد من نوعه.

لم يكشف غالي مضمون الخطاب الذي كتبه في النهاية. ولكن توحي روايته بأن النص ربما غلب عليه طابع فلسقي وقانوبي، بحكم الخلفية الاكانيمية لغالي. والطريف أن الخطاب الذي كتبه غالى لم

التتمة في الصفحة (٦)

اقع في التمثيل تواب معارضين انهم يطرحون أمجال لاعادة الامور الى الوراء في الشقية بالحكومية، ولم يستسجب لبنان فهذا مستحيل، مشيراً الى رئيس المجلس، وقبال لهم: «تؤدون افضل خيمة لرئيس الحكومة، وأن مسشكلة الجنوب مسوضع (قساصيداً بذلك أن الحكومية لن اجسيت واء الدول العظمي... إوالاستثمار في البلد مريح ومفيد على المدين المتوسط والطويل. وكسأن المجلس الديسابي اللبنائي، اختـتم امس جاسـتـه في اطار اللقباء الآســــــوعي «ان التشريعية بالتصديق على قانون



عيمت بعطيع عار لقيار اليوا وال

الإنشقاقات الداخلية. يدرسون فيها. وتوجه هؤلاء إلى وكبانيت قوات موالية لقائد ولاية بآسيان حيث بتحصن القاتلون الشيعة. القوات الرئاسية السابق أحمد لأأشاه مستعبود وزعيم الاتصاد

🛘 القاهرة - من وحيد عبدالمجيد:

🔳 كىشف الدكتور بطرس غالى سر احتفظ به نصو عشرين عاما، وهو أن الرئيس أنور السمادات كلفسه في يوم ١٦ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٧٧ بكتابة خُطاب بلقيه الرئيس الراحل أمام الكنيست خلال

ISSN 0967-5590

في حوارمع المشاركين في مؤتمر أسواق رأس المال العربية

الحريري جدد التشجيع على الإستثمار في لبنان واستبعد حصول حرب في الشرق الأوسط

للوصول الى اتفاق سلام. اضافة والاستثمار فيه ناجح ومريج الى أن منا من أحد في العنالم ومسفسيد على المديين المتسوسط يوآفق على شن الحرب، والحروب لا تقررها دول صغيرة في المنطقة. وعن ازمــة الســيــولة، قــال هذا زمان ولى. فالحرب آلعربية -

الحريري وبسبب وجود المصارق والاقتصاد الصر ومؤسسات ر الاستثمار، فاي مشروع في لبدان ينطوي على جدوى اقتصادية ٢ مشكلةً في تامين الاصوال اللازُمةُ

لتنفيده، لبنان، قال دهو مشكلة اساسية لكنها ليست مصيبة، وهي مُوجْـودة في دول كِتْـيدرة. وُهيُّ مرتبطة احبانا بالوضور السياسي والإجتماعي. فهنان انتقادات تدرز العبوب ونغفل الجوانب المضيئة،

وعسرًا تأخس تنفسيد بعض المشاريع المدولة داتياً (. 8.0.T) الى شيروط طرحتها الشركات المُنْفَدَة وُهِي غُير مَقْبُولَة، وُقَالَ وَاتَخَذَنَا قُرَاراً بِتَنْفَيْدُهَا عَبِرِ السَّاءِ شركة تستثمرها وتنفثها، وإ تكون الدولة اللبنانية شريكا فيها راسمالها سيكون في حدود ٢٠٠٠ مليون دولار، والمساهمة مفتوحة للجميع، لعنانيين وعرباً واحاني وستتوقع مع الحكومية عيق أستت شمار لدة ٣٥ او ٤٠ سنة. و أقول أن الكلُّفة ستكونُ أقل. ومن يرغبُ في الاستشمارُ فيه يكونُ بقوم بعمل جيد. هذا في ما يتعلق بالأوتوسيترادات الثلاثة (العربي والشيصالي والدائري). اصاً في ما يتعلق بقصر المؤتمرات فقد . استملكنا قطعة أرض قربه، وفض نزاع كان قائماً بين النولة وأناس ادعوا ملكيتها، وسننشئ شركة مشتركة بين الدولة والمستثمرين النين ستكون الادارة في يدهم، أما الدوَّلة فتنالُ حصتهاء. أ

وعن رؤيته للخروج من المازق الخطير في العملية السلمية الذي يؤثر في الاستثمارات في لينار واللنطقية؛ لجاب: «واضح تعثر الحملنية السلمينية تستبي ثعثن الحكومة الاسترائيلية. ولاحل بالنسبة الى العملية السلمية الا بالضنغط الاميركي والدولي على الحكومة الاسترائيلية لمعاودة السير فيها، وأوضح أن الاموال الذى تصبرفها الحكومة على الشأن الاجتماعي لم يعرفها لبنان في تاریخه، و آن کانت لم تسد حاجات

سئل: لا يمكن ان نترك قضية المهجرين الى ما شاء الله وكذلك الذهب لماذا لأنستعمل جزءا بنه لليوم الاسبود؟ اجاب: «اذا اربدا اعتصاد ذلك فلا يعود المهجرون ويطير الذهب. من يتردد على بيروت يعرف أن لا مهجرين فيها. وقيد حيصلت عبودة الى الجبل لكتها غير كافية. ولدينا برنام سيبدأ تتفيذه الشهر المقبل وجهز جزء اساسي من الاموال اللازمة. واعتقد أن عودة كثيفة للمهجرين ستتحصل الى الجبل وبعض المناطق الاخرى. عودة المهجرين معقدة لها شق سياسي انتهي وتنقصبها الاصوال وهي مكلفة ونحاول الحصول عليها من بون أرهاق الضرينة. وسيقوم عمل ضخم في قرى الاصطياف المتعلقة بالمهجرين.

ولماذا لم يحب الاشتخاص على الجنسا اللبنانية؟ اجاب وأن هذا موضوع حساس في لبنان وهو يبحث في شكل مستسوازن ويقسيق ومن يستحقها سيحصل عليها،

وقبينيل له: ليس هناك اي تشجيع للأستثمار في بيروت اجاب اهناك قانون يلزم الشركات المنعاطلة مع الدولة شراء بضائع وطنيـة ولديّها أفـضَطيـة ١٥ فو المئة. واتَّخذُ مجلس الوزراء قراراً يقضى بإلزام الشركات المتعاقدة مع الدولة الشيراء من الصناعا الوطنية حتى لو لم يكن العقد عة

الاسترائيلية ستتطلب مواققة الدول العظمي التي ليست في هذا الوآرد، وهي تعارض توقف عملية وسنكل: ما موقفكم من القصة الاقتصادية المزمع انعقادها في الدوحسة في تشسرين الاول (اوكتوبر) المقبل، علماً أن ثمة مساعي سورية للصيلولة دون انعقادها، وإن هذه القمة لا تخص الاسترائيليين فقط، بل كل دول

الشرق الأوسط وشمال افريقيا ايضاً؟ اجاب: ونحن قبل اي دولة عربية اخرى، لم نكن مشجعين قيام صنى الاجتماعات التّحضيرية في المغرب، وكذلك الاجتماعين الآخرين في عمان والقاهرة. ومعارضتنا قائمة على موضوع واضح وصبريح فهذه الاحتماعات هدفها اقامة مؤسسة ضخمة تعنى بالتنمية في الشرق الاوسط ما بعد التسوية، وستمول عملياً من الدول العربية ويديرها كل المشاركين في المؤتمر، واسرائيل منهم. فليس بيننا وبين العرب سجال، ولسناً في حاّجةً الى مُؤسسة جديدة كي تُساعننا او نتسساعـد واياها. هناك اطار الجامعة العربية من جهة، وعلاقاتنا الثنائية من جهة اخرى أسنا متحمسين لهذا الموضوع، كانت عملية سائرة ونحن عارضناها وما زال هذا رأينا. نجحت القاهرة في أن تقرر أن يكون مقر المصرف ألذي سينشبا فيها. لكن هذا لا يكفي وسيكون لإسترائيل يد في الاسر. وأي دولة عربية تحتاج الى مساعدة او قسروض يجب أن تمر عن طريق هذا المصسرف الذي سسيكون لاسرائيل كلمة فيه. أعتقد أن هذا المُصرفِ لن يرى النوره.

سئل: هنَّاك تجاوزات حصلت مع بعض المستشمرين اللبنانيين والعرب، هل هناك تُوجِه لإنشَاء دائرة لارشياد الاستثمار؟ اجاب: والحسوانث التي يمكن ان تكون حضلت مع مواطنين خليجيين او لبنانيين، يجب الا تعمم. انشات النولة متؤسسة لتشجيع الاستثمارات، وابوابها مفتوحة ومكتبى مفتوح لحل اي مشكلة.

سُئُل عن المبادرة الاوروبية للسلام؛ اجساب أن «الأوروبيين يحاولون احياء عملية السلام، ليس كيديل من التحرك الإمبركي وانما استكمالاً له. نحن نشجع الاوروبيين على تحسركسهم ومبادراتهم، وهم على تواصل مع الاسيركسان في هذا الاطار. لكن الاشكال يبقى دائماً في الموقف الاسرائيلي.

وُسئل: هل ثمة جهود تبدل

سنهيل القوانين على المستثمرين؛ أجاب أن الحكومة سهلت قانون الضرائب ويسطته وخفضته. والضريبة اليوم على الارباح ١٠ في المشة. اما قيانون العيمل عندنا فجيده واضباف «بالنسبة البكم كمستثمرين، لا مجال في لبنان لإعادة الامور الي الوراء. وهذا مستحيل والحرب ولت الى غير رجعة. ثمة مشكلة في الجنوب، وهو موضع احتواء من جبانب الحكومية والقوي العظمى وخصوصا فرنسا والولايات المتحدة، اضافة الي أسرائيل وسورية (تفاهم نيسان). اسا خارج الجنوب فالحساة مستمرة وعادية والاستثمار سائر كما يجب لكن البلد بيموقراطي، لذا ثمة أسباب سياسية ورأً على الكلام والإنتية الموراء ممسوكلة جيداً، والامور ماشية والبلد ماشي، وتابع الكن هذا لا يعنى ان البلد خيال من الشعلات في كلُّ نواحي الحياة كما في اي بلدُ أَحْرِ، أَو أَنْنِي لِا أَرَاهَا. لَهِذَا لَا

اليها، وهل هَذَا الامس يتعلق بالسلام؛ اجساب: دانا مسسرور بِسؤالك، لانهم بِدُخلون. وأصدرنا قراراً يشمل نول العالم تقريباً يقضي بالحصول على تأشيرات من مطار بيروت. اتمنى طبعاً ان يتوقف الحظر وينتهي في اسرع وقت وتبنل الحكومة اللبنانية جهوداً في هذا المجال هذا القرار في يد الحكومة الأميركية ونأمل فيِّي أَن تنسخُسنه في اقْسرب وقت. ونعتقد أن المظر غير مبرر ولا نتائج له. فالإسيركيون يأتون وينهبون وكنك الشركات والسياسيون واعتضاء الكونغيرس. وكيان السنفيير الاميركي جالساً هناً، لا حظر عُلَمْ. الاميركيين او غيرهم. ولا تُسمع ما تقوله للأوروبيين لانهم لن يفرحوا بنكة، فهم مسرورون أن الاميركيين لا يستطيعون المجيء

الى ھناء.

سئل هل هناك فكرة لقيام منطقة حرة صناعية لتشجيع الشركات النولية والمحلية على انشاء صناعات اساسية ومتقدمة لأعادة التصدير وانشياء منطقة حرة تجارية لأعادة التصدير؟ احاب: وثمة منطقة حرة صناعية في الْمُرفَّا، ومن لديه الْرغَبِّة في الأستثمار او الإيجار يستطيع انَّ بتصمل بالمسؤولين ولديهم التوجيهات لاعطاء التسهيلات اللازمسة قسورأ ويدرس امسر توسيعها لتصبح مساحتها الإجمالية نحو ٣٥٠ الف متر مربع. في مطار بيروت، السوق الحسرة مسوجسودة وفي المبنى الجديد ستصبح من اكبر المناطق الحرة. كنلك هناك مساحة ٣٠٠ الف متر مربع يبنى عليها مشروع منطقة حرة بالجملة خلال سنة ونصف سنة أو سنتين. وشـركـة «ايدال» تحضّ ردفاتر الشروط اضًافَّة الى منطَّقة حرة معلنة في طرابلس ومطار المرحبوم رينيية معُوضَ في القَلْيِعَاتِ وَالْطَّارِ فَي البِقَاعِ. فَضَامِةَ الرئيسِ (الياسِ الهراوي) سيوقع مرسوماً لانشاء ١٢ منطقة صناعية. هناك نظام بمكن أن ينشب ضحن المناطق -باقامة مستودعات وهمية للتصدير وستصبح جاهزة

للقطاع الخاص. وسطئل عن تراكم الدين الداخلي؛ اجساب: أن مسوط فسوع الدين العام يمثل للمنائيين قلقاً لأن لبنان تعود الا يكون عليه سن لا داخلي ولا خارجي. ولكن في العالم الحديث، كل الدول عليهاً ىيون خارجية وداخلية. فالدين اللبناني، بما أن معظمه داخلي، خطره محدود. وبالتالي ما نحاول عمله خفض عجز الموازنة الذي كان قبل خمس سنوات يمثل ٩٠ في المئلة، اما الآن فعلى رغم ان سنة ١٩٩٦ لم تكن جسيدة، وصل الى • ٥ في المُثَّة، وقَدِلهُا كانُ اقل.

ونامل الأيتبجاوز هذه السنة الـ ٤٠ في الْمُئَةَء. ` وستَّئل: لنفترض ان حرباً اسرائيلية - عربية قامت، ما هي المضاطر المتوقعة على الاستثمار المتوسط الاجل وطويله في لبنان؟ احاب: وإذا كانت الحرب عربية -اسرائيلية فالسوأل بجب الإ ينسحب على لبنان فالمضاطر ستطاول كل الدول العربية. على كل حال، لا مؤشر يظهر أن ثمة امكاناً لأي تولَّة أن تَشن حسرباً على اخسري، على الإطلاق وهذا امر اقوله من خلال اتصالاتي بكل رُعماء العالم. الملامة الأنّ على استرائيل لأنها لم تسن في السيلام كما يجب فالقفرْ من عدم السير في السلام الي عملية عسكرية، امَّر بعيد الاحتَّمال، لأنه لا يركُّب قى السياسة. من اجل ماذا سنشن اسْرائيلَ حرباً؟ أَمَنَ اجِلَ السلام؟ فالعرب جاهزون له. ولو كانوا يرفضونه، وسورية ترفضه، لأمكن القول ان اسرائيل ستشن حرباً اصعقاء لبنان في واشنطن، مرهونة بعملية السلام؛ احات:

السيبوري. والوزارات والإدارات

والمجالس اللبنانية المختصة على

ته اصل دائم مع كل الجهات التي

التزمت في واشنطن، وثمة عقودً

وقَعْت واخْرى قيد التوقيع. وهذا

يتطلب بعض الوقت. وكلُّ شيء

سائر بحسب الاتفاق، وأضاف:

دان هذا أحد الأمور التي يفخير

فيها لبنان، انه حافظ على مواقفه

السياسية وامكنه الحصول على

لمشاريع الحكومة، هل حند حجم

المبالغ؟ وهل يمكن الحصول عليها

في سبهولة أم أن هناك عنقبات؟

اجـــاب الحسريري: «في مـــجـــال

المشاريع الإنمائية التي تقع على

مستوولية الدولة، تحصل على

غالبيتها أما من دول صديقة، عبر

الصناديق العربية ونحن نشكر

للدول والصناديق مساعداتها،

وخصوصا السعوبية والإمارات

وعسان والكويت والبنك الدولي

والبنك الأوروبي والاتفاقات التي

وقَعناها مع النول الأوروبية، واماً

من خلال علاقاتنا الثنائية مع

بعض النول التي بموجبها

نحصل على قروض طويلة الإجل

مثل القرض الذي وقّع اخيراً مع

السابان. الى ذلك، ثمة مشارع

ينفنها القطاع الخاص، من مثلّ

وسط بيــروتُ. فــمــعظمكم رّار

المنطقة وعاين المشروع الذي لأ

تتكلف الحكومة عليه أي ليرة. ثم

هناك مشروع المطار، فتحرء منه

ممول من خسرينة البولة. وتصة

مسشساريع داخل المطار أعطيت

لشركات لتستثمرها لمدة معينة

متل المطايخ والمطاعم وتحرين

الوقبود وبيسعه للطائرات، وهي

تحقق مردوداً موازياً. أضف الي

ذلك المنطقة الصرة والكشير من

النشساطات في المطارء وتابع:

ونحن في طليعية الدول العربية

التى اصبرت سندات خسرينة

بالنولار الاسيركي، وتم الاكتتاب

فيها في نجاح كبير. وثمة اصدار

بالنهب علماً ان عائده السنوي

يقارب الـ ٣٠٠ مليسون دولار؟

لجاب: دالى ما شناء الله. العماً ،

الاقتصادي والسياسي ليس فقط

ارقاماً. المُوضُوع هُو ثُقةً والثقة

هي التي تأتي بكل شيء. ومسا

دامت المبالغ موجودة في المصرف

المركسزي، فيان اللبنانيين وغيير

اللبنانيين ينامون على وسسادة

امان، فيقولون ان الفلوس لا تزال

تحت الفراش. لا يمكن لحداً ان

يفكر في تسييل الذهب وانا اعرف

أَنْ فَي أَلَامِكَانَ أَنْ يِدِرُ ٣٠٠ مِلْيُونِ

دولار سنوياً، ولكن بمجرد التفكير في عملية التسييل أو استثماره،

ستهتر الثقة في البلد والاقتصاد

والعملة الوطنية. والخسارة التي

ستتاتّى اكبر بكثير من الفوائد.

ومع نلك، فأن المصرف المركزي

قبل اربع سنوات ونصف السنة،

عند محيثنا آلى الحكم كأن فيه

احتياطي لا يزيد عن ٤٠٠ مليون

دولار. اماً الأن قودائع المصارف

تخطت ستة بلايين بولار، لكن

'ىقىق جداً نظراً الى العمليات

ألى ذلك، التقى الامين العام

لوزارة الخارجية السقير ظافر

الحسن نائب مدير شبؤون الشرق

الاوسط وافريقياً في الخارجية

السابانسة شين ايبسيسهارا في

التي تولجهها داخلياً».

سئل: الى منى ستحتفظون

قريب بألمارك الألماني،

سئل: مَأَدًا عن مصادر التمويل

دعم من دول العالم.

🛎 جدد رئيس الحكومة رفيق وكلاً. أهم أشارة أعطتها الولامات المتحدة في مؤتمر واشتطن فصل مـوضـوع المساعـدات للبنان عن عملية السلام. موقفنا وتوجهاتنا السياسية واضحة، ولم نبحث مع أي كان في تغيير سياستنا في اتصاه عملية السلام. نحن مع السُلام وتريده ومؤمنونُ به. ولكنَّ تأهيل البنى التحتية في المناطق وانستحساب استرائيل من كل الاراضى العربية المحتلة، وبداية من حنوب لبسان والجسسولان

هُذُه ابرز المواقف التي سجلها الرئيس الحريري في حوآر مفتوح عصر امس في فندق وسمرلنده استمر ساعتين، مع المساركين في المؤتمر الشالث لأستواق رأس المال العربية المنعقد في بيروت.

"... "سئل: لاحظناً نوعاً من عدم التفاؤل وتباطؤا في تنفيذ الخطط والوعـــود التي أعطيت في الْمُؤْتُمْرَاتُ السَّائِقَةُ؛ أَجِابُ: وَثُمَّةً امران القيا بطلالهما على الوضع فى لبنان والمنطقة هما عدوان نيسان (لبريل) ١٩٩٦ وتعثّر عملية السلسلام. نحن يجب الا نرتب امورنا على استاس ان عملية السلام ستغيّر لنا اوضاعنا، يجب ان ننطلق في بناء بلَّدنا وتستَّمر برامجناً كماً كانتُ في السابق، وأضاف واذا تطلعنا الى الارقام فَفِي بداية العسام ١٩٩٧ وَادتُ التحبُّ ويلَّات في لبنان، وسجل ميزان المفوعات فائضاً بلغ ١٤٥ مليون دولار في الاشبهر الشلاثة الاولى، واردائت الحــــركـــة الاقتصادية. من غير الممكن انتظار عملية السلام. ويعد عملية نيسان في العبام الماضي وتشكيل لَجِنةً الرَّاقبةِ اصبح الوِّضع في الجنوب عملياً معروفاً الى اين ستصل مشكِّلته. لذَّا عادتَ الصركة من جديد. ولا يمكن القول أن هناك تُشْساً وُماً أو جسوداً. مررنا في مرحلة كانت الناس متخوفة بعد العملية الحربية والانتضابات الاسرائيلية ولكن تعوَّدنا عليها. لا حرب في المنطقة. يمكن ان تتعثّر عملية السلام فهي فعلاً متعثرة. وبجب الانرهن انفسنا لقرارات يتُخذها عدو يحتل ارضنا. اما في واقع عمليات الحكومة ومشاريعها الَّتِيُّ تَنْفُنْهَا لا شَيءَ مُـتَاخُبراً. نتيجة الاحداث او عملية السلام ثمة مشاريع قيد التنفيذ تأخرت لاسباب عدة منها تأخر إنحان الخسسرائط، أو إشكالات لدى الاستشباري او ان المقاول لا تصل معداته، او تأخر الادارة اللبنانية في بعض الاسور. لكن ليس لدينا مشاريع توقفت نتيجة تغير الوضيع في المنطقة. كُلُّ المساريعُ سائرة بحسب نظامها. هناكُ مشاريع تاخرت وستتاخر حتى لو كانت عملية السلام سائرة في

الاحتياطي يتجاوز الأربعة بلايين سئل: متى ستسمح الولايات المتحدة الأسيركية بنخول

الحريري امس دعوة اللبنانيين والعرب ألى الاستثمار في لبنأن الأنه «مقيد ومربح وناجح». ورأى ان حــصــول حــرب في اللنطقــة مستبعد لا بل مستحيل، موضحاً ان والوضع في لبنان ممسوك جيداً،. وقالَ انْ هناكَ عودة كثنفة للمهجرين الى الجبل قريباً وإعادة

سئل: ما هي سياسة الحكومة اللبنانيسة في مسوضوع التخصيص؟ فأجاب : البنان دولةً مختلفة عن دول كثيرة تسير في اتحاه التخصيص. فالامور التي تدبرها الدولة أو تملكها محدودة. لسنا اعمال الكهرباء، تقوم بجزء كبير منها الادارة اللبنانية وجزء صُغُير معطى لشركات خاصة. ومتوضوع الهاتف النقبال او الخليوي تدره شركات خاصة، اما الهاتف العادي فالدولة تديره وتشرف عليه. المطَّار امر طبيعي ولدينا مشروع ضخم للطرق ستنفنه القطاع الضاص ويستثمره، وهناك الطّريق العربي والطريسق المؤدي السي المدشل الشمالي لمدينة بيروت. نحن لسنا مولة مثل بقينة الدول حيث بِمثل القطاع العام جزءاً اساسياً من الاقتصاد. والقطاع الخاص يشكل الجزء الإساسي من اقتصاد لبنان. التخصيص ليست موضوعا مطروحاً فَي شَكَّل حَاد كَمَا هُو

حاصل في كثير من الدولء. الاصيركيين الى لبنان بطريقة سخلَّ: هل المسالع والوعود

تسلم رسالة من نظيره البريطاني

بويز: المرحلة بالغة الصعوبة والدقة

الهراوي اطلع على أعمال مؤتمر أسواق رأس المال العساف: ايجابيات اقتصادية كثيرة لنهضة لبنان

في المشاريع اللبنانية المنتجة خصوصاً مشاريع «سوليدير» التي ستعيد الى بيروت رونقها ومكانتها المالية والاقتصادية والسياحية في العالم العربيء.

الى نلك، أستقبل الرئيس الهراوي مدير الصندوق السعودي للتنمية محمد الصقير في حضور رئيس سجلس الانماء والاعسار نبيل الجسر. ثم استقسبل النواب نائلة

معوض وميشال موسى ومحمد كسبسارة وطلال المرعسبي الذي استبعد تعيين اعضاء الأحاس الدستوري الثلاثة النين خرجوا بالقرعة والنين من صلاحية المجلس انتخابهم مشيراً الى أن «المجلس سيأخذ وقته وامامه حتى تموز (يوليو) لانتهاء المهلة، في انتظار معسرفة المرشحين وبراسية مُلفاتهم، ولقت الى أن ودورة استثنائية ستفتح للمجلس النيابي بعد نهاية العقد العادي اواحَــرَ أيارَ (مايو) الجــاري، واعتبر ان «المجلس الدستوري تخطى المهلة الدستورية لإصدار القرار المحدد بشهرين، كنكك ا بإعادة احراء الانتخابات،

الخاص بالمساريع في الوسط التجاري والمراحل التي قطعتها عملية تنفيذ البنى التحتية ومشاريع الاعمار وترميم الابنية القديمة، ومـشـاريع جـديدة يستثمرها رجال اعمال سعوديون خَصِوصِاً في قطاعي الفَّناَنُقُ والمُراكز التجارية. وشرح بيضون الوزير

السعودي مراحل مسيرة الإنماء

والإعمار الراهنة وما ستتركه من انعكاسات ايجابية على الاقتصاد الوطني والعسربيء مسؤكسدا ان ولبنان خطا خطوات متقدمة حدأ على صبعيد تنفيذ الشباريع الخاصة بالبنى التحتية ومشاريع البناء، وان بيروت ستَعُود قَبْلَةً العبالم العبربي كسمسا كسانت لاستقطاب الرسأميل السعوبية خصوصاً والعربية عموماً،.

وأبدى الوزير السنعبودي اعجبابه بالمشاريع التي تنفنها «سوليدير» منوهاً بما قامت به ومعتبرأ أن والنهضة العمرانية التي قامت في لبنان من شانها ان تترك الحالبات كشيرة على الاقتصاد العربي الذي يتطلع الى أ الانخار وتتمير الامكانات المتاحة

مؤتمن على أمور كبيرة، لكن هناك

سلطات يُفتسرض بها أن تمثل

لبنان بتوازنه كي لا نضطر الي

ائتمان بكركي مجدداً في عملية

الحوار لتوضيح كل الامور العالقة

وعن مسساركة الحسرب في

الحيَّاةُ السياسية قال: «نَحَنْ فَيْ

صلت الحياة السياسية ولكن اي

نوع من الحياة السياسية؛ هذه

هي نقطة البحث والخيلاف. نحن

نرأما في ظل السيادة والاستقلال

ومسحكومة بالقانون والاصول

وهذا ويا للاسف غير موجود في

حـوانب كشيرة، أما في شانّ

الانتخابات (الفرعية) فاننأ ندرس

هذا الموضوع لكي نخرج بنتيجة،.`

عضو لجنة الصوار السيحي

الاستلامي الاميير حيارس شنهآب

الذي استغرب موقف «قلة تحاول

في تصريحاتها ان تضع الإرشاد

الرسبولي في مبوأجبهيَّة خُطاب

بكركي، فهي لم تدرك او لا تريد ان

تدرك مسعنتى الارشساد ولا مسعنى

موقف بكركى، الا اذا كأن القصد

في وقت تنصّب الجهود لمواجهة

السَّتَقبل وانهاض لَبِنان، والعودة

الى اجواء ماض طوينا صفحته

واستقتل البطريرك صفير

التي تتناول السيادة وسواها».

🗖 بيروت - «الحياة»: 📰 اطلع رثيس الجــمــهــورية اليباس الهراوي امس من وفد من

المشساركين على أعسسال المؤتمر

الثالث السواق رأس المال المنعقد في فندق «سيميرلند» يرافقه حياكم عصرف لبنان رياض سلامة. وقسال وربير المال السبعيودي الشبيخ أبراهيم العبساف بأسم الوقد على الاثر: متشرقنا بالسلام على فخامة الرئيس واستمعنا الي نصائحه القيمة، وقد ركز على اهمسسة التعساون العسربي الاقتصادي، وأهمية أيجاد سوقً عربية مشتركة لزيادة التيابل التجاري والاستثمارات، وكنلك على اهمية وجود المناخ المناسب لهذه الاستشمارات في الدول العربية، وكنا نتطلع الى تحقيق

وكان العساف زار مقر شركة ·سولينير، يرافقه وزير الدولة للشوون المالية اللبناني فواد السنيورة، والتقى نائب رئيسها ماهر بيضون. واطلع على المجسم

ما يصبو اليه فخامته وكذلك الى

ما يصبّو اليه قايتنا في الدول

القوات: الأرشاد امانة في اعناقنا

■ لندن – «الحــيـــاة» – وجـــه المجلس السياسي له دالقوات اللِّيْنَانِيَّة، المُحطورةُ رسالة الى السابا يوحنا بولس الثنائي في مناسبة زيارته الى لبنان اخيرا ناشده فيها الصلاة من أجل اقيام بولة القسانون والسسيسانة

و آلاستقلال، في لبنان. ونلك بعد أن عنقد المحلس السياسي لـ «القوات اللبنانية، احتماعًه الدوري، الذي بحث خلاله زيارة البابا يوحنا بولس الشانى الَّى لبِنَانَ وانَّعْكَاسِاتُهَا، ووجه ّ الى ّ قداسته رسالة اسف فسها دالا يكون قائدنا الدكتور سمير جعجع والرفاق المعتقلون لأسباب سياسية في طليعنة مستقبليكم، ويعز علينا الايكون المثات من الرفاق المهجرين قسرا الى خيارج وطنهم والمشتبتين في ارجاء العالم، مشاركين في هذا الحدث التاريخي، وعاهد المجلس العاما وان نحمل الارشاد الرسولي امسانة في عنقنا، لنعسمل على تطبييقية مع كل المجسوعيات اللبنانية ووضعه موضع التنفيذ بكامل أبعاده الروحية والزمنية، مؤكنين أن أنجاحه يحتاج ألى

تضافر جهود كل اللبنانيين، وناشسنت الرسسالة رأس الكنيسية الكاثوليكية أن يرعى بصلواته ولبنان الرسيالة الذي تحبون، ولكي بلهم القيمين علية اليوم الى سلوك طريق العدالة والتوازن والمسالحة النهائية الحقيقية، لتقوم فعلاً دولة القانون والمؤسسات ويعود لبنان موئلأ للحرية والديموقراطية سيداً مستقلاً ،

🗆 بيروت - دالحناة:: رأيه في شأن الحوارات الخارجية مع جسميع الاطراف. وغيطته

صفير: طريق الخلاص

بالمحافظة على الحرية

والايمان والقيم

■ قسال البطريرك الماروني الكاربينال نصرالله صفير أمس دان ما حفظ المسيحيين في الجبال اللبنانية على مسرّ العنّصور، ايمانهم وتمسكهم بقيمهم وقي مقدمها الحرية، واشبار الى «انّ هذا التمسنك سيبقى هو من

واضاف، في كلمة أمام وقد من بلدة الزوق (في كسسروان): وصيتي لكم أن تحافظوا على ايمانكم وتقاليدكم وقيمكم. وهذه هي طريق الخلاص (...) أن العالم شَاهد، خَلال زيارة البابا يوحنا بولس الثاني للبنان، أن فيه مؤمنين وخصوصا مسيحيين يفاخرون بمسيحيتهم. وما ظهر في وسائل الإعلام العالمية بلُ الي ان في لبنان رجال إيمان ومحيية

واستقبل صفير رئيس مجلس حرب الكتلة الوطنية التبنانية سليم سلهب والأمين العام أبراهيم اسطفان الذي قال: «بحدثنا في مسوضنوع الإرشساد الرسنولي وخصوصا الشق الوطنى فية وتهيئة الظروف ألمؤاتية المكان البدء بتطبيقه داخليا لقيام حوار حقيقى بين اللبنانيين، يستلزم شروطاً، ليتمكن البطريرك من قولُ

VOTRE ATOUT DANS LE **MONDE DES AFFAIRES**





Dotée d'un corps professoral issu des Grandes Ecoles de Gestion de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris (Groupes HEC, ESCP, EAP), I'ESA vous propose 2 programmes:

MBA TEMPS PLEIN

d'une durée de 12 mois, ouvert aux titulaires d'un diplôme de l'enseignement supérieur niveau maîtrise ou équivalent.

MBA TEMPS PARTIEL

d'une durée de 16 mois, ouvert aux cadres ayant une expérience professionnelle réussie et souhaitant développer leur potentiel tout en poursuivant leur carrière.

Ecole Supérieure des Affaires - Beyrouth -

Retrait des dossiers de candidatures à partir du 22 avril

Date limite des inscriptions le 10 juin

Campus de l'ESA: 289, rue Clémenceau, Beyrouth. Renseignements et inscriptions: (03) 399727. E-mail: esa@netgate.com.lb

Etablissement d'Enseignement Supérieur géré par 🖾 CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

■ بيروت - «الحياة» - اعتبر في الخريف المقبل.

عقدت اللحنة التنفيشة للمنتسدى القسومي العسربي اجتماعها الدوري برئاسة السيد معن بشور وحضور النكتور اسامة محيو، جهاد الخطيب، الدكتور حبيب زغيب عبدالله عبدالصيد، عندان البرجي، الدكتور محمد أنور بعاصيري، مسروان الأبوبي ويتوسف صنقسر. على «المعاني الإيجابية المنعندة التى اطلقتها دعما للبنان كدولة ووجبود، وعلى نهج الحسوار والتوازن الوطني والحسريات العامة، وصوعاً لرسالة لبنان في محيطه والعالمء ونوهت اللجنأ يدعوة البابا للبنان بأن يستعيد دوره المصير في العيالم العبربي

المنتدى القومي العربي ان زيارة البابا يوحنا بولس الثأنى للبنان اخْبِراً وصاغت رسالة لبنان في العسكرية في الجنوب لكن لبنان حزء من المنطقة وسيشاثر بكل المتعبرات التي تطرأ فبيهاء وتخوف من ان «تَصاول اسرائيل ان ترمي على لبدان كِلَ المُسْكَلاَتَ

المنتدى القومي العربيء زيارة البابا صاغت رسالة لبنان

محيطة، ودعا الى الفاء المؤتمر الاقتىصادي المنوي عقده في قطر

وتأكيده على مساهمة ابنائه في الثقافة العربية.

وتداولت نتائج زيارة البابا يوحنا بولس الثاني للبنان مركزة

حضور السقير الياباني ياسوجي اتشيغاكي والسكرتير الاول في السفارة ماسانوري ياكي. وقال ايبيهآرا: مجئت الى لبنان كعصصو في لجنة الدول المانحة للاجئين الفلسطينيين ويحثت مع السقير الحسن في العلاقات الثنائية واتفقنا على انها تسير في شكل جيد خصوصا لجهة تبايل الخبرات والتعاون الأقتىصادي. وتطرق البحث الي عملية السلام في الشرق الاوسط وسياستنا مغ

■ بيروت - «الصياة» - تسلم 📊 وبطبيعة الحال فالوضع في لبنان وزير الخارجية فارس بويز امس رسالة من نظيره البريطاني روبن . كوك نقلها اليه السفير البريطاني بيفيد روس مكلينان الذي اوضح وانها في جسره منها رد على التهنئة الثي ارسلها الوزير بويز البه لمناسبة توليه مهامه، وفي جزء أخر أن وزير العولة للشؤون الخارجية ديريك فاتشبيت سيزور المنطقة أواخر الاسبوع المقبل ويتطلع الى اجراء محسابثات مع السلطات اللبنانية عن الوضع في الشسرق الاجبابة عن ســـؤال عن مــوقف بلاده من الحلف الاستراتيجي الاسيركي -

الاسرائيلي - التركي. واستقبل الوزير بويز نائب رئيس الحزب التقدمي الاشتراكي المسؤول عن العالقات الخارجية ىريد يَاغَى الذي وصف صا يحَـٰدَث في المنطقة من تطورات امنية بانه دبيدو كانه عمل متناغم نتيجة التحالف الاصيركي - التركي -الاسسرائيلي، وقسال إن «الوربر بويزيري أنَّ المنطقعة تمرُّ فيَّى مرحلة بالغة النقة والصعوبة

ALHAYAT

تخوف على البلاو لم مسر والاستشمار فيه للعمر وسفيسد على المسيري

وعز انصة السسيول_ة ا

الحريري بسبب وجودان

الحريوي بسبب وموديم) والاقسنصساد المصوفونم

دايمستشمار، فاي مشروي الاستشمار، فاي مشروي المرابع

ينطوي على جنوى التيوارا

يتسطق لقصر المؤترديد

نزاع كان قانما بين اللولالإل

ادعوا ملكيتها وسنشئ

مشتركة بين الدولة والسَّد.

الذين ستكون الادارة فيبيه

الخطير في العملية البنية

يؤثر في الاستثماران في

والمنطقة اجاب وافوندأ

ألفظية السليبة بسد

الحكومة الإسرانطية

بالنسنة الى العملنة الشا

فالصبغط الإمباركي والتوريأ

الحكومية الإسرائيلية إير

السنير فيهاء وأوضع لزائر

اللتى تصرفها الحكومة غرا

الإجتشاعي لديفرفهالترأ

تاريخة. واز كانت لدنسانه

سنتل: لا يمكن أن تقراف

المهجرين الى ما شاء الناك

الدهب لماذا لانستعطرين

السوم الاستود أجناب لأجأ

اعتماد ذلك فلا بعود البنو

ويطيسر الذهب سرينوداء

بيروت يعرف از لا ١١٠٤٠

وقيد حيصلت عودة الواتع

لكنها غير كافية ولساءح

سيبدا تنقدد الشهر القاراد

جـزء اسـاسـي من الاموال^{الة}

واعتقد ان عودة كثيفة البيب

ستحصل الى الصغرابة.

المناطق الإشرى عودة للبنه

معقدة لها شق سياس ني

وتنقصها الاموالوهوت

ر ونحاول الحصول علياء:

صحم في قرى الإصطباد ته

ولماذا لميصمنه

اللبنانية، اجاب أن ها عمر

حساس في لينان وهو سندا

شكل مستسوارن وينسوك

يستحقها سيحصل عليه

تصرين، لا الرهاق الخارينة وسنفود

بالمهجرين

ع احتواء الاشتاص على الب

للتقاندن.

وعن رؤيته للخروجيرا

الدولة فتنال حصنهاء

الحروب المنطقة

لغربية -

موافقة

ت فی شدا

أن القمة

للدها فع

ين الأولَّ أَ أَنْ تَصَةً

لمولة دون

لاتخص

، ڪل دول

أفريقيا

، اي دولة

ساعسات

، وكنك

ي ائمة على

ح. فهدد

حؤسسة

ى الشرقي

وستمول

ويديرها

المؤتمر،

بننا وبين

ي حاجـة

تساعدنا

شاك اطار

ن جهة،

لوضوع.

رة ونحن

لذا رايشا.

و تقسرو ان

, سيشا

وسيكون

ساعدة او

عن طريق

قد أن عدا

ن حصلت

اللمنانيين

به لإنشياء

ر: لجاب:

ان تكون

يجيين او

م. انشَاتَ

مفتوحة.

لاوروبية

لاوروبيين

ة السيلام،

الاميركي

ننسجع

واصل مع

إطار. لكن

ني الموقف

ود تبدل

انین علی

الحكومة

وبسطته

ا قانون

واضباف

لامور الی 🕝

والقوى

فرنسا

سافية الى

م نیسان)۰

ىشىكلة.

تحول البلد مرارع وغنائم لا يحمل سيف القانون

قرارات المجلس النستوري الاخيرة كانت نتيجة

تسوية سياسية ورعاية لمصالح نَافَنين في السَّلطة،

ولم تكن أحكاماً قضائية، وقد هُزُ هذا الأمر صنفية

المعتقل الاخسيس، وابرز الخلل الخطيس في بنيسة

المؤسسات النست ورية وعالقاتها وبورها داخل

النَّظام. ولا تكفي الخُطُّب الرنانة ودعسوات التنزيه

لإيقاء أي مؤسسة فوق النقد، لأن ممارساتها هي

التي تكثيف عدالتها، ولم يكن المجلس السيتوري

موفّقاً او ناجِحاً في اختبار الطّعون. وطالب النائب السابق عصام نعمان المجلس

المستوري مسأحب الصلاحية في بت تستورية

القوانين، الى الحرص على الأيكون البادئ

بمخالفتها، بالعودة عن تدبيره الجائر المنافي لابسط

مُبِادِئُ العِدَالَةِ وَالقَواعِدِ الْقَانُونِيَةِ العَاصَةُ، وإبلاغُ

اصحاب العلاقة (هو والنائبان السابقان البير مخيبر

وحبيب صادق) نستُ من المخالفات التي سطرها

القَــاضي سلنم العـازان على قــرارات المجلس

كنُلُكُ بعنا نعمان ونُقَابَة للصامين ونقابتي

الصحافة والمحررين وإتحاد الكثبات اللبنائيين

وجمعيات حقوق الانسان والقوى الحية الحريصة

على الحرية والديموقراطية والعدالة الى رفع الصوت

عالياً احتجاجاً على التربير الصائر الذي اتذنه

المجلس الدستوري، والمبادرة باتخاذ التدابير العملية

والقانونية الملائمة من أجل صون العدالة وضمان

حق الطاعنين في الدفاع عن النفس في اطار علنية

القاضى العازار على حقائق وفضاً أنح تطاول

BETHLEHEM 2000

EMPLOYMENT OPPORTUNITY

international/global dimension of this massive project.

and Palestinian Legislative Council representative.

Responsibilities shall include but not limited to:

any other relevant field:

Special Skills:

reporting,

and projects management:

4. Fluency in both Arabic and English,

references, to the attention of:

The Steering Committee

Bethlehem, PALESTINE

FAX: (00 972 2) 742 227

Bethlehem 2000

P.O. Box 2000

FOR FURTHER INQUIRIES

Salary and Benefits: Based on qualifications and experience.

regardless of gender or religious affiliation.

(00 972 2) 742 224/5/6 or (00 972 2) 995 4490/5

Length of Employment: 3-4 years.

3. Palestinian National or of Palestinian origin.

وسيال: «هل تنطوي المخالفيات التي سيجلهنا

الدستوريُّ في شَانُ ردَّ طعُونُهم،. أ

المحاكمات والأحكام وشفافيتهاء.

واضافت في بيان امس: داصبح مكشوفاً ان

والمؤسسات فيه إلا بما يتناسب مع التوزيعات،

نعمان طالب بالعودة عنها

"حزب الله": قرارات الدستوري تسوية سياسية نتيجة الضغوط

🗌 بيروت – دالحياة::

■ قرارات المجلس الدستوري في شان الطعون النيابية، والانتضابات الفرعية لملء اربعة مقاعد نيابية شغرت بإبطال نيابة اربعة، موضوعان تتاولتهما المواقف امس.

فقد أعلن النائب عصبام فارس امس واحترامه التام وتابيده للقضاء اللبناني المنزه عن اي تدخل من اي جُهَّة، رسمية كانت أم سيَّاسية،. وحنزَّ الحكومة من والاستمرار في ممارسة سياسة الصيف والشناء على السطح الواحد في الوطن الواحد وعلى حساب الشعب الواحد، متسائلًا: «كيف تؤجل الانتخابات البلدية بحجة عدم اجرائها في الصيف حفاظاً على موسم الاصطباف وتجرى الانتخابات النيابية الفرعية خلافه

وطالب مضرورة اعتماد المكننة في الانتخابات واحترام حقوق الناخبين وتسهيل مهماتهم للقيام بواجبهم، وأضباف: «أن عنم عنصرنة الآليبة الأنتخابية وسوء الإدارة أبيا الى ما وصل اليه المجلس النستوري من قرارات، وسأل عمن ستحمّل مسؤولية هذا التقصير الفاضح وعمن نحاسب، ومن يجب أنَّ يدفع ثمن هذا التقصيير والاستمرار في أعتماد الوسائل المتاخرة وغير الحضارية سواء في جداول الشَّطب، ام في اجهزة الرقابة، ام في عمليات

الفرز وإعلان النتائج. وتمنى فأرس على المكومة «ان تتدارك اعتماد الوسائل البدائية نفسها، وتعمل على ضمان سلامة هذه الانتخابات ونزاهتها وتامين الصياد التام للسلطة لكي تأتي النتب جسة متشرفة للوطن

وللمواطئين، وتمنت مكتلة الوفاء للمقاومة، النيابية (غالبيتها من دحــزب الله؛) لو نأى المجلس النسـتــوري عن والضغوط السياسية ومحاصصة اركان الحكم بعدما

جلسة لناقشة الحكومة في ٢٨ و٢٩ أيار مع إمكان طرح الثقة

برب في الشرق الأرسا الجلس أرجأ الى ٧ تموز انتخاب حصته من أعضاء المجلس الدستوري وفصل الصناعة عن النفط واعتمد القضاء دائرة انتخابية في جبيل

التسميد تحسو ثلاثة اشتهر أو بسبب خيمة العلمء. وقال بري: «الرئاسة تتعهد ان يعرض في الجلسة المقبلة بعد ان

واقترح الرئيس الحسب ياتي بحسّب الاصول، لانه غير تمديد المهلة الى ٩٧/١٢/٣١. فيماً ت . مستوف الشروط ولم يطرح في تمنى الذائب فأرس على الرئاسة اللجان، فطلب النواب الاستراغ ان تطلب من اللجان المحسمسة انجاز هذا المشروع. وبعد مناقشات مطولة قرر فی اعادته فوعد بری بنلك. وقال: «أَنْ شساء اللّه حُسلال ١٥ يومساً الرئيس بري اعادة المشروع الى ستعيده لإقراره.

نواب کثر.

وطرح القسانون المقسدم من النائبة نائلة معوض حول التعليم الالزامي المجاني، فأيده الرئيسُ الحسيني معتبراً أنه «استكمال لوثيقة الوفاق الوطني، وايده

. . وقال الرئيس الحريري: «اكرر الشكر لكل النواب ولكن اعتقد أن اقرار الاقتراح سيرتب حقوقأ للناس بمجرد أقراره. لذا علىنا أن نكون دقب قين في النص اذا كنا برتكب مخالفة في حصته لو كانت تُرِيدُ اقرارَهُ، والنصُّ بعثي أن لكل هناك محالفة في العقار من مُلُواطنُ بِعلمُ ابناءهُ في ألمدارس الضاصة الحق في التعويض. واقترح اضافة كلمة مسيداء لبيد الاليسة كي لا تؤسس للتعليم الالراسي.

وقسال الرئيس بري: «لا نريد تكرار هذه الكلمة دائماً. أن شكرتم لأزيدنكم، وسيأل: «اذا اعتدنا الاقتراح الى اللجان هل الحكومة مستعدة لإعطاء جدول مفصل عن الموضوع؟، فرد الحريري: وفليحل على لجنَّة التربية». وقاطَعه بري: الامن الداخلي الذين بتابع ون او •لا، لا، نقول يصال على اللجان الشنتركية ويتم التعاون بين المجلس والحكومة لوضع الاسس فسيسهم الذين تجساوروا السن لتطبيق الموضوع، وكررت النائبة معوض ان هناك الترامات بولية. وقال برى: «النص يكون كـــالأتي السبارية على عناصس الشندسة انطلاقأ من اقرار الزامية التعليم الخدمة الفعلية بتاريخ صدور ومجانيته فى التعليم الابتدائم تقرر اعادة اقتراح الزُميلة نائلةً

ولاية الرئيس المستقبل وفقأ للمادة الرابعة من قانونَ المجلس النستوري وهنا تصبح الحاجة الى تغيير اللادة وانا ليس عندي مانع إذا أردتم ذلك،

وطلب الرئيس الحسس الكلام في ال: ولا شك ان المجلس يستطيع أن يعدل القانون ولكن اتمنى في هذا الظرف ونتبحة لكل الملابسيات الايمس قانون المجلس الدسستوري، اصا في منا بعد، على البارد، في شكل متَّعمق فيمكن النظر في طريقة تحصين المُجلس النستقوري ودعمه، فنحن ليس لدينا أي ماتّعء

وقيال بري: واذا توافيقنا على ذلك، القصبة ليست في حاجة الى تصويت. هل نُتوافق عَلى ان تعقد الحِلْسَــة الاثنين في ٧ تموز؟، فتمت الموافقة وطلب تسجيل ذلك فى المحضر.

جلسة مناقشة ثم طلب النائب حسرب الكلام. وقسال: «اثيسرت (اول من) امس الطالبة بجلسة مناقشة عامة لسسأسة الحكومة واتمنى على الرئاسة أن تأخذ المبادرة وتعين موعداً لها في اقرب وقت، فوافق الرئيس بري وقال: «تعقد الاسبوع المقتبل في ٢٨ و٢٩ ايار (متايو) الجساري مع طرح الثسقسة في الحكومة آذا كان ثمة من يريد نلك. واذا ورد علي طلب خطي وفـقــاً

للأصبول بطرح الثقة في الحكومة

قضاء جبيل بعد نلك طرح اقتراح اجراء الانتبخاب الفرعي لأحد المقعدين للارونيين بدائرة واحدة في جبيل فطلب النائب عبواد الكلام وقبال: «في أنتشابات الحام ١٩٩٦ كم يبق جنَّهاز الا تدخل في الانتخابات، واكد ان مجزرة حدثت، واضاف ان داديد اعتضياء المحلس النستوري بخل المعركة لما فوق انسبه. وكسان يضع لائح (مرشحين) امام بيته تقول هنا اللائحة كذاء. وانتقد مجدداً ما حسميل في احسراء القسرعية في المجلس التستسوري. وقبال دائهاً

فطلب الرئيس بري مسحسدأ شطب كل الكلام الذي تناول المحلس الدستوري. وقال: دحتي

وهنا انتقض النائب عواد من

وصدقت برفع الايدي مع معارضة الرئيس الحسيني والنائب حرب وامتناع الرئيس الحص والنائبين بيار ىكاش ونسيب لحود.

مشاريع اخرى الى تمديدُ المهلة المعطاة بموجبُ القانون الي المعلمين والمدرسين وأساتذة التعليم الثانوي الملحقين في الأدارات العامة او العودة الى مللاك وزارة التربيلة الوطنيلة والشيبات والرياضية.

وقال الرئيس الحريري أن •ثمة اساتذة تحولوا من وزارة التربية الى الادارة، ورأى ان هذا الوضع شَادٌ وغير طبيعي، واعترض على ذلك «باعتبار أن هناك تعديلاً حتصل على الاقتشراح المقدم من

فطلب الرئيس بري تلاوة المائتين الأولى والتسانيسة من الاقتراح. فَتَبِينَ عَنْمُ وَجُودُ أَي تغيير فيهما، فخاطب الرئيس برى الرئيس الحسربري بالقسول: ولا يوجد حرف واحد ناقص ولا زائد ولا حثى فاصلة. عليكم أن تتفقوا في الحكومة قبل أن تأثوا الى هذا وثناقرونًا (تجابلونا)، واضاف: وعلى كل حيال هذا الموضوع مثل

انتخاب بديل منه. (...) وعندها يرجع المجلس النيابي الي انتخاب اما الشخص نفسه واما غيره، لذلك أنا لا أفضل هذا الامر ولا أعطى رأيي النهائي فيه. قلت انني أعسرض هذا الأمسر على المجلس الكريم اذا وافقت الهيشة العامة منذ الآن على تحديد جلسة لانتخاب الإعضاء الخمسة اي ثلاثة من جانب المجلس النبابي يوم الاتنين ٨ تموز المقييل. واذا قبل لماذا هذا الموعد فبلان مهلة المُجلس الدستوري تنتهي في 1 منه ويكون يوم جسمعة وبعده سببت فاحد، ولا خوف على الإطلاق من ان يتسعطُل المجلس الدستوري لان اعضاءه الخارجين والباقين سيستمرون حتى انتهآء وُلاستَهُم اذاً الامسر المطروح هو التالي، بدلاً من أن ننتخب العضو البيديل من الرئيس المستبقيل ونضطر الى ان نعيد الانتخاب آو النظر فيه في ٤ تموز، نقترح ٨ تموز موعدا لذَّلك، ورأبُّ سائل مَّاذا يحصل لمهلة الشبهر القانونية في هذه الحسال؛ والجسوات أن هذه

المهلة المنصوص عنها في القانون

بالنسبة آلى المجلس النبابي

ليست مهلة إسقاط لكنها مهلة تسريع او تعجيل كما يسمونها عاللغة الدستورية، اي لكي يكون مُناك عجلة للمـؤسـسات. واننا سيده الطريقية نكون واكتبنا المجلس الدستوري ولأنضطر آلى اعادة الانتخاب مرة اخرى في ٤ ورد النائب حسرب بالقسول

داعتبر أن وجنهة نظر دولتك بالنسبة الى انتخاب الأعضاء الخمسة مرة واحدة حكيمة وجيدة ونستطيع أن نمشي فيها. كان ثمة فارق بأربعة ايام بين ٤ ا و ٨ تموز ولا يكون في هذه المدة الدنيا مسجلس دستتوريء. ورد بري: «بلي يكون، المجلس يستمر ولنفترض أن الحكومة أو المجلس النيابي لم يعينا على الأطلاق اي عضو، فإن المجلس الدستوري يستنصر حتى بالإعضاء النبن خرجوا بالقرعة، وعلّق حرب: ومسوضسوع الايام الاربعسة ليس شغلة كبيرةً. فاذًا كان هناك توجه للهدئة العامة فليُقرّ وليس عندي

وقال برى: «اذا كنتم توافقون على عنقب الجلسنة بعند ظهر عــة (٤ تموز) فليس عند مانع، ولا مانع ايضاً من عقدهاً السبب أو الأحد بعد الظهر، وتمنّى حـرب اذا أمكن ان نتقيّد بالأصبول في هذا الموضبوعة وسسال بري: •اي يوم يحسادف تاريخ ٥ تموز؟،. فَقَيْلُ لَهُ وَالْسِيتَهِ. فقَّالَّ: ﴿فَلَبِكُنَّ ۞ تَمُوَّرْ ۗ، فَاعْتُرِضْ بعض النواب. وقبل له «ان الاثنين يصنادف لا تموزء، فقال بري: «اذأ الاثنين ٧ تموز تُعقد الجلسة

وسأل احد النواب «هل تُفتتح دورة استثنائية؟ . وردُ الرئيس بري: ،طبعاً سيفتحون دورة». وأعطى الكلام للنائث نسب

لحود الذي قال: «أنا أوافق على أنَّ بنتّخب الّاعضياء الخمسة في حلسسة واحسدة، ولكن لديًّ ملاحظة، وهنا قناطعيه الرئيس بري مصححاً: «ثلاثة اعضاء». وتابع لحبود: ،طبعاً ثلاثة (العضوان الباقيان تعينهما الحكومــة). لدي مــلاحظة على قضية القرعة التى حصلت والتي سحب المجلس اربعة اسماء فيهأ اذا قرننا المادة الرابعة في قانون المجلس الدستوري فانها تتكلم على سنحب خنمسنة وخروجتهم بالقرعة. ولكن اذا عدنا الى السبب الذي من اجله وضع النصّ، فــقـد وضع كي لا يخرج جميع اعضاء المجلس الدستوري مرة واحدة من عضوية المجلس ويبقى نصغهم لتأمين الاستمرار. لذلك اعتقد أن هذه ألمادة تتكلم اكشر من حبيث الجوهر على وجوب بقاء خمسة اعضاء ضمن المجلس، لا على

وجوب خروج خمسة منه،

والا نستطيع أن ننتخب الخمسة

(والمقصدود الإعضاء الشلاثة) ونضيف نصا صريحا أمام اسم الذى يحل محل الرئيس وجدي الملاط لكي يستصر ست سيوات؟». وعلق بري: «أن هذا الموَّضوع بحناج الى تعديل القانون، وتابع الحص: المكن وضع نص صدريح بذلك، وقسال بري: ﴿ لا يَمْكُنُّ ذَلْكَ، ليست مركبة ولا أسمح بهذا الله تريد أن تعمل هذا التمييز له وليس لغيره؟ هذا يعتبر تفريقاً بَيْنَ الاعسَضَاء. وأنَّا ليسَ عنَّدي مانع اذا تقدمتم باقتراح، فأعرضه على الهيشة. لا ضيرر في التاحيل ميا دام المحلس الدسية وري مستصراً، القُصة كلها قصة شهرً وعشسرة ابام فلمساذا كل هذأ الموضدوع. واكسرر أن ليس عندي مانع، وكلَّنا تنتخب الآن بديلاً منْ الاستناذ ملاط ولدي الوقت الكافي لَكُمُنا تَنْحِتَى دَائِفًا أَمَامَ القَصْاءَ ﴿ عَشَرَةَ أَيَامَ أَوْ خُمِسَةً عَشِّنَ يَوْمَا وأعساله. أَذَا اعتبِرُ الرئيس ﴿ لانتَخَابُ الْبِدَلَّاءِ الْأَخْرِينِ، وَلَكُنَّ اذَا انتخبنا العضو البييل اليوم (أمس) فإنهم سعرسلون البنا في ؟ تموز أن ولايته انتهت لأنه يتمم

] بيروت -من غالب الأشمر:

🚾 إقانات الحلسبة النبابيية طعامة في يومها الثائي امس على ربع مفاجّات، تمثلتُ بتَصَيَّد حيا _لئيس المجلس النيابي نبيه بري حلسة عاملة في ٢٨ أيار (صابو) و ٢٩ منه الناقشة الحكومة و إمكان مُرْح الثقة فيها في حال ورد طلب خطى الرئاسة من أحد النواب في هذا ألوضوع، وإرجاء انتخاب للمنساء المجلس نيدلاء من اعب أستوري الى السابع من تموز إِيوَالِوَ) القَبِل، واعتماد القَضاء رُبُونُ الْنَبِدُ أَبِيةً فِي انتَضَابِات جبيل الفرعية، وأحداث ورارة الصناعة وقحطها عن النفط وضدق المجلس تسبعة مشباريع واقترلمات قوانين وأرجأ أخرى ورد بعضها الى اللجان المختصة د. لاعادة درسها، وأبرزها مشروع أعفاء اللبنانيين من ضدمة العلم من مسؤاليسة ١٩٧٥ والسنوات السابقة لها تهائياً واعداً بإعادته وإفراره في مدة لا تتجاور أله ١٥

وكائت الجلسة استؤنفت عند المأبية عشرة الاثلثا برئاسة الرئيس بري وحضور اكشر من منكة نائب وتمثلت الحكومية

وتقدّم حرب باقتراح أخر في ما يتسعلق بالمادة التسانيسة من المشروع فأحيل على التصبوبت وستقط ثم أحسيلت المادة على مویت کیمیا وریت فی فصدكت بالغالبية.

بعسما أحسال الرئيس بري

الشصبوبت، فلفت الحسسيني الرئاسية آلى واز هذا أمير غييرً القائون في المحضر على اسباس انه «مَحَالَفُّ». فأيده الرئيس سليم الحص والنائبان حبرب وزاهر المشروع طلب الرئيس الحسيني التخطيط الموجسود في ادراج الجلس فساله الرئيس بري: «هل هو حسالص (منجسر)، فسرد المسيني مضالص من زمان وهو ملح اكثر من وزارة الصناعة ومن هذا يعبود الى منجلس العنام استمراره وقال بري: أالرئاسة تلترم إحالته فورأ على اللجان وَطَلْبِ إِعَادِتِهِ. ثم قَالَ: •اضَافَة الى الأمور التشريعية لهذه الحلسة فناك موضوع انتشابي يتعلق بموضيه وثيس المجلس النستوري الاستاذ وجدي الملاط الذي استقال وأعلن شنعور عضويته، وأبلغت رئاسة المجلس في ٢٣ نيسسان (ابريل) الماضي باستقالته. ووفقاً للقانون فإن أمام الجلس النيابي مهلة شهر بليل أنما كما علمنا جميعا (اول من امس) فقد حصلت القرعلة، واعتمد المجلس المستورى سحب اربعة اسماء، علماً أن رأينًا يقول توجوب سحب خمسة اسماء، وأني كل الحسالات هذا مسا ارتاوه هم واعتسبروا رئيس المجلس النسسة وري في هذه الحسال كسافة

خرج بالقرعة. وهنا قال نائب جبيل محمود عسوالد: مصركسيسة، ورد بري: ١٤٠ الكلام، وطلب شطبه من المحضر. وعلق عواد: ،كيف مس مركبة 🕛 يا دولة الرئيس؛ هل من العقول ال تاتي الأسماء من كل الطوائف مصائفة هكذا (سحب القرعة وخروج اربعة اعضباء من المجلس النستوري من طوائف مختلفة)٠٠٠ ورد بري: ١٠٠ صحبيح هذا الحكى لقد قلنا بالامس كالأماأ، واذا انتقدنا فاننا ننتقد قانونيا، المستقبل كانه خرج بالقرعبة، ونحن مستسيسون في نص المادة بالميلة المحددة بشيرً، في شيان

مستسكلة في تامين الاموالل وعن الإصسسلام الال لبنانَ. عَال «هو مشكَّةُ لِمَانِهُ لتكنيسا ليسست فسلسبن مسوجسودة في دول كشير. مسوشيطة احسيسانا بالوث السيسانيي والإجتماع نزا انتسقبادات تبرز العيبوديم . بد ٍ ... الجوانب المضينة. وعسرًا تأخّس تنفيسًا المتساريع المعولة ذاتبا [] الى تتسروط عرصنها لارد متى المنفذة ﴿وَشِي غُيرِ مُغْيَوْلَةُ إِنَّا «اتخذنا قراراً بتنفينفا_{عو:} شركة تستنصرها وننظا تكون الدولة اللبنانية شرطان سور وأستصالها سيكون أي مله مليور دوير. والمساهنانية للجسيع ليسانين وعرباولبر وسستسوقع مع المكوسألد منتشعبال لملاة ١٥ أو المسأ وأقول أن الكلَّفة سنكورُ وَإِي ر رو ر يرغب في الاستتشارلباط يقود معشل جيد منافي دايد بالاوتوسسترادات التلافأ الد والشنسالي والدانري ادام

برئيسها رفيق الحريري وعدد من استبهلت الحلسنة بمتنابعية البحث في مشروع القانون الرامى الى إحسنداث وزارة الصناع

وتعنيل تسمية وزارة الصناعة والنقط بحيث تصبح وزارة النفط ودارت في شانه مناقشات عدة ومسداخسًلات من النواب، فسرأي النائب بطرس حسرب أن ثمسة تناقضاً بين تقديرين من النواب. واحد بطالب باعادة الشبروع الي اللجان المستركة، وأخر بأعادته الى لجنة وزارة النفط والصناعة،. وقيال: «نصبيب عيادة هذا المشروع الى اللجيان لمناقشية سجدداً أَهُ فردُ الرئيس بري نافياً وجود اي تناقض، وتلا نص المادة الذي يؤكد صحة كلامه. وقال: «إن متا أضيف على النص ليس

اقتراح الرئيس الحسيني وحرب وتواب أخبرين إعبادة متشبروع القانون الى اللجان المستركة على جائزء وطلب تسجيل معارضته الخطيب. ويعد التصديق على من الرئاسة تحديد موعد في أقربُ وقت لمناقشة مشروع انشاء وزارة الوزارات الاخسرىء، وعلَق بري: ١٩٧٢ه. قبرة الحبسيني: «الحكم الشيتركية، إذ لا مشكلة في ذلك، تنتهى مبدئياً البوم (لانتخاب

مجلس بيروت أيد قرارات الدستوري ودعا لتوسيع صلاحياته 🗖 لندن – «الحياة»: شوون البلاد مع أحكام القبانون خاصة وانها سابقة تحصل لأول

المسؤولين؟،

وخلص البيان إلى القول: دإن قرارات المجلس السستوري إذ

تؤكد على ضرورة تعريز دور المؤسسات بعيداً عن سياسات المحاصصة واقتسام المغانم بين اركان السلطة، وخاصة تعزيز بور القضاء ليتحول فعلأ إلى سلطة مستقلة، فإن هذه القرارات اكدت مرة جديدة أن شرعية المجلس النيابى الحالى منقوصة بعد هذا الحجم الكبير من الشوائب والفجوات الخطيرة التي رافقت العملية الانتخابية بعيداً عن إرادة الشعب ومصالحهء

مرة في تاريخ لبنأن، ونكر بباننا في المؤتمر السعبي اللبناني كنا المبادرين للمطالبة بتوسيع صلاحيات المجلس النستوري لنشرف أشرافأ كاملأ على جميع مراحل العملية الانتخابية، لا أنَّ تعامل السلطة السياسية قراراته بالاستَّخفاف الحاصل، والذي ظهر فَى التعاطي الرسمي مع فَتوي المجلس الدستوري بعدم سلامة قانون الانتخابات، ورفض التمديد ثمانية اشهر للمجلس النيابي الحالي، وهو الأمسر الذي يؤكُّدُ مدى تعارض للمارسات المصلحية والفشوية للحكم الصالي في إدارة

Bethlehem 2000 International Committee was established by the Palestinian National Authority

Cabinet on December 27th, 1996. Its main objective is to formulate the broad policy and address the

The Steering Committee of the International Committee will oversee the work components of the

relevant ministries, municipalities, churches, private sector representatives. Bethlehem Governorate

The Steering Committee would like to invite professional applicants to fill the vacant position of:

I. Lead, supervise and manage the Project Management Unit which will direct and

2. Coordinate and implement the Steering Committee decisions through the various PMU

3. Design and implement an ambitious project plan to arrive with the events to the highest

1. Master's Degree in Management, Planning, Engineering, Business Administration, or

2. Minimum of 10 years of experience in related fields and especially in significant events

1. Effective leadership skills, strong communication competence and ability to follow-up

with a variety of professionals and people with different expertise and backgrounds;

2. Motivated, energetic, inspired, with the urge and will to achieve the highest success

3. Advanced proficiency in computer software related to project planning, budgeting and

Employment is based on qualifications and experience with equal opportunities

Interested persons should send their qualifications and supporting documents, including

PLEASE CONTACT MR. SAMEH ABBOUSHI, COORDINATOR OF THE STEERING COMMITTEE. AT:

JOB TITLE: DIRECTOR - PROJECT MANAGEMENT UNIT (PMU)

coordinate all activities relevant to Bethlehem 2000 festivities:

Qualifications: Priority is given to applicants with the following qualifications:

■ أعتبر مجلس بيروت في المؤتمر الشعبي اللبنائي أن

الحكومة في سبيل ايجاد السبل

قرآرات المجلس النستوري حول

للنهج الرسمي السائد في شُنتي ممارساته وخَاصة في منجالات الديموقراطية والحريات العامة. كسا أكست هذه القرارات عزلة الحكام عن الشبعب ومصالحه واحتياجاته، واعرب المجلس في بیان امس عن تقدیره له والقرارات التي أصدرها المجلس الدستوري في ما يتعلق بالطعون النيابية،

ثم للي اقتراحا قانون فتسن انهما لم يمرا عبر اللجان فتقرر احالتهما عليها. ثم رفع الرئيس . تشيير الى الثانية والربع بعد

معوض اليي اللجان والتعاون مع

الطعسون المقسدمسة في تتسائح الانتخابات النيابية وتشكل إدانة

بري الجلسة وكنائت السناعة

على كل القطاعيات العيسكرية، فأحيل على التصويت وصدق كما وطرح اقتراح القانون المعجل الذي ينص على أن يحال حكماً على التقاعد أو يصرف من الخدمة كل مسوظف اكتمل عنامته الرابع

اللجنة المالية مع سلسلة الرتب

الى اضمافه مسادة جمديدة الى

القـــانون الصــابر في ١٧ أب

(اغسطس) ١٩٥٩ يتص على اعقاء

رخص البناء من الرسدوم وفسقا

لتصاميم نمونجية. ويستفيد من

احكام هذا القانون من بشترك في

ملكية اسهم شائعة من عقار ولم

وقسال وزير الدولة للشسؤور

الماليَّة فَـوَّادُ السنيـورة: «يجب

لخلافات عائلية، وراي ان هذا

الموضسوع لا يمكن ان يُحل الا اذا

تمت الموافيقة، عن طريق التنظيم

المدنىء. فسأحسيل المشسروع على

وطرح اقسسراح قانون ينص

على ترقية الاحتياطيين في قوى

يستأنفون الخيمة الفعلية في

الاحتياط بناء على طلباتهم بمنّ

القانونية بالشروط نفسها

الفيعليسة شييرط ان يكونوا في

هذا القبانون. فاعتبرض عدد من

النواب مطالبين بان يشلسمل

الجيش. فأوضَيّح النّائب سامي

الخطيب أن مهذا القيانون يسري

التصويت وصدق بالغالسة."

شركائه الأخرين.

ثم طرح اقتراح قانون برمى

والستين، وكل موظف انقضى على تاريخ بخوله الخدمة ٤٤ عاماً اذا كان مُعيناً بعد ١٣ كانون الثاني (يناير) ١٩٥٥ و٤٦ عاماً اذا كانَّ معينا من قبل هذا التاريخ. فساا الرئيس الحريري: •هل من المعقول ان يعسمل قسانون اشسخص إو شخصين؟ هذا ليس طبيعياً». وتمنى عدم بته.

وطالب النائب عسده بجساني بتطبيق مسيدا العبدالة بأن الموظفين. وقال أن «العند هو ١٦ لا ٢٢. وأيسده المنسائب طلال

ُ وَقَأَلَ نَائِبِ رئيسِ المجلسِ ايلي الفرزلي: مهنَّاكُ مُـوطَفُونِ بحُلُواً الإدارة في سن ١٦ عــامــأ والسن القانونيّة هي ١٨ واحتساب التسقياعيد يجب الاتدخل فسيب السنتان الاوليان من سن التقاعد، وحساب التعويض لا بحسب الا في سن أك ١٨ ء. فرد السنيورة قَائلاً: «من يستمع الى كلام دولة نائب الرئيس يظن اننا ناكل السنتين الاوليين على الموظف، نحن نحتسب سنوات الضمه كلهاً، انما نطلب من الموظف الذي نخل في سن ١٦ ان يضدم سنتينَ اضافيتين ليتقاضى التعويض نَفْسُهُ لَنَّ هُوَّ فَي عَمْرَ ١٨». وُقَالَ النائب عبواد: ولا يجبوز أن يكون الاقتراح فقط في شَان شَيخص أو اثنينه. وهنا اعلنُ الرئيس بري رد هذا المشروع الى اللجان المستركة. كنلك ممدق اقتراح القانون الرامي الى تمديد مسهّل نشسر

القوانين والمراسيم وبعض قرارات مسجلس الوزراء في الجسريدة

ثم طرح مستسروع القسانون المتعلق بإعفاء اللبدانيين من متوالسد عيام ١٩٧٥ والسنوات السابقة لها نهائياً من موجبات خدمة العلم. وتكلّم النائب عصار الموسيوي فيأشيار الني ان «قييادة الجيش تُقول أن ليس عندها علم بالشمروع على الأطلاق، وتبخل الرئيس الحريري قائلاً: «لمَنْ قالت قيادة الجيش هذا الكلام، اجاب للوسسوي: «نبحن مستالناء. ورد المربري: أنحن لا نشتغل على أن كل واحد فاتح لحاله.

وقسال الرّئيس بري: ومن حق النائب ان يغتش عن الحقيقة من قيادة الجيش او اي مرجع. وانا ارى اعدادة المسروع الى اللجنة المُحْسَمِية. ونتن نقول أن قيادة الجسيش في الجلسسة ممثلة بالحكومية وبوزارة الدفاع ولكن في الخارج للنائب الدّق في الأستفسارء.

وقبال وزير النفاع متحبسن بلول: «نحن سالنا قيادة الجيش هل لديها القدرة علىي استيعاب هذا العسدد، وهناكُ س الموجودين في الشارج، وانا اصر واناشد الرسلاء اقرار مشروع الغانون لأن هناك اعباء كبيرة على وقيال النالب تمام سيلام: وإذا أ عامًلاتهم التي تضطر إلى النهاب

كانت مركعة.

فساء فله وحسه، و إذا اصاب فله وجهان، واضاف: «ثمة اصرأن بالنسبة الى موضوع ُ جبيل. فقد ورد (في قرار المجلس الدستوري) ابطال نيابة السيد اميل نوفل. ووردت ايضنا اعبادة الإنتخاب وفقاً للاصول. والكلمتان الاخيرتان مضافتان كانهما حشرتا حشرأء.

ثم اعطيت الكلمة للنائية نهاد سعيد فعارضت كلام النائب عواد الذي استخدم كلمة محازرً ، وقالَت: «عندما أستقبلنا البانا اثبتنا اننا حضاريون، وأن لبنان بلد حضارة وليس بلد مجازر. اذاً ليس من الجسائرُ ان نكررُ هذه الكلمة، فتصنفق لهنا النواب طويلاً.

يون أن تسمح له الرئاسية بالكلام وقال: دانا عنيت مجازر تزوير (في الانتخابات) وفتُ (صرف) عملةً. فهم ما اعنى. وقال وزير الداخلية ميشال المر: وقبل أن تُحضَرُ مرسومُ دعوة

الناخبين اتصلت بوزير العبدل (بهييج طبارة) وتشباورنا في موضوع الانتخاب. لذلك لا بد من وجود قانون ولست على استعداد

وهنا تُلي نص المادة الوحبيدة

ثم طرح مشروع قانون برمي بالادارات العاملة لاختيار بقائهم

الحكومةء

الاستروء

المتعاملة مع النولة سرادي وطنية ولديها أفضلنا المثق واتحد مجلس الورايا يقضي بالزاد الشركات الله مع الدولة الشراء من الم الوطنية حتى لو لديكر الله

وقسيل له ليس تشجيع للاستثنار فرسي الحساة احاب معناك قانون بأردقيه ثمار سائر موقراطي، . الامسور رماشية لكن هذا ألا المشتكلات نما في اي ١٤. لهذا لا الأميرسلطان

يفتتح منطقة سكنية

في الطائف

□ الرياض – من عبدالله ناصر الشهري

■ افتتح الأمير سلطان بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس مسجلس الوزراء وزير النفساع

والطيران السعودي أول من امس

المنطقة السكنية والادارية والموتم

التكتيكي في القاعدة ٢٣٥ في رنية

(٣٥٠ كلم جنوب شرقي مضافقة

ألطائف) في حيضور عبيد من

الخمراء والوزراء في مقتمهم الخمير

خالد الفيصل أمير منطقة عسر

والفريق أول الركن متقاعد الأمير

وأوضح قائد القاعدة العمير

المهندس الركن منحسد عبيية

القرشي في كلمة القاها بهذه المناسبة ان المشروع تم تقسيده

الى خمس مراحل نَفَدَ منها ثَلَانَ

مراحل تشمل مجموعة من الفال

السكنية يصل عندها الى ندو

٢٤٠ فيلا مجهزة بالكامل ومسحاأ

وجناصعنا يتسع لـ ١٢٠٠ ممل

وأخراد ٢٥٠ مصلياً ومدارسً

للبنين والبنات ومحطات للكهرباء

وانتحلية المياه وتنقيبة مبيار

وحضر الأمس سلطان حفاة

الغداء التي اقيمت بهذه المناسبة

قبل عودته مساء أول من أمس الى

ُ الرياض حسيث كسان في مسقهم

مستقبليه في المطار الأمير سلمان

بن عبدالعريز امير منطقة الرياض

ورئيس هيئة الأركنان العامة

الفريق أول الركن صالح بن علي

المحيبا وقائة فروع القوات وعند

المجاري وبحيرة التبخير.

خالد بن سلطان بن عبدالعزيز.

خدام بحصل على دعم خا لموقف سورية من السلام

الشرعية الدولية ورفض استثناف

المفاوضات مع الجانب السوري

من حيث توقفت حيث ان مجملً

من . هذه السيباسات الت الى تعطيل

وأضاف السيد خدام انه على

ضنوء هذه المواقف الاسترائيلينة

البحرين الشيخ حمد بن عيسي آل

خليفة ورئيس الوزراء الشيخ

خليفة بن سلمان ال خليفة أكدا له

مجندأ تاييد البحرين للموقف

السوري منّ عملية السبلام وان

موقف البحرين بنفق تماماً مع

وقال أن الرسالة التي نقلها

الى نائب امير البلاد من الرئيس

السوري والموجهة الى الأسير

تناولت عملية السلام والنطورات

وكنان بنائب الرئيس السبوري

قد وصل المنامة الاربعاء قائماً من

مستقط في اطار جولة على دول

المجلس الأعلى للثورة الإسلامية

في العراق، تلقت «التَّمناةُ، نسخَّة

منه أمس عن الحكيم قوله: «نحن

نعتقد ان نظام صدام قام بتنسيق

مسبق مع النظام العسكري قيّ

تركيا في موضوع الاجتياح

ومناك مؤشّرات تبل على بلك على

رغم الاحتجاجات الظاهرية التي

يقوم بها النظام ضد الاجتباح،

وأهمها أن الاجتياح جاء بعد

الاتفاق التركي مع نظام بغداد في

موضوع مد أنابيب الغيار بين

العراق وتركيا، ومع الأحدد في

الراهنة في المنطقة.

وجهة النظر السورية والعربية.

عملية السلام

من حسن اللقيس: 🛘 منعاءً – والحياة:

■ انهى نائب البرئيس السوري السيد عبدالحليم خدام في مسعاء امس حولة خليجية شتملت اليسمن ودول مسجلس التعاون الخليجي سعى خلالها الى الحسمسول على دعم لموقف بمشق من مقاوضات السلام مع

ونقل خدام في صنعاء، محطته الأخيرة في جولته الخليجية، رسالة الى الرئيس اليمني على عبيدالله صيالح من الرئيس السنوري حافظ الأسد ثكر انها تتعلق بالقضايا والمستجدات التي تهم البلدين وتطورات مستيرة السيلام في المنطقية في صوء ما تشهده من جمود نتيجة التسعنت الاسسرائيلي والموقف السوري ازاعها.

ونقلت وكالة الانساء القطرية عن أذاعية صنعياء أن الرئيس اليسمنى اكسد دعم بلاده للمسوقف السوريُّ معرباً عن «تطلعه الى ان يقوم الجتمع الدولي بمسؤولياته بالضغط على اسرأنيل للالتزام باتفاقاتها وانقاذ مسيرة السلام من مضاطر التطرف الأسرائيليء واكد على صالح لخدام الذي وصل من المنامة الترام اليمن قرارات القمة العربية التي انعقدت في

القاهرة العام الماضيّ. وفي المنامة، قال نائب الرئيس السوري لدى مغادرته البحرين مبباح آمس بعد زيارة استغرقت يومين نقل خلالها رسالة موجهة آلى أمير دولة البحرين الشبيخ عيسى بن سلمان آل خليفة من الرئيس حافظ الاسد، ان محادثاته

تركزت على الوضع العربي الراهن ً وكان خـدام (ا ف ب) قال في خستسام زيارته لمسقط أن تعسزيز وما الت اليه عملية السلام يسيب العبلاقيات بين استرائيل وتركيبا الشعنت الأسرائيلي وما تمارسه يشكل تهبيداً للدول العربية. استرائيل على الارضّ من توسيع المستوطنات واحتلال الاراضي في وفي تصريح صحافي اللي القدس ورفض الالترام بقرآرات

ساعات الى عُمان، قال خدام: دان الشراكة القائمة بين تركيا واسترائيل لاتهبند فتقط بعض الدول العربية، وانما تشكل خطراً على الأمسة العسربيسة كلهسا ومسصالحها وعلى الامن والاستقرار في المنطقة. وأشبارٌ خيدام الى انه نقل

داتخنت الامسة العربيسة قرارات رسالة شفوية من الرئيس حافظ بوقف تطبيع العسلاقسات مع أسرائيل وكل أشكال التعساون الاسد للسلطان قابوس بن سعيد مصول ما يجبري على سناحية معتهاء مشيرأ الى ان سورية الصراع العربي - آلاسراً تبلي وما وتعمل مع الاشقاء العرب من أجل وضع قبرارات القمية العبرييية تقوم به اسرآئيل من أجل إنهاء عملية السلام. وأكدت وكالة الانساء العمانية أن السلطان الاخترة وقرارات وزراء الخارجية العرب والقمة الاسلامية الإخبرة قابوس الذي استقبل خدام في موضع التنفيذ لأنه يجب ان يكون هناك مسوقف عسربي مسوحد في مسواجهة التسعنت الاسسرائيلي صحر، على بعد ٢٠٠ كيلومتر اليّ الشمال الغربي من مسقط اكد لحماية مصالح العرب وحقوقهم، «دعمه لعملية السّبلام للوصول الى وأضباف أن نائب أميس دولة سلام عادل وشنامل».

والبحرين المحطة الاخبرة في جبولة بداها الاحبد مستؤولون سوريون الى دول مجلس التعاون الخليجي بغية الحصول على دعم لدمشنق في صواحهة استرائيل والتحالف العسكري التركي-الاسرائيلي الذي بدأ يتبلور منذ

وعُمان هي البلد الوحيد مع

الديموقــراطيين، ودالحــرب

الكريستباني، ودحيرب كالحيّ

كربستان، ووالاتصاد الوطني

الكردسساني، ودحرب المصافظين

واعتبر بيان التحالف الذي

صدر من السليمانية في شمال

العراق دان الأجتياح (التركي)

سيؤدي الى نتائج وخيمة، وقال

«ان قَيياً به الحرب الديموقر اطي

الكريســــاني التي نســقت معّ

(الرئيس) صدام حسين لاحتلال

اربيل في ٣١/٨/٣١، كـــانت

تتباكى في حينه على السيادة الوطنية وقدسية الأراضي

العراقية، وها هي اليوم تستدعي

الجيش التركي لضرق السيادة

الوطنية، وطالب الامم المتحدة

والولايات المتحدة بالضغط على

الحكومة التركية لسحب قواتها

وتلقت والحياة، بيانا أخر من

مصركة الكوادر الاسلامية، يدين

العملية التركية. وجاء في البيان

الذي صحيد من لندن أن هذه

الحركة الاسلامية تعتبر الهجوم

التركى دانتهاكاً صريحاً لحرمة

اراضي العراق وسيانته الوطنية

ويعرض للخطر وحسته وامنه

وأستقراره، وقالت انها داذ

تستنكر هذا العدوان، فانها تدعو

تركبا الى سحب قواتها السلحة

كنلك اصدرت ٣٦ شخد

عراقية معارضة ومستقلة سأنأ

انتقنت فيه الهجوم التركي.

واعتبر موقعو البيان الذي صدر

فى لندن أن العملية التركية

دانتسهاك صريح لمبادئ حسن

الجوار، ومضالفة للقانون الدولي

🗷 بغداد – رويتسر – قسالت

صحيفة «الثورة» العراقية أمس إن

القوات التركية التي توغلت في

شمال العراق فشلت في تحقيق

مدفها المعلن بالقضاء على متمردي

حزب العمال الكردستاني. وأضافت ان القوات التركية

تطارد في الجبال والقري النائية

واشباحاً وليس المدين، وأنها تقتل

بعشوائية وتوهم نفسمها بأنها

وأتهمت الصحيفة الناطقة باسم

حزب البعث القوات التركية بقتل

الأكراد العراقيين ثم اعلان أنهم من

مقاتلي حزب العمال. وأضافت أن

. لا ستبيل أمام الجنود الأتراك

التفريق بين قروي ومقاتل انفصالي

تقضي على الخصوم.

ا كردى في هذه المناطق.

وميثاق الامم المتحدة،

فوراً من الاراضى العراقية،

«فوراً» من كريستان.

,ــر. الكردستاني،

براكي الديموقسراطي

قطر التي اقامت علاقات تحاربة مع اسرآئيل. وجمينت النولسان تطبيع علاقاتهما مع الدولة العببرية بسبب تعطيل عملية السلام من قبل حكومة بنيامين

 أصدر رئيس بولة الإمارات الشبيخ زايِد بن سلطان آل نهيان مرسوماً أمس بنشكيل أعضاء به إثر زيارة استخرقت بضع المجلس الوطنى الاتحسادي (البسريلان) في دورة انعسقساده الحادية عشرة.

ويضم المجلس الجسديد ٤٠ عضوا: تمانية أعضاء لكل من امــارتی ابو ظبي ودبي، وســــة أعضباء لإصارتني الشبارقية وراس الخييمية، وأربعية اعضياء لكل اصارات عسجسان وأم القيوين والفجيرة.

ونخل المجلس الجسديد ١١ عضواً الى جانب ٢٩ عضواً احتفظوا بعضويتهم من المجلس

ويتم تشكيل المجلس الوطسي الاتصادي بدولة الامارات مرة كلّ عامين بموجب مرسوم يصدره رئيس الدولة بناء على ترشيحات من حكام الامارات السبع. وجاءت التغييرات في المجلس

الجديد نتيجة أنخال أمارة ابو ظبی تغییرات علی اعضائها فی المجلس الوطني الجديد (استبدالً خمسة أعضاء من المجلس السابق فسمنا احتيفظ بالعيضوية في المجلس الجحديد ثالاثة أعتضاء

بينهم رئيس المجلس في الدورة السمابقية الصاج بن عبيدالله المحيربي الى جانب العضوين حمد بن سلطان الدرمكي وراشد

ولفتت المصادر الى أن الحاج

المحيربي ما زال يعامل كرئيس للمجلس الوطني الاتحادي على رغم أنقبهاء الدورة السابقة للمُسجلس في كسانون الأول (ىيسمېر) الماضي.

ونتجت التغييرات في المجلس الجَسْديد في شكلُ اسسأسي عند تغيير أمارةً راس الخيمة خُمسة من اعضائها في المجلس السابق

خمسة اعضاء من المجلس القديم امارات عجمان وأم القبوين المجنس الجديد ١١ عضواً.

ويتم تشكيل المجلس الوطنى الاتحادى بطريقة التعيين المباشر من حكام الامسارات. ويصسدر مرسوم بتعيينهم عن رئيس الدولة ونلك بموجب التسستسور الذي حبيد صالاحييات المجلس بكونَّنها صلاحيات استشبّاريةً وغير تشريعية.

وتؤكيد منصباير مطلعية ان البرنَّانُ الاتحادي لعبُ نوراً مهماً في تُطوير الحيثاة الْسيناسية والاقتصادية والاحتماعية والصامسة في تولَّة الأمسارات على رغم عدم استبلاكية صيلاحسات تشريعية.

ويستطيع المجلس الوطني الاتحادي بحكم الدستور استدعاء الوزراء ومناقشية القوانين التي

المجلس الجديد عن هذه الاسارة وهو السيد صالح لحمد الشال.

امارة ابوظبي استبدات ٥ من أعضائها

الشيخ زايد يصدر مرسوم تشكيل

عضوية الجلس الوطنى الاتحادي

كَذِلكَ انخلتُ أمارة الشارقة تغييراً لأحد اعضائها في المجلس الجديد، واحتفظت بعضوية اما امارة تني فلح تفظّت بعضوية اعضائها في الجلس القسيم لي مسئلوها في المجلس الوطني الجسيد. وكننك فعلت والفجيرة ليكون عند الأعضاء قي

صلاحية منع الثقة أو حجبها عن الحكومة. وكلف الجلس الوطني

الاتصادي بتعليمات من رئيس دولة الامسارات بالتسعساون مع الحكومة بالتحسدي لكثير من المشكلات التي تواجسة البسكاد فى فترات معينة من اهمها وضع العمالة والتركيبة السكانية. ويتوقع أن يصدر الشيخ زايد قسرارا بدعسوة للجلس الوطني الإتصادي الجسيد للانعقاد قبل نهاية الشهر الجاري او في مطلع الشبهر المقبل

وسيقدم الشيخ زايد في خطاب بلق بينه في الجلس الافتثاحية للمجلس الوطني برنامج الحكومة وخطتها للفترة المقبلة وانجازاتها في العام الماضي، على أن بـردُ المجلسُ الوطني في وقت لاحق على هذا الخطاب ويحدد رؤيته لسرنامج النولة في المرحلة المقبلة وموقفه في مُختَّلَفَ القضايا العَّامةُ في

ً وسيكون من أوائل مسهمات المجلس الجديد انتخاب رئيسه. ويتوقع ان يجدد الرئيس السابق الصاح بن عبدالله المصربي وانتخاب نائبي الرئيس واللجان الختصة.

□ ابو ظبي -من شفيق الأسدي: بن محمد المزروعي. وتشكل اعادة تعيين امارة ابو

ظبى للحاج بن عبدالله المحيربي في عضوية المجلس الوطني الأتصادي مؤسِّراً قُوياً الى أعادةُ انتخابه رئيساً للمجلس الجديد، ليكون رئيساً للمجلس الوطني (البربَّانُ)، لثلاث بورات متعاقبةً مدة كل منها سنتان.

وقد برر نجم المصربي قسل

نحو عشر سنوات عند انتضابه رئيساً لمجلس ادارة غرفة التجارة والصناعة في ابو ظبي، وتعيينه بالتسالي عسضسوأ في المجلس الوطنى ألاتصادي وانتخابه نائبا اول للرَّئيس قبل أن يصبح رئيساً للمجلس منذ ست سنوات

واحتفاظ عضو واحد من أصل

قبوله النصب يناقض دعوة حزبه الى الغاء الحقيبة

اليمن: تعيين الشامي وزيراً للأوقاف يثير مخاوف حزب الاصلاح ورجال الأعمال

🗖 صنعاء - من مراد هاشم:

وتلقت «الحياة» امس بياناً من والتسحسالف الديموقسراطي الكريستاني، اتهم فينيه الميري الديموقراطي الكردستاي بزعامة السيد مسعود بارزاني بالتنسيق مع القوات التركيبة التي تشنَّ للذاهب رغم غلبة الانجاه السنِّي عليه. الهــجــوم. ويضم والتــحــالف وكان حرب الاصلاح تعرض في مراحل سابقة الديموقيراطيء خيمس هيشات مسعسارضسة هي: «اتحساد

الى هجوم شديد من الأحزاب الأخرى في مقدمها المؤتمر الشعبي العام (الصرب الحاكم حالياً) سياسية وحزبية، وأثير أخر المعارك حول الساجد الثناء الانتخابات الاشتراعية التي أجريت الشهر الماضى وشن فيها للؤتمر حملة منظمة ضد شربكه في الانتبالاف الحكومي السابق الذي كان يتولى ميه غالب القرشي.

وعلى رغم خروج الاصلاح من الحكومة الى المعارضة إلا أن صحيفة والمتثاق، الصادرة عن والمؤتمر الشعبي، هاجعت في عددها الأخيير استخدام المساجد لأغراض سياسية ما يؤكد ان الحملة ضد «الاصلاح» سوف تستمر ما دام نفوذم على المساجد مستمراً وكان واضحاً أن الصحيفة تحاول استفزاز وزير الأوقاف الجديد حين قالت ولا مجالة من الاعتقاد باستحالة تحييد بيوت الله في العمل السياسي واستعمال منابرها واجهات حزيية». ويعد أن أشأرت الى اعطاء حقيبة الأوقاف الى اشخصية بحجم ومكانة وفكر العلامة أحمد الشامي على هرم مسؤولية وزارة الأوقاف، قالت ان اعتقادها باستحالة تحييد الساجد ولا يصدر عن ضمير يعتمد التشكيك بقدرات العلامة الشامي ولكن ينبع من يقين بأن ثمة من يصر على امتلاك

ومن جسانيه أكبد ورير الأوقساف الجسيد ل و الحياة، انه سيقضي على هذه الظاهرة، وقال: ولا بد من وضع حد لاستخدام الساجد لاغراض سياسية ولكن بالتي هي احسن ويأسلوب هادئ ومن خالل التواصل مع الخطيساء واعطائهم التوجيهات الكازمة وتعريفهم بواجباتهم الدينية لأن وزارة الأوقاف خدماتها بينية قبل أن تكون سياسية ومن ثم ضرورة ابتعسادها عن الايغسال غي

اهدى أم من يمشي سوياً على صراط مستقيمه.

لها به، كما كان الشامي بكرر في خطبه أثناء صلاة الجمعة.

🖪 أثار تعيين الامين العام لحزب الحق القاضي أحمد محمد الشامي وزيراً للاوقاف والارشاد في الحكومة الجديدة عاصفة من التكهنات والتساؤلات في الأوساط السياسية والمزيبة اليعنية حول أهداف ومرامي هده الخطوة في وقت يعتبر حرب الحق، نو الاتجاه المذهبي الزيدي والذي عجز عن الفوز بني من مقاعد مجلس النواب الجديد، العدو اللدود لُصَّرْب التَّجِمعُ اليَّمني للأصلاح أكبر الأجزاب الاسلامية الذي يقود العارضة حالياً ويمثله ١٤ نائباً في البرلان، ويسيطر انصاره والمتعاطفون معه على اكثر من أربعة الاف مسجد في البلاد تخضع لأشراف ورارة الاوقاف، وهو اول من خاللها الشرويج لخطاب يقسرب بين

استخداما وتسخيرا المساجد لخدمة اغراض «الْأصلاح» حقيبة وزّارة الأوقاف ممثلاً بالدكتور

الساجد والاحتفاظ بناصيتها للاستثمار ألسياسي

وأشار الشامي الى ان بعض المشكلات الناتجة عن خلافات حول بعض الساجد عرضت عليه وبدأ النظر فيها لطها، واستبعد حدوث فتنة تهدد السلام الاجتماعي نتيجة للسياسة الجديدة، وقال: دمبدأي هو انفع بالتي هي لحسن وتحكيم العقل عملاً بقوله تعالى: «أقمن يعشى مكباً على وجهه

ويرى العبيد من المراقبين ان من مصلحة حزب الحق تصعيد الصراع حول المساجد والهاء السلطة والأحزاب به بهدف التغطية على مساعي واللويي داخل حرب الحق وخارجه وفي وزارة الأوقاف، للسيطرة مسجسداً على أراضي الاوقساف واستتعاراتها التي تصل الى بلايين الدولارات وأن حقيبة وزارة الأوقاف على رغم أن برنامجة السياسي وبرنامجه الانتخابي وخطابه الاعلامي استند خلال السنوات الماضية وحتى الانتخابات الأخيرة على ضرورة الغاء وزارة الأوقاف ولأن الوقف لما أوقف له ولأن الدولة يفترض أن لا علاقة

واعتبرت مصادر في المعارضة ان اسناد حقيبة الأوقاف لحرب الحق في الحكومة الجديدة هدف الى استخدامه ورقة لمساومة الاصلاح والضغط عليه أو ربعا استرضائه في ما بعد، أضافة الى ضرب عصفورين بحجر واحد، فمن ناحية تشديد القبضة على الساجد تحسباً لمعارضة اصلاحية عبر الساجد ونلك من خلال تقييد حرية الخطباء التحكم في طروحاتهم السياسية، ومن ناحية أخرى تشويه سمعة حزب الحق وصدقيته ليظهر انه ديقول ما لا يفعل، واضعاف من خلال تعميق الخلافات داخله كون غالبية أعضائه يعارضون المشاركة في

السلطة ويرونها ولا تعنى سوى اللهث وراء مصالح ومكاسب شخصية وحزبية على حساب المطحة الوطنية والباد عدم الصنفية في للواقف، وذلك كما جاء في العدد الأخير من صّحيفة والأمة، الصادرة عن الحزب بقلم الأمين العام الساعد السيد محمد محمد المقالح، اضافة ألى لحراق الحرب وقيانته، وفي المقدمة الشامي، سياسيا باعتبار أن محاولة ألتحكم في المسأجد ستثير والسنَّة، ضده في قطاع واسع من الأرض اليمنية وسيواجه بردود قعل يتوقع أن تكون عنيفة وهو ما حثرت منه صراحة صحيفة «الشوري» العارضة التي عبرت عر الملها بأن يكون وجَلَال القاضي احمد الشامي اكبر من جرد إلى مناكفات حزيبة

وريما لهذه الأسباب كلها اكد حزب الحق ان الشخصية لا بصفته المربية. وأوضح مصدر في الدائرة السياسية للحزب طلب عدم نكر اسمة ل « الحياة ال حزيه يعارض للشاركة في السلطة ولا يعتبر وجود الأمين العام في الحكومة مشاركة

تتخذ من بيوت الله مستقرأ لها، خصوصاً مع

انتقال الصراع في اليمن من الخلاف الفقهي بين

الشوافع والزيود حول ضم اليدين او سريلتها الى الصراع حول الاستثمارات والنفطه كما قالت

واستبعد وزير الأوقاف في حكومة الانتلاف واستبعد وزير مودت مي حوث مسرب السابقة الدكتور غالب القرشي، وهو من قياديي الصف الشاني في الاصلاح، أن يؤدي تعيين الشامي الي فتنة مذهبية. وقال أن والشامي قاض لامع وعالم كبير ورغم انه الأمين العام لحزب الحق إلا أنه ملزم تنفيذ برنامج المؤتمر الشعبي العام (شرط وضع للوزراء من خَارج المؤتمر) وهو برنامج معروف باعتدال فكره وتعامله مع كل قنضنايا للجتمع والمؤسسات القائمة الدينية والفكرية. كما انني اتصور أنه لا يستطيع إلا أنَّ يسير على ما سار عليه الوزراء السابقون ومعظمهم لم يكونوا من التجمع اليمني للاصلاح، وزاد القرشي: «وإذا سلك الشامي في أسوا الاحتمالات طريق منع الحرية في للسَّاجُّد فإنه سيصطدم بتوجهات الدولة الديموقر أطية ويقطاع كبير من المحافظات كافة ولهذا است متشائعاً وأظن أن الشامي رجل نكي ويقهم كل تلك الظروف ولن يسمح لنفسه بأن يكون

وأكد الدكتور القرشي في تصريح الى والحياة، ان الإصلاح لم يخسر بترك شخصياً ورارة الأوقاف «بل سيكون أسعد مما مضى لأنه أصبح متفرغاً للتواصل مع أفراد للجتمع على مبادئ الاسلام والفقه المسحيح، خصوصاً أنه قصر خلال فيادته للوزارة في اداء رسالة المسجد تصرجاً وخشية من أن يقال أنه يستغل المساجد، كما أن عدم مشاركة حزيه في السلطة تمنع علماء وخطياء كتُيرين فرصة للعودة الى مكانهم الطبيعي في المسجد للتعليم والتدريس والخطابة فهم اقدر على أداء هنه الرسالة لما يتمتعون به من علم واخلاص وحب لدى الجماهير».

ونغى الوزير الاصلاحي السابق عضو للجلس الاستشاري أن يكون حزّيه استّغل الساجد الأغراض حربية وقال: ووضعنا سياسة ارشانية بتوجيهات من مجلس الوزراء نشرت في الصحف وعرفها الجميع وسرنا عليها والتزمناها كسا وضعنا ضوابط لكيفية تعيين سسؤولي للساجد وضوابط أخرى لتجنب الخلافات الذهبية والعقائدية وسبل معالجتها عند حدوثها

واعتبر أن «السياسة الشرعية جزء من الدين والفقه الاسلامي، وهي موجودة في القرآن الكريم والاحاديث النبوية - فالظلم والطفيان ومخاطر الخلافات الفأتلة والجهاد والاقتصاد وغيرها مسائل فقهية لا يستطيع لحد أن يمنع الفقهاء من الحديث عنهاء. وأضاف: ورئيس الجمهورية اكد في خطابه في

الجامع الكبير قبل الانتخابات أنه لأبد أن يهتم خطباه وأثمة الساجد بقضايا الجشمع والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر». وفي سياق الصراع بين حزيي الحق والاصلاح صعدت صحيفة والأمة، الصادرة عن والحق، في

عندها الأخير من هجومها ضد والاصلاح باسلوب لا يخلو من التشفي بعد ان اخرجته نتائج الانتخابات الاخيرة الى صفوف المعارضة، إذ قالت: متجرع المتعسمون بالآسلام مرارات السقوط للريع والأنهرام وداقوا من نفس الكنس التي رضوها لغيرهم قبل اعوام... سقط ثيار الطاوعة، ولولا التيار الثَّبلي داخلَ ألاصلاح لكأنتُ الفاجِّعة، كُمَّا هاجمت الصحيفة رموز والاصلاح، الذين سقطوا في الانتشابات في العاصعة صنعاء (اربعة منهم من الهاشميين) واعتبرت ذك نتيجة الكيلهم

الاتهامات للإجداء والاسلاف بالمروق من الدين وإنكار المؤلفات التي تدل على التشيع لآل البيت، هذا رغم فشل قيادات حزب «الحق» وأعضائه ممن رشحوا انفسهم في الانتخابات الاخيرة في الفور بأي من مقاعد للجلس النيابي. والواقع ان الحزب خُسَّر القعدين اللِنين قاز بهما في انتخابات ١٩٩٣. ويعيداً عن سرد الإبعاد السياسية وراء تعيين

القاضي الشامي وزيراً للاوقاف الا أن والحياة، علمت بحدوث خبالفات وانشقاقات دلخل حزب «الحق، بين المؤيدين والمعارضين ليتولى الشامي هذا المنصب، لذيرى المعارضون، وهم الغالبية كما ييدو، أن قبول الشامي تولي حقيبة الأوقاف يناقض دعوة حزب الحق في برنامجه السياسي ويرنامجه الانتخابي عام ١٩٩٧ وعام ١٩٩٧ الى الغاء وزارة الاوقاف وإيكال مهمة الحفاظ على املاك الاوقاف ومقدراتها الى هيئة من كيار العلماء حتى لا تكون عرضة للنهب والسرقة والضياع. . .

ويخشى علماء وانصار للذهب الشيعي الزيدي في اليمن من حدود فتنة بين الشيعة والسنة تنطلق مفصلة باختيار القاضي الشامي بالذات لنصب وزير الاوقاف والى اختيار حزب الحق من دون غيره العشاركة في الحكومة على رغم أنه حرب معارض لم يحصل على اي مقعد في البرغان، وهو حزب اسلامي شيعي على القيض تماماً من حزب الاصلاح ذي التوجه الاسلامي السني والجزم بقدرة الشَّيعةُ على ضُرب السنَّة لأَقْداف سُياسية الْأ منهبية لن يؤدي إلا الى فتنة منهبية لن يصمد فيها

الشيعة وان يخسرها السنة بكل تأكيد. وفي هذا السياق قال الدكتور محمد عبدالملك للتوكل الذي يراس مؤسسة شعبية لحماية حقوق الانسان وحرياته وينتسى الى النهب الزيدي أن تعيين القاضي أحمد الشَّامي وزيراً للاوقَّافُّ فيّ الحكومة الجنينة كان مفاجأة غير سارة بالنسبة اليه لأن القاضي الشامي اهل لاكثر من ذلك لنزاهته ومواقفه البدئية.

وأخساف للتوكل في مقال نشرته صحيفة دالوحدوي، المعارضة في عددها الأغير دان عدم سروري بتعين الشامي هو خوفي من جر حزب الحق المارض الى الشاركة في سلطة لإ ناقة له فيها ولا جعل وينلك تخسر للعارضة حزبا ويخسر الحزب نفسه، وزاد المتوكل في مقاله: «أما العامل الآخر لعدم سروري فهو الخشية أن يكون الشامي مرتبطاً في ذهن اصحابه بهواية اللعبة الاسبانية الشهيرة التي يسعد فيها المتفرجون بالسقوط الدامي لأحد ألتصارعين أو كليهما، أما للثير للاستغراب فهو ان يختار لوزارة الأوقاف الأمين العام لحزب ينص برنامج حزيه على الفاء الوزارة

وتحريلها الى مؤسسة لجتماعية مستقلة». وطالب المتوكل في مقاله بعدم تحجيم دور السجد الاجتماعي والسياسي والثقافي وأن لا يكون نك هو دور القاضي الشامي - بحسن نية -

ويعتقد مراقبون سياسيون في اليعن ان للؤتمر الشعبي لا يود التصادم مع حليفة السابق وخصمة الجديد حزب الاصلاح على جبهتين في وقت ولحد اذ يكفي المؤتمر أن يخوض في جبهة توحيد التعليم والفاء ألعاهد العلمية (الدينية) وهي مواجهة سهلة بالنسبة الى المؤتمر لأن الاصلاح لم يعد مهتماً كلي وقت مضى بهذه السالة، لكن الزَّتمر أوكل الواجهة على جبهة للسجد الى غيره لحسابات لها علاقة لها باللضي والحاضر والستقبل في علاقته بحزب

ففي حين أبدى رئيس الوزراء فسرج بن غانم روه و مستقل) رغبته في التعاون مع كل الاهزاب والعلماء والشخصيات السياسية والاجتماعية لترفير مناخات سلمية تمكن حكومته (٩٠ في المنة من اعضائها ينتعون آلى المؤتمر الشعبي) من تنفيذ من المجها وبعد يوم واحد على خطاب الرئيس على عبد الله صالح أمام مجلس النواب الجديد والذي قند فيه قرآر الاصلاح الخروج الى المعارضة واعتبر الاصلاح جزءاً من السلطة حتى وهو يعارض تأتي صحيفة داليثاق، الناطقة باسم المؤتمر الشعبي العام لتحرض القاضي الشامي صبراحة ضد الاصلاح رفع هذا ما ضاعف من مخارف الاوساط السياسية والعلماء المعتدلين النين ينتمون الى الشيعة والزينية، في اليمن من الانجرار الى فتتنة لا تحمد عواقبها كما ضاعفت من مخاوف حنزب الاصلاح وأيضاأ الأوساط السياسية والاجتماعية وأصحاب رؤوس الأموال ورجال المال والاعسال النين يهمهم استقرار اليمن آمنياً وسياسياً واقتصادياً حتى يتمكن هذا البلد من النهوض في جميع ميادين الحياة ويتجاوز عثرات

الماضي وصبراعات ابنائه وشرائحه السياسية

الرئيس الجيبوتي بيزوراليمن

من المُسؤولين.

■ صنعاء – دالحياة، – وصل الى صنعاء عصر امس الرئيس الجَيبوتي حسن عَوليد في زيارة رسمية يجرى خلالها محانثات مع الرئيس اليمني تتعلق بالعلاقات الثنائيسة بين البلدين وتطورات الأوضاع في منطقة القرن الافريقي

والمنطقة الغربية اجمالاً. على صعيد أخر أقام الرئيس اليسمني على عجيدالله صالح بمناسية العجد السايع لقبام الجمهورية اليمنية امس حفلة استقبال في القصر الجمهوري في صنعاء حضرها كبار مسؤولي الدولة وأعضاء الحكومة وأعضاء مجلس التواب وستقرأء الدول العربية والأجنبية في صنعاء وعدد من الشخصيات الأحتماعية والقبليسة ورجبال الصحافة والإعلام.

لندن: محادثات بينفاتشيت ووزير خارحية قطر

🍱 لندن - «الصياة»- اجتمع وزير الخارجية القطرى الشبغ حمد بن جياسم بن جيس آل ثاني في لندن امس مع وزير النولة سريطاني الجسنيد في وزارة الخارجية بتريك فاتشيت وبحثا في العلاقات الثنائية والوضع في

وقال مسؤولون بريطانيون ان الشسيخ حسمد الذي يقوم بزيارة خاصية ليربطانيا كان من بن أواثل كبار المسؤولين الخليجيين والعرب الذين الشقوا فبانتسبت المختص بشؤون الشرق الاوسط وشسملت المسابثات سببل نعم العسلاقيات الودية التسييأسيية والدفاعيية كنكك الأوضاع الاقليمية خصوصا التحسن الكسيس الذي طرا على علاقات البسحسرين وقطر بهسف دعم العُلاقات دَاخُلُ مَجِلُس التَّعَاوِنَ الخليجي بما يضدم سصلحا البلدين تقسيهما كما يقول

السؤولون البريطانيون. ومما ينكر أن فاتشيت سيقوا في المستقدل القريب بزيارات يبنداها بعبدغيد الأحيد وتشبعل الدول المعنية مباشرة بعمليا

القاء القبض على منفذي تفجيرين في محافظة أبين

□ عدن – من إقبال علي عبدالله:

🗷 اكدت مصادر امنية مانور لها امس القبض على العناصر التي اقدمت الاسبوع الماضي علو إحداث تفجيرين عند الفجر أم مدينة لوبر في مُحَافظة ابين (٠٠ كلم شرق عين) بعد ساعات 🛪 اعلان تشكيل الحكومة الجليد التى يراسبها الدكتور فرج سعيا

واشسارت الى ان دالانقسجسانيا المدويين اللذين وقعا فجر الجمه الماضي لم يصببا اي شخص با احدثا اضراراً في بعض البام منها سور مبنى حزب الأزنه الشبعبي العام في المنطقة، عب انهما أثأرا رعباً بين المواطنين أ الودر والمناطق المجاورة لهاء

جماعات عراقية تدين العملية التركية في كردستان 🗖 لندن – دالجناة:

■ دانت شخصیات وهیئات عراقية معارضة العملية العسكرية التركية ضد مواقع حزب العمال الكريستاني في شمال العراق. واعتبرت الهجوم التركي انتهاكأ للمسادة العراقية.

وصرح آية الله السيد محمد باقسر الحكيم رئيس دالمجلس الأعلى للشورة الإسسلاميسة العبراق، بان سيباسات النظام الحاكم في بغداد هي التي جرَّتُ العراق إلى هذه الأوضاع الماسوية ومنها الاجتياح العسكري التركي الأخير لشمال العراق.

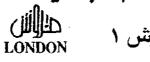
الاعتبار إن هذا الاتفاق مهم استراتيجيا ويدل على مستوى عسال جسداً من التنسيق بين ونقل بيان من دمكتب إسناد

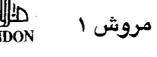


■ ديار بكر (تركيا) أ ف ب - قال مصدر محلي في ديار بكر (جنوب شرق تركيا) أمس أن ممثل منظمة الأمن والتعاون في أوروبا في شمال العراق داود باغستاني قتل في أربيل خلال معارك بين حزب العمال الكريستاني التركي وقوات الحرب الديموقراطي الكريستاني بزعامة

وأشار الصندر إلى أن باغستاني هو واحد من ١١١ شخصاً قتلوا في اربيل، كبرى مدن كردستان العراقية، نتيجة المعارك التي دارت الجمعة الفائت بين حزب العمال الكريستاني والحزب الديموقراطي ألكريستاني.

عروسة الطاعم اللبنانية





اسمه أشهر من أن يعرّف. عودكم دائماً على الأفضل، صيته ذائع. اطيب المازات وأشهى المأكولات اللبنانية مع أحلى وأجمل السهرات كل ليلة في مطعم

مروش

21 EDGWARE

ROAD

0171-723 0773

38 BEAUCHAMP

62 SEYMOUR STREET PLACE 0171-724 5024

لوجباتكم السريعة: رنوش 43 EDGWARE RD 0171-723 5929 بيروت اكسبرس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700



ALHAYAT ARAB AFFAIRS

الأميزسلطان

يفتتح منطقة سكنا

في المطائف

سا الريدسي . من عبدالله ناصر الله

■ اسمست ارسيم مستور عبيد العرين المنافع المثنو إلي

مسجلس الونداء ونير النب

والطنيران السنعودي اول مزام

المتكتبيكي في القاعدة ومن وسون

التعبيسي سي كريد (٣٥٠ كلم جنوب شرقي مورد

المطائف) في حسفسول عسر

ألاصراء والونداء في متعبرالد

خالد الفيصل امير سطاعي

والفريق أول الركن منقاع الر

فالد بن ملطان بن عبدالوزار

واوضيح قائد القاعنةالعد

المهندس الوكن وستسعد عبير

المغاسسية ان المشروع توظیم

الى خمس فراحل نفذ منها للا

مراحل تشمل مجموعا سلا

السكنية يصل غيدها الونو

٢٤٠ فيلا مجهزة بالكامل وسر

وجامعا يتسعد الاسم

واخرد ۲۰۰ مصلباً وسلر

للبدين والبنات ومسطاد للكون

ولنحلية المياه وتنقباس

وحضر الأمير سلطازعنا

الغداء التي أقيمت بهندالنز

قبل عويته مساء اول مناسرا

الرياض حسيث كسآن في سلم

مستقبليه في المطار العبرمثا

بن عبدالعزيز اصر منطقة الله

ورنيس هيئة الأركان لفا

القريق اول الركن صالعين

المحيا وقادة فروع القوانان

الرئيس الجيبوني

الى صنصاء عصر انس لراد

الجبيوتي حسن غوليه فرزز

رسسية بجري خلالها مطأئزه

الرئيس اليمنى تتعلق بالعلاة

الثنائيسة بين البلدين وتطور

الاوضياع في منطقة القرن الأغ

على صعيد أخر أقاداله

الينمني على عبيدالله مه

بمناسحة الغيد السابرال

الجمهورية اليمنية اسرته

استقيال في القصر الجمهورو

صنعاء حضرها كتار سأور

الدولة وأعضاء الجكومة وأك منجلس النواب وسقراءال

لندن: محادثان

ووزير خارجية نطر

إلقاء القبض على سنا تفجيرين في محافظاله

والمنطقة العربية لجمالاً.

عزب

عيين

عزب

عامي اکمأ

اقمن

امجه

ورار يقاف

تكون

يزوراليمن

من المسؤولين.

المحاري وبحيرة التبغير

القسرشني في كلعسة القسانا،

تضارب حول زيارة وايزمان للقاهرة ومبارك تلقى اتصالامن نتانياهو

عرفات يتحدث عن قمة عربية وموسى يؤكدانها ليست ورادة حالياً

الحستسنى الإصبير عنطان العسيس عنطان . القاهرة – من محمد علام وحيهان الحسيني: والمعلون استوري ودريام المنطقة المنطقة المنطقة والاليدوالا

وتنبيا أعلن الرئيس القلسطيني ناسر عرفات أنه بحث والرئيس جِّسِني مبارك ووزير خارجيته السيد عمرو موسى في عقد قمة عربية، واعلنت اسرائيل عن زيارة تربية الرئيس عيزر وابرمان لصر - إثر اتصال هاتفي تلقاه الاخير مساء اول من امس من مسارك – نغى سوسبى زيارة وايزمان، وقال إنه أو تتم بحشها خالال الاتصال، لعنه أشنار إلى اتصالات مقبلة مع الإسرائيليين. كما نفي موسى عقد عُمَّةً عَرِيبَةً. وقال «عقد القينة جزء أن التصبور العبام، ولكن ليس مطلوبا تفعيله حالبأء وتلقي الرئيس مدارك اتصالا هاتفياً اس من رئيس الوزراء

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو. وُنكُرتُ وُكالَة انباء الشرق ألاوسطه المصرية الرسمية انه جرى خلال الاتصال مناقشة الازمة التي تمر فيها مسيرة السلام في الشيرق الأوسط وضيرورة بذل الجهود من اجل اعبادتها الى الطريق الصحيح. وكان الرئيس مبارك بعث اخبراً برسالة خطية الِّي نَتَابُياهُو عَبِر فيها عن قلقَه ازاء جمود عملية السلام في المنطقسة وضسرورة انتهساء هذأ

وأشارت الوكالة الى أن رئيس الوزراء الاسترائيلي اعترب ختلال الإتصال الهاتفي عن مشاركته الرئيس مبارك ألايمان باهمينة طرح الافكار وتبسابلهما من أجل تحربك عجلة المفاوضات السلمية في الشرق الأوسط

وكنان الرئيس مستارك اجترى مسساء اول من امس اتصسالين هاتفیین مع کل من وایزمان والملك حسين تناولا سبل انقاذ عملية السبلام في اعتقباب جلست محانثات عقنهما مبارك ثم عمرق موسى مع عرفات، الذي استانف محادثاته في القامرة صباح اسس بجلسة مجأدثات ثالثة عقدها مع موسى والنكشور اسامة الباز المسيقشان السنياسي للرئيس

المصري، تناولت سبل الخروج من المارق الراهن لعصلسة السالم بسبب سياسات حكومة إسرائيل. واكد موسى عقب المحادثات ان وأي استئناف للمفاوضات والآرض الفلسطينية تتأكل هي ضد الفلسطينيين، مشيراً إلى والمطالبات العالبة بتجميد

وتجساهل مسوسىي الرد على سؤال عما إذا كان الوضع الراهن برجح توقعات قيام وزبرة الضارجية الاميركية ماثلين اولبرايت بجولة في المنطقة، وقال من جانبه قال موسى عقب ودعونا الأن تتحدثُ عن الاتصالات الجنارية مع كل الاطراف، فنعلى الرغم من عدم وجود بوادر تغيير في الموقف الإسرائيلي، إلا أن هذا

> وشندد موسی، ردا علی سنعی سرائيل الى السسيطرة على مصادر الَّدِاه فَى الصَّفَّة الَّغربية، على ان «الارض يُجِب استعانتها

لا يعنى وقف الاتصالات، لاننا لم

تصل بعبد إلى نهباية عبمليبة

وكان عرفات اعلن أنه بحث مع الرئيس مبارك وموسى في «عقد قصة عربية ضعن الأمور التي طرحت للمناقسية، وقيال في تصريحات للصحافيين عقت محادثاته مع موسى بمقر وزارة الخارجية: مما نطليه من مصر ان تقسيوم بدورها الذي تأمل منه التسحسرك على كل المستسويات العرسة والاسلامية والاوروبية والافريقية والدولية حتى نستطيع أن نخرج من هذا للازق،

وقسال عسرفسات ردأ على تصريحات امبركية عن التكيف مع سياسات رئيس حكومة اسرائيل بنيامين نتائياهو: «بحب أن تعرف أمتركا أن الفلسطينيين لا يتكيفون اطلاقنا مع الإخطاء. نحن نتكيف مع الوقائع الحقيقية والسليمة. نحن لا نظلب سيوي التنفيية الدقيق والامين لما تم الاتفاق عليه

في البيت الإبيض الإميركي. وبغى عرفات تماما ممعارسا الادارة الاسيركسية ضبغطاً على السلطة الفلسطينية، انما كان من

المفروض ان تمارس ضبغطا على اسرائيل التي تخرق بشكل واضح وفاضح ما تم الاتفاق عليه. لكنه اعتبر أن «الإمل ما زال قائماً سسبب وحسدة الموقف الدولي لمواجبهة كسر نتانياهو عملية السلام عامداً متعمداً،. وعبر الرئيس الفلسطيني عن

اسفه ازاء مفع نتانياهو عملية السيلام ألى الوضع الذي هي عليه الأن بتعديات وانتهاكات، وقال: مهناك ٣٤ بندأ لم تنفينها

المصانثات التي استمرت ساعتين ان •المشـــاورات المصـــرمة -الفلسطينيــة تُهـدف الى انقَـاد عملية السيلام المشوارن، وقيال: •نحساول طرح افكار جسنيدة ونتناول افكارا قائمة. وكل ما تفكر فيه هو اطار انقاد السلام المتوازن، وحلَّ مشكَّلة الإستنطان البتي تؤدي الي تاكل الاراضيي الفلسطينية وتتحدى عملية السلام كسياسة غير مقبولة سواء تم شعفل مساكن تلك المستوطئات او لم يسكنها احد.

وحسول مسراهنة الحسانب الاسترائيلي على عامل الوقت لدفع الجسنانب الغلسطيني للتثارل و الْقبول بأي تسوية، شدَّد موسى على ان «الرئيس عرفات ليس هو الذي يتنازل عن حسقسوق الفلسطينيين. هذا عبير مطروح. المطروح تنفيذ صا انفق عليه في اوسلو ومدريد وتصريك العملية وليس تجـمـيـدها،، مـؤكـداً ان

والموقف العربيّ متناسق». من جمهة أخرى (أف ب) اثار اعلان الرئيس الاسرائيلي عيرر الإسرائيلية أن الإعلان فجر وأزمة مصغرة، بين نتانياهو ووايزمان. واتهم مسصدر قسريب من نتانياهو مصر بمحاولة تخريب

وايزمان عن احتمال أحتماعه قريباً مع الرئيس مبارك انتقادات سريعة من مصادر سياسية قريبة منّ رئيس الوزراء الاســـرائيلي بنيامين نتانياهو. وقالت الإذاعة

حبهود الحكومة الاسرائيلية في عملية السلام.



🛘 فاسطينيون في بيت لحم يشيعون امس جثمان خالد ابو دية الذي قتل في سجن اسرائيلي بعد أن حاول تجريد جندي من سلاحه حسب قول الشرطة الاسرائيلية وقالت مصادر طبية فلسطينية أن جثة ابو دية عليها علامات ضرب مبرح.(ا ف ب)

□ لنين – «الحياة»:

■ اكد الأربن وبريطانيا ضرورة اتضاد كل الإجراءات الكفيلة بتفعيل السيرة السلمية في الشرق الأوسط وتجاوز العقبات التي تواجهها. وقال بيان اصدره المُكتب الاعسلامي ألاريني في لندن تلقت والحياة، نسخة منه ان ولي العهد الأردني الأمير حسن ووزير الخارجية البريطاني روبن كوك اتفقا خلال اجتماع عقداه في لندن مساء أمس على ضرورة بذل حَهُود قصوى لنجاوز حال الجمود التي تواجه

وقال البيان ان الامير الحسن بحث وكوك في الدور الأوروبي في المسيرة السلمية مؤكداً ترحيبً الأربن بدور أكثر فأعلية مكمل للدور الإميركي. وتطرقت محادثات الأمير حسن الذي بدأ اول من

امس زيارة عمل الى بريطانيا تستغرق عدة ايام مع كوك الَّى سَبِل تَنْفَيَدُ اتَّفَاقَيَةُ السَّرَاكَةَ التَّى وَقَعْهَا الأربن والاتصاد الأوروبي بالاحسرف الأوليُّ في أذار

وأكبد ولي العبهبد الأردني ضبرورة العبمل على تحقيق الامن بمفهومه الشمولي الذي يشمل الامن الانساني والاقتصادي والاجتماعي. وشدد على ضبرورة التعاون الاقليمي وغير الاقليمي خصوصاً في القضايا ذات الاهتمام المسترك والتي تتطلب معالجة جماعية لتحقيق مصالح جميع

واعرب الأمير حسن في تصريحات للصحافيين بعد اللقّاء عن قلق الأربن من العقبات التي تواجبه المسيرة السملية بخاصة على المسار الفلسطيني -الاسرائيلي، ودعا الى العمل على تفعيل مصادنات السلام لتودي الى الهدف الاستاسي وهو تصفيق السلام الشامل والدائم في المنطقة، مُوكداً ضرورة تنمية الحوار المتوسطي - ألاوروبي.

واكد كوك التزام بلاده دعم السيرة السلمية ودعم الأربن مشندا على أن العلاقة التي تربط بريطانيا بالأربن هي علاقة تاريخية ومتينة. وقال ان حكومة حنزب العقبال الجديدة في بريطانينا ستعمل على تطوير العلاقات وننمية التُعاون مع الأربن.

عرفات يناشد البابا

التدخل لتحريك عملية السلام

البابأ يوحنا بولس الثاني في

حاضرة الفاتيكان زوجة الرثيس

الظسطيني ياسر عرفات السيدة

سبهى، فيَّ لقَّناء وصف بأنه منهم

جِداً، نَقَلَتُ خَلَالَهُ السِيدَةُ عَرَفَاتُ

رسالة شنفوية من الرئيس

الفلسطيني عن المستجدات على

الساحة القلسطينية كما طلب من

البسابا التعذل لأعبادة تحبريك

مغاوضات السلام وكانت الخلوة

التي جمعت البابأ مع زوجة زعيم

عسربى فسريدة من توعسها في

بروتوكُّ ول الفاتيكان. وعلم ان

السيدة عرفات تقوم حاليا بجولة

على مجموعة من المدن الأوروبية،

بدأتها بزيارة حاضرة الفاتنكان

التي تربطها بها علاقات وثيقة،

وستوف تنتقل من رومها الى

أمسستسردام ثم تزور عبواصم

اوروبية اخرى ضمن هذا التحرك

الذي يهسدف الى تجساور المحنة

التي تمر بها المفاوصات مع

أسرائيل. وكان البايا بارك كريمة

الرئيس زهوه الني أحضرت البه

بعد انتهاء الاجتماع، كما حمَّل

السيبدة سهى رسيألة شحوية

جوابية الى الرئيس الفلسطينيّ.

وكسانت سسهى وصلت الى روميا

■ روما - «الحياة» - استقبل

الطيبى اعتبر موقفها مستهجناً ومرفوضاً

واشنطن تنتقد تصريحات عرفات عن تخوين من يبيعون أراض

اليبهودي وهو مؤسسسة شبه

من الإراضي في اسرائيل.

هذه الأراضي من العرب.

من رفيق خليل المعلوف:

📰 انتقدت ادارة الرئيس بيل كلينتون النصريصات التي ادلى بهنا الرئيس القلسطيني ياسر عسرفسات عن بيع الأراضي الي اليهود او الاسرآئيليين، ودانت على لسسان الناطق بأسم وزارة الخارجية نيكولاس بيرنز اي قسانون او مسرسسوم يهسد أي فلسطيني بالموت لبيعه أرضأ الى

أسرائيلين او يهوده. واعتبر احمد الطبيى مستشار الرئيس الفلسطيني أمس تصريحات بيرنز بانها ومستهجنة ومرفوضة وتعبر عن أزدواجية في المواقف الأميركية،. وتساعل: «هلَّ تتلفضل الولايات المتسحدة في تشديع القوانين في دول أخسري

وفي اسرائيل تحديداً؟،. وعبر الطيبي عن استغرابه لقيام بيرنز ،وأكثر من مرة باقحام الإدارة الأميركية في قضية ما كان يجب اقحامها بها وساكون سعيدأ حينما اسمع رايه ايضا في أكشر القوانين عنصرية في عسسالمنا، عنيت القسوانين

الاسرائيلية. واشار الطيبي في هذا السياق الى قــوانين الصُّندُوق الوطنيُّ

وكنان التنديد الأمينزكي جناء بعد أبام قلطة من الإنتقادات حكومية تُمتلكُ نحو ١٧ في المُئة غيير المناشيرة لتصبريصات المُسْوُّولِينَ الفلسطينيينِ في شيان قضية بيع الأراضي في الضفة وقسال: «أن قسوانين هذه

المؤسسة التي تملك نحو مليوني دونم في استرائيل تمنع غيير ودعا بيرنز الرئيس عرفات السهودي وتصديدا العربي ليس وللوقوف الى حسانب القسانون والدفاع عنه قولاً وفعلاً، واعتبر فقط من شراء أراض بهودية بل من استئجارها ايضاً، وهي تقوم أن التصريحات الإخيرة التي بشراء أراض من الفلسطينين بطرق ملتوية بادعاء انها تنقذ أدلى بهنا مستؤولون في السلطة الفلسطينية والتي «تحرّض على

اعتقال " فلسطينيين يحُتيع بينها واراض الهوف است

■ غزة - رويتر - أعلنت السلطة الفلسطينية التي تتعرض لانتقادات عنيفة من جانب الولابات المتحدة بسبب اعتزامها اعدآم الفلسطينيين الذين يبيعون أراضي لليهود، أنها اعتقلت أمس سنة فلسطينيين للاشتباه في أنهم انتهكوا قرار حظر بيع الأراضى لليهود.

وقال النائب العام الفلسطيني خالد القدرة: «هذاك ستة مواطنين فلسطينيين رهن الاعتقال بتهمة بيع اراضي، مضيفاً انهم قد يواجهون عقوبة الاعدام اذا ما تمت ادانتهم وفقأ لقانون أردني ورثته السلطة

وقال: «نحن نطبق القانون وقد تصل العقوبة الى الاعدام. ولكننا لم نقدم أحداً للمحاكمة ولم نعد لوانح الاتهام والتحقيق جار. يجب أولاً ان ينتهي التحقيق حول الوقائع المنسوبة اليهم وفي ضوء ذلك يتقرر مصيرهم. ولم يعط القدرة تفاصيل عن الاعتقالات غير ان صحيفة والحياة لجديدة» الفلسطينية نقلت عنه قوله أن أربعة من المشتبه فيهم من مدينة

غادا فعل ذلك.

الضغة الغربية. والجحدير بالنكسر انه ليس للادارة الامسيركسية مبوقف او سياسة بالنسبة الى قضية بيع الأراضى الفلسطينيية الى الاسترائيليين متلمنا ليس لنيها موقف بالنسبة الى منع اسرائيل

ويقول مسؤولون أن الانزعاج

مهاجمة وقتل الفلسطينيين الذين يبسيسعون الأرض، ووصَّف هذَّه التصريحات بانها وتستحق الشـــجب، وزاد ان الجـــانب الأصيبركي نقل موقبفته هذا الى عرفات وبصراحة فإن تصريحاته هذا الصباح (الأربعاء الماضي) هي تصريحات لا يمكننا دعمها، لا بلَّ تتركنا في حــــــرة وتســـاؤلات

لندن: الاميرحسن يبحث وكوك

سبل تفعيل عملية السلام في المنطقة

وأشبار بيرنز الى انه عندمنا دان القواذين فإنه كان بتحدث عن اعلان الجانب الفلسطيني عرمه على تطبيق مرسوم اردني قديم عندما كانت عمان مسؤولة عن

الفلسطينيين من شسراء الأراضي

الأمسيسركي من تصسريحسات المسسفولين الفلسطينيين والتهديدات بالقتل سيسته الأساسي أنها لاتساعد الحانب

الثلثاء المَاضَى تَلْبِية لدَّعُوةٌ مَن الجمعية الثقافية الإيطالية «دونا الفلسطينَّي نُفسه وتحول الْأنظارُ عن قضية المستوطنات. روماء لمنحها جائزة تقديرية لدور الخليل في الضفة الغربية والاثنين الأخرين من قريتين صغيرتين قرب المراة في ساحة العمل والمحتمع.



الإعتدال المفرط ضربٌ من الجنون.

العطر الجديد للرجل من لانفان.

LANVIN



حزب قريب من الاسلاميين يقاطع انتخابات المغرب

🗖 الرياط - من محمد الاشهب:

🛎 اقرأت قيبادة الاتصاد الاشتراكي للعارض خطة للعاودة انضمام اعداد من مناصري الحزب والمنتسبين اليه، كانت شبملتهم اجراءات المنع والتوقيف منذ العمام ١٩٩٢ بسبب خملافهات حبول الانضباط الصربي. وأوضحت قيادة الحزب في بيان صدر أمس أنه «اعتباراً لاهمية المعركة السياسية التي تنتظر الاتحاد الاشتراكي وحرصا على توفير شروط التنعيشة الشياملة، قبرر الدرب تعليق الإجراءات التاسيية ضد أعداد من المنتسبين اليه منذ انتخابات ٩٢/ ١٩٩٣. ودعا الاتصاد هؤلاء الى تكثيف تشاطهم في حسوء من التسعساون والانضسيساط

ورأت مصادر مغربية في هذا التطور مصاولة للتغلب على الصعوبات التي برزت إثر فشل خطة تقديم مسرشحين مشتركان لأحزاب المعارضة الرئيسية في انتكابات البلديات القادمة، كون الضلافات على مستوى القواعد حالت دون تنفيذ هذه الخطة التي كانت تعول عليها الأحزاب المعارضة لحشد تابيد اكبر عند من اصوات الناخبين.

ألى ذلك أصدر التكتور عبدالكريم الخطيب زعيم الحركة الشعبية الستورية امس بياناً اكد خلاله عدم مشاركة حزبه في انتضابات البلييات القادمة، كونه أبعد عن الساهمة في وضع الإليات القانونية والإجراءات ألادارية المتعلقة بالإعبداد للاستحقاقات

وتكمن اهمسية الموقف في ان بعض الجماعات المحسوبة على تيارأت اسلامية معتدلة كانت انضمت الى حزب الحركة الشعبية النستورية، بهدف المساركة في الانتخابات المقبلة. وعقب بعض المصادر

كتبت للسادات خطايا

يرق ايضًا لوزير الخارجية محمد إبراهيم كامل، الذي عين في هذا المنصب

في نهاية العام ١٩٧٧. فعندما بدأ الإعداد للاجتماع ألأول الجنة السياسية

المُصرية - الإسرائيلية، التي اتفق على تشكيلها بعد قمة السادات - بيغز

في الاسماعيلية يوم ٢٥ كاتون الأول (ديسمبر)، قدم غالي مسودة لخطاب

يِلْقِّيه كامل في الآجْتماع الذي كان مُقررا عَقْده في القَّدْس في منتصف كانون الثاني (يناير) ١٩٧٨. ويقول غالي إنه اعتمد، في إعداده، على نص

الخطاب الذِّي لَم يلق السادات. لكن المسودة لم تلق ارْتُياحا لدى كَامل.

ونزولا عند إصرار غالى، وافق كامل على أن يأخذ بعض التعابير التي

وربت في المسودة، مثل تعبير «الدينة الفاضلة» في إشارة إلى القدس. ويبدو أن النص الذي كتبه غالي، ولم يرق السنادات وكامل، غلب عليه

الطابع الاكاديمي، فيما كان الرئيس الراحل يتطلع إلى خطاب سياسي

يتضمن لحات إنسانية تترك أثرا لدى الشعب الإسرائيلي. أما الخطاب الآخر الذي القاه الرئيس الراحل فكان يفيض بهذه

اللمحات، إذ ركز على مسآوئ الصروب التي يضرج منها البشر كلهم

مغلوبين. وتُوجه الخطاب إلى الأم التكلي، والزوجة المترملة، والابن الذي فقد

الأب أو الأخ كما اهتم الخطاب بالجآنب الديني، الذي يرجح أن غالَي لم

يتطِّرقُ إليه بحكم خلفيتُه الثقافية العلمانية. فقد وردتَّ في الخطاب، الَّذي

ويقول غالى إنه عرف بعد ذلك أن نص الخطاب الذى القاه السادات كتبه

يس تصرير جريدة والأخبار، في ذلك الوقت موسى صبري. وهذا هو

لاعتقاد الشائع ايضاً في أوساط سياسية مصرية منذ سنوات. إذ كان

صبرى أحد ابرز من اعتمد عليهم السادات في كتابة خطبه عموما، بعد ان

اختلف مع محمد حسنين هيكل ألذي استقالُ من منصبه رئيسا لتحرير

والأهرام، في العام ١٩٧٤، ثم مع أحمد بهاء الدين الذي ترك المنصب نفسه

وذهب إلى الكويت في العام الآقاد. وإن كان بهاء الدينَ ظل يكتب للسادات

بعض خطبه بعد نلك مع آخرين كان ابرزهم موسى صبري. ولكن الأخير لم يؤكد، ولم ينف أيضاء أنه كتب مخطاب الكنيست، ففي

الكتاب الموسوعي الذي أصدره عن الرئيس الراحل عقب اغتياله في العام 1941، تحت عنوان والسادات بين الحقيقة والإسطورة»، أكد صبري أنه كتب

له الخطاب الذي مهد لزيارة القدس. وهو الخطاب الذي القاه الرئيس الراحل

أمام البرلمان المصري في ٩ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٧٧، وتضمن فقرة تحدث فيها عن استعداده للنماب إلى اي مكان، بما في ذلك القدس

والمعيسة عن المبنى المساوم. ولكن صبري كان حريصا على تأكيد أنه لم يكتب هذه الفقرة تحديدا. وروى أن السادات عندما كلفه كتابة هذا الخطاب، في لقاء تم بينهما في

استراحة الرئيس في منطقة القناطر قرب القاهرة، طلبَّ إليه أنْ يترك مكاناً في الخطاب لفاجأة مهمة سيكشفها له عندما يلتقيان لمراجعة النص. ولكن السادات لم يصرح له بهذه المفاجأة قبل إلقاء الخطاب.

وعندما تحدث صبري عن الخطاب الذي القاه السادات في الكنيست، لم

يتطرق إلى قصة كتابة هذا الخطاب تصريحا أو تلميحا. وليس غريبا أن

غالى لم يعرف تفاصيل هذه القصة الا بعد فترة، رغم أن نص الخطاب الذي

اختاره السادات ارسل إلى وزارة الخارجية المصرية من اجل ترجمته إلى

الإنكليزية، حتى يتسنى تورّيعه على الصحف ووكالات الأنباء الأجنبية عقب

القائه. وكان غالم ذهب إلى مقر ورارة الخارجية لبياشر عمله فيها، للمرة

الأولى، قبل ساعات قليلة من توجهه، مع السادات، إلى القدس. فالمعتاد، في

مثل هذه الأمور، أنها تحاط بسرية بالغَّة. والطريف أن الترجمة التي اعدتُ

بمعرفة وزارة الخارجية وقتذاك لم تكن مرضية. ولذلك أصر سليم رزق الله

مترجم رئاسة الجمهورية، الذي رافق السادات إلى القدس، على القيام

واشنطن نتمة الصفحة الاولى

يؤدي الى تعكير علاقات حسن الجوار بين تركيا وجيرانهاء. وأشار الى

ان نَلْكَ يِوُدي ايضًا الى «تحـويل الإنظار عن الْفَسْل الذي وصلت اليـه

عسمليسة المسلام بمسبب مسيسامسة رئيس تكتل ليكود (رئيس الوزراء

الاسرائيلي) بنيامين نتانياهو، منذ تسلَّمَه الحكومة في أيار (مايو) العام

الماضي. التي ذلك استغرب مسؤول سوري رفيع المستوى وتصالف

الجيشُ التركي الذي يدَّعي العلمانية مع «متطَّرفينَ» في اسرائيل، معتبراً

ان ﴿النَّوعَلَ تُمْرِهُ مِنْ تُمرَّاتُ هَذَا النَّـحَالَفَ، وَحَذَرِ النَّكَتُورِ سِلمان مَنْ

.خطر، بقاء القوات التركية في الإراضي العراقية، معتبَّراً أن اقامة

الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق، عبر الحدود السورية -

العراقية المغلقة منذ ١٩٨٠ بعدما اجرى محادثات مع مسؤولين عراقيين

استُمرت اربعة أيام. وقال قور عودته أن الحكومة السورية ولا تمانع من

الى نلك، عاد امس الى سورية الوفد الاقتصادي السوري برئاسة

منشأت لوجستية على الأرض دليل على رسوء نية، انقرة.

حيث المبدأ، أن يكون معبر الحدود بين البلدين «شفافا».

الاشخاص في الاتجاهين في اطار قرارات مجلس الامن.

لايران والعراق أو سورية دأي سبب لحشد القوات، في الشمال.

وردأ على سؤال من صحافي يوناني دحول استمرار الغزو والاحتلال

التركي لشمال العراق ضد الشعب الكردي وتاثير ذلك على سلامة أراضي

العراقِّ، قال بيرنز أنَّ الحكومة التركية أكَّدتُ للوَّلايات المتَّحدة أنَّ العمليَّة

العسكُرية التِّيُّ مُصْتَ عليها حتى الآن تسعة أيام استكون قصيرة في

الرَّمِنْ وَمُـحِدُودَةَ فِي الإهداف، وانها «سوجَـهَةُ صَند حَنْرِبِ العَـمَـالُّ

الكريستاني وليس ضد الشعب الكردي ضد منظمة ارهابية تقتل الاتراك

ويعدماً كرر موقف الولايات المتحدة الداعم لسلامة الاراضي العراقية،

لـ دوضعهم في اجواء اللقاءات،

الابرياء في جنوب شرقي تركياً،

بالترجمة الفورية للخطاب في الكنيست، وعلى إعادة ترجمته قبل توزيعه.

لقام السادات، آيات قرآنية ونصوص من التوراة.

والكنيست، من أجل السلام.

الآلاف، في حين ان دوائر اخرى تتوافر على اعداد قليلة نظراً إلى حجم الكتافة على الموقف بالقول ان الحوار الدائر بين السلطات والفـاعلــِات السـيــاســـِــة في السكانية وتوريع الدواثر بين المحافظات. المعسارضسة والموالاة يشسمل الاحسراب وكانت الاصراب الرئيسية في المعارضة المشاركة في البرلمان الصالي، وإن كانت قَسِمت مَسنكُرة في المُوضَوع لتسلافي الإنعكاسات السلبية للتقسيم بين التقارير الرسمية التي نشرتها الاوساط المعنسة اكتت أنتسباب المرشحين في المرشحان والمتنافسين انتخابات البلديات الى كل الاحزاب،

> الحالي، اضافة الى شخصيات مستقلة. وعُلَقَادِت لجَّنَة الإنتَّخَابات امس اجتماعا لمواصلة درس القضايا المطروحة وفي مقتمها مشروع النظام الداخلي والمعالجة المعلوماتية لتقسيم الدوائر

وضمنها فعاليات غير مشاركة في البرلمان

يتنافسون في دوائر انتخابية يقاس اعداد ناخييها بعشرات الآلاف، ما يعني وقالت مصادر حنزب الاستنقلال المعارض امس: داذا كانت الحكومة فاتها ضرورة قيام نوع من التوازن في التوزيع الجفرافي والديموغرافي في الدوائر الاهتمام بكل المقترحات التي طرحت حول الانتخابية. ويسود اعتقاد أن الملاحظات التقسيم الانتخابي في البلديات، فالأمل ان لا يفيها نلك في الانتخابات على التقسيم الانتخابي لن تؤثر في سير العمليات الإنتخاسة، أقله لحهة الحرص الاشتراعية، وتكمن بعض الماخذ حول على ضمان سلامتها ونزاهتها. وإن كانت هذا التقسيم في أن بعض الدوائر يتضمن تقارير تنشرها صحافة المعارضة تشير اعداداً كبيرة من الناخبين يصل الي الى بدء بعض المرشددين حسسلات

 تبنى مجلس الأمن امس قراراً مدد ولاية بعثة الامم التحدة للاستفتاء في الصحراء الغريبة لغاية ٢٠ ايلول (سيتمير)ً. وكرر متكيد التزامه القيام، من دون مزيد من التأخير، بإجراء استفتاء حر ونزيه وغير متحيز لتقرير مصير شعب الصحراء الغربية وفقأ لخطة التسوية التي قبلها

🗖 نيويورك – من راغده درغام:

الطرفان، حكومة للغرب ودبوليساريوه. وحض الطرفين على ومواصلة تعاونهماء مع مبعوث الأمم المتحدة جيمس بيكر.

بانفجارسيارةفي بوفاريك

■ باريس – رويتس - قالت مسحطة اذاعسة حكومية جُرُائُرية أنَّ انفُجار سيارة ملغومة أسفر عن مَقْتلُ ١٢ شَّـحُصا وإصابة ٣١ أخرين امس. الصَّميسِ في مسينة بوَّفاريك التي تبعد ٢٥ كيلومتراً جنوب الجزائر العاصمة. ونقلت الأذاعة عن قوات الأمن الجراثرية ان الانفَّجار وقع ظهراً في وسط بوفاريك.

الجزائر: ١٢ قتيلاً

وقْالتُ وكَالةُ ٱلإنباء الجزائرية في وقت سابق ان الانفجار اسفر عن مقتل تسعة اشخاص وجرح ٣٣ أَصْرِينَ. وقبالت الوكالة أن وحدات الحبماية المدنية وقوات الأمن هرعت الى موقع الانقصار لساعدة ضحايا دهذا العمل الإجراميء

أنورهدام يبدأ إضرابا عن الطعام

🗷 و اشنطن – رويتر – قال اسلامي جـزائري بارز تحتجزه الولايات المتحدة انه بدأ أضراباً عنَّ الطعام الاربعاء لدعم طلبه اللجوء السياسي أو منحه فرصة لطلب اللَّجوء في الخارج. وقال السيد أنور هدام في اتصال هاتفي من

سجن في ماناساس بولاية فرجينيا حيث يحتجز منذ كانون الأول (بيسمير) الماضي أنه سيرفض أي طعام حتى يتم الأفراج عنه.

وكانت ادارة الهجرة احتجزت هدام الذي كان متحدثاً باسم الجبهة في الولايات المتحدة في السادس من كانون الأول بعدما انقضت تاشيرةً الدخول التي كانت تسمح له بالبقاء بطريقة قانونية أثناءً انتظاره الحكم في طلبِه اللجوء. وقال هدام: مكان من الصعب جداً على محامي

ان يعثروا لي على بلد أخر (يمنحني اللجوء) مع وجودي في السجنء واتهم ممتطرفين، صبَّهاينة لم يحددهم بالتعاون مع الحكومة المدعومة من الجيش في الحزائر بالسؤولية عن قرار عدم منحه اللجوَّة. وقال هدام الذَّي وَصِفَ نَفْسِهُ بِأَنْهُ سجين سياسي، انه يعتقد أن بعض المسؤولين الاميركيين تدخّلوا لدى السويد لاحباط خططه لطلب اللجوء هذاك بعد الرفض المبدئي لطلبه في اميركا في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي.

□ الرشيد (موريتانيا) -من الشيخ بكاي:

■ يتربد الداه ولد ودادي كل صباح على مكتب حاكم الرشيد (وسط موريتانيا) لدثبت للسلطات انه لم يضرج من القرية النائية النائمية في احتضان جبل. وينصرف الطالب الجامعي بعد توقيع سجل الحضور الى بيت اسرته لينام او الى بعض بيوت القرية لتناول الشباي «المنعنع» وقراءة البيانات التي تصله من زملائه في العاصمة نواكشوط تتحدث عن الإضراب المستمر منذ اكثير من ثلاثة اشبهار، وتحامل صورته وصور البعض من قادة الاضراب الأضرين النين ابعدوا مثله الى قراهم الاصلية والبالغ

وقال ولد ودادي لـ «الحياة»:

هذه قريتي... احبها كثيراً لكنها

الأن في عيني سجن ضيق، ويثير السجين الصغير تعليقات ساخرة في القرية من نُوع: «كان الله في عون (الرئيس معاوية) ولد الطابع ونجاه من مؤامرات هذا الطفل». ويشبعر الشباب بقدر كبيير من الْفَحْرِ. فَقد كانْ أول طالب تعتقله السلطات وتبعده، وهو يشعر بانه مهم وإلا قَلَمَادًا يَبْعَدُ؟ لكُّنَّهُ لا يخطفي القلق من أن يتسوقف الإضراب وتجري الاستحانات

نواكشوط: قلق بين الطلاب المضربين

معاقتراب موعد الامتحانات

بينما هو وزملاؤه في دالمنفى، وتبذل السلطات في العاصمة نواكشوط جهودا حثيثة لكسر الإضراب، وهي بدأت بتوظيف وجهاء كل قبيلة في الضغط علي أبذائها ولم تصقق نتبجة واستغلت وسائل الإعلام الرسمية في حملة تستند الى توجيه التهم بالعمالة للخارج لقادة الإضراب ودمن يقفون وراعمم، ومن ثم عمدت الى القمع. وفيما صدرت

اوامر صارمة الى اساتذة الجامعة بالبنقاء دلخل فصول الدراسة اوقات العمل وتقديم الدروس ان مدخل دولو كسأن طالبسا وأحسدام انتشرت قوات الامن داخل الحرم الجامعي تعتقل هذه المجموعة أو تعرض ثك للضرب البرح ولأ متريد الشرطي في ضرب الطالي على الراس والوجيه. وتظهير والضمادات، البيضاء على وجوه كثيرين من آثار الضرب. ومع اقتراب موعد الامتحانات النهسائيسة ببُّ القلق في عيفون

المضسربين، وكستسفت السلطان النشاط الهادف الى كسر الاضرار مستغلة وجود شعور بعدم الثنة بين المضربين النين لم يسطوا للامتحان وأولئك النين سجلوا خوفا من أن يتوقف الأصراب قبل نهآية السعة الدراسية وعيد من الطلبة النين كسروا الاضراب لهذآ

تونس: ٣ ألاف يهودي يزورون كنيس الغريبة "

🛘 تونس – دالحياة:د

عددهم اكثر من مئة.

🛎 بيدا نحو ثلاثة الإف يهودي اليوم طقوس الاحتفال السنوي بزيارة كنيس دالغريبة، في جزيرة جربة (٥٠٠ كلم جنوب العاصمة). ويزور بضعة ألاف يهودي منذ

في الجزيرة بيريز طرابلسي.

العام ١٩٩٣ الكنيس الذي يقال أنه الأقدم في افريقياً (انشيَّ في العام ٨٦ه قـــــيل الميــــلاد) في اطار احتفالات سنوية يراسها حاخام الكنيس رئيس الطائفة اليبهوبية وكسان طرابلسي الذي يراس

تسعملة يهودي يقيمون في مطة «الحيارة الكبيرة» حيث يوجد الكنيس، توقع الاسبوع الماضي ان بحضر الاحتفالات وزير السيلط التونسي صسلاح الدين معاوي ورئيس مكتب الاتصال الاسرائيلي شالوم كوهين

٤ - لم يكن خافياً على أي مراقب الدعم الذي حظى به ناطق نوري من الإعلام الرسمي، خصوصاً مَن مؤسسة الإذاعة والتلَّفزيون ذات التأثير الواسع على الرَّاي العام. وعلى رعَّم ان المشرقين على هذه المؤسسة عللوا الظهور الدائم لناطق نوري بانه مسؤول في النظام، فإن منافسيه وانصارهم والقسم الأكبر من الرأي العام رأوا في ذلك مبالغة ولم يجدوا حرجاً في توجيه انتقادات شديدة للمؤسسة واتهامات بانها لم تلتزم الحياد والموضوعية.

 أما خاتمى فإنه يملك مقومات ذاتية ساعدته كثيراً على البروز والتميز عن بقية منافسيه، وهو ما لفت البه انتياه الرأي العام ويفع فَئَاتَ وَاسْعَةً مَنَّهُ الى انْ تَعِنْحُهُ تَايِيدِهَا، خُصُوصًا السَّبَّابِ والنَّسَاءُ والمثقفين. وهذه الفشات هي التي يراهن خاتمي على أصواتها لترجح كَفْتُه. والسَّبِّبِ فَي ذلك أنه معروفٌ بِغَزَارة علمه وَتْقَافَتُه العَالِية حتى أنَّهُ يُلقب بالدكتور على رغم انه يحمل اجازة جامعية في القلسقة اضافة الى ترجَّته الدينية في الحورة العلسية. كنلك وفرت له تجربته على راس وزارة الارشاد والثَّقافة لدة ١١ عاماً رصيداً لدى هذه الفئات، اذ عُرف بانفتاحه واعتداله وتشجيعه للقنانين ودفاعه عن حقوق المراة وحريتها.

لخاتمي لجرد كونه سيدأء

(انصار رفسنجاني) بفع قوي لضائمي، لأن الرّاي العام راى في هذا تجمع بين الأستمرار على نهج رفسنجاني الاصلاحي أأذي يتبناه «الكواتر، وبين ان يكون الشعب هو محور وغاَّية أي اصلاَّح وتنمية كما يدعو الى ذلك الراديكاليون الذين يرفضون اقتصاد السوق ويشيدون

معبرة على أن «النظام، سيحترم صوته، لأن «الغاية الأساسية هي أن يشارك الشعب بشكل واسع في الاقتراع يؤكد به ولاءه للنظام ويوجه

بات الأرجح أن يحتكم المتّنافسان الّي نورة تُأنيَّ أَذَا لَم يَفَرُ خَاتَمَي فَيّ النورة الأولى.

عبر السَّفَيِّر المُصري في اسْرائيلَ السيد محمد بسيوني.

ُ وَفَى وَقَتَ سَابِقَ امْسَ انْهُمُتَ مُصَادِر قَرَيْبَةً مِنْ نَتَانِياهُو مَصَر مصاولة تجاوز رئيس الوزراء الإسرائيلي بالسُّعي الى ترتيب اجتماعٌ

الفلسطينية - الأسرائيلية.

قليلة، وكان طوال السنوات الخمس الماضية بعيداً من الأضواء، إذ بعد أنَّ «استَّقَالَ» منَّ الحكومة عام ١٩٩٢ تَقَرَّعُ للتَدريسَ في الجامعة وأشرف على ادارة المكتبة الوطنية ومنحه رفسنجاني موقع مستشار ثقافي له، هو منصب رمزي أكثر منه عملي.

الحرس الثوري والبسيج يؤيد ناطق نوري، ونكر اكثر من مسؤول سياسي وصحيفة ان دبعض قادة هذا الجهّار وجهوا عناصرهم الي مساندة ناطق نوري والمساهمة في التعبيئة لمصلحته. وقد اثار هذا الإمر استنكار منافسيه مستندين الى أمر صريح سابق للامام الخميني يمنع القوات المسلحة من الانخراط في أي معركة سياسية. ولا شك أن أيّ مشاركة محتملة بصورة مباشرة أو غير مباشرة لعناصر العرس والبسيج في الانتخابات، بما فيها في يوم الاقتراع، ستعود بالقائدة على

الحورة ألعلمية وعلماء الدين واثمة الجمعة والمساجد في مناطق عدة له، وان كان بنسبة اقل من منافسه ناطق نوري. ويقول أنصار خاتمي ان تأبيد العلماء لناطق نوري كان كيفياً بما أن أبرز رموز المؤسسة الدينية سأندته، لكن تاييد العلماء لخاتمي هو كمي بما ان غالبية شباب الحوزة

أيام عاشوراء الى توجيه نداء صريح «لا تغترُوا بلون العمامة» بما انَّ عَمَامَةَ خَاتَمَى هَيَ سُودًاء (سيد) وعَمَامَة نَاطَقَ نُورِي هِي بِيضِاء (شيخ) ولم يكتف أنصَّارُ خاتمي الذين أداروا له حملة انتخَّابيَّة بارعة للغَّايَّا بِاسْتَخدام هذه الصفة للَّدعاية له، بلَّ اضافوا اليها طُرِفَة أثرت في عبد من الناس، وهي حرف دخ، الأول من اسمه. ويات لشعار دخميني -خُامنتُى - خُاتُمنَى، رنين وصدى خاص لدى من يهتمون بالمظاهر في

رحم النظام لكنه ترشح من خارج السلطة. ويجح خاتمي طوال حملته الانتخابية في ان يقدم خطاباً متماسكاً وجديداً، خصوصاً وانه ركز على اكثر الموضوعات جانبية لدى الراي العام، وهو موضوع الحريات العامة وحق الشعب في التعبير عن أراثُه وتقرير مصيره ومصاسبة حكامه، وكان الشعار الذي رفعه لبرنامج حكمه هو «التنمية السياسية».

والائتلاف، غير الرسمي ضَماناً لسياسة حكومة متوازنة في المُستَّقيل،

١٢ - كل هذه العناصر تجعل من الصعب توقع من سيفون، وان كان

تتمة الصفحة الاولى

وكان أَخْر اجتماع بين مبارك ونتانياهو عقد في أوائل أذار (مارس) المَاضَّى. وكانَ ثلك ثالَّتْ أجتماع بينهما منذ تولي نتانياهو السلطة في اسرائيّل في حزيران (يونيو) الماضي.

بين مبارك والرئيس الاسرائيلي عيرر وايرمان.

تأبيد الملك حسين ودعمه لمبادرة مصرية تستهدف تحريك المفاوضات

وقالت هذه المصادر ان الرئيس المصري اجرى اول من امس اتصالاً هاتقياً لم يعلن عنه مع العاهل الأربني، لاطَّلاعه على التحركات المصرية على صعيد اطلاق مبادرة جديدة. وأشارت الى ان الرئيس مبارك طلَّ دعم الأردن للمبادرة التي دلم تتبلور بعد، في شكلها النهائي. ونكرت إن الرئيس المصري سيرسل ورير خارجيته السيد عمرو موسى الى اسرائيل الاثنين المقبل لاجراء محابثات تتعلق بالبادرة للقترحة والتي اظهرت مصاتر الحكومة الاسرائيلية تحفظات عنها رغمانه لمتطأ تفاصيلها بعد. واشارت الى ان رئيس الوزراء الاسرائيلي بنياس نتانياهو اعرب عن مخاوف من ان تكون المبادرة المصرية وتُهدفُ اليّ احراج اسرائيل، وقالت أن نتانياهو ديسعى إلى اقناع رئيس البولة عيزر وايزمان بتلجيل زيارة ينوي القيام بها الى القاهرة قريباً،.

بون وجود مبادرة يمكن البناء عليها لتحريك عملية السلام.

نتمة الصفحة الاولى

دعا محافظ انقرة (تعينه الحكومة) إردوغان شاهين اوغلو امس سكان القسانون الذي يحظر على الاتراك ارتداء هذَّه الازياء. ونُقلت وكسالة والاناضول، الرسمية للانباء عن شاهين اوغلو قوله: دابلغوا مكتب المحافظ أذا شاهدتم أشخاصا لا يلتزمون قانون تحديد الزي وارتدوا الجبة والعمامة في شوارع انقرة».

مطالب أخرى هنفها الحد من التشاطات الإسلامية، حظر ارتداء الزي الديني في الاسلكن العاملة. كذلك نقلت والاناضيول، عن شاهين اوغلو تأكيده أن سلطات انقرة اغلقت حتى الآن ٧٧ صغاً لتعليم القران ومنعت فتح ٢٠ صغاً كان من للقرر افتتاحها. وهذا الإجراء هو أحد المطالب التي قدمُها مجلس الأمن للقومي.

يذكر أن الحريري سيرور البطريرك الماروني نصر الله صفير غدا لسبت لتقويم نتائج زيارة البابا وما بعدها.

اخْرى تقول إن كمية آلادوية في العقود اكثر من الكميات المطلوبة، وغير نك من الأسياب الواهية، واعتبر حمدون أن دهذه الصورة السلبية، عن حال تنفيذ القرار ١٨٦ وصنكرة التقاهم تتطلب من الأمين العام ومن أعضاء مجلس الأمن

اولبرايت تتمة الصفحة الاولى

لن تستخدم ضدهم كوسيلة ضغط في المفاوضات. ويجب تطعين الفلسطينيين الى أن الأسرائيليين لن يقوموا بباعمال من جانب واحد تناما

ونقت أولبرايت علم واشنطن بوجود أي ضوء أخضر اعطاء الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات لأعمال الارهاب، لكنها أوضحت أن الإدارة أم تلحظ في الوقت نفسه ووجود ضوء أحمر، ضد الارهاب. وأن الإدارة أكمت """ للجانب الفاسطيني ضرورة وجود «ضوء أحسر، ضد الارهاب ورفضت دعوات من جانب أحد أعضاء الكونغرس إلى قطع للساعدات عن السلطة الفلسطينية، وأكدت أن المطلوب التركييز على استئناف المفاوضات بين

وجددت أولبرايت القول بأن مصر لعبت دوراً مهماً في عملية السلام، وان مصر لا تزال تلعب «دوراً مفيداً» في هذا المجال. واعتبرت أن من الخطأ خفض أو تجميد المساعدات عن مصر بشكل منفيد. وإن الطاوب عدم اتخاذ أي اجراءات منفردة تساهم في زيادة تدهور الوضع راصعب الأمور على

وأعتبرت توقيف الصحافي داورد كتاب من جانب السلطة الفلسطينية وغير مبرره وقالت إن الإدارة طلبت من السؤولين الفلسطينيين اطلاقه فوداً قال ان الرئيس صدام حسين «تخلى عن مسؤوليته في شمال العراق وجنوبه بسبب عدوانه خلال حرب الخليج، واعتبر «أن من حق تركيا الْدَةُ اع ضَد الأرهابِ، وانها لا تسعى الى أحتىلال شمال العراق بل الى تدمير «قواعد المنظمات الارهاسة...».

من جهة لخرى اكد مسؤول في الادارة الاميركية ان واشنطن تراقب عن كتب العملية العسكرية التركية في شمال العراق، وأن المجموعة الاوروبية تفعل الشيء نفسه. واضاف أنَّ الاتراك ديعرفون جيداً أن عليهم الخروج من شمال العراق قريباً، ولاحظ أن اجهزة الأستخبارات الاميركية لم اتنق ناقوس الخطر، حيال تدهور الاوضاع هناك، او بسبب الانباء عن حشود عسكرية ايرانية او عراقية او سورية. في غضون نلك وصلت قوات تركية الى اعمق نقطة داخل الاراضي

ويقول سياسيون في المعارضة

والموالاة أن اعداداً من المرشحين الذين

سيتحوزون على ثقية المقترعين في

انتخابات البلديات قد يصبحون اعضاء

في الغرفة الثانية ذات المهمة الأشتراعية،

في حين أن الفائرين في الاقتراع المباشر

التخاسة قبل الاوان، وكذلك الى تدخل

بعض الجهات التي سيكون على اللجنة الوطنية واللجان الأقليمية للانتخابات ان

ومن المقرر ان تتواصل عمليات

التسجيل في قوائم المرشحين لانتخابات

البلديات الى الثامن والعثيرين من الشهر

الجاري، على ان تبدأ الحملات الانتخاسة

في التاسع والعشرين. ويجري الاقتراع

في ١٣ حزيران (يونيو) المقبل. وتوقعت

المصادر أن يهيمن الملف الاجتماعي على

برامج الحملات الانتخابية، بخاصةً

فضانا النطالة بين الشبياب وخريجي

الجامعات، وأوضاع السكن والصحة

وإقامة البنى التحتية في المحافظات التي

تعانى قلة التجهيزات.

العراقَّية، وعَلم امسَ انها أقامت حاجَزاً أمنياً على مشارف بلدة عقرةً التي تسيطر عليها قوات الحزب الديموقراطي الكربستاني (بزعامة مسعود بارزاني) وتبعد ٢٠٠ كيلومتر عن الحدود مع تركيا. واكدت القوات التركية أمس انها وطهرت، كامل الشريط الحدودي البالغ طوله ٣٣١ كيلومتراً من عناصر حرب العمال. وأوضحت وكالة «الإناضول» الرسمية للانباء أن القوات التركية احتلت أول من امس «مقر القيادة الرئيسي، لمقاتلي حزب العمال الكريستاني (بزعامة عبدالله اوجلان). وأضافت أن ١١٤٦ من عناصر هذا الحرب قُتلوا منذ بدء العمليات قبل ثمانية ايام. وجاء في تقرير الوكالة ايضاً ان القوات التركية مسطرت عند الساعة الثالثة ظهر اول من امس (الثانية عشرة ظهراً بتوقيت غرينيتش) على وادي الزاب الذي يستخدمه الأرهابيون (حزب العمال) كمقر قيادة عامة أشمال العراق. ويقع وادي الزاب في الاراضي

العراقية على بعد ٢٥ كيلومتراً جنوب الحدود التركية. على صعيدُ بيبلوماًسي طُلبِت مُوسكو مِن الحكومة التركية «التحلي بالمسؤولية» وسحب قواتها من الاراضي العراقية. وقال الناطق باسم وزارة الخارجية الروسية غينادي تاراسوف امس ان بلاده متتابع بقلق، استمرار عمليات الجيش التركي في شمال العراق واعتبر انها واتخذت طابعاً غير مسبوق. واكد ان موسكو تعارض بشدة الارهاب ولكنه راي ان مكافحته لا يمكن ان تصبح نريعة «لانتهاك سيادة بولة اخرى». وزاد ان استمرار العملية التركية يؤدي الى تصعيد المخاطر، التي تهند السلام والاستقرار في المنطقة. وأعرب عن امل موسكو في ان الجانب التركي «سيتخذ اجراءًات لنقل المشاكل الى صعيد التسوية السياسية

والبدء بسحب القواتء في تطور أخر اعلن الناطق باسم الأمين العام للأمم المتحدة، فرد اكهارت، ان نحو ٢٠٠ كردي اقتحمواً مقر الأمم المتحدة في جنيف امس للتظاهر ضد اجراءات تركبيا ضد الإكراد في شمال العرَّاق. وقال ان المتظاهرين انسحبوا بعدما وزعت الأمم المتحدة عليهم تصريحات للامين العام كوفي انان قال فيها ولا يمكننا مباركة التوغل التركي في العراق. واضاف أنَّ على تركيا أن متسحب قواتها من العراق باسرع وقت ممكن. وأعرب عن امله بأن انضغط حكومات اخرى على الأتراك كي ينسحبوا،

من العراق. وأكد ان التوغل التركي ينتهك سيادة الأراضي العراقية. وشرحَ اكهارت حائثة اقتحام الإكراد مقر الأمم المُتحدة، وقال ان لصادثة دامت لصوالى خمس ساعات، وإن عندا كبيرا من البوليس السويسري ساعد في احتواء الاجواء خارج مقر الأمم المتحدة. وتابع ان المتظاهرين انسحبوا طوعاً وبهدوء، بعدما تم اطلاعهم

على موقف الامم المتحدة كما عبر عنه الأمين العام في موسكو وفيينا. وتَجْنِب مـجلس الأمن اتَّحَادُ اي مـوقفَ من الـتَوْعَلِ التَّركي على رغَم اجتماعه لبحث موضوع العراق، وتُحديداً، لتقويم تنفيذ القرار ٩٨٦ الذي خصص عائدات نقطية للأكراد في الشمال.

مواجهة حامية تتمة الصفحة الاولى

لناطق نوري فوزاً «حتمياً» وقد يعود نلك الى انه كان يُقدم باستمرار على انه «مُرشِّح النظام» ويحظى بدعم مساشر من المؤسسة الدينية النافذة في السلطة والحكم، وتاييد غير مُعلن من مرشد الجمهورية الاسلامية أية الله على خامنتي، لكن اقتحام خاتمي المفاجئ للساحة أربك خطة تيار اليمين المحافظ الذي كان هيا الأجّواء وخصص كل الأمكانات ليتولى ناطق نوري منصب الرئاسة. ومن يطلع على الأرقام التي تقدمها استطلاعات الراي، ومنها ما هو موجه انتخابياً ومنها ما اجـّري على قـواعـد علمـيـة، يدرك انه من الصـعب توقع من سـيـفـوز. خصوصاً وان لكل من المرشحين نقاط قوة يراهن عليها لترجيح كفته. بالنسبة الى نقاط القوة والضعف لدى ناطق نوري وخــاتـي يمكن

١ - تُرشَح ناطق نوري بدعم قـوي من تِحـالف المؤسسة العينية التقلينية وقوى «البازار». ولذلك يعتمد كثيراً على تأثير علماء الدين على الرأي العام، خصوصاً وانه حظى بدعم صريح ومباشر من عدد هائل من كبار علماءُ الحورة العلمية والرمورُ الدينية في النظام. كتلك يوفِر تابيد قوى البازار (الراسمالية التجارية) لناطق نوري قوة دفع، نظراً الى ان هذه القوى تتمتع بإمكانات مالية صخمة وبنفوذ داخل مؤسسات الدولة

٢ - يفاخر أنصار ناطق نوري وهو شخصياً بانه يتمتع بقدرات لافتة في الادارة والتنظيم وتوجيه الْلوسسسات التي تعمل تحت اشسرافه. ويشبيرون الى انه هو الذي كان عُهد اليه تنظيم استقبال مؤسس الَّجِمهُورَيَّةَ الْأَسلامِيَّةَ آيةَ الله الخميني عند عوبته من فرنسا (١٩٧٩)، ويعتبرون أن أداءه في رئاسة البرلمان للسنوات الخمس الماضية كأن نَاجِحاً. وبما أن رئيس الجمهورية أصبح هو المشرف الأول على حكومته والمؤسسات الملحقة بها، وذلك بعد تعديل الدستور والغاء منصب رئيس الوزراء، فإن المؤهلات الادارية اصبحت ضرورية لرئيس الجمهورية. وهُذًّا ما يعُيبِهُ منافسو خاتمي عليه، اذ يرون أنه يفتقد هذا العنصر اللازم والحيويء

النظام. في حين أن خاتمي لم يبدأ حملته الدعائية سوى قبل أشهر

٧ - لم تمنع صفَّته كرجل بين مِنافسيه من اتهامه شخصياً بأنه ليبيرالي فحسب، بل ساهمت أيضاً في توفير دعم عدد من كبار مراجع

٨ - أما الصَّفة التي منحته رصيداً كبيراً، فهي انه اسيد، أي من أل الست. وهذه الصفة لها تأثير غير قليل على جماعات المتبينين وعامة الشُّعب. حتى ان القبائل والعشائر العربية في خورستان اعلَّت تعمها

٩ - لَكُنْ يبِنُو انْ أَهُم تُقَاط قوة خَاتَمي هي انه وجه جبيد، انطلق من

١٠ - كانْ لتَأْتِيدُ اليسْآرِ الْأسلامي الْراديكالِّي وتيارَ «كُوابر البناء»

١١ ~ كَأَن لموقف السيد خَامَنتُي المَحايِد في الانتخاباتِ الرئاسية ولتعهده الشَّخْصِّي الاشراف على مرَّاقبة العَمليةُ الانتخابية وتاكيده أنه لن يسمح بي رؤير، الله واضح على صدقية الانتخابات. فلم ستفد ناطق نوري من هياد خامنئي ولم يتضرر خاتمي منه، لكنه شكل اشارة واضحة الى أن السَّعب هو الذِّي يحتار رئيسه ولا يُقرض عليه، ورسالة

اقاء مفاجئ

الاسرائيلي اتصل هاتفيا بالرئيس المصري امس وتلقى رسالة منه ايضأ

وفي عمان، كشفت مصادر ديبلوماسية غربية دوتوق بها في عمان مس أن الرئيس حسني مبارك، الذي سيزور الأردن غداً السبت، سيطاب

وأوضحت المصادر الديبلوماسية أن الرئيس مبارك الذي سيجتمع مع الملك حسين في العقبة، يأمل بأن تكون مبادرته «اساساً يمكن البناءّ عليه، في القمة الرباعية المقترح عقدها في واشتطن الشهر المقبل وتضمه اضمافتة الى الملك حمسين والرئيس باسسر عمرفات ورئيس الوزراء

وأَضِّافَت هذه المصادر أن الرئيس مبارك بعارض عقد قمة رباعية من

تركيا:

العاصمة الى ابلاغ السلطات عن كل من يرتدي زيا اسلاميا على اساس

ينكر ان مجلِّس الأمن القّومي (اعلى هيئة تبت شوؤن الامن الاستراتيجي) الزم في شباط (فيراير) الماضي الحكومة، الى جانب

الحريري:

تتعة الصفحة الاولى والاجنبية، وألا يتخطى مهلة الشهرين في اصدار قراراته، وتطرق الى زيارة البابا يوحنا بولسّ الثاني للبنان. وقال: «إن هذه لرَيارة التاريضية عرزت موقع لبنان وبلت الى قدرة الدولة على حفظ الامن أذ نجحت الاجهزة الأمنية في ضبط الوضع، أضافة الى أنها اظهرت قضية استمرار الاحتلال الاسرائيلي للجنوب والبقاع الغربيء و.. أعاف: دان ريارة البابا كانت موضع اهتمام العالم وقد شاهدها عبر شاشات التلفزة بلايين الاشخاص في العالم.

العراق يحتج

بتعليقها أو إلغائها ١٥٦ عقداً، وأضاف ولقد علقت الولايات المتحدة الكثير من العقود من دون أن تقدم سبياً لذلك، وفي الحالات التي قدمت فيها اسباباً كانت هذه الاسباب غير مقنعة. فتأرةً تدعي أن الأنوية المطلوبة غير منكورة في قائمة التوزيع، وطوراً تدعي ان عدد سيارات الاستعاف يفوق الصاجبة، ومرة

والقدخل العاجل لدعوة ألولايات المتحدة للغف عن استخدام اساليب للماطلة والتلخير التي تؤدي ألى ايذاء شعب العراق وتستهين بصدقية الامم المتحدة وقرارات مجلس الامنء

الخيارات في السائل المتروكة لمفاوضات الوضع النهائي. وأضافت أن على الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي أن يتحملا مسؤولية عما بوقف التدهور في مناخ المفاوضات دوفي هذا الاطار لقد شبجعنا اصدقاء السلام في العالم العربي بعدم القيام بلي أعمال تزيد في صعوبات التقدم نحو السلام.

الفلسطينيين والإسرائيليين.

الولايات التحدة.

وبعدما اكد أنه ليس من دصانعي القرار،، توقع في تصريحات لاذاعة «مونَّتي كارلو، فستح الحدود بين الدولتين لتبادلُ البضائع وتنقل وقالت مصادر مُطلَّعَة لَّـ «الحياَّة» أن الوقد سيلتقي اليوم مسؤولين فَّى واشْنطَّن قَالَ الناطق باسم وزارة الخارجية نيكولاس بيرنز ان الإدارةً «لا تعلك ما يؤكد المعلومات، عن وجود حشود عسكرية ابرانية وعراقية وسورية بالقَّرب من الشَّمال العراقي. واضافَ ان واشْبَطنَ «عَيْر قَلَقَةً فَي الْوَقْتُ الْحَـاضَىرِ مِنْ تَطوراتِ الْوَضَّعِ هُنَاكِ، وَاعْتَبِر أَنْ لَيْسُ

٣ - بَداْ نَاطُقٌ نُورِي حَمَلتَه الانتخابِية الرسمية بصورة غير رسمية منذ سنتين على الأقل، واستِفاد من موقعه في رئاسة السلطة التشريعية ليجوب البلاد طولأ وعرضا يفتتح المشاريع ويضع حجر الاساس لأخرى ويُخْطُّب في حشوَّد عَريضة كانتَّ تاتي لتَّسَّتَّمَع لَّكلامُ الْرجل التَّالِثُ فَي

بدا في كثير من المحطات والمناسبات في الآونة الأخيرة ان جهاز

قد لُّفتُ هَذا الْأُمرِ انتَّماه منافسيه ويفع عند من الوعاظ والمبلغين في

مناصرتُهم للثورة والنظام.

على تحقيق العدالة الاجتماعية.

موسى يعتذرعن تلبية دعوة من جامعة بن غوريون

ومخعد ضلاح:

ينحس دور سر سبب ونعمار ا المجامعي تعتقل هذه المجنوعة الجامسي مستوسي المجامس المعادية المجاملة المجامل معسوس _____ يتردد النشوطي في ضوب سبق لأ إ 🕿 وبسط أجنواء تعكس الشوتر على الراس والوجب وتظهر في العسلاقسات المصسرية -عنى مرس وسمر «المضاء على لجار المدادات» المبيضاء على لجار المدادات المبيضاء على لجار المدادات المدادا الإسرائيلية، علمت «الصياق» ان مختيرين من أثار الضرب وزير الخارجية الصري عمرو ومع اغتراب موعد الامتعالا بتوسى اعتذر عن تلبية دعوة تلقاها من جامعة بن غوريون والقاء محاضرة في ٢٩ الجاري، المخسوبين، وكستسفت السلط المنشاط الهادف الى كسر الإفرار فبما رفضت وزارة الضارجية مستغلة وجود شعود بتنواتا الصُرية الاحتجاج الذي تقدم به بين المضربين النين لريسامل اليها سفير اسرائيل في القاهرة بي المستحان وأولك النيرسجو شسفى ميزئيل و تناول بالانتقاد السلطات الأمنية المصرية. خوفا من أن يتوقف الإضرار ال وأبدت مصادر ديبلوماسية نهاية السنة الداسية وعدر الطلبة النين كسروا الإضرابات

لملاب المضربين

الواهو صدرست سي سسده المبلغة أ بالبسقساء داخل فيحسيق الولغة أ

اوست ينخل اولو كسان طالبسالاوردا السنا الحسار طالبسالاوردا

متحانات

طفلء.

حانات

2 على

التهم

سراب

، اطار

بأشام

ہوبية

السبب او ذاك.

ن كنيس "الغريبة"

تسعملة يهودي يقيعون فريط

والنصارة الكبيسرة، حيث بوب

الكنيس، توقع الاسبوع المفرا

يحضر الاحتفالات وزبر السلن

التونسي صلاح الليزمنان

ورنيس مكتب الاتصال الاسرائير

الرشيس المصبري اجرى أول من الموانمة

هل الأريني، لأطلاعه على التحركات الميا

جديدة. وانسارت الى ان الرئيس سارات

م تتبلور بعد، في شكلها النَّهَائي وَلَكُرَدَا

وزير كارحيته السيد عمرو موسرار

ندير -ر---اء محادثات تتعلق بالمبادرة القرمة را

الاسعراشيلية تحفظات عنها رغم العلينا

، الى أن رشيس الوزراء الاسرائيلي سلي

ف من أن تكون المبادرة المصرية المهادر

ن فقافياهو ويسمعي الى اقناع رئيس للبالُ

لوماسية أنَّ الرئيسَ ميارك، الذَّي سنط

يأمل بأن تكون مبادرته الساسأ يعزلن

ترح عقدها في واشتطن الشهر القبلونف

والرئيس باستر عسرفات ورئيس الوزا

ن الركيس مبارك يعارض عقد قمة رباعة،

حكومة) إردوغان شاهين اوغلو اسسر

الاتراك ارتداء هذه الازياء ونقلت وكانا

باء عَن شَاهِين اوغلو قُوله: دَالِلغَوَّانِدُ صِماً لا يَلتَرْمُونَ قَانُونَ تَصَدِيدَ الزِيوَارُكِ

بياط (قبراير) آلماضي الحكومة الردار

من النشاطأت الإسلامية، حقر ارتداء أر

ا. كَذَلْكُ مُعَلَّتُ والإناضيول، عن شاهن أوار

قت حتى الآن ٧٢ صفاً لتعليم القرآن ولله

فتتاحها. وهذا الإجراء هو أحد الطالباني

اء عليها لتحريك عملية السلام

تركيا:

تعة الصفحة الاولى

الحزيزي: مة الصفحة الأولى

ناض في آلعالم،

لعراق يحتج

تتمة الصيفحة الاولى

الامن،

الشهرين في اصدار قراراته،

يوحنا بولس الثاني للبنان وقال الراا

وقع لعِنْأَن وعلت الى قدرة الدولة على عل

المنية في ضبط الوضع، اضافة الراب

تلال الاسرائيلي للجنوب والبقاع الغيم

ت موضع اهتمام المالم وقد شاهدها عر

ر البطريرك الماروني نصر الله صغيرة

لايات المتصدة الكنير من العقود من ال

ت التي قدمت فيها أسباباً كانت هذه الس

ان الأدوية المطلوبة غير سنكورة في الله

يد سيارات الاسعاف يفوق الحاجة والأ

في العقود أكثر من الكميات المطاوبة وأن

الصورة السلبية، عن حال تنفيذ القرارا

بن الأمين العام ومن اعضاء مجلس

لايات المتحدة للكف عن استخداد الله

ي الى ايداء شعب العراق وتسنهن بصا

سيلة صيغط في المفاوضيات ويجبونه

ليين لن يقوموا بأعمال من جانب والمدن

سيى من يعومور بالمسان من المنطقة المن

اعظاء الديم المنظاء الديم المنظاء الديم المنظاء الديم المنظلة المنظلة

س بويبود اي صوء احصار الداراة عمال الارماب، لكنها أوضحت الداراة

س ، رهاب، للاجها اوصاحت الهاداد الداد الد

صرة صد أدرعاب وأن الأرباء الأنهاء الأنهاء الأنهاء الأنهاء الأنهاء اللهاء اللها

رسود مصور المصر الساعدان عن الم اء الكونغرس إلى قطع الساعدان عن الم وب التركييز على استنتاف المعارضات

أن مصدر لعيت دوراً مهماً في عملية المرافع من مصدر لعيت دوراً مهماً في عملية المرافع المستداء في هذا المجال، واعتبرت يتم المستداء في مصدر بشكل منف د. وإن المطلوب يتم المستداء ألم المستدادة والمستدادة المستدادة المستد

و مسر بسط منه د. وأن الطويات الأمود المراجع و صعب الأمود الوضح و صعب الأمود المراجع و صعب ال

في داوود كتّاب من جانب السلطة الأسمير أ مليت من المستولين الفلسطينيين الملاته الله

ينوي القيام بِهَا اليّ القاهرة قريباً.

مصرية لم «الصياة» استياءً شبيداً من لهجة الاحتجاج ووصفتها بأنها اتجاوز غير مقبول، وأكنت أن والأمن المصرى مقوم بدوره كامللأ وما نكره السفير في احتجاجه افتراءات، وكأن ألسفير فاروق غنيم مدير ادارة استرائيل في الوزارة تلقى احتجاجأ اسرائيليا قبل بومين على أسماح قوات الامن المصرية كالأعتداء على اعضناء سفارة

أسرائيلء خلال جلسة محاكمة

المتهم ألاسرائيلي بالتجسس عزام

عَـرْام يوم الاحـد الماضي. وادعى

للقانون والتقاليد.

السفير في احتجاجه أن «قوات النيب مستعد لهذه المسالة لأنه الامن تركت هذا الوضع طويلاً من بون تبخل منها لوقف الاحسدات المؤسفة التى شهدتها الجلسة والأهانات البالغة التي وجهت من بعض الاشخاص النين حضروا الجلســة الى رئيس الحكومــة بنيامين نتانياهو ومستشاره لشبؤون الدروز استعبد الاستعبد العليا للتحقيق في ما تضمنه من وأعضاء السفارة، وتمنى الا

. تتكرر مثل هذه الإحداث. وقال سفير اسرائيل ان هذه الاحداث هي التي متسهم في خلق جو غير ملائم، واعرب عن توقعه اجراء المحاكمة مستقبلاً في إطار مقبول يضمن لاعضاء السفارة متأبعة أجراءات المحاكمة وفقأ

هذه الانعـــاءات تقناقض مع تصريحات الأسعد التي أكدت أن عزام بتلقى معاملة حسينة للغاية، ومع ثقة اسرائيل في عدالة القَصَّاء المصري. وكانَ اسعد صرح في أعقبات جلسية الاحد الماضي بأن «تعديلُ الاتهام الموجه

سبل انقاذ عملية السلام

والدور الذي يمكن ان يقسوم به

الاتصاد الاوروبي لاعادة المسيرة

السلمية الى مشارها الصحيح،

ه انقاد عملية السلام من الجمود

الى جانب عدد من القضايا ذات

الاهتمام المشترك وفي مقدمها

أزمة لوكربي في ضوءً الاهتمام

المصري والغربي بالتوصل الى

وينتظّر أنّ تتناول المصابئات

دعم العلاقة الثنائية والتعاون في

محال مكافحة الأرهاب. وسيطلع

فاتشيت موسى على أبعاد قرار

حكومته نقل اللاجئين السياسيين

في بريطانيا خارج العاصمة لنسن.

ومعروف أن مصر متحفظة علم.

ايواء بريطانيا ومنصها اللجوء

والعسسراق. واعسسرب الوزير الاسسرائيلي ايضساً عن الامل في

حل سلمي للازمة. ً

واثق من براءة عسرام وبانه لم ومن ناحية أخرى أحال النائب العبام المصيري المستشبار رجياء العسربي بلاغثا قدمسه المسامي مرتضي منصور ضد مسؤولين أسرائيليين على نيابة امن الدولة

المصري. وقبال المصامي منصبور ا والحياة، إن السلاع تضمن وقائع حرت اثناء حلسة عقبتها محكمة امن الدولة العليا الاحد الماضى للنظر في قضية التجسس المتهم فيها المواطن الاسرائيلي عزام عزام، مشيرا الى انه حضرً الجلســـة بالإنابة عن الشــعب وقالت المصادر المصرية إن المصري ونقابة المصامين للطلب

من المحكمة اصبدار حكم بقيهام الحكومية الاسترائيليية بمسرف تعويض قدره ١٠٠ مليون جنيه لصالح اسر شهداء منبحة قانا. أ وأضاف أن البلاغ تضمن قيام

القنصل الاسرائيلي في القاهرة شوكى غاباي ومستشار رئيس لوزراء الاسرائيلي اسعد الاسعد اللنين حضرا الجلسة بالاعتداء عليه وتوجيه الفاظ جارحة وغير لاثقة الى الشعب المصرى كله.

العبربيسة الدكنشور عنصنمت

عبدالمجيد الذي سيزور طرابلس

الأربعاء المقبل للقاء الزعيم الليبي

معَمْر القَدَافي للبحثُ في تَفعَيلُ

التحرك نحو إنهاء أزمة لوكربي

خصوصاً في أجواء تقدم على

صعيد التعاونُ الفرنسي - الليبي

في قضية تفجير الطائرة ،يوتاءً.

وسيعرض عبدالحيد على الزعيم

اللبيبي نتسائح لقائه المرتقب مع

لمستمشسار طلعت حسامسد

ل «الصياة»: «إن المصابثات بين

عبدالجيد وفاتشيت ستتناول

عملية السلام والأزمية اللبيية -

الغربية وطرح المقترحات العربية

الرامية الى أيجاد حل سلمي لهذه

الأزمة يضمن محاكمة الليبيين

المشتبه فيهما ويحفظ للبييا

اغستسيل عسام ١٩٩٥. وتأتى زيارة

الجنزال دوان بعند ثلاثة أشبهر

على زيارة وزير النفاع الفرنسي

شارل ميون. ويفترض ان تساهم

في تحربك التعباون العبسكري

الثِّنائي. يَنكر ان الجَنْرال شاحاًكُ

قام بزّيارة الى فرنسنا في ايلول

وللاحستكأم الني صسوت العسقل

والغنمل على وحندة الصنف ضند

الْمُؤَامِراْتُ النَّيِّ تَسْتَهَدَفُ وحَدَةُ البِسلاد واستَّقَرارهاء. ووصف

رئيس المجلس العسكري الانتقالي

وقال الناطق باسم الجامعة

الوزير البريطاني.

اتهامات تتعلق بسب الشبعب

الى عزَّام من التجسس الاقتصادي الى التجسس المعادي غير قانوني ولن يؤثر على الوضع القانوني للمتهم، ومحامى عزام السيد فريد مبارك وموسى سيبحثان مع وزير الدولة البريطاني

من أشرف الفقي:

≡ بلتـــقى الرئيس حـــسنم مبارك الأثنين المقبل وزير الدولة البريطاني للشوون الضارجية سُرِيكُ فَالْمُسْسِيتَ فِي أُولَ زِيارَة لمُسْؤُول بريطاني لمصر مُنْذُ فَوْرَ حَـرَبِ العـمـال في الإنشـضابات الأخيرة. وتأتي زيآرة فاتشيت في إطار جنولة بعداماً بالقاهرة التي يصلها مساء بعد غند الاحد وتشمل استرائيل ومناطق الحكم الدائي الفلسطيني والاردن

وسورية ولبنان وتتناول صحادثات المسؤول البريطاني مع مسبارك ووزير الخارجية ألسيد عمرو موسى وعبد من المسؤولين المسريين

السياسي لعبد من العناصير المتهمة بارتكاب اعمال ارهابية.

عَمَلِيةَ السلام في الشَّرِق الأوسطُّ، وسيلتَّقي الوزير البريطاني المُسْتَبِّه فيهما ويحفظ للَّيبِدِّ في ضوء المواقف الاسرائيليـة خلال الزيارة الامين العام للجامعة سيادتها واحترامها لقوانينها، موردخاي يستقبل رئيس الأركان الفرنسي

> 🗷 القدس المصتلة - 1 ف ب -اعلن ناطق بأسم وزارة الدفساع الإسرائيلية أن وزير النفاع اسحق موردخساي بحث امس مع رئيس أركأن الجيوش الفرنسية جان فيليب دوان الذي يزور استراثيل، فيتعشر عملية السلام والوضع

واسد التاطق المستدان الجانبين عرضها الضاً الوضع الاستراتيجي في الشرق الاوسط ومخاطر انتشار الإسلحة غير التقليدية وخصوصا في ايران

تعزيز وتعميق التعاون بين

وأكد الناطق نقسسه ان استحق رابين في القَنسَّ، الذَي

الاستراثيلي. كما سيزور ضريح رئيس الوزراء الإسرائيلي السابق

البلدين في المجال الامني. وسيلتقى الجنرال بوان الذي يقوم بزيارة الى اسرائيل تستغرق ٤٨ سُاعَة تلبية لدعوة من نظيرة الاسسسرائيلي الجنرال امنون شاحاك، الرئيس الإسرائيلي عيزر وايزمان ويزور قواعد للصيش

(سبتمبّر) الماضي. تجدر الاشبارة الي ان حوالي ٢٠ مؤسسة عسكرية اسرائيلية ستعرض منتجاتها الشهر المقبل في متعترض لوبورجتيته الجنوي السَّابِعِ والأربِعِينَ.

السودان ينفي اقتراب قوات قرنق من واو المعسار ضبين في الداخل والخسارج

🗖 الخرطوم –

🖷 تقى مسؤول في ولاية غرب بحر الغرال اقتراب قوات والجيس الشعبي لتحرير السودان، بقيادة جون قرنق من عاصمة الولاية واو لكنه أعترف باستمرار العمليات العسكرية المثي تقوم بها قوات · الجبيش الشعبي، في المنطقة. واكسد علي تميم فسرتناك والي

خرب بحبر المعبرال في تصبريح لوكالة السودان للأنباء استقرار الاوضناع الامنية في الولاية واشيار الى أن العمليات العسكرية التي ينسيسها بعض المناطق لآتجت مسساننة للواطنين «ما يعجل بنهايتها. ويصبح مصيرها تجميد عطيات الاستوائية وشرق البلاد التي اشتعلت وسرعان ما انطفات نيسرانهسا، على حسد

وأضناف أن الجبيهة الداخلية في ولايت مسوحدة تمامساً وان القُـوَاتُ المُسَلحَـة وقبوات الدفاع للشبعيني وقبوات ألسيلام تبعمل بتنسسيق تنام لتسامين المنطقسة وتوطيد أنسلام لايجأد معالجة نهائية لقضايا اليلاد

ولم ترد الحكومة رسمياً على البعاءات والحركة الشعيبة لتحرير السودان، بالأستيلاء علَّى مناطق رمبيك، برول، التوسخ، وأراب وقو فريناك في بعشر الغيزال. كنصبا لم تصنر القيادة العاملة للقوات السلجية بياناً حول الاوضباع في تلك المناطق كما كان معهوداً.

" من جهة اخرى تسلم الرئيس السوداني الفريق عمر البشبير

بنجامين بكاما ونلك لدى استقباله ورير الدولة في رئاسة منجلس

الُّوَزُرَّاء التَّنزانيِّ. وصرح السفير عبدالمصود عبدالحليم مدير الإدارة الأفريقية في وزارة الضارجية أن الرسالة تتعلق بمسار العلاقات اللنائية بين البلدين اضافة الى الموضوعات المستركة التي سيتم بحشها في القمة الأفريقية في هراري التي ستعقد في الأسبوع الاول مَن حَزيران (بونيو) المقبل. على صعيد أخر دعا الشيير

السَّابِقَ عَودة الشَّريَّف زينَ العابدين الهندي الأمين العام للحرب الاتحادي الديموقراطي الى البلاد بانها خطوة شجاعة ستفتح الباب الى الحوار ونكر أن عودة الهندي ستسهم في التوصل الى اتفساق حسول القسضسايا الإساسية خصوصا الستور الدائم للبلاد والديمقراطية. عبيدالرحمن سوار الذهب

Alternative Street Single

🖀 ندروني - 1 ف ب - أكدت السلطات الكينية أمس عقد قمة في نيروبي دالسلطة الحكومية من أجل التنمية، (ايغاد) في ٢٨ أيار (مايو) الجاري تخصص للحرب الدائرة في السودان. وتضم المنظمة الاقليمية وايعاده التي يراسها الرئيس الكيني دانيال

اراب موي، كينيا والسودان وأوغندا واثيوبيا واريتريا والصومال وجيبوتي. وأضافت وزارة الخارجية الكينية أن القمة ستستمر يومين. وهي تعقب لقاء عقد في العاشر من ايار (مايو) الجاري في غرب كينيا بدعوة من الرئيس موى بن الرئيس السوداني عمر البشير ونظيره الاوغندي يوويري موسيفيني. وأفاد بيانان رسميان صدرا بعد اللقاء أن الرئيسين تعهداً بوقف القتال وفتح صفحة جديدة، في علاقاتهما المضطربة، وتتبادل الدولتان التهم بدعم الحركات المتمردة الناشطة على أراضي كل منهما وقطعتا علاقائهما الديبلوماسية في نيسان (ابريل) ١٩٩٥.

وكانت وكالة الانباء السودانية ذكرت الأحد أن الغاد استعقد قمة في الثامن والعشرين من ايار (مايو) الجاري في نيروبي. وأوضعت أن الرئيس الكيني وجه الدعوة ايضاً إلى زعيم «الجيش الشعبي» لتحرير السودان» العقيد جسون قرنق الذي يخوض حرباً منذ ١٤ عاماً ضد القوات

بعد صدور لانحة الاتهام التي تضمنت تفاصيل حادثة الباقورة

الأردن: محاكمة الدقامسة الثلثاء أمام المجلس العسكري الخاص

🗖 عمان – من سلامة نعمات:

■ تبدأ الثلثاء المقبل مصاكمة الجندي الاربنى احمد موسى الدقامسة المتهم بقتل سبع تلَّميذات اسرائيليات في الباقورُةُ في ١٢ أذار (مارس) الماضي، وذلكَ بعدماً اصدرً النائب العام العسكري اللواء محمد منكو

وقرر النائب العام العسكري في نهاية التحقيقات التي استغراق أكثر من شهرين، اتهام النقامسة (٢٦ عاماً) بالقتل العمد مغ سبق الاصرار والشروع بالقتل العمد مع سبق الاصرار والتهديد بإشبهار السلآح وعصيان الاوامر

وكشَّف قرار المدعي العام ان الدقامسة كان خطط عام ١٩٩٣ لعبور نهر الارين وقتل عدد من الاسرائيليين بمهاجمة المراقبات العسكرية او الدوريات الاسرائيلية في تلك المنطقة. الا أنه عدل عن تنفيذ الخطة بعد ان تبين له صعوبة تنفيذها يسبب المعدات الالكترونية المتطورة الموجودة على الاسلاك الشَّائِكَةُ مَا يَسَهُلُّ قَتَلَهُ قُبِلُ البِدَّءَ بِتَنْفِيدُ

وقبال النائب العسكري العبام في لائحية الإتهام أن الدقامسة الذي كان يعملُّ سائقاً لسيارة عسكرية في الباقورة آخذ بندقية من نوعٌ •م/ ١٦، تَأْبِعةً لأحد زَّملائه وتوجه الى صندوق داخل اللكنة واخذ سبعة مخازن محشؤة بالعتاد المستخدم لهذه البندقية سعة الواحد منها ٣٠ طلقة، قبل ان يعود الى مكان وظيـفـتـه في السـاعـة الثـامـنة صباحاً ويجلس بانتظار قدوم اول باص سياح اسرائيلي لتنفيذ مخططه بقتل جميع

وجساعت تفاصسيل الصادثة كمسا وردت في لَاتْحَــة الاتهــام كـمــا باتي: «بِحَــدود الساعة العاشرة صباحا قدم ناص استرائيلي يقل اطفالأ تتجاوز اعمارهم سن العَـاشُـرَة، نزلوا الى المنطقَّـة لمدة ربعُ ساعة. ولدى مشاهدة المشتكى عليه لهم، وبسبب صغر سنهم، عدل عما صمم عليه معتمداً على قدوم باص أخر. وبعد ذلك، وبينما كان يجلس مع الرقيب صلاح احمد داخل السسيارة العسسكرية، قدم باص سسرائيلي آخسر وتوقف دآخل السساحسة الاستفلتية المعبدة ونزلت منه مجموعة كتبرة من الفتيات يقير عينها ينجو سمسن طالسة كن برندين زيا موحدا (قميص وبنطلون) وتتراوح أعمارهن ما بُينَ ١٢ و ١٤ سنة، ووقد فن بشكل نصف

بابل: عدي استقبل

وفداً من الاخوان السلمين'

السوريين

■ بغسداد - ا ف ب - نکسرت

صحيفة «بابل» العراقية امس ان

عسدي، النجل الأكسبسر للرئيس العراقي صدام حسين، استقبل

وفداً من حسماعية «الاخبوان

السلمين، السوريين المحظورة في

سورية. وقالت الصحيفة انّ

الوقد الضيف ابتهج بشفاء شبل

القَّالُد الصَّبِيبِ، واشَّارت

الصحيفة التي يديرها عدي (٣٣

عاماً) أن الوفد يقوده والأراقب

العام لجماعة الاخوان المسلمين

على صدر الدين البيانوني الذي

انتَّخْبِ اخْسِراً ويقْبِمْ في عَمان.

ونقلت الصحيفة عن البيانوني

قُوله انه وواثق بأن قيادة الرئيس

صدام حسين للمؤمنين المجاهدين

على طريق العزة والكرامية كفيلة

بأن تجبعل المؤمنين صفأ قبويا

ينكر ان عدي تعرض في ١٢ كانون الاول (بيسمبر) المأضى

لاعتداء مسلح عندما كان يقود سيارته في بغداد ابخل على اثره

إلى مستشفى ابن سينا حبيث

أجريت له عدة عمليات جراحية

التلفزيون العراقي لقطأت لعدي

وتشسرت «بأبل، امس، صدورة

فوتوغرافية ظهر فيها عدي جالسأ

على كرسي خشبي وهو يُتحدث الى المراقب العيام، وظهير في

الصورة ثلاثة اعضاء من الوفد.

مسؤول أمنى فلسطيني:

الصبرلا يدوم

ازاء 'مماطلة' إسرائيل

■ غـزة - أف ب - هدد رئيس

جهاز الأمن الوقائي في قطاع غَرَة

العقيد محمد بحالان امس أن وصدره السلطة الفلسطينية أزاء

مماطلة، إسرائيل في تنفيد

الاتفاقات بين الطرفين لا يمكن أن

وقال تحلان في حديث نشرته

صحيفة والرسالة الناطقة باسم

حزب الخلاص الإسلامي المقرب

من حجركة المقاومة الاستلامية،

(حسماس): محستى الأن لا زالت

إسرائيل تماطل في تنفيذ الاتفاق،

ولا زال لنيدًا مزيد من الصبر حتى

لانندم على اننا ضبيعنا فرصة

احسلال السسلام، لكنه المساف:

واعتقد أن هذا الصبير لا يدوم إلى

ما لا نهاية، لأن لدينا اتفاقاً تلتزم

به، ولن نكون ملزمين به إذا

أستمرت إسرائيل في أنتهاكه،

يستمر طويلاً.

وهو يقود سيارة مكْشوفة.

وفي ٣٠ نيسان (ابريل)، بث

كان أخرها مطلع الشهر الماضي.

مُتراصاً امام الأعداء الحاقدين،

دائري وظهورهن باتجاء السيارة العسكرية. وأبدى الدقامسة لزميله الرقيب صلاح أحمد أعجابه بإحداهن، ثم طاب منه النزول من السيارة. وامتثل زميله لطلبه، ويعدها نزل الدقامسية من السيارة وبحوزته السلاح مع مخارن العثاد واقدم ي. على تركبيب احد المضارن على جسم البندقية، ثم قام بتجهيزها بسحب الاقسام بعد ان تأكد من عدم مشاهبته من اي من

رُملائه الموجوبين في المنطقة، وكان يبعد خلال هذه الفترة عنَّ مكان وجود الفتيات مسافة ثلاثين متراً تقريباً. ثم وضع مبدلة الرمى على وضعية الاطلاق السريع وتقدم مسَّأَفَةً خَمَسةً استبار وبَدا باطلاق النار عليهن من الخلف على شُكَّل صليبات حـتى اصباب عددأ منهن وتساقطن ارضيا الواحدة

تلو الأخرى وهن ملطخات بدمائهن ما بين قتيلات وجريحات. ولإصراره على قتل كامل المصموعة والاجهار عليها، عمل على استبدال مخنزن العتباد الراكب على جسّم البندقية بمضَّن أضر أضرجه من الجعبة ثم تقدم من المجموعة راكضناً وهو يطلق النسار على التلمسينذات حنتى اصبيحت المسافة بينه وبينهن لا تتجبأوز خمسة

امتار. وخَـلال عملية اطلاق النّار حاولت الفتيات الهروب باتجاه المنحدر المكسو بالاعشاب والواقع على جوانب الساحة الاسفلتية من الجّهة الشمالية الشرقية. غييس أن المستكى عليه أستتمر بمستابعتين بعد أن قام بتركيب مخزن عبتاد ثالث وتابع اطائق النار عليهن. واثناء نلك حساول الافسراد العسسكريون الموجسودون في ثلك المنطقة، وبعد سمساعتهم اطَّلاق النار، الاقتنسراب من المستكى عليه لمنعة من أتمام فعلته، فصا كان منه الا أن صوب سلاحه باتجاههم مهسدة إياهم بعدم التدخل والاقتراب مئة

استقل برج المراقبية (برج العلم)، واثناء

انشىغال زملائه باخلاء المصابأت تمكن

المشستسكي عليبه من مسغسافلتبهم وركبوب

السيبارة العسكرية يقصد اتمام حريمته

بالقضاء على اكبر عدد منهن، اذ حاول

(في سسيساق نلك) دهسس الأسسرائيلي

(زئيف مأئير كرمار) الذي حاول الفرار

ثم استدار باتصاه الفتيات وثابع اطلاق النار عليهن. واثناء ذلك، ولأسباب حارجة عن ارائته، حدث عبطل بالبندقية فتوقّفت عن الرمى، ساحسال دون استصمراره التبرعات لعائلته. بالإجهاز على باقي الفنيات، ونمت بعد ذلك السيطرة عليه واعتقاله وارساله الى

في القستل وانما جراء استفراز تعرض وكان الملك حسسين قال عقب الصادثة انه كان على زصلاء الدقامسة من الحنود

وقال المحامي احمد النجداوي، وكبل

الدفاع عن الدقامسة أن أجراءات المحاكمة ستبدأ في محكمة أمن الدولة الثلثاء وأن المحلس العسسكري الخساص المؤلف من حسس ____ خمسة قضاة، سينظر في هذه القضية. واشار النجداوي ألى أن النيابة العامة العسكرية اسندت للنقامسة مواد وتعرضه لعقوية الإعدام.

من أصام السيسارة الإالية اصبيب بسياقية

اليمني، وبعدها اعتُقل المُستكي عليه

وضُبِطَتُ السندقية العسكرية الرقم

١٣٧٢٠ مع الإظرف الفارغة ومشخارن

وبيّن النجـــداوي ان حكم المجلس العسكري الخاص ،غير قابل للتمييز ولا الاركان المشتركة وتوقيع جلالة الملك، وتوقع ان لا تطول أجراءات المصاكمة اكثر من

وعقد امس اجتماع في نقابة المهندسين للبحث في موضوع اشراك عدد من المحامين في هيئيَّة الدَّفَاعَ. وقيال النجيداوي انه لا يمانع اطلاقاً دخول أي عند من المصامن الاردنيين والعرب ممن طلبوا المشاركة في هيئة الدفاع المستركة.

وكان اللواء الصقوقي محمد منكو قرر ري ... -حاكمية الدقاميسية امام المحلس العسسكري الخساص الذي يتبالف من العسميد القاضي العسكري سأمون الخصاونة، وعضوية القضاة العقيد يونس الفاعوري والمقدم فواز البقور والمقدم عارف السيوف والمقدم محمود عبيدات، فيما يمثل النبانة العامة العميد احمد القاعوري والمقدم مهند حجازي والرائد خالد

وكانت محموعة من النشطاء لسيساسسين المعارضين في الاردن، بمن فسهم نقبت المهندسين ليث شببيلات، ورئيس الوزراء السابق احتمد عبيدات شُكُلُوا لَجِنَّةُ لَلْدَفَّاعِ عَنَّ الدَقَّامُ سِنَّةً وَجِمْعٍ

وقالت والدة النقامسية أن أحمد الم يعتبُ د على أحد، ولم يفعل ما فعل رغبةً

قتله فوراً لنعه من اتمام حريمته، معتبراً ما حدث وصمة عار على القوات المسلحة.

عمان ترفض مزاعم عن وجود أراض يهودية في الملكة

🛎 عمَّان - والحياة: وقضت السلطات الأردنسة أمس من أعم أطلقها الصندوق الوطنى البهودي عن ملكية الصندوق لألاف الدونمات من الأراضي الأردنيسة منَّذَّ عسام ١٩٢٠، أي قبل استقلَّال الأربن وقبل إقامة

وقسال المدير العسام لدائرة الأراضي والمساحة إبراهيم مستمار إن ادعاءات الصندوق اليهودي بامتاك أراض في الأردن ، باطلة وساقطة وغير قانونية ،، وأنه حسب القبود الرسمية في الدائرة الا توجد

اية أملاك للبهود في الأراضي الأربنية، وأوضح أن أول قسانون اردني منع الأجنبي من امتلَّاك أراضٍ في الأردنَّ صدرّ عام ١٩٣٣، وأنه جرت في الأربَّعينات عملية تسلوية ملكية كافة الأراضي في الملكة، وأن الأراضي التي أشار الصندوق اليهودي إِلَّى أَنَّهُ بِمِتَلِّكُهَا ءَتَّمَت تَسُويتُهَا تَحْدَيْداً فِي أواسط الأربعينات، وقال مسمار إنه أعقبُ عملية التسوية اعلان جداول المالكين وفتح باب الاعتراض لمند محدودة بحيث سمح للمالك المقيم في دولة مجاورة الأعتراض ضمن مدة عام، والمقيمين في دول بعيدة ضحمن ثلاث سنوات. وأكسد أن انتسائج التسوية تعتبر قطعية ولا تقبل الطعن يعد انقضاء المدة القانونية المحددة للطعن. واعتبر أن عدم تقدم الصندوق اليهودي للاعتراض ضمن المدة القانونية ميؤكد عدم ملكيته لأي من الأراضي الأربنية،. وأكد أنه إِن كَانِ الصَّندُوقِ يُمثلكُ أَراضَي في الأربن، أَفَإِن آية سندات صادرة قبل عملية التسوية · تعتبر باطلة وساقطة وغير قانونية،

مناورات أردنية -أميركية تحتضوء القمر

■ عمّان – والحياة واعلنت السفارة الأميركية أمس عن بدء تدريبات عسكرية مشتركة مع الإرين باسم أضوء القمر. اللاستنامي ٩٧، -Infinite Moon) (1ight 97 ستستمر حتى التاسع عشر من الشهر المقبل.

وقالت السفارة في بيان صحافي ان جنوداً من الاسطول الخَسامس الاسيسركي سيقومون بتمارين عسكرية مع جنود منّ القُـوات النُّسلحـة الأردنيـة. وتهدف هذه التدريبات الى «اعطاء قرص غريد من الإفادة في منجنال التندريب العسكري فنضيلاً عن تعزيز علاقات التعاون بين القوات البحرية الأميركية والقوات المسلحة الأردنية.

وتُجرى هذه التدريبات المشتركة سنويا مسب أتفاقات التعاون العسكري بين البلدين. وكانت قوات اميركية شاركت العام الماضى بتدريبات مشنركة مماثلة تضمنت شن هجمات وهمية بالنخيرة الحيَّة على



من أرليت خورى:

■ قـــبل يومين على النورة

الاولى للانتخابات الغرنسية بعد

عد الأحد بات أحتمال «التعابش»

(اذًا فَانَ الاستراكيونَ في

الانتخابات ما يضطر رئيس

الجميه ورية الى اشراكهم في

الحكم) بين رئيس الجــمــهــورية

والحكومة اليسسارية محبورأ

وكنان الرئيس الفرنسي جناك

شَـيُـراك تعسمُـد إثارة مـثُل هذا

الاحتمال والتحذير من انعكاساته

السلبية على هامش الزيارة التي

قام بها المستشار الالماني هلموت

كول الى باريس الثلثاء الماضي،

لبحث عدد من القحصادا ذاتّ

الاهتمام المسترك وفي مقدمها

فقبيل استقباله ضعفه

الالماني، توجه شيراك بصورة

مفاجئة الى الصحافيين ليعلن ان

قرنسا الن تكون قادرة على الدفاع

عن منصبالحنها» في متواجنة

الاستحقاقات الاوروبية المرتقبة،

والا اذا كانت قادرة على الكلام

قابلة للعلاج في بلادناء.

اتيان تشيسيكيدي.

سدم الكثيف عن أستسبة «من

المفترض ان يكون لتشيسيكيدى

دور يلعبه في هذه الحكومة، لكنَّ

حسد، بالنسبة الى واشتطن،

موضَّماً أن نلك يعني أن التحالف

بزعاصة لوران ديزيريه كابيلا

ديدرك ان عليه تشكيل حكومة

السياسية في المعارضة.

الساعات القليلة المقيلة.

واضاف ان دهذا الامر مؤشر

السؤال هو تحديد هذا الدورء.

للحملة الإنتخاسة.

القضايا الاوروبية.

من جلال ألماشطة:

🗷 عبسزل الرئيس الروسي بوريس بلتسن امس الخصيس وزير التقباع ايفور روديونوف ورئيس هيئة الاركان العامة فيكتور سأمسونوف بعدما وجه البهما انتقادات عنيفة وحملهما مسؤولية تعثر الاصتلاح العسكري وعتنن قائد قوات الصواريخ الاستراتيجية ايغور سيرغييف وزيراً للدفاع بالوكالة. وقاد بلتسن امس أول اجتماع

يعقده مجلس النفاع منذ العام الماضى وحسضسره رئيس الوزراء فيكتور تشيرنوميرنين ونوابه وقادة القطعات العسكرية.

ووجه بلتيس انتقادأ مربرأ الى السوزير ورئيس الاركسان. وقال انهما الم يفعلا شيئاء منذ تعيينهما في تموز (يوليو)

واضَّساف: «اننى سساخط على سير الاصلاح، في آلجيش. واشار بلَّتسن الى ان قبادة وزارة الدفاع لم تنفيذ اوامره القاضعة بتقليص القوات

اجتساعا طارئا لقيادة وزارة المسلحة. وقال ان «روسيا غير قادرة على إنفاق المبالغ التي الدفاع لتقييم المسؤول الجديد تصرف حالباً، وأعلن نبته خفض وأثار اقصاء روبيونوف ربود التفقات من خمسة في المئة من الناتج الوطني الاجماليّ الي ٣,٥ فعل واسعة ومتناقضة فقد ذكر

وفي هـ جـــوم عنيف على الجنرال ليف روخلين وهو من كتلة دروسيا بيتناء الحكومية انه الجنرالات قال الرئيس الروسى ان لا يرى اي مسبب معقول، لأعفاء والجندي ينحف والجنرال يكتنن الوزير ورنيس الاركتان ونكر ان الشحمّ، واعتب الجدرالات الجيش ،يؤيدهما بنسبة ١٠٠ في «المعسوق الرئيسسي للاصسلاح العسكري، ولكنه استبدرك إنه لا يعني الجميع ويستثنى «قادة القطعات، في ما يبدو محاولة لاحتواء المصاعفات السلبية المحتملة لقراراته.

> بوضفه القائد الإعلى للقوات المسلحة سيتولى مساشرة القوات السلحة. الأشراف على سير الاصلاحات. وقال ان دانعطافا (فييها) بدأ

وكسان نائب وزير الدفساع قسطنطين كوبيتس اعتقل مساء

وأشسار رئيس الحكومسة الاصلاحية الرابيكالية الاولى يخور غمايدار ألى أن أقصصاء روبيونوف ويتيح فرصة اجراء الاصلاح العسكري بعد تعشر طويل، واتهم الوزير بـ «التغاضي عن الأنه سارات والسرقات، في

رئيس لجنة الدفاع السرابانسة

ولكن نائب رئيس البحرانان سيرغي بابورين وهو احد اقطاب المعارضية القومية قال ان يلتسن «ارتكب خطأ فأنحاً» وتوقع محملة تطهير واسعة، في القوات

خلال الإجتماع ولم يعد سلفاً». وقال ان تشيرنوميردين تراس

وأثر الاجتماع نكر سكرتير

مجلس النفاع يوري باتورين

الذي كان انتقد علناً وزير

الكشف عن مصادر تمويل خارجية لفتحمى كنيسة القديس مرقص

خلال محاكمة انفصاليي البندقية

من موسى الخميسي:

🗷 بدأت في مدينة ميسترا في مقاطعة الفعنستو الإيطالية الشيمالية، مجاكمة مجموعة من الانفصاليين النبن حاولوا لحتلال برج الجسرس الأثري في سيدان القديس مرقص في مدينة البندقية (فينيسيا) في مُحاولة فاشلّة لاعلان مجمه ورية فينيسيا المستقلة، وذلك في اليوم التاسع

من الشهر الجار*ي.* وازيحهت قهاعه المحكمة بشعارات تمحد العمل الذي قامت به هذه المجلموعة الإنفصالية، وتصف اعتضاعها بر والوطنيين الأحرارة. كما تظاهر العشرات من أنصار رابطة الشسال خارج قاعة المحكمة، وهم يطالبون سلطات وما بالافراج غير المسروط عن التهمين التماسة. كما رفعت عشرات الأعلام الصفراء المرسوم عليها أسد القديس مرقص باللون البرتقالي رمزأ لجمهورية

فينسبا الستقلة. ويذكر أن قوات البرك الخاص، كانت اقتحمت برج الجرس الأثرى لتعتقل ثمانية انفصاليين احتلوه

بوابته، في محاولة لإعلان دولة مستقلة في المدينة العائمة.

القديس مرقّص. وبينت التحقيقات التي

اجريت مع هذه المجموعة، تورطً أكثر من خُمسين شخصاً بعضهم يصتل مواقع قيادية في الرابطة الشسمالية. كما أكدت اعترافات بعض من اعضاء الجماعة وحود مصادر اجنبية لتمويل الجماعات عن ملوية هذه المصادر حلتي

من جهة أخرى، اشتدت حدة

المواجهة الكلامية بين رئيس الجمه ورية الايطالية اوسكار لويجى سكالفارو، ورئيس رابطة الشمآل أومبرتو بوسي. ووصف

INTERNATIONAL شركة دار سنام العالمية

مستخدمين عربة مدرعة لاقتحام مية لجمهورية ليتوانيا، الاعستسداء الذي وقع على ممثل

الحسرب والشهبي الإبطالي، «الديموڤراطي المسيحَّى سابقاً» وتسلقت القوات الضاصحة للدرك الابطالي جَــرَّءً من البرج الذي ببلغ ارتفاعـه ٩٩ مــراً، من قبل مجموعة من الانفصاليين في مدينة فاريزي الشمالية، بأنَّه عتمل «لاأخسلاقي» ووصف بوسي واعتقات أعضاء المصوعة من دون ذكسر استمسه بأنه اصعلم الإنقصالية التي كانت بحوزتها مجموعة من الأسلحة والمعدات رديءَه. اما بوسي الذي سبق وان والمؤن والمطبوعات، كما تم اعتقال سخر بحدة من رئيس الجمهورية فوصفه بانه «منحاز» ويحاول بقيبة اعضياء الجساعية داخل اعادة الاعتبار للديموقراطية المدرعة التي كانت تقف في ميدان

المسيحية المنهارة. وفي تطور اعتبرت الأوساط الاعلامسة أنه وايجابي ماعلن بوسي الذي زانت حدة تهديداته

الأنفصالية خلال الأيام الأضبرة، عن موافقته المبدئية لحضور مناقشة مشروع الفيديرالية الإيطالية والذي أقترحته لجنة ر آء العسديد من . . الأمسلاحيات الدسستبورية في ويقبود اللجنة الأمين العبام

لحرب واليسسار الديموقراطي ماستيمو داليماً. ووصف بوسي اقتراح الفيديرالية بانه مخطوة أولى، لَتَـحَـقُ بِقَ الأَهداف التّي أ تناضل من اجلها الرابطة. سكالفارو الذي يقوم حالياً بزيارة

خاص مكلف جرائم الحرب

السأبقة ورواندا.

هذا الموضوع مع اولبرأيت عندماً كانت سفيرة للولايات المتحدة لدى

وقال المتحدث باسم الخارجية نيكولاس بيرنز ان هذا التعيين يأتى قبل ايام من الزيارة الاولى التي سنتقوم بها اولبرايت الي العلقان والرامية الى العات مساندة الولايات المتحدة بصورة تامية المحكمية المكلفية النظر في جرائم الحرب، ومقرها لإهاي.

وأوضح بيرنز ان شيقير سيهتم بجرائم الحرب وبشكل عام، وبالتالي سيهتم بالمحكمة التي شكاتها الامم التحدة في عبروشنا (تنزانيا) لمصاكمة المسؤولين عن المجازر في رواندا. واضاف أن شيفير يقف وراء تشكيل محكمتي لاهاى وعروشا. وستزور اولبرايت البوسنة نهاية الاسبوع المقبل في خشام

والهندف من هذه الزيارة هو التأكد من احترام الدول الموقعة على الإتفاق له خُصُوصًا في ما يتعلق بمجرمي الحرب وعودة اللاجئين وأعادة الإعمار.

تعيين رولف ايكيوس سفيرأ جديداً للسويد

لدى الولايات المتحدة

اعلن مصدر رسمي في ستوكهولم أمس الخميس أن رولف ايكيوس

الذي ترأس بين العسسام ١٩٩٣

ه ١٩٩٧ ٱللَّحِنَةُ الخَاصِـةُ للامم

المتحدة لنزع المسلاح العراقي

(يونيسكوم) عين سفيرا للسويد

عاماً) الذي كان تعيينه في

العاصمة الأمسركسة متوقعاً،

مهامه في الاول من تموز (يوليو)

بدعممها من خلال توجيه

وكان ايكيوس عن سفيرأ

المتحدة لنزع السلاح في جنبف

ومنظمسة الأمن والتبعباون في

وسيتسلم ايكيوس (٦١

لدى الولايات المتحدة.

■ستوكهولم - اف ب

تعيين موفداميركي

الاربعاء بعد يوم واحد من صدور مـرسـوم باعـفـائه اثر اتهـامـه

بالرشوة وسوء استخدام السلطة،

وتوقعت الصحف الروسية ان

تكثيف محاكمة كوبيتس فضائح

عن الاوضاع المالية للقوات

وفي أول حديث صحافي بعد

تعيينة وزيرأ للدفاع بالوكالة قال

الجنزال سيرغيبف أن الاصلاح

العسكري سوف يجرى عبر لجأن قسرر رئيس الدولة تشكيلها

ويستمر حتى عام ٢٠٠٠. ونكر

أنّه شخصياً ينرى ضرورة الحفاظ على القطعات

والحاهزة للقتال، واللازمة

لتنفسذ مقتضيات البرنامج

العسكري مقابل تقليص وأعادة

رئاسة الأركان العامة الى الجنرال

فيكتور تشييشيفاتوف الذي كان

عام ١٩٩١ قَائداً لقوات صاَّميةً

كبيف ورفض بعد انهبار الاتحاد

السوفيياتي اداء يمين الولاء

لإوكرانيا وانتقِلَّ الى روسيا حيث

عُـين قَـائداً لقـوات الشـرق

وقسرر بلتسسن امس إسناد

هبكلة القطعات الأخرى

والموفيد الخياص هو ديفييد شيفير أحد أبرز مستشاري وزيرة الضارجية الاميركية مائلين اولبرايت. وقد سبق وعمل على

جولة في اوروبا تبداها الاثنين وقال مسؤول في الخارجية الاميركية طلب عدم كشف اسمه أن اولبرايت سنتزور ساراييفو وياندالوكا اكبر مدينة صربية في البوسنة وجيب برتشكو المتنازع عليه والذي سيخضع لتحكيم دولي بموجّب اتفاقات دايتون

بصوت واحد قوي». واضساف «كسيف يمكن ان نتـصور اي اعادة نظر او اي ابطاء لما تُحقِّق منذ ٤٠ عاماً، من ىون ان يؤدي نَلك الى أضرار غير

🖪 واشنطن – أ ف ب – اعلنت وزارة الخارجية الاميركية الاربعاء انها عينت موفدأ خاصا لحرائم الحرب خصوصا في يوغوسلافياً

والعراقيل التي يمكن ان تمثلها ليس فقط بالنسبة الى القضايا الأوروبية وانما بالنسبة الي

القضانا المتعلقة بالحكم. واعتبر شيراك انه في موقع يجبيزله التحدير من هُذه الصيعة، كونه اول من خاص مثل هذه التجربة لدى ترؤوسه حكومة

بتصريحة هذا اراد شيراك

التحذير من صيغة والتعابش،

وتنكيس الناخبين بالعقبات

وفي هذا الإطار، صـرح رئيس «التـعـايش» الاولى مع الرئيس الحكومة آلان جوبيه الذي بتزعم الاشتراكي الراحل فيرنسوا الحملة الانتخابية للأئتلاف ميتران، وأولّ من احتبر صعوبة اليميني أن والانتقال إلى صبغة اتَّضَادُ القَرَارَاتَ في أطار مثل هذه تعايش جديدة ستكون مزعجة جداً في ظل الاستحقاقات المقبلة، وعلى الرغم من استباء مشيراً إلى أن مصير الازعاج المعارضة بحربيها الاشتراكي الأساسي سينجم عن الخلافات والشبوعي من هذا الموقف الذي المتعددة التي ستبرز بين الصربين وصف بانه تُدخل «لا ديموقراطي» فَى الحملة الانتخابية، فقد نجَّح شُبِراك في نقل الجدل السياسي من مسرحلة عسرض البسرامج

شيراك يحذرالفرنسيين من انتخاب اليسار:

الاشتراكي والشيوعي المضتلفين حول قَصْأَيا عدة ٱوروَّبية وكذلك فرنسية داخلية. وأكد وزير التربية الفرنسي فرانسوا بايرو والبرامج المضادة إلى إطار جديد. ان «التعبايش، على رغم كونه فقادة الإئتلاف اليميني الصاكم الممثل بحزبي والتجمع من أجل ممكناً دستورياً، فإنه ظاهرة مغير صحية، وأعتبر وزير المالية الجمهورية، و«الاتصاد من أجل السامق ألان مادلين أن العبودة الديموقراطية الفرنسية، ضموا محددا إلى «التعايش، ستكون بالطبع أصبواتهم إلى أصبوات بمثابة ضربة قاسية لفرنساء الرئيس، في حين أضطر قسادة المعارضة إلى الدفاع عن «التعايش» باعتباره صيغة تكن

أمسا الأصين الغسام للحسرب الاشتراكي ليونيل جوسبان، فاختار بالطبع التخفيف من شأن الصعفوبات التي قد تنجم عن

الزعيم اليميني المتطرف جان ماري لوبن في جولة انتخابية جنوب فرنسا. (١ ب) «التعايش»، وأكد أنه في حال فوز حزبه في الأنتخابات وتشكيلة الحكومة المقبلة «لن يكون هناك ما يحول دون أن تتحدث فرنس يصوت وأحد». وعبر جوسبان عن أسفه اللتهويل المسبق بأرب دستورية في البلاد، صؤكداً بان فرنسا اجتازت بهدوء تجربني دالتعايش، السابقتين من سنة ١٩٨٦ إلى ١٩٨٨ بين شــيــراك ومسيستسران ومن سَننة ١٩٩٣ إلَّى ١٩٩٥ بين رئيس الوزراء السابق

ادوار بالإدور وميتران. . ومقابل التروي الذي اعتمده جوسبان اختار وزير الثقافة السائق حاك لانغ (اشتراكي الحدة، فاعتبر أن «التعاش بشكل الطريقة الوحسدة لمنع العالمية اليمينية من المضى في سيطرتها المطلقة على البلادة ودعا الفرنسيين الى ﴿ النَّهُونَ ورفض السياسية التي تتسم حيالها بالإختصارة.

رستعيبا بالسلطة الصديدة في

على الأسرة الدولية أن تُفسخ

المجنال امنام كنامين لإرسناء

فبالديموقيراطينة يتصاجبة الي

مؤسسات والتى تحتاج بدورها

احراء نقاش لمعرفة ما أذا كأن

الديموقراطية في البلاد.

الى وقت لإقامتهاً».

واعتبر موغابي انه ينبغي

وقسال اعطوه فسرصسة

واقترح موغابي ايضا

دعوة كابيلا لحضور قمة الوحدة الافرييقية في هراري

واشنطن: تشكيل الحكومة في كينشاسا تأخرلخلافات في شأن منصب تشيسيكيدي

■ واشنطن - أ ف ب - نكــر مسؤول اميركى الاربعاء ان اعلان

ان تكون عملية وغسر صارة

بمصالح فرنساً والفرنسيين.

تشكيل اول حكومة لجمهورية تشيسيكيدي وكانيلا. الكونَّغُو الديموقراطيـة (زائيـر وقال السفير الاميركي في سنابقناً) تاخس بسبب المداولات كينشاسا دانيال سيميسون انه حول المنصب المحدد الذي سيسند الى زعيم المعارضة الرابيكالية وقيال هذأ المسؤول الذي طلب

لكنه لم يلتق كابيلا بعد. ولم يتسن للمسؤول الاميركي تأكيد المعلومات الواردة من لومي حول انتقال قسم من حاشية الرئيس السابق موبوتو الى

اعلنت امس انها لا تزال تتوقع أن على صعيد أخر، طلب النبت

معزول». واعلن المتحدث باسم البيبت الإبيض مايكل ماكارى الاربعاء ان زيعبابوي روبرت موغابي اسس

وزعيم المعارضة الراتيكالية، ويجري التحضير للقاءين

يواصل محابئاته مع مختلف الاطراف، السياسية في العاصمة،

وكنائت الحكومة الامسركسة يتسوجمه مسوبوتو نهائياً الى مراكش (المغرب).

وَاسْتِعَلَّهُ، تَضْمَ الشَّبَحُ صَيَّات الابيض من السلطة الحسيدة ضحان امن المدنيين الرمقتل وتوقع هذا المســؤول ان رجلي اعتصال فرنسيين في كينشاسا. يتم الإعسلان عن الحكومسة في وتجـــدر الاشــــارة الى ان

ونحث الحكومة الحارى تشكيلها فى جسمسهورية الكونغسو التعموق واطيبة على ضيميان امن المواطنين في كينشياسيا والمناطق الأخرى في البلاد،

فى زائير السابقة المنطقة لتلبية الحاجات في المجال

الاعمال الفرنسيين بعد ظهر الثلثاء في كينشاساً أثار الذعر بين افراد الجالية الفرنسية والدولية.

من جهة اخرى، اعلن رئيس

الضميس ان كنابيلا سندع «الامر في غاية الخطورة وسيظل كسئلك على الارجح». وقسال «انفا لحضور قمة منظمة الوحدة. الاقريقية المقيلة التي ستعقد في تعرب عن أسفنا لهذين الاغتيالين هراري من الشائي وحسى الرابع من حزيران (يونيو) القبل. وقال موغابي: «سنبعث البسه دعسوة في اقسرت وقت، واوضح في حديثَ الى صَحَيفة مقبر الدَّء التَّحلية أنْ بلاده تعترف

وتكر أن الولامات المتحدة نشرت تحذيرات واضحة حول المخاطر التي يتعرض لها المدنيون واضباف الدينا قيدرة في

وكَّانَ اغتيالَ اثنينَ من رحال

واكد مسؤولون فرنسيون ان اغتيال الفرنسيين «عمل

سيسمح في المستقبل للحكومات غير الديموقراطئة مأن تعثل «تَمَثِّيلاً تَامَّأُ» دَاخَل مُنظمة الوحدة

اتصالات جرت خللال البومين

بون تحض الاطراف في البوسنة على تنفيذالشق المدني لـ "دايتون"

التي بذلت والمساعدات المالسة □ بون - من اسكندر الديك:

بأن استعداد المصموعة الدولية

والرأي العام الالمائي ينتظران من المسؤولين في البوسنة والهرسك

الإلماني كسلاوس كسينكل امس الخسييس متجلّس الرّئاسية في البوسنة والهرسك من الحواقب الوحْسِمة التي يمكن ان تنتج عن عدم تنفيذ الشق المدني من اتفاق «دايتون» للسلام في البوسنة.

لوضعه امام مسؤولياته. وأضاف كينكل انه وجه ابضأ

الأوروبي، ووزيرة الضارجية الاميركية ماتلين اولبرابت ووزير الضارجية الروسي يفغيني بريماك وقء والمقوض الأوروبي هانس فان دير بروك نكر فيها ان الوقت يمضي دولم يعد يبقى امام قوات السلام الدولية العاملة في البوسنة سوى سنة واحدة، ومع ذلك فان الشق المدنى من اتفاق دايتون لم يطبق بعد ولم يتحقق في هذا المجال ما يواري الجهود

وقال الوزير كينكل في رسالة مقتومة موجهة الى الإعضاء الثلاثة في مُلْجِلسُ الرئاسة البوسِني: عَلَى عَزْتَ بَيْغُوْفِينَشْ وكريشيمير زوبال ومومتشيلو كريشنيك، أن زيارته الأضيرة الي سأرابيقو في ٨ الشهر الجاري كونْتُ لُديهُ انْطْبِاعاتُ نْقَلَهُا الَّيْ سيائر المسيؤولين الألمان واتفق معهم على توجيه نداء الى مجلس الرئاسية في الدوسية والهرسك

للسويد لدى كينيا في ١٩٦٥ ثم مسئل بلاده في الامم المتسحسدة ابتـــداء من ١٩٧٤ ، وفي ١٩٧٨ عين سفيراً لدى هيولندا. ثم تسرأس وقد بلاده الى مؤتمر الامم في ١٩٨٣ ثم مسئل السسويد في اوروبا، في فسينا ابتداء من وهو يخلف هنريك ليليغرن الذي خسدم أربع سنوات ونصف السنّة في واشنطن وعين قنصلا عاما في اسطنبول.

■ حــذر وزير الخــارجــيــة

الديبلوماسي المصنوف لحنة بونيستكوم، برضي الولايات المتحدة التي لم تبخل عليه التهانى العلنية اليه. وقبلُ الآمين العام للامم المتحدة كوفي انان استُنقالته من اللجِنة أوعلى

رسائل الى رئاسة الاتحاد

تسهيلاً لعودة اللاجئين قبل انسحاب القوات الدولية

التي قدمت والأمال التي وضعته وأشار كينكل في رسالته الى مجلس الرئاسة الى ان عمل المؤسسات الحكومية المستركة ولا تتنَّاسب مع ما يُفرضه الواقع، حيث يجري باستمرار استخداد استاليب العرقلة ومنع التوصل الى قرارات شامة. ونكر كينكل اعضاء مجلس الرئاسة في البوسنة - الهرسك

لساعدة بلدهم وإخسراجيه من الخرب للدمرة واستعداد لا مثبل له في التاريخ، واعتبر انه من غيرً المقبول عدم بدل القيادة جهودها الخاصة في هذا المجال. وأضاف ان وجود حوالي ٣٠٠ الَّفَ لاجئ بوسَّني في المأنيا ليس بالأمر الطبيعي وانّ الوقت حّانَ لاعادة هؤلاء الى مناطقهم. وقبال أن الحكوسة الاتصادبة

تهدئة الأجواء الدحدة عن الصراعات الاثنية والاقليصية لعودة هؤلاء مع ضَمانَ امنهم. وطالب الورير كينكل في نهاية رسالته بالا يضيع الرؤساء ويستفيدوا من الفرصة السائحة لهم لانهاء حال الحرب الجنونية وتطسيق اتفاق دايتون قبل

السحاب القوات الدولية في شهر

معها بواقعية وقسد نظمت الاربعاء اول مناقشة عاصة في مجلس الامن حول موضوع حماية المهمات

العليا للاحتين في نيويورك سورين جــيـسن بيــــّــرســون من مجلس الأمن التَّفكير في الدابير عسكرية لحماية العملسات الانسانية في اوضاع شديدة

للصلّيب الاحصّر بيتر كونغ مَن حهته التفكس بعطيات «ذات طابع بوليسي او عسكريّ، يهدف فصل اعضاء المليشيات السلحة عن

قد يجسد الوضع العسكري على الارض او بخل بتسوازن القسوى ونلك قـــد يؤثر على صــودة المنظمات الإنسرانيـة التي قدلا بنظر البها كمجابدة الى نلك شند السفير الفرنسي آلان بيجاميه على أهمية وجود تفويض واضح وآرادة سياسية مشييراً الى الفشل السابق للامم المتحدة في يوغوسلافيا السابقة

والقوة المتعددة الجنسيات

روبرت فاولر أن وأي قوة تدخل يجب ان تكون لديهـــا اهداف عسكرية واضحة وان تتمنع بوسائل تسمح لها بانجازهاد وكانت كندا سعت في أواخر العام اللَّاضِي الى تشكيل قُوةٌ مـ تُعددةُ الجنسيات لمساعدة اللاجئين في شــــرق زائـــيــر لكــن المشـــروع

مجلس الأمن يتحفظ عن دعوات

ف ب - دعت وكمالات عدة تابعية للامم المتحدة محلس الامن الدولي للعسمل من أجل تأمين حصاية عسكرية للعطيسات الانسانية المخصصة لمسأعدة اللاجئين في مناطق النزاع لكن

فقد اعتبرت بريطانيا وفرنسا والولايات المتَّحدّة الاسْيِركية، وهي من الاعتضاء الدائمة في وهي ص المست الدول الدول المستدة، ان هذه المسائل معقدة ويجب التعامل

سون أراق المساعدة اللاجشين في مناطق النراع.

الخطورةء.

غير أن السفير الاميركي لدي

لحماية اللاجئين في مناطق النزاع

■ نيويورك (الامم المتحدة) - ا الامم المتحدة بيل ريتشاريسون ب - دعت وكالات عدة تابعة التحديدة لا بعض الأعسضًاء البارزين في مجلس الأمن أبدى تحفظات تحاه لَّتَامِينَ الحماية في برامج هذه الدعوة.

وطلب متسر المفوضية

وطلب مندوب اللجنة الدولية اللاجدين الحقيقتين

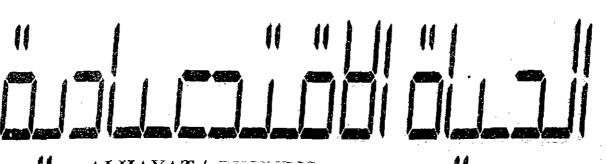
تستطيع ارسال قوات لحفظ السللام في كل حسالة طارئة والتقارير المتعلقة باستخدام الجيش لتأمين حماية العمليات الأنسانية غير مرضية كثيرا واقتترح الخال تدانس فأعلة

الوكالاتّ الإنسانية». وأبدى المندوب البريطاني سير جون ويستون من ناحيته الوقف بحرن رو نفسه. فقال أن وجود قوات دولية

الْحاليةُ في البانيا. وقال «علينًا ان نكون واقعيي». حدر حيات. كذلك اعتبر السفير الكندي

الذهب	ن *	ر ئي سوق لند	الدولا
في سوق لندن		1, 190-	الارك الالاتي
اقفال الخميس • ٣٤٢, ٥٠ \$	•	110, 9.	الين لياباني
السعرالسابق ۳٤۲٬٤۰		1770-	الجنيه سترليني

ALHAYAT / BUSINESS





Toronto, Paris, Jeddah, Al-Khobar, Riyadh, Cairo, Singapore, Kuala Lumpur

ضبط ١٧٠ طناً منها في الضفة الغربية

إحالة ٣٣ تاجراً الى النائب العام الفلسطيني بتهم الاتجار بالمواد الغذائية الفاسدة

□ رام الله --من نعيم ناصر:

ا أعلن منصندر منانون في الزارة التعوين الفلسطينية أن ٣٢ تاجراً احيلوا الى النائب العام الفلسطيني بتهم الاتجبار بالمواد واوضح المبير العام للتفتيش والرقابة في وزارة التموين صالح عبدالعال أنه تم ضبط نحو ١٧٠ طثًا من المُواد الغُذائية الفأسدة في الضيفة الغِربية وقطاع غرّة تشمل لصومأ واسماكا ومواد وكانت الوزارة حنرت اخيرا من وجود كميسات من الطحين

أي مواد غذائبة فاسدة حفاظاً علَّى سُّلامتهم. وعن سحسدر هذه المواد قسال عبدالعال: «ان المستوطنات السهودية هي المصدر الإساسي تهريب كصيات كبيرة من هذه المؤاد الى الاسواق المحلية، ليتم بيعها باسعار اقل من أسعارها الحقيقية، خصوصاً بعد التلاعب في تاريخ صلاحيتها المدون على هذّه المواد.

وذكر أن وزارته تقوم بحملات تقتيش مكشفة على الاسواق للتصدي لهذه الظاهرة الخطيرة

ودعت المواطنين الى التعليغ عن على الشاكد من وحود الدسفية التجارية التي توضّع مصدر هذه المواد وتركيبها وثاريخ الانتاج والصلاحنة. الى ذلك اتلف مكتب وزارة التمسوين في مسينة طولكرم الإسبوع الماضي كمسة من المواد الغذائية المنتهية الصلاحية قدرت

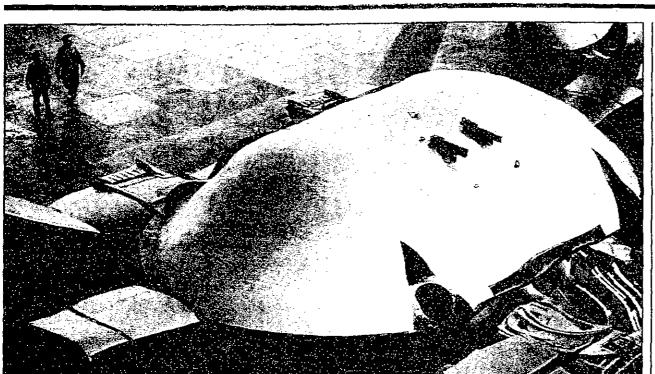
ودعا التجار والمواطنين كافة الى التصدي لهذه الظاهرة «التي بدأت تاخذ أبعادأ اقتصادية واجتماعية خطيرة تستدعي تعاون الجميع لمحاربتها». من جهتها تعقد مديرية

بنحو أأها كيلوغرامأ

التصوين في مصافظة نابلس محاضرات تقفيفية حول المواد وحض عبدالعال المواطنين الغدائية، والمواد المحرمة دولياً، التي تَدخُلُ في تحسنيع اللَّوَاد الغذائية والمعلِّبات، ونشير الوعي عند النسساء والأمسهسات لأحُسدُ الحيطة والحش عند شراء المواد

وسيمند عقد المصاضرات الي المدارس والجامعات، حتى يتمكن ر بر رجيده من التحرف على بلمكن الجميع من التحرف على المواد الفاسدة.

ويذكر ان بيع المواد الغذائية الفاسدة في الاسواق الفلسطينية اصبيح ظاهرة باررة للعيسان على رغم الجهود التي تبذلها السلطة



عاملان يمران قرب «صحن طائر» في مصنع طائرات في مدينة ساراتوف الروسية. ويعتمد «الصحصل الطائر» على نموذج لطائرة مستقبلية مجهزة بثقانية محركات، تم تطويرها سرأ في اطار الصناعات العسكاية في الاتحاد السوفياتي السابق وتتسع لأفي مسافر للرجلات المتوسطة المدي، اضافة الي امكان استخدامها لغايات عسكرية. وستقرم الطائرة الصحر الطائر التي ستحمل أسم اي. كي أي بي، بنهل رحلة تجريبية سنة ١٩٩٩. (رويتر)

مبيعاتها ٣٧ مليون دولار عام ٩٦

أرياحها الصافية تراجعت العام

الناصي من ٢٤ مليسون درهم الي

۲۳٫۳ مليسون درهم (۲٫۵ مليسون

دولار) بينما تحسنت كلفة

البيعات بالانخفاض الى ٤,٧٠

طيون برهم وقررت جمعيتها العمومية توريع أسهم منحة على

الساهمين بنسبة عشره في المئة

من رأس ألمال ليرتفع رأس مالها

الى ١٨١ مليون برهم (٥٠ مليون

الإكوانور الذي اشترته الشركة س

شركة مشرنج، الألمانية مجهر

بكامل المعدات لانتاج مستحضرات

مجلفار، في أسيركا الجنوبية. وهو

التحاري السنة الجارية.

وقال عبدالرزاق ان صصنع

🛘 سي - والحياة:

■ اعلنت «شـسركــة الخليج للصناعيات الدوائنية، (حلفيار) ومقرها رأس الخيمة انها أتمت بنجاح صفقة شرآء مصنع جديد لْلأَدُويَّةَ فِي الْمَانِيا هُو الثَّانِي ٱلذِّي تشتترية الشركية خيارج بولة الإمارات بعد منصبع الإكوادور. واظهرت موارنتها السنوية أن مبيعاتها حافظت على مستوياتها البَالغة ١٢٧,٧ مليون درهم (٣٧

مليون دولار). البوسف المدير العام للشركة ءان المصنع الجديد الذي التستسرته جلفار من شركة ام، اس. دي ميرك شبارب دوم الأميركية يقع على مساحة ٣٣ ألف متر مربع وتقام مبانيه على مساحة ٢٠ ألف متر مربع منهاء. ومن المقرر أن بيدا في انتاج مستحضرات «جلفار» لدول اوروبا الغسربيسة مع بداية أب (اعتبطس) المقبل وحصل المصنع الجديد على تراضيص بالتصنيع وِفْقُ أَحِيثُ التقنياتُ المتبعة في كُلُّ تولّ العالم وتم تسجيل ثمأنية مستحضرات في المانيا حتى الآن. وكانت مطلَّفار، وهي شاركة

مسأهمة عامة اشترت عام ١٩٩٥ متصنعياً للأدوية في الاكتوادور بمبلغ ۲۰٫٤ طيون درهم (٣ ملايين دولار) وساهمت بمبلغ ه، ٢ مليون برهم في شركة «مجانّ للطباعة في رأس الخيمة. ويفنت توسعات في دولة الامارات وعمان من خلال تشييد مستودعات بلغت تكلفتها ١٨,٩ مليسون سهم (٥ مسلايين

في اطار التسعساون القسائم بين

الشُّيركة ومراكر الأدوية العالميَّة، مشيراً الى أن الدواء الجديد اسمه المنبوء وهو مستحضر حاصل على براءة اختراع دواء عشبي من الولابات المتحدة والصبن وأثبت جدارة كبيرة في علاج الحروق والاصابات بما في ذلك التسلخات وحروق المواد الكيماوية والحروق المتقيضة وكذلك تقرضات الجلد والبواسير وتقرحات الفرش الي جانب الجروح والحروق العادية استنفادأ الأي طريقسة عسلاج «الترطيب، التي تعتمد على تركُّ الصرق أو الجلَّد المتسلخ رطبأ

خلال وصول ألمادة الفعالة واعادة

حاصل أيضيا على تراكسيص بالانتاج من الإكوادور وتراخيص واشار يوسف الي عزم الشركة أخرى عالمية وتم تسجيل ٢٧ رصد بضعة ملايين من الدولارات لتشجيع الشركات الدوائية في مستَحضراً من منتُجات الشَّركة في الأكوانور وجار تسجيلها في الشبرق الأوسط على ابتكار أدوية يقية الدول. وياشر المصنع انتاجه وعلاجات جديدة، مشيراً الى أن برنامجها في هذا الصدد يرتكز وأفياد وان الشركية تنتج الأن الى ثلاثة محاور رئيسية الأول ينطلق من دعوتها الساحثين ١٨٠ مستحضراً صيدلانياً في أصحاب الأفكار ألجديدة للانضمام نولة الامارات ووسيعت نشباطهآ التسبويقي ليشتمل دول الخليج الى ادارة الشبركة للعمل في أحنث العبربي ودولاً أخبري في منطقة مختبرات البحث والتطوير لبلورة أفكارهم واختراع أدوية سبتكرة الشرق الأوسط وأوروبا وأميركا والثاني على دعم الشركة ليرنامج الجنوبية. وهي تسعى الى تملك مصائع جديدةً في كل من أصيركا البحث العلمي من خلال تقديم الدُعم المادي للعلماء في مجال الشسالية وجنوب شرقي أسيا للوصولُ بمُنتجانها الّي افاق الأدوية، والتَّالثُ يقوم علَّى حرص الشركة على تشبيع الابصات

والدراسات في مجال صناعة

الأنوية من خطِّلال تُقسيم الدعم

المالي للدراسات العلبا والدورات

التدريبية وكذلك تشجيع البحث

العلمي في الهينات العلمسة

أخرى عالمية جديدة رحبة. وكشف في مؤتمر صحافي ان الشركة تعكنتُ أخْيراُ من الحصّول على حق انتاج وتسويق واحد من أحدث المستحضرات التي اكتشبفتها هيئة بكين للطب

□ بيروت - «الحياة»:

📰 ذكرت نشرة جمعية مصارف لبنان عن نيسان (أبريل) أن ارقّام إجسمالي الموازنة المجسم عسة للمصارف التجارية ارتفعت س ٣٧٨١٣ بليون ليرة نهاية ١٩٩٦ الى ٣٨٢٣٧ بليسوناً نهساية أذار (سأرس) الماضي محققة بالنالي زُنادةً قدرها ٤٠٠٠ بليبون ليبرة ونسبتها ٢,٨٣ في المئة. وراوحت سبة التضخم في المدة نفسها دي ٧ و٨ في المئة.

وأوريت النشرة أن قيمة الدين العبام الاجتمالي القنعلي بلغت ٢١٧٠٧ بلاس لعشرة نهسانة أذار ١٩٩٧ بعدما كانت ٢١٢١٩ بليوناً نهاية شياط (فبراير) الماضي، أي انه ارتفع ٤٨٨ بليون ليرة وبنسبة

المنة (٢٦١ مليون دولار في مقابل ٢.٣ في المئة في شهر واحد وفي ألمانيا تمنح مصر ٢٦٠ مليون مارك لإنشاء قناطر

لبنان: الدين العام يرتفع

٤٨٨ بليون ليرة في شهر

نهاية آذار ١٩٩٧ شكل الدين العام الداخلي ٨٦,٦ في المئسسة مر المجموع. اي سا قَيِمتَهُ ١٨١٩٦

بليون ليرة في صفّابل ١٣٠٤ في

المئلة للدين الخارجي اي ما قيسته

ونكسرت نشسرة المصسارف

استتنادأ الى احتصناءات المركز

الآلى الجسمسركي، ان حسركسة

الاستنبراد ارتفعت بنسبة ٩٠.٩

في المقة بين كانون الثاني (يتاير)

وشباط ١٩٩٧ (١٥٠ عليـون دولار

و ٧١٥ مليونا على التوالي). في

حين تراجعت صركة التعسدير

بنمسية ٢٩٠٢ في المسة (من ٨٩

باليسونا الى ١٣ مليسون بولار ا

تجنث سحل العجير في المبران

التجاري ريادة نسبتها ١٩٠٥ في

ومبكلة الزراعة خمموصنأ احنا

المنساريع في منطقسة الوادي

من جهته قال المهندس ماهر

أباظة وزير الكنسرياء والطاقسة

عقب لقائه الوفد نفسه أن المانيا

ستقرض مصر ۱۴۰ طبور سارك

لاقامة سحطة توليد كيبرباء في

المنطقة تقسيها. مشيراً إلى ازّ

المطة سسستكون سر الشزع

المعمور، وسيتم تشغطيه سنة

٢٠٠١ سيعتب فريطها التسددة

الكهرباء الموصدة الوفيير التانقة

للمشباريع الجديدة، وسمتنش

طاققها السنوية الي ١١٠ بغيون

الجديد وتوشكي

۲۹۱۱ بليون ليرة.

■ قرر مصرف النسبة الثلاثي مذح منصر ٢٦٠ ملينون منارك (١٥٣,٨ مليون دولار) لإنشياء قناطر في نجع حـــمـــادي في الجنوب واعلن وزير الزراعسة المصري الدكتور يوسف والي عقب لقائه وفد مصرف التنمية الآلماني اس نبة بلاده تنفيد القناطر بعد انتهاء الدراسات، مشيراً إلى ان تلك المشاريع ناتي في المرتبعة النائية من حيث الاهمية بعد السد

و أضاف ان المانيا ستشارك في اقامة مشاريع عدة لنطوير الريّ

تمنح مصر ١١٧ مليون دولار

مؤسسةالتمويلالدولية

🗖 القاشرة ۱۰۰۰الحياة «

🛎 قال غاند، رتیس موسسة الشمويل الدولية وأنيك ليقدواك ان مصر عادت ولحدة دن أكتر الدول جذبا الاسائنا شاعمار أي التسرق الاوساط واضماك في مسؤتمر صحافي عقده دساء اولَ من امس: ءان المُعَدَّة شريس حالتًا المسافسة مع القطّاع الدُّ عامل في انشساء بشبروع متحطة كتهرباء وتدشين مسيناءً صُسخته. واشسار التي ان المستنة والنبك الإقلى المصري وقنعا اتعاقا تنضع الهيئة المصرف بنقشضناه تسهيبلات لتنغطية ألمخاطر المستقطنة لتغييرات استعبار القطع والفيأندة من طريق العبقود الأجلة وعبقود المسادلات سواء لجساب المصرف أو العملاء ورحب لينباك بقرار الحكوسة

المصرية فتح سجال الاستنسار في مشاريع البنمة التحتمة أمأم القطاع الماص، وقال: مسيودي دلك الى كمغناية افتخبل وكلفية مخفوضة اضافة الى تخفيف العب، على الموارنة العامة،

وعز رفض التكومية المصرية تضصيص قطاع الأتصبالات قال لتقدياك أهذا فآثرار سيسياسي والمكومة هي صاحبة القرار في ما متعلق بالمجالات التي يتم تخصيصهاء مؤكدا استعداد الهيدشة لمساعدة مصير في هذا المجال اذا رغبت

خليفة ال نهيان. وغز المشباريع الذي سناشمت فَسِيْلًا الْوَيَسِيَّةَ ٱلدَّولِيَّةَ فِي مَصِير ادغيج ليندياك ان المؤسسة وقعت المُنافِّسَاتُ عَنِي فَسَانِ 9\$ منشيرُوعِما معجموع استشمارات بلغت ٧٥٠ مأرسون تولار مصا يسساعت على المستسول على ه. أ بليبوز دولار

حكومة أبوظبي تجري تعديلات في مجلس ادارة غرفة التجارة

□ أبو طبي -من شفيق الإسدي:

🖬 أجِرِتْ حكومة ابق طبي أول تعديل في سجلس ادارة غرفة تجارة وصناعة أبو طبى بعد أقل أمن شنهر على تشكيله وبعد أسبوع على عقد أول اجتمعاع رسمي له برناسة الشيخ سلطان بن خليفة آل نهدان رئيس ديوان ولي عهد أبو ظبي الرئيس الفَخْرِيُ للغرفة. واصلدر التبيخ خليقة بن زايد ولي عهد أبو طبى بصفته نائناً الحاكم أمارة أبو ضبي سريسوسا أصبريا بتعديل تسكيل سجلس ادارة غرفة نصارة وصناعية أبو

ويقضي المرسوم بتعيين مصد حارب العثيبة والعماعيل فتح على الذاجة عضوين في سجنس أدارةً الغيرقية بدلأس عشدالته شاصير محمد الهول السويدي ومحصد

عبدالجليل القهدم ولم يعط الرسنوم تفسيرأ لهذا الشغييس في عضوبة للجلس الجديد لغرفة تجارة وصناعة أبو طبي على رغم مرور أقل من شهر على تشكيله.

ولفت مرافنوز الى ان النسيدين الفهيم والسويدي لم يشاركنا في الإجستسماع الاول لمجلس الادارة الجديد برئاسة الشبيخ سلطان بن

ولم يقدم الفهيم والسبويدي تفسيرأ لغيابهما عن هذا الاجتماع غير أن صراقبين ذكروا أن الفهيم وهو رئيس لمجسوعة الغبهيم النسجسارية التي تدير وتملك مجموعة عن الفنادق في أبو ظبي ودبى كان يطنح الى تعبيث نائباً

لرئيس غرفة تجارة وصناعة ابو طبي وهو المنصب الذي كسان يشَافله في أحسر منجلس ادارة

ومن جهة ثانية ما زال باب الشرشيحات لمنصب المدير العام لغرفة تجارة وصناعة أبو ظبي مفتوحاً أمام بحول أسماء جديدة بحم أن تقرر تعيين المدير العام الطاهر مصبح الكندي عضوأ في محلس ادارة الغرفة، ومبيراً عاماً للشسركة الوطنية لنقل الغاز ويقول صراقبون أن من أبرر

المرشبحين لادارة الغرفية السبيد أحشد المنصوري الذي يشغل نائب المنبر العسام منذ سنوات عبدة والسيد محمد القبيسي مدير النسوون الماليسة والادارية في الغرفة، والسيد عبدالله السعدي بانت الدير العام لشركة وأبو ظبي الوطنسة للفنادق، ومرشحين

وقد طلب الشبيخ سلطان بن خُليفة من اعْضناء مُجلس الادارة في أول اجتماع له السبت الماضي تقديم ترشب حيات لمنصب المبير العام ليتم اختيان احتهم لهذآ المنصب وتنتهى مهلة الترشيحات ويتوقع ان يتم تعيين مدير عام

جحيد لغرفة تجارة وصناعة أبو طبى قبل نهاية فترة الكندي في الغرفةُ مهاية الشهر الجاري. وتقول المصادر ان رحمة محمد المسعود رئيس مجلس ادارة غرقة تجارة وصناعة أبو ظبى سيكون له دور مهم في اختيار النبر العام الجديد الذي سيساعده في تسيير امور الغرفة لثلاث سنوات مقطة.



بدأ نشاطه الفعلي مطلع الأسبوع الجاري

"البنك الإسلامي الفلسطيني" يدخل قريباً سوق الأوراق المالية في نابلس

الذي يعسمل وفق الشسريعسة

الإسلامية. ويقوم المصرف بأعمال

المتساركة والمرابحية والمضيارية

والعمل الاقتصادي على الطريقة

وأعلن الحصصري أن والبنك

الإسلامي الفلسطيني، يقوم حالياً

بالإعداد لافتتاح فرع له في مدينة

الخليل على أن يفستح أبوابه

وأشسار إلى أن بدء المصرف

لنساطه في غزة بعود إلى الكثافة

السكانية ألعالية وحجم المشاريع

وقال إنّ المصرف سيعمل على

وأشار الحصري إلى أن أموال

المصرف سيتم توجيهها للعمل

داخل فلسطين للمشاركة في عملية

التنمية الشاملة التي شهدتها

الأراضى الفلسطينية، خصوصاً

في قطاع الصناعة والعبقارات

وقال إن المصرف سيتوجه إلى

تمويل مسساريع صناعيية في

الأراضي الغلسطينية، ومشاركةً

صناعيين فلسطينيين في إقباسة

مشاريع جديدة وفق ضصانات

واحتياطات بهدف تشجيع

المتناعـة المحليـة، إضنافـة إلى

الدخول في مشاريع عقارية عن

طريق استصلاح أراض وشراء

آخرى وبنائها وبيعها للمواطنين

بتسهيلات كبيرة، وكذلك تسويق وبيع عقارات للمواطذين

الفلسطينيين المقسيمين في دول

الخليج، والمشاركة في التحارة

أ وتمويل عمليات تجارية لحساب

الأردن: اشهار "البنك العربي الاسلامي"

اتحد البدك المركزي الأربني قرارا

بحل متجلس ادارة «بيك عيميار

للاستثمار، وتعيين لجنة لتسيير

اعصاله برئاسة السيد أحمد

عبدالفتاح، مساعد مصافظ البنك

المركزي الأربني وعضوية ممثلين

لوزارة المال ووزارة الصناعسة

والتجارة، ومنقق للمسايات،

وذلك بعد فشل المصرف في تنفيذ

خطة البنك المركسري، وبلوغ

خسائره نصو ۳۲ مليون بينار

(۱, 20 مليون دولار) وانخفاض

سعر سهمه الى تحق ٢٥٠ فلسأ،

بعد ان کان ۵٫۰ بینار قبل

الأردني على تصفية أي شركة

تتجاور خسائرها ما نسبته ٧٠

في المئة من رأس مالها تصفية

اجبارية، أو اعادة رسملة الشركة،

وباشكار «البنك العربي

الاستلامي، يكون البنك العربي قام

بخطوة كبيرة على طريق شراء

بنك عمان للأستتمار، وذلك تمهيداً

لتحويله الى مصرف يعمل وفق

وهو ما فشل فيه المصرف.

وينص قانون الشركات

افتتاح فروع له في معظم المدن الفلسطينية آلتي تخضع لسلطة

الضخمة في هذه المسنة.

الحكم الذاتي الغلسطيني.

للجمهور خلال شهرين من الأن.

الإسلامية.

وتوقع الحصري أن يحصل

والبنك الإسلامي القلسطيني، على

نِسْبِةَ بِينَ ١٠ و١٥ في اللَّهُ منْ

حبجم السبوق المصرفسيسة

القلسطينية، وأرتفاع هذه النسبة

مستقبلاً. وقال إن مجموع حجم

الودائع في غزة والضفة الغربية

يزيد الآن على ١٠٦ بليون دولار،

يوجد اكثر من ٧٠٠ مليون منها

وأوضح أن بدء نشاط المصرف

في غرة يعود إلى كثير من المزايا

من اهمـهـا وجـود سلطة النقـد

الفلسطينية في المدينة، وكثافتها

السكانية التي سيغطيها فرع

واحد، فيما سيحتاج المصرف إلى

افتتاح فروع عدة له في الضفة

الغربية لتغطية المدن الفلسطينية

الإستسلامي الفلسطيني، على

اتصال وتعاون مع البنوك

الإسلامية الأخرى للاستفادة من

تجاربها وخبراتها. وقالَ إن ببت

دبى الإسبلاميء، وهو المسرف

الرائد في هذا المحسال، أكسد

است عداده للتحاون «معنا

وامدادنا بالخبرات التي تكفل لنا

الانطلاق في صحال العمل البنكي

الإسلامي، وكذلك البنك الإسلامي

وأعرب الحصري عن اعتقاده

بأن سنعسر السنهم له «البنك

الإسلامي الفلسطيني، سيرتفع عن قيمته الأساسية وهي دولار

واحد لكل سهم (١٠ ملايين سهم)

بعد طرحه في سوق الأوراق

الماليية الفلسيطينيية يسبيب

نشباطه المتميز والإقبال الواسع

استقطاب العملاء النين يفضلون

وهناك في الأردن متصبرفتان

يعملان بالطريقة المنكورة هما

والمصرف الاستلامي الأردنيء وهو

اما المصرف الثاني فهو «البنك

الإسبلامي الوطئيء وهو صصيرف

تعثر في أواخر سنوات الثمانين

فوضعته البنك المركنزي الأردنى

تحت اشرافه، وما زال حتى الآن

يحاول استرداد بيونه وتضفية

اوضاعه. وبراس صاله البالغ ٤٠

مليون دينار يكون «البنك العربي

الاسلَّامَى، تَالَثُ أَكْبِر مصرف في

الأرين من حسيث رأس المال، بعد

والعربي، الذي يبلغ رأس ماله ٤٤

مليسون دينار، والبنك الأهلى،

الذي اصبح رأس مساله بعد

اندماجه مع وبنك الاعسال، في

وقت سسابق من هذا العسام ٢٤

وعلمت والحسيساة؛ أن أدارة

والبِنْكَ العربي، ما زَالت تتفَّاوضَّ

مع الحكومية والبنك المركسري

الأردني لشسراء بنك عسمسان للاستشمارة. وقور حدوث ذلك

سيبدأ والبنك العربي الاسلامي

نشباطه المصرفي اعتمادأ على

مسوجسودات ربنك عسمسان

وواصل سنعر سنهم شركة ءايو

ظبى الوطنية للتامين، ارتفاعه

وكسب ١٠ دراهم مسحيلاً ١٠٨٥

برهمأ ولم يتاثر بالمنافسية التي

وارتفع سنعسر سنهم «العين

الأهلية للتامين، خمسة دراهم الى

٩٥٥ ترهماً وعرض باسعار عائية

وطلب سسهم «بنك ابو طبي الوطني، بسعبر ٥٣٥ درهمـــاً

بارتفياً ع ١٠ دراهم وسيهم وبنك

ىبى التجاري، بسعر ١٧ برهما

بارتفاع درهم واحد، ولا يزال سعر

السهم يسجل أرقاما قياسية غير

مستبوقة، وهو مرشح للزيادة

سسب قلة المعروض منه. وسجلٍ

سسهم وبنك الشبارقية، تراجعياً

بمقدار ٢٥ فلساً ليصل الى ٩,٥

وبدأ سهم «ببي للاستثمارات»

يستعيد بعض ما فقده خلال فترة

الإكتتاب في «اعصار العقارية»،

خصوصاً بعد ان عاد جزء من

السيولة الى السوق اثر ارجاع

الفائض عن تخصيص سبهم واعماره حيث ارتفع ٢٥ فلساً الى

١٣,٧٥ درهم، وحافظ سهم شركة

دابو ظبي للسفيء على سعره عند

٤٤ برهماً في أعقاب الإعبلان عن

أول موازية للشركة.

تشهدها سوق التأمين المحلية.

بسبب شحة المعروض منه.

مليون ىينار.

من المصارف الكسيسرة في الأرا

امل مع هذا النوع من

في قطاع غزة.

■ ابو ظبي -من شفيق الأسدي:

«البيك الإستالامي القلسطيني» خالد الحصري إنه سيتم دخول المصسرف إلى السنوق الماليسة الفلسطينية للأوراق المالية في نابلس خللال فترة قصيرة

وأضاف الحصري في لقاء مع «الحياة» أن المصرف بدَّأ نشاطة الفيعلى بداية الأسببوع بمزاولة العمل في مقره الرئيسي في مدينة غرّة بعد أن حصل على الترخيص النهائي بمزاولة العمل مَنْ سَلَّطَةُ النَّقَدِ الْفُلْسَطِّينِيـة في ١٥ أيار (مايو) الجاري.

وأوضيح أن سلطة النقيد القلسطينينة منحت المصبرف رخنصنة منزاولة المهنة بعند استكماله سبعة ملايين دولار من رأس ماله البالغ ١٠ ملايين دولار، مشيراً إلى أن المصرف سيستوفي كُامَلُ رأسُ المَالِ قَبِلُ مِنْتَصِفُ أَبُّ (اغسطس) المقبل.

وأفاد الحصري أن نصو الف مساهم من الفلسطينيين والعرب يساهمون في المصرف، من بينهم عدد كبير من الدول العرسة الخليجية، خصوصاً من مواطني لولة الإمارات ومن بينهم أعضاء

مؤسسين للمصرف. وقسال الحسمسري إن الأيام الأولى التي مسسرت على بدء ألمصرف لنشاطه أتبتت وجود أقسال كسسر من المتعاملين على أنشطة المصرف فاق كل التوقعات، فشيرأ إلى تنفق ودائع كبيرة إلى المصرف في غنضون أيام قليلة، الاسر الذي يؤكد رغبته وثقة

 أبو ظبي - «الحياة» - منح برنامج تمويل
 التجارة العربية خط ائتمان غير معزز للبنان بي محيده - منع برنامج تمو التجارة العربية خط انتمان غير معزز للبنان بقيمة سبعة ملايين دولار لاعادة تمويل ٨٥ في اللَّهُ مِن قَيِمة صفَّقات تجارية بينَ لبنان وبقية

وذكر بيان وزعه برنامج تمويل التجارة العربية من مقره في أبو ظبي امس انه تم توقيع اتفاق في هذا الشأن بين البرنامج وهفرنسبنك الجمهورية اللبنانية. ووقع الاتفاق في بيروت امس عن البرنامج الدكتور جاسم للناعي الرئيس التنفيذي رئيس مجلس الادارة الذي يشارك في مؤتمر اسواق الاوراق المالية العربية المنعقد في العاصمة اللبنانية، ووقّعها عن •فرنسبنك ، عدنان القصار رئيس مجلس ألدارة.

وسبق للبرنامج ان وقع اتفاقي خط ائتمان مع «فرنسبنك» بقيمة البرنامج للبنان منذ بدء عملياته عام ١٩٩١، - ٢ خط انتمان قيمتها

واكد المناعى ان البرنامج يرتبط بعلاقات ممتّازة مع الوكالات الوطنية للبرنامج في لبنان. وقال ان البرنامج يلعب دوراً في توفير التمويل مباسعار منافسة وشروط مناسبة مكنت المؤسسات اللبنانية من استيراد

مصر: 'شركة عجيبة 'تحقق كشفاً نفطياً جديداً

● القاهرة - «الحياة» - استعرض مجلس الوزراء المصرى اول من امس تقريراً اعده وزير البترول الدكتور حمدى البنبي عن كشف جديد في منطقة خليج السويس حققته «شركة عجيبة للبترول» القائمة بالعمليات، نيابة عن هيئة البترول المضرية والشركة الدولية الإيطالية وشركة ماراتون، الاميركية في منطقة امتياز الاشرفي. - وقال البنبي لـ «الحياة» ان الكشف الجديد يقع على بعد ٧٥ كليومترأ شمال مدينة الغردقة ونحو ١٥ كيلومترأ شرق حقل خليج الزيت ونحو ثلاثة كيلومترات جنوب غرب المنصة الرئيسية لحقل الاشرفى. وانتهت الشركة من حفر البئر الاستكشافي «اشرفي حنوبي غرب ٢» عند العمق ١٦١٨ قدماً اذ تم العثور على طبقة حاملة للزيت الخام سمكها نحو ٧٣٥ قدماً في صحور القاعدة المتشققة. وقد اعطت الطبقة الحاملة عند اختبارها ٣٠ ٣٤٦ برميل زيت يومياً بدرجة جودة ٣٠ اضافة الى ١,٨ مليون قِدم مكعب غاز يومياً. ويعد الكشف احدى ثمار تقنيات البحث السيزمي تُلاثي الإبعاد التي طبِّقها قطاع النقط في مجال البحث بعا يحقق اضافة للاحتياطات النفطية.

انهاء اكبر صفقة عقارية في المنطقة الشرقية في السعودية

 الرياض - «الحياة» - في واحدة تعد الاسرع من نوعها، قام محمد وعبدالله السعدي ومحمد الحصان بإنهاء اسرع مساهمة في المنطقة الشرقية قامت في الحي الثاني في المجاورة الرابعة في مخطّط

وقال رجل الاعمال محمد عبدالله الحصان وأحد الشركاء ان هذه استغرقت اقل من ثلاثة اشهر وحققت ارباح للمساهمين تزيد على ١٠ في للمساهمين. واضاف الحصان انه تم تبع كامل الساهمة والتي تميرت ولتوسطها لساكني المنطقة الوسطى ودول الخليج العربي.

واشار الحصان الى ان ما تحقق من نجاح لهذه السّاهمة يرجع الى

وأرجع هذه الزيادة في الطلب الى ما تتمتع به المنطقة من مقومات سياحية واستثمارية بالاضافة الى المشاريع المقامة عليها سواء من قبل الدولة أو القطاع الخاص.

أرامكه السعودية ترفع اسعار وقود السفن

رفع سعر وقود السفن من نوعية «أي / ٩٦٠، بواقع ٥٠ سنتاً الى ١٠٥. دولارات للطن (١٦, ١٦ دولار للبرميل) التسليم من مرفأي رأس تنورة والدمام على الخليج اعتباراً من اليوم.

ورفعت وارامكو وسعر الوقود من نفس النوعية للتسليم من جدة وينبع على البحر الاحمر دولارين الى ١٠٠ دولار الطن (٢٥,٥٥ البرميل). وزاد سعر وقود السفن من توعية «اي / ٨٨٨» للتسليم من رأس تنورة والدمام ٥٠ سنتا الى ٢١٢ يولارا للطن بينما زاد سعره من ١,٥ دولار الى ٥ ، ١٩٨ للتسليم من مرفأي البحر الاحمر.

اللجنة الشتركة الجزائرية -الأردنية تقرر زيادة الرحلات الجوية والبحرية بين البلدين

● تونس - «الحياة» - قررت اللجنة المشتركة الجزائرية - الاردنية في ختام اجتماعاتها في الجزائر مضاعفة الرحلات الجوية بين البلدين وأقامة خط بحرى بين الجزائر وميناء العقبة.

برئاسة وزير النقل الاردنى السيد سالم خليل الساكت ووزير الدولة الجزائري الشؤون الخارجية الحسن موساوي.

وقع على اتفاقين للتعاون في مجال النقل البري والجوي مع الوزير موساوي يحددان طريقة التعامل مع الشركات الناقلة الَّتي تربط بين البلدين على اساس منحها معاملة تفضيلية وتقديم تسهيلات خاصة

وتعهدت الخطوط الملكية الاردنية تسبير رحلة اسبوعية بين عمان للخطوط الجزائرية تربط بين العاصمتين. بين ميناءي الجزائر والعقبة.

برنامج تمويل التجارة العربية يمنح لبنان سبعة ملايين دولأر

اجمالية تبلغ ٧٦, ٥ مليون دولار لتصل قيمة خطوط الانتمان التي قدمها

وتصدير مختلف انواع السلع المؤهلة من والى الدول العربية.

الشاطئ في الدمام.

الساهمة تعد اسرع مساهمة تم الانتهاء منها في المنطقة الشرقية، اذ المئة، مشيراً الى انه بدأ صرف جزء كبير من قيمة المساهمات وبدأت عملية الافراغ للمشترين منذ اكثر من اسبوع وينتظر ان تتم الصفقة النهائية في مدة لا تزيد على الشهر يُصرف بعدها باقي المستحق بطابعها الفريد حيث انها تعدّ من أرقى وآجمل المناطق العقارية

الجهود المكثفة التي قامت بها اللجنة العقارية المعنية من قبل الملاك وذلك للاشراف على المساهمة بالتعاون مع المكتب التنفيذي الخليجي للعقارات، والتي كان من جهودهم بالتعاون مع مالكي الساهمة أن تحققت هذه الارباح وما طرأ على تلك الاراضي بعد بيهها من زيادة حيث أنها اصبحت مطلوبة بنسبة تتراوح ما بين ٥ الى ١٥ في المئة.

● دبي - رويتر - اعلنت شركة «ارامكو» السعودية اول من امس عن

وعقدت اللجنة اجتماعاتها التي استمرت يومين وانتهت اول من امس وقال الوزير الساكت في تصريحات ادلى بها للاذاعة الحزائرية انه

والجرائر بعدما ظلت الاتصالات تقتصر حتى الآن على رحلة اسبوعية كذلك ستُسير شركات النقل البحري في البلدين رحلات لنقل السلع

القاهرة تستضيف معرضا دوليا للنفط والغازفي شباط المقبل

● القاهرة - «الحياة» - تستضيف القاهرة في الفترة بين ١٠ - ١٣ شباط (فبراير) المقبل معرضا جديداً للنفط والغاز، تنظمه شركة «أي. أي. أكزيبيشنز، في مركز القاهرة الدولي للمؤتمرات في ضاحية مدينة نصر. وأفاد مايكل الينال المدير الاقليمي للشرق الاوسط في الشركة أن المعرض، الذي يخدم قطاع النفط والغّاز في مصر ودول المعرب العربي، يستهدف القطاع التحتي في تلك الصناعة، اضافة الى عمليات التطوير والاستكشاف، مشيرا إلى أن المعرض سيغطي منطلبات عمليات المسح وتقنيات الاستكشاف والتصميم والمحافظة على البيئة ومعدات الصيانة كما يبحث المؤتمر في نظم تحسين الانتاجية واساليب البندسة وادارة المستروات وتوريد انظمة التحكم وعمليات تحطيط واقامة خطوط اناس. واضاف البيان أن تطوير مكامن الغاز والنفط في مصر وبول المغرب العربي تطور مع تحرك المستثمرين نحو تلك المنطقة، واقامة الحكومات مشاريع سعيا لتلبية الطلب المحلي وتصدير منتجاتها النفطية الى اسواق

وأوضع ان امكانات المنطقة في الغاز هائلة، إذ وصفت شركة «اموكو» العملاقة منطقة دلتا النيل بانها محوض غاز عالمي، وذلك في اعقاب اكتشاف كميات مائلة من الغاز.

حِرْشِراتِ أُسِواقِ اللل واسمار السالع

الحملة	- الدولار الامبركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	القرنك السويسري
ينار الكويتي	,٣٠٢	, £40.	0,097	۲۸۲,۵	14,40	٤,٦٥٧
<u>بال السعودي</u>	T, Y0	7,127	,20.7	۳۰,۸۸	1,014	,440+
عم الإمارات هم الإمارات	7,777	٦,٠٢٠	, ٤٦٠١	71,07	1,000	PYAY,
بنار البحريني	,7779	PVIT	\$, \$ 1	۳۰۷,۲	10,1.	۳,۷۲۱
يال العماني	.٣٨٤٩	771.	٤,٣٨٩	4	12,79	٣,٦٥٣
يدن القطري بال القطري	7,779	0,911	, 1717	41,44.	1,012	3787,
يان السري يرة اللبنانية	1077.0	YAY	4.4.V	۱۳,۲۷	۲۷۰,۰	1.47,
یرد البدات دینه الصری	۳,۳۸۹	700,0	, £43.1	۳٤,1V	1,774	,1129
	<u>v-</u>	1-11	Y, TAY	177,7	٨,٠٤٢	1,443
ينار الارتني ينار العراقي		1970.1	18	. 970	fv	11

العملة	النولار الاميركي	الجنيه الإسترليني	المارك ا لإلمان ي	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسرې
جنيه الاسترليني	,11	-	,۳٦٠٩	, 0 7	,1•٧1	,5777
ولأر الامبركي		1,7747	,0917	,	,1707	۹۰۱۷,
ن الداباني	110,45	141,4	ፕ ለ, የፕ		۲۰,۳٤	37,78
ارق الإناني	1,74	۲,۷۷۰		180	, 7477	1,701
ورتك الفرنسي	P.798Y	1,775	4,414	, . ٤٩١	· · -	٤,٠٤٨
رنك السويسري	1,2-11	7,7.0	, 1575	,•171	,Y2V·	-
رت الانطالية عرة الانطالية	~_\ \\\\		9,44,4	12,70	741,4	1147.

الدينار البحريني	القطري	الريال	لامارات أ	درهم ا	ىغود <i>ي</i>	ريال س	كويتي	دينار	العدلة
ا من الي	الي	من	الی إ	من	الى	من	الى	<u>من</u> .	لاجل
0,0. 0,17		_	0,70	٥,٥٦	۵,۸۱	۸۲,۵	V,11	٦,٨٧	أعهر واحد
0,74 0,51		-	٥,٨٧	0,77	0,97	۵٫۸۱	Y,17	7,87	۳ اشهر
ا ۱۵٫۵ ک۸٫۵	_	_	0,98	0,54	٦, ٦	م م	Y.17	٧٨,٢	. ٦ اشهر
7,17 0,40		- "	7.70	٦	7.71	1.14	۷,۲٥		۱۲ شهرا

	IV	يام	ٔ شع	J	לצלה ו	شبهر	ستة ا	شهر	بمنا	نة
الغملة	من إ	الى	من .	. الى	من	الى	ىن	الى	من	الى
ار الاميركي	0,00	۲۲. ه	٥,٥٦ .	0,77	٥,٦٨	٥,٧٥	٥,٨١	0,97	٦,٠٦	٦,١٨
یه الاسترلینی	٦,١٨	٦,٣١	7,17	7,50	٦,٢٥	٦,٥٠	٦,٥٦	٦,٦٨	٦,٧٥	۷ :
الياباني	٠,٣٧	٠,٥٠	٠,٤٣	٠,٥٦	٠,٤٣	٠,٥٦	٠,٥٦	۰,٦٨	٠,٦٨	٠,٨١
د الالماني	٣,٠٦	7,14	۳	٣,١٢	۳,۰٦	۳,۱۸	۳,۱۲	4,40	۳,۲٥	۳,۳۷ ٔ
ك الفرنسي	٣,١٨	٣,٣١	۳,۱A :	٣,٣١	٣,٣١	٣,٤٣	۲,۳۷	٣,٥٠	٣,٥٠	٣,٦٢
ك السويسري	1,20	1,11	1,55	1,07	1,58	1,01	1,0.	1,74	١,٤٣	1,74
ة الإنطالية	7,70	٧٨, ٢	1,14	٦,٧٥	7,77	1,74	٦,٥٠	דם, ד	7,77	7,04

1			1997			اعلى سعر	ادسی سعر
ن ا	e/TT	0/11	0/1.	0/19	0/17	(1997/1997)	(1997/1997)
	757,Va	. YEY,Y•	۲٤٢	۲٤٠,٧٠	٣٤٤,٥٠	\$18,81	777,1
	٤,٦٦	٤,٦٨	٤,٧١	٤,٦٥	٤,٧٤	٦,٠٧	۳,٥٦
ين ٠	TAY,0.	745	44, Y0	۲۸٦,٥٠	r11,0.	504,40	TT1.V0

		,	
ساعة ٢ بعد الظهر	سوق لندن ال	ت للنمب في .	* سعر الشيع

0/17 0/19 0/Y· 0/Y1 0/YT 0/17 0/17 0/Y1 0/YT 0/Y1 0/YT 0/Y1 0/YT 0/Y1 0/YT 0/YT 0/YT 0/YT 0/YT 0/YT 0/YT 0/YT		السعر		1444	ٔ (تسلیم	غور <i>ي</i>)			تس	طيم ٣ اش	ار	
	ومنوم (دولار) ۱۳۲۰ ۱۹۶۱ ۱۹۶۰ ۱۹۶۱ ۱۹۶۰ ۱۹۶۰ ۱۹۲۰ ۱۹۲۱ ۱۹۲۱	عنن	0/11	0/11.	٥/٢٠	0/19	0/17	0/77	اً ۲۱/ <i>ه</i>	٥/٢٠	0/19	0/17
		عاس (بولار)	77.4	1091	70	YotV	405V	4019	7107	750.	7571	YERV
נַב (עפַ עַרַ) וְפּוּדוֹוֹ בֹפוּוֹ ¦ ידוּוֹ ן ידוּוֹ ביפוּוּ ן אַרוּוּן וּאַרוּ וְידוּוּ וּאַדוּוּ וְאַרוּוּ ו	TTTO TTOO TTO TTT. O TTTS TTTT TTTT TTTT	ومنبوم (دولار)	1777,0	1705	177.	1727	1700	1727,0	1777,0	1774	1704	1774,0

ادنی مستوی ۹۷/۹۳	ىتوى ۹۷/۹۳	اعلى مس		1997			الخام
السعر إُ التاريخ	التاريخ	السعر	0/17 0/14	٠٥/٢٠	P/T1 .	₽/۲۲	ا جحد
95/7/4 11,40	17/1/1	۲۲,۸ •	14,70 14,70	19,20	14,10	19,50	ی
15/7/14 14,00	47/1-/17	75,4.	14,00 70,70	Y+, T0	7.,.0	70,70	يج برنت
15/1/1. 15.1.	97/1/9	Y7,£0	¥1, 44	44,10	۲۱,۸۰	71,40	ب تکساس

	*****	A STATE OF THE PARTY OF	
٥/٢١	0/11	العملة	الدولة
٤١,٨٥	۵۱,۸۵	ليرة	سورية
14.	180	ريال	اليمن
1,7000	٠,٢٥٥٥	البينار	ليبيا
1,.77	1,.٧٦	دينار	تونس
₽₹, ∀ ₹	07,V9	دينار	الجزائر
1,747	1,474	ىرھم	المغرب
120,01	150,01	اوقية	موريتانيا
127,00	127,00	دينار	السودان
10.	10.	فرنك	جيبوني
777.	777.	شلنغ	الصومال
V,V79	V,VT4	دولار	هونع كونغ
\$0,70	٤٠,٢٥	روبية	باكستان
77,77	Y7,57	بيسو	الفيلبين
1,27.0	1,57.0	نولار	سنغافورة
YY, VA	۲ ۷,۷۸	ىولار	تايوان
10,70	70,70	بات	تايلاند
7.67.6,	,۸٦٧٠	أيكو	العملةالاوروبية
714,71	144,41	[براخما	البونان
187,81	157,51	بيزيتا	اسبانيا
۰۷۰,٦٦	۵۷۰,٦٦	_	الفرنك الافريقي
11,44	۲۱,۸۸	نيرة-رسمي	نيجيريا
YA•	٧٨٠	اليون	سيراليون
۰۷۰,٦٦	۲۶, ۵۷۰	فرنك	غابون
1,7449	1,444	دولار	استراليا
1,7770	1,7770	ادولار	كندا
,V127	,Y157	وحدة	حقوق السحب

51	
3	 الجدان التالية مقدمة من بنك الكويت للتحد في لندن ليبور لننن، سندان
آق	خزينة الاسيركية. لسعار صنوف العملات الدولية. اسعار القائدة الاوروبية. اسعار سرف العملات العربية اسعار الفائدة على العملات العربية والمادن التعينة
_	﴾ ● جدول استعار صدرف عملات متفرقة من بنك التخليج الدولي (الشين). `
	♦ السعار النقط من شركة - بيتروليوم الكوبوميكس- (لندن).

0.41

والموالح والمواكم والمواكم

· الفسلح بالطن! - شرق استع التبيد :

تسليم شهر

تمور

تشرین-۲

1447

٥/٢٢ السابق

77. E 77.,V

1117 PA-7

1-11 1-17

OT.PA 1 OV.M

M,T 11

YAT.V

٣ سنوات ٥ سنوات ١٠١ سنوات

العرص

لسلعة

سکر (دولار)

كاكاو (جنية)

قمح (چنیه)

اسعبر (جنيه)

صوياً (تولار)

لطاطا (جنية)

بن (دولار)

	,8.18
 مي مقابل الدولار.	* قيمة العملة ف

تاريخ	عدد الاسهم	عدد الاسبهم	نسعر التثبيت	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سم الشركة
اخر تلبيت	المتداولة	المعروضة	لل	\$	السابق \$	
199V-0-71 199V-0-71 199V-0-71 199V-0-71 199V-0-71 199V-0-71 199V-0-71 199V-0-71 199V-0-0 199V-0-7	YYVE. T197 71 VTO. 071. YVOTE 0Y1AY 100 T11.	0V1YV Y197 YA1AV V10. YYOTE 091AV 100 - Y	17) 17.04 17.142 17.04 17.05 17.07 17.06 17.07 17.07 17.07 17.07 17.07	1. TV 1. Yo 1. o. 1. Yo 17 TY 17 TY 1. TO	17. 17 17. 17 17. 17 17. 17 17. 17 17. 17 17. 17 17. 17 17. 17 17. 17	سوليدير فئة دا- التنديت الأول صوليدير فئة دب- التنديت الأول سوليدير فئة دب-التنديت الثاني سوليدير فئة دب-التنديت الثاني النبك المبناني للتجارة مجه بنك بيروت مجه شركة التراية اللبنانية شركة الإسمنت الأبيض (اسمي) شركة الإسمنت الأبيض الحادلة) شركة الرفية شركة الاسمنت الأبيض الحادلة) بونيسيراهية (لحادلة)

برأس مال قدره ٤٠ مليون دينار 🗆 عمان – وفي المقابل، وضع البنك من صلاح حزين: المركزي خطة لإعادة الحاساة للمصرف المتعثر. 🗷 أعلن السبيد عبيدالمجييد وفى شهر آذار (مارس) الماضي

شيوميان، رئيس ميجلس ادارة والبيك العربىء تأسيس والبتك لغبريني الإسبلامين يراس مبال مُنقدارةً ٤٠ مليونَ دينار (٦,٤ه مليون بولار). وحاء اعلان تأسيس المصرف

لجديد كخطوة تمهيدية لشراء صرف متعثر هو أبنك عمان للاستثمار، الذي كان وضع تحت اشسراف لجنة من البنك المركري الأردنسي ووزارة المسال فسي وقست سابق من السنة الجارية. ويساهم في ملكية «البنك

العسربي الاستالامي، «الدنك العبربي، اضبافة الى السيادة عبدالمجيد شومان وخالد شومان وعيدالحميد شومان الذبن تبلغ نُسِبة مساهمتهم ثلاثة في المئة، والباقى لـ «البنك العربي».

وكأن «البنك العربيَّ أعرب عن رغسته في شيراء وتنك عصان للاستششار، في صيف العام الماضى لدى تدهور أوضساعته، واذلك بهدف تحويله الى مصرف يتعسمل وفق لحكام الشسريعسة الاسلامية، غير ان صفار المستاهمين في المصبرف اعلنوا اجتجاجهم، ما أفشل خطة «البنك ألحكام الشريعة الاسلامية بهدف للاستثمار».

سوق الامارات: "اعمار العقارية" تتعرض لضغوط بيع كبيرة

حتى وصلت نهاية الأسبوع الى

٢٠ درهماً. وأكد المركز أن اشاعات

تدور في السوق حالياً عن طرح

شركات للاكتتاب خالال الفترة

المقبلة تشكل ضغطأ كبيرأ على

الأسهم ذات القاعدة العريضة من

المساهمين ولم تتساثر الأسبهم

القيادية لاحتفاظ كبار المستثمرين

ونكر زهير الكسواني خبير

الأسمهم في الإمسارات أن سمهم «اعمار العقارية» تصدرت التداول

في سوق الاسهم من خلال ابرام

عدد كبير من الصفقات بدأت

بسعر ٢٥ درهمأ وانتهت بسعر

٢١ درهمناً للسنهم بسنيت زيادة

المعروض منه وسط الأسبوع ولا

تزال الطلعات عليه بسبعار ٢٠

برهشاً في حين توافرت عروض

كبيرة بأشعار دارت بين ٢٢ و٢٣

وقال: «أن حبركة بأقى الأسبهم

كانت معتدلة ادت الى تعزيز

أسعار الأسهم القوية التي أثبتت

عدم تأثرها بأي طرح صديد في

وتم تداول سبهم «اتصالات،

بسعر ٩٨٥ درهماً بارتفاع خمسة

دراهم وهو سعر الطئب في حين

توافرت عروض بكميات قليلة عند

يرفعاً للسهم الواحد.

سوق الاصدار الأولية.

□ أبو طبي -من شفيق الأسدي:

■ توقع مسركسز الامسارات التجاري أستمرار تراجع سعر سشم شُرِّكة واعمار العقارية؛ بعدالاعلان أول من أمس الأربعاء عن انشساء مصصرف ابو طبی الاسلامي، برأس مال ببلغ بليون

وذكـــر ان اســـهم «اعــمـــار العقارية، ستتعرض ألى ضغوطً بيع كبيرة من قبل صفار المستثمرين للتخلص منها بهدف التحضير للاكتتاب في أسهم «مصرف أبو طبى الاسلامي». وقال المركز قي تقرير اصدره

أمس أن وصفار المستشرين في واعمار العقارية، سليجاون الى تسبيل اسهمهم محققين أرباحأ تجـــــأورَّت نَسِّسِيْلَة ١٠٠ فَي الْلُسُة، وهذا جيد لهم خصوصاً انهم مستثمرون على المدى القصير،.

وأضاف: «أن حبركية الأسهم اللحلية في الإمبارات كانت تشطة الأسبوع الماضي على أسهم اعتار المقارية. وكانت متوسطة على الأسهم الأحرىء

وتمت تداولات في شكل كثيف على أسبهم «أعنمار الصَّفَّاريَّة». سعر ألف درهم للسهم. وتراجعت أسعارها من ٢٥ نرهماً -

1991/0/11 :::: 19/0/11



كردستان بوابة الشرطي الاقليمي الجديد

وزير الدفاع التركي لـ«الوسط»: أربكان لا يستطيع نقض اتفاقنا مع اسرائيل

اليمن: الإصلاح يدفع ضريبة الاسلاميين

لبنان: أين تقف سورية في الخلاف بين الحريري والجيش؟

وزير التجارة العراقي: هدفنا تطبيع العلاقات مع دول الخليج

اسرائیل: باراك يخوض معركة تنحية بيريز... واسقاط نتانياهو

نبيه بري يتذكر: الإمام الصدر لم يغادر ليبيا ومسؤولان عربيان نصحاه بعدم زيارتها ذهبنا لتهنئة الخميني بالثورة ومصطفى شمران عاد بناء على طلبه كان الإمام يشير إلى الخريطة وأتانا خبر حصول «السبت الأسود»

• «ماهيا» العن تتحكم بسوق اللوحات المغربية

هل تنتصر نبيلة عبيد على إلهام شاهين ومؤيديها... ومؤيديها... وتعتزل؟



CALL STATE S

توقعات خبراء في البنك الدولي وصندوق النقد: ،... وزيادة الفائض المالي في الخليج بحلول السنة •••٢

🛘 مراکش -من متحمد الشرقى:

■ يميل خـــيــراء في البنك الدولي وصندوق النقسد البولى الى توقع حسدوث صسعبوبات اقتصابية لدى بعض دول الخليج العربي على المدى المتوسط ناتحة اساسبا عن التصولات العميقة التي تعيشُها المنطقة في أطار تأقلمها مع النظام الاقتيصادي الدولي الجنيد واتجاهات العولمة، لكن خبيراء أخربن يتوقعون حدوث فائض مالى في الخليج اعتباراً من السنة الفَينِ. `

وإذا كانت دول مسجلس التعاون الخليجي حققت خلال العقود الماضية أعلى مستوى من النمسو والتطور بقسعل الموارد الهائلة التى كانت توفرها اسعار النفط المرتقعية مما سياعيد في تحقيق اكبر نهضة عمرانية فأي مجموع منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، إلا أن الخبراء يعتقدون بظهور مشاكل ذات أسباب مختلفة قد تحد من حجم التوسع الاستثماري الذي كانت تقوم به النولة في السَّابق لفائدة القطاء الخاص.

ورآی پوسف ابراهیم من بامعة الكويت ان غالبية دول الخليج ستواجه على ترجات متفاوتة حالة من العجز المالي لن يكون بمقدروها تعويضية من خُلال الاحتياطات التي كانت تقسر قبل حرب الكويت باكثر من ٣٠٠ بليون دولار.

وقسال: «ان مـ ستطرح كاكبر تحد يواجه النطقة التى تعتمد بدرجة كبيرة على العمالة الاجتبية المستوردة التي تشكل نسبة تراوح بين ٣٠ و٠٠ في المئة من مجموع السكان في بعض الحالات، ما يجعل نفقات الدولة تتزايد في مجالات التعليم والصحة والرعابة الاجتماعية. وكسشف ان في دولة الكويت وحدها توجد اكتر من ١٢٠ آلف خادمة وهو رقم كبير، كما ان أتجاه الأحسال الصبيدة للسبعي الى العسمل فى ادارات القطاعُ العام حيث الرواتب العالية يزيد الاعتماد على العمالة الأجنبية (الأسيوية بشكل خاص)».

وذكـر يوسف ابراهيم ان على دول مجلس التحاون الخليجي ايجاد ٢٠٠ الف منصب عــماً،

ان المصاريف العسكرية الباهظة التي واكبت حرب الخُليج وزبادة مشتريات الأسلحة (٥٥ بليون دولار قيمة المشتريات من الولايات المتحدة) أوجدت صعوبات مالية في دولة الكويت مثلاً التي تواجه

للمسرحلة المقسيلة هو مستنكلة التشغيل ومحاربة بطالة الشباب عبدزا في موازناتها بلّغ ١٣٢٠ مليون بينار عام ١٩٩٥ - ١٩٩٦. المتخرج من الجامعات والمعاهد واعتبر أن التوسع في انتاج النقط من شبانه معيَّالجَّـة تلكُّ الإختلالات:

الإنتياج في قطاع النفط وتحديث التجهيزات واعتماد تكنولوجية جديدة تحتاج الى نحو ٣٠ بليون دولار وأن الغرو العراقي للكويت تسبب في تقلص الاحتياط النقدى الأجنبي من ١١٣ بليون دولار الي ٤٦,٧ بليون دولاره. ورای علی جبیلی (مغربی)

صندوق النقد الدولى انه لا يتفق مع الرأي القائل بوجود صعوبات أصيب الخليج بالزكام فإن الشرق في تلك الدول، نظراً الى الموارد الهائلة التي تملكها وحسجم التنمية الكبير الذي تم تحقيقه، فضلاً عن وجود جيل جديد من رجنال الأعمنال والمستشمرين والمناخ الاقتصادي الذي يظهر في حرية تدفق الأموال والمعاملات. وقال جبيلي في محاضرة القياها في المنتدى المتوسطي

للتنمية في مراكش انه يتوقع حــدوتْ فــاًنْض مــالي لدى دولَ الخليج مطلع السنة الفن يفضل التدابير الجنينة التي اعتمدتها تلك الدول والأصـــــــلاحــــــات الاقتصابية التي طالت عبداً من المجالات وفي مقدمها التخصيص والتحصيلُ الجبائي. وأشار الي ان تلك الإصلاحات اوجدت مناخأ مثالياً للأعمال تدل عليه مشاريع القطاع الخساص وبداية تنويع مصادر الاقتصاد وأعادة تشكيل

الإحتىاط النقدى. ولاحظ جبيلي ان آثار حرب الخليج اضمحلت وتراجع العجز في التحصيل الجبائي وتم التَّغلب على مخلفات الحرب وتمت اعادة اصلاح الخسائر التي تكبيتها صناعة النفط في الكويت، وأن جميع الديون دفعت، واتجه بعض الأفراد الي مبعباودة بناء المستلكات في الخَسارج، وتحسول القطاع الخساص الى دور مكمل لدور الدولة في عدد من المصالات. وحققت الدول الخليجية زيادة في

وقيال: •ان سيوق العيمل لا تتبمناشي مع نمو الطلب بفنعل وقال: دان الحاجة الى زيادة التطور الديموغسرافي والنمسو السكاني بنسبة ٣,٥ في المئية،، لكنه بدأ متفائلاً بمستقبل تك الدول التي وصفها بأنهأ تملك

بنسبة تجاوزت ثلاثين في المئة في بعض الحالات بفضل ارتفاع

اشعار النفط وتحسن صرف سعر

واعتبس ان التحدي الإكسر

احتياطات هائلة من موارد الطاقة في وقت سيترايد الطلب على النَّفَطُ عبر العالم، خصوصاً في أسيا التي تشهد أكبر نسبة توسع مسسوول منطقة الخليج لدى وقال الخبير الأميركي جون بيج: دان العالم العربي ينقسم الى منطقتين نفطية وغير نفطية وإذا

الأوسط يصباب بالسعال مثلما حيث عنيما انخفضت أسعار النفط في منتصف الثـمـانىنات ووقعت مضاعفات في الأردن وسورية وغيرهاء. واضأف: وان وصدة الاقتصاد الخليجي ضرورية لتطوير الاقتصادات العربية الأخرى، لذلك لا يُتوقع حدوث تنمية شاملة في مجموع منطقة الشيرق الأوسط وشيميال افريقيا من دون استمرار قوة اقتصادات دول محلس التعاون وذكر أن الأصر لا يتعلق فقط بمالية الدول بل بامكانات القطاع الخاص، وأشنار الى ان شركة مثل مسابك، السعودية هي واحدة من

احسن الشركات في العالم. وتستطيع الشركات الخُليجية ان تستثمر في النول العربية الأخرى إذا توافرت الشروط المسجعة للاستثمار في المنطقة العربية، وكنلك الشبأن بالنسبة للأفراد النين يشترون حصصا في برامج التخصيص العربية في مصر والمغرب وتونس، وهناك علاقة وطيدة بين تحسن الاقتصاد في الخليج ومنافعه على مجموع المنطقة الأخرى. ورأى الخبير الأميركي ان وجهة نظر البنك الدولي تميّل الى الاعستقاد بأن وضعية اقتصادات بول مجلس التعاون الخليجي جيدة إذا قيست

الأوسط التي تمتد من المغرب الي تركيبا وايران. ودعا الى تعاون استثماري في تلك المنطقة تساهم فسيه بول الخليج والاتصاد الأوروبي لتحقيق حد اقصى من الاندماج في العقد المقبل.

وتصَّدَقُ الصَّبِينِ دادوش من محموعة البنك الدولي عن تاريخ ايرادات النفط وقسال: «انهسا تراجعت قساسأ لإجمالي الناتج المحلى عمما كانت عليته مطلع الشميانينات عنيمنا وصلت الي أرقيام قسياسسية سياهمت في ميا يُعرف الطفرة النفطية، وسأعد النفط في تحقيق التنمية وزيادة ارتفاع ألاستهلاك المحلى بنسبة

وأضبياف: «أن تحبيديات

المصادر والموارد وزيادة مداخيل الأنشطة الأخبري مثل الصناعة والخدمات، كما أن الأستخمار الضارجي يمكن ان يكون مفيداً لأغلب تلك الدول بالنظر الي فائض الدخل، كحما ان ارتفاع اسعار النفط يمكن ان يكون مفيداً للمنطقة العربية غيس ان من الصعب التنبؤ بالاسعارة، وقال:

وفي الثُّـمانُدُنات كنا نُقَـول ان

الأسعار سترتفع بنسبة ثلاثة في

واعتبر أن حاجة التنمية في

الدول الخليجية ليست كبيرة

قياسا لدول مثل مصر والمغرب

وتركسيسا وسسورية لأن الدول

الخُليجية حققت شبه اشباع في

عدد من المجالات وفي مقدمها

المئة سنوياً واحطاناه.

سيعة أضعاف.

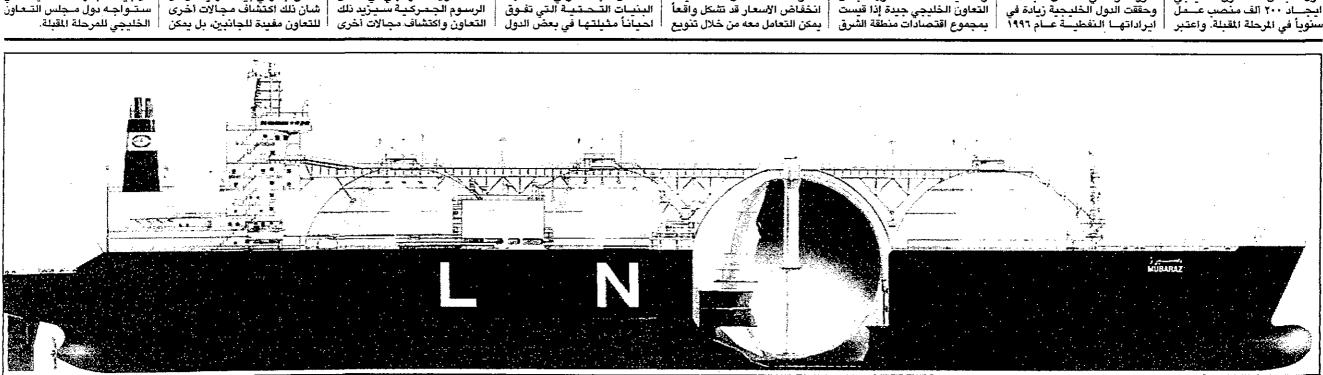
انخفاض الأسعار قد تشكل واقعأ

جانب من عملية اطفاء حرائق ابار النفط في الكويت (الحياة) الأوروبية الصناعية، كما ان الإقتىصابية. مستويات الاستهلاك لا تزال وعن العسلاقسة مع الانحساد مرتفعة ويحقق القطاع الخاص الأوروبي ومفاوضنات ضربية ديناميكية داخل الأسواق المطلبة الكريون يرى الخسيسراء ان تشبحع المستخمرين، كما ان الأوروبيين كانوا مشتخولين في التحول الايجابي يفتح المجال الفشرة الأنسيرة بمفاوضات أمام الاستثمار الخارجي الذي من

الشبراكة المتوسطية مع المغرب شأنه تطوير الموارد الجبائية وتونس ومصر واسرائيل والأردن، وتقليص العجز الحكومي. ولم يتم التركييز كشيراً على ولاحظ أن المصل الخلُّدِج مختلَّفة عن مثيلاتها في الخليج. والآن بمكن تبوقع است بنياف تلك المناف شيات المنطقة المغاربية وهى قادرة على منافسية المصارف آلدوليية في خصوصاً في مجال الضريبة على محالات المعاملات والقروض لنلك المحروقات الني لا تبدو عائلة من وجسهسة نظر الخليحسيين يمكنهم النهاب بعيداً في المجال والاستراتيجية الأصثل في هذا المالي ومحال الأسهم، وإذا تم الشبأن هي التوصل الي صبيغة التوصل الى اتفاق داخل مجلس التعاون الخليجي في شان اتفاق جمركي بين الطرفين لأن من الرسوم الجمركية سيزيد نك شأن ذلك اكتشاف مجالات أخرى

ا استخدام الاطار المتوسطي والعبلاقية مع دول منطقية شيمالً افريقيا لتحقيق مصالح يستفيد

منها الطرفان في مجالات تجارية واستثمارية وغيرها. ويرى البنك الدولي ان دول الخليج بغضل سياستها ألتجارية المنفتحة بمكنها الاستفادة من التوسع الحاصل في التجارة الدولية ونمو الاقتصاد الكوني المقسر منصو ٣٥ الف تريليون دولار. لكن البنك الدولي يقر مع نلك بضرورة مواصلة الاصلاحات الهيكلية التي تم اعتمادها في الاعبوام الأخبيرة، والسحث في مشاكل التشغيل وقضايا التعليا والنفقات الحكومية التي ستكون من بين أكبس التحديات الني ستواجه بول مجلس التعاون الخليجي للمرحلة المقبلة.



الرحلة ستزيد من ٢٥٧٠ الى ٢٨٥٥ ميلاً بحرياً السنة ٢٠١٠

سوق ناقلات الغاز تراهن على إمدادات الشرق الأوسط

🗆 لندن - من نزار عبود:

■ إذا كانت امدادات الغاز الى اسواق اوروبا المحلية ومن شمال أفريقيا تعتمد في شكل أساسي على شبكات الأنابيب، فإن حوض المحسيط الهسادئ أوسع من أن يعتمد على هذا النوع منَّ النقل. ومع تراجع مخزون أندونيسيا، تنمو الحاجة الى تسييل الغاز ونقله بحرأ الى السابان وكوريا الجنوبية وغيرها من «النمور» و الأسود، الأسبوية وكنلك الى الهند والصبين اللثين تضمان أكبر تجسمع سكآني في العسالم لكن بمستوى خدمات متدن جداً.

خلصت دراسة وناقلات الغاز: الطلب والعرض حتى ٢٠١٠، التي تتناول حركة الغاز في البحار والمصيطات حبول العبألم الي أن أحواض السنفن مقبلة على نمو ثابت لدة تزيد على عقد. ورأت، على نقيض التوقعات المتشائمة عن تأثير الكلفة على مستقبل تسبيلُ الغاز، أن عنصر البيئة يطغى في المدى المتسوسط في موضوع الطلب فالغاز الطبيعي مطلوب لنظافته فضلا عن اتساغ استخدامه مع انتشار المدنية في

أرياف الدول النامية. وافادت الدراسة الصادرة عن شبركة وأوشين شبيبينغ

البريطانية والموجهة الى شركات النقل البحري أن تجارة الغاز الطبيعي السيل سترتفع من ٩٢,٥ بليون متر مكعب عام ١٩٩٥ الى ١٢٢,٧ بليـون مــتــر مكعب التسنية ٢٠٠٠، ثيم التي ٨, ١٥٥ بليون متر مكعب السنة ٢٠٠٥، وتنصيل السينية ٢٠١٠ التي ١٨٣ بليبون منتبر مكعب، مما تعكس زيادة إحمالية تصل نسبتها الى عُمَّ في الْمُئَـةَ، وهذه تعـأدلُ نمواً

ومن المنتظر أن تتوسع تجارة الغاز الطبيعي المسيل في المدى القريب، يعرزها التوسع في مشبآريع آلانتاج في اندونيساً وساليُسْرِيّا، فيضلّل عَن المِشْسَاريع الرئيــسيــة في قطر وعُــمــان ونيجيريا واستراليا.

فترة الدراسة المعتدة ١٥ سنة.

ويبقى التركير الرئيسي في الطلب على الغاز الطبيعي المسيل من منطقة حوض المحيط الهادئ ولاستيحما اليابان وكبوريا الجنوبيسة وتايوان. ومنَّ المُقَـِّدُر أيضًا أنَّ تستمر اليابان في المركزُ الأول بين الدول الأكثر استبرادا لهدّه اللّادة. وسيصل مجموع أ وارداتها سنة ٢٠١٠ الى ٨٠ بلبونَ

سنوياً نسبته ٥,٠ في المئة خلال

الناقلات

في المئة على مستوى ١٩٩٥. أما كوريا الجنوبية فإن مشاريعها التي تتوجه نحو زيادة المحبط الهادئ الاعتماد على العاز ستريد من حجم استيرادها بمعدل ٣١٤ في المُثَّةُ على ألْستوى التجاريُّ. ويصل نلك الى ٢٩٠٥ بليون متر مُكِّعِب سنة ٢٠١٠. ومن المتوقع أيضسا أن تنمسو واردات تابوان يزداد النمو في التوظيف في هذا سنة ٢٠١٠ بمعدل ثلاثة اضعاف مستواها عام ١٩٩٥ لتصل الى ١٤ القطاع بنسبة ١٢٠ في المئة، مع توقع زيادة متوسط طول الرجلة بليون مثر مكعب. وبذلك تستورد

> ٢٠١٠ الى نحو ١٠ في المئة (١٧,٥ بليون متر مكعب سنويا).

بناء على ذلك يتوقع حصول ارتفاع في الطلب على الناف لأت اكستسر من التسوسع في مسحسال التجارة. ويعود نلك في صورة اساسية الى طول المسأفة التي

الشحن الواقعة في أندونيسيا واستراليا ونيجيريا وقطر وعمان الى الأسواق النائية في منطقة وعليسه يقسول سيناريو التوقيعات انه في الوقت الذي ستنمو فيه تجارة الْغَازُ الطبيعيُّ المسيل بنسبة ٩٨,٣ في المُسَةَ

من ٢٥٧٠ ميلاً بصرياً عام ١٩٩٥

هبطت مطلع التسعينات لكنها

اقتريت عام ١٩٩٦ الي أقل من ٢

في المشة من ذروة صبعوبها الذي

ستَّجِلُ عام ١٩٩١. ومع بحُولُ مزيدً

من أحواض بناء السفن الكورية

الجنوبية الى السوق (بدءا من

عام ١٩٩٤) استعزت المنافسة على

في المقابل يتوقع ان تعرز

تقطعها الناقلات من مناطق متر مكعب، أي بزيادة نسبتها ٣٦ بحلول السنة ٢٠١٠، يتــوقع ان

> الغَارُ ٱلْسَيْلُ فِي الْعَالَمِ. الاستواق الجحديدة في الشحرق الأقسصى مستل تابلاند والهند والصين والفيليبين، تجارة الغاز المسييل في المدى المتسوسط الي البغيد، مع أن حصتها الإجمالية من تجارة الغاز ستصل سنة

اليابان وكوريا الجنوبية وتايوان

٧٠ في المُّئـة من إجـمـالي تجـارة الى ٢٨٥٥ ميلاً بحرياً سنة ٢٠١٠. وعليه يرى واضعو الدراسة أن الطلب على ناقسلات الخسار المسيل سيرتفع من نحو سبعة في الله سنوياً الى ٨,٢ في المئة سُنة ٢٠٠٠. ويُبِدُخُلُ فِي ذَلِكَ بالطبع عدد الناقصلات التي ستخرج من الخدمة. إلا انةً سيتراجع الى نصوه أو ٦ في المئة سنويا حتى السنة ٢٠١٠. ينكر أن استعار بناء الناقلات

مستوى الأحواض للفرنسية والبابانية والكورية الجنوبية، علما أن طبيعة تصارة الغاز المسيل تقوم على فوز أحواض السفن المحلبة بغالبية الطلبات الجديدة على الناقلات.

غاز النفط للسيّل وتفاطت الدراسة بمستقبل قطاع غاز النفط المسيل وتوقعت أن ترتفع الشحنات المنقولة بحرا بنسبة تزيد اكثر من ٥٠ في المثة السنة ٢٠١٠، لتصل الى أكثر عن ٦٩ مليون طن. وذلك متقارنة مع أقل من ٤٥ مليون طن سنويا عام ١٩٩٥. ومن المتوقع أن تنسو التجارة في المدى المتوسط الي نصو ٣,٥ فَي اللَّـة حـتَى السنَّة ٢٠٠٥، ثم تعبُّود الى الهببُوط الى نحو ٢/٣ في المئة سنويا خسلال الفترة اللاحقة بين ٢٠٠٥ و. ٢٠١٠

ويتسركسز نمو الطلب في منطقتي جنوب وشرق أسياً، ولَّا سيسما في الصين والهند. أما السابان فيتوقع أن تبقى أكبر الدول المستسوردة لغاز النفط المسيل حستى السنة ٢٠١٠. إذ تصل حصتها الى اقل بقليل من ٢٦ في المئسة من تجمارة العسالم. وتقل هذه النسبة عن حصة البابان عام ١٩٩٥ التي بلغت ٣٥ في المئة من تصارة العالم. وبعود

الأصر الذي يزيد من أهمية منطقة الشيرق الأوسط كمصير رئيسي لغاز النقط المسيل.

نلك في صورة رئيسية الى النمو

المرتقّب في الدول الأخسري

وياتي أعلى طلب من الصين التي سترتفع وارداتها من غاز

النفط المسيكل من ٣٠٦ مليون طن

عام ١٩٩٥ الى ٥,٥ مليسون طن

السنة ٢٠٠٠. وترتفع الكمية الي

في شكل كبير خلال نفس الفترة.

إذ ينتظر ١٢ مليون زبون إيصال

عَازَ النَّفُطُ الْمُسْكِلُ الْي مَنَازِلَهُمْ.

وبذلك تنمو الواردات من نصو

٧,٠ مليون طن عام ١٩٩٥ الي

ه, ١ مليون طن السفة ٢٠٠٠. ثم

يقفز الاستدراد الى نحو اربعة

وتعتبر اندونيسيا مصدرا

أساسينا من مصادر غباز النفط

المسيل الذي يصل الى جنوب

أسيا وشرقها. لكن دورها تضاعل

تدريجا نظرا الى زيادة الطلب

المحلى، من جسهة، ومسحموبية

انتاج حقولها، من جهة ثانية

وعليه تتوقع ، أوشين شيبنغ

كونسلتنتس، أن تهبط صادراتها

من تحو ٢,٤ في المثَّة عام ١٩٩٥

الى اقل من طيسوني طن السنة

٢٠٠٠. ثم تواصل آلانخفاض الى

١,٨ طيسون طن السنة ٢٠٠٥،

والى مليون طن فقط السنة ٢٠١٠،

ملايين طن السنة ٢٠١٠.

كذلك سيرتفع الطلب الهندى

١٠ ملايين طن السنة ٢٠١٠.

الشرق الأوسط وأكنت الدراسية طغيبان دور الشرق الأوسط في تجارة العار العقد المقبل، اذ سترتفع صادرات المنطقة من ٢٤ مليون طن عام ١٩٩٥ الى ٣٤ مليسون طن السنة ٢٠١٠. ويرتفع الطلب من شستي دول حوض المحيط الهادئ، فضلاً عن انضب مام الصين والهند كسوقين ناميتين نزيدان من مرجة

اعتمادهما على غاز المنطقة. ويفيض عرض حقول بحر الشمال والجزائر المتزايد من غاز النفط عن الطلب النامي بتواضع في منطقة شرق اوروباً. ويتوقع في هذا المجسال أن يصل حجم واردات أوروبا الغريسة من تلك المادة السنة ٢٠١٠ الى ١٣ مليون طن سنويا، برافيقية هبيوط في الصاحة الى نقل الغاز من حقول الشرق الأوسط البعيدة نسبيا. وعليه سيتضاعل النمو في الطلب على ناقسالات الغسار في المدى

المتوسط خصوصا خلال الفترة بين السنتين ٢٠٠٠ و٢٠٠٥. ويتوقع كذلك ان يرتفع الطلب الإجمالي على ناقلات الغاز، ومن ضمنها تاقلات غاز النفط المسلل

بنسية ١٤ في المئة يحلول السنة ٢٠٠٠، لتصل اللي ٢٦٦ بليون طن. ويرتفع بحلول السنة ٢٠٠٥ الى ٣٢٢ بليون طن، والى ٣٦٨ بليون طن السنة ٢٠١٠. وبذلك يبلغ الشوسع التقريبي الإجمالي في الطلب على الناقبالات نصو ٨٥ في

ويتوقع على مستوى تشغيل الناقلات آن يؤمن قطاع ناقلات الستين الف متر مكعب نصو ٥٠ في المُنَّة من النصو في سوق نقل الغاز الطبيعي المسيل حتى السنة ٢٠١٠. ويبـــقى عنصـــر زيادة الاعتشماد على صبادرات الشبرق الأوسط، يرافقه ارتفاع الطلب في جنوب وشيرق أسيياً، العنصر الأساسي بالنسبة الى تشغيل الناقلات ألكبيرة.

وخلصت الدراسة الى نصائح أهميها أن زيادة في قطع أسطولً نقل الغاز حتى السنة ٢٠٠٠ بمعدل ٢,٧ في اللَّهُ تعتبر كافية فَى سبيل الصَّفاظ على معدلات التسخيل الصالبة لكن الاسر يختلف في المدى المتوسط حين يرتفع الطلب، إذ يصبح من الضبروري خبلال الفيتبرة بين السنتين ٢٠٠٠ و٢٠٠٥ رفع الطلب على النَّاقلات بصَّعيل ٤, ٣ فَي المئة ستوبا. ولا تزيد هذه النسبة في

المدى البعيد حتى السنة ٢٠١٠,

🕿 توسكالوزا (الولايات المتحدة) – 1 ف ب . اطلقت شركة موسيدس - بنز، مساء الأول من امس انتاج سيسارتها الأولى الشاصية والولايات المتحدة، وهي رباعية الدفع من الفئة

وحضر الافتناح في مصنع توسكالورا في

ولاية الاباسا خمسة الله مدعو من نحو ٥١

عملاقة لحضور عرض على الطريقة الأميركية.

كا يلد احتشدوا على مدرجات تتوسطها شاشات

وتطرح شركة وديملر بنزء الألمانية لصناعة السيارات انتاجها الجديد في أميركا الشمالية بُدَءًا مِنْ الْحُرِيفُ الْمُعْبِلِ، على أن تَبَاعِ السيارة العادية، أي تلك التي لا رُوائد فيها، بمبلغ ٢٥ الف دولار، وهي رباعية الدفع من الفئة وامه. واوضح بورغن شريمب، احد المسؤولين الرئيسيين في «دايطر بنز» انها «السيارة الأولى الضَّاصَّة من شركتنا التي تصنعُ في الُهُ لِإِمَّاتُ المُتَحَدِّةِ. ولقد اخترنا ان يكون مركزً التَّاجْهَا في المنطقة التي ستكون سوقها

وأضماف: «انهما كسذلك المرة الأولى التي نطلق مرسيدس سيارة جديدة في الولايات المتحدة قبل اطلاقها في المانيا او اوروباء. وستطرح السيبارة الجديدة في أوروبا في



رئيس ادارة شركة مرسيدس - بنز الدولية مديرها التنفيذي في الولايات المتحدة اندرياس رانشلر يتحدث الى الحضور في افتتاح مصنع الشركة الجديد في فانس (ولاية الاباما) أول من امس. وسينتج المصنع الجديد سيارات مرسيدس من الفنة «ام» المتعددة الاستعمالات. (أ ب)

لجنة الموازنة في المجلس التشريعي الفلسطيني تنتقدعمل الوزارات وتوصي بترشيد الإنفاق

🗖 رام الله – من تعيم ناصر:

س فی حکمهم.

🗷 أوصى تقرير أعدته لجنة الموازنة والشسؤون الماليسة عن مشروع قانون اللوارنة العامة للسلطة الوطنيسة الفلسطينسة للسنة المالية ١٩٩٧ وعرض على الحلس التشريعي في احتماعه الثلثاء والأربعاء أناضيين، بالطلب من السلطة التنفيينية البدء فورأ بانشاء مجمعات حكومية واتباع سياسة ترشيد الإنفاق على السفر في سهسات رسمية ودفع بدلات ألايجارات والمساه والكهسرباء والبسريد والهاتف والمصروقات ونفقات وسائط النقل والشوقف فوراً عن مسرف بدلات السكن للوزراء أو

وفى مجال الاتصالات الهاتفية أومنت اللحنة باصيدار لالحية تنفيئية تفصيلية واضحة وملزمة تحتَّدُ السبقف المستسوح به لكل شاتفه وان لا يتسجساوز عسدد الهواتف الخليوية في أي وزارة الثلاثة، تخصص للورير ووكيل الوزارة ومسديرها العسام. كسسا أوصت بوقف دفع غواتير هواتف النَّازِلِ الخَّاصِيةِ لَوظفي السلطة. بصن فني ذلك البوزراء ومنن فني حكمهم والغناء الخطوط الدولنية في هواتف الوزارات والمؤسسات، بأستثناءهاتف الوزير أو رئيس المؤسسسة وفيرض رقبابة على

وبعدما تبين للجنة أن بعض الوزراء أعطى أكثر من سيارة من يون تحسيد سيقف نفيضاته وإن هناك من يملكون سيارات خاصة غير السعارات الحكومية المعوحة لهم بتد تحصيل نفيقاتها على الوزارة وان هناك من بشسطون اكثر من وظيفة وخصيصت لهم سيبارة حكومينة، الى جناني موظفين عاديين اعطوا سيبارات حكومية، أو يتم تحميل الوزارة نغقات سياراتهم الخاصة، أوصت اللجثة بالطلب الى السلطة التنغينية اعتماد نظام واضح ينظم كيفية منح واستخدام وسائل النقل الحكومية بما يخدم ألصلحة العامة، تطبيقاً لسياسة

ترشيد الإثفاق العام. وكسانت اللجنة اس مشروع قانون الموازنة العاصة

١٩٩٧، بعيد منضى ثلاثة أشبهر ونصف شبهر عثى بداية السنة الْمَالِيةَ ١٩٩٧. وكان يَفْتَرِضَ ان يتم ذلك في أول تشسيرين الشسائي (نوفمبر) ١٩٩٦. وهي المرة الأولى التى تتم فيها مناقشة مشروع المُواَّرُنَّةَ فِي الْمُجِلْسِ النَّسْسِرِيعِيِّ.

باستشناء بيان وزير المال بتاريخ

ه ۱۹۹۷/۳/۱۵ عن الموازنة، ونظراً

الى غياب سوازنة سقررة للسنة

المُالِمة ١٩٩٧ - ١٩٩٧ ويسبب قلة

المعلومات التسفيصيليية التي

وغيباب الخطط التغصيلية

الضاصة بكل وزارة للسنة المالية

١٩٩٧، استكملت اللجنة صعظم

الوثائق والجداول والسيانات

اللازمة لعملها بالتعاون مع دائرة

الموازنة العامة ومعظم الوزارات

المعنيسة. واطلعت على الموارنات

التقصينية لعظم الوزارات

والمؤسسات العامة. واتضح لها

ان مشاريع الموازنات لتلك الجهات

اعدت بمفاوضات ومساومات بين

كل وزارة ودائرة الموازنة العاسة،

مما ا ضبطر اللجنة الى اعسادة

النظر فيها بسبب طول المدة التي

مرت على اعدادها وتجاوز واقع

بعض الوزارات لهذه المساريع،

مما اضطر اللجنة الى اعسادة

ولاحظت اللجنة ان منشروع

المُوازِنة البالغ ١٧١١،١٧١ مليونَ

دولار جسرى تصنيفه في بابين:

الأول يتنضمن الموارنة الجارية

والثوارية الراسيطاليية، والشائي

وشكلت النفقات الخاصية

بالرواتب والاجور والعلاوات ٥٩

في المنسة من حسجم الايرادات

المُعَلِية، في حَين شكلْتُ النَّفَقات

التشبغيليّة ٢٥ في المشة منها.

وشكلت النفقات الراسيمالية

العادية ستة في المنة من حجم

الإيرادات، ولوحظٌ ان احسمسالي

يتضمن الموازنة التطويرية.

التدقيق في معظم بنود الموازنة.

منها مشروع قانون الموازة

ولم يجر ألاتضاق عام ١٩٩٦ على مسسروع سوازنة للسلطة مع المجلس، كُما لم يناقش الحسابُ الختامي للسنة ألمَّالية ١٩٩٦. وعلى رغم عدم ارفاق مشروع الموازنة بمنكسرة توضيي حيية حجلس تحصدد الأسس والاعتبارات الني جرى بموجبها اعداد مشروع المُوارَنة، والغلسفة الموجهة لتحديد أوجه الانفاق،

عادية ٧. ٤٧ مليون دولار. لعند من قسيل القسائمين

وعن الإيجارات قالت اللجنة بغض النظر عن مبوقعيه، يكلف الوزارة ١٣٥٠ دولاراً كسايجسار

وفي وزارة الشوون المدني تبلغ الأيجارات ١٧٣,٤٣٨ دولارا، وهو سا يزيد على ٢٠ في المشة من

العجر في الموارنَّة، السالغُ نحسو ۸, ۹۱ مليون دولار. وقدرت الإيرادات العاصة كصا وربت في قسانون الموازنة بمبلغ

تورعت على خمسة بنود، أضَّافَّة الى المساعدات والمنح لتغطية العجيز، وبلغ مجموع الايرادآت الجمارك والمكوس ٢٠٣,٦ مليون الأصلاك مليون دولار، ايرادات غير

دولار، نفسقات تصويليية ٣٢,٤٦ وانتقدت اللجنة الانفاق على الوزارات، حيث بتم انفاق معظم الوزراء اعبداد نظام خياص لبند السفر في مهمات رسمية، على الا يزيد عدد أي اعضاء في أي من

اجمالي قدره ٨٦٦ مليون دولار،

المتوقعة من الضرائب على الدخل والارباح ٦٠،٦ مليسون دولار، ولار، ضريبة القدمة المضافة ٤, ٣٣٨ مليون دولار، ضربية ضريبية ٦٠٠٦ مليون دولار، نفقات تشغيلية ٢٠٤,٦ مليون

مليون دولار، نفقات رأس مالية «السفر في مهمات رسمية» وقالت وأن هناك سوء استخدام لهذا الأموال المحصصة للسفر في مهمات رسمية على أشخاص معينين.. وأوصت اللَّجِنة في هذا الخصوص والطلب الى متجلس الوفود الذين يسافرون في مهمات خارجية عن ثلاثة أفرأد كحد اقصى للرجلة الواحدة،،

فى تقريرها «تبين عند سراجعة هذا البند في الموازنة ان هناك مبالغ كبيرة تنفق على ايجارات المبتأثى الحكومتينة وتشكل في بعض ألوزارات مسا يزيد على ٥, ٣٦ في المئة من حجم النفقات التشغيلية لتلك الوزارات. فمثلاً تدفع وزارة التخطيط والتعاون الدولي ما قيمته ٤٠٤ ألاف دولار كإبجار للمبائي التابعة لها بينما لأبريد عسدد الموطفين الدائمين والمؤقستين لهده الوزارة عن ٣٠٠ مسوظف، مما يعني ان الموظف،

النفقات التشغيلية، وتصل هنه

النسبية في وزارة الاعلام الى ٨. ٢٦ في المئة، وفي وزارة الشباب والرياضَــة الى ٢٠ ٢٠ في المئــة،

وهذا ينطبق على معظم ألوزارات والمؤسسات العامة في السلطة. ولاحظت اللجنة في تقريرها وان هُنَاك استرافُنا في أَستَهَالاك المياه والكهرباء. ناتج عن الاهمال وســـوء الادارة، والأفـــراط في أُستخدام لجه رَّة التكييف في المكاتب، وأوصت اللجنة بالعملُّ على ترشيد الاستهلاك في هذا

وعن «النفقات النطويرية، المقدرة في الموارنة الحامة لُسنة ١٩٩٧، بندَ و ٨٤٥,١٥ مليسون دولار، قالت اللجنة في تقريرها انه تبين لها، أنه لا يوجد دور لوزارة المال في مراقبة وتدقيق الانفاق على هذه للشاريع ولا يوجــد دور للادارة الماليــة فم الوزارة في مراقبة وتنقيق الانفاق على هذه المشاريع، وان العديد من ببار موظفي الوزارات، و. وزارة التخطيط والتعاون الدولي يتقاضون رواتب اضافية كبيرة مقابل مسميمات وظيفية على هذه المشاريع، في حين ان صوطفين يتم توظيفهم على هذه المساريع يتلقون أجسورا أقل مما هو

كمآ أوصت بضرورة اخضاع

جميع النفقات الواردة في هذا

القانون للرقابة والتدقيق من قيل

تم عرضه على المجلس.

مخصص في العقود المبرمة معهم، وأوصت اللَّجِينة بناء على ذلكُ ب محمصر دور وزارة التخطيط والتسعساون الدولي في اعسداد الدراسسات والتستخطيط لتلك المساريع، وتقنيم الاستشارات الفنية اللازمة ومتابعة الإنصالات مع الدول الماشحسة أو الممسولة للحصول على التمويل اللازم لهاء.

في الخليج والشرق الأوسط

"أوستريد" تبدأ اليوم في سيدني ندوات

للتعريف بالمشاريع والاستثمارات

■ تنظم مفوضية الشؤون التحارية الاسترالية (أوستريد) سلسلة من الندوات في الولايات المتحدة للشركات التجارية الاسترالية المهشمة باطلاق مشاريعها واستثماراتها في منطقة الضليج والشرق الأوسط

وفي هذا المجنال سينحاضر السفير الاسترالي في بيروت أيان بارمتر عن الوضّع الآقتصادي في لبنان والشرق الأوسط في مؤتمر خاص برجال الأعمال واللهتمين بالاستشسار في لبنان والشرق الأوســط فــني فــنــدق «انتركونتيننتال» في سيدني سيعقد البوم الجمعة.

وسيتضمن المؤتمر، الذي ستفتتحه السكرتير البرلماني لوزير التسجسارة الاسستسرالي السناتور بيفيد برونايل، كلمات من المدير العسام لمؤسسسية «أوســتـريد» في منطقــة الشــرق الأوسط والمحيط الهندى العائد لنوه من زيارة تجارية ناجحة للعبراق (هي الأولى لمفوضية «أوستريد» بعد حرب الخليج) ومداخسلات من خسراء وممثلي صؤسسة ،اوستريد، في دبي وغمان وانقرة والسفير الاسترالي

ثبات اجمالي الناتج المحلي وانخفاض معدل التضخم السنوي

بنسبة ق. • في المثلة، بينما نزل

الانتياج الرراعي بنسيية ستية في

للئة، وتراجعت عمليات التشبيد

بنسبة أربعة في المئة، مقارنة مُع

الفترة نفسها من العام للاضي.

وأضاف أن الاستشمار تراجع

بُنسبة ثمانية في الثبة، كما أنّ

المتاخرات في تحصّيل الضرائب

تراجىعت فى نهساية نيسسان

(ابريل) إلى أكتر من ٦٠ تريليون

روبل من ۱۱۸.۸ تریلیون روبل

في بداية كانون الأول (بيسمبر)

١٩٩٦، ونكر المسؤول الروسي أن

اللجئة عطت تقبيراتها لنصيب

الاقتصاد الموازي من اجسالي

الناتج المحلي إلى ٢٥ في ألمئة من ٢٢ في المنسة. لكنه أضساف ان

التعديل بالزيادة لن يؤثر في شكل

ملموس في أرقام احتمالي الناتج

وقال مسؤول في مفوضية

اوستريد، لـ الحياة، ان ندوة

سُدِدنَى هي الندوةُ الرابعَــة في سلسلة الندوات التي نظمــتـهــا

المفوضية في مدن بيرث واليلايد

وملسورن وبرزبن وهي جـرء من

سلسلة ندوات التعريف يدرنامج

البينك وست، (Link West)

الخناص بتشباطات مفوضييا

اوسترید، فی منطقة الشرق

الأوسط وجنوب أسييا والجبزء

الجنوبي من افريقيا وتستهدف

في شكلٌ خاص تشبيع رجال

الأعمال والشبركيات التبجيارية

الاسترالية العاملة في مجالات

الزراعة والصناعة والاتصالات

والتجهيزات النفاعية والتعدين

والبيئة والتدريب وغيرها على

اطلاق نشاطاتها ومشاريعها في بلدان الخليج والشرق الأوسط اذ

سيتم التعريف من جانب خبراء

«أوستتريد» وسفراء استراليا في

المنطقة بالأوضاع الاستصابية

والانمائيسسة في هذه البلدان

والتركير على فرض الاستثمار

والتصدير والتوظيف بالمساريع

والعقود التجارية فيها خصوصاً

فى المملكة العربيبة السبعبوبية

والامارات العربية المتحدة ومصر

الكومبيوتر منتصر وايلي. واستكملت تونس في خطة

التنعية السابقة تنفيذ مشاريع

اتاحت ربطها بشبكات انصالات

البــــة مع ١٧٠ بلداً بواسطة

القمرين الصناعيين عربسات

وانتلسأت وكوابل بحرية ضوئية

إلا أنها تحتاج الى مساعدة

أوروبيسة لمزيد من التحصديث

للشبكة الداخلية في المصافظات

وتطوير التسعساؤن بين بنوك

المعلوسات المحلية ومثيلاتها في

وركز التونسيون في الفترة

الأخسيرة شسبكة مستطورة للنقل

السريع للمعلومات شملت ١٦

محافظة تقدر سعتها بـ ١٥٠٠

مستخدم وستنطور قبريبأ

وأنشسات تونس في العساء

الماضي والمؤسسة التونسسة

للاتصألات، التي باتت تدير قطاع

الاتصالات الهاتفية وبنوك

المعلومسات المحليسة وشسبكة

وقدر مسؤولون في المؤسسة

سعنة شبكة الهواتف النقبالة

المحلية بـ ١٠,٠٠٠ هَاتَف صَعَمَلَةُ

حسب المواصيفيات الأوروبيية

المعروفة ب GSM. إلا أن عبد

الشدركين صاليا لأيتجاوز

الخمسة ألاف مشترك وتعمل ٣١

«قاعدة» على تشغيل هذه الخطوط

التي يمكن أن تتسطساعف في

السنُّوات التَّلاَّثُ اللَّقِيلة.

لاستيعاب ٤٨٠٠ مستخدم.

الهواتّف النقالة.

أوروبا.

والأردن وتركيا ولبنان.

والتكنولوجسيا الحسيث

توقعات عن الاقتصاد الروسي للسنة الجارية:

■منوسكو - رويتسر -شعوراً أكثر تفاؤلاً، ولم يتغير مس فالسري دالين نائب رئيس لحنة الإحصباءات الحكومسة في اجتمعالي الناتج المحلي خبلال روسيا إن من المرجح عدم تغير الأشبهار الأربعية الأولى من 1997 أحسالى الناتج المحلي الروسي عن مستواه خلال الفترة نفسها من العام الماضي. وافساد دالين أن أرقسام الانتساج سنة ١٩٩٧ عن مستوياته العام الماضي، بينما يتوقع أنخفاض الصناعي والتجارة والنقل زائت

معدل التضخم السنوي إلى ١١ في المنَّة من ٢٢ في المئة. وأضاف في متوتمر صحافي انه وفقاً لتقسرات اللجنة، فإنّ حجم الإنتاج الصَّناعي في ١٩٩٧ لن يتغير او سيزيد بنسبة واحد في المئة عن مستشويات العام المأضى، بينما لن يتغير اجمالي الناتج المُحَلي عَنَ مُـسـَـتَـواه فيَ ١٩٩٦. وتتــوقع مــوازنة ١٩٩٧ وصول معدل التضخم إلى ١٢ في

واقتنعت الحكومة، الني ظلت تتوقع حتى وقت قريب تحقيق نمو بمعدل اثنين في المئة السنة الجَّارية، أن الاقتضَّاد لن ينمو بمعدلات كبيرة حتى سنة ١٩٩٨. وقال دالين إن الوضع كان مستقرأ خُلال الأسهر الأربعية الأولى من ١٩٩٧. وان «الاستقرار والركود هما تعبير واحد عن الظاهرة

أوزبكنفتغاز تتوقع ابرام اتفاق ضخم للغازمع انرون ● طشقند - رويتر - قال مسؤول كبير لدى شركة واوزيكنفتغازه أمس ان الشركة الاوزيكستانية الحكومية للنفط والغاز تتوقع الاتفاق

السنة الجارية على مشروع مشترك مع شركة وانرون اويل اند غازه الأميركية باستثمارات تغوق وقال ابرات زاينوتدينوف نائب المدير العام للشركة في مؤتمر للطاقة: مهناك خطة لاقامة مشروع مشترك بين اوزيكنفتغاز وانرون. ويمكنني ان اؤكد أن الاتفاق سيتم السنة الجارية.

الحياة الاقتصادية

وأضاف: موقعنا في الماضي على بروتوكولات كثيرة مع «انرون». وحسمنا جميع المسائل الغنية وتتفاوض حالياً بشأن التفاصيل التجارية». ورفض مسؤولو «انرون» التعليق. ويشمل المشروع المشترك الذي يستمر ٢٠ سنة على الأقل عمليات

التنقيب عن الغاز الطبيعي في منطقتي بخاري وسورخان داريا وانتاج ما يصل الى سنة بلاين متر مكعب سنوياً. وقال راينوندينوف أن شركة مفازيروم، الروسية قد تشترك في المشروع لكنه لم يعط أي تفاصيل حول الكيفية التي ستشترك بها.

وانتجت جمهورية اوزيكستان الواقعة في أسيا الوسطى العام الماضي ٥٠ بليون متر مكعب من الغاز الطبيعي بزيانة طفيفة على انتاج ١٩٩٥ البَّالغ وبلغت احتياطات الجمهورية المؤكدة من الغاز ١,١ تريليون متر مكعب

نهاية ١٩٩٥، أو ما يعادل ٢,٢ في المئة من اجمالي الاحتياطات العالمية.

البن يواصل صعوده والنحاس في أعلى مستوياته

 لندن - رويتر - ارتفعت أسعار البن العالمية بعدما اعلنت الدول المنتجة الابقاء على حصصها التصديرية من دون تغيير لمدة سنة. وفي قطاعات اخرى في سوق السلع الأولية صعد النحاس الى أعلى مستوى له السنة الجارية لليوم الثاني على التوالي مع استمرار ندرة

وصعد سعر البن من نوع ارابيكا عالي الجودة في نيويورك بقوة بعد ان اعلنت رابطة الدول المنتجة للبن الابقاء على الحصص التصديرية من دون

وقفزت اسعار عقود تموز (يوليو) الأجلة الى ٢٠٥٢ دولار الرطل قبل أن يتراجع سنتين وسط عمليات جني أرباح. وفشل عقد تموز الأساسي في لندن لبن رويستا في مضاهاة نيويورك ليغلق مرتفعاً ١٥ سنتاً الى ٢٠٩٠ دولاراً الطن.

واتفقت دول رابطة الدول المنتجة للين الـ ١٤ أول من أمس على تقييد صادراتها لمدة ١٢ شهراً من أول تعوز (يوليو) عند ٥٢,٧٥ مليون جوال (زنة ٦٠ كيلوغراما) في محاولة للحفاظ على بعض المكاسب الناتجة من أتجاه صعودي حاد ارتفع الاسبوع الماضي بسعر بن ارابيكا الى أعلى مستوى له خلال ٢٠ عاماً.

أسهم طوكيو تتراجع نتيجة مخاوف من صعودالين

● طوكيو - رويتر - انخفضت الأسهم في بورصة طوكيو للاوراق المالية ظهر أمس فاقدة مكاسب طفيفة مبكرة. اذ تعرَّضت أسهم الشركات المرجهة للتصدير مثل صناعة السيارات لضغوط بيع بسبب صعود الين مقابل

وينهاية جِلسة التعامل الصباحية فقد مؤشر نيكلي المؤلف من ٢٢٥ سهماً ممتازاً ١٢٨,٦١ نقطة أو ٧٠, - في المئة ليصل الى ١٩٧٠٢. نقطة. ونزلت العقود الآجلة للمؤشر لشهر حزيران (يونيو) ١٣٠ نقطة الى

وقال هاروشيجي كوياياشي نائب المدير العام في ايامايتشي، للأوراق المالية: «المستثمرون في حيرة ولا يدرون ماذا سيفعلون، لأن هبوط مؤشر ليروا تقارير ارباح السركات.

تراجع معدل نمو المعروض النقدي الألماني في نيسان

 فرانكفورت - رويتر - سجل معدل نمو المعروض النقدي م٢ الالماني تباطؤاً ملحوظاً في نيسان (ابريل) للماضي ووصل الى ٦،٧ في المنة مقارنة مع ٨,٣ في المئة ألشهر الجاري. وكانت التوقعات تدور حول نمو بنسبة ٧,٧ في المئة.

ويقارن معدل النمو السنوي للمعروض النقدي م٢ مع متوسط المعدل في الربع الأخير من ١٩٩٦. الا أن البنك المركزي الألماني (البوندسبنك) قال ان مستوى م٢ ظل من دون تغيير تقريباً في نيسان على أساس معدل لعوامل موسمية.

ارتفاع مبيعات التجزئة البريطانية ابنى المنة في نيسان الماضي

● لندن - رويتر - أظهرت بيانات مكتب الاحصاءات الوطنية البريطاني أمس ان مبيعات التجزئة البريطانية زادت في نيسان (ابريل) المأضي بنسبةً ٠,١ في المئة عن الشهر السابق وينسبة ٤,٧ في المئة مقارنة مع نيسًان

وكانت توقعات السوق تدور حول زيادة شهرية في مبيعات التجزئة بنسبة ٢.٠ في المئة وزيادة سنوية بنسبة ٤.١ في المئة. وزاد مؤشر مبيعات التجزئة في نيسان الماضي الى ١١٤,٣ نقطة من ١١٤,٢ نقطة في آذار (مارس). وقال اندرو سنويول الاقتصادي في «كو اويراتيف بانك» أن الصورة العامة لا تزال تشير الى أن القطاع الأستهلاكي قوي للفاية.

نمواجمالي الناتج المحلي البريطاني ٩ . في المندّ في الربع الأول من ١٩٩٧ .

● لندن - رويتر - قال مكتب الاحصاءات الوطنية امس أن مؤشر اجمالي الناتج المُحلّي البريطاني حقق نمواً في الربع الأول من ١٩٩٧ بنسبة ٩. - في المئة مقارنة مع الربع السابق وزاد بنسبة ثلاثة في المئة مقارنة مع الربع الأول من العام المأضي

وباستثناء النقط والغاز بلغت نسبة النعو في اجمالي الناتج المحلي واحداً في المنة عن الربع الأخير من ١٩٩٦ و٢٠٩ في المنة عن الربع الأول وبلغ مؤشر أجمالي الناتج المحلي ١١٠٨ نقطة مقارنة مع ١٠٩،٨ نقطة

في الربع الأخير من العام الماضي. وأوضحت بيانات الكتب ان مؤشر انفاق المستهلكين وفق أسعار السوق حقيق نميواً بنسبة واحد في المئة في الربيع الأول مقارنة مع الربع السابق بينما بلغت نسبة النمو المحسوبة على اساس سنوي ٣,٥ في

وزيرالمال الفرنسي؛ اتجاهات موازنة ١٩٩٧ مرضية

 باریس - رویتر - قال وزیر للال الفرنسی جان ارتوی امس آن اتجاهات موازنة عام ١٩٩٧ مرضية. وأشار في مؤتمر صحافي الى أن أحدث بيانات صدرت عن شهر نيسان (ابريل) الماضي أكنت الاتجاه نفسه لبيانات شهر أذار (مارس) الماضى والذي اشار ألى الخفاض العجر بمقدار ٢٠ بليون فرنك عن مستواه في الشهر نفسه من العام الماضي،

وعلَّق ارتوي: «أؤكد ان الاتجاهات مرضية». واكد الورير مجدداً ان معدل النمو الاقتصادي سيتحسن السنة الجارية عن مستوى ٢,٣ في المئة المتوقع رسمياً.

وقال جورج ميتاكيداس مدير

وكانت تونس استكملت أخيرأ تركييز شبكة صديثة للارسأل الرقمى تضم ١٤٠٠ كيلومــــر من الكوابلُ التي تعتمد على الألباف البصرية، سُتعزز الشبكة السابقة التي تضم ٦٠٠ كيلومتـر. وقسر الوزير فريعة حجم الاستثمارات حصسة لتطوير شسبكة الاتصنالات الهاتفية خبلال سنوات الخطة التاسعة للتنمية بـ ١٣٠٠ مليون دينار (١٣٠٠ مليون دولار). وتوقع أن ترتفع نسبة الكشافة الهانقية بعد تنفيذ الشاريع المقسررة في الخطة من ٦,٥ في المُسَة حَمَّالِيناً الى ١٤ في المُسَّة فيُ فهامة سنوات الخطة.

التونسي المهندس أحمد فريعة ان تونس بأشرت وضع خطة لتركيز مليون خط هاتف رقمي جسنيد. وافساد في كلمية القياها أول من أمس في ندوة عن «التــقنيـــات الرقسيسة والاتحسالات في سنة ٢٠٠٠، أن نسبة الهواتف الرقمية ارتفعت حالياً الى ٩٠ في المئة وتوقع ان يستكمل تعميم الترقيم على كآمل الشبكة الهاتفية المحلية (Y++1 - 144Y).

وتنوي تونس تطوير تعاونها

الابحساث وتطوير تكنولوجيسا الانصالات في الاتحاد الأوروبي أمس في خُـتُّام رَبارة عـمل اليّ



من سميرة الصدفي: 🗷 قـــال وزير الاتصــالات

تونس أنَّ الجسانبيِّنُ أَتَفَعَّا عَلَى



في نهاية خطة التنمية التاسعة

مع الاتحساد الأوروبي في قطاع الإنصالات.



المندويو شركات بابانية في مورصة طوكنيو بلوحون اصام الصحافيين بالبيانات التي تظهر ارباح شركاتهم. ويذكر أن ٢٠٠ شركة مسجلة في سُورَهُمُ الْيَابِنْيَةِ أَعَلَنْتِ أَرْمَادِهِمَا لَمُناسِيةِ أَنْتُهَا، السَّنَّةِ المَّالِيةِ. (أ ف ب)

التمسقسقسدام الاطار المتسوسطي والعلاقة مع دول بنطقة نسارً افريقيا لنحقيق مصالح سنعز منها الطرفان في مجالات تدرد واستثمارية وغيرها وينزى النبثك الدولي اردور الخليج بغضل سياستها الندارة

المنفتحة بمكنها الاستفادة

التنوسع الحناصل في النجارة الدولية ونمو الاقتصاد الثور المقدر سنجبو ٣٠ الف تربانيور دولار. لكن البنك الدولي يفرد ذلك بضرورة مواصلة الإصلادان الهيكلية التي تم اعتمالهام الإعبوام الأضيِّرة، والبحدَّاء مشباكل التشغيل وقضايا النعلا والنفقات الحكومية التي سنكور من بين أكبس التحديات النر اجه دول مجلس النعاور كن الخليجي للعرجلة المقلة

مسيدة ١٤ في المنة بطول الس ٢٠٠٠، لقصل ألى ٢٢٦ بليون عُ ويرتفع بحلول السنة ه...٢ الي وس ۱۳۷۳ بلیون طن، والی ۲۸۸۳ بلیون طن السلمة ٢٠١٠, وبنلك بسلغ

التوسع التقريبي الإحدالي أو التوسع التقريبي الإحداد الطلب على الناقلات نحو الما ويتوقع على مستوى شنبا ويسومع على مسمون المالخ المالة السيتين الف ميتر مكعب الدر في المئة من النمو في سوق ا الغاز الطبيعي المسل فتى الله ١٠١٠ وينسقى عنصسر زياد الاعتماد على صادرات الماد الاوسط برافقه ارتفاع الطلباني جنوب وشرق أسيا النفط الاساسي بالنسبة الى تسغير وخلصت الدراسة الى نصائع العاقلات الكبيرة

الصها أن زيادة في قطع إسطال نقل الغساز حسني بمعمل ٢,٧ في المنة تعنبر في سبيل الصفاظ على " حون القشفيل الصالية لكن مستعمل المسالم من الموسطة المستوان الم لطلب الضروري خيلال الفشر المدى فترة

السنتين ٢٠٠٠ وه٠٠٠ رفع أ على النَّاقَلات بعضل ٤. ٢ في ستويا. ولا تزيد هذه السر لطلب المدى البعيد حتى السنة .



سكاب و وارنر براذرز تبرمان اتفاقاً لإفتتاح أول فروع وارنر براذرز في الخليج

 في خطوة للتوسع عالمياً. شكلت شركة وارنر برافرز. اتصاداً استراتيجياً مع شركة اسكاب الدولية للترفيه المتحدة في التسرق الاوسط لإنشاء فروع عدة لـ «وارنر برافرز، للبيع بالتجزئة في منطقة الطبح، بدءاً من الملكة العربية السعودية. أعلن ذلك دأن رومانيالي رئيس قسم المنتجات الاستهلاكية حول العالم في شركة وارنر براذرز، وبيتر سنارت رئيس ستونيوهات وارنر برانرز ودكتور مسلم السلم، الرئيس التنفيذي لسركة

وستسمع ووارنر برآذرر ستوديو ستررز الشريكها الوحيد عكاب، بإنشاء غروع لها في مختلف مناطق الحليج. تأسست مجموعة شركات مسكاب، التي انشت كواحدة من أكبر الشركات العاملة في المعلكة العربية السعودية واكثرها تنوعاً. كنا تضم الجموعة أفضل الشركات في مجالات العنقار حول العالم والصيانة العاسة وخدمات الكمبيوتر والمنتجات الغذائية وبالخبِرة التي تملكنها مسكاب، في مجال البيع بالشجزنة. تعطي وعداً بالسير قدماً لننمية شراكَّتها مع دوارنر برادرز ستوديو ستورز».

وقاً لل رومانيللي. - أن تعبد سكاب تقديم اغضل العلامات التجارية وأجود السلع الاقليمية يجعلها شريكاً مثالياً لوارنر براذرر كما أن هذا الاتصاد الرائع في المواهب الشجارية والتسويقية سوف يؤدي الى نجاح كبير في مجال البيع بالتجزئة في السعودية ومنطقة الخليج ».

خدمات ُشُلُ لتَزُوبِدالوقود في الشارقة تفوز بجائزة

👁 فازت خدمات ، شل، لترويد الوقود بجائزة من مطار الشارقة الدولي لخدماتها استميزة عام ١٩٩٦. وفي حنل في مركز «هوليداي أن الشارقة»، أقيم خلال انعقاد عور الله سي أي السائية (عالى ٧ نيسان / أبريل)، غدم الشيخ عبدالله أل تأمي. رئيس حطار التسارقة، الجائزة يد خالد احمد، مدير عقود الطيران في شركة «شل».



وبهذه المناسبة قال خالد احمد: «نحن سعداء لكوننا جزءاً من مطار الشارقة الدولي الذي ينمو من قوة الى قوة ويعتبر الآن من المطارات المهمة في مجال أأنقل البحري - الجوي. وعلى المستزى الولى، تتمتع «شل. الطيران بمكانة رائدة في قطاع الطيران في مجال توريد وقود جيت ايه - ١ لاكتر من للرقود في التعامل مع سلطات المطار، وتشمل البنية الاساسية المسركة ثلاثة خزانات في الموقع. ومع زيادة حمركة الطيران استمرت الشركة بشكل مكف في المحافظة على مكانتها في السوق المعلية. كما قدت الشركة دعمها لجهود الشارقة الرامية الى ترزيج نفسها كمقصد للسياحة والاعمال في منطقة الخليج العربي ونلك بإعداد برنامج غيسيو يسلط الضبوء على اهمية الشارقة كمركز أعمال.

مجموعة ناظر تنقل لعب هامليز' الى السعودية والشرق الأوسط

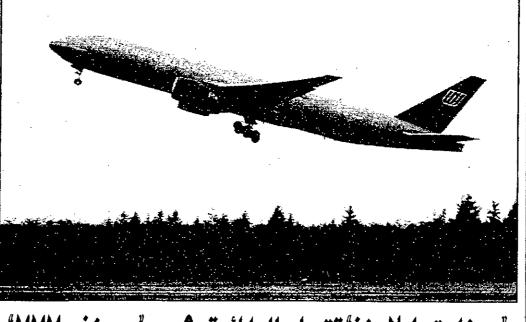
• أعلنت مجموعة شركات ناظره انها وقعت عقد أمتياز رسمياً مع شركة «هاطيز» اللندنية، إحدى أقدم الشركات المنتجة والموزعة للعب الاطفال في العالم وأسهرها. وبِموجِب الاتفاق، ستَّقوسس شركة Retail Concepts) (LTD التابعة لمجمَّوعة ناظر معارض للعب «هامليز» في سائر انحاء منطقة الخليج وستنقل منتجات هذا الاسم الشهور للمرة الأولى الى منطقة الشرق الأوسط وأول سعرض لمنتجات «هامليز» في الشرق الأوسط سيتم

افتتاجه الصيف المقبل في جدة. وقبال السييد لؤي فتسام ناظر نائب رئيس مجلس ادارة مجموعة ناظره عقب توقيع الأتفاق: وإننا سعداً بأن نكون أول من حامل اسم هاملين المشهور الى منطقة الشمرق الأوسط خصوصاً انه إسم معروف تماماً بالمنطقة العربية». وأضاف: «أن الابحاث التي اجرتها مجموعة ناظر اكدت ان اولياء الأمور يحرصون على شراء اللعب ذات الجودة العالية

لاطفالهم. لكنهم لا يحصلون على احتياجاتهم محلياً». واوضع هاورد راير. رئيس مجلس ادارة شركة «هامليزه، ان هدف توسيع اسم الشركة الى ما وراء حدود الملكة المتحدة هو توفير لعب هامليز الاكثر شهرة في العالم الى منطقة الشرق الأوسط وقال: «أن شبهرة بذا الاسم العالمية وخبرته المكتسبة عبر السنوات ستضمن النجاح لكل المعارض التي سمتقام غي المنطقة بنفس درجة النجاح التي حققها معرضنا الرئيسي في شارع ريجنت بلندن..

مجموعة السويكت السعودية تفوز بجائزة اعمال الخليج

 فارت مجموعة «السويكت» السعودية باحدى الجائزتين ● قارت مجموعه السيوييدة المسود بحسى البارية الممال المؤسسات التجارية في مهرجان جوانز اعمال الطبيع لعام ١٩٩٦ الذي أقيم اخيراً في دبي. ونظم مهرجان جوانز أعمال الحليج، الذي نخل عامه الثامن التحديد الذي الذي المال المليج، المليح، المليح، المليح، المليج، المليح، الأن، كل من ودي إنش إل العالمية ، للتوصيل السريع وصحيفة وغيولف نيوزه. وأصبح للهرجاز السنوي يمثل أحدى اهم الاحداث والمناسبات النتجارية في دول مجلس التعاون الخليجي. أ ومنحت الجائزة لمجموعة «السويكت» تقديراً لادانها المتميّز كشركة تجارية اقليمية، وتسلم الجائزة السيد مبارك السويكت رئيس المجموعة. وهذه الشركة التي ظلت تعمل فترة اعوام عدة في مجال الانشاءات العامة والمقاولات، استطاعت تنويع وتوسيع انشطتها التي اصبحت تغطي الشرق الارسط واوروبا والاميركتين. ويرزَّت الجموعة كواحدة من المؤسسات المرموقة في الملكة العربية السعودية. ويجيء فورها بجائزة اعمال الخليج تقديراً لجبهودها الغانقة في سجال تنوع الانشطة الحديث مسير. والخدمات راعترافاً بالنمو الخارق الذي حققته بكل المقاييس. وتم احتيار الفائزين بجوائز اعسال الجليج بواسطة لجنة من



 احتفات وبوينغ و اخيراً بتسليم الطائرة رقم ٥٠ من طراز ٧٧٧ لشركة ميونايت ارلاينز ، وكانت الطائرة المذكورة هي الأولى من طراز ٧٧٧ - ٢٠٠ ذات الوزن الاجعالي المضاف التي تتسلقها الشركة المذكورة وهي مزودة بمحركات PW4090 من انتاج وبرات أند ويتني والتي تبلغ قوة دفع الواحد منها ٩٠ ألف

وقبل بوم واحد من تسليم الطائرة حصلت التركيبة ٧٧٧/٤٠٩٠ على شهادة لعمليات الطيران ذات الدي المدد بمحركين لمدة ١٨٠ بقيقة كاملة من ادارة الطيران الفيديرالية في الولايات المتحدة. وهذه الطائرة هي السابعة عشرة من طرازً

المحكمين ضمعت خبراء مرموقين من الاجهزة الحكومية ومجتسع رجال الاعمال في دول مجلس التعاون الخلجي.

شركة روسية تخطط لاطلاق سلسلة متاجر نلازياء في الشرق الأوسط

 افتتحت احدى الشركات الروسية العاملة في قطاع الازياء اخيراً اول متجر لها في منطقة الشرق الأوسط (ببي). في الوقت الذي تخطط فيه ايضاً الى افتتاح متاجر لها قريباً في بيروت والقاهرة في تحركها تجاه تأسيس شبكة متاجر اقليمية في المنطقة. وتم تأسيس متجر وسيتي عاليري، الذي تدعمه مُجموعة من رجال الاعمال الروس في ساحة النصر في دبي. وكذلك حارت الشركة المذكورة على وكالة شركة جوزيف ريبكوف انترناشيونال الكندية العريقة في الشرق الأوسط. وتتطع الشركة حالياً الى الانتشار على مستوى المنطقة من

ضلال الشَّاركة في معرض موتيكساً الربيع ٩٧ وللأزياء والمستوجات والذي سيعقد في مركز دبي التجاري العالمي. وقال يوجيني كريوكوف الشريك في مسيتي غاليري، والتقينا خللال معرض موتيكسا الخريف العام الماضي مع شركة جوريف ريبكوف لأول مرة واجرينا مفاوضات ناجعة معها. وبالتالى فإننا نعتبر المعرض فرصتنا لتوسيع نفوذنا في

اتصالات تجارية في معرض ها نوفر

 اقامت الشركات البحرينية عدداً كبيراً من الاتصالات التجارية الجديدة ووجدت عنداً من العملاء المحتملين من ٥١ بلداً ونكر جاك بنيت، الرئيسُ التنفيذي ألسؤول ألجلس البحرين الترويج والتسويق: «طلبت اكثر من ٢٠٠ شركة من جميع انحاء العالم الحصول على مزيد من المعلومات عن البحرين وابدت اهتماماً جدياً ورغبة في متابعة انشاء وحدات صناعية لها بالاضافة الى مكاتب تعثيل وتوزيع لها في البلاد.

وأضاف: وسأل كشير من الروار عن تواجد البحرين في المعرض وأعطيت لهم معلومات تفصيلية عن سياسة الانفتاح فمي البلاد بالنسبة للكية الاجانب للشركات ووضعها كبلد يقدم الاعفاءات الضريبية وموقعها الاستراتيجي وبرنامجها الفريد للحوافز التي تقدم للمستثمرين. وتلقت الشركات البحرينية استفسارات من المانيا وتايوان وبلجيكا وهولندا والهند والفليليبين وسويسرا وتايلاند والبرتغال وتركيا والنمسا وكوريا الجنوبية والبرازيل وكندا والملكة المتحدة

والولايات المتحدة وماليزيا وفرنسا وفنلندا وايطاليا وايرلندا

'دي إتش إل' تشتري V طائرات شحن من طراز أ ٣٠٠.

وسنغافورة والسويد وغيرها من الدول.

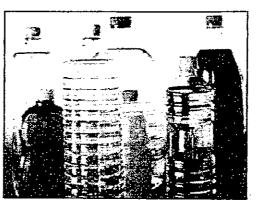
● وقّعت الخطوط الجوية لـ ودي إتش إلى مذكرة تفاهم مع صناعات «ايرياص، لشراء سبع طائرات شحن من طراز أ ٢٠٠٠ ب ٤، لتكون بذلك أولى طائرات وابرياص، تدخل اسطول الشركة الأميركية. وستصبح ودي إتش إلى أول مستخدم لطراز أ ٢٠٠ ب المخصص للشحن، علماً بأن الاتحاد الاوروبي عدل هذا الطراز، مثلما قعل بطرار أد ٢١٠، وخلق لهما سوقاً جديدة أنت الى تعزيز فترة خدمتهما.

الى تعرير فتره حدمتهم. ومن اصل ٢٤٢ طائرة ركساب من طرازي ، أ ٢٠٠ ب ٢ وأ ٢٠٠ ب ٤، قيد الخدمة حالياً، هناك ١٩ طائرة يتم تحريلها غي الوقت الحاضر كي تستخدم للشحن فقط وقال الرئيس التنفيذي لخطوط «دي إتش إل» الجوية، باتريك غولي: وأن النمو المتزايد آلذي تشهده اعمال الشركة يستوجب ضم ملازات مثل ٢٠٠١ ب ٤ الى الاسطول، ما يتيع تعزيز قدرة

التحميل على الخطوط الداخلية بمقدار ٦٦٥ ألف رطله. ولم يتقرر بعد اسم شريك ايرباص، الذي سينجز عملية التحويل، علماً بأن الشريكين المرشحين هما وديطر - بنز ايروسبيس، أو «بريتيش ايروسبيس، لخدمات الطيران.

تترابك تنشئ مركز التفوق لأنظمة العبوات البلاستيكية

 افتتح نسم «نترا باك» للعبوات البلاستيكية مصنع تجميع جديداً في منطقة فيجوزولو الواقعة شمال ايطاليا ليكون مركزاً عالمياً للتقوق في انظمة العبوات البلاستيكية من مادة بي اي تي. ومن المقرر ان تصبح فيجوزولو قاعدة الانتاج لتشكيلة منكاملة من ألات وتترا باك، للتشكيل بالنفخ وستكون مركزاً للخدمات الفنية والتدريب على انظمة العبوات البلاستيكية المصنوعة من مادة بي اي تي. وبدأ الانتاج بالفعل حيث صنعت الآلات لعمالاً -في بولينيا وبريطانيا وتشيلي وكولومبيا وفرنسا وبيرو وبولندا وروسيا. وقال جوران هاريسون، العضو المنتب بالوكالة لانظمة



٧٧٧ التي تنضم الى اسطول شركة ويونايند ارلاينزه. ولا تُختلف الطائرة الجديدة في مقاساتها عن الطراز ٢٠٠ الاصلى، الا انها تستخدم الجزء الأوسط من الجناح لحمل كمية اضافية من الوقود تبلغ ١٤٢٠٠ غالوناً. وهذه الكعبة تزيد مدى الطائرة ٧٧٧ الى ٨٢٢٥ ميلاً مع اقمصى وزن اجمالي عند الاقالاع قدره ٢٨٦٩٠٠ كلغ. وبالمقارنة فأن الطراز الأصلَّى من الطائرة يبلغ مداه ٥٩٢٥ ميلاً مع وزن اقصى عند الاقبلاع بيلغ ٤٧٢١٠ كلغ ويسمع المدى الممند بفتح خطوط جديدة لهذه

العبوات البلاستيكية بي اي تي. للضيوف النين حضروا حفل افستاح المسنع وتعسبر تقنية بي اي تي من اهم مقومات استراتيجية التعبئة البلاستيكية لتترا باك. وتبلغ البيعات السنوية للعبوات المسنوعة من مادة بي اي تي حالياً ٤٥ بليون عبوة وسيرتفع العدد الى ما بين ٩٠ و٠ ١٠ بليون عبوة خلال السنوات الأربع القبلة، وأضاف: وتنتج تدرا باك في الوقت الحاضر ٢ أ بليون عبوة اولية من مادة بي أي تي سنوياً العملاء. ونقوم بغمل ابحاث وتطويرات مكثفة لزيادة عنصر

الطائرات ذأت المحركين منها لوس انجليس - لندن وشبيكاغو -

سيؤول وسان فرانسيسكو - طوكيو.

حيث التكلفة والأداءء.

مدير عن 'سامسونغ الخليج ينال لقب 'موظف العام'

المنافسة لمعداتنا للتسكيل بالنفخ وعمليات العبوات الأولية، من

 وقع اختیار شرکة «سامسونغ» للالکترونیات علی مدیر الانظمة المعلوماتية، إن س فاسوديفان، ليكون بين الفائزين بلقب «موظف العام»، علماً بأن عند موظفي الشركة الكورية يزيد على ٧٠ الف موظفُ في جميع انحاء العالم.



وجاء غوز فاسوييفان باللقب تقييراً لمساهمته في زيادة مبيعات شركة سامسونغ الخليج للالكترونيات من شأشات الكومبيوتر بنسبة ٨ في المنة العام الماضي، وتجاوزت البيعات التي سجلها سدير الانظمة المعلوماتية حاجز الثمانية ملايين دولار اميركي، اي بريادة قدرها ١٣٠ عي المنة عن الهدف المحلد له. ولدى عودته من كوريا، حيث استلم الجائزة من رئيس شركة اسأمسونغ للالكترونيات، ومديرها التنفيذي جونغ يونغ يون، قال فاسوبيفان: «هذا التقدير يشمل كل موظفي سامسونغ الخليج للألكترونيات، وعبملي هو جنز، من حملة سامسونغ التسويقية الجنيدة في الشرق الأوسطه.

ىيلدكس٩٧'

● اعلنت شركة «أي أي أر اكزييشنز»، التي بخلت الى الشرق الأوسط عام ١٩٩٤ إلى انها بصند توسعة نشاطها في السوق المصرية عبر تتظيمها للمعرض الدولي للمشاريع الصناعية وبيلدكس ٩٧، بالقاهرة. وقال جيف ديكنسون مديرً مجموعة وأي أي أر الكريبيشنز، في الشرقين الاقصى والأوسط «تتبنى مصر ألتي يتعدى سكانها ٦٠ مليون نسعة برنامج تخصيص واصلاح اقتصادي ادي الي فورة وازدهار قطاع الانشاءات، وأضاف: «يؤثر برنامج التخصيص على نطاق واسع في الصناعات التي تستقيد مِن قطاع الانشاءات حيث تشهد القطاعات الصناعية اندفاعا أنتاجيا وتنفقا كبيرا للاستثمارات يرافق ذك ضغط الشركات من أجل التحديث، ويعتبر معرض وبيلنكس مبادرة جديدة تهدف الى تطوير هذا القطاع والاستثمار فيه، خصوصاً وإن الحكومة المصرية رفعت استتماراتها في البنية التحتية، وقطاع للنقل والفعاليات الثقافية والسياحية اضافة الى الاسكان والسياحة. ويقام معرض «بيلدكس ٩٧» بمركز المؤتمرات العالمية في

البنك العماني الدولي يطرح بطاقة الائتمان ماستركاردالتحددة

القاهرة بين ١١ و١٤ تشرين الاول (اكتوبر) القبل.

● طرح «البنك العسمساني الدولي، بطاقسات الانتسمسان «ماستركارد الجددة» لعملاته في السلطنة. ي ___ وتمثار بطاقات الانتمان ماستردكارد، التي يصدرها المصرف بأنها ذات خصائص متميزة مناسبة بشكل مثالي لمستهلكين من اصحاب الوعي والامتمام بالحافظة على معدلات الانفاق، ومع شعار وانفق اليوم وسند الحقاء فان حد الانتمان المتجدد يتيح لحاملي البطاقات أختيار شروط النفع التي تناسب موازناتهم كما سيكون لديهم الخيار للدفع الكامل قبل تاريخ الاستحقاق وبالتالي فانهم يتمتعون بانتمان من بون فوائد لدة تصل الى ٤٤ يوما أو يمكن لهم ان ينفعوا مبلغاً زهيداً يصل الى ١٠ في المئة من المستحقّات الوّلجمة السداد في كل شهر وترحيل الرصيد المتبقي لسداده في ما بعد. وسيتم القيد على حساب التسوية لحامل البطاقة تلقائياً غي

اليوم الخامس عشر من كل شهر مع استحقاق «قيمة الحد الأونى السداد موضحة في كشف الحساب. ومن الخصائص الامنية الأخرى سيعطي لحاملي البطاقات الخيار لطبع صورتهم الفوتوغرافية على البطأقة، مما يَضمن لهم الامكانية الفورية للتعرف عليهم بالاضافة الى توفير مزيد من الامان كما سيحد من اساءة استعمال البطاقات المفقوبة أو الضائعة ستكون لحاملي بطاقات ماستركارد الصادرة من الصودة من الصود الاحقية الثلقائية الحصول على تأمين ضد الحوادث اثناء السفر بمبلغ يصل الى ١٥٠ الف دولار اميركي (٢٥٠ ألف بولار لحاملي البطاقات الذهبية) عند شرائهم تذاكر سفرهم باستُ دُدام بطاقات الانتمان «ماستريكارد» التي يصدرها

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية لمزيد من المعلومات المكان التاريخ اسم المعرض أو المؤتمر 1**34**7/0/11-1. عرفي مشمع لبنان ٧٧ - الوالونجات المله اللاين الارساء بيروت - ٨٠٠٢٨٥ - ١ 1994/0/75-4. معرض الكهرباء والتكييف والانارة واليكون لبنان ٩٧، الرياطن = 13£314 ± 15 الخاتة والتعنية أحيط اتعاج الجرحاتة 1**11/0/17**-15 الرياض – ١٤٤٨ءء 1997/0/79-7= معرض الفروشات والزخرفة الداخلية السعودي ٩٧ جلة 🖛 ١٥٤٦٢٨٤ 📲 🎨 1110/0/11-20 معرش الالاث والتدات المشاعية والعكس 1997/7/8-4 الرياض – ٢٦٤٠٣٤٥ - ١ الطقة: الهنيسة القيمية وتكلفة الدورة الكاملة لحياة الشروع i - ns-m = ju 1414/4/12-7/1 فهرجان لبي السيفي ىبى - ٣٢١٠٠٠ - ٤ 1997/1/4-8 معرض خليج تايمز للعقارات والاستثمارات الهندية سنو - به ۱۲۰۰ پارس 1997/1/30-47 مغرمن البناء النولي الثاني عشق - ۱۱۳۲۲۹۱ - ۱۱ 1490/7/10-14 معرض المعدات والتجهيزات المستاعية الدولي الاولى الرياض – 176°T – 1 1447/7/11-10 الطائة الطائة الطرعات الجنزاقية GIS الرياض - ٢٤٥- ٢٤٤ - ١ 1557/1/14-11 المُحِلَقة: دورة مِنقدمة في GISر GPS الرياس - ١١٤٠ الله الله አለም/ኒ/ነፕ-ነን المنات دارة المشابخ - حفظة الشاريخ والمدولة المالية بعشة - ١٩٢٢٢١٦ - ١١ 1447/1/49-11 المعرض الزراعي النولى الثالت بمشق المنتقة فالوفائلين فللونات كال كالربية الدوالوز التدري البعرين - ١٠-١٧٤-MANUAL TO-to 1990/1/74-75 TOETTAE - EL معرض الفروشات والديكور وايدكس ١٧٠ المرخل النولي الرابع الناء والتشعد ، التوبيالاء **الثا**مرة - ۲۰۵۲ ۲۰۰۳ ت القاهرة 144. TANK 1998/7/7.-57 لقاهرة - ١٠٤٦٠٤٩ القاهرة للؤتمر الرابع للبناء والتشييد 111/1/1.-11 لقامرة - ۲۰۵۰ تا للوتمر النولي الإرل التريد والتكييف 1997/7/0-7 11 - 1177711 - 114 معرض الاتممالات والكومبيوتر الدولي الثاني 114VVVVV معرض المساعات التدائية والتعبية والتعليف الدولي الثالث الرياض - ١ - ٤٦٤٠٣٤ - ١ 1997/1/4-15 المؤتمر الدولي: وثانق فيديك FIDIC لعقود مشاريع الانشاءات 141V/V/T:--TE - immir- ii... معرض الفروشات والتجهزات للكنية والنزلية الرياض - ١٦٤٠٣٤ - ١ 1997/4/10-المؤتمر الدولي: احدث التبطورات في ادارة المشاريع والانتمامات 1114/1/17-Y الرياض – ١٥٤١٤٤٨ الرياض معرض الدرسة والتطيم والكتاب السعودي ١٧٠ 1440/4/11-9 لرياض - ۱۶۶۸۶۴۶ معرض الهانف الجوال ١٧٠ القادرة - ٢٠٤٦،٤٩ العرقي الرابع التريء السيلجية والأسكان الفائض وتشاسره القاهرة - ٣٠٤٦٠٠٧ 1994/9/10-9 للعرض وللهرجان الدولي للطفولة الرياض - ١٤٠٨ - ١٤٠٩ - ١ MWAAAFIT المعاقب ادارة المسعة والسلامة في مجال الانشاعات يي - ۲۱۹۶۶۶ - ٤ 1444/4/14-18 معرض الخدمات الصماعية والثقنية العناية بالبيئة والزراعة ني - ۲۱۹۴۴ - ي 144V/1/17-1E معرض تقنيات الإتابيب 1449/4/11-10 الرياض - ٢٦٤٠٣٤٥ - ١ الحلقة: الدارة الواد الصناعية الخطرة 3449/5/14-13 معرض كينتكس القاهرة - ٢٠٢٣٦١٩ r.mit = salil 1998/1/7-00 للعرض وللؤثمر البولي لحناية النبية ولتفيينيف ١٩٧٠ 1990/9/10-11 عرض ومؤتمر البيئة السعودي ٩٧ الرياض - ١٤٤٤٤ء٤ الريلض e - Areny - 🚚 1914/4/10-14 للعرض التولي لهدايا وقرطاسية الشركات الفلخرة 10577A5 - 3A7F3GF 1440/4/19-11 المعرض النولي لاعامة الاعمار والتطوير – لبنان نحو عام ٢٠٠٠ الكورد - ١٨٧١ه - 🚅 الكريت **1**Y/1./F-1/YT معرض عائم انطقل ىيى – ٢٦٥١٦١ – ٤ 1447/4/47-12 معرض الازياء والاعمشة والملبوسات والاحذية مموتيكساء 1317/3/TY-TE للعرض التوائ للهدلية والمسلح الفلمورة في العلم العربي وامهانتي أرافينا ىيى - ٢٦٥١٦١ - ٤ BL CANOLA 18/1-17-1/11 معرض العطرر المستقي أتكيت 1V/1./10-1/Y1 معرض الخريف التجاري عمان لمان - ٦٤٣٠٠ - 100 144V/1-/1.-\ معرض المستاعات الكريتية الرياض ~ 124/1343 1947/1-/9-2 للعرض الزراعي السعودي ٩٧ معرض للعدات الطبية والمستشفيات مسيبكير ليتان الأه 141Y/1-/A-Y بندوت 1997/1-/1--7 المعرض النولي الثامن الصمحي الاستشفاني بيروت − ٨٢٠٨٢ = ١ Activate - and بعرض الرعاية المنجة السيري 144V/L-/17-X معرض الانصالات 94/1-/14-14 تكريت - ۲۸۷۱۰۰ الكويت APPETRACE TALL قعائم العربي والوزيكستان للركال سو التقدم 141/1./14-W **ڴۺٛڰ**ڹۮ بريطانيا – ٢٢٤٧٨ – ٢١٤٤ 1990/1./77-14 المعرض العربي تلنقط والغاز MAY/1-/17-14 للعرض العربي لتكنولوجيا الباء TEEY - AVAITY - LILL 1997/1-/77-19 معرض للظيج للبناء ريطانيا - ۲۲۲۸۷۸ = ۲۹۱۲ ىبي Mer Wiff - Labor معرض الخليج الشريد والتكييف 1414/1-/17-14 ريطانيا – ۲۲۲۸۷۸ – ۱۹۹۲ 1444/1-/77-14 معرض الخليج للزراعة التجعيلية AVATE LUIL معرض فخايج التعالية والصيانة 14477./17-14 المعرض العربي لمعدات البناء بريطانيا - ١٤٤٢ - ١٤٤٢ 1447/1-/11-14 معرض التفط مظاف مروكهم 144V/1-/FT-Y * ايونلبي . معرض الرعاية الصنعية السعودى 1994/1-/78-4-7057FA5 - 3A7F30F V-0AY-AF - Gg. مُعْرَضَ البَيْدُ السَّمَعِي وَالْبَصِّرِي وَالْإَعْلَامِ مُثَيِّدِينًا يَرِقُلِكُامِيتِ ١٧٧م 1457/1-/17-17 بتروت معرض السوق النولية لبيع وشراء الاقلام مبيريت ٩٧. 1490/1-/77-77 يروت - ١-٥٨٢٨٥ - ١ 144Y/2./A7-17 معرض الطباعة للشرق الإرميط ١٧ يرزد - ۲۰۰۸۲۰۸۲ بقروت المعرض الدولي الصناعات الكيماوية 1997/1./74-75 القاهرة القاهرة - ٢٠٤٦٠٠٧ 1417/33-/776-75 للعرض قعربي الدولي الكيمياء القاهرة 7.21.24 Jain معرض البناء السعودي ٩٧

الرياض - ٤٥٤١٤٤٨

عُمان ۔ ٦٤٣٠٣

£175 - L

الرياض

444VA-JT-TV

1557/1-/71-77

معرض الاستثمار طيحيك

مترض مسقط النولى للرلبع

الجمعة ٢٢ إيار (فايق) ١٩٩٧ (فايت ١٢٥٠)		AL HAYAT FRIDAY 23, MAY, 1997 ISSUE NO 12502 ALHAYAT ALHAYAT
الاردن علق التابي المنافقة التابية المنافقة التابية ال	السعودية سيت عرب عربي المنازعة المنازعة	ALHAYAT 15 STATS & ARAB STOCK MARKETS 15
الميتوك البيتوك <	البنوك بنك الرياض ١٠٢ /١٠١ /١٠١ /١٠١ /١٠١ /١٠١ /١٠٠ -١ -١ -١ /١٠١ /١٠	
بنگ الشرق الأوسط ۱٬۰۷ ۱٬۰۷ ۱٬۰۷ ۱٬۰۵ م.۰۰ الشرق الأوسط ۱٬۰۰ ۱٬۰۷ ۲٬۲۰ ۲٬۲۰ ۲٬۲۰ ۲٬۲۰ ۲٬۲۰ ۲٬۲۰ ۲٬۲۰ ۲	البنك المولندي ٢٥٠ (١٤٠ ك ١٤٠ هـ ١٤٠ ـ هـ البنك المولندي ٢٥٠ (١٥٠ ١٥٠ ٢٠٠ ـ ٢٠٠ البنك المولنسي ٢٥١ (١٥٠ ١٥٠ ٢٠٠ ـ ٢٠	يد من المعلونان البيوك يك الانتمان الدولي. مصر
بنات الإسكان ۲۰۹۰ ۲۰۸۰ ۲۰۸۰ ۲۰۹۰ ۲۰۹۰ ۲۰۹۰ ۲۰۹۰ البنات الازدني الكويتي ۲۰۹۰ <	السناك القاهرة ۲۰۰	رد - ۲۲٫۷۰ ۲۲٫۷۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٫۷۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۹۱ (۲۰۱۰ ۲۲٬۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰ ۲۲٬۰ ۲۲٬۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
بنت الارین والخلیج ۱۰٬۰۰۰ ۸٫۰۰ ۸٫۰۰ ۸٫۰۰ ۰٫۰۰ بنک الاستثمار العربي ۲٫۳۰ ۲٫۳۰ ۲٫۳۰ ۱۰٫۰۰ ۱۰٫۰۰ الجبک الاستثمار العربي ۲٫۳۰ ۲٫۳۰ ۲٫۳۰ ۱۰٫۰۰ ۱۰٫۰۰	البنك العربي عه. ٢ - 12 البنك العربي البنك الإسلام الاسلام الإسلام الإسلام الإسلام الإسلام الإسلام الاسلام الاسلام الاسلام الاسلام ال	۲۰۹4 - ۱۱۱ ۹۸۰ : ۱۱۱ ۱۲۰۰۰ ۱۱۱،۰۰ ۱۲۰۰۰ ۱۱۱،۰۰ ۱۲۰۰۰ ۱۱۱،۰۰ ۱۲۰۰ ۱۲۰۰ ۱۲۰۰۰ ۱۲۰ ۱۲
بنگ الاتحاد ۱٫۲۰ م۱٫۲۰ م۱٫۲۰ م۱٫۲۰ م۱٫۲۰ م۱٫۲۰ م۱۰۰۰ م۱۰۰ م۱۰۰۰ م۱۰۰ م۱۰ م۱	مرکة الراجحي ۱۱۳۷ ۲۱.727 ۱۱۵۰ ۱۱	يلض - 1,17 (0,10 (17,99 (0,00 (17,01 (0,00 (17,01 (0,00 (17,01)(17,01 (17,01 (17,01 (17,01 (17,01 (17,01 (17,01 (17,01 (17,01 (
	الاسعدة الاسعدة ١١٠ ٢٠٨١ مرد ١١١ عرد الـ ١١٠ -١١ المصافى العربية المحافى العربية المحربية	ر مستاعات مطاحن ومخابر شمال القاهرة 1,210 ماريا معالمات ومخابر شمال القاهرة 1,210 ماريا معالمات مطاحن ومخابر شمال القاهرة 1,210 ماريات معالمات معالما
بت هادیلفیا ۱٫۱۲ ۱٫۱۲ ۱٫۱۲ ۱٫۱۲ ۱٫۱۲ التامین التامین ۱ ۲٫۹۷ - - ۲٫۹۰ -	منافولا 001.2 PV3 PA3 PV3 TV3	مطاحن مصر الوسطى ١٠٠٦ ، ٢٤ ٤٠,٠٠ (٢٠,٠٠ و٧٠,٠٠ و٧٠,٠٠ و٠٠٠ المعادن جنوب القاهرة والجيزة (٢٠,٠٠ و٧٠,٠٠ و٧٠,٠٠ و٠٠.٠ (١٠,٠٠ و٠٠.٠ و١٠,٠٠ و١٠,٠ و١٠,٠٠ و١٠ و١٠,٠٠ و١٠ و١٠ و١٠,٠٠ و١٠,٠٠ و١٠,٠٠ و١٠,٠٠ و١٠,٠٠ و١٠ و١٠ و١٠ و١٠ و١٠ و١٠ و١٠ و١٠ و١٠ و
المنصنة للتأمين	اللوائية ١٨٠ ١٨٠ ١٨٠ ١٠٨١ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠	٠,٢٥
الأردنية الفرنسية ١٠٠ ١.٦٢ ١.٦٢ ١.٦٢ ٢٠.١ ٢٠.٠ - ٢٠.٠ المين وطنية أهلية 7.٦٦ - ٢.٦٦ - المين وطنية أهلية 7.٦٦ 7.3٠	الغذائية ع٠٠.١ ٨٠ ٩١ ٩١ ٩١ ٩١ الكابلات ١٠٠.١ ١١١ ١١١ ١١١ ١١١	مصر للزبوت والصابون (٢٥,٥١ مرد ٢٩,٠٠ ٢٩,٠٠ مرد ٢٨,٠٠ مصر للزبوت والصابون (٢٥,٥٠ مرد ٢٨,٠٠ ٢٩,٠٠ مرد ١٠,٠٠ مصر للزبوت للستخلصة (١٠,١٠ ١٣,٠٠ ٢٢,٠٠ ١٠,٠٠ مرد ١٣,٠٠ مرد الربوت المستخلصة (١٠,١٠ مرد ١٣,٠٠ مرد ١٣,٠٠ مرد المرد ال
ا العرب للتــامين ـ ـ ـ ـ	المستاعات المتطورة ١٠٠٠ ١٤ ١٩ ١٩ ١٠ - ٢ - ٢ - ٢ - ٢ معلق ١٠٠٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١	الموية المصرية للمسلمات الدوائية ١٠٠٠ (٢٠٦٠٠ ٢٠٦٠٠ ٢٠٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٠٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٠٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٠٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠١ ١٩٠١ ١٩٠١ ١٩٠١ ١٩٠١ ١٩٠١ ١٩٠١ ١٩٠١ ١٩٠١ ١٩٠١ ١٩٠٠ ١١٠٠ ١٩٠ ١٩
الخدمات الكهرباء الأرنشية ١٠٠١ م٠٠١ م٠٠١ ١٠٠١١٠٠٠ كهرباء الربيد ما المنطق ١٠٠١ م٠٠٠ ما المنطق المنطق المنطقة المنط	- 107	1,1.
النواية للقابق	٢- ٢٥٠ ٢٥٠ ٢٥٠ ٢٥٠ ٢٠٠ <td>رياض - ١٢٥ - ١٢٧,٥٠ الاسكترية للانوية الانوية الانوية</td>	رياض - ١٢٥ - ١٢٧,٥٠ الاسكترية للانوية الانوية
النَّحُوطُ البِحريةُ ١٠٠٠ ٢,٢٥ ٢,٢٥ ٢,٢٥ ٢,٢٠ ٢٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠	اسمنت القصيم ۲۹ ۲۹۰ ۲۹۰ ۲۹۰ اسمنت الجنوبية ۱۱۵ ۲۵۲ ۲۵۲ ۲۵۲ ۲۷۲ اسمنت بنیع ۲۲۲ ۲۲۲ ۲۲۲ ۲۲۲ ۲۲۲ ۲۲۲	۲٫۰۰ (۱۹۳۲) ۲۲٫۰۰ (۱۹۳۲) سند العرب المستخدرية للغزل والنسيج ۱٫۹۰ (۲۲٫۰۰ ۲۲٫۰۰ ۲۲٫۰۰ ۲۲٫۰۰ ۲۲٫۰۰ ۲۲٫۰۰ ۱۹۳۸) العربية المتحدة للغزل والنسيج ۲۰٫۸۰ (۲۰٫۰۰ ۲۲٫۰۰ ۲۲٫۰۰ ۱۹۳۸) بحین ۱٫۰۰۰ العربیة لحلیج الإقطان بحین ۱٫۰۰۰ العربیة لحلیج الإقطان
تاجبرکو - - - 30,1 - للرکز الاردني - - - - - -	السعنت المشرقية ٢٤٨ ت ٣٤٩ ٢٤٩ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١	النصر للعلابس وللنسوجات ١٠٢٥ - ٩٦,٩٠ ا٠٢٠٠ - ١٠٢٠٠ المحرية لصناعة الملابس الجاهزة
الستور 7,14 - 7,17 الستور الكومودور ۱,۲۲ ۱,۳۲ ۱,۳۲ ۱,۳۲ ۱,۰۱ الكومودور الكومودو	الخدمات الغنادق ـ ـ ـ ـ ١٢٧ ـ ـ ـ ـ ـ ١٢٧ ـ ـ ـ ـ ـ ١٣٤ ـ ـ ـ ١٣٤ ـ ـ ـ ـ ـ ١٣٤ ـ ـ ـ ـ ـ ١٣٤ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ	العامة الصناعة الويق - راكتا ١٨,١٠ م ١٨,١٠ م ١٨,١٠ م ١٨,١٠ م ١٧,١٠ م ١٠,١٠ م ١٠,١٠ ع.٠٠ الشرقية إيسترن كومباني ١٠,١٠ م ١٨,١٠ م ١٨,٠٠ م ١٨,٠٠ م ١٠,١٠ م ١٠,١٠٠ م ١٠,١٠ م ١٠,١٠٠ م ١٠,١٠ م ١٠,١٠٠ م ١٠,١٠ م ١٠,١٠ م ١٠,١٠ م ١٠,١٠ م ١٠,١٠٠ م ١٠,١٠٠ م ١٠,١٠ م ١٠ م
الاترقاء للتعليم	النقل الجماعي ١٠٠ /١٤ / ٩٩ ٩٩ ٩٩ ٩٩ - ٩٩ - ٩٩ - ٩٩ - ١ السيارات ١٠٦ / ٤ ٢٤ ٢٤ ٢٤ - ١	المحدد المارية المحدد والصلب المصرية المحدد والصلب المصرية المحدد المارية المحدد المارية المحدد الم
الصناعة التنع والسجائر .	مواشي مكيرش ٥٠٪ ۲۷	التعادلات المتورد المعادل التعادل الت
الاستنت (۲٫۹۱ ۱۹۲ ۲٫۹۱ ۲٫۹۱ ۲٫۹۲ ۲٫۹۱ ۲۰۰۱ ۱۰۰۱ ۱۰۰۱ ۱۹۳ ۲٫۹۱ ۱۰۰۱ ۱۰۰۱ ۱۹۳ ۱۹۳ ۱۰۰۱ ۱۰۰۱ ۱۹۳ ۱۹۳ ۱۰۰۱ ۱۰۰۱	عسير ٠٠٤.٤ ٨٧ ٨٧ ٨٧ ٠. طيبة للاستثمار ١٩٠٠/١ ٢٤ ٧٤ ٢٤ ٧٤ -١ مكة للانشاء ٧٤٧.٤٤ ٦٢ ٨٢٧ ١٢٢ -٢	عَلَقَ - ١٩٢١هـ ١١ - ٢٢,٠٠ ٢٢,٠٠ ٢١,٥٠ ٢٢,٠٠ ٢١,٥٠ ٢٢,٠٠ ٢١,٥٠ ٢٢,٠٠ ١٥٠. ١٥٩ ٢٢,٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١٩٠٠ ١
صطاة الاردن/ جوينزول ٢٠٤ (٩,٣٠ ٩,٣٠ ٩,٣٠ ٠٠٠٠ المناعات للصوفية ٢٠٠٠ (١,١٧ ١,١٧ ١,١٧ ١٠٠٠ -٠٠٠٠	۰ ۲۸ ۲۸ ۲۸ ۲۸ ۲۸ ۰ ۱۱۲۱ ـ	مينة نصر للإسكان والتعمير ١٥٢٥ (١٠٨٠٠ ٥٠٣٠٠ ١٩٠٠٠ ، ١٩٠٠٠ ، ١٩٠٠٠ ، ١١٩٠١ ، ١٠٠٠ منتق - ١١٣٣١١ ـ ١١
النباغة ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ النباغة ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ الزنتاج ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ الزنتاج ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰۰ ۱٫۰	الباحة ۱۹۸۰ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ المائرات - - - ۱۹۲۰ <td>النيل للكتوبت والمساكن الجاهزة (١٠٠٠ / ٢٧,٠٠ / ٢٧,٠٠ / ٢٧,٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠</td>	النيل للكتوبت والمساكن الجاهزة (١٠٠٠ / ٢٧,٠٠ / ٢٧,٠٠ / ٢٧,٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٠ / ١٠٠
العربية الأنوية (١٤.٩٨١		الرياض - ١٤١٤٤٥ (١٠.٥٧ (٢٥.٠١ (٧٥.٠١ (١٥.٠٤٠ (٢٥.٠١ (٧٥.٠١ (١٥.٠٤٠ (١٠.٠٠ (١٠.٠٠ (١٠.٠٠ (١٠.٠٠ (١٠.٠٠ (١٠.٠٠ (١٠.٠٠ (١٠.٠٠ (١٠.٠٠ (١٠.٠٠ (١٠.٠٠ (١٠.٠٠ (١٠.٠٠ (١٠.٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠) (١٠٠) (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠)
ا الرابين الرينية 7,7	کهرباء الغربية ١٠٠٠٠ ٢٨ ٨٨ ٧٨ ٢٨ ١٠ ٠ کهرباء الشرقية ٨٨ کهرباء الخونية - ٨٨	المعنت طرة المصرية (٢٠,٠٠ م.٠٠ م.٠٢ م.٠٠٠ م.٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠ م
. ٢,20	کهرباء تبوك ـ ـ ـ ـ م م ـ ـ ـ عرباء تبوك ـ ـ ـ م م ـ ـ ـ م م ـ ـ ـ م م ـ ـ ـ م م ـ ـ ـ م م ـ ـ ـ م م ـ ـ ـ م م	النامرة المارية اللواجن المصرية اللواجن - 1.07 م.١٠٠ البوتير للاسمنة والصناعات الكيماوية - ١٠٠٥ م٠٠٠ م٠٠٠ م٠٠٠ م٠٠٠
دار الدواء (١٦.٤٠ ٢٠/١ ٤,٧٤ ٤,٧٠ ٤,٠٠ ١٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١	كهرباء الجندل ـ ـ ـ ـ ـ ١١٠ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ	الياض - ١٠٠ ١١٠١٠ عُمان مُنْ الله الله الله الله الله الله الله الل
تصنیح الورق ۱٫۰۱ ۱٫۰۵ ۱٫۰۵ ۱٫۰۸ ۱٫۰۸ ۱٫۰۸ ۱٫۰۸ ۱٫۰۰ الصلب ۲٫۰۰ ۱٫۰۱ ۱٫۰۸ ۱٫۰۸ ۱٫۰۸	- ۵۰ کهرباء رفحة . ۱۰۹ ۱۰۹ ۱۰۹ ۲۵۰	٢,٨٥٠ ٢,٨٥٠ ٢,٨٥٠ ٤,٠٠٠ قسوق المائحن العمانية
الصناعات الوطنية ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۹۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ البتروكيماويات ۱۰۲۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ الصوف الصخري ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰	القصيم الزراعية ١٠٠ ٢٢ ٢٢ ٢٢ ٢١ ٢٠ ٢٠ ١٠ ـ ١ ١٥ ـ ـ ـ ١٥ ـ ـ ـ ١٥ ـ ـ ـ ـ ١٥ ـ ـ ـ ـ	النظامية ريسوت للاصمنت ١٧٠٠٧ (١٨٠٠ ١٨٠٠ ١٨٠٠ ١٠٨٠ ١٠٨٠٠ ١٠٨٠٠ ١٠٨٠٠ ١٠٨٠٠ ١٠٨٠٠ ١٠٨٠٠ ١٠٨٠٠ ١٠٨٠٠ ١٠٨٠٠ ١٠٨٠٠ ١٠٨٠٠ ١٠٨٠ ١٠٨٠٠ ١٠٨٠ ١٨٠ ١
العائمة الكيماوية	الإسمال ـ ـ ـ ـ ١٨٠ ـ ـ الشرقية الزراعية ٢٥ ٢٤ ٢٥ ٢٤ ٢٥ ٢٠ ١٠٠ ٢٠ ١٠٠ ٢٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠	سي - ١٦١٠ - ٤ - ١ - ١,٦٠٠
المسلفوكيماويات ١٠٠٠ ١٢٠٠ ١٢٠٠ ١٠٠٠ اللوكز العربي / دوائي ١٠٤٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ الكوثر ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠	الجوف الزراعية ١٠ ٢٠ ١٦ ١٦ ٢٠ ١٠ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ	عمان للمرطبات ٢٠٨٠ / ٢٠٨٠ / ٢٠٨٠ / ٢٠٨٠ / ٢٠٨٠ / ٢٠٨٠ / ٢٠٨٠ .٠٠٠ الموطنية لصناعة البسكويت ١٠٠٠ / ٢٠٨٠ / ٢٠٨٠ / ٢٠٨٠ / ٢٠٠٠ .٠٠٠ الموطنية لصناعة البسكويت ١٠٠٠ / ٢٠٨٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ /
البحرين يعر المحرين	الكويت المنطقة التواجئة المنظ التواجئة	البياض ١٩٤٨: الفاز الوطنية
البنوك بنك البحرين الوطني ١,٥٠٠ ١,٥١٠ ٠,٥١٠	الكويت بعضيات	الكوم العمانية ٥٠ - ٠ - ٠ - ٠ - ٠ - ٠ - ٠ - ٠ - ٠ - ٠
ببتك البحرين وللكويث ١٩٦، ١٩٦، ١٩٦٠ المنت الإملى التجاري ١٩٦، ١٠٠٠ ١٠٠٠، البعث الإملى التجاري ١٩٦، ١٠٠٠، ١٠٠٠ البعدين الإسلامي ١٩٠، ١٠٠٠، ١٠٠٠،	بنك الخليج ه.٠٠ ه.٠٠ ه.٠٠ ه.٠٠ ه.٠٠ ه.٠٠ ه.٠٠ ه.٠	السنت عمان ۲٬۹۰۰ (۲٬۹۰۰ ۲٬۹۰ ۲٬۹
الثبتك البحريني السعودي ١٦٦، ١٦٦، ١٠٠٠ ،٠٠٠ مصرف فيصل الإسلامي (\$) ٢,١٥ ٢,١٥ ٠٠٠ الأومسة العربية المصرفية (\$) ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ٠٠٠ المصرفية (\$)	البتك الإهلي ٠٠٠ - ١٤٠ - ٠٠٠ - ٠٠٠ - ٠٠٠ - ٠٠٠ - ٠٠٠ - ٠٠٠ - ٠٠٠ - ١٠ - ١٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ -	بنك عبان والبحرين والكويت (٢٠٠٠ ٢,٧١٠ ٢,٧١٠ ٢,٧١٠ ٢,٠١٠ ٢.١٦٠ ٢.٠٠ ٢.١٠ ٢٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠ ٢
بنك الخليج المتحد بنك الحاليج المتحد بنك البحرين الدولي ١٠٠٠ -١٠٠٠ -٢٠٠٠ -٢٠٠٠	بنك برقان	العمانية للتنمية والاستثمار ١٠٠٠ (١٩٠٠) (١٩٠٠ (١٩٠) (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠ (١٩٠٠) (١٩٠٠) (١٩٠٠) (١٩٠٠ (١٩٠٠) (١
بنك انفستكورب (\$) ۱٫۷۷ ۱٫۷۷ ۱۰۰۰ بنك انفستكورب (\$) بنك البحرين والشرق الاوسط ۱٫۱۰۰ ۱۱۰۰ مركة المحرين للتسهيلات التجارية ۱٫۵۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰	الكويت الإستثمارية ١٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠	الكويت - ١٩٨٠ - ١٩٨٩ - ١٩٨٩ - ١٩٨٩ - ١٩٨٩ - ١٩٨٩ - ١٩٨٩ - ١٩٨٩ - ١٩٨٩ - ١٠٠٠ - ١٩٨٩ - ١٩٨٩ - ١٠٠٠ - ١٩٨٩ - ١٠٠٠ - ١٩٨٩ - ١٠٠٠ - ١٩٨٩ - ١٠٠٠ - ١٩٨٩ - ١٠٠٠ - ١٩٨٩ - ١٩٨٩ - ١٠٠٠ - ١٩٨٩ - ١٨٩ - ١٨٨٩ -
الشركة الخليجية المتصنيع ٢٠٧٠، ٢٠٠٠، ٢٠٠٠. بنك طيب (5) 19,1 ١٩٠١، ١٩٠٠، ١٠٠٠	الاستثمارات الوطنية ۱.5۲۰.۰۰۰ ۲۲۲ ۲۲۲ ۲۲۰ </td <td>المعانية المتحدة للتامين ١٠٠٠ (٢٠٢٠ / ٢٠٢٠ / ٢٠٢٠ / ٢٠٢٠ / ٢٠٠٠ المامين ١٠٠٠ (١٠٠٠ / ٢٠٢٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٠</td>	المعانية المتحدة للتامين ١٠٠٠ (٢٠٢٠ / ٢٠٢٠ / ٢٠٢٠ / ٢٠٢٠ / ٢٠٠٠ المامين ١٠٠٠ (١٠٠٠ / ٢٠٢٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٠
التامين شركة البحرين للتامين ٠٠٠٠ ١٠٢٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ الشركة البحرينية الكويتية للتامين ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ شركة التامين ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠	الإهلية لاستثمار ١٨٠ ٤٨٠ ٢٠٠٠٠٠٠ الساحل للائمية ١١.٣٤٠٠٠٠ ١٨٠ ١٨٠ - ٢٠٠٠٠٠ مستثمر دولي ١٧٥ ٤٧٥ ٤٧٥ ٠٠٠٠٠٠	الكويت - ١٨٠٠ - ٢.٨٠٠ - ٢.٨٠٠ - ٢.٨٠٠ - ٢.٨٠٠ - ٢.٨٠٠ - ٢.٨٠٠ - ٢٠٨٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠
الشركة العربية النولية للتأمين ١٠٠٠ ،٠٠٠ م.٠٠ م.٠٠٠ الشركة النامين ١٩٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠	البيت اوراق مالية (١٠٥٠ ١٠٠ م٠٠ م٠٠ ١٠٠ م٠٠ البيت اوراق مالية (١٠٥٠ م٠٠ م٠٠ م٠٠ م٠٠ م٠٠ م٠٠ م٠٠ م٠٠ مالا البيت ال	نسيح عملن ١,٩٠٠ ١,٩٠٠ ١,٩٠٠ ١,٩٠٠ ١.٩٠٠ ١.٩٠٠ ١.٩٠٠ ١.٩٠٠ ١.٩٠٠ ١.٩٠٠ ١.٩٠٠ ١.٩٠٠ ١.٩٠٠ ١.٩٠٠ ١.٩٠٠ ١.٩٠٠ ١.٩٠٠
للخدمات شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة ٢٥٠، ١٠٥٠، ١٠٥٠، ١٠٥٠، ١٠٠٠. شركة البحرين للسينما ١٠٤٠، ١٠٤٠، ١٠٤٠، ١٠٤٠،	الخليج للتأمين ١٠٠٠ ع ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠	الموازية ربع البطاريات - ١٠٣٠ - ١٣٠ - ١٣٠ - ١٣٠ - ١٣٠ - ١٣٠ - ١٣٠ - ١٣٠ - ١٣٠ - ١٣٠ - ١٣٠ - ١٣٠ - ١٣٠٠ - ١٣٠ - ١
الشركة الوطنية للإستيراد والتصدير 0.71.0 0.71.0 الشركة العامة للتجارة وصناعة الإغذية ٨٢٢.٠ ٨٢٢.٠ شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية ٥٩٥. ٥٩٥.	وربه للتأمن	
شركة البحرين للإتصالات (بتلكو) ١.١١، ١.٤١٠ مركة البحرين الإتصالات (بتلكو) مركة البحرين الواقف السيارات ١.١٠٠٠ مركة البحرين الواقف السيارات ١.١٠٠٠	الوطائية العقارية ١٠٥ ١٠٥ ١٠٥ ١٠٥ ١٠٥ الصائحة العقارية ١٠٥ ١٠٥ ١٠٥	ارجاج مجان ۱٫۵۰۰ ۱٫۵۰۰ ۱٫۱۵۰ ۱٫۱۵۰ ۱٫۱۵۰ ۱٫۱۵۰ ۱٫۱۵۰ ۱٫۱۵۰ ۱٫۱۵۰ ۱٫۱۵۰ ۱٫۱۵۰ ۱٫۱۵۰ ۱٫۱۵۰ ۱٫۱۵۰ مجان
الصناعة شركة البحرين لطاحن النقيق ۱۱۰۰ ۱۱۰۰ ۱۱۰۰ شركة البحرين للمناعات الفليفة ۱۱۰۰ ۱۱۰۰ ۱۱۰۰ شركة بلون للنواجن ۱۱۲۰ ۱۱۲۰ ۱۱۰۰	التعدين العقارية ١٢٠٠ ٢٢١ ٢٢١ ٢٦٦ ٢٦٦ ٢٦٦ ٢٦٦ ٢٦٦ ٢٦٦ ١٦٦ ١٦٦	سيطلنيا ٢٩٢٢ - ١٠٣٠
الفنادق شركة فنادق البحرين (٢١٦، ٢١٦، ٢٠٠٠ ٠٠٠٠ شركة فنادق الوطنية (١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ مناب الفنادق الوطنية (١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ مناب الفنادق (١٠٠٠ ١٠١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠ ١		1,410 1,400 1,500 1,600 1,000 1,000 Timbell Halle Hall
الشُوكة البحرينية للترفيه العائلي ٢٠٠٠ ١٠٠٠	التخليج للكابلات ۱۹۰۰ ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۲۰۰۰ ۱۰۰۰ <td>الكليمية المتابعية المتاب</td>	الكليمية المتابعية المتاب
الامارات الله الله الله الله الله الله الله ال	الخيمات البحرية ٠٠٠٠ ٢٢٠ ٢٢٠ ٢٣٠ -٢٢ ٢٢٠ -٢٢ -٢٢ -٢٢ -٢٠	بریطانیا بریطانیا بنانی معمان التجاری ۲٫۹۰۰ ۲۰۹۰ ۲۰۹
بنگ بُو طَبِي التِجَارِي ، ٢٥٠ ، ٢٥٠ . بنگ دبي الوطني ، ٢٠ ، ٢٠ .	الكويت لتجميع المعانين 120	سطانيا - ٢٠٩٠ ٢٠٩٠ ٢٠٩٠ ٢٠٩٠ مد عملن والإصارات للاستثمار ٥٠ عملن ١٨٥٠ ٢٠٩٠ ٢٠٩٠ ٢٠٩٠٠ ٢٠٩٠٠ ٢٠٠٠٠ ١٠٠٠٠
بتک دبي التجاري ١٨ ١٨ ٠ بيك الإتحاد الوطني ١٦٥ ١٦٥ ٠ ينك الشارفة الوطني ١٩,٥ ١٩,٥ ٠	المَخَازِن العمومية ١٠٠٠ ١٠٠٠ ٢٠ ١٠٠ ٢٠ ١٠٠ ٢٠ ٢٥ عام ٢٠ عام ٢٠ عام ١٠٠٠ عام ٢٠ عام ١٠٠٠ عام ٢٠ عام ١٠٠٠ عام ١٠٠٠	البوطبي - ١٠١٠ - ١٠١ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١٠ - ١٠١
استنمار بنك رئس الخيمة الوطني ٢١ ، ١٠ ، بنك للفجيرة الوطني ، ١٣٠ ، ١٣٠ ،	· 1/2 1/2 1/1 1/1 / 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2	بدة القليدية لقيمات الاستثمار 197 م.و. م.و. م.و. م.و. م.و. الم.و. الم.و
بنگ لم القوین الوطني ۱۳۰۰ ۲۲۰ ۰ ۲۲۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰	الخدمات التعليمية	٠,٠٠٠ ٢,٢٠٠ ٢,٢٠٠ ٢,٢٠٠ ١٠٠٠ ٪ ٠٠٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠
بنك الاستثمار ۲۱۰ ، ۲۱ ، ۲۱	الالهذية نظل وقحارة المواشى ٢٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠ ٢٧٠ ٠٠٠ ٠٠٠ ١٩٦ ٠٠٠ ١٩٦ ١٩٦ ١٩٦ ١٩٠ ١٠٠ الالهذاب الكويدية ١٩٦ ١٩٦ ١٩٦ ١٩٦ ١٩٦ ١٩٦ ١٩٠٠	المعبد الوصل المعبد الم
بت الامارات الدولي ۲۲ ۲۲ . التامين ابوظيم للمواد الفذائية ٠٠٠ ۲٥٠ . شركة العين الاهلية للتامين ٠٥٠ ٩٥٠ .	المتعدة للدواجن ۲۲ - الكويت للالمنية ۲۲ - شركات بيك البحرين الوطني 121 121 121 121 -7	التامرة علية العلوم الادارية ١٠٠١ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠
شوخة الفافرة للنامين ١٦٠ م٦٠ . شوكة الإمارات للنامين ١٦٥ م٦٠ .	غير الموسطة العربية العربية	TARE VALUE V
أبو تلبي الوطنية للفنادق ١١٠ ١١٠ . لتصالات ٠٨٠ ٠٨٠ ٠٨٠ . الخيمات شركة الجرافات الوطنية ٠٤٠ ٠٤٠ ٠٤٠	اسمنت الشارقة ٢٠٠٠ ٢٢١ ٢٢١ ١٦٢ - ٢٠٠٠ الشارقة الشارقة ٢٠٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠ ٢٠٠٠	Tidde Constant
شرکة طیران ابو ظبی ۱۹۵۰ ۱۹۶۰ .	المعنت اللجيرة ١٤٠ ١٤٠ ١٤١ ١٤١ ١٤٠ ١	۱۰٬۰۱۰ ۲٬۱۲۰ ۲٬۹۸۰ ۲٬۹۲۰ ۲٬۹۸۰ ۱٬۲۸۰ ۲٬۹۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱۲۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱۲۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸۰ ۱۲۰ ۱٬۲۸ ۱٬۲۸۰ ۱٬۲۸ ۱٬۲۸ ۱٬۲۸ ۱٬۲۸ ۱٬۲۸ ۱٬۲۸ ۱٬۲۸ ۱٬۲۸

التغرة

القامرة

القاهرة

الرياض

ميروت

الكريت

دبي

<u>ال</u>اكونيت

عُدان

الكريت

الرياض

بيروت

إنطاق .

الكويت

ىبى

دني:

دبي

جعة

ىيررټ

القامرة

UP

لوگي

الرياض

الرياض

32 153 3.4 8.55 25 8.4 17.2 11.2 18.8 9.5

-0.02

-0.3 0.2 0.05 0 0.4 0 0.2 0.7 -0.05

PUBLIC BANK
RASHID HUSSAIN
RENONG
RES-RTS WORLD
ROTEMANS OF PALL MAL
SIME DARBY

TELEKOM MALAYSIA TENSOA NASIONAL UNITED ENGINEERS (M) YTL CORP.

1417	/1990	0/14	0/4.	0/11	0/57		
الني مستو	اعلى مستوى					المؤشير	لبورصة
184.4,70	٠٨,٢٢٢٢٢	4. £43. Vo	1.777,17	19461,44	14444,74	نيکاي داو	ابان
774£,£.	VTTT,00	۷۲۲۸,۸۸	۲3,۳۰۳۷	VY4.,14	٧٧٠,٥٠	داو جونزه	ويورك
۲۲٤٠,۲۰	£797,4·	£7£0,Y•	£4.4,0.	£T£Y	£701,A+	ف. ت (۱۰۰ سهم)	يطانيا
YYV1, £ .	PT. E,00	عطلة	. rost, st	4041,.4	40V4, EY	داکس (۲۰ سهما)	انبا
14YY, 12	47,77	عطلة	11,107	TVAT, TO	4741,70	كاك (٤٠)	ئسنا
11.£,£.	۲۲ 77,4+	عطلة	TY1E, YA	TTU, T0	7711,40	س بي اي	ويسرا
1	12777,70	151.4,47	18777,70	12770,07	12717	هانغ سنغ	بغ كونغ
144., **	1297,V1	4-0-,48	7.07,44	عطئة	Y-71,V1	س تی ای	نغافورة
1477,70	Y0£V,4+	1707	Y04 Y.	Y057, Y.	Y014,4.	المؤشر العام	ر <u>د</u> بتراثيا
(*) نیویوراد							

٠ ١٠٠٠									
أسم الشركة	سنعر	بعر اا	علي الس	ابتی ا	STOREHOUSE	223.5	7	330	
- - J 1	•	•	ي. بيعن الس	-	SUN LIFE & PROVINCIA	323.5	1.5	328.5	
		•	•	-	TARMAC	126	0.5	130	
		ىق)	سنة) (الف	(سنة) (ب	TATE & LYLE	451.5	-2.5	496.5	
					TAYLOR WOODROW	205.5	5	_213 187	
UNITE	D IV		Γ		TELEWEST COMMS.	68	-45		
UNLLE	עתע	uv	וטענ	Vi i	TESCO	375	-7	394	
					THAMES WATER	679	-3.5	69 4.5	
- NATIONAL	917.5	-8	961	420	THISTLE HOTELS	168.5	Q	209	
Y NATIONAL	1028.5	15	1041.5	529	TI GROUP	542	12.5	59 3.5	
OURS	599	-i	626.5	478	TOMKINS	278.5	0	294	
ANCE & LEICESTER	122.5	-1	149.09	533	UNIGATE	486.5	1.5	486.5	
ED COLLOIDS	456	4.5	490	112.18	UNILEVER (UK)	1682.5	13.5	1702.5	
ED DOMECQ	1280	7.5	1334	412.5	UNITED ASSURANCE GRO	495	10.5	545.5	;
RSHAM INTL	341.5	0	364.5	941	UNITED BISCUTTS	219.5	-1	253	
ESCAP ~	684.5	-8	699	209.43	UNITED UTILITIES	683.5	7	693.5	
LIAN WATER	612	-0.5	798.5	528	UTD NEWS & MEDIA	777.5	-75	785	
DS	176.5	2.5	798.5 201	604.5	VENDOME LUXURY U	517.5	. 0	654	4
WIGGINS APL.	119	-0.5	129	151.5	VODAFONE GP.	273.5	-2	299	- 1
CROUP	564	7.5		103	WASTE MANINTL.	272.5	-I.5	385	3
BRIT FOODS	267.5	0.5	564	376	WESSEX WATER	3 9 5.5	0.5	395.5	3
BRIT PORTS			318.5	257.5	WHITBREAD	209	15.5	816.5	- 4
EUROPE	131	-3	134	124	WILLIAMS HDG.	307	-4	367.5	:
	533.5	-6	545	454	WOLSELEY	470.5	0.5	511 <i>.</i> 5	4
OFSCOTLAND	402.5	-2	426.5	228	WPP GROUP	243.5	-3	276	1
TAYS	1208.5	-4	1285	751	YORKSHIRE ELTY.	927.5	Q.	927.5	6
20	802	3.5	875	755	YORK CHIDE WATER	274	^	297 5	-

AVIS EUROPE BAA	131 533.5	-3 -6	134 545	124 454	WILLIAMS HDG. WOLSELEY	307 470.5	13.3 -4 0.5	367.5 511.5	299 420
BANK OF SCOTLAND BARCLAYS	402.5 1208.5	-2 -4	426.5 1285	228 751	WPP GROUP YORKSHIRE ELTY.	243.5 927.5	-3 0	276	194
BASS	802 566.5	3.5 8	875 566.5	755	YORKSHIRE WATER	374	Ó	927.5 382.5	653 291.06
BAT INDS. BBA GROUP	321.5	0	370.5	415 291	ZENECA	1872.5	-19_5	1983.5	1361
BICC	198.5 181.5	-0.5 -4	203 330.5	119.18 1 78. 5	F	RAN	ICE	3	
BLUE CIRCLE INDS.	1327.5 414.5	-25 4	1420 429	358.44 348					
BOC GROUP BOOKER	995 310	1 -1.5	1032.5 417.5	836 308-5	ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN.	884 194	-18 -0.5	902 222	610 128.2
BOOTS	713.5 338	10.5	736 391.5	555 303	AIR LIQUIDE	903	-22 -12	935	762
BPB BRIT AEROSPACE	1232.5	13.5	1371	886	ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP	375.9	-5.6	383.1	374.1 265
BRIT BORNEO PTL. BRIT PETROLEUM	1261 731.5	0 4.5	1542 748.5	522 555.5	BANCAIRE (CIE.) BIC	719 910	-13 0	793 948	496 564
BRITSKY BCAST. BRITANNIC ASR.	584.5 871	3 1	696.5 892.5	421 683.5	BNP BON MARCHE	260.5 1410	-3.3 -53	272.2 1596	171.5 981
BRITISH AIRWAYS BRITISH BIOTECH	740 251.5	3.5 -6	760 292.98	506.5 - 192	BOUYGUES CANAL+	523 1052	-6 -21	607 1318	450.1 1003
BRITISH ENERGY	241 143.5	0.5	260 162	192	CAP GEMINI	338	-3	364	179
BRITISH ENERGY PP BRITISH LAND	599.5	11	602.5	91 405	CARREPOUR CASINO GUIPCHN.	3805 278	-75 1	3885 278	2559 197
BRITISH STEEL BRITISH TELECOM.	151.7 5 450	0.75 0	198 461.5	139.25 334.5	CASTORAMA DUBOIS	835 262.5	-5 -62	1040 287.5	835 229.9
BTR BUNZL	216 205.5	-4 I	286.5 245	213.5 199	CETELEM	630 1749	-18 9	745 1843	517 1140
BURMAH CASTROL	1011.5	-I1	1167	978	CHRISTIAN DIOR	893	-26	924	602
BURTON GROUP CABLE & WIRELESS	134.75 494	0.75 -6.5	161.75 520. 5	131.25 399	CLF DEXIA FRANCE COMM UNION FRANCE LI	543 705	10 -45	614 7 5 0	408 435
CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES	264.5 552	-1 10.5	299.5 566.5	264.5 468.5	COMPT. MODERNES DANONE	2789 911	4 -14	3020 944	2135 685
CAIRN ENERGY CAPSHOP CENTS.	537.5 405	-9 0	634.5 405	227.24 280	DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1220 375	16 -10	1460 398	619 ⁻ 153
CARADON	218.5	-3	269.18	196.48	EAUX (GENERALE DES)	810	-4	817	481.9
CARLTON COMMS. CENTRICA	521.5 66.5	4 2.25	575 75.5	448 56.25	ELF AQUITAINE ERIDANIA BECHIN SAY	613 881	15 -17	613 1000	350.2 693
CHARTER CHELSFIELD	823.5 378.5	2 2.5	967.5 380	717.5 240	ESSILOR INTL. FINAXA	1513 326	-15 -4	1764_ 337.9	1240 225.5
CHUBB SECURITY	444.5	0	448.5 1255	309.5	HAVAS	428	-31	466.7 16 5 0	323.6
CMG COATS VIYELLA	1165 126	-2.5 0	182	553 122	HERMES INTL. IMETAL	1560 783	-12 -35	923	1160 644
COMPASS GROUP	74 4.5 664.5	7.5 4.5	749_5 742_5	561 544	L'OREAL LAFARGE	2132 382	-65 -12.7	2197 403	1416.36 278.4
COORSON GROUP COURTAULDS	241 332.5	0	320 487.5	205.5 306.5	LAGARDERE GROUPE LEGRAND	182.7 952	-5.7 -19	189.7 1088	117 757
COWIE GROUP	368	-1	441	352.5	LOUIS VUITTON LIMITE	2580	20	2599	1550
DAILY MAIL'A' DALGETY	1565 266.5	0 0.5	1637.5 38 6	1270 262.5	LVMH LYONNAISE DES EAUX	1420 581	-49 -3	1551 619	1056 439.2
DANKA BUS.SYS. DE LA RUE	607.5 499	-2.5 0	813 738	388 . 499	MICHELIN MONTAIGNE	333.6 2700	-15.4 0	364 2700	223.8 625
DOYONS GP.	478.5	-6.5 0	586.5 670	478 483.5	MOULINEX NAVIGATION MIXTE	138 871	4.5 I	142.6 985	71.05 713
EAST MIDLANDS ELTY. ELECTROCOMP.	670 396-5	·1.5	466.5	358	PARIBAS A	397	-2.6	406	291
emap Emigroup	753.5 1210	18 -25	831.5 1485	662.5 1097.5	PATHE PECHINEY A	1380 209	Ω -2	1564 270	1130 192
ENERGY GROUP ENTERPRISE OIL	561	11.5 -0.5	568.5 686.5	466.5 455	PERNOD-RICARD PEUGEOT SA	305.8 629	-3.5 -18	341.4 734	267.J 533
FKI	681.5 177	0	215	161	PINAULT PRINTEMPS	2490	-57	2547	1553
FLEXTECH GENERAL ACCIDENT	606.5 952	-6.5 13	802.5 974	474 620	POLIET PRIMAGAZ	501 543	-1 -2	558 530	441 513
GENERAL ELEC. GKN	353.5 984.5	-1 <i>.</i> 5	412.5 1172.5	347 911	PROMODES RENAULT	2098 147.5	-36 -6.7	2134 157	1212 104.1
CLAXO WELLCOME	1220	-15	1283	818.5	REXEL.	1600	5	1810	1200
GRANADA GROUP GRAND MET.	913.5 573	-1 12 <i>-</i> 5	978 .5 591 .5	785 412	RHONE POULENC A SAINT GOBAIN	194. 7 R16	-2.9 -24	203.3 905	120,8 612
GREENALLS GP. GTUNVL STORES	485 654	2 -1.5	605 686	483 580	SAINT-LOUIS SANOFI	1410 548	4 -17	1510 589	1168 371
GUARDIAN RYLEX. GUINNESS	301	-0.5	310.5 602.5	· 231 426	SCHNEIDER SEB	310.2 998	-11.6 -7	336.9 1154	221 828
HAMMERSON	573.5 474.5	12 10	474.5	355	SEITA	206	G	240	190
HANSON HARRISONS &CROS.	316 108	2.5 1.5	382.43 146	247.2 102	SIDEL SOCIETE GENERALE	418 681	-3.5 -7	470.i 706	290 530
RAYS HILLSDOWN HDG.	563 173.5	-1 -3	582 201	414 165	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA	2744 55. \$	-6 6 0	3170 95	1986 54
HSBC HOLDINGS	18115	10.5	1857.5	968	SUEZ (CIE.)	307.6 700	-2 -13	309.9 730	170.2 400
HSBC HOLDINGS (L) HYDER	1744 831.5	13 1.5	1787 858.5	960	SYNTHELABO THOMSON-CSF	187	-13 - 6	198.3	128.6
			1202	658					
IMP IMP CHM INTYS	366.5	-4.5	411	350	TOTAL	558 592	-4 9	562 635	350 485,6
IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP.	366.5 785.5 404	-4.5 5 1.5	411 875.5 438.5	350 688 <i>.</i> 5 353	TOTAL TV FSE.I (TFI) UAP (CIE.)	592 153.9	-4 9 -1.6	562 635 155.5	485.6 98.5
IMP CHM INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE INHISON MATTHEY	366.5 785.5 404 298.5 486	45 5 15 85 -25	411 875.5 438.5 312 663	350 638.5 353 242.5 477.5	TOTAL TV FSE.1 (IFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO	592 153.9 93.2 362.5	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3	562 635 155.5 93.7 398.9	485.6 98.5 65 251
IMPCHMINDS. IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE IOHNSON MATTHEY KINGFISHER	366.5 785.5 404 298.5 486 717	-4.5 5 1.5 8.5	411 875.5 438.5 312	350 688.5 353 242.5	TOTAL TV FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR	592 153.9 93.2	-4 9 -1.6 -0.5	562 635 155.5 93.3	485.6 98.5 65
MP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE IOHNSON MATTHEY KINGPISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	366.5 785.5 404 298.5 486 717 247 883.5	4.5 5 1.5 8.5 -2.5 10 5	411 875.5 438.5 312 663 723.5 254.5 884	350 688.5 353 242.5 477.5 604.5 178.5 608	TOTAL TV FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R	592 153.9 93.2 362.5 355	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3 1.2	562 635 155.5 93.7 398.9 413	485.6 98.5 65 251
IMP CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGTISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASKO	366.5 785.5 404 298.5 486 717 247 883.5 652.5 249	4.5 5 1.5 8.5 -2.5 10 5 10 6.5 0	411 875.5 438.5 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5	350 688.5 353 242.5 477.5 604.5 178.5 608 624 172	TOTAL TV FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R	592 153.9 93.2 362.5	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3 1.2	562 635 155.5 93.7 398.9 413	485.6 98.5 65 251
MP CHMINDS. REFERIAL TOBACCO GP. NICHCAPE NINSON MATTHEY KINGTISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASHO LEGAL & GENERAL LIBERTY INST.	366.5 785.5 404 298.5 486 717 247 883.5 632.5 249 460.5 497.5	4.5 5 1.5 8.5 -2.5 10 5 10 6.5 0 5	411 875.5 438.5 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 500.5	350 688.5 353 242.5 477.5 604.5 178.5 608 624 172. 226 351	TOTAL TV FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R GE AACH.&MUNCH.BET.REGD	992 153.9 93.2 362.5 355 RM	-1.6 -0.5 -4.3 1.2 AN	562 635 155.5 93.7 398.9 413	485.6 98.5 65 251 245
MP CHMINDS. REFERIAL TOBACCO GP. ROCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGTISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONRING	366.5 785.5 404 298.5 486 717 247 883.5 652.5 249 460.5	4.5 5 1.5 8.5 -2.5 10 5 10 6.5 0 5	411 875.5 438.5 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5	350 688.5 353 242.5 477.5 604.5 178.5 608 624 172 266	TOTAL TV FSE.I (IFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIER GE AACH.&MUNCH.BET.REGD ADIDAS ALLIANZ.HLDG.	592 153.9 93.2 362.5 355 RM 1605 188.4 358	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3 1.2 AN	\$62 635 155.5 93.7 398.9 413 Y	485.6 98.5 65 251 245 960 112.8 248.6
MP CHMINDS. REFERIAL TOBACCO GP. NICHCAPE NICHCAPE NINSON MATTHEY KINGTSHER LAND RECURITIES LAPORTE LAND SECURITIES LAPORTE LASWO LEGAL & GENERAL LIBERTY INST. LLOYDS TSB GP. LONRHO LUCASVARITY	366.5 785.5 404 298.5 486 717 247 883.5 652.5 249 460.5 497.5 613.5 144.5 202.5	4.5 5 1.5 8.5 -2.5 10 5 10 6.5 0 5 6.5 5	411 875.5 438.5 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 500.5 621 190 259	350 688.5 353 242.5 477.5 604.5 178.5 608 624 172 266 351	TOTAL TV FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACH.AMUNCH.BET REGD ADIDAS ALITANZ HLDG. ALITANZ LEBENS. ALITANZ	992 153.9 93.2 562.5 355 RM 1606 185.4 358 1351 1560	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3 12 AN -35 4.4 0 51 30	562 635 155.5 93.7 398.9 413 1730 189.5 359.3 1351 1560	960 112.8 248.6 977.6 933
MP.CHM.INDS. REFERIAL TOBACCO GP. RNCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGTISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASHO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONRHO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MARKS & SPENCER	366.5 785.5 404 298.5 486 717 247 883.5 652.5 249 460.5 613.5 144.5 202.5 500.5	45 5 15 85 -25 10 5 10 65 0 5 65 5	411 875.5 438.5 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 621 190 259 1457.5 530.5	350 688,5 353 242.5 477.5 604.5 178.5 608 624 172 266 351 305 117 183.5 1042.5 457.5	TOTAL TV FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACH.&MUNCH.BET.REGD ADIDAS ALLIANZ H.LDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ ASEA BROWN BOVERI	592 153.9 93.2 362.5 355 RM 1605 188.4 358 1351	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3 1.2 AN -35 4.4 0 51	562 635 155.5 93.7 398.9 413 Y	960 112.8 248.6 973.6
MP CHMINDS. SPERIAL TOBACCO GP. LADROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYIST STB. GP. LONERO LUCASVARITY MAG GROUPHING.) MARIS & SPENCER MEDEVA MEDEVA	366.5 785.5 404 298.5 486 717 247 883.5 652.5 249 460.5 497.5 613.5 144.5 1355 500.5 283 509	4.5 5 1.5 8.5 -2.5 10 5 10 6.5 6 5 6 5 7 2 -2.5 5 0 2 -2.5 5 7	411 8755 438.5 438.5 438.5 254.5 884 755 262.5 481.5 500.5 330.5 330.5 509	350 688.5 353 242.5 477.5 604.5 178.5 608 624 172 266 351 305 117 183.5 1042.5 457.5 227 400	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALILANZ HLDG. ALILANZ LEBENS. ALILANZ ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER	992 153.9 93.2 562.5 355 RM 1606 185.4 358 1351 1560 630 1380 39.4	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3 1.2 -35 4.4 0 51 30 -5 -20 -0.09	562 635 155.5 93.7 398.9 413 Y 1730 189.5 359.3 1351 1560 665 1482 39.49	960 112.8 245 973.6 933 600 703 25.07
MP CHMINDS. MERIAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGESHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIGHERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONNIO LUCASVARITY MAG GROUPHING.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MAN. MET FURNITURE	366.5 785.5 404 298.5 486 717 247 883.5 652.5 249 460.5 497.5 101.5 102.5 113.5 102.5 113.5 103.	45 5 15 85 -25 10 5 10 65 0 5 65 5 0 2 -25 5	411 5875 5 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 50.5 621 190 259 1457.5 530.5 330 509 1446.5 209	380 5 688 5 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	TOTAL TV FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACH.&MUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI AUDII BANKGESELL SCHAFT BER BASF. BAYER	992 1539 932 3625 355 RM 1606 1884 358 1351 1560 630 1380 394 63.65 63.65	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3 1.2 -35 4.4 0 51 30 -5 -20 -0.67 1	562 635 635 93.J 398.9 413 413 413 413 413 413 413 413 413 414 413 414 414	985 65 251 245 960 112.8 248.6 978.6 978.6 978.6 978.6 978.6 978.6 978.6 978.6 978.6 978.6 978.6
MP.CHM.INDS. REFERIAL TOBACCO GP. ROCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGTISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INSTL. LLOYDS TSB GP. LONRHO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MAN.	366.5 785.5 404 198.5 486 7117 247 883.5 652.5 249 460.5 491.5 613.5 144.5 202.5 500.5 283 509 1370 121	4.5 5 1.5 8.5 -2.5 10 6.5 0 5 6.5 5 0 2 -2.5 5.5 -2.5 9 -2.5	411 8755 4385 4385 312 663 7235 2545 884 755 262.5 481.5 500.5 671 190 259 1457.5 530.5 330 509	380 688 5 688 5 688 5 688 5 688 5 688 5 688 5 684 5 688 624 172 666 351 305 117 183 5 1042 5 487 5 227 400 894	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACH.&MUNCH.BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYERJSCHE VBK.	592 1539 93.2 562.5 355 RM 1606 185.4 358 1351 1560 1380 1380 39.4 63.65 65.4 57.2 75.2	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3 12 -35 4.4 0 51 -30 -5 -20 -0.67 1 -0.7 0.15	562 635 93.1 398.9 413 1730 189.5 359.3 1351 1560 1482 39.49 69.13 77 58.3 74.8	960 112.8 975.6 960 112.8 975.6 975.6 975.6 975.6 975.6 975.6 975.6 975.6 975.6 975.6 975.6 975.6 975.6
MP CHMINDS. MERIAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGTISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LIOTES TSB GP. LONIS TSB GP. LONIO LECASVARITY MAG GROUPHING.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MAN. MIF JURNITURE MICE GROUP MIRROR GP. MIST'S	366.5 785.5 404 298.5 486 7117 247 883.5 652.5 249 460.5 461.5 1135 202.5 1135 203.5	45 5 1.5 8.5 -2.5 10 6.5 0 5 0 5 2 -2.5 5.2 2 -2.5 9 -2.5 9 -2.5 9 -2.5 9 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	411 5875 5 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 50.5 621 190 259 1457.5 530.5 330 509 1446.5 234 4402.5	388,5 688,5 353 242,5 477,5 604,5 178,5 608 624 172 266 351 305 117 183,5 1042,5 457,5 227 400 894 121 4,5 186 186 187 187 187 187 187 187 187 187	TOTAL TV FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACH.&MUNCH.BET.REGD ADIDAS ALIANZ.HLDG. ALIANZ.HLDG. ALIANZ.HLDG. ALIANZ.HLDG. ALIANZ.HLDG. ALIANZ.HLDG. BANGESELI.SCHAFT BER BAYER BAYER BAYER,HYPBK. BAYERSDORF	992 1539 93.2 362.5 355 RM 1606 185.4 358 1351 1560 630 99.4 63.65 65.65 65.72	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3 1.2 -35 4.4 0 51 30 -5 -20 -0.67 1 1 -0.7	562 635 93.7 398.9 413 Y 1730 189.5 359.3 1351 1560 665 1482 39.49 69.13 77 58.3	98.5 65 251 245 112.8 248.6 977.6 938 600 703 38.96 49.14 41,5 40.9
MP CHMINDS. MPERIAL TOBACCO GP. MCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGTISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INSTL. LLOYDS TSB GP. LONRHO LUCASVARITY MAG GROUPHING.) MARKS & SPENCER MEDEVA MERCURY ASSET MAN. MIT FURNITURE MICROROP MIRTOR GP. MIST'S MORGAN CRUCIBLE MORGAN CRUCIBLE MORGAN CRUCIBLE	366.5 785.5 404 298.5 486 7117 247 883.5 652.5 249 460.5 144.5 202.5 1355 509 1370 121 8 219.5 1390 447 133.5	45 5 1.5 8.5 -2.5 10 6.5 0 5 6.5 5 0 2 -2.5 -2.5 9 0.5 1 2.5 -1.5	411 8755 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 505 671 190 509 8.75 234 1492.5 486 177.5 5	380 688.5 688.5 688.5 688.5 688.5 688.5 684.5 178.5 608 624 172 266 351 1305 1042.5 457.5 427.5 4894 121 4.5 186 754 409 144.5	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BEYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT BHF BANK	592 1539 93.2 562.5 355 RM 1606 188.4 358 1351 1560 1380 93.4 63.65 65.4 57.2 73.2 90 41 46	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3 1.2 -35 4.4 0 51 30 -5 -20 -0.09 -0.67 1 -0.15 -0.2 -0.68	562 635 635 93.J 398.9 413 413 413 413 413 1730 189.5 359.3 1351 1560 665 1482 39.49 69.13 77 58.3 74.8 98.5	98.5 65 251 245 960 112.8 248.6 973.6 903 600 13.9 93.8 600 141 36.01 41 64.5
MP.CHM.INDS. SUPERIAL TOBACCO GP. SUPERIAL SU	366.5 785.5 404 198.5 486 7117 883.5 652.5 652.5 491.5 613.5 144.5 202.5 1355 500.5 283 219.5 1390 1310 121 8 219.5 133.5 783.5 783.5 783.5	45 5 1.5 8.5 -2.5 10 6.5 0 5 6.5 5 0 2 -2.5 5.5 -2.5 9 -2.5 -2.5 9 -2.5 -2.5 10 0 0.5 10 0 0.5 10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	411 8755 438.5 438.5 438.5 502.5 481.5 500.5 330.5 330.5 259 1446.5 209 1446.5 209 1446.5 233.5 503.5 503.5 505.5	350 688,5 353 242.5 477.5 604.5 178.5 608 624 172 266 3351 305 117 183.5 1042.5 457.5 227 490 894 121 4.5 186 186 187 187 187 188 188 198 198 198 198 198 198	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BY BERLIYPBK. BEYERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BMW CKAG COLONIA KONZERN	592 1539 932 562.5 355 RM 1606 168.4 358 1351 1560 630 1380 63.65 65.4 57.2 73.2 90 41 46 1378 173.5	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3 1.2 -35 4.4 0 51 30 -5 -20 -0.67 1 -0.15 -0.2 -0.68 2 -0.5	562 635 635 93.1 398.9 413 1730 1893 359.3 1351 1560 665 1482 98.3 77 78.3 78.3 74.8 98.5 98.5 98.5 174.5	960 960 960 112.8 248.6 977.6 938 600 703 25.07 38.96 49.14 40.9 35.1 825 99.5
IMP CHM INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. IMPERIAL LIBERTY INTL. ILIDERTY ASSET MAN. IMPERIAL TOBACCO	366.5 785.5 404 198.5 486 7117 247 883.5 652.5 249 460.5 447.5 1355 500.5 1370 121 8 219.5 1390 447 153.5 783.5	45 5 1.5 8.5 -2.5 10 6.5 0 5 0 5 0 5 2 -2.5 5 2 -2.5 9 -2.5 -2.5 10 0 0 5 10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 1 1 1 1	411 5875 5 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 50.5 330 509 1446.5 234 1402.5 486 172.5 884.5	350 688.5 353 242.5 477.5 608 624 172 266 628 172 266 351 305 117 183.5 1042.5 457.5 227 400 894 400 894 409 144.5 611 165 375 375 577	TOTAL TV FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BAYER BAYER STERLINGER BAYERSCHE VBK. BEITERDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK GSH. 7.9	592 1539 932 562.5 355 RM 1606 188.4 358 1351 1560 630 539.4 63.65 65.4 57.2 73.2 90 41 46 1378 173.5 49.95 109.1	4 9 -1.6 -0.5 -4.3 1.2 AN -35 4.4 0 51 30 -5 -20 -0.67 1 1 -0.7 0.15 -0.2 -0.68 -2 -0.5 0.1 -0.4	562 635 635 93.J 398.9 413 1730 189.5 359.3 1351 1560 665 69.13 74.8 49.95 49.6 46.68 49.13 174.5 49.95 191.5 174.5 49.95	960 112.6 245 245 246 977.6 933 600 25.07 38.96 43.64 36.01 41 64.5 40.9 35.1 825 99.5 31
IMP CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. IMPERIAL TOBACCO GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LICYDS TSB GP. LONENO LICYST TSB GP. LONENO LICYST TSB GP. LONENO LICYST TSB GP. LONENO LICYST TSB GP. IMPERIAL IMPE	366.5 785.5 404 198.5 486 7117 247 883.5 652.5 249 460.5 467.5 613.5 1355 500.5 283 500.5 121 8 219.5 1390 447 153.5 783	4.5 5 1.5 8.5 -2.5 10 6.5 0 5 6.5 0 2 -2.5 -2.5 9 1 2.5 -1.5 -8.5 0	411 8755 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 755 262.5 481.5 330 509 1446.5 234.6 834.5 233.5 834.5 233.5 865.5	380 688 5 688 5 604 5 178 5 608 624 172 266 351 305 104 2.5 457 5 127 400 894 894 121 4 5 611 165 755 611 165	TOTAL TV FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACH.&MUNCH.BET REGD ADDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BASF BAYER. BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KAFTÆLICHT BHF BANK BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMER	592 153.9 93.2 562.5 355 RM 1605 185.4 358 1351 1360 63.0 57.2 73.2 73.2 73.2 41 46 41 47.2 49.9 56.1 1378 173.6 1	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3 1.2 -35 -4.4 0 51 30 -5 -20 -0.67 1 -0.15 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2 -0.5 -0.3 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	\$62 635 635 93.1 398.9 413 1730 189.5 359.3 1351 1560 665 1482 39.49 69.13 77 58.3 74.8 98.5 49.68 1515 174.5 199.7 40.3 138.15	960 9128 245 251 245 248 978 600 1128 248,6 978 600 138,96 49,14 40,9 49,14 40,9 35,1 825 99,5 31 104,3 23 77,3
MP CHMINDS. SPERIAL TOBACCO GP. LONDS SECURITIES LAPONTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LUOTES TSIB GP. LONDS TSIB GP. LONDS TSIB GP. LONDS TSIB GP. LONDS TSIB GP. LUCASVARITY MAGG GROUPHING.) MARKS & SPENCER MEDEVA MERCURY ASSET MAN. MEI FURNITURE MEGE GROUP MEROR GP. MIST'S MORGAN CRUCIBLE MERKSONWMISPMICTS. MAT WITH JANK NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL FOODS NYNEX CABLECOMMS UNIT	366.5 785.5 404 198.5 486 7117 247 883.5 652.5 249 460.5 447.5 1355 500.5 283 500.5 283 500.5 283 121 8 219.5 1390 447 153.5 228 1590 447 153.5 228 1590 1590 1590 1590 1590 1590 1590 1590	45 5 1.5 8.5 -2.5 10 5 10 6.5 0 5 6.5 0 2 -2.5 5.7 2 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2	411 8755 312 663 723.5 254.5 884 755 502.5 481.5 509 1457.5 550.5 330 509 1440.2 5486 172.5 234 235 5665 720 199 224 125	350 688.5 353 242.5 477.5 608 624 172 266 628 172 266 173 305 117 183.5 1042.5 457.5 227 400 894 400 894 400 894 400 894 400 894 400 894 1185 1185 1186	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVER! AUD! BANKGESELL SCHAFT BER BASF* BAYER BAYER HYPBK. BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CSM. 7.9 CONTINENTAL	992 1539 932 562.5 355 RM 1606 188.4 358 1351 1560 630 1380 1380 63.65 65.4 1378 1173.5 49.95 109.9 131.95 83.1	-4 9 -1.6 -0.5 -1.3 1.2 -35 4.4 0 1 -0.7 0.15 -0.2 -0.68 -2 0.1 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	\$62 635 637 93.1 398.9 413 1730 189.5 189.5 1351 1560 1482 39.49 69.13 77 58.3 74.8 98.5 195.5 196.5 196.5 197.5 199.7 40.3 138.15 54.8 196.7 199.7 1	960 112.8 245.6 977.6 978.6 97
IMP CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. IMPERIAL TOBACCO GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LIOTES TSB GP. LONRIO LUCASVARITY MASG GROUPHING.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEDEVA MEDEVA MEDEVA MEDEVA MEDEVA MERCURY ASSET MAN. MIT FURNITURE MICE GROUP MIRROR GP. MIST'S MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM.SPMICTS. NAT WISTMEANK NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCKANGE	366.5 785.5 404 298.5 486 7117 247 883.5 662.5 249 460.5 613.5 144.5 202.5 1355 509 1370 121 8 219.5 1390 447 143.5 783.	45 5 15 85 10 65 0 5 10 65 0 2 -25 -25 -25 -25 -15 -0 -1 -15 -0 -1 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15	411 8755 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 50.5 621 190 1457.5 530.5 330 330 1446.5 233.5 486.5 720 199 224 125 534.5 272.5	380,5 688,5 688,5 353 242,5 477,5 604,5 178,5 608 624 172 266 351 305 117 183,5 1042,5 457,5 227 490 894 121 4,5 611 165 375 597 123,5 178 87 438 169	TOTAL TV FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI AUDII BANKGESELL SCHAFT BER BAYER. BAYER. BAYER.BAYER. BAYER.BAYER. BAYER.BAYER.BAYER.SCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DAINLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	592 1539 932 562.5 355 RM 1606 188.4 358 1351 1560 630 1380 39.4 63.65 65.4 57.2 73.2 90 41 46 1378 173.5 49.95 109.1 39 131.95 83.1	4 9 -1.6 -0.5 -4.3 1.2 AN 12 -35 4.4 0 51 30 -5 -20 -0.67 1 -0.7 0.15 -0.2 -0.68 -2 -0.5 0.1 -0.4 -0.555 -1.7	562 635 635 93.J 398.9 413 1730 189.5 359.3 1351 1560 665 6482 39.49 69.13 77 58.3 74.8 98.5 49.6 49.6 40.3 1351 174.5 49.9 40.3 138.15 109.7 40.3 138.15 109.7 40.3 138.15 138.15 138.15 139.7 40.3 138.15 139.7 40.3 138.15 139.7 40.3 138.15 139.7 40.3 139.7 40.3 139.7 40.3 139.7 40.3 139.7 40.3 139.7 40.3 139.7 40.3 139.7 40.3 139.7 40.3 139.7 40.3 139.7 40.3 139.7 40.3 139.7 40.7 40.7 40.7 40.7 40.7 40.7 40.7 40	960 112.8 248.6 973.6 938 600 703 35.07 38.96 49.14 40.9 35.1 825 99.5 31 104.3 23 77.3 48.35
IMP (HM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. IMPERIAL SECURITIES LAPORTE LAPO	366.5 785.5 404 298.5 486 7117 247 883.5 652.5 249 469.5 413.5 135.5 202.5 1350 121 8 219.5 1390 447 153.5 783.5 7	45 5 1.5 8.5 10 5 10 6.5 0 5 6.5 5 0 2 -2.5 -3 0 0.5 1 2.1.5 -9 -1.5 -1.5 0 -1.5 -1.5 0 -1.5 -1.5 0 -1.5 -1.5 0 0 -1.5 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 0 -1.5 0 0 0 -1.5 0 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 -1.5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	411 5875 5312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 500.5 671 190 509 8.75 234 1402.5 486.5 720 123.5 565.5 720 123.5 72	380 688.5 383.3 242.5 477.5 604.5 178.5 608 624 172 266 183.5 1042.5 1042.5 457.5 227 400 480 480 480 181.5 611 185 611 185 611 186 754 409 184.5 611 187 87 87 87 87 87 88 88 89 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACH.&MUNCH.BET REGD ADIDAS ALLIANZ.HLDG. ALLIANZ.HLDG. ALLIANZ.HLDG. ALLIANZ.HLDG. ALLIANZ.HLDG. ALLIANZ.HLDG. BANKGESELL.SCHAFT BER BASF: BAYER BAYER.HYPBK. BAYER.HYPBK. BEJERSDORF BELINER KRAFT&LICHT BHF BANK. BHW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER TLLOYD VERS	592 1539 932 5625 355 RM 1605 1854 338 1351 1560 63.65 63.65 63.65 63.65 41 173.78 1173.8 1174.8 11	-4 9 -1.6 -0.5 -1.3 1.2 -35 4.4 0 51 30 -5 -20 -0.67 -0.15 -0.2 -0.68 -2 -0.5 -0.1 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	\$62 635 635 93.1 398.9 413 1730 189.5 39.9 1351 1560 665 1482 39.49 69.13 77 58.3 74.8 98.5 49.5 109.7 40.3 138.15 84.6 19.13 19.13 19.7 40.3 40.3 40.3 40.3 40.3 40.3 40.3 40.3	960 112.8 248.6 977.6 978.6 97
IMP CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. IMPERIAL TOBACCO GROUP IMPERIAL TO GENERAL	366.5 785.5 404 198.5 486 7117 247 883.5 652.5 249 460.5 447.5 1355 500.5 283 500.5 283 500.5 283 121 8 219.5 121 8 219.5 121 8 219.5 121 8 544.5 121 8 121 121 121 121 121 121 121 121 1	45 5 15 85 -25 10 5 10 65 0 5 65 0 2 -25 5 5 0 0 5 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	411 5875 542.5 488.5 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 500.5 671 190 259 1446.5 234 1402.5 484.5 234.5 235.5 565.5 720 724 125 534.5 265.5 720 724 725 725 725 726 728 667.5 728 667.5 728 667.5 728 667.5 728 667.5 728 667.5 728 728 728 728 728 728 728 728 728 728	380 688.5 383.3 242.5 477.5 604.5 178.5 608.6 624 172.2 266 351 305 1042.5 447.5 427.4 409 121 4.5 186 734 4.5 186 734 187 188 188 188 188 188 188 188	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVER! AUD! BANKGESELL SCHAFT BER BASF* BAYER BAYER HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BELOVD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DT HYPBK-FRANKFURT	592 1539 932 562.5 355 RM 1606 188.4 358 1351 1560 630 630 1380 39.4 63.65 63	-4 9 -1.6 -0.5 -1.3 1.2 -35 4.4 0 51 30 -5 -20 -0.67 1 -0.15 -0.2 -0.68 2 -0.5 0.1 -0.5 -0.2 -0.5 -0.1 -0.5 -0.2 -0.5 -0.3 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	\$62 635 635 93.1 398.9 413 1730 189.3 1351 1560 665 1482 39.49 66.8 1515 74.8 98.5 49.95 109.3 138.15 84.6 174.5 49.95 109.3 138.15 84.3 98.75 41.19 41.00 62.35 1100	960 112.8 248.6 973.6 973.6 973.8 900 703 325.07 38.96 49.14 40.9 35.1 82.5 99.5 31 104.3 23 77.3 48.35 97.2 38.93 39.72 38.93 39.72 38.93 39.72 38.93 39.72 38.93 39.72 38.93 39.73 38.93 39.73 38.93 39.73 38.93
MP CHMINDS. MPERIAL TOBACCO GP. MPERIAL TOBACCO GP. MCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGTISHER LADROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASWO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LUOTDS TSIB GP. LONDS TSIB GP. MERCURY ASSET MAN. MET GROUP M	366.5 785.5 404 298.5 486 7117 247 833.5 652.5 249 460.5 1345 1355 500.5 283 509 121 8 219.5 1390 447 133.5 783.5 783.5 783.5 718.5	45 5 15 85 10 65 0 5 65 0 1 25 -15 -15 0 1 65 0 1 65 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	411 8755 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 50.5 621 190 259 1457.5 530.5 509 1446.5 233.6 172.5 884.5 233.5 720 199 224 125 534.5 252.5 791 678 208	380 688,5 383,5 242,5 477,5 604,5 178,5 608 624 172 266 331 305 117 183,5 1042,5 457,5 227 400 894 457,5 121 45 45 45 15 186 611 165 507 123,5 161 161 165 507 123,5 161 161 165 175 175 175 175 175 175 175 17	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ HEBENS. BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER LSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER SCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHF BANK BHF BANK CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHE BANK DT HYPBK FRANKFURT FORD-WERKE FPB HOLDING	592 1539 932 562.5 355 RM 1606 1884 358 1351 1560 630 630 63.6 57.2 73.2 90 41 46 1378 1373.5 49.95 109.1 39.4 49.95 49.95 40.05	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3 1.2 -35 4.4 0 51 30 -5 -20 -0.09 -0.15 -0.2 -0.2 -0.2 -0.4 -0.5 -2.1 -0.5 -1.7 -0.5 -2.1 -0.5 -1.7 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	\$62 635 635 93.1 398.9 413 1730 189.5 359.3 1351 1560 665 39.49 69.13 77 58.3 74.8 49.5 49.5 49.5 191.5 191.5 192.5 193.7 40.3 40.3	960 112.6 245 245 246 977.6 978.6 977.6 978.6 977.3 978.6 978.6 977.3 40.9 35.1 41 40.9 35.1 41 40.9 35.1 41 40.9 35.1 43.5 57 77.3 48.35 57 77.3 48.35 57 77.3 48.35 57 75.0 30.0 30.0 30.0 30.0 30.0 30.0 30.0 3
IMP (HM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. IMPERIAL TOBACCO	366.5 785.5 404 298.5 486 7117 247 883.5 652.5 249 469.5 413.5 202.5 1356 202.5 1350 121 8 219.5 1390 447 153.5 78	45 5 15 85 10 65 0 10 65 0 2 -25 -3 0 0 1 2 15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15	411 8755 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 500.5 671 190 8.75 234 1402.5 484.5 234 1402.5 884.5 235.5 565.5 720 199 224 125 884.5 235.5 566.5 720 199 224 125 884.5 235.5 566.5 720 199 224 125 884.5 235.5 566.5 720 199 224 125 884.5 235.5 566.5 720 199 224 125 884.5 235.5 566.5 720 199 224 125 884.5 235.5 566.5 720 199 224 125 884.5 235.5 566.5 720 199 224 125 125 125 125 125 125 125 125 125 125	380 688.5 689.5 688.5 688.5 689.5 68	TOTAL TV FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACH.&MUNCH.BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT BHF BANK BHW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DT HYPBK.FRANKFURT FORD WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESEN WEDCAL CARE FRESENIUS FREF.	592 1539 932 562.5 355 RM 1605 185.4 358 1351 1560 63.6 63.6 63.6 57.2 73.2 73.2 90 41 46 1378	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3 1.2 -35 -4.4 0 51 30 -5 -20 -0.67 1 -0.7 -0.15 -0.2 -0.68 -2 -0.5 -0.1 -0.5 -0.2 -0.68 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	562 635 635 93.1 398.9 413 1730 189.5 359.3 1351 1560 665 1482 39.49 69.13 77 58.3 74.8 98.5 19.7 40.3 19.3 19.5 40.3 19.5 40.3 19.5 40.3 19.5 40.3 19.5 40.3 19.5 19.5 40.3 19.5 19	985 65 85 65 251 245 251 245 251 245 251 245 251 245 251 251 251 251 251 251 251 251 251 25
MP CHMINDS. SPERIAL TOBACCO GP. LONDS SEED GP. LONDS TOB GP. LONDS TOB GP. LONDS TOB GP. LONDS TOB GP. SPERIAL TOBACCO GP. MERCURY ASSET MAN. MET HURNITURE MEECURY ASSET MAN. MET HURNITURE MEEC GROUP MERCURY ASSET MAN. MET HURNITURE MEEC GROUP MERCURY ASSET MAN. MET HURNITURE MEEC GROUP MERCURY ASSET MAN. MET HURNITURE	366.5 785.5 404 198.5 486 7117 247 883.5 6652.5 249 460.5 4613.5 11355 500.5 283 509 1370 1121 8 219.5 11390 447 153.5 783.5 121 8 219.5 11390 447 153.5 121 8 121 121 121 121 121 121 121 121 1	45 5 15 85 10 65 10 65 65 65 7 10 65 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	411 5875 5 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 562.1 190 259 1457.5 530.5 509 1446.5 233.6 509 1446.5 233.5 5720 199 224 125 534.5 555.5 761 678 667.5 761 678 667.5 761 6684 494	350 688.5 353 242.5 477.5 608 178.5 608 172 266 172 266 117 183.5 1042.5 457.5 227 400 894 400 894 400 894 401 121 4.5 181.5 183.5 184.5 187 488 189 189 189 189 189 189 189 1	TOTAL TV FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACH.&MUNCH.BET.REGD ADIDAS ALLIANZ.HLDG. ALLIANZ.HLDG. ALLIANZ.HLDG. ALLIANZ.HLDG. ALLIANZ.HLDG. ALLIANZ.HLDG. ALLIANZ.HLDG. ALLIANZ.HLDG. BANKGESELI.SCHAFT BER BAYER BELINER KRAFT&LICHT BHF BANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DTHYPBK.FRANKFURT FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDRCAL CARE FRESEN MEDRCAL CARE FRESENUS FREF. FRIERUPP-HOESCH KRU	592 1539 932 562.5 355 RM 1605 1684 358 1351 1560 630 1380 39.4 63.65 65.4 1378 1373.5 49.95 199.5 19	-4 9 -1.6 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -35 -4.4 0 1 -0.7 0.15 -0.2 -0.68 -2 0.1 -0.5 -2.0 -0.5 -2.0 -0.5 -2.0 -0.5 -2.0 -0.5 -2.0 -0.5 -2.0 -0.5 -2.0 -0.5 -2.0 -0.5 -2.0 -0.5 -2.0 -0.5 -2.0 -0.5 -2.0 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0	562 633 535 93.1 398.9 413 1730 189.5 189.5 1351 1560 1565 1482 39.49 69.13 77 58.3 74.8 98.5 19.5 1	960 112.8 245.6 977.6 938 600 112.8 248.6 938 600 33.95 600 49.14 36.01 41.6 45.5 40.9 35.1 825 99.5 31 104.3 23 77.3 48.35 75 68.25 29.93 39.95
IMP CHM INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. IMPERIAL LIBERTY INTL. ILIBERTY INTL. ILIDITS TSB GP. IONRIO ILICASVARITY MAG GROUPHING.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEDEVA MEDEVA MEDEVA MEDEVA MEDEVA MERCURY ASSET MAN. MET FURNTIURE MICE GROUP MIRROR GP. MIST'S MORGAN CRUCIBLE MORGAN	366.5 785.5 404 296.5 486 7117 247 833.5 652.5 249 460.5 1335 1335 509 1370 121 8 219.5 1390 447 133.5 783.5 783.5 783.5 718.5	45 5 15 85 10 65 10 65 65 65 7 10 65 10 65 10 65 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	411 5875 5 312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 505 509 1446.5 259 1457.5 250.5 350 350 350 1466.5 250.5 250 150 150 150 150 150 150 150 150 150 1	380 588 5 688 5 684 5 604 5 178 5 608 624 172 266 624 177 266 117 183 5 1042 5	TOTAL TV FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACH.&MUNCH.BET REGD ADDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESEILSCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT BHF BANK BHW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DT HYPBK FRANKFURT FORD WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS REEF. FRIERUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT	592 1539 932 562.5 355 RM 1606 188.4 358 1351 1560 630 630 63.6 57.2 73.2 90 41 46 1378 173.9 90 46 1378 173.9 90 46 1378 139.1 199.5 199.5 109.1	-4 9 -1.6 -0.5 -4.3 1.2 -35 -4.4 0 1 -0.7 0.15 -0.2 -0.6 0.7 0.15 -0.2 -0.6 0.1 -0.7 0.15 -0.2 -0.6 0.3 -0.2 -0.6 0.3 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	562 635 635 93.1 398.9 413 1730 189.5 359.3 1351 1560 665 1351 1560 665 1482 39.49 69.13 177 58.3 77 48.5 199.5 199.7 40.6 199.7 40.6 199.7 40.1 40.1 40.	985 65 885 66 251 245 248 69 975 69 978 69 9
IMP (HM.INDS. IMERIAL TOBACCO GP. IMERIAL TOBACCO GROUP IMERIAL GROUP HIDG.) IMERIAL GROUPHIDG.) IMERIAL GROUPHIDG. IMER	366.5 785.5 404 198.5 486 7117 247 885.5 652.5 249 460.5 461.5 11355 500.5 121 8 219.5 129.5 1219 8 219.5 1219 121 8 219.5 121 8 219.5 125 666.5 125 666.5 125 666.5 126 668.6 125 668.6 125 669.6 125 668.6 125 669.6 125 669.6 125 669.6 125 669.6 125 669.6 125 669.6 125 669.6 125 669.6 125 669.6 125 669.6 125 669.6 125 125 125 125 125 125 125 125 125 125	45 5 15 85 10 65 0 5 10 65 0 0 5 10 65 0 1 2 25 -25 -25 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -25 -25 -25 -25 -25 -25 -25 -2	411 5875 5312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 500.5 671 190 8.75 234 4402.5 484.5 234.5 234.5 234.5 234.5 235.5 235.5 236.5 720 125 234.5 235.5 235.5 236.5 720 125 23	380 588 5 688 5 688 5 688 5 688 5 688 5 688 5 688 5 688 688	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BAYER BAYER, HYPPBK. BEYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHER LOYD VERS FRESENIUS PREF. FRIERUP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL	592 1539 932 562.5 355 RM 1605 185.4 338 1350 1380 39.4 63.45 63.4 57.2 79.4 41 46 1378 1173.5 117	-4 9 -1.6 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.7 -0.15 -0.2 -0.6 -0.5 -0.1 -0.5 -0.1 -0.5 -0.1 -0.5 -0.5 -0.1 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	\$62 635 637 93.1 398.9 413 1730 189.5 189.5 1351 1560 665 1482 39.49 69.13 77 58.3 74.8 98.5 199.7 40.3 199.7 40.6 40.8 4	960 960 960 973 960 973 973 973 973 973 973 973 973 973 973
IMP CHM.INDS. SUFERIAL TOBACCO GP. SUFURITIES LAPONTE LAPONTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LUOTES TSB GP. LONEN TSB GP. LONEN TSB GP. LUCASVARITY MAG GROUPHING.) MARIS & SPENCER MEDEVA MEDEVA MEDEVA MEDEVA MEDEVA MEDEVA MEDICARY ASSET MAN. MET HURNITURE MICE GROUP MIRNOR GP. MIST'S MORGAN CRUCTIBLE MORGAN CRUC	366.5 785.5 404 298.5 486 7117 247 883.5 612.5 249 460.5 1135 1135 1137 1121 8 11390 1121 8 11390 1131 1131 1131 1131 1131 1131 113	45 5 15 85 10 65 10 65 10 65 10 65 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	411 5875 5 438.5 438.5 562.5 488.5 562.5 488.5 562.1 190 259 1457.5 530.5 330 509 1446.5 234 486.5 834.5 5665 720 125 534.5 565.5 720 125 534.5 5665 721 678 674 684 494 531 916 472.5	350 688.5 688.5 688.5 353 242.5 477.5 604.5 178.5 608 624 172 266 351 305 1042.5 457.5 227 400 401 415 1165 375 123.5 178 87 438 169 601 474.5 110.5 462 457.5 403 399 403.5 209 403.5 320.5	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. BANKGESELL SCHAFT BER BASF: BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BELOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHE BELOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER BANK DEUTSCHER BANK DEUTSCHER BANK DEUTSCHER DEUTSCHE	592 1539 932 562.5 355 RM 1606 158.4 358 1351 1560 630 630 630 630 630 630 631 636.6 657.2 73.2 90 41 46 46 46 46 46 47 49 49 49 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	-4 9-1.6 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -2.0 -0.67 -1 -0.15 -0.2 -0.68 -2 -0.15 -0.2 -0.68 -2 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.15 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2	562 635 635 93.1 398.9 413 1730 189.3 1351 1560 645 1482 39.49 665 1482 39.49 46.68 1515 58.3 74.8 98.5 49.95 109.3 138.15 84.5 49.95 109.3 138.15 84.3 98.75 41.00 62.35 100 62.35 1100 63.35 1100 63.35 63.35 63.35 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.	960 112.8 245.6 977.6 978.6 97
IMP CHM INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. IMPERIAL COMPANIAN IMPERIAL COMPANIAN IMPERIAL COMPANIAN IMPERIAL GROUP IMPERIA	366.5 785.5 404 298.5 486.7 7117 247 883.5 652.5 249 460.5 1356 1356 1356 1357 1390 447 131.5 1390 447 131.5 1390 447 131.5 1390 447 131.5 1390 447 131.5 1390 447 131.5 1390 447 131.5 1390 447 148.5	45 5 15 18 18 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	411 5875 5312 663 723.5 254.5 884 755 262.5 481.5 500.5 671 190 8.75 234 234 2402.5 486 575 262.5 834.5 262.5 834.5 263.5 720 199 8.75 262.5 751 656 654 494.5 262.5 751 656 654 494.5 262.5 571 656 654 494.5 262.5 262.5 751 656 654 494.5 262.5 751 656 654 656 656 656 656 656 657 656 656 656 656	380 6883 5 688 5 688 684 675 688 624 172 266 624 177 266 117 17 266 117 17 266 117 117 117 117 117 117 117 117 117 1	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HEBENS. ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BASF. BAYER. BYER BAYER BAYER. BAYER. BYER BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK DEUTSCHE FANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE HANK DEUTSCHE FLOYD VERS DRESDNEB BANK DT HYPBK FRANKFURT FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HENKEL PREF. HEW HOCHTIEP HOECHST IRB DT INDUSTRIEBANK	592 1539 932 562.5 355 RM 1606 188.4 358 1351 1560 630 630 630 630 641 1572 732 90 41 44 457 131.95 83.1 190.95 840 1379.5 39.4 410.9 100.9 148 410.9 149.9 14	-4 9 -1.6 -0.5 -1.6 -0.5 -1.2 -0.5 -2.0 -0.09 -0.15 -0.15 -0.2 -0.5 -0.16 -0.15 -0.1	562 635 635 93.1 398.9 413 1730 189.3 1351 1560 665 1482 99.13 77 58.3 74.8 98.5 49.95 109.1 174.5 49.95 109.1 174.5 17	960 112.6 245 245 246 977.6 978.6 97
IMP (HM.INDS. IMERIAL TOBACCO GP. IMERIAL TOBACCO GROUP ILOND TOBACCO GP. IMERIAL LLOYDS TSB GP. LONDHO LUCASVARITY IMEG GROUPHIDG.) IMERIAL TOBACCO GP. IMERIAL TOBAC	366.5 785.5 404 298.5 486 7117 247 883.5 6652.5 249 469.5 1356 1356 1357 1357 1358 1390 141.5 1390 141.5 1390 141.5 1390 141.5 1390 141.5 129.5 1390 141.5 129.5 1390 141.5 129.5 12	45 5 15 85 -25 10 65 0 5 65 5 0 2 -25 -25 9 -25 -25 -25 0 1 65 -15 -15 0 0 -1 35 0 -1 35 10 -1 4 11 5 85 -15 35	411 5875 548.5 312 663 723.5 254.5 884 755 562.5	380 688.5 688.5 353 242.5 477.5 604.5 178.5 604.5 178.5 604.1 170.2 266 351 305 1042.5 1042.5 487.5 1227 400 405 186 754 409 144.5 611 165 375 507 123.5 178 87 438 169 601 601 601 601 601 601 603 603 603 603 603 603 603 603	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH BET REGD ADDAS ALLIANZ HLDG. BAYER BAYE	592 1539 932 562.5 355 RM 1606 188.4 358 1351 1560 630 630 630 63.4 63.65 57.2 73.2 90 41 46 1378	-4 9-1.6 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -0.1 -0.5 -0.2 -0.6 -0.5 -0.1 -0.5 -0.2 -0.6 -0.5 -0.1 -0.5 -0.5 -0.2 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	\$62 635 635 93.1 398.9 413 1730 189.5 359.5 359.5 1351 1560 665 1482 39.49 69.13 174.8 98.5 49.95 109.7 40.3 198.75 41.10 62.35 1100 62.35 1100 63.3 1268 127	98.5 98.5 65 251 245 246 975.6 978.6
IMP CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. IMPERIAL TOBACCO	366.5 785.5 404 298.5 486 7117 247 883.5 612.5 249 460.5 1135 1135 500.5 1131 121 8 219.5 1135 121 8 219.5 1135 121 8 219.5 121 8 219.5 121 8 219.5 121 8 219.5 125 607.5 208 447 500.5 607.5 208 448.5 607.5 209.5 607.	45 5 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	411 575 530 5 330 1446 5 233 5 5 621 190 6 6 6 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	380 5885 580 6885 580 6885 580 6885 580 6885 580 6885 684 177 5 668 624 177 683 683 683 683 683 683 683 683 683 683	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HEBENS. ALLIANZ HEBENS. ALLIANZ HEBENS. ALLIANZ HEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ HEBENS. ALLIANZ HEBENS. ALLIANZ HEBENS. BAYER JUDING BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BEHERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK DEUTSCHE BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE HELOYD VERS DRESDNEB BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNEB BANK DT HYPBK FRANKPURT FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEDLB ZEMENT HENGEL HENGEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IGB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER	592 1539 932 5625 355 RM 1605 1584 358 1351 1560 63.65 63.65 63.65 63.65 63.65 173.2 90 41 46 1378 109.1 39.1 100.9 96.65 39.4 100.9 96.65 39.0 148 39.5 39.0 148 39.5 39.0 148 39.5 39.0 148 39.5 39.0 148 39.5 39.0 148 39.5 39.0 148 39.0 39.0 148 39.0	4 9 1.6 -0.5 -1.6 -0.5 -1.2 -1.6 -0.5 -1.2 -1.5 -0.5 -1.2 -1.5 -0.0 -0.67 -1.7 -0.15 -0.2 -0.68 -1.7 -0.15 -0.2 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	\$62 635 633 586 93.1 398.9 413 1730 189.5 189.5 1351 1560 645 1482 39.49 49.65 1685 174.8 98.5 49.95 109.7 174.8	960 112.8 248.6 98.5 65 251 245 248.6 938 600 703 25.07 38.98 49.14 36.01 41 40.3 23 35.1 825 99.5 31 104.3 23 77.3 48.35 57.8 29.3 39.3 39.3 39.3 39.3 39.3 39.3 39.3
IMP CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. IMPERIAL COMPANIANA IMPERIAL COMPANIANA IMPERIAL COMPANIANA IMPERIAL COMPANIANA IMPERIAL COMPANIANA IMPERIAL COMPANIANA IMPERIAL GROUP IMPERIAL COMPANIANA IMPERIAL GROUP IMPERIAL COMPANIANA IMPERIAL COMPA	366.5 785.5 404 298.5 486 7117 247 883.5 612.5 249 460.5 144.5 1356 500.5 283 509 1370 121 8 219.5 1390 447 133.5 783.5 783.5 718.5 129 213 712.5 636.5 125 694 489 591 648 650 443.5 781.5 320.5 677 591 648.5 916 2485.5	45 5 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	411 5875 5312 663 723 5 254 5 884 5 720 199 1440 5 233 5 720 199 1440 5 233 5 751 634 644 494 494 5 31 191 654 654 654 654 654 655 657 5 751 656 657 5 751 656 657 5 751 656 657 5 751 656 657 5 751 656 657 5 751 656 657 5 751 656 657 5 751 656 657 5 751 656 657 5 751 656 657 5 751 656 657 5 751 656 657 5 751 656 657 5 751 656 657 5 751 656 657 5 751 657 5	380 688.5 688.5 353 242.5 477.5 608 604.5 178.5 608 624 172 266 351 183.5 1042.5 457.5 227 400 894 457.5 121 45.6 121 145.6 121 125 127 128 129 129 129 129 120 121 125 127 128 129 129 129 129 129 129 129 129	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH BET REGD ADDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT BHF BANK BHW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BELKOM DEUTSCHE BENK DFPA-BANK DEUTSCHE BELKOM DEUTSCHE BELKOM DEUTSCHE BELKOM DEUTSCHE BENK DFPA-BANK DEUTSCHE BELKOM DEUTSCHE BELKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DT HYPBK-FRANKFURT FORD-WERKE FPS HOLDING FRESEN WEDRCAL CARE FRESENIUS REEF. FRI_ERUPP-HOESCH KRU GEHE HENKEL HENKE	592 1539 932 562.5 355 RM 1606 188.4 358 1351 1560 630 630 63.6 57.2 73.2 90 41 46 463.65 57.2 73.2 90 41 1378 13	4 9 -1.6 -0.5 -1.2 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -0.5 -1.3 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	562 635 635 93.1 398.9 413 1730 189.3 1351 1560 665 1482 99.13 77 58.3 74.8 98.5 49.13 174.5 49.13 174.5 49.13 174.5 49.13 174.5 175.5 176.5 177.5 17	960 112.6 246.6 977.6 988.6 977.6 938.6 907.0 938.7 938.6 907.0 938.7 907.0 907.
IMP (HM.INDS. IMERIAL TOBACCO GP. IMERIAL TOBACCO GROUP IMERIAL GEORD GROUP IMERIAL GROUPING. IMERIAL TOBACCO GROUPING. IMERIAL TOBACCO GROUPING. IMERIAL TOBACCO GP. IMERIAL GROUPING. IMERIAL GROUPING. IMERIAL TOBACCO GROUPING. IMERIAL GROUPING.	366.5 785.5 404 298.5 486 7117 247 883.5 612.5 249 460.5 613.5 11355 500.5 121 8 219.5 129.5 121 8 219.5 129.5 121 8 219.5 121 8 219.5 125 636.5 125 644.5 718.5 129 648.5 120.5 636.5 636.5 636.5 636.5 636.5	45 5 15 85 10 65 0 5 10 65 0 2 -25 -3 0 0 1 2-15 -0 1 65 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -15 0 -1 5 -1 5	411 5875 531 5636 57 51 636 57 525 5657 5657 5657 5657 5657 5657 5	380 688.5 688.5 353 242.5 477.5 604.5 178.5 608.4 172.2 266.3 117 183.5 1042.5 1042.5 457.5 427.4 409 144.5 611 4.5 611 165 375 507 123.5 178 87 488 169 601 44.5 110.5 469 461.5 462 463.5 266.3 275 403.5 104.5 104.5 104.5 104.5 104.5 105.5 106.5 107	TOTAL TV FSELI (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACH & MUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BASF: BAYER BAYER HYPBK. BEJERSCHE VBK. BEJERSDORF BERLINER KRAFT & LICHT BHF BANK BHW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DT HYPBK FRANKFURT FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI LRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HE	592 1539 932 562.5 355 RM 1605 185.4 358 1351 1560 630 630 63.4 63.65 65.4 572 90 41 46 1378	-4 9-1.6 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -0.1 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	\$62 635 633 589 413 1730 1895 1895 1895 1895 1351 1560 645 1482 39,49 69,13 77 58,3 74,8 98,5 1995	960 960 960 975 960 975 985 993 993 993 993 993 993 993 993 993 99
MP (HM.INDS. MPERIAL TOBACCO GP. MPERIAL LLOYDS TSB GP. LONANO LLCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MARISS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MAN. MPERIAL TOBACCO MORTHERN FOODS MINISTS MORTHERN FOODS MORTHERN MORT	366.5 785.5 404 298.5 486 7117 247 883.5 612.5 249 460.5 1355 500.5 1355 500.5 1370 121 8 219.5 1390 447 133.5 783.5 718.5 129 1370 121 8 129.5 138.5 718.5 129.5 139.5 139.5 139.5 139.5 129.5 139.5 129.5	45 5 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	411 5875 5 312 663 723 5 254 5 884 7 5 1916 5 567 5 252 5 1076 5 567 5 1076 5 1076 5 1	380 688.5 688.5 688.5 674.5 675.5 678.6 678.6 679.6 67	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BASF BAYER BAYER, HYPBK. BEYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BEWW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HELOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE HELOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE HLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE HLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE HLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE BENEF FREIENUS PREF. FRIERUP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENCEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IGB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEPHEUT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA	592 1539 932 5625 355 RM 1605 1584 358 1351 1560 63.4 57.2 70 41 46 1378 163.4 57.2 79 41 46 1378 109.1 39.4 66.54 57.2 79 41 109.1 39.4 66.54 57.2 39.4 46 1378 109.1 39.4 46 1378 59.6 59	4 9 -1.6 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.3 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	562 635 531 398.9 413 1730 189.3 359.3 359.3 359.3 1351 1560 642 39.49 69.13 77 58.3 74.8 98.5 49.95 109.3 174.5 40.3 174.5 40.3 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 175.5 177.7 173.5 174.5 177.7 173.5 174.5 177.7 173.5 174.5 177.7 173.5 174.5 177.7 173.5 174.5 177.7 173.5 174.5 177.7 173.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 175.5 177.7 173.5 174.5 175.5 177.7 173.5 177.7 173.5 173.5 174.5 175.5 177.7 173.5 174.5 175.5 177.7 173.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 175.5 176.5 177.7 173.5 174.5 175.5 177.7 173.5 174.5 177.7 173.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 175.5 175.5 177.7 173.5 177.7 173.5 177.7 173.5 177.7 173.5 174.7 174.7 175.5 177.7 17	960 112.8 244.5 98.5 65 251 245 248.6 938 600 703 25.07 38.9 49.14 36.01 41 42.5 99.5 33.1 82.5 99.5 33.1 82.5 99.5 33.1 83.7 83.7 83.7 83.7 83.7 83.7 83.7 83.7
MP (HM.INDS. MPERIAL TOBACCO GP. MPERIAL TOBACCO GP. MCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGTISHER LOPINGTSHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LADROKE LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LIDOTS TSB GP. LONINO LUCASWARITY MAS GROUPHING.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MAN. MIT HURNITURE MICE GROUP MIRNOR GP. MIST'S MORGAN CRUCTIBLE MORGAN CRUCTIBLE MORGAN CRUCTIBLE MORGAN CRUCTIBLE MORRISONIVIMSPMICTS. NAT WITH JOHN MASPMICTS. NAT WITH JOHN MASPMICTS. NATONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID MATTONAL POWER MERCAN MERCAN GROUP MERCAN GROUP MERCAN GROUP MERCAN GROUP MERCAN GROUP MELLER FARNELL ROUDENTIAL CORP. RALITRACK GP. RAL	366.5 785.5 404 298.5 406 7117 247 883.5 612.5 249 460.5 11355 508 11370 121 8 219.5 1390 447 133.5 783.5 228 1390 447 131.5 1390 447 131.5 129.5 121 8 121 8 129.5 121 8 121 8 129.5 125 129.5 121 8 121 8 129.5 125 125 125 125 125 125 125 125 125 12	45 5 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	411 5 875.5 438.5 438.5 438.5 438.5 438.5 438.5 438.5 439.5 440.5 44	380 6885 5 688 6835 32425 477.5 6604.5 178.5 6608 624 172 266 624 177 266 117 183.5 1642.5 457.5 127 480 480 480 480 480 480 480 480 480 480	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. BANKGESELL SCHAFT BER BASF - BAYER BAYER BAYER HAYPBK. BAYER HAYPBK. BAYER HAYERSCHE VBK. BEIEINER KRAFTALICHT BHF BANK BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD VERS DEUTSCHER TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DEUTSCHER TELEKOM DEUTS	592 1539 932 562.5 355 RM 1606 1884 358 1358 1350 630 630 630 630 63.6 57.2 73.2 90 41 46 163.6 57.2 73.2 90 41 163.6 163.6 57.2 73.2 90 41 40 163.6 39.0 40 40 163.6 39.0 40 40 40 40 40 40 40 40 40 4	4 9 -1.6 -0.5 -1.6 -0.5 -1.2 -1.6 -0.5 -1.2 -1.5 -1.2 -1.5 -1.2 -1.5 -1.2 -1.5 -1.2 -1.5 -1.2 -1.5 -1.2 -1.5 -1.2 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3	562 635 635 93.1 398.9 413 1730 189.3 1351 1560 665 1482 99.13 77 58.3 74.8 98.5 49.95 109.3 174.8 99.5 109.3 174.8 174	960 112.6 245 251 245 246 977.6 978.6 977.3 600 41 43.5 97.3 600 41 43.5 97.3 97.3 97.3 97.3 97.3 97.3 97.3 97.3
MP (HM.INDS. MPERIAL TOBACCO GP. MPERIAL TOBAC	366.5 785.5 404 298.5 486 7117 247 883.5 613.5 613.5 1356 144.5 202.5 1350 1370 121 8 219.5 1390 447 131.5 783.5 228 544.5 718.5 129.5 101.5 529 113.5 121.5 122.5 135.5 101.5 123.5 101.5 124.5 125.5 125.5 127.5 128.5 129.5 129.5 129.5 121.5 129.5 129.5 129.5 121.5 129.5 121.5 129.5	45 5 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	411 5 411 5 411 5 411 5 411 5 411 5 412 5 412 5 412 5 412 5 412 5 412 5 412 5 413 5 414 6 415 6 416 6 417 6 417 6 417 6 417 6 418 6 41	380 6885 5 6885 6885 6885 6885 6885 6885	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. BANKGESELL SCHAFT BER BAYER	592 1539 932 562.5 355 RM 1605 188.4 358 1351 1560 630 39.4 63.65 65.4 57.2 73.2 90 41 46 1378 1378 139.5 109.1 39 46 165.4 39 46 165.4 57.2 73.2 90 41 1378 139.5 139.5 139.5 146 139.5 148.5 159.5 169.6 177.5 166.4 359.4 177.5 166.4 359.4 177.5 166.4 359.5 177.5 1	4 9 -1.6 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.3 -0.5 -0.5 -1.3 -0.5 -0.5 -1.3 -0.5 -1	562 635 635 93.1 398.9 443 1730 1895 1895 1351 1560 665 1482 99.13 77 78.3 78.3 79.13 1381 1560 665 1482 99.13 77 78.3 79.3 1381 159.3 1381 159.3 1381 159.3 1381 159.3 1381 159.3 1665 1482 199.3	960 112.8 248.6 977.6 978.
MP.CHM.INDS. MPERIAL TOBACCO GP. LIDENTY INTL. LLORONGE GROUP LAND SECURITIES LAND GEAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSIB GP. LONANO LUCASVARITY MAG GROUPHING.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEDEVA MEDEVA MEDEVA MEDEVA MERCURY ASSET MAN. MIT FURNITURE MICE GROUP MIRROR GP. MIST'S MORGAN CRUCIBLE MERKSONWMSPMKTS. MAT WSTM.BANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER MEXT NEC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP REASON POWERGEN PEARSON POWERGEN PREMIER FARNELL RROUDENTIAL CORP. RAILTRACK GP. RA	366.5 785.5 404 298.5 486 7117 247 883.5 612.5 249 460.5 1135 1135 1135 11390 1121 8 219.5 11390 121 8 219.5 11390 121 8 219.5 121 1390 447 133.5 783.	45 5 185 10 5 10 5 1	411 5 5 438.5 5 312 663 723.5 562.5	380 588 5 588 5 588 7 5 104 5 5 105 5 107 5 108 5 107 5 108	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. BANKGESELL SCHAFT BER BASF: BAYER BAYER SHER KRAFTALICHT BHF BANK BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BENZ DEGEUSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BELOVD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE HLDVD VERS DRESDNER BERLINGR DEUTSCHER LLOVD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE FLECKOM DEUTSCHER DEUTSCHER DEUTSCHER DEUTSCHER DEUTSCHER DRESCHER DRESC	592 1539 932 5625 355 RM 1606 1584 358 1351 1560 61380 394 6346 572 79 41 46 1378 109.1 39.6 1634 572 79 40 109.1 39.6 1634 39.6 1634 37.2 39.6 1634 39.6 1635 39.6 1634 39.6 1635 39.6 1636 39.6 1637 39.7	4 9 -1.6 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -1.5 -2.0 -0.6 -1.7 -0.15 -0.2 -0.6 -0.5 -1.2 -0.2 -0.6 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	562 635 637 93.1 398.9 413 1730 189.3 359.3 359.3 1351 1560 1565 1482 39.49 49.65 1482 39.49 40.3 174.8 98.5 190.3 174.8 190.3	960 112.8 248.6 97.0 112.8 248.6 97.3 97.3 97.3 49.14 36.01 41 36.01 41 36.01 41 36.01 41 36.01 41 36.01 41 36.01 42.5 99.5 31 104.3 23 37.3 48.35 57.3 48.35 57.3 48.35 57.3 48.35 57.3 48.35 57.3 48.35 57.3 48.35 57.5 58.25
IMP (HM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. IMPERIAL TOBACCO GROUP LAND SECURITIES LAND GROUPHIDG. IMPERIAL LIBERTY INTIL. ILIOTISTS BG. IONAHO LECASVARITY IMPERIAL GROUPHIDG. IMPERIAL SEPENCER IMPERIAL GROUPHIDG. IMPERIAL GROU	366.5 785.5 404 298.5 406 7117 247 883.5 613.5 613.5 613.5 613.5 1390 121 8 219.5 1390 121 8 219.5 1390 121 8 219.5 1390 447 133.5 783.5 228 509 1310 121 8 219.5 1390 447 5 101.5 529 197.5 101.5 529 197.5 101.5 529 197.5 101.5 529 197.5 101.5 529 197.5 101.5 529 197.5 101.5 529 197.5 101.5 529 197.5 101.5 529 197.5 101.5 529 197.5 101.5 529 107.5 529 107.5 706 438.5 706.5 706 438.5 706.5 706 438.5 706.5 706 438.6 706 707 707 708 708 708 708 708 708 708 708	45 5 185 10 5 10 5 1	411 5875 5312 663 723 5 525 5 621 190 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	380 6885 5885 6885 6845 684 685 684 685 684 685 684 685 684 685 685 685 685 685 685 685 685 685 685	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HEBENS. ALLIANZ HEBENS. ALLIANZ HEBENS. ALLIANZ HEBENS. ALLIANZ LEBENS. BAYER BAYER BAST. BAYER BAYER SAFTELISCHAFT BER BAST. BAYER BAST. BAYER BAST. BAYER JENZ BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BEHERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK DEUTSCHE FBENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE HANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNEB BANK DT HYPBK FRANKPURT FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDRCAL CARE FRESENIUS FREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEP HOECHST INGB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LAIMEYER LEIPHETT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METKO MUNCH RUCK REGD MUNCH RUCK REGD MUNCH RUCK REGD MUNCH RUCK REGD MEUSSAG RWE FREF.	592 1539 932 562.5 355 RM 1606 1884 358 1380 1380 39.4 63.65 57.2 73.2 90 41 46 46.65 1378 137	4 9 -1.6 -0.5 -1.6 -0.5 -1.2 -2.5 -1.5 -0.2 -0.5 -1.7 -0.15 -0.2 -0.68 -1.7 -0.15 -0.2 -0.5 -1.7 -0.15 -0.2 -0.5 -1.7 -0.15 -0.2 -0.5 -1.7 -0.15 -0.2 -0.5 -1.7 -0.15 -0.2 -0.5 -1.7 -0.15 -0.2 -0.5 -1.7 -0.2 -0.5 -1.7 -0.2 -0.5 -1.7 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.2 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	562 635 635 93.1 398.9 413 1730 189.3 1351 1560 665 1482 99.13 77 58.3 74.8 98.5 49.95 140.3 174.5 49.95 140.3 174.5 175.5 176.5 177.7 173.6 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 175.5 176.5 177.7 173.6 174.6 175.6 176.6 177.7 173.6 174.6 175.6 176.6 177.7 173.6 174.6 175.6 176.6 177.7 177.8 177.8 177.8 177.8 177.8 177.7 177.8 17	960 112.8 248.6 977.6 978.
MP (HM.INDS. MPERIAL TOBACCO GP. MPERIAL TOBACCO GROUP MPERIAL LIBERTY INTL. LIDOTS TSB GP. LONANO LICASYARITY MSG GROUPHING.) MARIS & SPENCER MERCURY ASSET MAN. MET EURATIURE MICE GROUP MIRNOR GP. MIST'S MORGAN CRUCTIBLE MPERISON GP. MIST'S MORGAN CRUCTIBLE MPERISON MIST'S MORGAN CRUCTIBLE MPERISON MIST'S MORGAN CRUCTIBLE MPERISON MIST'S MORGAN CRUCTIBLE MPERISON MIST'S MORTHERN FOODS MYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP MERISON MIST'S MORTHERN FOODS MYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP MELINGTON MOWERGEN MPERISON FARNELL ROUDENTIAL CORP. RALITRACK GP. RALITRACK GP	366.5 785.5 404 298.5 406 7117 247 883.5 652.5 249 469.5 413.5 135.5 509.5 283 509.6 1370 121 8 219.5 1390 447 153.5 783.5 783.5 783.5 228 544.5 718.5 129 137.5 509 213 636.5 125 636.5 126 648 650 648 650 650 651 651 651 651 651 651 651 651 651 651	45 5 18 5 10 6 10 6 10 6 10 6 10 6 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	411 5 875.5 312 663 723.5 254.5 884 885 5 502.5 562.1 190 5 671 190 8.75 5 502.5 500.5 671 190 190 190 190 190 190 190 190 190 19	380 6885 6885 6885 6885 6885 6885 6885 68	TOTAL TV FSELI (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BASF: BAYER BAYER HYPBK. BEJERSCHE VBK. BEJERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD VERS PRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD VERS PRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD VERS PRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHER BANK DRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD DRESDNER BANK DRESDNER BANK DRESDNER BANK DRESDNER BANK DRE	592 1539 932 562.5 355 RM 1605 185.4 358 1351 1560 630 39.4 63.65 57.2 73.2 44 45.7 73.2 46 47.2 48.9 49.9 49.9 40.0 50	4 9 -1.6 -0.5 -1.6 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1	562 635 633 563 563 563 563 563 563	960 112.8 248.6 977.6 978.6 97
MP CHMINDS. MPERIAL TOBACCO GP. LOCATION OF SECURITIES LAPORTE MPERIAL MPE	366.5 785.5 404 296.5 406 787.5 408 7117 247 883.5 613.5 613.5 140.5 1336 509 1370 121 8 219.5 1390 447 133.5 783.5 783.5 783.5 718.5 129 213 712.5 636.5 125 648 591 691 691 691 691 693 693 693 693 693 693 693 693 693 693	45 5 185 10 5 10 5 10 5 10 5 10 5 10 5 10 5 10 5	411 575 5 312 663 723 5 562 5	380 688.5 688.5 353 242.5 477.5 608 604.5 178.5 608 624 172 266 267 490 894 457.5 121 457.5 121 460 894 121 45.5 161 165 175 183.5 183.5 183.5 183.5 183.5 184.5 183.5 184.5 183.5 184.5 185.6 185.6 187.5 188.5 188.	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BASF - BAYER BAYER HYPPBK. BEYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BEWW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE HEOCH FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. PILERUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ING BUT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEMHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCHRUCK REGD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING	592 1539 932 5625 355 RM 1605 1854 338 1331 1560 634 572 734 63.65 634 572 739 44 46 1378 1395 100.9 96.65 39.45 63.45 57.32 100.9 96.65 39.46 63.49 1378 583 1995 100.9 975 148 149.95	4 9 -1.6 -0.5 -1.2 -1.6 -0.5 -1.2 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5	562 635 531 398.9 413 1730 1893.3 359.3 1351 1560 1482 399.9 49.9 40.3 1351 1482 49.95 1482 49.95 1482 49.95 1483 174.8 175.8 176.8 177.8 177.8 177.8 177.8 177.8 177.8 177.6 177.6	960 112.8 248.6 97.3 248.6 97.3
MP (HM.INDS. MPERIAL TOBACCO GP. MPERIAL GEORGE MPERIAL LIBERTY INTL. LIDOTS TSB GP. LONANO LUCASYARITY MASG GROUPHING.) MARIS & SPENCER MERCURY ASSET MAN. MET URTHURE MICE GROUP MIRROR GP. MIST'S MORGAN CRUCTIBLE MORGAN CRUCTIBLE MORGAN CRUCTIBLE MORRISONIWINSPMICTS. MATONAL POWER MATONAL POWER MATONAL POWER MERT MORGAN CRUCTIBLE MORGAN CRUCTIBLE MORRISONIWINSPMICTS. MATONAL POWER MATONAL POWER MERT MORGAN CRUCTIBLE MORGAN CRUCTIBLE MORRISONIWINSPMICTS. MATONAL POWER MATONAL POWER MERT MORGAN CRUCTIBLE MORGAN CRUC	366.5 785.5 404 298.5 406 7117 247 883.5 613.5 613.5 613.5 1390 121 8 219.5 1390 121 8 219.5 1390 121 8 219.5 1390 447 133.5 783.5 228 1390 447 131.5 1390 447 131.5 1390 447 131.5 1390 1390 447 1390 1390 1390 1390 1390 1390 1390 1390	45 5 185 10 5 10 5 10 5 10 5 0 5 5 5 0 2 -2.5 5 2 5 0 5 1 5 5 0 5 1 5 5 5 0 5 1 5 5 5 5 5	411 5 411 5 411 5 411 5 411 5 411 5 412 5 413 5 414 5 415 5 417 7 418 5 418 5 41	380 6885 5 688 5 6	TOTAL TV FSELI (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BASF: BAYER BAYER HYPBK. BEJERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE RANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD VERS PRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD VERS PRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD VERS PRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD DRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD DRESDNER BANK DEUTSCHER	592 1539 932 562.5 355 RM 1606 188.4 358 1381 1560 630 630 63.65 63.65 63.65 410 41 44 45 49.95 410 41 41 43 49.95 41 40 41 43 43 44 45 40 40 41 41 41 42 43 44 44 45 47 47 47 47 47 47 47 47 47 47	4 9 -1.6 -0.5 -1.6 -0.5 -1.2 -1.6 -0.5 -1.2 -1.5 -0.2 -0.6 -1.2 -1.5 -0.2 -0.6 -1.5 -0.2 -0.6 -1.5 -0.2 -0.5 -1.7 -0.15 -0.2 -0.6 -1.5 -0.2 -0.5 -1.7 -0.15 -0.2 -0.5 -1.7 -0.15 -0.2 -0.5 -1.7 -0.2 -0.5 -1.7 -0.2 -0.5 -1.3 -0.2 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	562 635 635 93.1 398.9 413 1730 1893 1351 1560 665 1482 99.13 77 58.3 74.8 98.5 49.95 174.5 49.95 174.5 49.95 174.5 40.3 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 175.5 176.5 177.7 173.5 175.5 177.7 173.5 177.7 173.5 175.5 177.7 173.5 175.5 177.7 173.5 175.5 177.7 173.5 175.5 177.7 173.5 175.5 175.5 177.7 173.5 175.7 175.	960 112.5 248.6 977.6 978.
MP (HM.INDS. MPERIAL TOBACCO GP. MPERIAL TOBAC	366.5 785.5 404 296.5 406 197.5 407 1247 883.5 613.5 613.5 1247 883.5 613.5 1247 883.5 129.5 1370 121 8 1219.5 1390 447 133.5 783.5	45 5 185 10 5 10 5 10 5 0 5 5 5 0 2 -2-5 -3 0 0 1 2 2 5 5 5 5 0 0 0 2 7 1 35 5 0 5 2 14 5 5 7 5 0 0 2 2 14 5 1 7 0 0 0 2 7 1 35 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	411 575 5 312 663 723 5 562 5 481 5 5 565 5 720 199 1402 5 274 5 565 5 720 199 224 125 664 494 494 5 275 5 675 675 676 676 676 677 5	380 688.5 688.5 363.5 363.5 363.5 187.5 604.5 186.5 187.5 187.5 187.5 187.5 187.5 187.5 187.5 188.6 188.6 188.6 188.7 188.	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BASF - BAYER BAYER HYPPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK CMAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE HLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE LLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE HLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE HLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE HLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHE FREF RIERUP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENGEL HENKEL PREF HEW HOCHTIEF HOECHST ING BUT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCHRUCK REGD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON SIEMENS	592 1539 932 5625 355 RM 1605 1854 338 1331 1560 630 394 6345 572 730 44 44 1378 1605 1380 394 46 1378 1395 1009 139 131.95 83.1 139 94.6 149.95 139.9 95.6 149.95	4 9 1.6 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	562 635 633 563 563 563 563 565 1482 565 1482 565 565 1482 565 1482 565 1482 565 1482 565 1482 565 1482 565 1482 565 1482 565 1482 565 1482 565 1482 565 1482 565 1482 565 1482 565 1482 565 1665 167 1745 1683 1745 1683 1745 1683 1745 1683 1745 1745 1765 1775 1777 173 173 1748 175 1778	960 112.8 248.6 97.3 248.6 97.3
MP (HM.INDS. MPERIAL TOBACCO GP. LOCATION SECURITIES LAPORTE LAPORT	366.5 785.5 404 298.5 406 7117 247 883.5 613.5 613.5 613.5 613.5 1390 121 8 219.5 1390 121 8 219.5 1390 121 8 219.5 1390 447 133.5 783.5 228 509 191.5 101.5 529 197.5 101.5 529 197.5 101.5 529 197.5 101.5 529 197.5 101.5 529 197.5 101.5 529 197.5 101.5 529 197.5 101.5 529 107	45 5 1 8 5 - 20 5 1 8 5 - 20 5 1 8 5 - 20 6 5 5 6 5 7 2 - 25 - 25 7 8 5 0 - 1 5 5 5 5 6 5 7 1 5 5 5 6 5 7 1 5 5 5 6 5 7 1 5 5 6 5 7 1 5 5 6 5 7 1 5 5 6 5 7 1 5 6 5 6 5 7 1 5 6 5 6 5 7 1 5 6 5 6 5 7 1 5 6 6 6 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	411 5 411 5 41	380 688.5 36	TOTAL TV FSEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HEBENS. BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK DEUTSCHE BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE HANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNEB BANK DT HYPBK FRANKFURT FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN INDERCAL CARE FRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST INGB IT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEIPHETT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH RUCK REGD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE PREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON SIEMENS SIW TROSTBERG STRINGER (AXEL) R	592 1539 932 562.5 355 RM 1606 1884 358 1381 1560 630 63.65 63.65 57.2 73.2 90 41 44 45 40.95 131.95 83.1 190.2 161.8 190.4 99.8 410.0 100.1	4 9 -1.6 -0.5 -1.2 -0.5 -2.0 -0.6 -1.7 -0.15 -0.2 -0.5 -0.0 -0.15 -0.2 -0.5 -0.0 -0.15 -0.2 -0.5 -0.0 -0.15 -0.2 -0.5 -0.5 -0.0 -0.15 -0.2 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	562 635 635 93.1 398.9 413 1730 1893 1351 1560 1482 96.13 77 58.3 174.8 98.5 40.9 40.3 174.5 40.3 174.5 40.3 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 174.5 175.5 176.5 177.7 173.5 176.5 177.7 173.5 174.7 175.7 175.7 177.	960 112.8 244.6 977.6 978.6 97
MP (HM.INDS. MPERIAL TOBACCO GP. MPERIAL TOBAC	366.5 785.5 404 298.5 406 117 247 883.5 692.5 249 4691.5 613.5 1356 1370 121 8 1390 447 133.5 783.5 228 544.5 718.5 129 1370 121 8 544.7 133.5 783.5 228 544.5 718.5 129 137.5 529 213 636.5 125 636.5 126 648 650 650 650 650 650 650 650 650 650 650	45 5 185 10 5 10 5 0 5 5 5 0 2 2-25 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2 5 2	411 575.5 312 663 723.5 562.5	380 6885 5 6885 6885 6885 6885 6885 6885	TOTAL TV FSELI (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BASF: BAYER BAYER HYPPBK. BEYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHER BLOYD VERS PRESDNER BANK DEUTSCHER LLOYD VERS PRESDNER BANK DEUTSCHER BLOYD VERS DRESDNER BANK DEUTSCHER BANK DEUTSCHER BANK DEUTSCHER BANK DEUTSCHER BANK BREDEL BEMENT HENCEL HENCEL PREF- HEW HOCHTIEF HOECHST IRB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LAIMEYER HENCEL PREF- HEW HOCHTIEF HOECHST IRB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LAIMEYER LUTHANSA MAN MANNESMANN MARCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH RICK REGD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF- RWE	592 1539 932 562.5 355 RM 1605 158.4 358 1351 1560 630 39.4 63.65 57.2 73.2 44 45 47.2 46.5 77.5 83.1 190.9 190.1 190.9 48.7 190.9 49.9 40.0 190.9 40.0	4 9 -1.6 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.2 -0.5 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3	562 635 637 93.7 398.9 413 1730 189.5 189.5 1351 1560 665 1482 39.49 49.65 100.7 74.8 98.5 40.7	960 112.8 248.6 975.

1	SYNTHELABO THOMSON-CSF	700 187	-13 - 6	750 198.3	400 128,6	
1	TOTAL	558	-4	562	350	
i	TV FSE I (TFI)	592	9	635	485.6	
	UAP (CIE.)	153.9	-1.6	155.5	98.5	
	USINOR SACILOR	93.2 362.5	-0.5 -4.3	93.7 398.9	65 251	
	VALEO WORMS ET CIE R	355	1.2	413	245	
1						_
	CE	RM	ANT	v		ı
i	T GE	KIVL	AUN	1		i
ļ	<u> </u>					ب
1	AACH&MUNCHBET REGD		-35	1730	960	
ĺ	ADIDAS	188.4 358	4.4 0	189.5 359.3	112.8 248.6	
į	ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS.	1351	51	1351	973.6	
	ALTANA	1560	30	1560	938	
1	ASEA BROWN BOVER!	630	-5	665	600	
١	AUDI	1380 39.4	-20 -0.09	1482 39.49	703 25.07	
	BANKGESELLSCHAFT BER BASF	63.65	-0.67	69.13	38.98	
	BAYER	65.4	1	77	49.14	
ı	BAYER.HYPBK.	57.2	-0.7	58.3	36.01	
Ì	BAYERISCHE VBK. REIERSDORF	73.2 90	0.15 -0.2	74.8 9 8. 5	41 64.5	
1	BERLINER KRAFT&LICHT	41	-0.2	49	40.9	
1	BHF BANK	46	-0.68	46.68	35.1	
1	BMW	1378	-2	1515 174.5	825 99.5	
Ì	CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK	173.5 49.95	-0.5 0.1	49.95	31	
l	COMMERZBANK GSH. 7.9	109.1	-0.4	109.7	1043	
1	CONTINENTAL	39	-0.55	40.3	23 .	
1	DAIMLER-BENZ	131.95 83.1	-2.05 -1.7	138.15 84.6	77.3 48.35	
Į	DEGUSSA DEPFA-BANK	100.9	-3.4	104.3	40.33 57	•
Į	DEUTSCHE BANK	96.65	-2.1	98.75	68.25	
Į	DEUTSCHE TELEKOM	39.02	-0.57	41.19	29.93	
ı	DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK	4100 61.3	0 -0.55	4100 62.35	3972 38.03	
1	DT HYPEK FRANKFURT	995	0	1100	818.27	
ł	FORD-WERKE	\$4 0	0	905	750	
1	FPB HOLDING	324.9 148	0 2.1	335 168	300 113.4	-
ţ	FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF.	379.5	-A	408.23	250	
ł	FRI KRUPP-HOESCH KRU	320	-2	342	214	
ļ	GEHE.	120.2	0.2	121	87	
1	HEIDEL B ZEMENT	165 90.4	-3 0.9	168 93.5	96.5 61.2	
ĺ	HENKEL PREF.	99	2	100	58.45	
ł	HEW	487	0	500	380	
ì	HOCHTIEF	77.5	-0.3 1.15	77.8 79.5	57.95 48.1	
Į	HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK	56.A 35.3	-0.2	35.5	26.75	
ł	ISAR AMPERWERKE	549.5	0	645	499	
l	KARSTADT	589	15	615.5	479 42.84	
1	LAHMEYER	75.2 63	-1.1 2	77 72	56	,
1	LEPHET LINDE	1232	-13	1286	910	
ł	LUFTHANSA	27.9	-1.35	29.45	19.75	
ı	MAN	505.5 716	-8 3 <i>5</i>	520 717	350.4 520.5	
ţ	MANNESMANN MERCK KGAA	70.9	-0.4	71.3	52.7	
Ì	METALLGESELLSCHAFT	37.3	0.32	37.6	24.61	
Į	METRO	171.8 4350	2.8 -25	171.8 4440	120 2700	
ŀ	MUNCH RUCK REGD. NESTLE DEUTSCHLAND	472	-2 -8	485	410	
١	PREUSSAG	466	-1.5	476	339.5	
١	RWE	75.5	0.4 -0.28	78.85 6 2. 75	52.61 42.92	•
	RWE PREF	60.7 410.05	8	435.5	386	
1	RWE-DÊA SAP	316.5	-1.6	325.5	189.7	
١	SAP PREF.	320.5	3.3	330.1	191.8	
1	SCHERING	175.1	٠25	. 177.6	101 92.6	
1	SCHWARZ PHARMA	122.5 240	1.5 5	138 248.9	154.1	
1	SGL CARBON SIEMENS	98.A5	-0.8	101.5	70.8	
	SKW TROSTBERG	57.5	-0.4	· 58	35.09	
1	SPRINGER (AXEL) R	1500	0	1580	843	
١	SUEDZUCKER	855 486	5	895 490	640 425	
ł	THUEGA	400	7	775		
	•					

THYSSEN	388.5	-3.3	417.5	261.7	
VEBA VEW (B)	99.8 505	0 1 0	102.5 522.5	74.95 428	
VIAG	773.5	-12.5	799	.537.25	
VICTORIA HDG. R	1610	-3	1620	860	
VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF.	1127 850	-17.5	1206	498	
VOLKSWAGEN FREE.	0.00	-11	926	378.25	_
SWI	[ZE]	RLA	AND		
AARE-TESSIN R	851	0	910	820	_
ABB AG B	2012	8	2012	1406	
ABB AG R	392	0	392	279	
ADECCO B ALUSUISSE B	529 1309	22 - J	529 1310	274 911	
ALUSUISSE R	1319	-8	1327	916	
ARES-SERONO B	1960	-5	2140	945	
BALOISE R	3270	20	3300	2370	
BK VISION B CIBA SPECIALTY CHEMS	1640 141,25	2 4.75	1040 - 141 25	690 92	
CLARIANT	837	3	848	414	
CREDIT SUISSE R	182.5	2.75	182.5	106	
ELEKTROWATT B	537	3	541	412	
EMS-CHEMIE B GOTTHARD BANK B	6330 703	-25 0	6355 720	4550 630	
HELVETIA PATRIA R	670	5	700	512	
HOLDERBANK B	1214	-6	1240	875	
HOLDERBANK R	242.5	-12.5	255	175	
JULIUS BAER B	1985	-15	2078	1250	
KUONI REISEN R LLB B	4405 489	55 I	4700 489	2500 371	
MOTOR-COLUMBUS B	2355	ŝ	2730	2270	
NESTLE R	1807	-18	1866	1360	
NOVARTIS B	2027	3	2042	1221.28	
NOVARTIS R	2014	-4	2039	1222.22	
OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA B	165 1795	9 -4	165 17 99	109.5 1340	
PHARMA VISION B	834	-5	839	516	
PIRELLI INTL. B	249	5	249	145	
RICHEMONT B	1980	-15	2150	1759	
ROCHE HOLDING B	19200	-325	19525	14000	
ROCHE HOLDING GSH.	13280 840	-140	13495 843	8780	
SAURER AG ARBON R SCHINDLER R	1810	5 -13	19 2 0	440 1130	
SMH B	R40	-13	982	760	
SMH R	200.5	-1.5	224.5	174	
STILLHALTER VIS.	735	0	735	545	
SUEDELEKTRA B	1279	4	1317	890	
SULZER R SURVEILLANCE B	1106 3270	14 30	1110 3565	691 2680	
SURVEILLANCE R	600	-10	655	. 505	
SWISS BANK COR	342	-3	346.5	221	
SWISS RE. R	1955	49	1955	1182	
SWISSAIR R	1434	55	1434	963	
TAG HEUER	201 1524	0	252 1524	179	
UNION BANK SWITZ. B UNION BANK SWITZ. R	1524 306	1	1524 306	1137 230.75	
VALORA R	332	8.5	337	203	
WINTERTHUR IN. R	1152	22	1152	698	
ZURICH IN. R	486.5	1	498	306	
					3
ј т	AP/	IX			ı
. J	$\mathbf{A}\mathbf{\Gamma} I$	TYA			1
L					ı
ACOM	5290	60	5400	3900	
ADVANTEST	6850	70	7200	3518.19	
AJSIN SEIKI	1720	60	1930	1500	
AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS	1190 770	10 0	1320 1190	940 696	
ATT MILLOW WIK AW 12	110	0	1150	090	

Your World Partner in Cargo and Travel.

AMWAY JAPAN

ASAHI GLASS

BRIDGESTONE CANON

ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND.

ATL SYSTEMS AUTOBACS SEVEN BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB

BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS.

ARAMEX

It's A Small World.

CANON SALES	2660	10	2810	2330
CHIBA BANK	640	14	986	605
CHUBU ELEC POWER	2140	40	2570	1990
CHUGOKU BANK	1780	20	2050	1500
CHUGOKU ELEC POWER	2050	30	2480	1920
COSMO OIL	585	5	724	405
CREDIT SAISON	2520 2470	-50 20	2630 2500	1965 <u>-22</u> 1810
DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK.	1360	40	2050	1140
DATE	769	-21	1350	533
DAIICHI PHARM.	2030	110	2120	1630
DAINIPPON INKA-CHEMIC	435	-7	562	348
DAJWA BANK	460	25	799	341
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1400	10	1720	1300
DAIWA SECURITIES	828	-2	1490	714
DDI	872000	5000	962000	698000
DENSO	2770	-90	3270	2120
DEUTSCHE TELEKOM (Y) EAST JAPAN RAILWAYS	2640 559000	30 7000	2880 603000	2190 474000
BARA	1680	10	1780	1400
EISAI	2250	0	2400	1860
FAMILYMART	5200	-70	5300	3981.69
FANUC	4010	-30	4420	3330
FUII BANK	1480	30	2420	1180
FUII ELECTRIC	510	3	603	425
FUIT HEAVY INDS.	603	7	643	437
PUJI PHOTO FILM	4370	60	5150 987	3090
FUITKURA FUITSAWA PHARM	941 1070	-14 -20	1987 [170	810 853
UITSU	1330	-20	1400	944
URUKAWA ELECTRIC	590	-15	672	465
JUNMA BANK	960	0	1260	897
HACHIUNI BANK	1130	20	1220	1010
łankyu	605	-1	649	541
UROSHIMA BANK	500	-5	678	445
UTACHI UTACHI CABLE	1200 881	-50 6	1300 937	968 686
HTACHI ZOSEN	490	Ö	624	405
IOKKAIDO ELEC POWER	2020	30	2490	1900
OKURIKU ELEC POWER	2040	10	2490	1920
IONDA MOTOR	3310	-170	4150	2490
AYO!	5000	2 0 ·	6000	3090
NDUSTRIAL BELIAPAN	1390	-10	2676.22	1090
SHIKAWAJIMA-HARIMA	490	ŋ	545	407
SLIZU MOTORS TO YOKADO	492 6810	-3 110	690 6900	417 5030
TOCHU	610	-20	784	515
APAN AIRLINES	543	8	910	450
APAN ASSDIFTNANCE	8450	30	[3400	5800
apan energy	267	2	419	25 6
APAN TELECOM	2340000	20000	2800000	1820000
APAN TOBACCO	883000	3000	948000	754000
OYO BANK USCO	555	0 40	810.37 4430	514 3000
(AIIMA	4190 657	-9	1140	486
LANSAI ELECTRIC PWR.	2230	20	2510	2040
CAO	1560	20	1600	1190
(AWASAKI HEAVY IND.	531	1	565	433
AWASAKI STEEL	35 6	0	401	278
DD	8020	470	12200	6620
ŒIO TEITO ELEC. ŒYENCE	549	9	656 168 0 0	521
CINDEN	16400 1600	500 20	1760	11818.18 1260
IINKI NIPPON RAILWAY	701	õ	799	701
IRIN BREWERY		-10	1400	955
IRIN BREWERY OBE STEEL	1170 224	-10 -2	1400 322	955 203
CORE STEEL COKUYO	1170 224 2890	-2 -40	322 3160	
COBE STEEL COKUYO COMATSU	1170 224 2890 882	-2 -40 -7	322 3160 1090	203 2400 790
COBE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA	1170 224 2890 882 562	-2 -40 -7 -14	322 3160 1090 740	203 2400 790 506
COBE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA CURARAY	1170 224 2890 882 562 1140	-2 -40 -7 -14 0	322 3160 1090 740 1240	203 2400 790 50 6 976
COBE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA CURARAY CURITA WATER IND.	1170 224 2890 882 562 1140 2820	-2 -40 -7 -14 0 -30	322 3160 1090 740 1240 3050	203 2400 790 506 976 2230
COBE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA CURARAY	1170 224 2890 882 562 1140	-2 -40 -7 -14 0	322 3160 1090 740 1240	203 2400 790 50 6 976
COBE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA CURARAY CURARAY CURITA WATER IND. CYOCERA CYOWA HAKKO KOGYO CYUSHU ELEC POWER	1170 224 2890 882 562 1140 2820 7600	-2 -40 -7 -14 0 -30 -40	322 3160 1090 740 1240 3050 8000	203 2400 790 506 976 2230 6510
COBE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA CUROTA CURO	1170 224 2890 882 562 1140 2820 7600 841	-2 -40 -7 -14 0 -30 -40 8	322 3160 1090 740 1240 3050 8000 1080 2620 876	203 2400 790 506 976 2230 6510 710 1950 324
LOBE STEEL LOKUYO LOMATSU LUBOTA LURARAY LURATA WATER IND. LYOCERA LYOCERA LYOWA HAKKO KOGYO LYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR BK OF J AARUCHI MOTORS	1170 224 2890 882 562 1140 2820 7600 841 2030 379 6680	-2 -40 -7 -14 0 -30 -40 8 30 12	322 3160 1090 740 1240 3050 8000 1080 2620 876 7000	203 2400 790 506 976 2230 6510 710 1950 324 5600
COBE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA CURARAY CURARAY CURITA WATER IND. CYOCERA CYOWA HAKKO KOGYO CYUSHU ELEC POWER ONG-TERM CR BK OF I AABUCHI MOTORS GARUBENI	1170 224 2890 882 562 1140 2820 7600 841 2030 379 6680 510	-2 -40 -7 -14 0 -30 -40 8 30 12 10 6	322 3160 1090 740 1240 3050 8000 1080 2620 876 7000 608	203 2400 790 976 2230 6510 710 1950 324 5600 428
COBE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA CUROTA CURO	1170 224 2890 882 562 1140 2820 7600 841 2030 379 6680 510 2150	-2 -40 -7 -14 0 -30 -40 8 30 12 10 6 -40	322 3160 1090 740 1240 3050 8000 1080 2620 876 7000 608 2430	203 2400 790 976 2230 6510 710 1950 324 5600 428 1590
LOBE STEEL LOKUYO LOMATSU LUBOTA LUBOTA LURARAY LURITA WATER IND. LYOCERA LYOCERA LYOWA HAKKO KOGYO LYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR BK OF J LABUCHI MOTORS LARUBENI LARUI LATSUSH KOTOBUKI ELT	1170 224 2890 882 562 1140 2820 7600 841 2030 379 6680 510 2150 3820	-2 -40 -7 -14 0 -30 -40 8 30 12 10 6 -40 -130	322 3160 1090 740 1240 3050 8000 1080 2620 876 7000 608 2430 4530	203 2400 750 506 976 2230 6510 710 11950 324 5600 428 1590 2510
COBE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA CUBOTA CURARAY CURTA WATER IND. CYOCERA CYOWA HAKKO KOGYO CYUSHU ELEC POWER ONG-TERM CR BK OF I AABÜCHI MOTORS GARÜBENI GARÜI GATSUSHLKOTOBUKI ELT IATSUSHLKOTOBUKI ELT	1170 224 2890 882 562 1140 2820 7600 841 2030 379 6680 5150 3820 3310	-2 -40 -7 -14 0 -30 -40 8 30 12 10 6 -40 -130	322 3160 1090 740 1240 3050 8000 1080 2620 876 7000 608 2430 4530 3470	203 2400 750 506 976 2230 6510 710 1950 324 5600 428 1590 2510 2690
COBE STEEL COKUYO COKUYO COMATSU CUBOTA CURARAY CURARAY CURITA WATER IND. CYOCERA CYOCERA CYOCHA HAKKO KOGYO CYUSHU ELEC POWER CONG-TERM CR.BK.OF J AABUCHI MOTORS GARUBENI GARUJ AATSUSH KOTOBUKI ELT AATSUSHITA COMMS. GATSUSHITA ELECINDL	1170 224 2890 882 562 1140 2820 7600 841 2030 841 2030 510 2150 3820 3310 2100	-2 -40 -7 -14 0 -30 -40 8 30 12 10 6 -40 -130 80 -50	322 3160 1050 740 1240 3050 8000 1080 2620 876 7000 608 2430 4530 4530 2500	203 2400 790 506 976 2230 6510 710 1950 324 5600 428 1590 2510 2690 1690
COBE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA CURARAY CURITA WATER IND. CYOCERA CYOCHA HAKKO KOGYO CYUSHU ELEC-POWER CNG-TERM CR BK OF I AABUCHI MOTORS CARUBENI CARUI HATSUSHITA ELEC-INDL CATSUSHITA ELEC-INDL CATSUSHITA ELEC-INDL CATSUSHITA ELEC-INDL COKUMAN	1170 224 2890 882 562 1140 2030 7600 841 2030 379 6680 510 2150 3820 3310 2100	-2 -40 -7 -14 0 -30 -40 8 12 10 6 -40 -130 -50 -50	322 3160 1090 740 1240 3050 8000 1080 2620 876 7000 608 2430 4530 3470 2300 1370	203 2400 790 506 976 2230 6510 710 1950 324 5600 428 1590 2510 2690 1690 960
COBE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA CUBOTA CURARAY CURTAN CURARAY CURTA WATER IND. CYOCERA CYOWA HAKKO KOGYO CYUSHU ELECPOWER ONG-TERM CR BK.OF I ABUCHI MOTORS CARUBENI CARUI AATSUSHITA COMMS. CATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. LAZDA MOTOR	1170 224 882 562 1140 2820 7600 841 2030 379 6680 510 3820 3310 2150 341	-2 -40 -7 -14 0 -30 -40 8 30 12 10 6 -40 -130 85 -50 -50 6	322 3160 1090 740 1290 8000 1080 876 7000 608 4530 3470 2300 1370 550	203 2400 790 506 976 2230 6510 710 1950 324 5600 428 1590 2510 2690 1690
COBE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA CUBOTA CURARAY CURTA WATER IND. CYOCERA CYOWA HAKKO KOGYO CYUSHU ELEC POWER ONG-TERM CR BK OF I AABÜCHI MOTORS GARÜBENI GARÜI GATSUSHLKOTOBUKI ELT IATSUSHLKOTOBUKI ELT	1170 224 2890 882 562 1140 2030 7600 841 2030 379 6680 510 2150 3820 3310 2100	-2 -40 -7 -14 0 -30 -40 8 30 12 10 6 -40 -130 80 50 50 6 -20	322 3169 1090 740 1240 3050 8000 1080 2620 876 608 2430 4530 3470 2300 1150	203 2400 790 506 976 6510 710 1950 324 5600 428 1590 2510 2690 1690 305
COBE STEEL COKUYO COMATSU CUBOTA CURARAY CURTA WATER IND. CYOCERA CYOCERA CYOWA HAKKO KOGYO CYUSHU ELEC-POWER CONG-TERM CR BK.OF I AABUCHI MOTORS CARUBENI CARUB CATSUSHIKOTOBUKI ELT LATSUSHITA COMMS. GATSUSHITA ELEC.INDL CATDOR CARUBETA CATOR COMMS. CATSUSHITA ELEC.INDL CATOR CATOR COKURS COKUR	1170 224 2890 882 562 1140 2820 7600 379 6680 510 2150 3310 2100 1320 341 1130	-2 -40 -7 -14 0 -30 -40 8 30 12 10 6 -40 -130 85 -50 -50 6	322 3160 1090 740 1290 8000 1080 876 7000 608 4530 3470 2300 1370 550	203 2400 790 506 976 976 6510 710 1950 524 5620 2510 2510 2690 1690 960 305 862

				_
A FEBRUARY WILLIAM STATES		_	207	
MITSUBISHI ELECTRIC	680	-7	787	627
MITSUBISHI ESTATE	1600	-10	1660	1090
MITSUBISHI HEAVY IND MITSUBISHI MATERIAL	857	10	964	765
	466	-19	630	397
MITSUBISHE MOTORS MITSUBISHE TSTA BKG	890	-4	973	#33
	1560	30	1870	1030
MITSULE COMPANY	1020	35	1020	650
MITSUI FUDOSAN	1450	0	1520	1000
MITSUI MAR APIRE INS	755	-16	890	577
MITSUK IST BANKING	818	-1	1300	561
MITSUKCSHI	839	-12	1240	614
MURATA MANUFACTURIN	G 4100	-260	5090	3590
MYCAL	1690	-30	1890	1410
NAGOYA RAILROAD	443	-2	569	433
NANKAI ELECRY.	570	-5	695	560
	1530	-20	1640	1080
NGK INSULATORS	1370	10	1240	1040
NICHIDO FIRE&MARJINS	715	7	880	600
NICHIEI	10300	- 900	11600	6600
NIKKO SECURITIFS	705	14	1230	578
NIKON	1770	-30	1900	1150
NINTENIX	8620	-70	9500	6510
NIPPON ELECTRICASS NIPPON EXPRESS	1960	-40	2050	1550
	938	-19	1110	6 56
NIPPON OIL	627	-2	766	463
NIPPON PAPER INDS.	693	33	727	505
NIPPON STEEL	343	-6	387	286
NIPPON TELLNETWORK	42500	1000	42500	30000
NIPPON YUSEN KK	513	4	649	403
NISSAN MOTOR NISSHO IWAI	706 491	-22	998 622	623
NISSIN POOD PRDS.	2810	11 0	2890	370 2170
NKK	252	5	333	223
NOMURA SECURITIES	1400	10	2200	1120
NPN FIRE & MARINE IN	539	-5	727 👶	428
NPN.TELG. & TEL.	1060000	0	1090000	7 59000
NSK	789	10	830	561
NTT DATA COMMS.SYSTE	4220000	30000	4390000	3030000
OBAYASHI	720	5	1040	590
ODAKYU ELECTRIC RY.	673	1	740	603
OJI PAPER CO.	720	-12	959	572
OKI ELECTRIC IND.	615	2	770	506
OMRON	2250	-90	2530	1740
ONO PHARM. ORIENTAL LAND	4050	240	4050	3030
	8290	190	8800	7500
ORIX	6530	-210	7360	4000
OSAKA GAS	309	7	428	277
PIONEER ELECTRONIC	2580	10	2650	1810
PROMISE	5410	-120	5900	4850
RICOH _	1420	-10	1560	1060
ROHM	10200	100	10400	6250
SAKURÁ BANK	690	15	1240	601
≈ SANKYO (IST)	3600	30	3710	2530
SANYO ELECTRIC	500	9	670	414
SAPPORO BREWERIES	920	1	1050	629
SECOM	7990	-100	8250	6350
SEGA ENTERPRISES	3730	-100	5170	2800
SEIBU RAILWAY	6100	50	6310	3500
SEKISUI CHEMICAL	1230	20	1380	1010
SEKISUI HOUSE	1240	20	1330	1030
SEVEN ELEVEN JAPAN	8670	0	8940	6480
SEVENTY SEVEN BANK	1040	0	1100	880
SHARP	1590	01	1920	1420
SHIKOKU ELECTRIC POW	1990	01	2500	1870
SHIMIZU	703	12	1240	506
SHIN-ETSU CHEMICAL	2540	-20	2770	1870
SHISEIDO	1680	30	1820	1510
SHIZUOKA BANK	1160	10	1440	985
SHOWA DENKO KK	298	-8	349	220
SHOWA SHELL SEKTYU	1070	40	1170	800
SMC	9340	-10	9600	7250
SOFTBANK	7800	-150	11098.86	5907.67
SONY	9400	-150	9830	6700
SONY MUSIC ENTINT.	5150	20	5480	4050
SUMITOMO	1010	17	1230	791
SUMITOMO BANK	1580	10	2140	1190
SUMITOMO CHEMICAL	480	0	547	396
SUMITOMO ELECTRIC IN	1830	30	1850	1430
SUMITOMO MARÆFIRE I	870	10	189	658
SUMITOMO METAL INDS.	299	2	340	244
SUMITOMO METAL MININ	829	-16	1040	658
SUMITOMO REAL & DEV.	936	-6	973	685
SUMITOMO TRUST & BAN	1060	30	1540	844
SUZUKI MOTOR	1360	-30	1490	1050
TAISEI	502	-7	815	401
TAISHO PHARM.	2890	-60	3170	2180
TAKASHIMAYA	1590	20	1760	1080
TAKEDA CHEMICAL INDS	2910	30	3020	1720
TAKEFUJI	5720	-80	7846.15	5000
TDK	8430	-160	9400	5810
TEUIN	521	7	605	434
TERUMO	1950	-50	2050	1280
THE SANWA BANK	1430	40	2140	1150
TOBU RAILWAY	542	-4	736	505
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2040	40	2570	1910
TOKIO MAR &FIRE INS.	1420	-10	1470	995
TOKYO BROADCASTING	2190	80	2190	1630
TOKYO ELECTRIC POWER	2290	40	2840	2100
TOKYO ELECTRON	4810	130	5070	2545.45
TOKYO GAS	320	l	409	285
TOKYU	715	15	847	530
TONEN	1410	30	1620	1120
TOPPAN PRINTING	1640	0	1770	1270
TORAY INDS.	800	-5	805	660
TOSHIBA	710	2	789	664
TOSTEM CORPORATION	3160	40	3450	2460
TOTO	1290	20	1509.08	1030
TOYO SEIKAN KAISHA	2480	80	3609.09	2000
TOYO TRUST & BANKING	828	2	1150	619
TOYODA AUTOLOOM WKS	2220	-70	2420	2000
TOYOTA MOTOR	3340	-140	4030	2380
UNY	2400	-40	2500	1720
WEST JAPAN RAILWAYS	438000	8000	438000	367000
YAMAGUCHI BANK	1690	0	1860	1430
YAMAHA	2080	50	2560	1670
YAMAICHI SECURITIES	329	-!	791	300
YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	2760	-40	2940	2190
	1380	-10	1400	1110
Y ama zaki Baking	1970	-60	2140	1650
Y as uda fire&marlins.	705	12	829	510
I ASODA PIKE&MARINS.	.~			

HONG KONG

8.7 27.6 11.85 77 23.63 25.35 44.1 10.8 39.4 9.7 14.8 89.5 8.65 74.5 12.5 16 27.15 4.05 220 63.25 19 49.2 9.95

3 8.45 93.75

64 10.65 30.5 33.3 19.3

MALAYSIA

-0.2 -0.3 -0.2 0 -0.3 0.1 0.1 -0.25 0 0.1 0.5 0

24 14.4 20.1 10.5 27.25 22 7.5 17.2 29.5 7.8 8 24.9 11.2 17

15.12 7.6 14 7.45 22 12.9 4.66 10.5 3.74 20.9 5.75 5.15 16.2

0.05 -0.05 -0.1 -0.1 -0.12 -0.12 -0.12 -0.08 0 -0.1 -0.15 0 0 0.00 0 0.00 0 0.14

8.95 13.2 15.3 29 17.9 6.1 9.7 15.7 40 33 4.4 9.76 5.2 10.66 6.95 6.65 8.15 10 14.9 4.1 3.58 9.9 4.7

SINGAPORE

.0 0 0 1.3 0.2

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC

CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA LT & POWER CHINA RES ENTREP.

CITIC PACIFIC
COSCO PACIFIC
DAO HENG BANK GP.
FIRST PACIFIC

HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS

HK.F.CHINA GAS
HK.TELECOM.
HONG KONG ELECTRIC
HOPEWELL HDG.
HSBC HDG.
HUTCHISON WHAMP.
HYSAN DEV.

HUTCHISON WHAMP.
HYSAN DEV.
KERRY PROPERTIES
NEW WORLD DEV.
PALIBURG INTL.HOLDIN
PEARL ORIENTAL
SINO LAND
SUN HUNG KAI PROPS.
SWIZE PACTEIC 'B'
SWIZE PACTEIC 'B'
TSIM SHA TOUR DROPS.

TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO.

ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC

CREBOS PACIFIC
CITY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY
CYCLE & CARRIAGE
DBS LAND
DEV BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GREAT EASTERN LIFE
KEPPEL BANK OF SING.
KEPPEL CORPORATION
KEPPEL LAND

KEPPEL CORPORATION
KEPPEL LAND
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
PARKWAY HOLDINGS
SINGAPORE ARLINES
SINGAPORE ARLINES
SINGAPORE TELEND
SINGAPORE TELEND
SINGAPORE TELEND
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
UNITED OVERSEAS BANK
WING TAI HOLDINGS

	YTL CORP.	9.5	-0.05	15	9.5
	AII	STF	ΔĬ	ΤÀ	
	110	<u> </u>	C/ XI.		
	AMCOR - AUS & NZ BANKING GRO	8.39 8.16	6.03 -0.01	8 77 8 56	7.42 5.55
	BORAL BRAMBLES INDS.	3.81 23.74	-0.02 -0.01	3.92 24 65	2.99 16.85
	BROKEN HILL PTY. CMWL BK.OF AUS.	19.2 14.09	0.05 0.26	19 26 14 78	15.72 9.93
	COCA-COLA AMATIL COLES MYER	74.91 5.95	0.08	18	11.15 4.35
	COMALCO	7.19 21.1	-0.11 -0.02	7.65 21.12	5.97 17.35
	CSR	4.49	0.01	4.95	4
	POSTERS BREWING GP. ICI AUSTRALIA	2.65 11.99	-0.02 0.02	2.73 13 8	2.04 10.35
	LEND LEASE CORP. NAT AUS BANK	24.45 18.45	-0.34 6 27	24.83 18.45	18.25 11.1
	NAT MUT HOLD: NGS NEWS CORP.	1.89 5.76	10.0 70.0-	2 7.45	1. 69 5.7
	NEWS CORP. PREF.ORD. PACIFIC DUNLOP	4 78 3.49	-0.05 -0.03	6.37 3.56	4,67 2,43
0	PBL AND BCAST.	6.54	tao-	6.88	5 12
	PIONEER INTL. WESTPAC BANK	4.29 7.24	0.02 0.07	4.44 7.84	3.29 527
00	WMC WOODSIDE PTL.	8.33 11.28	0.43	9.49 11.28	7,41 7,14
	WOOLWORTHS	3.86	-0.1	4.05	2.75
	NF.	WY	ZOR	K	
			. 01		<u> </u>
	ABBUTT LABS. AETNA INC COM STOCK	63.38 94.38	-i.63 -2.33	67.13 . 99.38	
	AIRTOUCH COMMUNICAT	1 25.13	-0.75	32.13	22.38
-	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORF.			76.75 70.63	
	ALUMINUM CO.OF AM. AMER.BRANDS	72 25 53	-0.5 0.5	76 54.75	55.5 40.25
	AMER EXPRESS AMER HOME PRDS.	69.5 72.38	-1.25 -0.63	70.75 74.5	40.88 52.88
	AMERINTL.GP. AMERITECH	i3G.88 63.63	-1 5 -0.25	133.5 65.25	90.13 50.25
	AMGEN AMOCO	68 38	0.5 0.25	68,38	51.5
	ANHEUSER-BUSCH	88 43 13	0.13	90.13 44.88	66 35.12
	APPLIED MATS. ARCHER F ANS. MIDL.	66.88 19.88	-3.06 0.25	69.94 23	22,5 15,83
	AT&T CORP ATLANTIC RICH	34.5 144.5	0.38 0.75	44.42 148	30.75 114.75
	AUTOMATIC DATA PROC. BANCONE		-0.38 -0.38	40	36 38 32 13
	BANK MONTREAL QUE	21.65	0	21.63	21.63
	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	41 11=38	1.38 -3.13	42.5 123	24.56 73.13
	BARNETT BANKS	75 49.≟8	-1.75 -1	78.75 50.88	48.75 29.25
7	BAXIFE DIS. BELL WARNING	50:63 68.75	6.63 -0.13	50 63 71 38	38.86 55.13
	RETUSOCIE	43.38	د0-	46.88	35.63
	BEKANNAC FOR BAWAY BIOCHEMINTS	41.400 5.25	1 100 0	41400 8	30100 4.75
	BORNE BRINTO, MATRI SOUTBB	102.5 71.13	2.5 -0.88	113.88 72.13	83.13 42.37
	BURNING DING AND CAMPBELL SIND	80.88 46.5	0.38 -0.5	89 88 51 88	70,88 31,06
	Christeles, Ak	96.75	-0.25	98.5	63.75
	CHEVNON CHEVIAN	93,53 70 13	-5.38 -0.25	109.63 72.75	65.88 57.13
	CHK-5-FK	31.88 59 13	0.38 -0.38	36 13 62.25	26,75 41.38
	CIGNA CISCO 5 ESTEMS	171.5 65.75	-0.5 1.38	172.38 74.88	105.5 46.38
	CITICURF	116 75	-3.38	126,38	76 25
	C000 - 00 - 0.21	67.58 58 13	-1 1.38	68.38 58.13	45.5 39.06
	COLUMBIANT MEALTHO COMPAN, NA ALLIS	36.75 102.75	-0.5 5.75	44,88 102,75	31 41.5
	COMPACT COMPACTORS CONTROL COMPACTOR ANTL COMPACTOR A	52 59.5	-2.25 -0.38	67.25 61.13	36 41.63
	COPA sa	114.63	-C 13	114 75	64 38
	CORNING	51:25 50	-1 0.63	55 52.63	36.88 29.9
	CPC INTL.	85.25 51.75	-0.5 0.5	87 52.63	65.65 41.75
j	DAYTON-HUDSON DEAN WITTER DISCOVER	46.25 40.13	-0.75 -0.88	49 43 75	29 13 24.63
	DEERE DELL COMPUTER	52 106.75	0 7.13	53.5 106.75	35 ₁ 3 21.5
	DISNEY (WALT)	82 13	-1.38	84.5	53.38
	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	84.75 110	88.0- 88.0-	88.75 114.25	7(1.63 74.63
	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	80.88 38.25	-0.13 1.5	94. <u>2</u> 5 63	5 67 32.5
	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	52.88 40.5	0.38 -0.38	53.38 47.5	40.37 35.88
	EXXON	59.5	U.38	59.88	40
	FANNE MAE FEDHMINMGE.	42.75 31.75	-0.63 -1.25	43.63 33.63	30.13 20.41
	FIRST BANK SYS. FIRST CHICAGO NBD	82.25 58.25	-0.25 -1.25	84.38 63.5	55.5 38.13
	FIRST DATA FIRST UNION	39.25 84.25	-0.75 -2.88	43.81 95.63	31.75 59.38
	FLEET FINL GP FORD MOTOR	61.88 37.25	0.13 -0.25	64.13 37.5	38.5
	GANNETT	92.88	0.5	92.88	30.5 64
_	GENEREC. GENMBLS	61 75 64 38	-0.75 1.25	62.5 68.63	39.69 52.25
ı	GEN RE GENERAL MOTORS	173.63 5 6.5	-1 -5 -1	176.38 62.5	140,88 46.63
_}	GILLETTE	87.8% 41.63	-0.5 -1	89.63 49.25	57.75 38
	HEINZHJ. HEWLETT-PACKARD	42.13 54	9.13 1.13	43.88 59	30.38 38.25
	HOME DEPOT ILLINOIS TOOL WKS.	60.55 94.5	6.13 -2.5	66.88 97.5	48
	INTEL	162.5	1.5	154.75	62.13 69
	INTL BUS MACH INTL PAPER	175 13 46.75	1.38 -0.5	175.13 47.25	90.25 36.88
	JOHNSON&HOHNSON KELLOGG	59.38 72.88	-15 -05	62.75 77.13	4 6 63.13
	KEYCORP KIMBERLY-CLARK	55.5 53.13	-6 75 0.88	56.3R 55	36.75 36.44
	LOLLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	92.75 93.63	9.25 9.75	94.38 95.63	54.5 78
	LOEWS	93.75	-0.25	95.63 111.75 63.5	74.63
	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	62.63 130.13	-0.75 1.5	130.13	33.88 89.25
	MAY DEPT STORES MBNA CORP	47.25 32.13	-0.75 -0.88	49.75 37.13	41.13 17.75
	MCDONALDS MCDONN.DOUGLAS	50.88 61.75	-1:38 1:38	54.5 70.5	42.75 44.38
	MCI COMMS. MEDTRONIC	38.38 68.5	0.25 -0.38	39.56 71.38	22 94 47.38
	MELLON BANK MERCK	86.5 92.88	-(°.5 -0.25	87 99.63	51.13 61 13
	MERRILL LYNCH MICROSOFT	101.88 120.38	-2.75 1.25	104.63 121.5	56.25 55.31
	MINNESOTA MNG & MNFG MOBIL		88.0- 88.1	94.5 139.38	63 108.88
	MORGAN (JP) MORGAN STANLEY	103.88 65.88	-i 38 -1.75	109.75 71.88	81.5 42.13
	MOTOROLA	64.38	0.88	69.38	44.75
	NATIONSBANK	51 58.5	-0.38 -1.63	54.25 65	34.13 39,44
7	NIKE B' NORFOLK SOUTHERN	56.88 95.38	0.38 0.63	75.75 97.25	48.75 80.13
	NORWEST NYNEX	52 52.5	-1.63 -(13	54 53.25	32.5 42.25
!		46.94 23	1.69 0	49.75 25	32.5 19.63
į	PENNEY (J.C.) PEISICO	50.38 36.25	0.25 -1.25	56 75 37.5	45.25 28.13
	PFIZER PHILIP MORIUS	100.25 44.5	-5.63 1.86	102.5 46.54	68.63 28 92
ļ	PHILLE'S ITE.	41.75	-0.25 -0.25	46.75 70	37.5 45
	PITNEY-BOWES PNC BANK	69.75 41.63	0.25	44.88	28.75
į	PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE	56.13 134.63	-1.25 1.13	61.75 134.63	45 84 13
1	RAYTHEON RHONE POULENC RORER	47.13 70.88	0 15	55.63 78. 2 5	42.75 63.38
į	ROCKWELL INTLINEW	64.88 43.63	-9.75 0.25	70.5 45.13	46.63 23.38
-	SAFEWAY	43.88	0.75	51.75	32.25
i	SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS	42 56.68	0.25 -1 2.13	43.13 58 89.25	30.38 46.25
į		89. <u>25</u> -118.38	-0.5	120.38	55 80
!	SEAGATE 16CH. SEARS ROEBUCK	43 51.88	-2.38 0.75	54.25 56.63	19.44 40.63
j	SOUTHERN SPRINT	21 38 47	0	24.63 47.63	20 35
į	SUN MICROSYSTEMS	33 52.38	0 -1.5	35 54.5	23.94 35.63
┓┆	SUNTRUST BANKS TEXACO	112.25	-0.13	113.25	83.13
	TEXAS INSTS. TIME WARNER	91.88 48.38	1.25 -0.25	94.88 48.63	41.75 32.13
L	TRAVELERS GP. TYCO INTERNATIONAL	55.88 61.63	-1.75 -1.13	58.25 64.63	30.36 37
į	UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES	67.75 77	0.63 0	67.75 79.38	46.58 52.5
j	UNOCAL US.WEST COMMUNICATIO	43.38 34.75	0 -0.13	45.13 37	30.75 27.88
	US.WEST MEDIA GP. WACHOVIA CORP.	18.75 59.88	-0.13 -1.38	20.25 64.5	15.63 40.88
į	WAL MART STORES	50 45.63	-0.5 -0.38	30.5 47.25	22.13
	WALGREEN WARNER LAMBERT	102	1.25	162.88	30.75 53.13
	Waste Man New Wells Fargo	30.25 258	-7.63	36.63 319.25	28.13 220.13
-	WESTINGHOUSE ELEC. WEYERHAEUSER	17 48.88	-0.13 0.25	20,63 50.5	15.5 41.5
1	WORLDCOMM INC GA XEROX	25.88 66.88	-0.38 1.88	23 66.88	18.63 45.13

MAZDA MOTOR MINEBEA

MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL

16 ALHAYAT 16 INTERNATIONA

1797 T.

7 1.00

YVAT.TO

r177.4

15777, 7.

۲.

:...yı.,y4

144.....

WIF F.

COFSCOTLAND

LENDSPACE NORNEO PTL PETROLEUM

STATE BOAST.
STANGAST

FIRST ENERGY PP FIRST LAND FIRST STEEL FIRST TEEL

ANGENZIKOT ANG

次的GROUP _{記述}VTRELESS

ENEMERICY WITH CENTS.

.udos igipa compos. igipa :

-875K 5.9751.D

GMELLA.

THE LEFT

CY261613

-स्का (स्वराज्य केन्द्रम्यस्य (अट

CIUKUMIA

:• 1 ⊒£ΜΑΉ. jÆN

_{ማንዲያ} ቁር**k**OS

HATEAR

^{ές (1)}ΒΑCCO GP

THER ACCORD The

TATI MERAL

A.4.4

TOT ASSET MAN.
RATURE
RESERVE

MANAGER STATES

"MULANDS ELTY

MERICIAL UNION

WES REPLESS COM

T- 147, YO

عطلة

عطلة

161-4,41

7.00,42



شفيق المصرى *

🗯 إذا صح ان ثمة سياسة اوروبية موحدة من المتوسط الى الخليج، فإن هذه السياسة لم تظهر موقفاً واحداً ثابتاً منذ سنوات عدة. وإذا صبح ان , الاتّحاد الاوروبي يسعى الى ابراز مصاّلَح مشتّركةً وقرارات متجانسة في سياسته الشرق الاوسطية فإن هذا السعى مشوّب بعدد كبير من المعوقات الداخلة في ارائته او الخيارجية عنها. وهكذا فيان الإتحاد الأوروبي عاجن لغاية الساعة، عن الترام سياسة حاسمةً كما أنه عاجز عن الزام الأخرين

والتردد الاوروبي هذا لا يقتصر على منطقة واحسة ولا على مسرحلة واحسدة. انه، في الواقع، أسبر اعتبارآت اقتصادية اوروبية متناف واحتكارية اميركية ضاغطة، وتحرك روسي صيني متحفرُ، وإغراءات اقليمية – اقتصابية

فعلى الصعيد المتوسطي فقد اثبت مؤتمر مالطا للحوار الاوروبي - المتوسطي، والذي عقد في منتصف نيسسان (ابريل) الماضيّ ان مسَّعى الأتحاد الاوروبي للغصل بين السياسة التي تسبب ارباكاً له وبين الآقتصاد الذي يشكل حافزَه الاول امـر مـتـعـدُر. وقـد انعكس ذلك على جـو المؤتمر ومنطلقاته ونتائجه فجاء بالتعثر النسبي الذي لازمه. وكان المنتظر ان ينعكس هذا التعشر (ان لم تقل الغشيل) سلباً على الاجواء المتوسطية -الاوروبية الراهنة.

ولا يُضَفَّى، هنَّا، أن الإصبرار الأوروبي العنام على رفع المقاطعة العربية عن استرائيل وعلى الامتناع الاوروبي عن ادانة السياسة الاسرائيلية الراهنة وعلى القيصل بين الشيبان السييباسي الاقليمي الذي يتركه الاوروبيون للقرار الاميركي وبين الشَّنان الاقتصىادي المفتوح... كل هذه الامور انتُ الى تعشر مبؤتمرُ مالطا وَإجبهاض الأمال للتوسطية المعقودة عليه.

ولا يُخفى ايضاً أن أسرائيل حققت من خلال هذا التسريد الأوروبي المربك عسنداً من المُكاسب

- فقد استطاعت، رغم وجود ثماني دول عربية - متوسطية في المؤتمر، أن تصول دون صدور قرارات جسساعسية بإدانتها علي رغم المواقف الاوروبية المنفردة التي تؤيد نسبباً الحق العربيء وعلى رغم قرار الجمعية العاصة للامم المتحدة (والذي صوتت عليه جميع هذه الدول الاوروبية)

لقاضي بإدانة سياسة الاستيطان وتغيير المعالم الديمغر الية للقدس.

المساعي العربية (اللبنانية والمُصْرِية والسورية وغيرهًا) في عقد اتفاقات ثنائية مع الاتصاد مقرر فى السياسة الشرق الإوسطية بشكل عام

بعلاقاتها الجيدة مع الاتصاد الاوروبي وتعزيز

وفي اطأر المفاوضات العربية - الاسرائيلية بشكل خاص. وهذا الموقف يصب في المصلحة الأميركية الشرق الاوسطية ويصافظ على احاديثها من دون منافس ولا معترض. وبالتالي فإن البديل الوحيد المتاح حالياً للنول

الاوروبية هو في تكثيف المساعى الثنائية بين كل نولة اوروبية علَّى حدة مع ما يقَّابلها او ينَّاسب مصلحتها الاقتصابية من الدول المتوسطية الجنوبية من جهة اخرى. ولعل في هذه الثنائيات البديلة يتحقق الظلب الاوروبي العام في فصل السناسة عن الاقتصاد بميث بتاح للدول الاوروبيـة - المتَّنافسية الآن - منجَّالُ الافَّادة مَنَّ الأمكانات الاقتصادية الاستبهلاكية لنول جنوبي

أما على الصبعيد الخليجي فإن التردد الاوروبي يعكس اثار عدد كبيسر من العوامل للتضاربة في معظم الاحيان سواء فيما يعود الي وضع العراق او مواجهة ايران او حسى في التعاطى مع مجلس التعاون الخليجي.

وهذه العوامل المتضاربة تدور حول الحوافر لاقتصادية التى تدفع بالدول الاوروبية المتنافسة على الإقدام المربح، في مقابل الحواجر السياسية الأميركية المباشرة (ضد ايران) او غير المباشرة (عقوبات مجلس الامن ضد العراق) التي تنفعها على الاحجام المربك.

واذا كانت دول الاتحاد الاوروبي قد اقدمت -بعد محاكمة ميكونوس -- على سحبّ سفرائها من أيران ومن ثم تراجعت فاعادت السفراء ولم تُعد حوارها النقدي مع ايران ولا زياراتها السياسية ُ-الوزارية لهسا... ومن ثم تراجيعت فساقسمت على توفير المساعدات الانسانية لها في مناسبة الزلزال الاشّير الذي دمر القرى الايرانيـةً... اذا كانت دول الاتحباد ألله سلكت هذه السبياسية المرتبكة في قراراتها والمشارجحة في وتيرتها، فإن نلك يدلُّ على التردد الاوروبي الخليجي في الاساس. كما يدل ايضنا على الاستصرار في هذه السياسة

- واستطاعت استرائيل ايضناً أن تصنفظ

الاتفاق الثنائي المعقود معه مع الأحتفاظ طبعاً بعلاقاتها المميرة مع الإدارة الإميركية، فيما تتعش - وأُستطاعت كذلك ان تحجب اي دور اوروبي

البحر الاسود انضأ

ب - الموقف الاوروبي الذي يعكس، عسملياً، مصالح اوروبية مختلفة مع أن يعضها لا يزال منارجَحاً ايضاً. ففي الوقت الذي كانت بريطانيا المحافظة تلتَّزم التوجُّه الاميركيِّ من دون تحفظ فإن بريطانيا العمالية اليوم في مرحلة تحضير للقرار الجديد ازاء السياسة الشرق الاوسطية (مع ان هذا القرار لن يتغير جدرياً). وفي الوقت الذي فرضت محاكمة ميكونوس على المانيا والدول الاوروبية الاخرى مقاطعة ايران بيبلوماسيا فإن المانيا نفسها تحرص على الاحتفاظ بعلاقاتها الاقتصادية معها. كما ان دول الاتحاد الاوروبي لم تستجب في الماضي الى قانون «داماتو» الاميركي في مقاطعة ابران اقتصابيا ولاهي تستجيب البسوم الى الدعسوة الإصبيسركسيسة في فيرض حظر اقتصادي شامل عليها. وفي الوقت الذي تسعى فرنسنا الى رفع العقوبات الدولسة عن العبراق وتتحفز لاستئناف علاقاتها معه تدرك ان مثل هذا

ُعُ - الموقف الروسيّي تُلكُ لأن الامن الاوروبي الحيوي لا يزال مبدئياً في يد القيادة الاميركية لحلف شمال الاطلسي الذي تصبر هذه القيادة على

المترددة بانتظار لجواء أو قرارات لخرى. فما هي هذه الأجواء أو القرارات؟

أ - الموقف الإمبيركي: بات وأضحاً أن الإتحاد الاوروبي لايستطيع مجابهة القرار الاميركي الشرق الاوسطي الحاسم وذلك لعدة اسباب تتعلق بامن اوروبا ذاتها بدءاً بمسالة حلف شمال الإطلسي وتحديد السلاح الإمسيركي - الروسي وانتهاء بالتحفر الروسي والتحضير لأتفاق روسي - صيني - هندي قد يعيد العلاقات الدولية اليَّ ثنائية قطبية جديدة بين كتلتين متصارعتين.

والى أن يصبح هذا القرار الاميركي الشرق الاوسطي اكثر حسمأ ووضوحاً وصلابة سيبقى التربد الاوروبي على حاله. ومن المعروف ايضاً ان هذا القرار الاميركي لا يقتصر على الخليج وحده وإنما يشمل المنطقة كلها وفقأ للمعائلة الأميركية الجديدة التي سانت بعد انتهاء الحرب الباردة: ان ما بحري على ضفاف الخليج بنعكس سلَّما أو ايجابا على الشاطئ الشرقي للمتوسط وقد ينعكس تباعأ على شواطي البحر الاحمر وعلى شواطئ

وبما ان الاتحاد الاوروبي لا يستطيع وحده اتضاد مثل هذا القرار الاستراتيجي الكبير فإنه سينتظر من دون اعتراض ويسعى الى اقتناص ما امكن من الغرص الاقتصابية الثنائية مع الدول الخليجية كلها (حتى مع أيران والعراق ايضاً).

القرار عائد للادارة الاميركية وحدها... أ توسيعه شرقاً وتعزيزه سلاحاً. ولا بدهنا من

ملاحظة ردود القعل الروسية ومساعيها لعقد ظوة شرقية، تمثل او تعيد (كما اعلنت) ثنائية قطبية تفكك الاصائية الاميركيسة الراهنة وقند تخترق احتكاريتها في غير مكان من العالم. هذا فضلاً عن المقولة السائدة حالياً من ان «أسيا تشكل مستقبل

الاقتصاد الدولي، وقد تستقطب النفط الشرق الاوسطي - الخليجي في مستقبل قريب. وهذا التَّوقع الإمبركيّ - الإوّروبي يفرضٌ مُرْحلةٌ من الترقب (وإن لازمها الكثير من التردد) قبل ايضاح الامور كلها في اطارها الدولي الشامل (والخليجي د - الموقف الاقليمي المتمثل باكثر من جهة:

- فعلى صعيد مجلس التعاون الخليجي لا يزال الموقف العسربي حسيسال رقض التطب مُتَّمَاسِكًا، بِانْتَظَارْ تَغْيِيرِ السياسَةِ الاسرائيليَّةُ الراهنة وتغريج الأجواء التفاوضية المنتظرة.

– وعلى صُعيد العراق تتكلف المساعي (ولا سيمنا الروسية - الفرنسية - المصرية) لرقع العقوبات الدولية او تحديدها على الأقل. وثمة تنافس اوروبي – اوروبي – روسي – امسيسركي متحفر لاستغلال اسواقه بعد طول انتظار.

- وعلى صعيد ايران تترايد الانتقادات الامدركية (ويمكن مالحظتها مَثَلاً في المقالات المستركة الصادرة في عند أيار (مايو) - حزيران (يونيو) ١٩٩٧ من مجلَّة الشؤون الخارجية دفورين أَقْيَرِزْ، الإمبركية المتخصصة) والتي تنتقد سياسة الاحتواء المزدوج التي البتت فشلها في ايران تحديداً. كما تقرآيد الدعوات الى الإقلاع عَن هذه السياسة واعتماد وسائل اخرى آكثر ديبلوماسية

ولعل الإجواء السياسية الإيرانية ذاتها، الأن، نفرض انتظارا اوروبيا واميركيا للانتهاء من الانشضابات الرئاسية الايرانية وبلورة الموقف الإيراني الجديد، ومن ثم اتضاد المواقف المناسبة

وهكذا يتضح ان التربد الاوروبي في الخليج ليسُّ عَائِداً فَقُطَّ الى الوضع الأوروبيِّ بَحَـد ذاتَهُ وانما الى اوضاع وقرارات دولية والليمية اخرى. وسيبقى هذا التربد مشارجتكا بين العواصف الحادة التي يعكسها تهديد ايراني بإغلاق مضيق هرمز وإنذار اميركي سريع الرد، وبين الاصرار الروسي على المثابرة في تحضير ايران عسكرياً، وبين القرص الاقتصادية الضخمة الثي تبرزها اسواق الخليج.

* أستأذ محاضر في الجامعة الأميركية وكلية الحقوق في الجامعة اللبنانية.

■ هل في إستطاعة الادارة الأميركية أن تترك الرضع في الشرق الأوسط كما هو، أم تبنل قريباً نوعاً مختلفاً من الجهود تغضى الى معاودة الفارضات بين اسرائيل والسلطة الوطنية الفلسطينية؟ المنطق يقول أن الادارة الأميركية لا يمكن أن تبقى مكتوفة، لا لشي، سوى لأن العنف يمكن أن يندلع في أي لحظة بعدما وفر بنيامين نتانياهر كل الأسبار الكافية واللازمة لأغراق الناطقة في بحر من النماء، اوليست فضيعة الفضائح ان يؤكد مسؤوان أميركيون أن اسرائيل ليست في حاجة الى مزيد من الساكن في مستوطنات "موذوان أميركيون أن اسرائيل ليست في حاجة الى مزيد من الساكن في مستوطنات الضغة الغربية وغزة وأن عملية البناء الجارية فيها وموافقة وزارة النفاع على الترخيص للمزيد منها تهدفان أساساً الى ارضاء شركاء ليكود في الحكم. ثم ياتي نتانياهو ويعتبر ان ما ورد في تقرير عن المستوطنات وضعه مسؤولون أميركيون ومزيف، وكأن رئيس الوزراء الاسرائيلي فوق الشبهات حتى لا نقول فوق الحقائق

الترددالأميركي . . . الى متى؟

الأخطر من ذلك كله أن انتقادات أميركية بدأت ترجه إلى «أبو عمار» بعد وصفه من يبيع أرضاً فلسطينية للاسرائيليين بأنه دخائن، وكان «أبو عمار» هو الذي قتل المتهمين ببيع أرض للاسرائيليين، فِي حين أن الواقع هو أن الرئيس الفلسطيني لا يستطيع في الظرُّوف الراهنة الا ان يصعَّد مع النين يفرطون بالأرض في ظل الهجمة التي يتعرض لها من الرأي العام الفلسطيني الذي بات يسائه عن مصير اتفاق اوسلو وكيف بمكن ان يقود هذا الاتفاق الى العام الفلسطينية؟ هذا الاتفاق الى دول فلسطينية؟ والى تحرير مزيد من الاراضي الفلسطينية؟ منافل لاشباح في مستوطنات لا بد ان يزول معظمها يوما أرضاء للاحزاب المنطقة مع ليكود، ليس امام «أبو عمار» الان يصعد وأو كلاميا كي أرضاء للاحزاب الناء الذا في معلم الله الله المنافذة ال

يرَضي الرأي الُعام الفلسطينيّ، بالطبع أن رئيسُ الْحكومَة الاسرّاتَيلية يصّعُد منْ اجلٌّ ضرب عملية السلام وازالة الركائز التي تقوم عليها في حين ان «أبو عمار» يصعد من لجل انقاذ عملية السلام وضعان استمرارها.

ان خطورة الوضع في الشرق الأوسط تجعل غير طرف يحاول اقناع الإدارة الأميركية بأن عليها ان تفعل شيئاً، ومن الأفضل ان تقوم هذه الادارة بخطوة ما تفادياً لجولة جديدة من العنف ليس معروفاً كيف تبدأ وليس معروفاً كيف يمكن أن تنتهي أذ تكفي عملية جديدة ينفذها طرف مدفوع من خارج كما حصل في شباط (فبراير) وأذار (مارس) من العام الماضي حتى تختلط الأوراق مجدداً. وما قد يحصلُ حالياً يمكن أن تكون له انعكاسات أخطر بكتير مما حصل العام الماضي، نظراً الى ان أعداف عمليات شباط وأذار ١٩٩٦ كانت معروفة وواضحة أذ جانت بنتائياهو للى السلطة، أما عملية تحدث الأن فإنه يمكن أن تنسف عملية السلام برمتها نظراً الى أنه ليس معروفاً ما الذي يمكن أن قِمَ عليه نتانياهو.. من لجل انقأذ العلاقة بين ليكود والأحزاب للتحالفة مَّعه بغية

حبتى الآن نجح بنيس روس في المصافظة على حدد أدنى من التنسسيق الأمنو الفلسطيني - الاسرائيلي برعاية أميركية، وهذا التنسيق أدى الى ضبط الوضع والحؤول دون مفاجأت، لكن هذا الحل يبقى موقتاً وهو يشبه الى حد كبير اعطاء مسكنات لريض يعاني من مرض خطير يحتاج الى جراحة. المرض الخطير اسمهِ بنيامين نتانياهو والجراحة لا يمكن أن يقوم بها ألا الطبيب الأميركي الذي بيدر وأضحاً إلى الآن أنه يتردد ألله علماً بالاشعة أقله علناً، في تحديد طبيعة المرض الذي تعانى منه المنطقة ولا يزال يفضل علاجاً بالاشعة خشية مضاَّيقة نتانياهو واولئك الذين يُدعمونه في الكونغرس- الى متى التردد الأميركي والى متى يستطيع الشرق الأوسط ان ينتظر؟

خيرالله خيرالله

تأجيل القمة الاقتصادية

🔳 يفترض أن لا يكون انعقاد القمة الاقتصادية في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل، أو عدم انعقادها، موضع خلاف عربي، ويفترض أن يكون السؤال: مِنْ العرب مصلحة في انعقابها واستضافتها ومن أجل ماذا؟ ولا بد من توضيح هذه الصلحة وتوظيفها في خدمة عملية السلام بشكل ايجابي. اما اذا راوحت للفاوضات في جمودها، وترسخه المواقف الاسرائيلية في تصلبها وتخريبها للسلام ومناخه، واستمرَّت للواقف الأميركية على تنبنبها وترددها وسلبيتها ازاء العرب، فما الذي يوجب عقد مثل منه القمة للتأكيد بأن عملية السلام متوقفة في حين ان «التطبيع» يشق طريقه.

كانت علاماتُ الاستفهام احاطت بالقمة آلاقتصادية الثالثة قبل انعقادها في القاهرة، ولوّحت مصد لفترة بأنها قد تسعى الى تاجيلها أو تعمل على الغائها أو تتخلى في اسوأ الظروف عن استضافتها لها. ولمَّ يحصل شيء من ذلك، اوْلاً لأن الدولة المَسْيَعَةُ سِواء كانت مصر أو غيرها لا تملك مصير القمة التي تخص الولايات للتحدة أساساً. وثانياً لأن العرب كانوا لا يزالون في فترة التآكد من حقَّبقة الجنون الليكودي وكان لديهم بصيص أمل في أن يعود نتانياهو إلى شيء من الرشد. وانعقنت القمة بالصيفة التي رتبتها . القاهرة، فحضرتها اسرائيل كنولة عادية كما يفترض إن تكون، وأمكن للديبلوماسية للصرية لن تتحكم بالتداعيات السياسية للقمة وان تحصرها في حجمها الطبيعي. تُمَّةُ دروس استُخلَصِت من مرور هذه القمة بالقاهرة. أولها أنه حتى الولايات المتمدة

نفسها، بِمَنفتها راعية لهذه القمة اكثر مما هي راعية لعملية السلام، ليست مستعدة للاقدام على مبادرات مالية في اطار ما يسمى «التّعاون الاقليمي» الا اذا تأكدت من حسن سير عملية السلام. أما الدرسُ الثاني فقد دأب وزير الخارجية ألمصري عمرو موسى على ترديده، وهو أن التعاون الأقليمي، لا يعكن أن بينصر النور الا أذا نشأ تعاون عربي اقتصابي - تنموي فاعل وحيوي. بمعنى أن «التعاون الاقليمي» لم يبتكر ليكون، استئنائياً، في خدمة أسرائيل، وأنما هدفه جعل السلام - متى وجد - حقيقة معاشة. ولعل الدرس ألثالث يرتكز على تحديد هذه القمة ومؤداها، فإذا كان الغرض منها جمع رَجالَ الأَعمال في مهرَّجانَ بزنسي سنوي فلا داعي الإلحاح على اضَفاء طابع سياسي -تطبيعي وهمي على هذه القمة، خصوصاً أن المعنين يلتقون حيثما يشاؤون ويتبزنسون -بمعرفة الحكومات واجهزتها – ولا ينتظرون هذه القمة. عملياً، لم يتوقف «البزنس» التطبيعي لأن ابطاله على اختلاف جنسياتهم لا يؤمنون

بقضية أخرى غير المال، ثم انهم تمكنوا عبر نشاطاتهم من اكتشاف فضائل التطبيع من تسهيلات بنكية وأبواك مفتوحة واسواق متاحة ووغود مأن تكون لهم ادوار سياسمة تتناسب مع مساهماتهم في اقتصادات بلدائهم. اما القمة في حد داتها فلا تزال واشنطن متمسكة بها، ويتولى والمستفيدون، التحضير للقمة تنظيراً وتخطيطاً. يبقى، اذاً، والتعاون العربي، الذي لم يُضرب فيه أي معول، وظل مجمداً ومكبلاً بل ممنوعاً. هذا التعاون كان واجباً وضرورياً ولا بزال، سواء كانت هناك عملية سلام ام لم تكن، وسواء عقدت قمة الدوحة أو لم تعقد. أما استخدام ورقة تلجيل القمة للضغط من أجل استثناف المفاوضات، أو لإفهام وأشنطن حقيقة الموقف العربي الغاضب وللجبط، فيفترض أن يكون تحصيل حاصلُ. أَذَ أَنْ تَجِمَيد العلاقات مع اسْرَأَيْل يعني أيضًا عَدم اسْتَضَافَتها فَي آي مؤتمرَ، بالأخص هذا المؤتمر. ولا بأس بالاستعاضة عنه بلقاء عربي لنفعيل التعاون العربي.

حماس عربي متأخر لقعد دائم في مجلس الأمن

 أخيراً، صاغت الدول العربية موقفاً موحداً منسقاً في شان مصيرها في حال زيادة عضوية مجلس الأمن واصلاحه. فبعد تغيب العرب لثلاث سنوات عن حديث مستقبل مجلس الأمن، طالبت المجموعة العربية الاسبوع الماضي بأن تكون ممثلة غي المجلس بما يتناسب مع عند الدول العربية في الآمم القحدة التي تشكل سبعة ١٢ في المئة، وطالبتُ ليضاً بتخصيص مقعد دائم لها في حال زيادة عدد للشاعد الدائمة في مجلس الأمن. هذا الموقف، في أفضل الحالات التّحاق مسدرع بقطار كاد يفوت العرب في موضوع مصياري مثل العضوية في مجلس الأمن حيث القضايا العربية وفيرة وهين العقوبات تفرض على الدول العربية بوفرة. الاحباط والتكاسل والاتكائية واللامبالاة مشاعر بأنت تشكل نعطأ غي الشاركة والساهمة العربية في القضايا والمِسمأنل العسالميسة من الوقت الذي تهستم الدول والمصوعات الاقليمية كافة بناحية العالمية في الحقول والاهتمامات شتي.

وقمة الأرض، التي ستعقد في نيويورك الشهر للقبل مكرسة لحماية البيئة والبيئة مسألة يغترض أن تهم كثيراً من الدول العربية خصوصاً أن بعضها بأت موقعة لرمي النفابات وبعضها الأخر متضرر بيئياً بسبب جاره أو سبب جوك سيشارك في قمة تيويورك ما يقارب ٦٠ ، بنيس دولاً الحكومة من ألدول المشاعية والنامية، بينهم الرئيس الاميركي بيل كلينتون نظرة خاطفة على مستوى المشاركة العربية تثير الخجل والحيرة معأ.

. لا يهجد على القائمة رئيس عربي واحد، حتى اِلْآنِ. هُمُد يكونَ في مُمَن دولة أو اثنتين أرسال وزير: والى الأن لا يوجد اسم أي وزير. الوفود تنسق مئذ شهور لتضعن مشاركة ومساهمة بارزتين لرؤسانها فترزاتها، والعرب يتصرفون كانهم من كوكب آخر لا علاقة لهم بالكرة الأرضية.

وهذه ليست الناسبة الوحيدة لغياب العرب عن السامعة في قضايا عالمة عدبيرية. فقد اكتسب العرب صنيقة بانسدا بانهم لا يدالون سنوى بقرقب

بما يجعل أهلية اسرائيل عالمياً ذات ثقل وجدية

بالقضية «المصيرية الوحيدة»، وكأن النَّزاع العربي -الاسترائيلي أو عملية السلام أول التنبياً وأخرها. لذلك الهسروب الدائم الى الوراء، ولذلك تتسقسهم الحكومات والشعوب في منطقة الباسيفيك وتتراجع الحطاطأ في منطقة الشرق الأوسط العربية.

تدخل في التخطيطات الاستراتيجية لاولويات الدول الفاعلة لاسباب كثيرة، بينها عدم وجود منظمات اقليمية ذات معنى بمكن من خلالها التعاطي مع الدول ضمر كتلة اقتصادية - سياسية ذات اهمية. ومحزن حقاً ان تقع المنطقة العربية الغنية على المستوى نفسه من الاهمية مع الدول الاضريقيية

وغياب المساهمة والشاركة العربية في القضايا العالمية، من البيئة الى عضوية مجلس الأمن، يزيد من الاستخفاف الدولي بالعرب، جماعة وافراداً، وما حدث في موضوع مجلس الأمن ليس سوى مثال واحد على نمط بتكرر منذ سنوات عديدة مضاده ان العرب يعملون دوماً تحت ظروف الوقث الضائع.

مناقشة توسيع عضوية مجلس الأمن واصلاحه ايطاليا وجدت في امكان انضمام المانيا واليابان الى

مؤتمر وقضية ليس فقط ليكون لها فيها موقف

هذا فيما الحكومات العربية تلتهي وتلهي الناس

الاواريات العربية بلا منطق كما السياسات. نعط الالها، والالتهاء يسلب المنطقة فاعلية مقوماتها ومواردها، فلا منهج العالجة المشاكل الداخلية ولا نهج للمساهمة في تيار العالمية.

بدأت في الامم المتسحدة منذ ثلاث سنوات ولم تول الدول العربية اثناها هذا للوضوع أي اهتمام المصموعات المستفيدة ثابرت على العمل، فدولة مثل

موقف علني لاسرائيل لتحديه، عموماً باعتباطية. اما اسرائيل، من جهتها، فتراقب كل فرصة في كل مدروس له مردوده على الداخل الاسرائيلي، كما تنتهز كل فرصة للتنسيق الحكيم العاقل مع الدول

منطقة الشرق الأوسط العربية، كما افريقيا لا

واصالحها لتصبح الدول الصناعية الستبعدة المسشة الى درجة ثانية.

اكتفى العرب كل تلك الفترة بالقعود تحت مظلة مجموعة عدم الانحياز، أو المجموعة الافريقية، أو الاسبوية. وتعاطت الدول العربية مع موضوع توسيع عضوية مجلس الأمن واصلاحه وكأن لا شأن لها به. فمظلة المجموعات الاقليمية والاخرىء بدت مناسبة لاخفاء الانقسامات العربية والاختباء ورامها.

اخيراً، واثناء موجة حماس العرب في موضوع مواجهة الاستيطان الاسرائيلي في الامم الْتحدة، بدأ التفكير في جدوى التخطيط لسائل تحظى بالاجماع العربي. وداكتشف، الجميع أن موضوع توسيع عضوية مجلس الأمن يستحق المبادرة. جاء هذا الاكتشاف أواخر الشهر الماضى اثناء رئاسة مندوب الكويت السفير محمد أبو الحسن للمجموعة العربية وتذكر البعض أن وزراء الضارجية العرب كانوا اصدروا قراراً خريف عام ١٩٩٢ يطالب بعقعد عربي دائم في مجلس الأمن في حال توسيع

وبدأ التحرك عنى الدقائق الاخيرة من الباراة»، حسب قول أحد الديبلوماسيين العرب الذي استدرك

فاضاف: «لكن تسجيل هدف لا يزال ممكناً». الاسبوع الماضي تحدث رئيس المجموعة العربية للشهر الجارى مندوب لبنان السفير سمير مبارك امام «الفريق العامل» المعني بمسالة التمثيل العادل في عنضوية منجلس الأمن وزيادة هذه العضموية. وقال: «أذ تؤلف الدول العربية بنسبة ١٢ في المئة من مجموع الاعضاء في الامم المتحدة، فهي تطالب بأن تكون ممثلة في عضوية مجلس الأمن بما يتناسب مع عدد الدول العربية في الأمم المتحدة عصلاً بعبدا التمثيل الجغرافي المنصف، وزاد متحدثاً نيابة عن المجموعة العربية: • في حال زيادة عدد المقاعد الدائمة في مجلس الأمن أأن المجموعة العربية تطالب بتخصيص مقعد دائم لها يتمتع بكل الصلاحيات عملاً بما جماء في القرار الوزاري العربي، وأكد

مبارك ان المجموعة العربية ستسعى نحو هذا الهدف وبالتنسيق مع المجموعتين الافريقية والاسيوية التي

هَذَا الاسبوع، صاغ السفراء العرب ورقة عمل رسمية لتقدم الى «الفريق العامل» تطالب بمقعد عربي دائم كامل الصملاحيات في حال توسيع العنصوية الدائمة التي تضم الأن ضعس دول هي الولايات المتحدة والصين وروسيا وبريطانيا وفرنسا ولها حق النقض (الغيتو) الذي يصول دون اصدار مسجلس الأمن القُسرارات. وتطَّــالب ورقـــة العــعل بمقعدين للمجموعة العربية بالتنسيق مع المجموعة الأسيوية والجموعة الاقريقية، انطلاقاً من تفاهم سار منذ سنوات مع الجموعتين، تفاهم «جنتلمن»، بِمَا يُضَعِنُ عَضُورِيَّةُ دُولَةٌ عَرِيسِيَّةً، الْعَرِيقَينَةُ أَو أسيوية، في مجلس الأمن، بالتناوب. ضمن افرازات التناضير في استدراك الدول العربية اهمية مشاركتها في هذه العطية أن المجموعة الافريقية مستامة من «آليقظة» العربية المفاجئة ويستبر بعضها الموقف العربي المستجد نوعاً من والتخريب، لانه جاء فبجأة. وداخل المجموعة الأسيوية ليضاً كثيرٍ من النساؤل والحيرة ويعض الاستياء ليس انطلاقاً من جوهر المطلب العربي وانما من توقيت طرحه.

بعض الديبلوماسيين العرب يبرر الاسترخاء انطلاقاً من أن توسيع عضوية مجلس الأمن قد يكون مسعى بلا جدوى. لكن رئيس الجمعية العامة، رزالي اسماعيل، لم يترك فرصة للمفاجأة بل تقدم بأوراق مدروسة ومقترحات ويرنامج زمني. واستمر تغيب العرب حتى أخر لحظة.

ان يكون الآن للدول العربية موقف موحد منسق أسر مرحب به، اذا لم يكن مجرد استثناء جاء في خضم الحماس بينما النمط للتماسك باق على عهد الاسترخاء والاستخفاف بكل ما لا يدخل تحت عنوان والقضية المسيرية».

نيويورك - راغدة درغام

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الضائن ■ المكتب الرئيسي (لغنن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT - التحرير: الهاتف: ١٧١٨ - ١٧١ - الفاكس: ٢٧١٤٢١ - ١٧١ / ٢٧١٤٢٥ - ١٧١ التلكس: ٢٧١٥٦١

- التوزيع: الهاتف: ٦٠٥٢١٢٤ - ١٧١ - الفاكس: ٦٠٢٤٥١٤ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

- الادارة العامة: الهاتف: ١٧١٨- ١٧١- التلكس: ٩٧٥٧٥ الفاكس: ٦٠٢٤٩٦٢ - ١٧١-

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🗯 مكتب نيويورك: 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 🗷 مكتب بيروت المسراء شارع السادات بناية شائيلاء الطبقة الرابعة.

الهائف/ الذاكس: ٥/١/٢/٢/١/ ٧٤٢٢.١/٢ 🗷 مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. 1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 🛍 مكتب الرياض: جرير بالززا - الدور الرابع - شارع العليا العام صرب ١٩٤٢٨، الرياض ١١٠٤٧، الهائل، ٥٧٥٥١٦ / ١٨٤٥١٦٦ / ١٠٤٥١٦٦، اللاكس: ١٦١٥٢٦ع

■ مكتب الكويت: شارع فهد البمالم - مركز المشاري والخترش - الميزانين. مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ 🗷 مكتب للقاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيثي، لمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩

الهائف ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٣٥٠٨٠٤٢ الادارة الطابق العاشر، مجمع الشيراتون، للنامة صيب ١٠٦٥٩

🗷 مكتب مستعاء

الباتف: ۱۱۲۷۱۱ - ۱۷۲، الفاكس: ۱۲۲۷۱۱ - ۲۷۲ - التعرير: ٥١٠ بناية الشيخ مبارك شارع الحكومة، للنامة صهي، ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٢٠, الفلكس: ٢١٢٨١١

- ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، أقامة شالة، شقة ١٤. النور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

· صنعاً - - شارع القيامة - بناية مركز سبة للمغروشات رقم (١) الدور الثالث الهائف: ١٣٤٩٠٦ - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات المامة والتسويق

المركز الرئيسي: جنة - الحصرام شارع الإنطس، صبئي تهامة، الملكة العربية السعودية، الهائف ٢٠١٤ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩

تصعر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX lot. Ltd., UK ny by Ter Druckerei GmbH, German Printed by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

أهداف غير معلنة وراء دخول القوات التركية لشمال العراق

مهدى السعيد *

■ لم يكن اجتياح القوات التركية لمناطق واسعة من الشمال العراقي اخيراً مبعث مفاجئة أو أستغراب من قبل ألاوساط المشغلة بمتــابعــة تطورات الوضع العــراقى، اذ سبق للقوات التركية أن قامت بالعديد منّ العمليات العسسكرية داخل الأراضي العبراقية طأول السنوات الماضية منذ نهاية حرب الخليج الثانية الى الآن بنريعة مطاردة عناصر حرب «العمال الكَردستانيُّ» التركي. بيد ان العملية الأخبِرة تاتي في ظرُّوف مستجدة ومتعددة العناصسر، وآذا مسا آخسنت تلك الظروف في الاعتبار تخرج استحقاقات هذه العملية عن اطاز ألأهداف المحدودة التى تحاول وسائل الاعلام وبعض المسؤولين الأتراك الترويج لها لتطمين الجهات المعنية التي أبدت قلقها الشييد من النوايا المبطنة للقادة الأتراك في ما يخص الإبعاد اللاحقة لهذه العملية.

لعل ما يثير الاهتمام هو أن هذه العملية، كما كشيفت الوقائع، جاءت بطلب من رعيم الحزب والديموقراطي الكريستاني، مسعود بارزاني الذي شباركت قواته في استناد القوات التركيلة اثناء انتشارها وخلال هجومها على مخيمات الاكراد الاتراك في عدة مناطق داخل كردستان العراق. وسبق هذه العملية لقاءات بين بارزاني والمسؤولين العسكريين والأمنيين الأتراك عقدت في تركيا بصورة سرية تم خلالها تحديد الموآقع واعداد الخرائط المطلوبة للهجوم كما وقامت مجموعات استخبارية تركيةً بعمليات استطلاع في داخل الأراضي العراقية حسب اتفاق بهذا الخصوص بين

ان كل ذلك من شيانه ان يعيزز القناعية لدى العديد من المتابعين بأن بارزاني أصبح في

اصطدم بواقع جديد لم يكن يتصوره حينما تصالف مع النظام في بعداد لازاهة خصمه اللدود طالباني المتعاطف مع أوجلان من معظم المناطق الكردية شفال وغرب كردستان العراق، حن وحد أن نظام صدام حسين لا يستطيع توفير الحماية المطلقة له نتيجة الموقف الدولي واصرار واشتطن على سياسة احتواء النظام من خيلال المصاصيرة الشيديدة له، فيضيلاً عن بخول عنصر جديد في واقع الصراع الكردي -الكردي وهو الطرف الايراني الذي اصبيح ضمن لعبة الموازنات الدائرة في الساحة الكردية متضامناً مع طالباني واوجلان، لذلك استجاب بارزاني للصوت الأميركي بالخروج من الرّاوية التّي وضع نفسه بها، من خلَّال

على المسَّاعي التركيِّ المبنولة لايجاد صبيعة

سورية قبل ثلاثة اشهر من اجتياح القوات العراقية لمينة أربيل واجتماعه بعبدالله اوجلان الذي أعد للبارزاني استقبالاً حافلاً في دَمْشُقَ، واتَفَقَّا هناكُ على أنَّ بِتَوقَفَ أوجِلان عنَّ ا ضرب المواقع التركية انطلاقاً من العراق مقابل تعهد بارزاني بحماية ارواح المنيين الاكراد والإتراك الموجُّوبين في المخيِّسات المُورَعة في مناطق نفوذ بأرزاني، كذلك تصويل المقرات المسلحة الى مقرآت سياسية فقط وتجريدها من المقاتلين والأسلحة، وهذا ما تم فعلاً. لكن يبدو أن الادارة التركية لا تريد اسقاط هذه الوسيلة لتحقيق أهدافها البعيدة، فلو كانت حقًّا تسعى الَّى تمشيط المنطقة من عناصر حرب والعصال الكريستاني، فإن

التركية وتشكيل جدار عسكري على امتداد خطّ الحدود مع العراق، وبذلك تمنع أي محاولة نفوذه من الخصوم. لانتقال المقاتلين الى الجانب العراقي أو السسوري أو حستى الإيراني، وهي تعلم بأن مناطق نفوذ أوجلان ليست محصورة في جزء من الحدود العراقية - التركية، وانما تمتُّد الى ايران وسنورية، لكنها تواصل عمليات الغرو للأراضي العراقية، من دون أن تعطى تفسيراً أخر لعدم مطاردتها للمقاتلين الأكراد الأتراك في الأراضي الأخرى. أتسعى تركيباً يعملياتها هذه الى اهداف أخرى ليست من قبيل مطاردة مقاتلي حزب

والعصال الكردستاني، التركي، فالنوابا التركية لم تعد غامضة ولنس من العسير قرائتها انطلاقاً من الخلفية التاريخية، التي ما زالت تسبيطر على أحلام العسكريين الأتراك لشم الموصل وكركوك الغنية بالنفط وتعيش فيها أقلية تركمانية الى تركيا بعد أن ضُمت الى العراق في نهاية السلطنة العثمانية، أما على صعيد الوضع الراهن فإن الاجتياح جاء في ظروف اشتداد الازمة الداخلية التي تضرب

بمقدورها ضبرب مواقعهم داخل الأراضي

الذي يربط العسراق بايران وتركسيا، وقطع الاتصال البري بين سسورية وايران عبر

الأراضي العراقية. ان التصريحات التركية عن محدوبية العملية تبقى مجرد محاولات استهلاكية. والواضح من انعكاسات العملية انها تمت بتغطية دولية خصوصاً من قدل الولايات المتحدة وبعض حلفائها الغربيين ويعتقد بعض المتسابعين ان موافع واشتطن عسديدة أبرزها دوافع اقتصابية ذات طبيتة استنراتيجية تتعلق بالسيطرة على منابع النفط العراقي، وأخرى سياسية لعزل سورية وايران عن بعضهما والابقاء على النظام العراقي لتحقيق الأهداف المضتلفة من خلال

الداّخلي.

يحب القول أن الفاشية في أيطاليا

كانت معدة بدرجة قبصوى بأتجاه

العنف، واعطت منذ بدايات تأسيسها

دفحأ قوبأ الى عبادة العنف يصبورة

مضخمة وبشكل هستيري، وكان ذلك

يؤلف شعبية والآن أخنت كلمات

والقتل، ودالموت للحمر، وتتصفية كل

شيوعيي العالم، تختفي من قاموس الارهابدين واستبدلت بكلمات اخرى

أكثر بقة اصبحوا الأن اكثر اناقة، بل

أكثر بساوية من اليسار نفسه، ففي مقر

منظمة والعمل الصامعي، التي كانت

معروفة وإلى وقت قريب باساليبها

العندفة، أول ما بلاحظ الرائر صور أ

كبيرة للقائد الثوري الكوبي تشي

غيفارا تجاورها صور للشاعر والمخرج

المسينصائي الشهبير بيبير باولو

بازوليني الذي لا يزال حستي يومنا

الحاضر رُمَزُ الَّيِسَارُ الإيطالي المُتَّمِّرد. والمفارقة الساخرة الأضرى هي صورة

مانشيت لأحد أفلام الممثل اليسياري

نانى موريتى وحين نسال السؤول

ماركو سكوريا عن هذه المنظمة التي

فازت داخل جاًمعة المعرفة بروما وهي

اكتر الجناسعات الإنطاليية تغالبية

الاتحادات الطالسة، عن سيب عالقة

معنفارا وبازوليني وموريتي بحركتهم اليمينية، رد قائلاً: هنا في روما انتهت

اصلام اليسار، واصلام حقبة الثورة

الطلابية عام ١٩٦٨، ولا نبالغ بالقول

بأن مرحلة تأريضية كاملة من هيمنة

فكر الشبيبة اليسارية الانطالية ستغلق الي الابد، وهي تكاد تخشفي في اروقة

الحامعات الأيطالية، وما تَبِقَى منها

هنا وهناك لا يكاد يتعدى الشيعيارات

السيباسية والكتابات على الحيطان

ورسم الشعارات التقليدية لهم على

جَــدران قساعسات الدراسية وداخل

المراحيض، سينتهون لآننا بداناً بعد

ستين مرحنة جديدة من ورائها اقوال

وأفعال وصخب عرضوا جيدأ كيف

يستغيدون من الفرص التاريخية

ويوظفوها لإنجاز ما حققوه، الآ أن ما

حققوه لم يعد يلقى أي تجاوب مع

طبيعة عصريًّا الراهن، لا على الصبعيد

السياسي ولا على الصعيد الثقافي،

نحن نضع صور غيفارا لأنه رمز للحق

ولأنَّه قَـَالَّ أَنْ كُلُّ النَّاسُ مِنْ أَصِيحِيابُ

الصفات النبيلة هم اخوة، ولانه قال

بأن الثوري الحقيقي في عصرناً هو من

اتبع الصقيقة على النُّوام، أما الفنان

نَانَى مُورِيتَى، فقد كنا نكرهه، في الجيلُ

السَّابِقَ لَأَنَّهُ كَانَ يَمِثُلُ اليِسِارِ ٱلْمُتَمَرِّدُ،

ولكننا نعتبره فنأنأ حقيقيا ويساهم

بتشخيص الظواهر المرضية داخل

محتمعنا الإيطالي ولا يمكن أن يكون

حكراً على فضة من دون غيرها، اصا

بازونيني، فنحترمه ونقيره كشباعر

وُفُنَازُ وَنُصُودَج للصّبَرُ وَالمُوْسِوعِيةُ

فنص تشعر باقترابنا الى بازوليني

ان عقدة الوضع في العراق ترتبط ببقاء أو

زوال الحاكم في بغداد. فاستمرار هذا النظام ستودى لا محالة الى تقسيم العراق وهذا الاحتمال وارد جداً، ويقترب من التحقق، ورسا سيؤدي ايضاً الى اقتطاع اجزاء من الاراضي العُرِ أَقَيَّةً من قبل بعض تول الجوار، لذلك فإنَّ سرعة أنهاء النظام من شبأنها أن تخلق ظروفاً حبيدة ريما تساعيد على عبودة العراق الي

الأسرة الدولية وتضمن سلامة ووحدة أراضيه وكيانه السياسي، وهذا ما تؤكد عليه كل القوى والتيارات العراقية المعارضة. فلو كانّ الوضع مستقرأ ونظام الحكم ديموقر أطبأ والشعب العراقي يتمتع بحقوقه الشروعة وملتقأ حول السلطة الوطنية ثاا استطاعات القوات التركية القيام بغزو الأراضى العراقية ولا كان باستطاعة آية جهة التلاعب بالسيانة وجوده، اعتماداً على تحالف تركي - اسرائيلي يضمن حماية المصالح الأميركية في المنطقة والحقوق العراقية مهما حاولت. ويعيد ترتيب اوضاعها في الشرق الأوسط

* كاتب وصحافي عراقي مقيم في بريطانيا.

استخدام العرض الأميركي بتنظيف مناطق

وخطورة الوضّع الراهن لم تدقع طالباني أو القوات التركمانية العراقية ويعض القوي الإسلامية الكردية الى استنكار الغُزو لحد الأن، في حين بادرت قسوى أخسرى مسثل الحسرب والشبيبوعيء الحراقي والحنزب والاشتتراكى الكردسية أني، و«المؤتمر الوطني العبراقي باحترام السيادة العراقية وسحب القوات التركية الغازية. ويبدو ان صمت الطالباني هذا لیس له ای تفسیر سوی انه لا زال پراهنّ

تصالحية مع بارزاني. ان الحقيقة معروفة من قبل أطراف المعارضة العراقية الموجودة في كردستان قيسادة الحرب قرارها منذ ان زار بارزاني

العراق ان قوات حزب والعمال الكردستاني، التركي توقفت منذ فترة طويلة عن النشاط المسلح انطلاقاً من الأراضي العراقية ونقلت عطياتها الى داخل الأراضي التركية. واتخنت

تاريخ الحركة الفاشية الايطالية

🗖 روما - من موسى الخميسي:

■ انتهت نشوة التدمير وغبطة الإعجاب المرافق لها، التي سيادت في ايطاليا بعد مجىء الفاشية لتتسلم الحكم عام ١٩٢٢. وكل ما يوجد الآن هو اعترافات والتائبين، الحارة من المنتمين الى عصابات المافيا التي يظن المرء انها ماخوذة من احدّي روايات

نَّمْتَ حِنْبًا الى جنب مع نمو جهاز

الدولة البحروقراطي، ظاهرة الحركات الجديدة التى يبلغ عيدها حوالي ٢١٣ منظمة فاشية، حين وجسيت في الواقع الإيطالي، تربة صالحة في تأجيج الميول الى التطرف. ولا بد من العسودة الى الوراء قليسلا لمعرفة بدايات نهوض الفاشية الايطالية. عانت البلاد في ضوء اصداء عمَّلية الصراع الصادة، والتطورات التاريخية التي شهدها المجتمع في مطلع القرن العشرين، بعد خروج ايطاليا من الصرب العالمية الأولى من إزمات اقتصادية واجتماعية حادة اذ فتصدت اكشر من ٢٥٠ الف قسيل في الحرب التي خلفت ملايين من العجزة، ومليوناً ونصف مليون أسير. في اثرها قَامتُ الحركة الجماهيرية بسلسلة من الاضرابات الطالبية شبارك فيها الملايين من العمال والفلاحين، الا أن السلطات أنذاك اعتمادت على بعض العناصار اليسمسينيسة المطرودة من المسرّب الأشْستسراكيُّ وانتظمَّتْ عَامَ ١٩١٩ فَيْ تنظيم لوحدها سمته مفؤوس القتال. وكان يوجد الى جانبه تنظيمات يمينية مستطرفية أخبرى أبررها محساعية الصناديد، وجماعة والوحدة العسكرية، التى كان يقودها الشباعر الفاشي دانو فنتيسيو. فبرزت الفاشية كسلاح في يد الطبقة الحاكمة، وبدات بضرب القوى السيارية ورفعت شعاراتها العروفة «الفاشية فوق الطبقات، وفي أذار (مارس) ١٩٢٠ بدأت هذه العصابات الفاشية تحقق اهدافها من خلال الهجمات المتكررة في المناطق الريفية في مقاطعة اميليا رومانيا التي تعتبر معقل اليسار الإيطالي، فقتلت أكثر من ٤٠٠ مـواطن. وفي علَّام ١٩٢١ اتصَّدتُ هذه العسصابات وشكلت حسريهسا السياسي المسمى بالحركة الاشتراكية بزعامة بنينو موسوليني فنظمت مجازرها في الحرق والقتل والاغتيال داخل المدن والقرى، فراح ضحية الإرهاب الفساشي اكستسر من ٦ ألاف اكثرهم من الشيوعيين والأشتراكيين. وفي السنة ذاتها نظم الفاشيست تظاهرة اجبارية كبيرة سارت الى روما تطالب بالسلطة، ما حمل الملك فتوربو عسأنونيل الشالث الى تسليم الحكم لموسوليني الذي قام بتشكيل حكومته سنة ١٩٣٢. وأول منا بشنّتيه هذه الحكومسة هو تعطيل الاحسراب السياسية، بعدها مارست الإضطهاد الدينى والعرقى ضد الطوائف بابشع

صُـُورَةً. وهكذاً احكمت الفَاشَسْسَةُ

سيطرتها على البلاد وانتبشرت

التنظيمات الرجالية والنسائية على

شكل ميليشيات تتسمى بدوالقمصان السبود، تطوف المدن والقرى وتلاحق

والحمَّر، في كُل مكان، كَمَا الْتَشْرَتُ في

طول البلآد وعرضها معسكرات

الأعتقال، وعانى الشعب ضروباً

متعددة من الإذلال والقبه ر. ومثيث

الفاشية بالهرّيمة يوم ٢٥ تموز (يوليو)

من عام ١٩٤٣ في ضَوَّء الضربات التي

احاقتها بها قوات المقاومة والانصار، ا

وبمساعدة الالمان ان تبنى جمهورية لها في المناطق الإيطالية التي كانت تحتلها المَّانِيا النَّازِيةَ، فأسستُ مجمهورية سالو، الصنغيرة، وفي الوقت نفسه كان

يخضعان للسيطرة الانكلواميركية. تأسس عام ١٩٤٤ من قبل الفاشي جانيني حرب جديد هو ،الرجل اياً كان، أستتقطف كل العنامس المتطرفية والانتهازية وسرعان ما تطور وتعاظم نفوذه في حركة سياسية يمينية جديدة با أسمأ جبيداً هو والحرك الاجتماعية، وعقدت مؤتمرها الأول عام

مثلت هذه الجركية «الفاشبية الجديدة، في ايطالياً، وما زالت مّنذ تأسيسها ولحد الأن تعمل بصفة قانونية لكنها تمتلك ارتباطات وعلاقات غير قانونية مع الجمعيات والمنظمات الإرهابية الأخرى. وهذا ما اكده سير الأحداث والتحقيقات التي جرت اثناء المحاولات الانقلابية الفاشية في ١٩٧٠، ١٩٧٤، ١٩٧٧ التي تحسالفت فتيسها والحركة الاحتماعية، مع الضياط الكبار امثال رئيس جهار المخايرات الإيطالية فيتو ميسللي وقائد قوات الشرطة الجنرال دي لورنسو كـمـا اتهم ٨٠ شخصا في مدينة روما بتدبير محاولة انقلاب للأطاحة بالحكومة عام ١٩٧٧، وكبانت تلك المصاولة بقيبادة الأسيس السابق بورجيره المساعد السابق لموسوليني، وكشفّت الصحافة الإبطالية عن بعض الوثائق التي تؤكد تورط المخابرات المركزية الاميركية بدفع مبلغ قدره ٨٠٠ الف دولار لجنرال ابطالي ذي ميول فاشية على علاقة وثيقة بالحركة الأُحَّدَ ماعَّية للمساعدة في إنجاح المحاولة الإنقلابية.

انقسمت الحركة الاجتماعية على نفسها الى تيارين، الا أنهما تواصلاً حتى نهاية عام ١٩٦٩، احدهما فاشي معتدل يسعى آلى أن يجعل من نفسة العجلة الاحتياطية للسياسة الوسطية للحرُّب الديموُّقراطي المسيحي، والرِّحْر منتظرف يحسوي عندا كنبتيسرأ من التنظيمات، ويؤمن بالإرهاب كصيداً اساسىي في نهجته السياسي. ويضم التيارانُ مجَّموعة من العناصر الفاشية التي كــانت تحكم «جــمــهـورية ســالوَّ». وتمَّثل التـيـارُ الأول في الْمنظمـات وَّالتَّجِمَعَاتَّ الأرهَابِيَّةَ غَيَّرَ المُجَارَةَ في عملها ويقدر عددها بـ ٢١٣ منظصة

ً. – منظمة النظام الجنيد اسسها بينو راوتي الذي كان نأئباً برلمانساً للحركة الأجتماعية وحاليا عضو فى محلس الشيوخ الابطالي ويمثل الجناح المنشق عن الحركة الاجتماعية، ويشار اليه بالاشتراك في الاحداث الدُمُويةُ التي وقعت في ميلانو في كانون الأول (بيسَمبر) ٩٦٩ وتخريب وحرق مكاتب نقابية وحزبية

٢ - منظمة العنقاء، وهي مجموعة تخريبية مرتبطة بالحركة ألاجتماعية اذ تزودها بالاموال والتوجيهات كما اتضح من التحقيقات التي اجريت في قـضـيـة الهـجـوم على قطار رومـا --تورينو السريع والذي رآح ضحيته عدد من الضحابا الأبرباء."

٣ - وردة الرياح وشي من اقسوى المنظمات الإرهاسة الفاشية ذات الصلة الوثيقة بالحركة الإجتماعية، واكتشفت في نهاية عام ١٩٧٣ وتتمتع بصلات قـوية بدرات عـسكرية من ضبياط الجيش، والشرطة، ورجال الصناعات



سيلقيو بيرلوسكوني

والاستخبارات العسكرية.

العسكرية النشطة للحركة الاجتماعية. الى هذه الهبئات الكسرة هناك منظمات صعفيارة مطل فأرقلة عمل موسوليني، مجموعة سام الطليعة الوطنية، الأغلبية الساحقة، المحموعة الصامتة، البروليتاريا المستقلة، ايطاليا المتحدة، الفُعلُ الثُوري، خلابًا العملُ التوري (صار). والأخَيِرة مستوولة عن تفجير محطة قطار بولونيا عام ١٩٨٠ وكشفت التحقيقات عن ارتباطات بينها وبين المجمع الماسوني (P2) وما زالت المصاكمات تجبري حتى الآن في هذه القضية اضافة آلى متبحة ساحة فونتانًا في ميلانو. ويتمثل التيار الثناني في الحرك الاجتساعية في المنظمة التي اسسها الصحافى الفاشي جورجو المسرانتا الذي راس تصرير صحيفة تتنفره، عام ١٩٣٥، وأصبح عام ١٩٤٤ سكرتيراً لوزارة الثقافة الشعيبة في ،جمهورية سألو ، وقابل موسوليني للسَّرة الأولَى عام ١٩٤٤. وهو يُقولُ عَزَّ الزعيم الفَاشِّي في آخر مقَّابِلَةٌ اجْرَبَهَا معنه إحندي ألصبحف الايطالينة قبيل وفاته: مُمنذ دَلك اليوم الذي رأيتُه معلقاً في ساحة فينيسيا في مدينة روما، بخُل بِيُ واحتلَ الجَانَّبِ الأَحْبِّرُ من قلبي، وَشَاركت الحركة الاجتماعية في اغْلَّ الانتخابات التي أُجريت فيَّ ايطاليا ما بعد الحرب العالمية الثانية فُحَصِلَت في عام ١٩٤٨ على نُسبة ٢ في المئسة من الأصسوات، وحسصلت في انتخابات عام ١٩٥٢ على ٩٠٥ في المئة من الاصوات، وفي عام ١٩٦٨ حصلت على نسبة ١٠٠٦ في المئة. واعلنت في عامٌ ١٩٧٤ انها تَضمُّ في صفوفها اكثرُ من ٤٠٠ ألف عضو وتركيبتها الطبقية تتكون من ٣٥ في المنسة من مسوطفين اداريِّينَ و٧٧٫٧ فيِّ المئة تجار حرفيين و١٠ فَي المئية فالدين وتدمورت هذه الحركة اثناء صعود الحزب الشيوعى الإيطالي نحو الأستسراك في الحكم،

واستمر مع عنام ١٩٧٤ بعيَّد قينام

الفاشست الجدد بقتل ٧ عمال في احدى

النظاهرات النقابية في مناسبة الأول

من أيار (مايو). كنك قام الفاشست ً ٤ - منظمة النظام الأسود تأسست عبام ١٩٧٤ وتعبتبير احبد الاجتحبة

بِمُذَبِحْتُهُ اخْتُرِي في الأولُ من أيار في السنة اللاحقة وقتلوا ؟ اشخاص في مدينة ميلانو، كما وضعوا عدة قنابل في قطارات توريدو ~ بولونيا - ميلانو - بولونيا، وراح ضحية تلك الاعسال الأرهابية عند كبير من الضحايا وتوجت الفاشية الجديدة اعمالها الارهابية بنسف قطار ميلانو - بولونيا عام ١٩٨٠ حين راح ضحية الحادث ٨٣ شخصاً من الابرياء. وقدمت الاحراب البسارية عريضة شعيية موقعة من آلاف الناس في عموم ايطاليياً للبيرلمان تتطالب فيها بمنع والحركة الاجتماعية، من ممارسة نشاطها السياسي. الا ان البرلمان صوأت بغارق اصوات معدودة لصالح استمرار هذه الحركة فى العمل تحت واجهة الديموقراطية الليبرالية التي تسود الدلاد.

أن التركيب الاجتماعي لهذه الحركة ونفوذها يتفقان مع التوزيع الجغرافي لقوتها التى تتمركز اساساً في مناطقً الجنوب، حُصوصاً في المدن التّي يظهر فيها التساين الاجتساعي وازدياد البطالة بين افرادها ما يؤدي لأن تكون

هذه المناطق تربة خصبة لديماعوجية الفاشية الحبيدة. بعد وفأة القائد التاريخي جورجو الميرانتا بخلت الحركة الاجتماعية بقنادة زعيمها الشاب جان فرانكو فيني بطور جديد، حين تحولت عام ١٩٩٥ اليّ تُجِارُ اطْلُقُ على نَفْسُهُ اسم «التَّحَالُفُ الوطنى، حين عقدوا مؤتمراً لهم شارك فينه حوالي ١٦٠٠ مندوب وجرت محاولة للتخلص من اكثر الصفحات ظلاماً في تأريخ ايطالياً الحديث. فالمؤتمرون قدموا عينة مهمة من اليمين النظيف الذي كسان بالامس منفسذأ مطاوعًا للرغبات الأجرامية، وتحول طوعاً أو كرهاً أو اعتقاداً الى صلاك من طرار جنيد. ويقضل نكاء وحدق فيني استطاع هذا التنظيم خوض المعترث السياسي للمرة الأولى، مثيراً ذهول وقلق الحديد من الاوسياط السيباسيية والاقتصادية، حين بخل وللمرة الأولى بعد حوالي خمسين سنة على سقوط

الحكم الفاشي المكومة من خللال



تركيا، فالمحاولة هذه من شانها أن تعرز دور

العسكر في صراعهم مع الحكومة الاسلامية

وتثير من جبيد النزعة القومية التركية، كمَّا

وانها تأتي في ظل اصطفافات جسيدة

وخصوصا بعد زيارة وزير النفاع التركي بدفع

أمسركي الى استرائيل والاتفاق على أجتراء

مناورات عسكرية مشتركة ومواصلة الضغط

على سورية وايران. ويبدو ان تركيا استفادت

من الأوضياع السيائدة في كريستيان العراق اذ

تستمر طاحونة الصراع الكردي - الكردي

وغياب السلطة المركزية عن المنطقة، ما جعلها

تَّفكُر جُدياً في تعبئة الفراغ الذي أصبح واقعاً

ملموساً في كردستان العراق، وهذا الأمر يعني

ان تركيا تُسعى الى الإبقاء على المنطقة تحت

هيمنتها العسكرية الى فترة أطول، ومن شأن

نلك ان توجد ظروفا جديدة أبرزها السيطرة

على مناطق اقتصابية وجغرافية محدودة،

فضلاً عن إحكام السيطرة على الطريق النولي

ك التلف ريونات على ظهور بؤر ساخنة تهدد الامن | اليميني في ايطالياه. الخاصة، سيلفيو بيرلوسكوني الذي اصبح هو الآخر رئيساً للوزراء. عرف فرانكو فيني كيف يستفيد من هذه الفرصة التاريخية ونخوله ما تعارف عليه بـ ،صالون اليمين الإنيق، مستغلاً الفراغ الذي تركت الجنموقراطية السيحية.

قامت عملية التحول التاريخي هذه

على الشعارات البراقة التي ألهبُّ بها فيتني الشباب الأيطالي الذي كان ولا يزال يبحث عن قيم جنيدة في بحر هائج تعصف به الانقرانية والذاتية ومسوت الايديولوجسيسات ونمو الروح القومية والتعصب النينى والعرقى، فسأكد وينأن اليسمين الايطالي ليس ابن الفاشية، بلَّ هو يمتد بجذوره في تاريخ ايطاليا الوطني، وأكد في اكثر من لقاء وحوآر بأنه ويحلم بقيام حزب وطني وشعبي كبير يكون قادرا على التخلص من تأثّيسترات الماضي والحذين الى الايديولوجياء. كما ركز رّعيم التحالف الوطني على ركائز ومفاهيم جنيدة، معلنأ نبذه للعنصرية والعداء للسامية واعتناقه الديموقراطية، حتى انه ابخل شخصية يهودية ايطالية وللمرة الأولى في قيادة الحزب من اجل تاكيد حسن التوايا تجاه الاوساط اليسهبوينة وخصوصا تجاه اسرائيل التي كأنت ر ــــر ــــر ــــر وزراء اتخنت موقفاً سلبياً من بخول وزراء فَاشْسِينَ فَي حَكُومِـةٌ «ملك التَّلْفُرُيُونَات الضاصَّة أَ. وشكَّل تصالف فينَّى مع بيرلوسكونى مفاجاة كبيرة مقارنة بِالسَّنُواتِ الْمَاضِيَةِ، اذْ أَنَّ اثْنَينَ مَن عشرة أيطاليين كانوا يعلنون بشكل أو بأخسر ولاعهم لليمين، ألا أنهم يعلنون بذلك حبهراً، بل أن بعض التنظيمات الشيابية الفاشية تشعر بان الفاشية رتلت بنفسها جنازها، وأنها تعس حاليأ مخاضأ جديأ وتطهيرا لصقوقها وامتلاك مفاهيم اجتماعية وسياسية جديدة تتلاءم والواقع الديمقوراطي في تفهم وتقبل الغير. تأسون وجاحدونً بقمصائهم السوداء اختفوا بسرعة ولم تعسد تراهم العين في اروقسة الجامعات او التظاهرات اليميشية. هل هو عدم التهاون مع تلك النَّمَّادَجُ التَّي كان يرافقها الخطر في كل مكان ترتاده، ام أنَّ أسطُورة البطولَّة التي انتَشَرت في يوم منا على نطاق واسع اصبحت الزَّنْ وَبَعْدِ المُتَغْيِرَاتُ الْعَالِمَيَّةُ الْكِيْدِرَةِ، هي الجنون بذاته. الجبيل الجنبدُ من اليمين القاشي على ما يبدو استلكته الصحوة فبعد أن كأن الجيل السابق يكافح بالدم اصبح الكفاح ضد السلطة ومؤسساتها عبر الصوار والإعسال الاحتفالية. بدأ الوعى ينتشس في هذه الاوسساط بضسرورة تتسرير المسبباة السياسية من نظام التسلط القمعي وذلك بالانصباب على حقوق الانسانّ يخاصة الحقوق السياسية والمنية فالحروب الارهابية الداخلية لاتكيع

عطية التطور الديموقراطي وتؤدي الم

صُحايا بشرية فقط بِلُ وتُساعد أنضاً



ردت سكرتيارة التجمع اليمني للشبيبة على أسئلتنا حول رموز

التجمع الجديدة ومعانيها فقالت والحسرية بمثلها النسس الطائر الذي بحلق عالياً ويجرية مطلقة، والشجاعة ويمثلها الأسند الذي لا يعرف الخوف ولا ينهزم او يخفض راسه أمام اعدانه، والتضامن الذي ترسز اليه الخبول البرية الني تعيش سوية وكانها واحد في جماعة، وجماعة في واحد، وتُضْيِف قائلة: ﴿اسْبِابِ كَثْيِرَةُ الدَّ فَي رأيي آلي ظهور تطور في الحسركات الشيبابية غير التقليدية وانا مقتنعة بأن علينا أن يعمق عملنا من حميع جوانيه المهنية والنظرية لنفهم على نحو أفضل البواعث التي تسترشد بها القوى الشنسانية ألقديمة والجديدة وهي تنخرط اليوم في الصياة السباس النشبيطة. وحول سؤال اذا ما كانت الفاشية قد خييت أمال فئات مهمة من السكان بنشاطها (ولم نقل نشاطها الارهابي ضوفاً على السلامة)، أجاب فرانج سكو انطونيللي: «لا لفاشية السَّلطُة، نعم للحركة الفاشية، لأننا نرى بان هذه الحركة تعني النصال من اجل الحفاظ على الصفات الوطنية وحرية الفرد الشخصية، نحن نعيش واقعاً بحشاج تصحيح نواقص كشيرة في النظام والواقع وهذا لا يتم على اساس الحوار البيموقراطي فزمننا لا يمكن أن تحسرق به الكتب، أو تصلب كلمسات الأخرين لأنها تقف بالمعارضة مع كلُّماتناً، فالستقبل لنا على الرغم من

تحيرات الصحافة ضدناء نصدق ام لا نصدق مثل هذه التحصولات الذي يمكن لاي يسساري في هذا العالم ان يُطلق عليها تسمي «الديماغوجية» الآ ان بعض السبب يكمن في المؤسسسات والتشكيلات سياسية التقليدية في البلاد، وهو شك قوي بين الشبيبة على احتلاف توجهاتها التي تعتبر ان البني القائمة للأحراب ومؤسساتها، قاسية اكثر من اللازم، فَالشَّبِينِيةِ هَمَا لا تُلبَى التنظيمات الحربِية فحسب بلوكل تنظيم اجممالاً في اطار الأحسراب والنقابات والكندسية... الَّحَ مَعْضَلَةَ الحركات الأحتماعية الجديدة، ومرد هذا التسبيرة الشبيد من المنظمات السياسية والأجتماعية التقليبية، انها خسيت أمال فشات مهمة من السكان بنشاطها، وفي الوقت نفسه فقنت الئقة بفاعلية الديموقراطية الفريدة الملازمة للنظام السنياسي الايطالي لزيادة حدة التناقضات الملأزمة لهذأ النظام. ويحسناج ثلك الى مخاض ونقاش وتطهير والى سنوات طويلة تتخللها مراجعة فكرية وسياسية، وما يحدث الأن هو جزء من عملية تسويق سياسي عرفت منه أيطاليا الكثير خلال تاريخها السياسي الحديث، وما اكثر من اقترابنا الى بيرلوسكوني ملك علينا الالتفريونات الخاصة وقائد التيار نصدق! علينا الآأن ننتظر لنصيق .. أو لا

المحاكم في بغداد. فاستمرار هذا النظر

ورب المسترب ا

تمال وارد جداً، ويقترب من التحقق ليس

منان ورد. ودي ايضنا الى اقتطاع اجراء من الإلفر

رحي ي... اقية من قبل بعض دول الجوار الله:

عة انهاء النظاء س شانها ال تطلق علية

معدة وبصا تساعد على عودة العراز م

سرة الدولية وتضمر سلامة ووهدة الفي

روست رص يافه المسياسي، وهذا ما تؤكد عليه

وي والتيارات العراقية المعارضة للولا

ضع مستقرا ونظام الحكم بيموتراطا

نسعب العراقى يتستع بحقوف السرونا

تفأحول السططة الوطنية لما استطاعا

رأت الشركية القياد بفرو الاراضي الواف

كان باستطاعة أية جبة النالاعب بالسدار

* كَانْب وهنداني عنراني مقيم في برطاب

ردت سكرتسرة الشجمع البس

للشمورية على اسطلتنا حوارسا

التجمع الجديدة ومعانيها فلك

والحصرية بمثلها السسر الطائراة

يحلق عاليا وبحرية مطلقة، والنباث

ويعثلها الإسد الذي لاعطوف الدود

ولا ينهرم او يخفض راسه أمام العالة

والشضامن الذي ترسر البه النبا

البرية التي تعيش سوية وكانباوك

في جساعة. وحساعة في والم

وتضيف قائلة: استاب كتبرة النالر

رآيي ألى ظهدور نطور في المدركة

الشبابية غير التقليدية والافتندر

علينا أن نعمق عدلنا من مسيدو

المهنية والنظرية لنعيم على نحوالنم

البواعث التي تسترشد بباالنب

الشب ابية القديمة والجنينورة

تنضرط اليوه في الصياة السب

النشيطة، وحول سؤال الاعالم

الفاشية قد خيبت اعال فئات بينه

السكار بنشاطها اولم نقل سنع

الارهابي ضوفا على السلامة، الم

فرانجسكو انطونيلي لالفات

السلطة، نعد للحركة الفاشية، لأنابر

بأن هذد الحركة نعني النضال برند

انحفاظ على الصفات الوطنية ويوا

القود الشخصية، نعن تعييراله

يحتاج تصحيح واقص كنبوالم

النظام والواقع وهذا لابنه على اسم

الحوار الديموقراطي فزيننا لابيد

تحرق به الكتب أو تصلبك

الأخرين النها تقف بالمعارض ا

كلماتنا، فالمستقبل ليا على الرعاء

فصدق ادلالصدق

التحولات الني بعق لاي بساؤه

هذا العالم أن يطلق عليها نسب

«الديماغوجية»، الا ان بعض المستخدمة الا ان بعض المستخدمة الا ان بعض المناسبة والنسكية المناسبة والنسكية المناسبة المناس

السعياسية التقليدية في المنادية ما السعياسية التقليدية في المنادية

شك قوي بين التسبيبة على الله

للزهراب ومؤسساتها، فاستاله

البلازم، فسالتسبيب عنا يند

التنظيمات الصربية فحسبونة

تنظيم أحسالا في اطار الاسر

العركات الاجتماعية العيدة الا

هذا التسرم التسليد من المثار الدينة

السياسية والإجتناعية القلبية

خسست اصال فنسات صهدت در الد

وتشراطها، وفي الوقت نفسه الدراء الدراء الدراء

الشقة بفاعلية السموةراطية الدرا والت

لزيادة صدة الشاقضات اللازمان

النظام ويحتماج ذلك العرادة

ويقساش ويحسساج ديد سيوان علا ويقساش وتطهير والى المسادة

رسس وسعيد واسى سروات المرابعة فكرية وسأساب

ب سراجعه معربه وسياله الما بحدث الآن هو جزء من عملية الما مسيدان

مدين حو جرء من مدياللها الأ سياسي عرفت منه الطاللها الأ في الما تا

سين سريسي المساق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطقة المن

خلال تاريخها السياسي

الملازمية للمنام السيليسي

تحيزات الصحافة ضدنا

حقوق العراقية مهدا حاولت

جورج طرابیشی*

🖀 لقد بدا طه حسين وكأنه يطلق العفريت من تمقمه عندما اطلق في مستقبل الثقافة في مصر قولته المسهورة دعلينا ان تصبح <u>اوروينين في كل شيء...ه.</u> وفي تقديرنا أن العفريت لا يتمثل في هذه القولة الخالافية بقدر ما يتمثل في عنوان

عُلُولُ مرة في تاريخ الثقافة العربية، بل يول مرة في تأريخ الصنصارة العبريسة الانتلامية، يغدو الستقبل مفهوماً مؤسّاً ويغنق مفهوم المستقبل معيننا لواقع المستقبل. والذا ما ربطنا بين العنوان وبين المقولة الطَّهُسَنيةَ الضَّلاقيةُ أستطعناً أنْ تَمضي الَّي العد من ذلك فنؤكد انه، ابتنداء من واقسعا الحداثة الاوروبية، غدا المستقبل مقولة مؤسِّسة لمُحْتَلَفُ ثَقَافَات البشرية.

فلك أن سبق أوروبا ألى أجشراح تجلية الحداثة قد حدد لسائر ثقافات العالم مسار مستقبلها. فالستقبل لم يعد سترأ محجوباً من عالم الغيب لا سبيل الى كشفة ومعرفته إلا تكهناً ويطريق العرافة النبوية، بل غدا محطة الوصول التي لا مناص من أن ينتهي اليها -ولو بالرغبة والتمني - كل قطار ينطلق على تلك السكة التي مدّتها الحداثة والتي يمكن ان تسمى بسكة حديد التخلف والتقدم. فحاضر المتقدمين قد غدا مستقبل

للتـ آخـرين. وإذا كانت صورة السكة الحـديد توحى بنوع من حتمية، فإننا نستطيع تخفيف الوقع بالحديث عن ضرورة تاريخية.

فتضرورة الوصنول لاترانف حنتمينة الوضول، ولا سيما أذا ما أخذنا باعتبارنا أن سكة الحديد الواصلة ما بين محطة التخلف ومحطة التقدم ليست ممدودة سلفاً. فعلي كل قطار ان بشق طريقه بنفسه، بنباهة سائقه، وبقوة وقودة، وبالسرعة التي تحديما له رغبة ركَّابِه في الوصيُّول. ولكن يكنُّ المحل الهندُسيِّي لكل من مُحطتي الانطلاق والوصول متعيناً بضرب من ضرورة تاريضية، فإنَّ المسافَّة القاصلة بيثهما هي مساقة من الحرية. فالمسار ليس مرسوماً سلفاً، بل هو برسم الأختراع، او على أقل تقدير برسم أعادة الاختراع. فبعد واقعة الحداثة الاوروبية لم نعد - نحنّ وغيرنا مَن شعوب العالم - نُمَلك خُياراً في الْا نْتَقَدْم. تلك هي الحشمينة. وهي فيأعلَّة علَّى صعيدً الغائية. أما الحرية فمحصور نطاقها بالكيفية. فَسُؤُالٌ: «كَيْفُ نَتَقَدْمَ؟، يَنْقَى مُنْذُ بَدَايَةُ النَّهُضَّةُ في القرن الماضي - وقد يبقى على امتداد القرن القادم - سؤالاً خلافياً.

وأن يكن من خلاف لنا مع مؤلف مستقبر الثقافة في مصر، فهو على صباعته للاشكالية على صعبيد الهبوية، بتخلطه بين الغنائبة وللكففية: فأدان تصبح اوروبيين في كل شيء، معناه لا أن نتقدم كما تقدموا فحسب، بل أن نصاكيهم ونحتذيهم حذو النعل بالنعل في الكيفية التى تقدموا بها وفي الطريق التي ساروا عليها، ستنكسن عن طريق الإختراع وإعادة الاختراع الى طريق الاستنساخ. طه حسين في دعوته الى التماهي اللامشروط؛ مصدقتي يا سُيدي القارئ أن الواجب الوطني الصحيح بعد الأحققنا الاستقلال واقررنا

ذاكرة القرن العشرين

۲۳ ایار (مایو) ۱۹۰۸

وفاة شاعر

الشعب الفرنسي

فرنسوا كوبيه

الصعيد الباريسي، ككاتب مسرحي شعبي

مِن طراز جيد. ومن هنا كان ذلك اللقب الذي

للق عليه منذ ذلك الحين ولم يفارقه بعد ذلك

في ايامنا هذه قند يكون فنرنسوا كوبينه

مسياً، وقد لا يعنى لقب مثل اللقب الذي

جِمَلُه شيئاً، ولكن في خُضم الحياة الباريسية

الصاحبة في ذلك الدين، في خضم الاجواء

التي كأنت تهيئ للأحداث الخطيرة التي عرفت

باسم «كومونة باريس» يمكننا أن نتصور

الاهمية التي كانت لفرنسوا كوبيه متوجة إياه،

سيداً من سادة الحياة الادبية والفنية في ذلك

الحين، ومع هذا لم يكن أحد يتوقع لكوبيه أن

يصبح ادبياء فهو منذ صباه كان مقدراً له ان

يخوض المهن العسكرية، هوالده كان موظفاً

في وزارة الدفاع، والفتى منذ زمن باكر جُنَّد

في الجيش.. ثم ألحق بورارة الدفاع كما حال

وأكن في تلك الأونة بالذات راح العسكرى

الشاب يكشف عن مواهب كتابية فاذا به يكتب

القيمياند تلو القيمياند، ويقرأ شيعره

لأمسلقياته، ثم ينشس بسطسه في صحف

ومجلات ثانوية. واخيراً حين صار له عدد من

القطبائد يمكنه أن يشكل مجموعة لم يتردد

فون أصدار مجموعته الأولى، وكان ذلك في

١٨٦٦ حين كمان صماحينا المولود في باريس

في ۱۸٤۲ قد الصني في الرابعة والعشرين من عمره. والصال أن الأقبال النسبي على

أشعاره وابتداء الاوساط الاببية الفرنسية

بالاعتراف به جعله يترك الوظيفة العسكرية

لينتحق بمكتبة مجلس الشيوخ، ثم كموظف

ابدأ، شاعر الشعب.

ومحبوب ومحمود.

الجرني والمسروط قد يكون تدريبا على حرية الهوية، ولكن المحاكاة موقف عبوبية.

رُ الذي اثبتناء بين الغائبا مطلب الكيفية يحدد مستوى افقاريا واتباعيا

لكن التحديث شيء والتغريب شيء آخر! الديموقراطية في مصبر (١)، انما هو ان نبذل ، ما نملك وما لا نُملك من القوة والجهد ومن الوقت والمال لنشسعسر الممسريين أفسرادأ وجساعات، أن الله قد خلقهم للعزة لا للذلة، وللقوة لا للضعف، وللسيادة لا للاستكانة، وللنبساهة لا للخبم ول، وأن نمصو من قلوب المصريين، افرادا وجماعات، هذا الوهم الأثم الشنيع الذي يصور لهم انهم خلقوا من طيئة غير طيئة الاوروبي وفطروا على امرجة غير الامزجة الاوروبية ومنحوا عقولاً غير العقول الاوروبية... علينا أن نصبح أوروبيين في كل شيء، قابلين ما في ذلك من حسنات وسيئات... علينا أن نسب ر سيرة الأوروبيين ونسلك طريقهم لنكون لهم انداداً ولنكون لهم شركاء في الحضارة، خيرها وشرها، حلوها ومرها، ومًا يُحب منها وما يكره، وما يحمد فيها ويكاد لا يحتاج الى بيان مكمن الالتباس ومشأر الاعتراض في نص طه حسين البالغ الجراة هذا. فمؤلف أمستقيل الثقَّافة، اذّ التخريب والتحديث، مع أن المفهوم الأُخْيَر اوسع واغنى واعمق واكثر جدلية واكثر قبولأ

للهوية الاسترقاقية. فالمطلوب أولاً وأخيراً إعادة انتساج التسقيم وليس مسصاكاته واستنساخه. وقد نستطيع أن نحرز تقدماً في صياغة الإشكالية أذا ما فرقنا بين التغرب -Oc cidentalisation والتحسية tion. فالتغريب سيرورة على مستوى الهوية نزعاً وقلعاً واستلاباً. أما التحديث فسيرورة على مستوى التماهي، المشروط والجرثي والندرجي. التغريب سلب للهوية وإبدال وإفقار الى حمد الإعدام، والتحميث تطوير للهوية وإغناء وتفتيح للشخصية على تعدد لامتنام من الابعاد. وبقدر ما ان مكتسبات التحديث قابلة للتمثل النفسي، فأن التغريب استقلاب ممجوج ومرفوض مِّن قبل الجهَّارُ النفسيُ. وليس من قبييل الصدفة أن تكون الدلالة الاشتقاقية للكلمة تحمل معنى التغرب عن الذات بالاضبافة الى معنى التفرنج ومحباكاة الغرب. ولعل خطيئة طه حسين - التي تغفرها له على كل حال شجاعته - خلطه الضَّمني بين

يوحد بين الغائبة والكيفية في الدعوة الى التقدم، بتاول هذا الأخبر على أنه محض التاورب، ملغيباً بذلك كل هامش للحسرية ومؤسساً لجبرية هوانية (=من الهوية -Identi taire)، وخالطاً بالتالي بين سيرورتين يحانر علماء النفس والاجتماع المعاصرون كل المادرة من الخلط بينهما: الهوية Identite والتمساهي Identification. فيهو يطالب للصسريين، ومن ورائهم العسرب والمسلمين والعالمت التين، بالتنازل عن هويتهم لكي يصبحوا واوروبيين في كل شيء. وبدلاً منَّ مطلب تماه جسزتي مع أنجازات بعبينها للحضارة الاوروبية، فإنه يغلو في مطلب المحاكاة الكلية الي حد الحض على تبني ما هو شــر ومـر ومكروه ومنعـيب في حــــــارة الأوروبيين، وليس فقط ما هو خيير وحلو

وواضح للعيان ان مطلب التماهي الكلي هذا ينقض نقضاً عنيفاً مبدأ الهوية. فبدلاً منَّ ان تكون الهوية تركيباً عنضوياً لجملة التَّمَاهُ بِياتُ الْجِرْنُدِةَ، فَانَ التَّمَاهُ الكلي واللامشروط بنزع الى محض استبدال ألي للهوية باشرى متَّغايرة أو نقيضة. وبدلاً منْ التماهي الجرئي الذي هو عنصر بناء للهوية و إغناء للشخصية، فإنَّ التَّماهي الكلي لا ينتج، على العكس، سوى كاريكاتور شوية. وبقدر ما يقوم التماهي الكلي في اليته على التقليد والمُصاكاة، لا على التأصيل والبيئة والتجديد وإعادة الانتاج والاختراع، فإنه يكف عن أن يكون عامل تكوين للهوية ليصير على العكس عامل نزع وتفكيك لها وعنصر إفقار وتسطيح للشخصية. وبدلاً من أن يكون التماهي، كما يدل اشتقاقه، سيرورة اكتساب للماهية، فإن ميكانيكا المحاكاة تحطه الى فعل ببغاوي بليد ونليل ينخفض بكرامة الهوية الى مستوى التبعية والنيلية. وبكلمة واحدة، أن التماهي

وبدون ان نقيم سوراً صينياً بين مبدا الهوية والية التماهي، نستطيع ان نعود الي سيرورة التقدم لنلاحظ ان مطلب الغائية يحدد مستوى اثرائياً وإبداعياً للتماهي، في حين ان

صياغته، في جزئياته وكلياته، في اشكاليات

وحسينا شباهدأ على منا نقول التطور المذهل الذي اصابه، بفضل التحديث، فن عريق في تراتيته مثل فن الشعر. فثروتنا من الشُعْر الْحَديْثُ تكاد تكافئ اليوم، وستكافئ حتماً في المستقبل، ثروتنا من الشبعر القديم. والشيء تفسيه يمكن أن يقال عن فن السيرد والمكاية الذي تطور في أنبنا الحديث الى انتاج روائي ومشرحي جدير بالاعتبار وواعد. وفي هذا السياق التحديثي دوماً نستطيع ان نتحدث عن ثورة وتروة معاً في الفن التشكيلي العربي المعناصر، وإن كنا لا نزال بالحظ تَقَلَّصيراً بالمقابل في التُحديث الموسيقي. وفي ما يتصل بجملة النقافة العربية فإننا

نستطيع انَ نجري تمييزاً بين ثلاثة اشكال وثلاثة أناء من التحسيث: فالتحديثُ الأدبيِّ أنجِرُ، على امتداد قرننا

العشبرين هذا، بنجَّاح لا مريَّة فيه شطراً اساسياً من مهمته.

وفى نهاية القرن العشرين هذه تتجه القوى الفاعلة في الشقافة العبربية المعاصرة الى تحديث التّراث العقلى، أي الفقهى والكلامي والفلسفي واللغوي والتآريخي، غُطفاً علىُّ التحديثُ الأدبي. ومُسْعلوم أنْ هَذَا التحديثُ التراثي اصطدم ولا يرال - منذ طه حسين الي نصبر حّامد أبو رُيد - بمقاومات اشرس بما لا يقاس من تلك التي اصطدم بها التحديث الأنبي. ومع ذلك لا مناص من المضي في معركة - بل في حرب - التحديث التراثي الى أخر الشوط فنك هو، على ما يبدو، البند الرئيسي المطروح في اللحظة الحاضرة من جنول عملً التساريخ. أية ذلك ان التسمسيث الشراشي هو المقدمية الممهدة والشرط الشيارط لطور أعلى وتال من التحديثُ: عنينًا التحديث اللَّاموتي

واذا أُحِرْنا لانفسنا ضرباً من الاستباق للتحقيب المستقبلي، فإننا نتوقع ان تتوالى عملية التحديث التراثي على مدى نصف القرن القادم اما النصف الثاني من القرن الحادي والعشرين فنتوقعه محلاً لتحديث لاهوتي ثم

تحديث لاهوتي بحرر النص من النص. وتحديث فلسفي يحرر العقل من النص. هُذَا أَنَّ لَمَ تَنْسَصَّى قَــوَى النَّكُوصَ وَالرَّدَةَ لتمنع ولادة لوثر مسلم وفولتير عربي. ويبقى غائباً عن هذه الصورة الستقبلية التحديث العلمي. ويبدو هذا الجزء من الصورة غَارقاً في النَّظلُ الى حد الاعتام: فليس ثمـة ما يؤشر أليوم على أن العالم العربي سينتقل في القرن الصادي والعشرين من وضعية الأستهلاك الى وضعية الانتاج

كاتب وناقد سوري مقيم في فرنسا.

(١) - أن هذه المصادرة على التحقيق للبكر للديموقسراطية تنهض شساهدا على ضسرب من الاستسهال - الذي لا يخلو من سذاجة تاريخية - من نب طه حسين لعملية التماهي مم الاوروبيين.

(Y) - مستقبل الثقافة في مصر، في: المجموعة الكاملة لمؤلفات طه حسين، المجلد التاسع، دار الكتاب الليناني، بيروت ١٩٨٢، ص ٤٠ - ٥٤.

جعلت ليون بلوي بقول عنه في معرض تقييمه

لمجمل حياته وعلاقة حياته بأعماله: ولقد كانت

عودة كوبيه الى المسيحية اشبه بسلوك طريق

مشق غداء للناس كلهم. أذ منذ تلك اللحظة

التي عاد فيها، بننا نعرف ان الحياة السيحية

نذكر اخيراً إن رواد المسرح العربي في

بدايات هذا القرن اكتشفوا العديد من اعمالً

كوبيه من خلال تعريبها وتقديمها على

المسارح، ولا سيما من قبل فنائين من طيئة

أبراهيم العربس

شيئاً سهلاً ويسيطاً ٥.

فرح انطون وجورج أبيض.

مناهج علمية لم يسبق لها مثيلٌ في التحقيق والحفر والتنقيب والبراسة والنقد واعادة القراءة والتاويل. فالتواصل مع الحضارة الحديثة، لا الانقطاع عنها، هو وحده الذي يمكن أن يضيف الى قديم التراث جديداً، والي قَيمته فضل قيمة، وإن ينفخ في مواته حياة، وأن يكشف فيه، بالاستعانة بحفريات المعرفة الحديثة وبمعمارياتها، عن مكامن ثروة ما كان من الممكن قبل اليوم الإشتيباه في وجودها. ويكلمة واحدة، أن الإنفتاح على الحداثة هو الذي يمكن ان يطرح على التراث آسئلة جديدة،

التُحول الحضّاري للذات.

في الآيضُ النفسي، القردي والجماعي معاً، من مفهوم التغريب. فالتغريب المادي المرجعية

والزامي النموذج، أما التحليث فالتزام مفتوح

على تفسده من النمساذج والبدائل والحلول

المبدعة. ثم أن التصديثُ خُفيف الصمولةُ

بالجارحية النرجسية لأنه لا يختزل العملية

الصَصْارِيَّة، كمَّا يَفْعَلُ السَّغْرِيبِ، الى عبلاقة

أحانية الاتجاه بين طرف فاعل وطرف منفعل،

يل يفترضها شراكة متبايلة تقوم على الإخذ

والعطاء، كما على التخصيب وإعادة الانتاج.

وعلى نقيض التغريب الذي يؤسس العملية

الحضارية قطيعة في الهوية، يؤسسها

التحديث استمرارية واتصالية يكون فيها

التساهي مع الآخر ممكناً بدونٌ نزَّع للهوية.

وبقدر ما أن التغريب يجبُّ ما قبله وما عداه،

ولا يعترف عمليأ بوجود الآخر الاليصادره

ويلغيه، فان التحديث، أذ يفهم التماهي مع

الأخسر على انه تطوير وإغناء لهوية الذات، لا

يقطع صع الماضيُّ ولا مع تراثُ الذات، بل

يوظفهما على العكسُ كعملية رائعة في عملية

وهذه النقطة الأخسيرة بالغنة الأهمسة

بالنسبة الى امة تراثية كالأمة العربية. فضلاً

على النغريب الذي يقطع مع تراث الذات، ولكن

ضدا ابضا على التتريث الذي يقطع مع

الحضارة الحديثة بوصفها حضارة الإخر

والذي يوظف التراث سيلاحأ اينيولوجياً في

حَرِبُ الْقَطِيعَةِ مَعَهَا وَضَدَهَا، فَإِنَّ الْتُصَدِيثُ

يوفر فرصة تاريخية نابرة لاحتياء الترأث

ولوصل ما انقطع من تطوره ولتجديد نفسه

بالإستعانة بما تتبجه الحضارة الحبيثة من

وان يستنطفه اجوية جديدة، وان يعيد

درس أبو مرزوق/ نتانياهو

🗷 كما كان مثوقعاً فإن اسرائيل لم ترد سلم موسى أبو مرروق رئيس مكتب محماس، السياسي. ولهذا، ورغم الإحراج الذي شعر به الاسرائيليون والأميركيون، اطلق أبو مرزوق وعاد حراً. والطلب الذي قدمه رابين (المعتدل!) تسلم أبو سرزوق سحبه تتانياهو

والمفارقة هذا ان نتانياهو الجسامح والمتصجرف والراقص على انغام الرفض لكل الاستجداءات العربية والفلسطينية مارس رقصة الرضوخ البتيمة منذ ان جاء ألى الحكم على انغام تهنيدات وحماس، له. أذن برس هذه الحلقة يقول أن هذا المتعجرف لا يفهم فعلا الا لغة ولحُدةً: لغَّة محماس، وهنا يُتوجب على منظري افشل منطق القوة والتهديد، مع اســــر أنيل التــوقف ولو تبــرهة للشــرح والتـوضـيح. اذ كسيف يمكن فـهم نجــاح هذا المنطق (المعتدل في نظرهم) وتفوقه ولو الجزئي والهامشي جداً في حالة ابو مرزوق، على أيَّ منطق تسَّووي أَخَـر. اذ أَن الشَّيَّءَ الْاَسِيَّةِ الْكَـيِّةِ الْمُسَيِّةِ الْمُسَاتِّةِ المُرْمَدو الأولى في تأريخ حكمه هو خوفه من أن تنفُّذ محماس» تهديداتها، فتنبح له «اقنوم الأمن» -بقرته المقدسة التي جاء ييشر بها، بما يذيح، رَبِما، حكومته تألُّباً. بهذا المنطق لا غيره، رضي من رضي وغضب من غضب، استطاعت محماس، ان تطلق سراح رعيسها. واستطاعت ان تعيش حسرة خسارج زمن الاستعبساد لنتانياهو. ولئن نجح نشانياهو في لطم السلطة الفلسطينية والعرب من وراثها في قصة نفق القدس، ولَئن أعقبها بلطمة مستوطنة أبو غنيم، وتابع توزيع اللطمات على صعيد جداول مواعيد أعادة توزيع الجيش الاسرائيلي، أو مساحات الأراضي المطبق عليها ذلك، وناشراً لطمات اقليمية

شرك اشيد التناقض فييه يشبير الى انتزاع المواقف والعقلانية،، عير وسياسات لإعقلانية، - باستعارة اللغة ذاتها. سوف تقال أشياء كثيرة، لكنها لن تغير من الصقيقة العارية

لخبرى على المحيط العربي، ضيارياً بعرض الصائط كلُّ توسلات بعض الزعماء العرب له، ثم مستخفأ بالمحيط الدولي على قاعدة أن كلُّ

الناس وكلّ السياسة وكلّ الْأَخْرِينَ سيواتُمُونَ

انفسهم وسياساتهم مع سياساته، فإنه هنا

وهنا فيقط توقف وأفسرد خسده للطمسة

محماس، وكُلُت أمهر محامي العالم، ووظفت

أكبر شركات العلاقات العامة في العالم،

وتوسلت الأميركان والاسرائيليين بكل السبل

الناعمة والسياسية لاطلاق زعيمها لما كان لأبو

مسرزوق أن يرى الحسرية أبدأ، لو لم يدرك

الاميركان والأسرائيليون أن ثمنا باهظاً قد

يدفعونه، سيما وقد حفظوا درس يحيى عيّاش

أهنا سوف بتبخل المنطق الأضر بالطبع

ليقول بانه لولا تُدخل الأردن والقبول باستقبالُ

أبو مرزوق ١٤ كان ما كان، وسوف يتناسى هذا المنطق بطبيعة الحال حقيقة أخرى جارحة

أيضاً، هي أنه من دون الرغبة الأميركية، بل

الإلحاح الأميركي على استقباله لما كأن الأردن

بادر، ولا كان غيره جرؤ على التدخل في قضية

تمس الأمن القومي الاستراتيجي والاسرائيلي،

- الأميركي، وقد جمعت قبلَ سُنة واحدة في

شرم الشبيخ كل زعماء العالم ليقفوا وقفة رجلً

سوف يقول أصحاب هذا المنطق ان عدم

تسلم اسرائيل له يطل على موقف عقلاني من

جانبها، حساباته نمت بعيداً عن تهديد

محماس» ووعيدها. وهو قول يُوقع قائليه في

واحد: ضد (للمفارقة) أبو مرزوق ورجاله!

يقول درس نتانياهو/ أبو مرزوق: لو ان -

لدرس بالغ الإيلام لاناس كثيرين. + كاتب فلسطيني.

محمد سعىد الشكرجي *

عن انتخابات فرنسا الوشيكة

يفسر بهما على الجمعية الوطنية (البرلمان). الأول هو الخشية من استمرار وتصاعد السخط في حالة تباطؤ النتائج الإيجابية للسياسة ألاصلاحية المتبعة والهاثفة الى تقليص عنجنز مسيزانيسة الدولة وتخنفسيف الضىرائب والرسوم المعوقة لنشباط المنشبأت الاقتصادية والى تقوية النسيج الاجتماعي الاقتيصادي لعموم البلد. وقد ثم لحد الآن

اتضاد العديد من الأجراءات في هذا الاتجاء فيما يخص اصلاح الميزانية الغامة وتقليص عبجز صندوق الضمان الصحى، وتخفيف المركزية. الآآن تقليل العطالة لآيت حقق بسرعة في ظل سياسة ليبرالية تستند الى ساط والميسادرة – لا الى الق الرسمية - ومن جلهة أخرى فأن تقليص العججز بفيترض التنازل واو جيزئسا عن المتبارات الاجتماعية التي ورثها الافراد من عهود الرفاهية ولم يعد من الممكن تمويلها، ايام الازمات، لا سيما بسبب ترايد العطالة وأنخفاض وتائر النمو الاقتصادي.

ميتران، اذ استعادت الاحتراب والقوى متفاوتة، من حركة الإضرابات والسخط الذي الرئاسية، سنَّة ١٩٩٥. حيث مهما كانت درجة اخلاصه، لم يكن من السهولة استمرار الناس في قبول التضحيات الضرورية من اجل تقليص مظاهر الازمسة وإصسلاح البنى الاقتَّ صادية، على أمل أن يتحقق تُخفيفً الفوارق وقطف الثمار في المرحلة القادمة.

أما العامل الثاني فهو الرغبة في معالجة

النِّلَكُ مِنَ الْأَفْضَلُ لِلتَحَالِفُ اليَّمِينِي خُوْضَ الانتخابات في هذه الفترة وتفويت الفرصة على البِمَنِ المُتَطرف لأي تَقَوْية مُستقبلية. ويعنى ثلك ايضا حرمانة من التحضير بشكل مُنَّاسِبٌ للانتخابات. وهذا يصح على الأحزاب الصغيرة اكثر من غيرها. وقد ظهر جون ماري



ثارت قضية هذا الاخير ان هذا كله هو الذي صنع من قرنسوا كوبيه شاعر الشعب والحياة الشعبية الغرنسية. وجعله اضافة الى ذلك الشاعر الاكثر شعبية في فرنسا

في كتاباته. لئن كان كوبيه قد تمير في البداية

وفرزت الفرنسيين بين مؤيد تقدمي له، ومعارض رجعي. وكان كوبيه ورابطته في عداد المعادين لدرايفوس، بيد أنه سرعان ما راح يتخلى عن مواقفه السياسية تلك، وقد بدأ يزداد مرارة بضعل العزلة والمرض. وهو ظل على تلك الحال حتى الثالث والمعشرين من أيار (مايو) ١٩٠٨ حِين توفي في نهاية الأمر فريسة لمرض

بنوع من الكتسابة الغسرانبسيسة ذات النفس الرومانطيقي، فإنه سرعان ما حدث لديه انعطاف في المرحلة الناضحة عن مساره (عند بداية سنوات السبعين) وتحول الي مسافر في باريس يكتب عنها نصوصِاً واشعاراً، تصف مشاهد من

كسان منه إلا أن ترك تلك المؤسسة وبدأ يحلِّق وحيداً. وكسانت تلك بدأيتسه المقيقية، اذ نجده منذ ذلك الحين لا يكف عن الكتابة او عن النشر، مسرحيا وأشعار وقصص ونصوص مختلفة، وصار ذا إسهام كبير في تنشيط الحركة السرحية 📰 كان في الخامسة والعشرين من عمره ولقد كتب كوبيه خلال عشر حين عرف الشهرة الحقيقية، ولكن فقط على سنوات تالية ما لا يقل عن ست عشرة مسرحية درامية كسان ذلك في ١٨٦٩ حين عسرض مسسسرح وكوميدية كانت سرعان ما دالاوديون، مسسرميت «العسابر» مع تلك تَقدَم على مسرح الاوديون. المسرحية، انن، ترسخت شهرة فرنسوا وهو واصل في الوقت نفسه كوبيه وبدأ المعجبون بمسرحه يكتشفون أنه نشر اشعاره يشجعه دائمأ ليضاً، شاعر من طراز جيد، بل شاعر شعبي

انتخب عضواً في الاكاديمية الفرنسية في العام ١٨٨٤، كسان تسد بدأ العسمل في الصحافة كناقد مسرحي. وهنا بدأت التغيرات تبدو علیم، اذ نجمه خسلال السنوات العشسر الشالية منغمساً في حماة العمل السباسي، مشكّلاً مع موريس باريس وجول ليعاتر «رابطة الشعب الغرنسي» ذات النزعات اليمينية التي تجلُّت ازاء درایفسوس یوم

الشبوارع ومشباهد الجب والغرام في الحداثق العامة. الاطفال من دون امهاتهم، الزعران ذوي القلوب الكبيرة، السكاري الهائمين، الصوانية والجسور وضفة النهر، والاعياد الشعبية. والحال

نهاية القرن التاسع عشر. ولقد زاد من اهمية ذلك كله أن كوبيه، عند العقدين الاخبرين من حياته، استعاد اكتشاف للايمان السيحي البسيط الايمان كما يفهمه ويعيشه الشعب البسيطه ومن هنا انطبعت رؤيته لباريس وكتابته عنها بنوع من الصوفية المسيحية الهادئة التي

الوشيكة، لا بد من الرجوع، اولاً، الى عاملين

وهكذا يمكن فهم تناقص شعبية التيار الحاكم وبالتالي بروز دور قوى المعارضية وبالخصوص المرب الاستراكي الذي كانت شعبيته قد انهارت منذ افول عُهد فرنسوا المعارضة، خلال السنتين الماضيتين وبدرجات أثاره، لدى الأوساط الشعبية، تأخر تحقيقً وعود المرشح جاك شيراك اثناء الانتضابات

وَلَنْلَكَ يمكن اعــتَـبِّـار تَقَـديم مــوعــد الانتخابات حـلا مناسـبـا لوقف هذا التطور السلبي - بالنسبة للتحالف الحاكم - في اتجاهأت الرأى العام قبل استفحال تأثيره على نشائج الانتخابات ان هي اجريت في موعدها الطبيعي، اي سنة ١٩٩٨، لاسيما وإن شعبية الحرب الاشتراكي بين انصبار اليسار قد ضعفت، مؤخراً، بسببٌ عدم تحركه بشكل واضح ضد قانون دوبريه الخاص بوقف الهجرّة غير المرضّصة. وتسمح حملة الانتخابات الحالبة بتعبئة المؤيدين والتوجه الى الرأي العام لإقناعه بمقولة أن فترة أعادة ترميم البناء قد انصرمت وعلينا الآن التوجه الى تقوية النظام القائم على تشجيع المبادرة وعلى المشاركة والتضامن الاجتماعي، على ان يتم نلك في اطار اتصاد أوروبي متين يصقق مصالح توله في ظروف العوَّلة والهَـيمنةُ

خطر اليمين المتطرف المتمثل بصعود شعبية حزب الجبهة الوطنية بقيادة جون ماري لوبن مئذ سنوات، ويمكن اعتباره الطرف السياسي الاكثر معاداة لليمين الرسمي، وبالخصوص لجاك شيراك وحربه، اذ يحصِّل على الكثير من انصاره وتأخبيه على حساب الاحراب اليمينية. وفي الفترة الأشيرة، ومع صبعود شبعيسة حاك شيراك ورئيس وزرائه الإن جوبيك، منذ بداية السنة الحالية، بدأت شعبية حزب لوبن بالجمود والتقلص نسبيا (بين ١٣ و١٦ في المئة) ولكن خطاب الجبهة الوطنية المعادى للأجانب والرافض للاتحاد الأوروبي واتفاقية ماستريخت يمكن دائما ان بحصل على مؤيدين من بين المتضررين من

الالتزامات الأوروبية لوبن عُلَّى شَاشَةَ التَّلْفَرْيُونَ مِبَاشِرَةَ بَعَد جَاكَ

يراك معتبراً قرار الحل عطية سطو انتخاسي واستعمل عبارات قاسية ازاء رئيس الجمهورية عبرت عن غضبه. اكثر من نلك، فقد صُرْح مؤخراً في مقابلة تلفريونية بتفضيله نجاح الاشتراكيين وزعيمهم ليونيل

جوسبان في الأنتخابات. وعند تتبع استقراءات الرأى التي تجريها السنئات المُختَّصة، بالحظ ان غالبيتها اعطت فارقأ مهما في المقاعد لصالح التحالف اليميني. الا أن الأمر لا يزال غير محسوم بين الطُرِفَينَ، اذ سيحصل التحالف على حوالي ٣٦ - ٤٠٠ في المثة من الاصوات بينما اليسار على ٣٧ - ٣٩. وهذا يمثل فارقاً مهما في عدد المقاعد بسبب نظام الانتخابات بالأغلبية. ويبين محللو هذه الهيئات ان صعود نقطتين أو ثلاث قد تعطى فارقا كندراً في عدد المقاعد. لنلك تعطى هذه الاستفتاءات - وطريقة أعلانها - أنطباعاً بأن جميع الإحتمالات واردة لا سيما وان نصف انصار الجبهة رحون بأنهم س الدور الشائي الرشحي اليمين، بينما عبر حوالي الخمس عن رغبتهم بالتصويت لصالح المرب الاستراكي وقد تؤثر مواقف الجبهة الوطنية عليهم فتغير هذه النسبة لصالح

الاشتراكيين وحلفائهم.

من جلهة اخسرى، لا زال حسوالي ثلث الناخبين - المستجوبين - بدون قرار نهائي حول أتَّجاه تصويتهم وهم قد تغيرون نتائجُ الاستجوابات المتوقعة حالياً. بالإضافة الى نلُّك، الخُلُّتُ هدئاتُ الإستفتَّاء في دراساتها رأي المستجوبين، في حالة فوز الأشتراكيين، في امكانية تعايش رئيس الجمهورية مع رئيس وزراء اشتراكي، وهنا يحصل الرفض على ٤٣ في المئة بينما يحصل القبول على ٤٠ في المئسلة من الاصسوات. مما يوحي بأن الأخيرين سيصوتون للاشتراكيين، وهذا لبس بالبديهي لاستما أن العقلية الفرنسية التي تُنزُع الَّي التغيير وتهوى الإفكار ذات الطابع الاشتراكي قد تقول نعم لفكرة التعايش ثم لا تصوت لتحقيقها بل لمن تراه مناسباً لتمثيلها في بوائرها الانتخابية.

وبناء على كل نلك، فسفى حسال فسور الاستنراكيين وحلفائهم الشبوعيين في الانتخابات، ستدخل فرنسا فترة انتقاليةً تتسم بالصعوبة، من جهة العلاقة بين رئيس الجمهورية ورئيس الوزراء حيث يتوقع من كل منهما أن يتمسك بشرعيته. وكذلك من جهة العلاقة بين الاشتراكيين، المترسين بين دولة الرعاية والنظام الليبرالي، والشيوعيين النين أبدوا تصبكا باشتراكهم في السلطة وبالتاثير على قراراتها باتجاه نولة رعاية اكثر وضوحاً وباتجاه تصعيد اكبر للضرائب على اصحاب الاموال. ثم من جهة الحكومة الاشتراكية وما تستطيع تنفيذه من وعود انتخابية أقل ما يقال فيها انها صعبة التنفيذ بسبب تكافتها للميزانية العامة ولا سيما تلك المتعلقة بتشغيل ٧٠٠ الف عاطل نصفهم في القطاع الحكومي، بالإضافة الى تعقد علاقةً فرنساً بالاتحاد الاوروبي، عندما يختلف رئيس الجسهورية مع رئيس وزراء مستحفظ، في المواقف، إزاء الخيارات الاوروبية المقبلة، عام ۱۹۹۸. ثم ما نتوقعه من تزايد تاثير حزب الجبهة الوطنية، لا سيما على قطاعات اليمين المعاتبة لانة سلطة توصف بانها بسارية، ومَّا يعنينه ثلك من اشتنداد التناقيضات على ألساحة السياسية الفريسية.

اما في حالة قوز التحالف اليميني، وهو الاحتمال الاقوى فسيكون الوضع اقل تعقيداً، اذ ستبدأ السلطة مرحلة جديدة في سياستها الاصلاحية، وفي هذه الحَّالة، ستَّقَرُّ نتائج الانتخابات من سيختاره جاك شيراك لرئاسة الورارة أحد رعماء الليبراليين ام من بين زعماء الحزب الديغولى المعروفين بالتوجه الاجتماعي، أذ رغم ما عَرف عن جَاك شيراك من معلايته وإذلاصه لإصبقائه السياسيين وغيرهم، فقد لا يختار الان جوبيه لرئاسة الوزارة ولن يكون نلك، بالضرورة، تخلياً عنه بل ربما لتهيئته لفرص مقبلة اكثر اهمية، بعيدا عن منصب رئيس الوزراء الذي يعتبر من اقل المناصب العليا شعبية في فرنساً.

* كاتب عراقي مقيم في فرنسا.

«هرمس مرمياً من النافذة» جديد صلاح ستيتية

نصوص رشيقة تضيء قلق الازدواج الثقافي

□ باريس – من حسن الشامي:

المسادر حديثاً عن دار دجوزي كورتي، في باريس، بعنوان لافت للنظر هو دهرمس مسرمسيساً من النافيَّة، لا يكتبفي فيَّه الكاتب والشباعير اللبناني بالفرنسية بالتوغل والاستغراق في رصد وإصطّياد دّلالات وعلّامات تضرب بجنورها في تجارب ثقافية وأندية مُختلفة، بل يجعل من هذا الرصد مطلباً ونشيداً نثرياً لما من شانه ان يتعهد ويستقبل حياة وألام وتطلعات الإنسان المقيم بين عَالَمُينَ وِثَقَافَتَينَ وَلَغَتَينَ أَوَ أَكَثُرُ ريماً. وما ينشده صلاح ستيتية على أمتداد نصوصه الخمسة عشر الموضوعة في كتاب يندرج في أنب المصاولات، ما ينشيده هو تعسهد الازدواج والتداخل ودالتناص، تعسهداً وجسوبياً وميتافيزيقياً في المعنى الذي تعطيه هاندغر لمتناف بتربقا الوجود. ومعنى هذا أنَّ الْحَلَّ الذي يتحدث منه دانسان العلد للزدوج، بحسب عبارة ستيتبة لوصف ما هو عليه، لا مستقر له لأنه محل مبتنقل، ارتصال دائم، نزوح من تقافية الى اخسرى ومسعساودة النزوح في الاتجساه المعاكس وهكذا بواليك.

ومن تكون هذه حاله، تضيق به الأرض والأوطان والأزمنة في المعنى الظاهر والشسائع لهسذه الكلمات. فالأرض التي يتوطنها ستيتية، لن نجدها على الخرائط، والزمانية التى يصب فيها سيرة ارتحاله تضع على الدوام قدماً في التاريخ وقدماً اخرى خارجه. المكان الذي يصطفيه صاحبنا ويريد لنصوصه ومتخيله أن يصدرا عنه هو أقرب بكثير الى وطن المتنصوفة والاشتراقبين المعنين في البحث عن الأنوار حيث يحسب الآخرون انه لا يوجد غبير الظلمة والحبجب ولهؤلاء الأشراقيين القابعين في ثقافتنا العربية الإسلامية ما يتأظرهم في الشقافة الغربية عصوماً، والفرنسية خصوصاً، وبين هاتين الفئتن علاقة اخوة وقرابة يتعنر تبيانها على المسكونين بهاجس الأنفصال والتيابن الطلقين. وقد يجد هؤلاء في التاريخ ما يعرز قناعستسهم، ولو كسان مسال نلك الاختناق والانكماش على أصول وهويات مسا أنزل الله بها من المزدوجة المقيم في دبرزخ، روحي، فى منطقة سديمية بين عالمين اثُّنِّينَ أو أكشَر، فَإِنَّه، عَلَى غرآر ستينية يواصل عقد لقاءات سعيدة ومصاهرات روحية بين وجوه وشخصيات وعبارات وعلامات خلافأ للتقليد والعادة وجريهما على الإقرار باستحالتها

وبلا جنواها. على هذا النصو، مثلاً، بتقدم الينا النص الذي وخسعه ستيتية للمسديث عن «مسلاك ريلكه». أذ هاهنا يرصد الكاتب اللبناني ويتسقط وجوه ومعالم قرابة

رمسزية وروحية ودلالية بين «مراثيء الشاعس الالماني (ريلكه) الشبهيرة وبين ملامح ومثل وعبارات رمزية وصوفية أسلامية مستقاة ليس فحسب من البيات كسبسار اهل العسرفسان المسلمين ومنتصوفتهم مثل ابن عربي والسهروردي، وابن الفارض، بلُّ كــنك من القــران الكريم ومن السنَّة،. ووجـوه القـرابـة هٰذِه، لا يستولرها ستبتية تنافسا كما فعل ويفعل هواة المطابقة بين المصابر الاسلامية وبين كبرى نتساحسات المسداثة الفكرية ومع ان هاجس التطابق الروحي لا يغيب تماماً عن أفق الباحث اللبناني، فإنه يبدو اشد ميلاً الى الاستدلال على الوحدة الوجوبية للتجارب المختلفة من

تلتسفت الى رمسزيات وحسمولات التعبير الأنبى الباحث بوله في كسينونة ووجسونية الانسسان ومتاهته بين المرثي واللامرئي (الظاهر والبساطن) المج والحقيقة، أذا شئناً استُخدام عبارة العرفانين والاشراقيين الوجه الثاني يقوم على الاستعانة بوثائق وشواهد قائمة براسها ومن شانها ان تعطى قسراعته التاويلية مصداقية فُكرية. من نلك، نصوص بعض الرسائل التى ارسلها ريلكه من اماكن مختلفةً مغصصاً من دون موارية عن مدى تأثره بالأحرى تأثر مخيلته بمصائر ثقافية اسلامية. ففي احدى الرسائل التى كتبها ريلكة في عام ١٩١٢ من اسببانيا، ومن تبدينة والروضية، الانتلسي تحديداً، نجد ما يلي: «إنني اقرا القرآن، وفي مواضع عدة، اسمعه يتحدث بصوت اتغلغل فيه بكل قواي، كما الربح في الأراغن (جمع أرغن). نظن أننا هنا سنجـــد أنفسنا في بلد مسيحي، والحال ان المسيحية، هنا أيضًا، جرى تجساورها منذ زمن طويل (...). تسود هنا حالة لامبالاة لا حدود لها، ولا يوجد غير كنائس فارغة، كنائس منسية ومصليات جائعة (...). كان (النبي) محمد في كل الاحوال العنصر الأقرب، مثله مثل نهر يخترق جيل الأصول، ويشق طريقياً نصو الإله الواحد بصيث يسهل التحانث معه بطريقة مهيبة جدأ كل صباح ومن دون اللجوء الى الهاتف الّذي اسمه ح، وهو ا⊔ نصرح فيه من دون توقف: ألو! من

الذين يتحدث؛ ولا أحد يجيب، وفي النص الذي يكرسه صلاح بأتية للصبيث عن «اليمنّ واحلامها العديدةء نراه يتعقب بالاحرى يستكشف اثار الرحالة الغسربيين ودلالات الصسسور والتمثيلات التي نسجوها عن اليمن وعن شبه الْجزيرة العربية، كما يلتفت الى تعبد شواغلهم وصبواتهم وتتوعها. فها هنا يتجاور البحث عن معنى الوجود مع السحث عن الشروة، ولثن كان

المستطاع، وبين مسرح الوعي الاجتماعي حيث يتعرض الانسان ذاته، طوعاً أو كرهاً،

للشبياطين البدائية والأولية للثنائية، هذا

كى يحاول ان يظل وفياً لذاته. بعبارة اخرى،

ان يصاول ان يصنع من تجذره هجرة، ومن

هجرته تجذراً جديداً. عن هذا الوضع كثيرون

سيقولون بأنه منحرف وغير سليم وسيطلقون عليه حكماً قاسياً. فالخونة غير محبوبين،

وثمة، كما قلت، مظهر خيانة في هذا السلوك

المائل. بل ثمة عدة نماذج من الخيانات

المتراكبة فوق بعضها البعض في السلوك

الموضوع قيد التساؤل: خيانة الجذور، خيانة

اولتك الذين ننتمي اليهم والذهاب، ليس بدون

خلفية معينة، نحو أولئك القابعين في الجهة

القابلة والذين نريد ان نعقد معهم حواراً،

وهذه الخلفية، هي ايضاً، تحمل خيانة، لأنه لا

يمكننا ولا نريد أن نتبنى كل الآخر وجملته.

خبيانة عن طريق نزع الشقافة وعن طريق

التثاقف، لكن لا نزع النَّقافة ولا التثاقف، كما

هما، يسعهما القاء الشبهة على الشيء الأكثر

جـوهرية للانسـان في مـشــروعـه، ألا وهو

الشيء الذي يشكل للانسان عقود بنائه. انها

خيانة الخيانة توعاً ما، التي تقود الانسان،

ا من خلال اختياره عدم الاختيار، الى التباسه



السياق ذاته، بنقل ستعتبة

كشافاته المضيئة الى تصورات

الكاتب هنري دو مانفريد عن عالم

البحر الأحمر وانطباعات أندريه

مالرو عن رحلته الجغرافية بحثأ

عن ملكة سبا، ثم يعود صاحبنا

مجدداً الى بول نيزان القلق الذي

سيكتشف في اليمن حقيقة الشرط الإنساني القائم على استغلال

الإنسان للانسان، الأمس الذي

جعله، إثر عودته من عدن، ينخرط في الحرب الشيوعي الفرنسي.

ويروح ستيتية في نص آخر،

يتامل في وجوه من شعر مالارميه

الفاتن وألجذاب والغاوي، ويجيل

النظر على وجه التخصيص في

عناصر الجانسة والإغواء في لغة

مالارميه علماً بأن هذا الأخير كان

أشب بالإرهابي، الذي يجعل

اللغة «قنبلة» يزرعها شعرياً في

العالم. ويبدو إن ستيتية يتشوق

الى العثور على اوجه تالف، ولو

كانت غير إرادية، بين عبارات

مالارميه وبين القرآن، لكنه يحجم

عن التوسع في فكرته مكتفساً

بالاشارة الى اعتقاده بوجود هذه

النص الذي يكرسسه لشسعسر

التنصبورات والإصلام المتبعيدة المعقودة على اليمن ومسنها وعـمـائرها، فـإنه لا يسـعى الى ترتيب العبارات والتصورات في قالب تاريخي متسلسل التحلقات ومطرد خُيطياً. وهذا ما دفعه الى أنخال مقاطع بكاملها من رحلة ابن بطوطة، وهي المقساطع الذي يصف فيها الرحالة العربى مآ شاهده واختبره في اليمن من دون ان يغفل تسجيل أنطباعاته، على ان كتابة ستيتية البحثية سربعة الحركة وتتنقل على طريقة الاضواء الكاشفة، فذراه يسلط الضوء على كاتبين فرنسيين صرموقين أقاصا في السمن في فترتين متباعدتين بغض الشيء الشاعر رامبو والكاتب بول نيزآن، ويتوقف استيتية عند صورة الفجر الذي شعر بثقله كل واحد منهما. فظهر له أن ضحر نيزان طَرِفَى. اما بالنسبة الي راميو، فَقَد كأن ألضجر صاحبه الوقى وتديمه طوال حياته. اذ كان يضَّجر من قبل في شارلفيل (مسقط رأسه)، وفي بأريس أو في لندن، بقدر سا سيضبجر لاحقأ في منطقة البحر بحسب عبارة ستيتية. في المقابل بظهر ضحر بول نيزان ضرباً من والضجر الاينيولوجي، الضجر القلسفيء. ويعود هذًّا النوع من

ماينيرينك، فإن ستيتية يبدو متحفظاً إزاء نصوص وقصائد الشباعر المنكور. وقد يكون نص ستيتية الضجر الى وطأة دالتعارض بين الطويل نسبياً عن منطقة البحر صبوة انسان (نيزان) متعطش المتوسط وثقافاتها المختلفة، للتمفصلات الاجتماعية المنطقية التصلة من وجه، والتنابذة من والواضحة وبين سجنتمع استعماری (عدن انذاك) قانونه وجنه آخار، من أجنمل تصنوص الكتاب. فها هذا يتكثيف القلق في الوحيد هو اختلال التوازن عدارة ستيتية من دون التخلي عن لصالح القوي والمستغل. وقد سبق لرامبو ان لاحظ بعض وجوه الرغبة في التواصل الجوفي آلذي تحول دون تحققه ظواهر التمزق الوضع الاستعماري هذا، لكنه لم والعنف والتنف اوت الثنق افي يتوقف عندها لأن مغزى رحلته

الجوهري، الى هذه القاعدة الهشة وغير

الستقرة التي في قاعدة مصيره، قاعدة

صير كل وأحد نعم، التباس وغموض

جوهرية بين مجتماعات وثقافات المتوسط آلافي معرض الحديث عن شخصية معنوية لهذه المنطقة النَّي انتحت ارقى صبياغات الحكمة والديانات السماوية، لكنها لم تعدم اشكال جنون وتطرف واستبغاد، وفي نص أخسر، بعنوان فسرلين وسط العشب، يتامل ستينية في ما يمكن وصنفه بمظلومينة الشأعر القرنسي فرلين الذي يتسعرض لنكران وإهمال غير مفهومينه وقد يأتى هذا النكران من ورثته الذين لاً يفصحون عن دينهم له، وفي سراة السيمورغ، وهو عنوان نصّ يتحدثُ فيّه ستّيتَية عن علاقته باستاذه الفرنسي غبرِيال بونور، تناول الكاتب شيئاً من سيرته الحميمة عندما كأن طالباً في مبدرسية الآداب العليبا في بيروت وتلقى نصائح وإرشادات غبريال بونور الذي قدم وبسخاء ارشاداته إلى كاتب لبناني أخر سيكون له شان في الصركة الشعرية الفرنسية وهو جورج شحادة ويبدو ان هذا الاستاذ الفرنسي المتواضع جدأ والمقتفى آثار اهل الانوار والاشراقيين، قد أثر عميقاً في شخصية ستيتية الفَّكرية والشُّعرية. ويمكننا أن نستدل على هذا التّاثير من خلال الحضور، الصريح حيناً، والمضمر في غالب الإحيان، لشخصية وأعمال مستشرق كبير تعهد

والترجح بين الإنفتاح والانكماش

أي أن سنتيتية لا يميل الى الأعتقاد الساذج بوجود وحدة

والشيقة جنيرة بالقراءة وفقأ للخربطة التعبيرية التى تقنمها برحـــابة والتي أرّتَضـتــها، وهي قراءة شعرية في العمق، حــتى

أي انها تخاطب الذائقية الأببيثة أكشر مما تسبعي الي تأسيس منهج أو قبواعد علم وثمة ما يشي بان صلاح ستيتية يعود من رحلته القلقة الى مصادر تكوينه الأولى وينابيع متخيلته وكتابته مصرأ على تسقط المعنى لا في النطلق الكاني ولا في المصبِّ، بل في المجسري وفي فعلَّ الجريان المائي نفسه. يعود، اذاً، حاملاً مصابيح اسفاره ليقرأ على ضوئها ملامح للوضع الثقافي تتكشف على أمور لم يتفطن لها اولئك النين يزعمون أنهم ينوبون عن حساضها. وكنلك الأمر بالنسبة الى الثقافة الاضرى وعلاقته بها. وأحسب أن هذا النوع من الأهامة المتحركة، من البداوة الروحية، هو ما يقصده صلاح ستيتية من استشهاده المتكرر بعبارة الشاعر هولدرلين الشعريا يسكن الانسسان في هذه

دراسة لللامح الفلسفية والروحية للنتاج الصوفى والاشراقي: هنري نصوص ستيتية المتعة

عندما تستعير لغة البحث

والتعبيرعن الق وحسمولة

وشرعية هذه المتاهة.

الأرضَّ، فالعبارة هذه هي في أن مفتاح متاهة ستعتبة أو فأتحتها

ما عاد يمكنُ أن أكونَ كما أنا. أو إن تكوني أنت، واحدةَ النساءُ... ما عاد يمكنُ أن أكررُ دهشتي...

وحماستي... وتوتُّري العصبي في وقت اللقاءُ. أرأيتِ نهراً عاد يوماً للوراًءُ؟؟

أنا واقعيُ في مخاطبة النساء،

كلُّ الظروف تغيرتْ.

وتغيرت أصواتنا.

وتغيرت كلماتنا.

وتغيرت عاداتنا.

ومكانُ أحواض الزهورُ...

إبريلُ لا يأتى إلينا مرتين.

هذه هي الدنيا...

لا تغضيي مني... إذا حاولت أن أضع النقاط على السطور.

واستُ أخْلطُ بين صوت العقل، أو صوت

حتى الوسائد، والقاعد، والمناضد،

والبرقُ ليس يضيءُ للعشاق يوماً مرتين.

والشعرُ لا يُتلى على سمع الحبيبة مرتين.

أنا كنتُ أسكنُ من زمان عند خط الاستواء...

كانت عناويني مطررة على شفتيك، سيدتي واعناق الطباء...

واليوم ... لا عنوان لي إلا العراء...

هي حالةً مجنوبةً مرَّتُ بنا.

بعد اعتدال الطقس في اعماقنا تفجيرُ الغام الجنونُ؟...

أنا مدرك أني جرحتك بالحوار.

انا مُسركُ أني انتحرتُ بخنجري...

وكسرت مصباح النهار.

أنا خائف من آلة التسجيل...

ومن لغتي...

ومن شعري...

وجرحت نفسي حين القيت الزجاج على

ويسترك مسيح من في فالد المتارك المنارك المنار

ببروقها، ورُعودها.

ورياحها، وتلوجها. هل يا تُرى في وسعنا

وليس بوسعنا صنع المرد. في الحلم، أو تغيير هندسة القمر...

ومن نثري... فما جدوى كلامى؟ وأنا أضعت الذاكرة. إني أحدقُ في الوجوه، وفي العيون، فلا أرى أحداً أمامي. وأنا أخدقُ في يديك ... فلا أرى قطناً ... ولا عسلاً ... ولا ما قبل عن ريش النعام. وأنا أحدَّقُ في ملايات السرير... فلا أرى إلا حطامي...

هذا هو التاريخُ ينبحنا... فكيف نفر من سيف العصورُ. إسبانيا سقطت... فلا وردُ، ولا أسَّ... ولا ماءً يُغنى في نوافير القصور. ما عاد يمكنُ أن أعيد قصائدي الأولى... وأرقص فوق موسيقي البحور... ما عاد يمكنُ أن أعيدَ لنهدك المسحوق، أيام الشجاعة، والتمرد، والغرور... فعقارب الأيام، سيدتى، تدور... ومواقفي... وعواطفي أيضاً تدور!!

صارت به الكلماتُ تبحثُ عن فضاء. صارت به حرّية الانسان تبحثُ عن هواء. صار اقترافُ الحبِّ فيه جريمةً... وتكسرت فيه النساء على النساء!!

رحل القطار، ونحنُّ ما زلنا على مقهى المحطة جالسينْ... ضاعت تذاكرنا... ولا زلنا على أرض المعطة تاثهين. لصقت معاطفنا على أجسابنا... وتبعثرت مدن الحنين... هل نحن حقاً راحلون مع الضحى؟ أم نحن غيرُ مسافرينْ؟؟ ۗ

رحلُ القطارُ، ولا مكان لنا على هذى الخريطة. لا في الشمال، ولا الجنوب. لا في الصباح، ولا الغروبْ. رحلّ القطارُ، وليس يمكننا الذهابُ الي والى بياض الياسمين ...

> ما عاد لي، بيتُ أعودُ إليه... في وطن النساءً... أرأيت نهراً عاد يوماً للوراءُ؟؟

لندن خریف ۱۹۹۰

شاغل ستيتية هو رصد وتسقط النص الأول من الكتاب: انسان البلد المزدوج

🔳 ان يكون المرء ابن بلد مزدوج، لهو أمر ينطوي على مجازفة هائلة، الا انه كذلك من حسن الطالع. وحسن الطالع (أو الحظ) هذا هو من النوع الذي قلما نلقاه في حياة الروخ. البلد المزدوج هو، بالتأكيد، الثقافة المزدوجة، رُّ وهو يعني، في قلب الغبرية، وجبود حبدود، ريصعب تعريفها لا سيما وانها منغَّصة، بين مجموعة من القيم وبين مجموعة أخرى من · القيم، والمجموعتان تتصل كل واحدة منهما وبهذه اللغة أوتلك وبالنظام الدلالي والرمزي ً الذي تتشكل منه كل لغة من اللَّفتين، في لْمنطَّقها الظاهر أو الخفي، في امكانياتها . (المتحصلة صباشرة أو بالواسطة، في انفشاحاتها وانسداداتها، معضلاتها وتوسطاتها. عندما تتعايش تقافتان داخل قلب بذاته، داخل فكر بذاته، داخل كسائن أَ بِدَاتِهِ، فَأَنْهُمَا تَنْشَدَانَ فِيهِ، ويَفْضُلُ الدَّاتِيةِ، ُتعوجات، وعبورات، وتقارحات، وتوليفات، واكتمالات – ويصصل هذا بالذات عندما تكون الحياة الاجتماعية - الثقافية للبلد اللزدوج خلاقة، وتخترقها التلفيقات الاضطرا زرية، واشكال الرفض العنيف، والاستبعاد البارز ولئن كانت اشكال الرفض هذه، والادانات المتبادلة هذه، والتنابذات هذه، من الاحيان ثمرات تلاعبات شائنة واختزالية وهي (التلاعبات) بدورها ليست الا الصورة الكأريكاتورية للسلوكات الثقافية الأكثر عمقأ والتي ترعى في الخفاء، وفي صورة لا مناص منهآء ولمجرد وجود واقعة تقاريها التاريخم أو تفاعلها الحالى، ترعى ما يحلو لى از اسميه بالتواطؤ عنّ طريق العدوى، التبَّادل عن طريق التخلل المسامي، الفوران عن طريق التنبيه المتبادل، التوافق عن طريق تشويه الحقل المغناطيسي الذي تلتقي فيه الاضداد، لكي تتشكل، كما لدى صقل الحديد، في مسورة ولحدة وحيدة، وفي قلب التناظر المعادى بالذات.

التَّفاوت بين المسرحين الاثنين، أي بين مسرح الوعي الفردي حيث يروح انسان البلد المزدوج، ولحاجته الى الخلاص، يقبل بترتيب واعداد ثنائيته في صورة متناغصة قدر

التفاوت هو الذي يسعه ان يسبب الانفجار، انسان البلد الزدوج هو وريماً، هو يدون شك، في حال عدم السيطرة عليه وعدم تعهده. شرط الجميع. أن يكون كل شيء مزدوجاً، أن يكون كل شيء بالنسبة الى كلِّ واحد مدار بلدّي الأصلي، لبنان، عرف هذه الغربة التي تنازع، لهي حقيقة بدأت تصبح معروفة. لقد تلقى بالواحد داخل رفض الأخر، وهي على سبق (المفكر الفرنسي) باسكال أن علمنا بأن الأرجع أسوأ ما يمكن أن يتعرض له قرد أو منجم وعدة، - ولذا أرانى اتحدث في هذه كلُ شَيء غامض ومأساوي وبأن الضد هو في الوقَّت ذاته مشابه ونقيضٌ. الله محجوب المشكلة، عن خبرة وتجرية، واتحدث بالم. ونفيان لا يصنعان أمة، كان يقول أحد (نيوس ابسكونديتوس، باللاتينية). انسان اصدقائي، الكاتب اللبناني جورج نقاش، في معادلة ورد الاستشهاد بها مراراً. والنفيان لا البلد المزدوج موجود تحت ظلمة الإله. في مسعسرض عسوبتنا الى الوجسهين يصنعبان كنلك انسباناً، الا اذا قيام هذا الأخير، وأو صد نزوع المدينة الى النبد عن مركزها، وضد أقرب الناس الى ذويه، ضد أمه وأبيه، - دبين العدالة وأمي، اختار أمي، قال ألبير كامو في صورة مشؤومة بصدد اندلاع حرب الجزائر - أقول الا اذا قام هذا الانسان الممزق والمنقسم الذي اتحدث عنه، وبذل الجهد، الدراماتيكي غالباً، للموافقة على خيانة هذا الملمح وذاك من ملامح شخصيته

الاسناسيين للثقافة، يجدر بنا أن نرى جيداً بأن نزع الثقافة هو اقتلاع وجرح وانه، بالتالي، لا يتحصل على قيمته الا أذا كان نهاباً نصو الآخر بدون ان يكون نلك تخلياً عن الذات: أي أن يتحقق المرء من ثقافته راغباً ومريدأ أسترداد وضم أوسع فضاء تقافي ممكن، أن ينتزع المرء نفسه مِن ثقافته كي يتتقف في صورة اكثر اكتمالاً وفعالية، وهذه هي بدون شك الطريقة الوحيدة للأم الجرح ولمعاودة لأم النسيج الثقافي الأصلى بعد تعرضه التمزق في لحظة ما، وهذا يعني أن يستعيد المرء في صورة مختلفة وأكثر عمقاً جوهره وجنورد. أن يقبل المرء على المثاقفة (أو التثاقف)، يعنى انه يقطن ومعه اسلحته وعدته في الموضع الذي يقيم فيه الاخر، ويعنى ان يهجر آلم، في صورة خطيرة -ومن نون شك سانجة بما فيه الكفاية - ما هو في صالح ما بشكل الآخر الذي يُظن بأن قيمه أكثر رسوخا وعلاماته الثقافية أكثر عملانية. التثاقف، في نظري، لهو أصعب وأخطر على التعهد من نزع النَّقافة. التثاقف هو استقالة، وطريقة في أمتصاص الجوهري الذي يحصل له أحياناً، من خلال عودة صائبة للأشياء، ان يثأر لنفسه. نزع الثقافة، والذي لا ينبغي خلطه مع تدني الثقافة، لهو، في العني السُّلبي للكلمَّة، مـجازفة يجازف بها المره صد داته، وهو، في المعنى الايجابي للكلمة، انتظار وانفتاح. ذلك أن المِزق - ونزع

الثقافة، كما صغت معادلته أنفأ، هو ليضاً

مزق - يظل، في صورة غريبة وغامضة،

خسرياً من الانفتاح. وبالضبط عند نقطة التقاء كل التناقضات، وخلف كل معالم الضعف وكل العاهات للرصودة، تتموضع وثبة التقافي، وينبسط التحليق الخاص جداً لانسان ألباد الزبوج بجناحيه للتحركين اللذين يجعلان منه أحياناً شيئاً جامداً في مكانه اذا ما خفقا في اتجاهين متناقضين على انهما، اذا ما خفقا سوياً وفي اتجاه بعينه، يجعلان منه أسرع الطيور، أسرع بكثير في كل الأحوال من الآتسان ذي للحرك

انسمان البلد المزدوج، انسمان الشقافة المزدوجة، هو جسر، - وهو ليس شخصاً يصل ويجمع بين غريتيه الاثنتين فحسب، بل هو شخص يسمح للأخرين بالعبور: أي بواسطة المعبر الذي صاره هو بالذات، بعد ان تحول بالضبط الى ممرد وسيط. ولئن جعل نفسه هذا الوسيطِ الحميم، داخل ارثه بالذات، ولئن ظل ايضاً هذا الوسيط وهذا الجريح الذي لا يكف عن طلب التئام الجرح، فانه سيقوي أكثر وأفضل من أي كان على أن يفهم ويدمج داخل جعاعات، أو جماعة الآخر، التناقضات القوية القائمة على قدم وساق، وهي التناقضات التي تبحث بدورها عن اطة. ويما أن الكوكب كله أخدذ في الانكماش يوماً بعد يوم، ويما أن التَّقافاتُ كلها شرعت في التواصل، ويغض النظر عن الجهة التي تنتمي اليها وعن مدى تسلمها في السابق أو حالياً في مولجهة الواحدة للأخرى، فان الوسطاء سيكونون أكثر فأكثر ضرية لازب ولا غنى عنهم وسيجري اكثر فأكثر توسلهم خلال ارتقاء الحضارة العالمية حقاً، والتي جعلت كوكبنا قرية صغيرة، لقد تصدث ذأت يوم لينوبولد سسيندار سنغبور، ويحسسي جدير على وجه التخصيص بالاحتفاءً، عن حضارة قائمة على الاختلاط والهجنة، من اجل مستقبل أفضل وأنا أفكر مثله في انه على مستوى البشر كما على مستوى التقافات، سيكون السنقبل وقفا على هذا المزيج السعيد أو لن يكون ولن تقوم له

صلاح ستبتية (عن الفرنسية: حسن الشامي)

عارف علوان '

■ أكشر الأماكن هنوءاً تجنده في العبادات العقلية. هناك يستسلم الزوار، في انتظار دورهم، الى راحة عميقة، يغطسون في مقاعد كبيرة، يحرصور على التهنيب وإظهار الود من مسافات بعيدة، ونادراً ما ينظر احدهم الى الآخر، يشربون في صفاء تام وراء افكارهم، وعندما تلوح على شفتي احدهم ابتسامة صغيرة، تطفر وحدها في فضاء القاعة. هناك التقى باتريك زوجته التأنية كارين عودتهما زيارة العيادات على التنفس في مكان واحد، وهذا، في رأي الاثنين، كل ما يلزم لحيأة مشتركة.

- كَيف تخلُّصتُ بجلدك في حرب الفوكلاند؟ تسال كارين، فينهض باتريك، يعدُ ابريق الشاي المعطر ويضعه على الطاولة الصغيرة، ثم يبدآ الدبيث عن خلاصة الذي يشبه المحجزة في تلك

- أنت رجل خائب يا باتريك، تقول كارين في النهاية. انظر كيف جعاتك الحروب تشبه كرة القدم، كل شيء فيك مدور حتى أصابع بدك. حينها يتمرد الغضب في اعماق باتريك، ثم ينفجر، فيروح يسب ويلعن وهو ينرع غرفة الاستقبال الضيقة نهاباً وإياباً.

تنهض كارين لتعد القهوة بالحليب وتضعها على الطاولة، قبل أن تسرد تفاصيل بعض لياليها القديمة. - انت اصرأة بانسة يا كارين، يقول باتريك في الأخيس أنظري كيف خلفك الازواج الكثر ميثل الومياء وقتها يطفو الحزن على وجه كارين، وتبدأ نوية طويلة من البكاء لن تنتهي إلا في آخر النهار. جميع الاوقات يقضيها باتريك وكارين في غرفة

الاستقبال، بلزمان الصمت لفترات طويلة. عندما يشعر احدهما بالرغبة في الحديث، يعدَّان الشَّاي المعطر أو القهوة بالحليب، فيتكلم باتريك عن الحروب التي خاضها في بلدان بعيدة، يقطنها الهمج، بشرة وجوههم لها الوآن غريبة، إذا توغل الجندي خطوتين بعيداً عن قريقه، لن يتمكن من إنقاد جلده الا بمعجزة. او تقمدت كارين عن تجاريها مع ازواجها العديدين، حيث كان الرحام في قطارات الإنفاق والباصات التي تلخذها صباحاً الى العمل، وتعود بها مساء الى البيت، يسبب لها حالة من الشرود تفقد نتيجتها الاتجاه الصحيح الى بيتها، فتصل كل يوم متاخرة، معا يثير سيخط الرجال الذين

اصابته بمرض الحرب (وار ديزيز)، الذي سبب له بدانة غريبة، إذ راح جسمه ينمو بصورة سريعة، متخذاً شكلاً مدوراً، وعلى الرغم من ضيق الشقة التي يسكنانها وانخفاض سقف الصالون إلا انها جعلتهما ينعمان بالهدوء كل الأيام، باستثناء اللحظة التي يُطرق فيها الباب. نزعا الجرس الكهربائي، وغلفا خشب الباب من الخارج بالطاط غير ان من يقصد الدار لا يعدم وسيلة أكي يطرق، على نافدة أو على جدار،

سُرَح باتريك من الجيش الملكي البريطاني إثر

في تلك اللحظة الملعونة تهتز اعصابهما المخدرة فيصابان بالهلع، وينكمش كلُّ من مقعده. تستنجد نظرات كارين بباتريك، تطوف على وجهه الكروى الشكل، فلا تجد امامها غير جندي سابق محطم ويركز باتريك عينيه المدرتين على كارين متسائلًا، فلا يرى على وجهها المنهك إلا الفرع. عندما يينس الطارق، وتبتعد خطواته، تنهض كارين لتجلب ابريق الماء. يتناولان جرعة اضافية من الدواء على عجل، فيعود الهدوء والسلام الى

* كانب عراقي مقيم في لندن

20 ALHAYAT 20 SULTUS 3 ART

ي کلامي؟

ت الذاكرة.

حداً أمامي.

ر ن في ينيك... قطناً... ولا عسلاً...

ً عن ريش النعام.

لُّ في ملايات السرير... لا حطامي...

ر من سيف العصور"

ي فني في نوافير القصور. مكن أن أعيد قصائدي الإولى...

مكنُّ أن أعيدً لنهدك المسحوق،

جاعة، والتمرُّد، والغرور...

به الكلماتُ تبحثُ عن نضاء

ترا**فُ** الحبُّ فيه جريمةً..

طار،

تذاكرنا...

ه مدنُ الحنينُ..

و فيه النساءُ على الساءً!!

به حرّيةً الانسان تبحثُ عن هوا،

ا زلنا على مقهى المحطة جالسينًا.

على أرض المحطة تائهين.

معاطفنا على أجساننا ...

ن حقاً راحلونَ مع الضحى؟

نُ **لنا على مذ**ي الخريطةُ

القطارُ، وليس يمكننا النمارُ الى

لشمال، ولا الجنوب

لصباح، ولا الغروب

باض الياسمينْ...

لي، بيتً أعودُ إليه... ن النساءْ...

-نهراً عاد يوماً للوراءُ؟؟

ال، يلزمان الصمت لفترات طوية عنا

عمماً بالرغبة في الحديث يعدان الشاء

القهوة بالحليب، فيتكلم باتريك عن المرد-

مها في بلدان بعيدة، يقطنها الهمج. بسرة

لها الوأن غريبة، إذا توغل الجندي خطوي

ن فريقه، أن يتمكن من إنقاذ جلد ال

ال تتصديد كارين عن تجاريها مع ازواجها

مرين من مجارية من الإنداز الإنداز الانداز الانداز الانداز الانداز الانداز الانداز التي تاخذها صباحاً الى العمل ونعز التي تاخذها صباحاً الى العمل ونعز التي """

اء الى البيت، يسبب لها حالة من التعرب

مى سيب، يسبب به حدد من المنطقة التحاري المنطقة الاتجاه الصحيح الى بينها، فتصل المنطقة المرجال النبر المنطقة المرجال النبر

م باتريك من الجديش الملكي البريطاني أثر

يمة، إذ راح جسمه ينمو بصلاة سريا فيكاد مدوراً، وعلى الرغم من صيق النها فيكاد مدوراً، وعلى الرغم من صيق النها

سيورا، وعنى الرعم من سين الالبا كنانها وانخفاض سقف الصالان الالبا

ينعمان بالهدوء كل الأيام، باستثناء اللعظ

الحرس الكهريائي، وغلفاً حشب البابعر العاماء

برس المهرياني، وعلى مسلم لابعاد بالطاط، غير أن من يقصد الدار لابعاد

ي يطرق، على نافذة أو على جدار أي يطرق، على نافذة أو على جدار أن اللحظة الملعونة تهتز أعصابهما الخداد "

س، صر مجد اصامها عيد جسي كانه ويركز باتريك عينيه الدورين على كانه المركز باتريك عينيه الدورين على كانه

رين على وجهها المنها المالة النام المالة النام المالية النام المالية وتبية عد حمال النام المالية المالية النام المالية النام المالية النام المالية النام المالية النام المالية النام المالية المالية

يسس الصارق، وللمستد السافية المافية المافية المافية الماء. يتناولان جرعة السافية الماء المافية المافي

ب بريق المده. يتعاولان جرعه والسلام الم لى عنصِل، فنيتعنود الهدوء والسلام الم

تب عراقي مقيم في لننن.

لشكل، فلا تجد امامها غير جندي"

فلا يدى على وجهها المنهك الا الفذع

بالهلع، وينكمش كلِّ من مقعده

بمرض الحرب (وار ديريز). الذي سيد

الأيام، سيدتي، تدور

، أيضاً تدور!!

فوق موسيقى البحور...

سقطت...

ولا آسً...

. . في الوجود، وفي العيور،

(٢) ابنَ عداري المراكشي: البيان المغرب، بيروت

(٢) الحميري: الروض المعطار، بيروت ١٩٧٥، ص

(٤) ابن الأيار: الملة، ١/٥٥. ابن خلدون: كتاب

Miles, G., The Coinnge of The Arab (a)

(٦) ياقون الحموي: معجم البلدان، بيرون ١٩٧٧،

(٩) دائرة للعارف الاسسلامية (الطبعة الثانية،

(١٠) ابن حوقل: صورة الأرض، بيروت (دت)،

(۱۲) محمد عبدالله عنان: مواقف حاسمة في

(١٣) دائرة للعارف الاسلامية، ٢/ ص ١٠٨٣.

(١٥) دائرة المعارف الاسلامية، ٢٠/ ص ١٠٨٤.

والاندلس، القاهرة ١٩٥٦، ص ١١٨، ٣-١ - ١٠٤.

(۱۷) ياقوت النموي، ١/ ص ٢٣٦.

(١٤) لينفى - بروفنسال: الاستلام في المغرب

(١٨) ابن الفرضي: تاريخ علماء الاندلس، القاهرة

(٢٠) رستم، أسد: الروم وصبلاتهم بالعرب،

(٢١) الاصطخري: كتاب للسالك والمالك، ليدن

(٢٢) الطبسري: تاريخ الرسلُ ولللوك، بيسروت

(٢٤) المقريزي: المواعظ والاعتبار، بيروت (دت)،

Christides, V., The Conquest of (YA)

Crete by The Arabs, Athens 1984, pp, 108,

(۲۹) یاقسون، ۱/ص ۲۳٦. ابن خلدون: کستساب

(٣٠) النويري: نهاية الأرب، قطعة في كـتـاب

ر ١٠) استريزي مهدي (حارب) العاسر الوسيطة، الدار «تاريخ الغرب الاسلامي في العصر الوسيطة، الدار البيضاء، ١٩٨٤، ص ٤-٨٥٥.

(٣٢) دائرة للعارف الاسلامية، ٣/ص ١٠٨٤.

(٢٢) القاضي النعمان بن محمد: كتاب المجالس

(۲٤) ابن جبیر: رحلة ابن جبیر، بیروت ۱۹۲۸،

Amirs of Crete, New Tark 1970, P.21

العبر، بيروت ١٩٦٦، ٤/ص ٢٧٤.

 (\tilde{V}) نقسه، ۱/ من ۱۳۲۰.

بالاتكليزية) – لندن، ٦٠/ ص ١٠٨٢.

(١١) لبن الأبار، ١/ ص ٤٤.

(١٦) الحميري، ٥١.

(١٩) الصيري، ٥١.

بیروت ۱۹۵۱، ۲٪ من ۱۰۰.

(۲۲) لبن حوقل، ۱۸٤.

(۲۰) ۱۲و۱۱ PP و Miles.

(۲۷) الاصطفري، ۷۰.

(٣١) يلقون، ١/ص ٣٣٦.

(٤٠) نفسه، ٨١ - , ٨٤

والمسايرات، تونس ١٩٣٨، ص ٥-٤٤٦.

(دے)، ۲/ ص ١٤١٧.

(۲۱) نفسه، ۱۲.

۱/ ص ۷–۱۲۷۸.

العير، ٤/ص ٩٨.

١٩٦٦ ٢/ ص ١٩٦٢

تأريخ الاسلام، القاهرة ١٩٦٢، ص ٨٦.

(٨) النصيري، ٥١.

1/ ص ٢٢٦.

نشاط عرب كريت (اقريطش) في ميدان الغزو البحري

أمين توفيق الطيبي ×

🕿 نشَّط عـرب جـريرة اقـريطش في مـجـال الغزو البحري في شرقي السحر المتوسط وكانوا مصدر رعب للروم باسرون مراكبهم التجارية ويشنون الغارات الجريئة على جزر بحير أيجية وسيولحله من أراضي الروم. ويحتثنا الاصطخري الذي عاصر فترة الحكم العربي للجازيرة فيقول ان سكان اقربطش ,حميعاً مسلمون أهل غزو (٢١). ويصف ابن حُولِلْ أَهُلُ الْجَزِيْرَةُ بِأَنَّهُمْ فَي غَايَةُ الْجَهَادِ ،وَلُمْ يَكُنْ لَلْنُصِيرَانِيةَ فَيِهَا (اقْرِيطْش) مَدخَلُ وَلا

ولماً كانت جزيرة اقريطش تتلقى اسلحتها من محسر، قبإن اسطولاً بيرنطيناً اغار على بمياطفي صبيف سنة ٢٣٨هـ/ ٨٥٣م وظفر بكمية وافرة من الأسلحة المعدة القريطش، في حين قامت قطع بحرية أخرى بمهاجمة سواحلُّ التجزيرة ذاتها. وعن الغارة على بمساط بقول الطبري انه جاءت للروم ثلاثمثة مركب ورست عند بمياط واحتملوا سلاحاً كان قيها أرادوا حمله الى ابى حفض صاحب اقريطَش، نُحوْ من الف قناة والتسها... ويقال ان الروم الذينَ كمانوا في الشلسديات التي اناخت بدمسياط كانوا نحوا من خمسة اللف رجل، فاوقروا سفنهم من المتاع والأموال والنسباء، وأحرقوا خزانة القلوع، وهي شرع السفن، وأحرقوا مسجد الجامع بدمساط (٢٣). ويقول المقريري ان تزول الروم بدمساط كان يوم عبيد الاضحى من سنة ٨٢٢٨، وقتلوا حمعاً كشيراً من السلمين، فامر الخليفة المتوكل العباسي ببناء حصن بمسياط على الاثر، وأنشى الأسطول

وقبيل منتصف القرن الرابع الهجري/ العاشر الميلادي هاجم عرب اقربطش سواحل أسما الصغرى ووسطبلاد البونان، ولعلهم وصلُّوا الى أثينًا مَّا استدعى اقامة تحصينات تفاعية فيها. واعدُ الامبراطور البيرنطي أسطولاً صَحْماً لمهاجمة اقريطش سنة ٩٤٩م بقصد القضاء النهائي على نشاط غزاة البحر منها، الا أن الحملة باحث بالإشفاق الثام، وهُزم الجنود بعد نرولهم الى البر إثر هجوم مباغت من جانب العرب، وفقد الروم عنداً كبيراً من

لقد تم في السنوات الأخيرة العشور على احدى عشرة قطعة نقدية عربية من عملة اقريطش في موضع السوق (agora) في مدينة البياً، وفي مدينة كورنث. ولعل لوجودها في النَّذَا صَلَّةً بِالنَّقْشِ الْكَتَّابِيِّ الْهُمْ مَنَ الْسَجِيدُ العبربي باثينا، وهو النقش الذي عبشر على قطعة منَّه في موضع السوق على مـقربة منه. ان معظم العُملات الَّتي عُثر عليها في اثينا تعبود الى القبرن الثبالث الهيجيري/ التباسع الميلادي، ويُحتمل أن تعود قطعتان منها الي القسرن الرابع الهسجسري. وفي هذا تليل على لحتمال وجود العرب في أثينا في القرن الثالث أو القرن الرابع الهجري، فقد يكون العبرب جاعوا من جزيرة اقريطش مُغيرين أو أسري اراً، أو قد يكونون عبروا كما أن القطع النقدية يمكن أن يكون قد جلبها من جزيرة اقريطش تجار يونان او اسري حرب يونان بعد الأفراج عنهم(٢٥). ويَحْلُصُ عَالَم النَّمَيَّات مايلز (Miles) النَّى الْقُولُ أن العَملاتُ هذه طليل على الأرجح، على وجسود صلة تجارية بجزيرة اقريطش العربية أكثر من كونها أثاراً لنشاط حربي لعيرب اقريطش،

🛎 انتهت بعشة تلفزيونية اسبركية

اشيراً من تصوير برنامج جنيد في مصر تعرضه قناة ريسكوفيري، العالمية قريباً،

بِمِنْاسِبِةٍ مِروِّزٌ ٧٠ عَامَاً على اكْتَشَافُ

مقبرة توت عنج أمون، في وادي الملوك

بالبر الضربي لدينة الاقتصير. والنقطة

الرئيسسيسة التي يدور حسولهسا هذا

البيرنامج هي اثبات أن ألملك الشناب مات

مقتولاً منذ حوالي ٣٣ قرناً من الزمان،

ومحاولة التعرف عَلَى قاتلُه. وفَّى ٱلوقتُ

نُفسه قامت مُجِلة (ماج، البريطانية

للتخميصة باخبار المتاحف والأثار، بعمل

تحقيق في عددها الأخير استخدمت فيه

عبدأ من المحققين والخبراء النين يعملون

في جسهساز الشسرطة البسريطاني

واستحوت لاندسارده للنطيلاع عيلي الأدلية

ومنصأولة التشعرف على قيأتل تتوت عنخ

أمون على رغم مرور صا يزيد على ثلاثة

ولاحظ الباحثون ان المقبرة الصغيرة

رفع الأربطة عن البقايا (الجسسية) تبين

فورًا أنُّ المُومِياءَ لينستُ في شَكل متماسلت،

لا انضصلَ الراسَ والرقَّسِسةَ عن باقي

الجسد، كما انقصلت الاعضاء عن البدن...

الأف عام على وفاته.

وعلى ذلك فإن علينا أن نعيد النظر في الرأي إيقول فيهاأن الأمبراطور لجا ألى الصيلة لما التقليدي في شان عرب جزيرة اقريطش، وهو انهم لم يكونوا سوى أسراصنة ليس الا، وان علينا أن نسلم بانه حـتى في اثناء غـاراتهم على جرر بحر أيجة والبر اليوناني فإنهم قد يكونون على الإقل قاموا بدور وسطاء لتبادل السلع والثقافة(٢٦).

تسامع السلمين في جزيرة اقريطش

لم يُعرف عن الفاتحين الأنداسيين لجزيرة كريتُ بَانَهُم قامُوا بثدميّر الكنائس أو حرقها في الجزيرة، وكما هي الحال في بقية البلدان الاسلامية فإن نصارى كريت عوملوا معاملة أهُل النَّمَةِ. أَنْ آنتشارٌ الإسلَّام في كريَّت لم يكن نتيجة لإكراه السكان على اعتنأق ألاسلام بل كان، في معظمه، نتيجة لتنفق المستوطنين المسلمين على الجرزيرة. وقبيل استعادة البيرنطيين للجزيرة سنة ٢٥٠هـ/ ٩٦١م نكر الاصطخري ان سكان اقبريطش جميك مسلمون أهل غزو، وانه يعيش بينهم نبذً (قلة) من النصباري، كما هي الصال في بُقيبة اراضي المسلمين(٢٧). ان عسدم الاسسارة في المصادر الى قبيام ثورات من قبيل السكان المحليين بدل على انه ساد كريت جو من التسسامح الذي جرى عليه المسلمون في الأراضي الَّتي افتتحوها.

أن يُعضُ الكنائسُ أهملت أو هُجِرت نتيجة للتنغيبيرات الديموغيرافية التي صدثت في الجريرة، وتمة ما يدل على تشبيد كنائسُ جديدة أثناء الفترة الاسلامية، ككنيسة القبيس نيقولاس. ان ما زعمه جنيسيوس (Genesios) من أن سيريل (Cyril) استقف جيورتين -عَاصْمَهُ كَرِيْتَ الْقَدِيمَةُ - خَيِرُهُ الْفَاتَحُونَ المسلمون بين اعتناق الاسلام أو الموت، وأن الأسقف أَخْتَارَ الإستشهاد، زعم لا أساس له من الصحة. فالأسقف كان قد استُشهد في فترة اضطهاد النصبارى في أراضي الامبرأطورية الرومانية على عهد الأمبراطور بيسيوس قبل نلك بخمسة قرون(٢٨).

استرداد الروم جزيرة اقريطش (٢٥٠هـ/٩٦١م) منَّذ منتصفُ القُرن الرابع الهجري/ العاشر الميلادي اخنت الامبراطورية البيرنطية بزمام المبادرة في صراعها مع المسلمين ورجحت كفتها لفشرة قرن من الزّمن بفضّل ثلاثة من الأباطرة، أولهم نيقوفور فوقاس قائد الحملة الضخمة التي استرد بها الروم جزيرة كريت من أيدي المسلِّمين، بعد صبمود هؤلاء من دون نصيّر تَحواُ منّ سبعة شهور. كَانت الدوّلة العباسية التى تتبعها الجزيرة ضعيفة ممزقة الأوصبال أنذاك، وامنا الدولتنان الأمنوية في الأندلس والعُبيديَّة الفاطمية في أفريقيا فكانتأ في نروة قوتهماً، الا انهما كأنتاً في صراع

مرير للسيطرة على اللغرب. في هذه الظروف المواتيسة لهم، جسهً البيرنطيون حملة كبرى لاسترداد اقريطش قادشا نيقوفور فوقاس اكفا قادة الروم واشدهم عداءً للإستلام والمسلمين. والمصادر العربية -دون السنزنطية - تُمنَّنا بشاريخ بدء الحملة ونهايتها، كما تُمدُّنا ببعض المعلُّومات القيمة عن تفاصيلها. يقول ياقوت الحموي: وأناخ في خلافة المطيع... في أشر جمادي الأولى سنة ٣٤٩ (٢٨ تمور/ يوليبو ٩٦٠م) في ٢٢,٠٠٠ منهم خمسة آلاف فارس، ويذكر ابن خلدون ان النصسارى نازلوا الجيزيرة في سيبيع ميا

ويروي النويري حكابة عن الطريقة التي تم فيها للروم الاستيالاء على جزيرة اقريطش

أعياه أخذ الجزيرة، فيدا بايرام معاهدة صداقة مع أميرها وتعهد بأن ينفع له ضريبة سنوية على أن يكفُ عن الاغارة على جرّر بحر أيجة. فوافق الأمير عبدالعزيز على ذلكه وأخذ التجار اليونان يمارسون اعمالهم بين اقريطش وبين القسطنطينية وجزر بحر ايجة وازداد بالتالي رخاء الجزيرة وقلَّت العناية بالاسطول. ثم كتبُّ الامبراطور ألى الأمير يقترح ارسال خمسمائة فبرس الي الجبزيرة بسبب أسحط امساب الامبراطورية على أن يتقاسمها نسلها، ثم لم بابث أن أرسل الامبراطور حملة ألى الجزيرة، ورست مراكبه قرب المكان الذي كانت ترعى فيه الخيول، فنزل الجنود وامتطوها، وأغاروا على المسلمين بغتة وتم لهم بذلك الاستبيلاء على الجسزيرة (٣٠) ورواية النويري هذه، وان لم يتقبلُها العقل، انما يستدل منها على اعتماد الروم في استسيالاً فهم على الجريرة على

عنصري الخداع والمناغنة. بادر فوقياس لدى وصيول حيملتيه الو الجزيرة بضرب حصار شديد على عاصمتها مدينة الخندق لقطع وصول الامدادات اليها. وكما يقول بأقوت، فانه «لم يزل محاصراً لها حتى فتحها عنوة بالحرب والجوع في نصف المحسَّرم سنة ٣٥٠ (٧ أذار ١٦١٩م)، فتقتلُ ونهب وسبى. وأخذ صاحبها عبدالعزيز بن شُعيبُ من ولد أبي حقص محمد بن عيسي الأندلسي وأمسواله وبني عسمُسه، وحسمل نلَّك كله اليَّ وبسورة ويسي القــسطنطينيسة. وقسيل انه حسمل الي القسطنطينية من اموالها وسبي اهلها نحوأ من ٣٠٠ مركب. وهدموا حجارة المدينة والقوها في الميناء الذي مخلت مراكبهم فيه لثلا يدخل

فیه بعدهم عدو (۳۱) اما المصادر البيزنطية فتقول أن نيقوفور حفر خندقاً على طول الجزيرة ليعزل المدينة عرلاً تاماً، ثم ضربها بالمجانبق إلى أن سقطت في يده بعد مقاومة طويلة وعنيفة.

وبعد سقوطها، تعرضت المدنة للنهب والسَّلْب، وأسر أَخْر امرائها الذي تسميه هذه المصادر (Kouroupus)، ولعلَّه التَّـدِينُف عن «القرطبي»، كما أسر ابنه (Anemas) (النعمان) وأفراد أسرتهما. وبعد أن دلهُ فيوقاس اسوار الْلَّنِيْنَةَ شَيِّدَ فَي طَاهْرِهِا حَصِينًا اسْتَقَرِتَ فَيْ حامية بيزنطية. ونُمُرت مساجد المبنة وأحرقت المساحف (٣٢).

وتنكر المصادر العربية ان أهل اقريطش استصرخوا صاحب افريقية المعز لدين الله سنة ٩٦٢/٣٥١م، فارسل اليهم نجدة اوقعت بالروم. وهذا أمر مستبعد، أذ أن الجزيرة كانت قد سقطت في ايدي الروم قبل نلك بعام، وان وصلت النجدة فان وصولها جاء بعد فوات

لقد استنجد الأمير عبدالعزيز بالمسلمين

شرقاً وغرباً من دون جدوى، ولم يظفر مسلمو اقريطش باية مساعدة تذكر لمواجهة الجموع التي داهمتهم. فأمير حلب أنذاك - سيف الدولة الحمداني - لم يكن لديه اسطول، كما انه كان في صراعً مريرً مع الروم، وقد رجحت كفتهم صَّحده مَنَّدُ سِنَّة ١٩٨٨م. وأميا أميني ميصير الاخشبيدي فكان عاجزاً عن المساعدة. وفي افريقية (تونس) قام المعز لدين الله بإنهاء الهدنة مع البيزنطيين، وطلب الى الامبراطور بارسال مساعدة الى أهل اقريطش، ونُكر أن المعسر لدين الله اقسرح على أسيس مسصس الاخشيدي ان تجتمع مراكبهما في برقة في اليوم الأولَّ مَنْ رَبِيعِ ثَأْنَيِّ سَنَةٌ ٣٥٠هُـُـ/ ٢٠ ايارُ ٢٩٦م (٣٣). ويلاحظ ان هذا التاريخ ياتي بعد مسقوط الجسزيرة في ابدي الروم باكثر من

ما إن سقطت جزيرة كريت في ايدي الروم حتى بأنر هؤلاء الى تنصير مسلميها بالضغط والإكراه. وتحت رعاية اياطرة القسطنطينية آمام عند من المبشرين المتحمسين بنشاط كبير لتنصير السلمين في الجزيرة. ويُفهم من عبارة للرحالة الانداسي ابن جبير ان اعتناق مسلمي اقريطش للنصر انية تم تدريجاً، وبمريج من الضُّغطُ والترغيبُ، فسهو يقول: الم ترلُّ بهم (مسلمي اقريطش) الملكة الطاعية من النصاري والاستنزاج الشيء بعد الشيء حالاً بعد حال حتى اضطروا الى التنصر عن اخرهم (٢٤).

ويضيف صاحب دالمُعجِب، أن مسلمي اقريطش بقوا في الجريرة بعد سقوطها في أيدي الروم سَنِينَ أَلَى أَنْ تَفْرُقُوا، فُرَحَل بِعَضْهُم أَلَّي الانطس، واخشار بعضهم سكني صاقلية، وانتقل بعضهم الى الاسكنترية، (٣٥). وكما فعل بالنسبة الى استيلاء الروم على اقريطش، فإن النويري يروي قصة طريقة عن الكيفية التي تم يها تنصير المسلمين في

جزيرة اقريطش، خلاصتها أن عبداً من وجهاءً الجزيرة المسلمين زاروا القسطنطينية التعيير عن ولائهم للامبراطور فقوبلوا بكل صفاوة وتكريم، وأغدقت عليهم الهدايا. ولما عادوا الى القسطنطينية ثانية بغد شهور لتقديم ولائهم للامبراطور بمناسبة عيد القصح السيحي،

أسيئت معاملتهم ورَجُ بهم في السَّجون، وحيلُ بينهم وبين الطعام والشراب الي ان اضطروا الي اعتناق المسيحية، وعندند فقط أفرج عنهم وسُسمح لهم بالعسودة الى وطنهم. ولدى وصولهم الى الجنزيرة، مُنعوا من الالتحاق بأسسرهم حستى تتنصسر، وهكذا تم للروم سا التخلوه من تنصير السلمين في جلزيرة اقسريطش (٣٦). ويُغسَهم من هذه الحكاية ان عملية التنصير تمت بصورة رسمية وبالاكراه. إِنْ عَاشِرُ أَمْرَاءَ أَقَرِيطُشُ الْعَرْبِ وَأَخْرَهُمْ وهو عبدالعزيز بن شعيب اسره نيقوفور فسوقساس ونقله وامسواله واقساربه الى القسطنطينية. ويبدو انه كان متقدماً في السن، ولعله ولي الامارة في شيخوخته، وقد طَّل على اسلامه وعومل معاملة كريمة. أما أبينه التعمان (Anemas) فقد تنصّر والتّحق بخدمة الحرس

الامبراطوري في القسطنطينية. وتذكر المصائر اليونانية انه قتل في معركة سلستريا على نهر الدانوب بين البيرنطيين والروسَ سنة ٩٧١م. وتنكر المصادر البيرنطية انه بعد استرداد اقريطش جرى في الجزيرة نشاط تبشيري على يد راهب من أسياً الصغرى هو القديس نيقون. وقد نَقُلُ نيقوفور فوقاس جاليات يونانية وارمنية واسكنها جزيرة اقريطش، وهو الذي أستدعى الراهب بنيقون من أسيا الصنغرى الى

جزيرة كريت ليبشر فيها بين المسلمين. اصبحت مدينة الخندق بعد استيلاء الروم على الجزيرة عاصمة مدنية ودينية لَّها. وكمَّا حدث في جزيرة صقلية بعد استبلاء النورمان عليها مّن ايدي المسلمين، فأن نظاماً اقطاعياً ساد ريف جزيرة اقريطش بعد استيلاء الروم عليسها، واستفلُّ السادة الجدد في فلاحة الأراضي التي استحونوا عليها طبقة من الكانحين العبرب تُعرف باسم (Parica). ومع انه لا تتوافر لدينا المعلومات الكافية عن هذه الطبقة، فأن من المحتمل أن وضعها كأن شبيبهاً بوضع فبلاحي الأرض المسلمين في صبقليبة العبريسة بأسم درجبال الجبرائد، وهو وضع يشبه وصع الأرقاء.

أهمية النُمنَات (Numismaties) للباحث في تأريخ إمارة كريت العربية لم تشوافر - حستى العسام ١٩٥٣ - سوى خمس عشرة قطعة من النئانيير النهبية

صورة له ولا تمثال – بأشعة النور التي تصمر ع*ن الشمس، تنت*هي بأيد تصمل

مقتاح الحياة دعنخ، الى البشر. ولم يكن

هناك ما يثير معارضة الكهنة لو أن

اخناتون أضَّاف الآله الجديد وأتون، الى

مجموعة الآلهة الموجودة في معبدهم الآ

أنه بدلاً من هذا تحدى الكهنة وقام ببناء

معيد خاص لاتون، له مدخل منقصل وان

كنان ملاصقاً للكرنك، ومنع بضول هذا

المعبد الالمن يرفض الهة الكرنك ويؤمن

وقسسامت ثورة الكهنة وللنبسلاء

احتجاجاً على سلوك اختاتون، واصبح

للوقف يهدد بالتمرد على عرش الاسرة

الشامنة عشرة فاضطر اختاتون الى ترك

العاصمة طيبة وبناء مدينة جديدة لا

يعبد فيها الا أتون، هي التي عرفت في ما بعد باسم تل العمارية، وهناك قيام بيناء

معبد لأتون وعين له كناهنا اسمه دبا

بمغادرة اخناتون للعاصمة في طيبة،

سدت نوع من الهندنة في الصيراع بين

اخناتون والكهنة، فطالما كأن الملك الكبير

بوحدانية الرب.

والقلوس النحاسية من إمارة كريت العربية، إِلَّا أَنَّهُ بِعُد تَلِكَ السَّنَّةَ، وَحَتَّى العَّامِ ١٩٧٠، تَم العثور على المزيد من هذه النقود في الجزيرة وفي بلاد اليونان، فبلغ مجموع هذه القطع ٢٦٨ قطعة، معظمها فلوس نحاسبة.

إن العملات التي تم العشور عليها تزوينا التأريخية عن ثلاثة نماذج من هذه العملات.

يُحْمِلُ فَلْسُ عَثْرِ عَلَيهِ فَي جَزِيرة كَرِيثَ عَلَى الوجه عبارة ولا إله إلا الله وحده لا شريك له، واسم فاتح الجزيرة، وقد رسم هكذا: عمر بن عسى، ونُقشت على ظهر القلسُ عبارة ومحمد رسول الله، وتحتَّها أسم الخليفة العياسي، وُقَد رسم هكذا: «المُتُوكل على اللَّه». ويؤكُّد هذًّا الفلس منا ورد في المصادر الكتبانيية من أن إمارة اقريطش أعلنت ولاعها للعباسيين منذ أفتتاح الجزيرة على يد أبي حفص (٣٧).

دينار يحمل التاريخ الهجري ٣٤٣ وعلى وجهه عبارة ولا إله إلا الله وحده لا شربك له. بن شعیب، وعلی ظهره عبارة محمد رسول الله. المطيع لله. عبدالعنزيز، ونقشت على الحاشية الداخلية للبينار عبارة بسم الله

يَقُول عالم النميات مايلز ان هذا الدينار فريد ومهم لأسباب عدة، ففي حين أن المصادر الكتابية تفيدنا فقط بان حكم الأمير عبدالعزيز انتهى سنة ٣٥٠هـ/ ٩٦١م، لدينا الأن بغيضاً هذا الدينار تاريخ مصد، وهو ان عبدالعزيز كان أميراً قبل سبع سنوات على الأقل من اسر نيقوفور فوقاس له سنة ٣٥٠هـ/ ٩٦١م. كنلك فإن هذا الدينار دليل اكيد على أن أمراء كريت كَـٰانُوا مِنا يَزَالُونَ يُضَنِّرَبُونَ عَـٰمَلَةَ نَهُبِينَةً فَي السنوات الأخيرة من حكمهم للجزيرة (٣٨). انْ الاسم العربي لَجزيرة كبريت، وَهُوَّ اقْرَيطْش، يرد كشيراً في المصادر التاريخية والأدبية والصغرافيية، إلا أن هذه أول مرة يرد فيها الاسم في كشابة منقبوشية. أمنا ورود الاسم «اقريطش» لمكان الضيرب بدلاً من الصاحبسة والخندق، فليس فيه ما يُدعو الى الدهشة، اذ ثمة أمثلة عنيدة في النَّميَّات الأسلامية يرد

ترهم يحمل السنة ٣٥٠ هـ، وعلى وجنهـه شعيب، وعلى الظهر عبارة صحمد رسول الله. المطيع لله. عبدالعزيز، ومع أن مكان الضرب في الحاشية غير واضح، إلا أن السنة المنكورة هي «سنة خـمـسين وثلَّثـمـاثة». وهذا الدرهُم متحسف وظلفى خبرانة العيملة الملكيبة بمدينة استكهولم، وكان قد عشر عليه في السويد،

من الغريب انه لم يعثر الإعلى هذا الدرهم الفريد من عُهدُ إمارة أخر أمير عربي في جريرة كريت. فكيف وصل الى السـويد؟ أن من غـيـر المستمل أن يكون الدرهم قد جماء عن طريق احدى الطرق التجارية المعروفة التي وصلت فيها العملات العربية من الشرق الى منطقة لطيق. والاكثر صلةً ما بالنّعمان بن عبدالعزيرُ الذي حارب في صفوفُ البييزُنْطُينُ صَدُّ ٱلْأَمَيْرِ الرَّوْسِيُّ سفياتوسلافُ وقَتَل فِي معركة سلستريا سنة ١٩٧٨م. ولعل النعمان، أو أحد رضاقه العرب الكريتين، كان يحمل القطعة التي صدرت عن أخر أمرائهم فققتها في ساحة الْقتال، وعثر عليها لحد الجنود الروس أو الفارانجيين (أهل

الشمال من اسكندناوة)، وهذا الجندي حملها يدوره الي بلاد السويد (٤٠). الهوامش (١) ابن الأبار: الحلة السيراء، القاهرة ١٩٦٧،

بعض السنوات التأريخية الثابتة، ولا ترد في المصائر الكتأبية الأسمآء الجنيدة قى ألقطع التي عثر طبها. وقيما يلي بعض الملاحظات

ضُسرب هذا الدينتر باقسريسطش سننه للث

فيها اسم الولاية بُدلاً من اسم الصاصَرة أو المدينة الرئيسية بالولاية - مثال ذلك: فلسطين الريقية، الاندلس، انربيجان (٣٩).

عبارة ولا إله إلا الله وحده لا شعريك له. بن ويحتمل أن يكون نلك في جريرة جنالاند

بجنوب السويد.

(٣٥) للراكشي، عبدالراحد: المعجب في تلخيص ۱۹٤۹، ص ۲۱. (٢٦) النويري، ص ٥-٤٨٦. Miles, pp. 21-22 (YV) (۲۸) نفسه، ۸۰ – ۸۱. (۲۹) نفسه، ۸۱.

استاذ جامعي فلسطيني في اوكسفورد.

التلفزيون الاميركي يفتح ملف مقتل الملك الشاب

هل قتل فينحاس كاهن بني اسرائيل الملك توت عنخ أمون؟

التي بفن بها اللك لم تكن في الأصل معدة له، وانما تم اعدادها بشكل سيريع، منا يشير الى أن الوفاة حدثت بشكل مفاجئ. كسمسا أن ترتيب الاثاث الجنائزي داخل المقبرة جاء يشكل متعجل، واصبح مكنسأ في الغرفة المجاورة للتابوت، الآآن الأللة لثي تبين منقبتل توت عنخ أمسون تظهر بوضوح من حالة المومساء - التي تكاد أَلَانَ أَنْ تَكُونَ مجرد هيكل عظمي - وتَعَلَيْر ان وفاة توت عنخ امون لم تكن طبيعية ولم يشمكن الباثولوجي دوغالاس ديري الذي قام بقحص الموسياء فحصا عاما للمرة الأولى العام ١٩٢٥ من التعرف على سبب الوقياة، ذلك انه لم يستخدم جهاز الأشعة ولا هو حتى رفع اربطة الضعادات الملقوقة بها المومياء، إلا أن الوضع تغير في العام ١٩٦٤ عندما تولت بعثة طبية برئاسية للتكتور هاريسون استأذ التشريح بجامعة ليفربول البريطانية، فسحص مومساء توت عنخ أمسون للمسرة الثانية وهي بموقعها داخل مقبرته بوادي الملوك وفي هذه المرة تم استخدام جُهَازُ الْأَسْعَةُ لَتُصويرِهاً. وأكد استاذ النشريح البريطاني عدم وجود ادلة تثبت ان توت عنخ أصون أصيب بابة أمراض تسببت في وفاته. إلا أنه أوضح وجود كسور عدة في العظام وانفصال الرقبة عن الجنسيد، منَّا اثار الشَّكوك حيول ميوته وجاء في التقرير الذي كتبه النكتور مصر القسمة. **فاريشون بعد فحصه المومياء: «عندما تم**

حلس توت علخ أمون على عرش مصر

المُتَسَّدُونَ دَاخُّلُ المُقْبِرَةِ، وَصَياْرَتُ عَامَىلاً ملحوظًا خلال عملية الغحص. وأظهرت الفحوصات التاليثة ان الإعضَاء كَانْت متكسرة في العنيد منَّ المواضيع، كما انها كانّت مَّنْفصلةً عن الجسّد وانَّكسرت النراع اليمنى عند المرفق، كما انفصل الجسسَّرَء الأعلَى من النرَّاع عن الجسرَّء الأسبقل الذي انقبصل بدوره عن اليــد... (كما) انكسرت الذراع اليسري عند المرفق وكنلك المعتصم... وانكسترت السناق اليسرى عند الركبة (أما) الساق اليمني (قسهي) سليسمية... وتم قسصل الرأس مع الرقسية، عن باقي الجسسد عند حلقية الاتصال السابعة للعنق وبداية العمود

على اثر انتهاء حكم اختاتون وكان لا يزال صبياً في العاشرة من عمره، ومات فَيْحَاة عِنْدُ مِنتُصِف القَرِن 1⁄2 ق. م.، بعد حکم لم يدم سيوي تسع سنوات، وثار

ويتضح من تقرير الدكتور هاريسون هذا أن توت عيث أمون لابد وأن يكون قد مات مقتولاً، وهذا ما استنتحته أنا وناقشت هذا المُوضوع بالتفاصيل في كتابي «عائلة المسيح» الذي صدر في لنِدنَ مالانكلدرية العام ١٩٩٧، ومع أن أحداً لم يتفق معي عندئذ على هذا الآستنتاج، الأ أنَّ اهْتَمَامُ الباحثينُ للتَّأكِدُ مَنْ صَحَقَهُ ادى الى اعسادة اطلاعسهم على تقسرير هاريسون ومشاهدة صور الأشعبة التي اختما للمومياء، ما جعل عنداً كبيراً منهم الأن يعتقد بمقتل توت عنج أمون. ومع هٰذاً لا زال الخيلاف قائماً في تحديد الفَّاعل. فبينما نهبت انا الى أن قباتل كَاهَنَا فَي مَنْعُبُدُ اخْنَاتُونَ بِالْعَمَّارِنَةُ، ينْسَجِنَهُ بَاقِي الْبِاحِنْيِّيْ الَّي الشَّانُ فِي شُـــمُــمِــيَــيِّنَ مِنْ مِلُوكَ الْإَسْسِرَةَ الشَامِئَةُ عشيرة هما اي وحور محيب. وكما نهب المحقّقون الحبّيثون فإنه لا تُوجّد اية الله تاريخية تدين شخصاً معيناً بجريمة قتل الملك، ويكون علينا ان نصَّاول الشَّعرف على مساحب المصلحية في السّخلص من توت عنج أمـون، فالمصلحية عنصـر جوهري عند البحث عن فاعل الحريمة حتى ايآمنا هذه. وحتى نتعكن من معرفة اصلحاب المعلمة في قتل الملك، يجب علدنا اولا استعراض الحالة السياسية التبي تولى فسيسا الملك امسور الحكم أي

ونسعت راشمة طيسة من العطور (التي

الخلاف بين الباحثين عن طبيعة علاقة توت عنخ آصون بالأسرة الشالشة عشرة، وسناد الأعتقاد في النصف الأول من هذا القرن بائه كان واحداً من النبلاء، ليس له علاقة قرابة بالعائلة المالكة الاعن طريق الزواج. اذ تُرَوج توت عنخ أمون من «عَنْخُ سنيا أتون الإبنة الثالثة لاختاتون ليكتسب الَّحق في الجلوس على العرش. الَّا أَنَّ الْأَمْنِ تَغْيِثُرُ بَعْدُ الْصَرِبُ الْعَالَمْيَةُ الثَّالْيَةُ عَنْمَا أَتَيْحَتُ الْقُرْصَةُ لَقُحْص ودراسية للمقايا الأثرية التي تم العشور عَلْيِسِهِمَا فِي مُعَبِّرِتِهِ، مَا أَدِيُّ الْيُ اقْتَنَاعُ الباحثين بانتصائه الى العائلة الملكية وكان هوارد كارتر الذي اكتشف المقبرة في تشرين الثاني (نوفقير) ١٩٢٧ - وهو فنَّان تشكيلي - لأحظُّ التشابه الشديد بين قناع توت عنخ امون وملامح اخناتون وامة اللكة طاي، كما تظهر في الأعمال الْفنيسة. وتم العَشور على نُصَّ مكتـوب بالهيروغليفية على تمثال من الغرائيت الأحمر على شكل اسد - موجود الأنْ في

المصدرية. ورميز اختاتون للرب - الذي لا

امنحتبُ الثالث على قيد الحياة، ظل المُلكُ الابن وأنبياعيه منعيزلين في محينتهم الْجِدِيدَة واستمر الوضع كما كان عليه في ا سائر انحاء البلاد. الا ان موت الملك الأب المُتحفّ البريطاني - يشير الى ان توتُّ عنخ امدون كان من سالالة وامنصتب ترك أخناتون وحده سيدأ للأرضين، ولم يقبل الملك الجديد أن يعيد اله في عهده ولما كسان توت عنخ أمسون ولد في سوى أتون لهذا قرر أغلاق المعابد في القصر الملكي في منبئة العمارية في العام جميع الأراضي المصرية - عدا معايد السابع من حكم اختاتون، حيث عثر في أتون - ومصادرة الأوقاف الخصصة لها، مقبرته على قميص من الكتان مسجلًا كماً أمر بتسريح الكهنة الي عنازلهم. عليه تاريخ مولده هذا، وسمى عند ميلاده ونجح لخناتون في السسيطرة على ثوت عنج أنون، قإن الاحتمال الكبر ان معارضة الكهنة غن طريق استخدام يكون ابناً لاخناتون نفسه، وكان اخناتون وحداث من الجيش تتولى تنفيذ أوامره. جلس على العسرش في حسيساة والده الا أن الجنود - مسئلهم في هذا مسئل الغالبية العظمى من افتراد الشسعب أمنحتب الثالث، وشاركة في الحكم اثني عشر عاماً قبل وفاته. ومنذ بداية حياته المصري - لم يتمكنوا من ادراك التحاليم الرسمية ~ وهو بعد في السايسة عشرة الجديدة بوحدانية الإله خصوصاً ما من عمره - خرج اخساتون عن الاعتقادات المصربة المالوفية بشعيد الإلهية، وأعلن يتنطق منها بعدم وجود تجسيد مادي يَظْهِرَ قَيِهِ هَذَا الْإِلَهُ. وَفَي الْوَاقِعِ قَالَ فَكَرَةً وحدانية الوجود الالهي وكان المسربون القدماء يعتقدون بتعدد الالهة وكان لديهم الكيان الإلهي الذي يقبله العقل ويدركه الحيس ولا ثراه الْحُواس، كانت بعيدة المثنات من المعبودات، فكان هناك إله لكل عن الراك البشير في تلك الفترة من الزمان قرية صغيرة في البلاد. وكان أمون – الهِ ٣٣ قرناً مضت، ولم يتقبلها عامة الناس طيبة - أصبح ملك هذه الألهة وصعبوداً الإبعد عصير موسي الرسول بعثات من للتولة المصرية الحسنة بعد أن ضرجت السنين. ولهذا السبب ظهرت عوامل الأسرة الثامنة عشرة من هذه المدينة. وفي التسرد ضد اختاتون داخل الجيش الكرنك - وهو المعبد الرئيسي للعاصمة -المصري نغسته وهددت بانتهييار سلطة كنائت توجيد أقنسنام لأهم المعبودات

الظروف بعد ١٧ عَاماً من جلوسة على العرش، خلف توت عنخ امون وهو بعد في العاشرة مِنْ عمره قولجه الصبي الحاها شنيدا للسماح بعودة البيانات القديمة، ما أضطره في النَّهايَّة الى أعادة فتح المعابد المغلقة والسماح لكهنشها بممارسة طقوسهم فيهاء كما غير اسمه هو من توت عنخ أتون الى توت عنيخ أمسون الاانه - مع هذا - لم يرتد عن دعوة أخذاتون التوحيدية، وأنما اعتبر المبودات القديمة بمثابة وسطاء أو الملائكة بين أتون الواحد وبين جماهير الشبعب. وتناقض النصبوصُ النِّي عشرُ عليها في مقبرة الملك الشباب الفكرة الشَّائُعة عَنْ لرندُاد توت عنجَ آمون، حيث ورد بها اسم أتون على انه الإله الواحد كمّا يَثْبِينَ بِوضُوحَ مَنَ الصورةَ للرسومة على ظهر كرسي العرش، على رغم ظهور اسماء للعبودات القنيمة مثل آمون ورع الىجانبه وأكن عند مستساولة التسعسرف على

وعندما انتهى حكع لخناتون في هذه

صاحب للمعلمة في التخلص منَّاء مُجِدَّ انه من الصبعب لن يكون ولحداً من بين اصحساب النغلام القسيم الني حساول ارضسامهم، الا أن أنهسامسان احسسسان البرنامج ألتلفزيوني الاضير تعيل الى الشك في أي وحورمـحَـيبِـ ومن الصمعب مّبول أيّ كفَّاتلُ لقّوت عنَّخُ امونَ فقد كانَ هو الخيال الاكبير للعلك ورئيس حيرسه الخّاص من الخيالة، الذي تولّى تنصيبه والنفاع عنه، وهو الذي أُشيرَفُ بنفسيّه على دفيه. وفي الواقع فأنّ موت ثلثك كان بمثَّابة النَّهَامَّة لأي الَّذِي – وعلى رغم انه خلفه على العرش - لختَّفي هو الأخر في ظروف غناميضة بعد أربع سنوات. امنا حورمحيب أقد كان قائداً للجيش، ولو أنه هو القيائل لما سيمع لأي بالجلوس على العرش ولما سمح له أي بالاستمرار في قيادة الجيش بعد ثلك

اما الدافع الذي جعلني اقترح بانحس على انه قاتل توتُّ عَنجُ اللَّهِ فَلَانه كان الكآهن الاكسير لاتون الذي أعشقه بأن سماح الملك الشاب بفتح المعابد انما يمثل ارتداداً عن بيائة والدم، فاراد أن يعاقبه. وعلى رغم ندرة استعسه أنسان ألقيصية التوراتية تخبرنا عن ان كاهن بني اسرائيل في مصير – للذي عاش في تلك الفترة - كانُ يسمى دفينجاس، الذي يتفق الجميع على انه الشكل العبري من با نَحْس. وَهَنَاكُ قَصِيةً فِي الْتِورَاةُ تَقُولُ انْ فينجاس الكاهن قتل شاباً في للعبد لاثه ارتد عن الاعتقادات الموسوية، وأن كانت تعطيه اسمأ أخر.

• تقريم للركز الاسلامي في احْنْ ـ المانيا ـ

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم خَمِسُ طَوَاتِ كَتَبِهُنُ الله عِلَى الْعَبَادِ، مِن أَتَى بِهُنْ بِتَمَا مَهُنَّ كَانَ له عند الله عُـَهُدُ إن يحتَلُهُ الجنَّة، و مِنْ لم يأتِ بِهُنَّ فليسَ له عند ألله مهدُ أنْ يحمَّلُهُ الْجِنَّةِ، إنْ شَاءَ عَدَّبُهُ ۚ وإن شَاءَ أَدِنْكُ الْجِنَّةِ. للعينة المعر الطروق الظهر العصير الغرب المشاء 4 منة للترمة in M 40,00 14. . 10.57 4.44 1. .. ILTE 14,17 1.71 T. ... 11.4 18.80 12. भिन्न भिन्न 11.70 للجزكار 7.61 11.17 17.43 14.14 للخرطوم 11.£A الكويت الرياط Y\$.** 14.14 (11, 10 17,72 W.TT 12.10 11.00 11.71 11.77 1A 19# 10.44 10.15 10.15 1.01/ بيرون بعدم 1.54 33.50 14.27 12.01 14.TT . 7.17 ر سوقر سوقر 14.77 ¥1.+\$. · • 10.24 4.17 35,77 14.71 10.13 7.14 14. or 10.41- 11.11 1..1 سارفيلس كلخ 1.11 10.43 17.-سان معادل 11.70 14.1# T OV 7.0 17.01 17. ·T M 14 . ** مديشو نوات وط 10.10 11.45 * 10 1.71 14. · T 11,27 17.15 1.14 7.7 طهر آن اللينا 1.14 10.14 19200 T.-Y 71.17 74.14 E.1A 17.16 .17.77 برلين WIT, 17,00 فبروعسيل उधिर्म्स राज्य 17,40 17.11 T. TY W.T. باریس جنیف روما #.#¥ 11.17 IT. EA X . . . A L T1, 11 4.42 3Ý,£1 17.77 TT.15 14. Y 4.1. TT.TT T= . TT **∵1∀,∙**Υ سنراسفو سنوكهولم **\1.1**Y 4.10 T+.1# YY. 12 T. #1 11.15 18,10 17.43 17. 1 أكويتهاغن E. 17 74 14 £ ... 1 4 44.14 14.12 TY. PA مدريد V. 14 1.00 17.14 17,17 17. to ن**جوره** کر T -T 14,.4 37, 1 ~e.Yi T .. Y

سامى الجابرقناص الاهداف الهلالي

المباراة بعد الخروج من مسابقة كاس ولي العهد والفريق حالياً في كامل جهوريته الفنية

والمعنوية ونحن كلاعبين عقدنا العزم على عتم

• هل تعتقدان أن الباراة ستأخذ طابع القوة

- الدعيع: يعلم الجميع أن المباريات التي

يضوضيها الهبلال والنصير تعبد من افيضلُّ

الماريات في الموسم وتحظى بحشد جماهيري

ومتابعة اعلامية، ومن وجهة نظري لن تخرج

- ابن نصيب أتوقع أن تكون المباراة مثيرة

- ابن نصبيب: هذا ما نتمناه بالطبع ولكن

• هُلُ تعتقد أن الهلال قادر على تعميق

- الدعيع: احترم اي فريق يقابلنا وثقتي

في زملائي لأعبي الهلال كبيرة للغاية ولا انبع

سُراً اذا قُلَت ان المُنَافِسِية على اللَّقِي هي سَا

نسبعي اليبه بعبد ان وقف الحظ ضبدناً في

- الدعيع: اعتبر الهلال والنصر من افضل

الفرق السعودية ويكفي انهما قطبا الكرة

- إبن نصيب: فريقان كبيران يضمان في

نقطة في مطلع الرابع (٨٩-٧٠).

لاعب في الدوري الامسيسركي هذا

الموسم ٢٤ تقطة و١٥ مــتــاتـعــة

دفياًعيَّة، واضيافَ رَسيله جـون

ستوكتون ٢٦ نقطة منها ١٢ من

۱ رمنة حرة و۸ متابعات نفاء

وسجل حكيم عليوان ٣٠ نقطة

ينكر ان يوتا لم يخسس اي

لهيوستن واضاف زميله تشارلز

مباراة على ارضه في البلاي اوف، وتقام المباراة الثالثة اليوم في

باركلى ١٦ نقطة و١٢ متابعة.

و١٢ تمريرة حاسمة.

وسنجل كارل مالون افضل

صفوفهما العديد من اللاعبين الدوليين وهمآ

• ما رأي كُل منكما بغريق الآخر؟

هل تتوقع أن ينخذ النصر ثاره من الهلال؟

مباراة الليلة عن المالوف وهذا ما اتمناه.

وحماسية من الفريقين كما هي عادتهما.

بروح رياضية عالية.

الجراح النصراوية؟

مسابقة كاس ولى العهد.

ملح الرياضة السعودية

«الجاز» يسقط «الصواريخ»

خُروج فَريقنا خالي الوقاض هذا الموسم.

22 ALHAYAT SPORTS

🗌 الرياض - دالحياقة:

على أنها ستكون منجم إثارة.

■ لا سستطيع احد التكهن بدنيجة مباراة

هذا المساء التي تجسمع بين قطبي الكرة

السعودية الهلال والنصر على أستاد الملك فهد

الدولي في مدينة الرياض، ضَمن مساريات

المزبع الذهبي لمسابقة كناس دوري خنادم

الصرمين الشريفين ولكن المراقبين بجمعون

التقى الفريقان في هذا الموسم ثلاث مرات

فتناويا على الفوز في مسابقة كأس دوري

خايم الحرمين الشريفين، واخرج الهلال النصر

من كاس ولي العهد السعودي بعد فوزه ١/٢

لذا حاول القريق النصراوي تعديل نتيجة

اللقاءات وقد اعد مندبه الروماني «ايلي

بِلاتشى، العدة لتحقيق ذلك، فأحاط تُشكيلةً

الفريق الاصفر، بالسرية وان كان من المرجح ان

يعتمد على مضحي الدوسري في حراسة المرمى وهو محل ثقة النصراويين لعدم البديل

الناجح، ويلعب اماسه خساسي مكون من

ابراهيم الشويع الى اليسار ثم خالد الفرحان

ومحسن الصارثي وقد يغيب المليفي لتجدد

اصابته وعندئذ يحل محله عدنان عبدالشكور

او السنغالي بايا مالك وفي منطقة الظهير

وفي خط الوسط يعود من جديد احمد بن

نصيب اضافة الى أبراهيم مناطر وعبدالله

القرنى وهما من اقراد المنتخب السعودي

ويشبأركهم اللاعب نو الضبيرة العريضية

اوهين كيندي والمهاجم الشاب حسين هادي.

وقى خط المقندمة يلعب المهاجم الغاني

ومن خيلال هذه التشكيلة نجد أن المدرب

بلاتشي يحرص تماما على التوازن في خطوط

الفريق وعدم طغيان الدفاع على الهجوم او

العكس، وسوف لن يغفل بلاتشي مواطن القوة في نادي الهلال (سامي، بصير، التيماوي، الثنيان) وسيكلف حراساً اشداء مراقبة هؤلاء.

وتصوم الشكوك حول منشاركة النجم

السعودي مُاجِد عَبدالله لعدم جهوريته، اما

السنغاليّ (فيكتور) فسوف يحتفظ به المدرب

الى جانبه ليزج به في الوقت المناسب، ويملُّكُ

المدرب ورقة رابحة اخرى عبر المهاجم الشاب

اما الهلال فيملك كوكبة من النجوم يتمناها

الأيمن مصطفى ادريس.

محيسن الجمعان.



كأس الاتحاد بَرِّالِاوروبي لكرة القدم لاول مرة في تاريخه بقوزه على انتر ميلان يُ الأيطالي بركلات الترجيح ١/٤ وعلى ملغت سيان سيبرو اميام ٨٢ الف متفرج دفعوا ٣.٣ ملايين · ِبْقُلار (رقم قَـيــاسي في ايطاليــا) رُّفِي آياتِ الدور النهسسائي الذي يبأبتهي وقشه الأصلي والاضبافي وينتبحه الصفر الصلحة الانترا وكأنت مساراة النهاب انتهت أنالنتسمة ذاتها وسحل هدف المباراة الوحسيت التشبيلي ايفان زامورانو في النقييقة

وأبقى شبالكه بالتبالى الكاس في المانيا لأن جاره بايرن ميونيخ توج بطلا لهذه السابقة العام الماضي على حسساب بوردو

أما أنتر مبلان فخرج خالى الوفاض هذا المُوسم هو الَّذِي كانَّ يمني النفس في احسرار اللقب للمرةَ الثالثة في تاريخه بعد ٩١

وبات شالكه خامس فريق المانى يحرز لقب هذه المسابقة تعد م_ونشنغ الادباخ (٧٥ و٧٩) والنتراخت فرانكفورت (۸۰) وباير

ليفركورن (٨٨) وبايرن ميونيخ وعاد الى صفوف انتر ميلان هاجمه الفرنسي يوري بجسوركساييف ولاعب وسطة الأنكليزي بول أينس اللذان غابا عن مباراة النهاب.

وكاد مهاجم شالكه التلجيكي مارك فيلموتس صاحب هدف الفوز الوحيد نهابا يفتتح التستجيل عندمنا استدار على نفسسه وسند كرة تصدى لها ببراعة الحارس جانلوكا باليوكا وابعدها الى ركنية (٥).

واصطدم انتر ميلان بدفاع المانى منظم بقيادة المختضرم اولاف تون والهولندي بوهان دي كوك. وعرف الفريق الالماني كيف يعطل خطورة مسهاجمي آلانتسر وماوريتسيو غانز. وأنقذ باليوكا ببراعة مرماه

من هنف ثان عندمــا طار لكرة سدیها میکایل بوسکینس من ۲۰ الهدف المنقذ

وسنحت الفسرصسة الاخطر للانتبر عندمنا منزر اينس كنرة عرضية داخل المنطقة تطاول لها غانز هداف المسابقة برصيد ثمانية اهداف ومرت الى جانب القائم الايمن لصارس شالكه ينز

الفريق الأول لكرة القدم وصيف

بطل كناس ولى العبهد السعودي

بسبب المبالغ الخيالية التي طلبها

المدرب مقابل تجديد عقده موسمأ

آخر، وكشيفت مصياير طائية لـ

والحياقه أن الأدارة تنوي التعاقد

مع صدرب أوروبي لتدريب الفريق

استقبال حافل

الهلال للكرة الطائرة الذي أحرز

الميدالية الفضية في بطولة الأندية

الأسيوية التي أقيمت أخيراً في

ونبادى البهسلال، وطوقت أعنياق

على صعيد أخر، استقبل فريق

خلال الموسم المقبل.

ا ای ناد عربي.

حرة مباشرة بين احضان الحارس (٤٧)، ثم ابعد بالبوكيا بأطراف أصأبعه تسييدة قوية لبوسكينس من ۲۰ مترا (۲۰).

على حدود منطقة الجراء فسددها الاضير زاحفة سرت الى جانب السقائم الايمن بسنتيسمترات

وانخل مكانه اله ولندي ارون

الـ ٨٤ عندما سبيق زامبورانو مراقبه الى الكرة وغمزها في وقسل نهساية الوقت الاصلى بنقيقة واحدة طرد الحكم مدافع

انتر ميلان سالفاتوري فريزي لنيله بطاقة صفراء ثانية فأكمل فريقه الوقت الاضافي بعشرة وسنحت فرصتان ذهبيتان

مصر تواصل مسيرتها المظفرة

■ كوماموتو (البابان) - أ ف | (١٠-٣) امــام ٢٠٣٠ مـتــفـرجــاً،

حاول غائز اسقاط الكرة من فوق الحارس المتقدم فتكفلت العارضة واحتكم الفريقان الى ركلات

الترجيح فسجل اشالكه كل من اندربروغسه وتون ومساكس وفيلموتس، ولانتر ميلان مجوركاييف قنقط في حين صد حارس شالكه تسعيدة زامورانو وسند فينتبر خارج الخشيات

ركلات الترجيح وهي المرة الثالثة التي يضطر فيها فريقان، منذ انطلاق هذه الاسباني.

يوهانسون (السويد). وباغانين وبيستوني - زانيتي

ىجوركاييف - زامورانو وغانز.

المسابقة عام ١٩٦٠، الى الاحتكام لركلات الترجيح في الدور النهائي بعد ١٩٨٤ عندماً هزم توتنهام الانكليــزي اندراخت البلجــيكي و١٩٨٨ عندمــا تغلب بأبر ليفركورن الالماني على اسبانيول

وتسلم تون الكاس من رئيس الاتحسساد الاوروبي لينارت • مثل انتر ميلان: باليوكا -برغـومي (انغلومـا) وفـريزي

(برتي) واينس وسفورزا (فينتر) ● مــئل شــالكه: ليــمــان – دي كوك وتون ولينكه ولاتال (هيلد) -ايغنروخ ونيسميتش ومسولر (اندربروغه) وبوسكينس – ماكس

اصامته (۱۰۷)، والثنانية عندمنا

وهيا غائز كرة رائعة لابنس

وأشرك مدرب ائتسر ميلان الانكليسزي روي هودجسسون الفرنسي جوسلين انغلوما مكأن قائد الفريق المخضرم جيوسيبي برغسومي الذي كسان يخسوض مياراته التاسعين في السابقات الاوروبية، كما أخرج السويسري تشيرياكو سفورزا

وجاء الفرج في التقيقة سقف الشبكة الإلمانية.

لانتر مبلان في الوقت الاضافي، الاولى عندما فسنسل ابنس في اصابة الكرة براسه والمرمى مشرع

ب - فسارت مسطسر على تونس

۲٤−۱۷ (الشـــوط الاول ۱۲-۸)

ضمن بطولة العالم لكرة اليد

(المحموعة الثالثة) يوم امس امام

١٨٩٣ مـتفرجاً في مدينة

المجموعة ذاتها فازت تشيكيا على

البسرتغمال ٢٨-٢٤ (١١-١١) امام

ورفعت مصبر رصيدها الى

وفي مباراة اخرى ضمن

وفى المجسوعية الاولى

وفازت النمسبوية جوديث

التفرنسية اميلي ماوريسمو

٦/٣ و٦/٩ و٢/١، واليسابانيسة

ناوكو كيجيمونو على

مواطّعتها أي سوجيناما ٧/٥

وخسرت الفرنسية ناتالي

توزيا المصنفة سابعته امتأم

الكرواتية ميريانا لوسيتش ٦/١

وفي المرحلة التسانيسة فسارت

البلجيبكية سيابين اللميانس

المصنفة سابسة على التايلانبية

تامارين تاناسوغارن ١/١ و٧/٧

تأهلت الاميركية مونيكا

سيليش والتشبكية يانا نوفوتنا

والاستانية ارانتشا سانشين

المصنفات اولى وثانية وثالثة على

التوالي الى المرحلة الثالثة من

دورة منريد الاسبانية الدولسة

البالغة قيمة جوائزها ٤٥٠ الف

انطونيا سانشيز ١/صفر و١/١،

ونوف وتناعلي السويدية ازا

كارلسون ٢/٦ و٢/٦، وسانشيز

على الرومانية كاتالينا كريستيا

وفي المباريات الأخرى فارت

يكيني ٢/٦ و١/١،

الرومائية ايرينا سندرلنا المصنفة

رابعية على الإيطاليية سياندرا

والارجنتينية فلورانسيا لابات

على النمسوية ماريون ماروسكا

٢/٦ و٢/٦، والاسبانية غالا ليون

على الارجنت ينية اينس

غوروشاتيغي ٢/٣ و٣/٣ و٢/٣، والاميركية أن غروسمان على

السويسرية باتي شنايدر ٦/٧

فسرايرر المصنفسة ثامنة امسام

الاسبانية فيرجينيا روانو صفر/٦

وخسرت الاسيركية ايمي

(٧/٤) و٤/٦ و٧/٥.

1/2 و١/صفر و٦/صفر.

وفارت سيليش على الاسبانية

و٦/٤ و٦/٤.

و٦/٦ و٥/٧.

ىولار.

لسنر الرابعسية على

كوماموتو البابانية.

١٩٦٣ متفرجاً.

ه نقاط من فوزين وتعادل.

ليمان (٤٠). وضعط مسيلان في الشوط

بطولة العالم في كرة اليد

النصر يتعاقد مع زين موسى

أخبار الكرة السعودية:

🗷 تعاقد نادي النصر السعودي مبنئياً مع لاعب منتخب جنوب افريقيا رين موسى ليلعب في صفوفه خلال الموسم المقبل

الغاء عقد

وسیتقاضی زین (۲۷ عاماً) الذي يلعب في خط الوسط مقابل اللعب لمدة عام في نادي النصر ٨٠ الف دولار مقدم عقد وراتيا شهرياً قسدرة ١٠ الاف دولار. وينسوقع وصول زين موسى الذي حاز لُقبّ أفضل لاعب افريقي أربع مرات .مـتحتاليسة، الى الرياض خـلال بصفة رسمية في حال احتياره

الكشف الطبي.

من جهة ثانية، اصدر نادي

الطائي قرارأ يقضي بالغاء عقد 🗖 الرياض – دالحياقة: البرازيلي كارلوس روبرت مدرب

خَلْفَأُ للسنغالي يايا ماليك الذي الغى عقده رسمياً بعد المستوى المتواضع الذي قدمه خلال الماريات السابقة.

الدورات الدولية في كرة المضرب:

موستر والعلمي الى ربع نهائي سان بولتن



وتأهل لربع النهائى ايضا

مارتشىيلو فيليبيني صفر/؛ ثم بالإنسجاب. وفساز النم

غ، مسدريد، حِف تأرانغـو آ/٧ (٧/٤) و٦/٦ و ١/١، والسسويدي ماعنوس

رافتسر السابع على الأميركي

<u>۔</u> دوسلدورف --أفب-نورمان على النمسوي كليسمسانس تريميل ٢/٦ و٧/٥، والهولندي سسيينغ شسالكن كـــروســلاك ١٨/ (٤/٧) و ٢/٢،

متوسسر الدور ربع النهائي من دورة سسان بولتن النمسس السدولية لكبرة المضبرب يفوزه على الارجنتيني هرنان غَيْـــوْمـي ٥/٧ و٦/١ و١٠/١ أول من ٠

المفربي كبريم العلمي بفوره على النمستوي جيلبرت شالر ٣/٦ و ٧/٥، وسَنَقَطُ الْتَشْيِلْي مارتَشْبِيلُو ريوس الثالث امام السويدي تومساس نيسداهل ٦/٤ و٢/٦، والسنويستري منارك روستينه

النولية لكرة المضرب بفورها على دکری اسبوع

على التـــشـــ

سيلبرشتاين.

زينب قاسم غيث

تصادف نهار الاحد في ٢٥ أيار الجاري

ذكرى مرور اسبوع على وفاة المرحومة

زوجها حسين حسن معتوق اولادها: عماد وجهاد وعياس وحسن وحمرة اشقاؤها: محمد وعلى وحسن وحسين وعباس

تتلى أي من الذكر الحكيم على روحها الطاهرة في الساعة التأسعة صباحاً ى حسينية صير الغريبة – النبطية. تقبل التعارى أيام الأثنين والثلثاء والأربعاء في ٢٦ و٢٧ و٢٨ الجاري في منزل زوج الفقيدة في حارة حريك شارع بعجور.

الأسفون: أل معتوق وغيث وأهالي صير الغربية.

اللاعبين بالورود ويعترم نادى الهلال خلال الأيام القليلة القادمة اقامة حفلة تكريمية لوصيف أسيا الذي حقق انجازاً لم يسبقه اليه

سسوي باتريك

سيلي غسسابرييل

والسلوفساكي دومسينيك هرباتي

ستراسبورغ بلغت الجنوب افريقية اماندا

بلعت الجموب سري ... كوتزر المصنفة ثالثة ربع نهائي ... تا الفرنسية

دورة ستراسبورغ الفرنس

لبنان استقبالاً حاراً من قبل قلدت انسلندا كل التوقيعيات المستؤولين في اتحساد الطائرة (١١-١٠) امام ٢٥٠٠ متفرج. وتالق في صنفوف ايسلندا نجَـمُـهـاً غريمسون الذي سجل ١١ هدقا.

تعابلت ليتوانيا والجزائر ١٩-١٩ (۱۰-۱۰) امام ۸۱۰۰ متفرج. وضمن المجموعة ذاتها، على يوغوسلافيا ٢٧–١٨ في المجموعة الثانية، فارت والمجر مع روسيا في المجموعة ايطالياً على الارجنتين ٢١-١٥

۲۲-۲۱ (۲۱-۹) اهـــام ۲۲۳۰ اي مدرب، اذ يلعب في صفوفه سنة من افراد وفي المجسوعية الرابعية، البرازيلي فيريرا في حراسة المرمى صالح حققت المجر مفاجأة بفوزها على خلال حفل اشرف عليه وزير الشباب التونسي:

كرواتيا حاملة ذهبسة اتلانتا ۲۲-۲۳ (۸-۱۰) امام ۲۱۰۰ متفرج. كندلك فنازت كنوبا على الصين ٢٢-٢٢ (١٩-٩) امام ١٨٠٠ متفرج.

والسويد على كوريا الجنوبية

وتخلد الفسرق الـ ٢٤ الى الراحة اليوم. وتلعب غداً السبت السبعودية مع يوغوسلافيا، والجزائر مع البابان، وليتوانيا مَع أيسُلنُدا في المجموعة الأولى، وكوريا الجنوبية مع الارجنتين، والنروج مع فرنسا، والسويد مع ايطاليا في المجموعة الثَّانية، والبرازيل مع مصر، وتشبكيا تونس، والبرتغال مع اسبانيا في التَّحِمُ وَعَهُ الثَّالِثُهُ، والمُعْرِبِ مَعَ الصين، وكرواتيا مع كوباً،

كأس العالم للفرق

المضرب فازت استتراليا علم،

تشيكيا ٣/صفر والولايات المتحدة

على كرواتيا ١/٢ ضمن المجموعة

الحمراء في مدينة توسلورف

وفأز الاسترالي مارك وودفورد

على الششيكي بتس كوردا ٦/٣

و ﴿ هُ و ١/٨، ومَّارك قيليبوسيس

على بوهدان اوليسرخ ٦/١ و٤٠٦٦

و٦/٦، وودفورد - تود وودبريدج

عَلَى دانيال فَاتَشْيِكُ - مَارِتُنُ دَامَ

وـــــر _ ر ابفانيسيفيتش على الاميركي

مُايِكُلُ تَشْسَانَغُ ١/٦ و٢/٦ و٢/٦،

والأمسيسركي أليكسس اوبراين

هــيرزون ٦/٦ و٦/٢، واوبراين –

جـــوناثان ســـتــــارك على

ابفانيسيفيتش - هيرزون ٢/٦

وصباحا، اكنت كرواتيا فوزها

على تشيكيا عندمنا استكملت

المجموعة الشالشة من مساراة

الروجي، التي تعطلت بوم الثلثاء،

وانتهت بفور غوران - هيرزون

على فساتشسيك - دام ٧/٥ و٢/٦

و٣/٦. وكانت نتيجة الامس تشير

الى تعادل كرواتها وتشيكسا

وفي المجموعة الزرقاء، اقدمت

مبارآة الزوجي بين السويديين

توماس النكف بست ونيكلاس كولتي والاسبانيين توماس

كاربونيل وفرانشيسكو رواغ

وانتسهت بفسوز المسويديين

١/٦ و١/٦ و٦/١ فساصسيحت

اسسبانيا التى كانت متقدمة امس

ترتيب المجموعة الحمراء:

- الولايات المتحدة

١–استراليا

۲- کرواتیا

\$- تشيكيا.

حــه ۱/۲ المنلحــه

علىي الكسرواتي سب

وفساز الكرواتي غسوران

.T/79 2/7.

و٧/٦ (٨/٦).

وفي كأس العالم للفرق في كرة

النَّجَارِ، وزيِّر الشَّبَابِ التونسي.

والغسرواني هدفى الملعب

بطولة تونس اصبح رصيد النجم ٦٤ نقطة، مــقــابل ٥٨ لفــريق الترجي الذي فار هو الأضر في مباراته للؤجلة على مستقبل المرسى بنتيجة (١/٣). وتحققت أهداف التبرجي بواسطة الشبابي

■ تسلم فريق النجم الرياض السناجلي منسناء الاربخناء رمث بطولة الدوري التسونسى لكرة القدم لهذا الموسم خلال حفّل اقيم سوسة اشرف عليه الاستاذ رؤوف

وجبرى الحفل في حضور جماهير غفيرة من أنصار النجم وذلك عقب اللقاء المؤجل في اطار الحبولة قبيل الأخبيرة ليطولة تونس الذي اسفر عن فوز فريق النجم الساحلي على فريق الملعب التونسي بـ ٤ أهداف مقابل ٢. وجساءت أهداف النجم بواسطة ــمـــاد بن يونس (هدفين) والبرازيلي كلايتون والبوعزيزي في حين سُـجِل السعداوي

□ تونس - من عمر غويلة: وكبان النجم السناحلي سيطر على أغلب سيراحل البطولة التونسية لهذا الموسم وقار بهذا اللقب عن جدارة حيث كان القريق الأقصل على الرغم من الملاحقة

وقبل جولة واحدة من اختتام (٢) وبلحسن، وسجل الجساري

ففاز الاهلي بصعوبة بهدف نظيف

احرزه نجمه وليد صلاح الذي

سيغيب عن لقاء اليوم للأصبابة

والثانية في تمهيدي كأس مصر بأسوان وخسس الاهلي ٢/١

والتالثة اقيمت ايضا بأسوان في دور الثمانية لكاس مصر وفار

الأهلى ٢/٣. يخسسوض الأهلي

المناراة الساحنة وهو يعتلي قمة

المسابقة برصيد ٥٣ يقطة متفوقا

على غريمه الرصالك بغارق نقطة

واحدة وتبقى للرصالك سياراة

سؤجلة مع المقاولين من المرحلة

السَّابقة ويعود آلي صفوف

هدف للرسي.

الترجي الرياضي وبهذا الفور حقق النجم المساحلي بطولة تونس للمسرة السابعة في تاريخه، وكان أخر لقب احسرزه سنة ١٩٨٧ أي منذ عشر سنوات وكسب أول يطولة سنة ١٩٥٨، ثم تلتها يطولات سننوات ١٩٦٣ و١٩٦٦ و١٩٧٢ و۲۸۱ و۱۹۸۲.

وعبر عثمان جنيم، رئيس النجم الساحلي عن سعادته بهذا الانجاز الكسير مؤكداً انه جاء نتبيجة لشلات سنوات من العمل الجدي والشاق. والجدير بالذكر ان قريق النجم الذي تأهل الاسبوع الماضي

للدور ربع النهائي لكاس افريقيا للأندية ابطال الكؤوس، لم يضمن بخوله المربع النشبي لكأس تونس الذي تأهلتُ له فَـــرق التـــرجي الرياضي وشبيبة القيروان والنادي الافسيريقي والنادي الصفاقسي

الذي يسبق منافسه آلى الفوز باربع مباريات.

والثاني، وتمكّن يوتا من توسيع

وظلت النتيجة متقاربة بين

📰 سولت لايك سيتي (الولايات

المتحدة) - أ ف ب - قارَّ يوتا جاز

الفسريقين في الشسوطين الأول الفارق الى ١١ نقطة (٧٧-٦٦) في نهاية الشوط الثالث ثم الي ٩١٠

كأس البرتغال: بوافيستا الى المباراة النهائية

● لشبونة – أ ف ب – فاز بوافيستا على ضيفه سبورتينغ لشبونة ٢/٢ بعد تمديد الوقت ويلغ المباراة النهائية من مسابقة كأس البرتغال في أكرة القدم.

سجل أهداف الفائز هيلدر (١٢) وجيمي (٩٥)

سجل اهداف الفائز هيلدر (١٢) وجيمي (٢٠) وليتوس (١٩) وللخاسر يوردانوف (٢٥) والمغربي مصطفى حجي (٧٧). ويلتقي بوافيستا مع بورتو حامل اللقب في المباراة النهائية التي سنقام في ١٠ حُريران (يونيو) المقبل على استاد جَامور

الوطني قرب لشبونةً.

لقاء غرناطة الدولي للقوى: رقم جيد لبدروزو في الوثب الطويل غرناطة (اسبانیا) - أ ف ب - حقق الكوبي ایفان بدروزو بطل العالم في الوثب الطويل رقماً جيداً بلغ ٨٠٣٢ م في محاولته الاولى ضمن لقاء غرناطة الاسباني الدولى لالعاب القوى. وهو ثالث الفضل رقم هذه السنة، علماً بأن الاميركيين جو غرين ورويرت

وحلت السويدية لويميلا اينغكفيست اولى في سباق الـ ١٠٠م حواجز

بعدما قطعت المسافة في ١٢.٧٦ ثانية. هل يخوض رونالدو مباراته الوداعية مع برشلونة؟

هوارد سجلا ٨٠٤٦ م و ٢٠٥٠ م على التوالي.

● برشلونة - أ ف ب - قد يخوض البرازيلي رونالدو (٢٠ عاماً) مهاجم برشلونة الاسباني اخر مباراة له مع فريقه السبت المقبل ضد بيبورتيفو كوروبًا، لأنه سيلتَّحق الاحد بمنتخبّ بلاده في النروج لخوض مباراة ودية قبل المشاركة في دورة قرنسا الدولية من ٤ الِّي ١١ حريران (يونيو) المقبل وبعدها مباشرة في كأس اميركا الجنوبية (كوباً اميركا).

وهو سيغيب عن المباريات الثلاث الاخيرة لفريقه ضمن الدوري وعن المباراة النهائية لكأس اسبانيا ضد بيتيس في ٢٨ حزيران (يونيو). وقد تكون هذه المباراة الوداعية لرونالدو، أفضل لاعب في العالم وهداف الدوري الاسباني (٣٣ هدفاً)، إذا لم يضاعف برشلونة أجره السنوي البالغ ١٠٧ مليون دولار. وقال احد المقريين من اللاعب داما أن يوقع مسؤولو برشلونة عقداً في هذا الخصوص والا قلن يعوده. ينكر أن الصحف الايطالية كشفت التئثاء الماضي عن أن روناليو سينتقل

هل يكون براين لاودروب بديلاً من كانتونا؟

 غلاسغو – 1 ف ب – قد يأخذ الدولي الدنماركي براين لاوبروب لاعب رينجرز الاسكتلندي مكان الفرنسي اريك كانتونا المعتزل في فريق مانشستر يونايد بطل الدوري الانكليزي. وأعرب رئيس النادي مارتن ادواردز والمدرب اليكس فيرغوسون عن

استعدادهما لدفع مبلغ يصل ألى ٥ ٥٠ مليون دولار لقاء الحصول على

🗖 القاهرة --من علاء موسى:

يحظى لقناء الأهلي وأستوان البوم باهتمام اعلامي وجماهيري كبير. وقد توافرت لهذه المواجهة مقدما كل المقوصات التي ترفع الإثارة الى درجة الغليان واطلق عليها الخبراء اللقاء الحارحدا طعبا وجواه خصوصاً أن المباراة ستقام في الخامسة من بعد الظهر في جو لن تقل حرارته عن

حصلوا عليها بعد الفور الكبير واسوان يصتل المركز التاسع برصيد ٣٠ نقطة وقد تعادل في المرحلة السابقة مع الاسماعيلي ١/١ بالاسماعيلية ويقود الفريق

ارضته مع اتحتاد عنشمان والسويس مهدد بالسقوطفي حال هربينته او تعامله. ارضت مع شبين. البلدية فاز في المُرحلة السابقة على المريخ ٣/٣

وهي الرابعة بين الفريقين هذا الموسم حيث سبق ان التقيا ٣ مسرات من قسبل الأولى في الدور الاول لبطولة الدوري بالقاهرة

مصيرية فيلتقي السويس خارج

وشبين خسر من الكروم . اصا المريخ فيسست ض المقاولين، وفي الاسماعيلية يقام لقاء هادئ حدا بين الشقدقين القريق نجمه رضا عند العال بعد الاسماعيلي والقناة.

الدوري المصري لكرة القدم: الاهلي يواجه أسوان في لقاء حار «لعبا وجوا»

والمواجهة هي الاخسرة سيخوضها الاهلي خارج ارضه

محمد عامر المدير القني ونجم وتخوض فرق القاع السويس والمريخ والبلسة ثلاثة لقاءات

ويلعب البلنية ايضما خمارج

انتهاء ايقافه لمدة مباراة بقرار من

جهاز الكرة بالنادي لسوء سلوكه اثناء تغييره في مباراة الاهلى أ واتحاد عثمان بالدوري. والمؤكد أن الالماني رايتر هولمان سيخوض المباراة الصعبة بالتشكيل ذاته الذي حقق به الانتصار التاريخي على الاتحاد السكندري ١/٥ الاحد الماضي في المرحلة السنايقية للبطولة وهو الانتسصسار الذي اعطى اللاعبين دفيعية متعتوية هائلة دعمتها المكافاة المالية التي وبلغت الف جنبه لكل لاعب

الإهلى الإستيق.

على هيـوستن روكـتس ١٠٤-٩٢ مساء اول من امس في سولت لإبك سيتى وتقدم عليه ٢- صفر في الدور تصف النهائي من دوري بلة الامبركى ويتناهل للدور النهنائي الفريق

السلومي مع ان الجماهير تفضل عليه الدعيع

الحارس الخبير وسوف يلعب امامه رياعي

مكوّن من احتمد الدوخي احتد ابرز النجبوم

الشَّبَابَ في الدوري السَّعودي وهُو بارع في ا تجهيز الكرات التي يستثمرها زمالؤه

المهاجمون. والى جانب النوحي يلعب الشريدة

والمدافع الزاميي ليتانا وهما ثنائي متفاهم،

أضافة الى خالد الرشيد او الرشودي، وأمام

هذا الخط بلعب خيميس العبويران ومنصبور

الموينع في الوسط والتسماوي على الجهة

اليمني والمسعري ناحية اليسار، وسوف يكلف

المدرب التيماوي بأداء الادوار الهجومية

والمسعري لمراقبة الماطر والقرني، اصا في

الهجوم فهنَّاك سامي الجابر والمغربيُّ بصير.

النقاد الخط النارى بقيادة الثنيان ومعه نواف

التمساط والقانف عبدالله الجمعان، وسوف

يستفيد المدرب من خدمات هؤلاء عندما يدق

ولالقاء الضوء على استعداد الفريقين لهذه

● هل يمكننا معرفة إستعداد فريقيكما

- الدعيع: اعتبر استعدادنا في نادي الهلال

- إبن نصيب: بدأ استعداد النصر لهذه

اكثر من جبيد ويتطلع بعد توقيق آلله الى

تحقيق مبتغانا ألاوهو الفوز الذي سيعطينا

دفعة معنوية قبل خوض المباراة النهائية.

المباراة الهامة التقت «الحياة» اللاعب عبدالله

الدعيع الحارس الهلالي ولاعب النصر أحمد

بن نصيب فكان الحوار الآتى:

ناقوس الخطر.

ويملك فيريرا خطأ احتياطيا يطلق عليه

ة بعد الخروج من مسابقة كاس

. والقريق حالياً في كامل جَهُورَيْتُهُ النَّبَرُ

مة ونحن كلاعسي عقدنا العزم على عد فريقنا خالي الوفاض هذا الموسد

مل تعتقدان أن البياراة سشاحذ طاء الذ:

لدعيع: يعلم الجديع أن المباريات الذ

منها الهالال والنصر تعد من افظ

الله على الموسم وتحظى بحشد منافير

مع اعلامية. ومن وجهة نظري لزندر

بن تصيب: أتوقع أن تكون المباراة سير

الليلة عن المالوف وهذا ما أنساد

سية من الغريقين كما شي عادنيما.

ياضية عالية

ع النصراوية:

لة كأس ولي العيد.

ن**رياضة** السعودية.

ناين

لاول

القدم

ب القوى

١٠ ثانية.

غفی حجي (٦٧).

هل تتوقّع أن بَاخَذ النصر تاره من البلال.

بن نصيب: هذا ما نتمناً والطبع ولو

رياسي - - ـ هل تعدقد أن الهلال قادر على تعنيز

الدعيع: احترم اي فريق بقابلنا ونقل

لْأَنِّي لَاعْبِي الْهَلَالَ كَبِيَّرَةَ لَلْغَانِ وَلَّالِهُ

ادًا قلت أن المنافسة على اللَّفِ هُولًا

نى النيسة بعد از وقف الحظاضينًا في

الدعيعة اعتبر الهلال والنصر مزاهفا

ف السنعودية ويكفي الهما قطبا فارد

إبن نصيب فريقان كبيران بضنازني

هُهُما العديد من اللاعبينُ الدوليين ومُنا

وسنجل كارل مالوز افغا

الاعب في الدوري الاسباركوا

دفاعيمة، واضاف رسيله جور

ستوكتون ٢٦ نقطة منبا ١١ بر

وسنجل حكيم عليوان ٢٠ نقط

يذكس أن يوتاً لم يخسران

عباراة على ارضه في الدلاي الد

وتقام المباراة الثالثة البوائر

لهيوسش واضاف زميك شارا

باركلي ١٦ نقطة و١٢ متابعة

! ١٣ رمية حرة و٨ متابعات نفاعة

لايك ألوسم ١٤ نقطة و١٥ سنابك

و١٢ تعريرة حاسفة.

، البرتغال: بوافيستا الى الباراة النهائية

 لشبونة - أ ف ب - فار بوافيستا على ه سبورتينغ لشبونة ٢/٢ بعد تعديد الوفد المباراة النهائية من مسابقة كأس البرتغال أب

عجل اهداف الفائر هيلدر (١٣) وجيمي (١٩)-

بس (١٩) وللخاسر يورد أنوف (٦٦) والغربي

يلتقي بواقيستا مع بورنو حامل اللف نو

١٠ حزيران (يونيو) المقبل على استاد ماعر

ر: رقم جيد لبدروزو في الوثب الطوال

ر ب – حقق الكوبني أيفان بدروزر مطل العالم . س

السنة، علماً بأن الاميركيين حو غرين اللاط

نغكفيست اولى في سباق الد ١٠م دواهر

د يخوض البرازيلي رونالدو (۲۰ عاداً) عاداً) عاداً الم

له مع فريقه السبت المقبل ضد ديبورتيند

منتخب بلاده في الغروج لخرض حباراة ربية الدولية من ٤ الى ١١ حزيران (يونيو) الفل

الثلاث الاخيرة لفريقه ضمن الدوري وم

رعية لرونالدو، افضل لاعب في العالم ويداد العبد المونالدو، افضل العبد في العالم ويداد اذا لم يضاعف برشلونة اجرد السنوي الله

القريين من اللاعب «اما أن يوقع مسؤولو

رس ب. من يعوده. قم كشفت الثلثاء الماضي عن أن رونالنوسينة

تد يأخذ الدولي الدنماركي براين الويروس الم

ربي سيساردي برس المسادي برس المسادر ا

ريد ورسوب سيس ميرسات ، الى ١٥.٥ مليون دولار لقاء المصدل على

اضد بيتيس في ٢٨ حزيران (يونيو).

ته الوداعية مع برشلونة؟

كا الجنوبية (كوبا اميركا)

ب بدیلاً من کانتونا⁹

غ ۲۲. ۸ م في محاولته الاولى ضعر لقا.

ما رأي كل منكشا بفريق الأخر،



🛘 القاهرة - من حسام علوان:

🗷 بعد ست سنوات من انجاز اسماء . السماء البكري خريجة كلية الأداب في حامعة الاسكندرية ١٩٧٠. عملت مع سعد عرفة

حول فيلمها الجديد الذي تعمل على لانتهاء منه الآن وحول مشاريعها في المستقبل

الاول مشحاتين ونبلاء، والآن تعملين على انجاز - عملى لا يقتصر على كوني مخرجة

بيت الهرّاويّ ١٩٩٤ وهو احد البيوت العثمانية المتبقية في مصر واخرها فيلم عن «النيل» ١٩٩٥ من انتاج القناة الثانية مشكلة عمل فيلم روائي الإساسية هي في

ايجاد التمويل، والسينما المصرية بمجملها كتبت سيناريو ،كرنشرتو درب سعدة، عن

الصبان. حسام الدين زكريا كان اعطاني

الغضائية

البكري فبلها الروائي الاول اشتحاتين ونبلاءه (١٩٩١) الْمَاحُوذَ عَن رُوايةَ البِيرِ قَصَيْرِيَ، تعود الى السينما الروائية من خلال فيلمها الجديد كونشرتو درب سعدةه.

كمساعدة لخراج في فيلمين - دبيت من رمال، ومغرباء، ١٩٧١ - ثم مع يوسف شاهين كمساعدة لخراج في «عودة الابن الضال، وفي الانتاج في «الوداع يا بونابرت». قامت بإخراج أفلام تسجيلية اخرها المتحف البوناني الروماني، ١٩٩٤ و،بيت الهراوي، ١٩٩٤ وَهو احد البيوت العَثْمَانية المتبقية في مصر، واخيرا «النيل، من انتاج القناة الثانية الفرنسية.

أجرينا هذا الحوار. • ست سنوات مرت منذ انجزت فيلمك الروائي

فيلمك الروائي الثاني «كونشرتو درب سعدة»، الا تعتقنين ان مده الفترة تعد طويلة بين انجاز الفيلمين؟ روائية، فأنَّا محَرجة افلام تسجيلية ايضا، وخلال هذه السنوات انجزت ثلاثة اغلام تُسجِيلِية احدها عَن المتَّحْفُ اليوناني الروماني في الاسكندرية ١٩٩٤، والثاني عن

مرت بازمة خلال السنوات السابقة، حاولت ان تستغل هذه الفترة بقدر الامكان في عمل افلام تسجيلية وفي التحضير للفيلم بشكل جيد. قصة حسام النين زكريا الذي كان شارك معك ايضا في كتابة سيناريو اشحاتين ونبلاء، كيف بدأ العمل علَى السيناريو؟

. كتابة السيئاريو ايضا د. رفيق



👁 هل يعتمد الفيلم على تجسيد اجراء موسيقية عروز - يلعب الدور صلاح السعندي - طوال النهار يستمع للموسيقي. وحياته مقسمة بين عمله في الاوبرا وزوجته مبروكة - تلعب الدور سلوى خطاب - التي يعود اليها بعد العمل، وفيُّ الليل يَذْهِب للسَّهْرَ مَعَ اصْحَابِهِ في القهوة. لكن الأحوال لا تستمر كما هي، فما تلبث حياته ان «تتشقلب» بوصول امراة

سوليست - تلعب الدور نجلاء فنحي - ويوكل اليه أن يهتم بها أثناء ريارتها لمصر، ومن خَلَالِهَا تَبِدا الْمُوسِيقِي في التَسرِبِ الِّي قَلْبِهِ، وهو ما يتسبب له في مشاكل مع روجته وفي الحي حيث يقيم.

أشترك معنا في الفيلم اوركسترا القاشرة السيمفوني بقيادة الموسيقار احمد الصعيدى ومعنو الاوبرا المصريون ايمان مصطفى وداليا فاروق واشرف سويلم، بينما لعب دور قائد الاوركسترا داخل الفيلم حسن كامي. اريد ان اذكر ايضًا من بين المطلين الدين شاركوا في الفيلم عائشة الكيلاني وهي ممثلة وقوية،

● هل اعتمدت على تصوير اوبرا داخل احداث

- لدينا في الغليم ثلاث اوبرات هي: عايدة، و،توسَّكا، ودلابوهيم؛. • على اي اساس تم اختيار هذه الاوبرات، وكيف تم توظيفها في الفيلم؟ - «عايدة، لاننأ نصور في مصر، وصورنا

الاجزاء الماخوذة منها بجوار الهرم وابو الهول. اما عن •توسكا • و •لابوهيم، فقد قمت بتُمصيرهما: «توسَّكا» بدلًا من كونْها تدور في كنيسة جعلتها تدور في اتبليه رسام، ودلابوهيم، بدلا من كونها تدور في مقهى في باريس جعلتها تدور في مقهى في القاشرة. الله عناك افلام عالمية كتُّمرة أعتمدت على الأوبرا،

مثلا برغمان في «النادي السحري، او زافاريللي في سكورسيزي في وعصر البراءة. تلك الافلام التي

تتراوح في تعاملها مع الاوبرا ما بين تصوير أو نقل أجواء الاوبرا ومناخاتها الباروكية الى داخل الفيلم، التذوّق الموسيِّقي، و«جوست ف ماللر، واخيرا هل يمكن اعتبار فيلمك من بين هذه الافلام؟ - على لسان نجلاء فتحي فإنها تعلم عمله على قاموس للمصطلحات الموسيقية، عزوز، داخل الفيلم ما هي الكوسيقي. والفيلم له علاقة بالموسيقي بشكل ما. أ داخل الغيلم هذأك مقطوعات موسيقية

كثيرة لفاغنر وشوبرت وموتسارت. لكن، في - القيلم عن موظف بسيط في الاوبرا اسمه الافلام التي تتكلم عنها تتكلم بالمقابل عن شعوب يدفع اناسها مبالغ كبيرة للثهاب الى الاوبرا، لدينًا في مصر المُفْهوم مختلف وبالتَّالِي الْقَيِلَمِ مُخْتَلِفٌ عَنْ هُذُهُ الْإَقْلَامِ. هناكُ نقصٌ لدى الشعبِ المسري في التنوق الموسيقي. في اليابان هناكُ قادة اوركسَّترا كبار، من دون ان يعنى ذلك تخلى الشعب

الياباني عنّ موسيّقاهُ الإصلية. ألموسيقي الغربية لم تعد مقتصرة على اوروبا وحدها، لان الجوهر في الموسيقي اللها تخاطب الاحساس والعقل والوجدان. كثير من العاملين في الفيلم سواء من المثلين او الفنيين كانوا عنَّدما يستمعون الى المقطَّوعات الموسيقية ۗ المستخدمة في الغيلم يطلبونها مني لتسجيلها. لم تكن هنأك اجواء باروكية في الفيلم، ولكن في المشاهد الخارجية صورناً شخصية

معماريَ مصري قديم يسكن في قلعة الكبش عند جامع ابن طولون ونستعرض من خلاله الاصالة الفرعونية، كما نستعرض حواري القاهرة السنيطة والجميلة والدمار الذي يحدث في المعمار القديم. كيف مرت تجربة عمل الفيلم؟.

- تصوير الفيلم تم في اربعة اسابيع ونصف الأسبوع، من دون أي مشاكل. عَمَّلية التنفيد لم تكن صعبة، بل بالعكس كانت سهلة حدا، ما كأن صعبا بشكل فعلى هو الانتاج، التحضير كان جيدا، المظون كانوا ملتزمين. كانت شناك مشاكل تتعلق بممثلي الادوار الثانوية حيث كان لدى المثلين تصوير فيبيو او مسرح او خلافه، برغم افتراض تفرغ ممثل لسيتما لعمله

 بعد انتهائك من «كونشرتو درب سعدة» ماذا عن مشاريعك المقبلة؟. - لدُي مشروع لفيلم تسجيلي عن صحراء

مصر، وهناك فيلم روائي سأعملُ على كتابةً السيئاريو له هذا الصيفَ، احداثه تبدأ سنة ۱۹۱۱ وتنت أن أقوله عنه الأن.



🛘 بيروت - من جنى نصر الله:

🗷 الموسيقي تُسمع ولا تشرح او تتُرجم كلاماً. لذا يبدو شربل روحانا عارف العود والمؤلف الموسيقي خفرأ ازاء أي حنيث صحفي، وهو فنان ودود اصلاً وخجول ومتواضّع وقلق في أن. ويؤكد شربل روحانا انه ابن التراث المُوسَيقِي الذِّي يَحْتَرِمه كل الاحترام الأَ أنه في

المقابل يعتبر أن التجديد ضروري للنهوض بالموسيقى الشرقية الى مصاف العالمية. وشربل روحانا عارف ماهر على العود درسه دراسة أكاديمية وبات بدرسه الأن في الْكُونِسرِّفَاتُوار الوَّطْنِيِّ، وهو مُؤْلِف موسيقِّي صاحب جملة موسيقية لينة ومتهادية. وبرز كعازف في فرقة مارسيل خليفة وقد أدى معه عمله الاخير مجدل.

واسطوانة مسلامات، التي تصدر قريباً بعد «تكرى» هي العمل الجديد لشَّريل روَّحانًّا وفيها بقطوعات من تاليفه وعرفه. وهنا حوار معه: • ما هو الجديد الذي أوجدته في المنهج لتعليمي الذي وضعته. ومَّا هي الحاجَّة الفعَّلية الى

وجود مثّل هذًا المنهج، وما هي الثغرات التي كانت ً تشوب المنهج القديم الذي على أساسه نلت شهادة ُ - أنهيت دراسة العود خلال اربع سنولث بدلاً من ست سنوات. ويامكان أي تُلَميذ أن ينهي البرنامج خلال فترة مماثلة أذا ما كان موشوباً فعلاً. ذلك أن برنامج تعليم العود

يفتقر الى المواد ويخلو من الصعوبات ما يجعل انجازه مسالة سهلة لدى الطلاب الشنغوفين بهذه الآلة. حين أنهيت دراستي في العام ١٩٨٠، بدأت تدريس العود بحسب أأنهج القديم الذي نلت

على أساسه شهادة الديلوم. فاكتشفت أن هناك مسائل عدة لم اتعلمها في آلة العود. وازدانت قناعاتي هذه لدى احتكاكي بالطلاب النين يطلبونُ المزيد من المعرفة، ولا يجبونها فَيَ المنهج التعليمي القديم الذي وان كان غنياً بالمقطوعات من سمعيات وبشارف ولونغات، الاً انها بقيت مؤلفات تراوح في جزء كبير منها مكانها لجهة تطوير تقنية العزف تحديدأ

ما يعنى انه بامكان الطالب اذا ما نضج فنياً ان يؤدي هذه الجمل الموسيقية بشكل أفضل من دون ّحاجة فعلية لوجود الاستاذ، خصوصاً وانها مبنية على المزاج. في المنهج الجديد، وضعنا تقنيات صعبة تضطر الاستاذ أن يشرحها لتلاميده. كما اعتمدنا تصاعبية في المنهج لا تجعل كل

السنوات التعليمية متشابهة كما كان الحال في المنهج القبيم، وانخلنا أيضاً اشارات التلوين الموسيقي وحاولنا أن نطبقها بشكل واسع في مناهج ألة العود حتى يتعلم التلميذ التهنيب في العرّف. بحثنا في بعض تلاوين ً التقنية الغربية، اختنا مقطوعات من الكمان مثلاً، وأبخلناها على ألة العود بهدف تقوية تقنية استخدامه. لم يكن الهدف نقل المزاج الغربي للتلميذ بل تُقلَّ التَّقْنية وتطبيقها على الهُ العود مع المحافظةِ على المقامات الشرقية

أضافة الى ذلك فتحنا بابأ أخر هو التاليف الحر في آلة العود، ما يجعلها تمثلك شائها شان أيّ آلة اخرى، اداة تعبير مستقلة عن

ولونغات.

لا يعنى هذا الكلام أننا ألغينا التعليم ولكننا الخُلنا بعدا اضافيا لم يكن قد تطور بعد وهو الكتابة الحرة لائة العود. تلك خطوة متطورة تم تحقيقها غير انها تبقى بحاجة الى تطوير منواصل. لذا لا أسمى ما تحقق مدرسة، بل محاولة عميقة في فهم الة العود. بمعنى آخر، ليس المنهج الجديد الذي وضعناه سوى رؤوس اقلام لنظام نتقيد به لغَثرة معينة ثم نتخطاه مع تطور العمل على آلة العود.

نعرف أن لكل عازف نمطه الخاص، كما أن لكل كاتب كتاباته المميزة. الاّ ان هذا لا يعنى عدم وجود ضوابط بتعلمها التلميذ. انطلاقاً من هناً، فإن جنبة هذا المنهج الذي وضعناه

• هناك أراء تعارض القول بأن المنهج الذي وضعتموه هو الاول لجهة تخصصه في الله العود في

العربي غير ان الجديد في منهجّنا على ما ان يعني ذلك انه منهج نهائي. بل ربما حِديدة في آلة العود.

وَهَنَا أُودِ أَنِ الْفُتِ أَنِ الْمُنهِجِ الذِي أُوجِدِنَاهِ، ربما حلِّ مشكلة في لبنان وعندٌ من آلدول العربية. الأ أنه قد لا يكون صالحاً على الاطلاق في دول اخري مثل العراق خصوصاً وانها

وبعض دولُ المنطقة. ● هل ما ينطبق على المنهج الجديد يصبح قي الوتر السادس الذي الحدتموه، والى اي مدى يمكن ان تحتمل بنية العود اضافة اوتار جديدة نتيح

امكانات جديدة في الآلة؟ – ان أضَافة ألوتر السابس في آلة العود، جاء ليخَّدم المناطقُ الْحادة في الصَّوت. وهنا أود أنَّ أَخَالُفُ الأسْتَاذُ منير بشير الراي أَدْ اعتبر ان اضافة هذا الوتر، جاءت لتساعد العارفين غير المتمكنين للتنقل بين «الاوضاع». من جهتى ارى أن هذا الوتر زاد ابعاداً جديدة في الة العود. كما انه ضاعفٌ الإوضاء. ُ ما كان ينقصنا فعلاً هو تقسيم العود الي عائلات مثل الكامنحا (اربعة أوتار)

والفيولونسيل (اربعة أوتار) والكونترياص (أربعة أوتار) والفيولا (أربعة أوتار)... كل هذه ينقصنا العلم والوعى لمعرفة ما يمكن ان نفعله أَذَا تَحِدِثُنَا عَنَّ القَّانُونَ أَوِ النَّايِ) أَضَّفَنَا الْوِتْرِ سأنس الذي جاء جوابا لحس

بين ايدينا. انتي أشيه أضافة الوتر السايس، بمنزل تتبح امكانية استيعاب اضافية من دون أن تؤثر سلباً على وجوده. وهذا ما فعلناه واوجد حلولاً لاكثر من مشكلة تواجه الطلاب. تلعب دوراً اساسياً في امكانية اضافة وتر

سادس. اذ ان هناك اعواداً لا تستوعب أضَّافة

تكمن في الضوابط التي اوجدناها والتي اعطته هذا الزخم.

العالم العربي؟

- كان هُناك مناهج عديدة في لبنان والعالم اعتقد، هو أنه الإكثر تكاملاً حتى الآن، من دون تخطيناً م انا او غيري بعد فترة اثر اكتشافات

تعتمد وروراناً، مختلفاً عن ذلك المتبع في لبنان

الآلات من عائلة الاربعة أوتار... ولما كان بالاتنا الشرقية، واقصد العود تحديداً (فكيف التعبير عنه بشكل كامل من خلال ألالة المتوفرة

تحبز مساحته بإضافة غرفة جبينة الى جانبه باضافة الوتر السابس الذي خلق مناخأ جبيدأ وهنا لا بد من الاشارة الى أن صناعة العود

اوتار جديدة لسوء صناعتها وقلة متأنتها. اذا كان وجود منهج تعليمي على هذا القدر من الاهمية، فما هو موقع الذين يتعلمون العزف على

الموسيقي في القرن التاسع والعاشر والْقرونُ السَّابِقَةِ. نُسُمِع عَنْ كتابِ الْإَغَانِي للأصْفهانَيْ ولكن لا نملك وثائق نوتة نستفيد من خلالها أو نطلع على آلنمطَّ الموسيقي الَّذي كَان متبِّعاً

 هل تعني في ما تقول الرد على الاستاذ منير بشير الذي استضافته احدى المحطات التلفزيونية تمنذ نترة وسجل ملاحظات بشان اضافة الوتر السادس، كما الحديث عن النهج الذي اوجدته؟ - اود أن أوضح تقطّة هامة في ما خص اللقاء المتلفز مع الآستاذ منير بشيّر وقد اللبت

السمع من دون العودة الى أي دراسة تعليمية محددها

ويتقنه بشكل جيد بل ممتاز أحياناً. غير أنه

مع مرور الوقت سيجد العارف انه كرر نفسة.

عدا عن أن العمل غير المكتوب يبقى عرضة لأن

ينسى خصوصا وان اعادة عزف مقطوعة غير

مكتوبة تعتمد في الغالب على موهبة المؤدي

الموسيقى والعلم الذي يعتبر ضرورة للحفاظ

. تُحن كعرب مثلاً، ماذا بقي لنا من تراثنا ً

ومدى استيعابه وامكانية تلقيه وبالتالي

واني على أي حال، مع الجمع بين

على الإعمال أن يقيد ثلك الطالب ويلغى

حفاظه على دقة العمل.

- هذاك من يعتمد على دالعرف على السعع،

اثناعها بشهادة لم تتجاوز مدتها الخمس بقائق اقتطع منها الجزء الاهم برايي وفيه أتوجه الى الاستاذ بشير بسؤالين: خلال البحث الذي أجريته حول آلة العود كنت أرنب أن اعمل على مقطوعات لمنير بشير لوضعها من المنهج اسوة بياقي المؤلفين العرب

لذى استعنت باعمالهم. غير انني لم أجد أي مقطوعة وكان سؤالي الاول حول امكانية الحصُّول على هذه الأعمال الذي قال منير بشير في سياق الحلقة ان عديها يقارب الستمئة عمل... اما السؤال الثاني فكان حول دورنا كموسيقيين شرقيين. وهل ان مهمتنا تقتصر

فقط على أن نكون بليلاً سياحياً للمستمع

الغربي. اي ان نقدم له ما يريد أن يسمعه من في شرقية وهندية ويابانية على أن يبقى التطور والتطوير الموسيقي حكرا عليه؟ ربما كان ذلك امر جائز. غير انني املك افكاري للوسيقية التي اود أن أقدمها أمام أي شخصٌ. كنت اتمنى أنَّ اسمع رأي منير بشُير ً في هذين الموضوعين غير إن القيمين على البرنامج ارادوا أن تكون شهادتي عاطفية. أنا

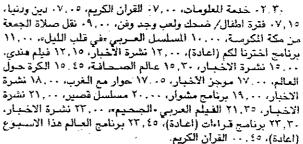
لا انكر بل اكنت انني من المتأثرين والمعجبين بالاستادُ منير بشير، غير ان النقاش لم يكتمل بيننا في اثناء الحوار المتلفز. قل يعتبر منير بشير ان علينا عدم الساس بتراثنا للوسيقي وبالتالي عدم تطويره؟

- ينطلق مندر بشير بأننا لم نضف نوتة

واحدة على مؤلفات بيتهوفن. فما معنى أن "

٠٠ ٤ فيديو كليب، ٤,٣٠ كابتن ماجد، ٥,٠٠ كيف وليش، ٥,٣٠ الغنية الضابعة، ٢٠،٠٠ سماع قشاع، ٧٠٠٠ رياضة، ٧,٣٠ نهاركم سعيد (مباشر)، ٩.٢٠ كرة السلة، ١١٠,٣٠ كابس ماحد، ١٢٠٠٠ فلتة رَسانُو، ١٢٠٠٠ دار القنون، ١٥٠٠٠ بشخسس أذا سا بتلعب، ١٦٠٠٠ طرزان، ١٦,٢٠ سماع قشاع، ١٧,٠٠٠ أخر صبرعة، ١٧,٢٠ ليلة حظ/





* ئوقىت غرىنىنش

٧,٠٠ صباح الضيريا مصر، ١٠,١٥ برامج الاطفال، ١٠،٢٠ السلسل العربي، ١١,٠٠ صلاة الجمعة، ١٢,٣٠ حديث الشيخ الشعراوي، ١٠,٠٠ عن أغاني الافلام، ٢,٠٠ النشرة الاخبارية، ٢,١٥ انم وحوامً، ٢٠٠٠ الفيلم العربي، ١٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٥٠٥ أغاني، ٣٠٠٠ المنية، ١٠١٥ اغاني، ٢٠٠٠ اغنية، ١٠١٥ شكراً لامتمامكم، ١٤.٥ مسلسل عربي، ٧,٣٠ بردشة، ٨,٠٠ النشرة الاخبارية، ١١.٠٠ مجلة الاغاني، ٩,٠٠ الفيلم العربي، ١١.٠٠ النشرة الاخبارية، ١١,٠٠ السهرة تطي، ١٢.١٤ مسلسل عربي، ١١,٠٠ أحداث ٢٤ ساعة. ١٠ ، ١ حكاوي القهاوي، ٢,٢٠ الفيلم العربي، ٢٠ ، ٤ مسلسل فيني، ١٠ ، ٤ عبالم الحيوان، ١٥ ، ٥ أقوال الصحف، ١٠٠٠ شباب دائم، ١٥ . ٦ برامج الأطفال.

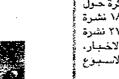
. . ٢٤ المساطيل (بطولة ليلي علوي ونجاح الموجي وحسن حسني)،

* توقبت القاهرة

. . ,٧. امراة سينة السمعة. ٥٠.٠٠ ليلة رهيبة (بطولة شكري سرحان وَشَرِيفَةَ فَاصَلَ). ١٠٠٠ سوق السلاح (بطولة هُدي سلطان وفريد شوقي)، ١٨٠٠ جناب السفير (بطولة فواد المهندس وسعاد حسني ورشدًى أباظة)، ١٠٠٠ نساء ضدد القانون (بطولة نورا ويوسفُّ شَـعبانً ﴾. . . ، ١٢ اللعنة (بطولة نور الشيريف ومديحة كنامل وجمجل راتب)، ١٤٠٠ المظلومة (بطولة عقلية راتب وسراج منير)، ١٦٠٠ كالام في ألحب (بطولة صباح ووليد توفيق)، ١٨٠٠٠ أخر الرجال المحترمين (بطولة نور الشمريف وبوسي)، ٢٠٠٠٠ يوم مسر يوم حلو (بطولة فعاتن حمامة وعبلة كامل ومصمد منير)، ١٥ . ٢٢ شي، في صدري (بطولة رشدى أباغة وهدى سلطان).

٩٠٠٠ القرآن الكريم، ٩,٣٠ برنامج مسناء الجيس أوربت، ١٠٠٠٠ (إعادة)، ١٢.٢٠ برنامج مقابلة شخصية (إعادة)، ٢٠٠٠ برنامج كتاب، ١٢.٢٠ برنامج جال القصر، ١٥٠٠ برنامج بدون رقيب، ٢٠ ١٦ برنامج كان زمان، ١٨,٢٠ برنامج مقابلة شخصية، ٢٠٠٠٠ فقرة غنائية، ٢٠ ٢٠ برنامج البعاد، ٢٠ . ٢٧ برنامج اضواء، ٢٢ . ٢٠ حقلة عَنائية - ام كلثوم، و . . . أ برنامج مسابقات - كبسة زر، ٢٠٠٠ برنامج كتاب، ٢٠٠٠ القرآن الكريم، ٣:٣٠ الختام،

+ ئوقىت غرينينش.





ART

قناه الإقالم

٠٠٠ الاضبار، ٣٠٠ بانوراما، ٨,٠٠ الاخبار، ٨,٣٠ تايم أوت (اعادة)، ٩,٠٠ الأخبار، ٩،٢٠ الصوار الصعب، ١٠,٠٠ الاخبار، ٣٠, ١٠ عالم الازياء، ١١,٠٠ دنيوز دسك، (برنامج إخباري)، ١٢,٢٠ بانوراميا (أعادة)، ١٠.١٠ الأخبيار، ١٢,١٥ تقرير الأعمال العالمية، ١٢.٣٠ الأذبار (أسيا والباسيفيك)، ١٤,٣٠ عالم الغد، ١٠,٠٠ الاخبار، ٣٠, ١٥ الحوار الصعب، ١٦,٠٠ الاخبار، ١٦,٣٠ برنامج سيارات (اعادة)، ١٧,٠٠ (العالم اليوم، (برنامج إخباري)، ١٨,٢٠ الصوار الصعب (أعادة)، ١٩٠٠٠ الأخيار، ١٩٠٣ مراسل، ٢٠٠٠٠ الاختبار، ٣٠، ٢٠ أفالام ٩٧، ٢٠،٠٠٠ نيوز بسك، ٢٢،٠٠٠ نيوز بسك، ٠٠, ٢٢ الاخبار، ٢٠.١٠ السهرة الاخبارية، ٢٤,٠٠ الاخبار، ٢٤,٠٠ عالم الازيا،، ١٠٠٠ الاخبار، ٤٠٠٠ الاخبار، ٤٠٢٠ بانوراما، ٥٠٠٠ نيوز نسك ١٠٣٠ الحوار الصعب. * توقىت غرينيتش

مبأشرة، ٢٠,٠٠ كلام الناس، ٢٢.٣٠ رياضة، ٢٤,٠٠ نهاركم سعيد.

٠٠٠٤ رسوم متحركة، ٥٠٠٠ عالم الصباح، ٢٠٠٠ صلاة الجمعة، ا مسلسل عربي دمن الآلف الى الياده، ١١٠٠٠ مسلسل

- ۱۲٬۰۰ Blossom ۱۱٬۲۰ موجز الاخبار، ۱۲٬۰۰ Blossom ۱۱٬۲۰

٥,٢٠ وبعد منهار، ٨,٠٠ فيلم عربي «الغريب» ٠٠٠٠٠ Empty Nest ..

Ellen ۱۲,۲۰ ment کوکتیل، ۲,۲۰ Bill Nye ۲,۰۰ عبقر، ٣,٣٠ مسلسل مكسيكي والمستبده، ٤,٢٠ الاضبار، ٥,٠٠ وEllen

١٠٠٠ القرآن الكريم، ١٠٤٥ السماء لا تنام، ٢٠.٢٠ قيام أجنبي، ٥٠.٥٠ ليه يا دنيا، ٧٠.٠٠ أنت اللي قتلت بابا، ٨٠٢٠ برامج سياماتية (إعادة)، ٢٠.٠ شقاوة رجالة، ٣٥, ١١ العريس الضامس، ١٢.٠٠ الأرض الطبيبة، ١٥٠٠ شيء من الخوف، -١٦٠٣ برامج سينمائية، ١٧٠٣٠ الوبيعة، ١٠. ١٨ فأعل خير، ١٠. ١٦ الرجل الذِّي فقد ظله، ٢٢.٠٠

* نوقيت غرينيش

١٥.٢٠ الشران الكريم. ٢٠,٥٠ الأخبار، ١٥.٤٠ أطفالنا، ١٦,٢٠ الأضبار، ١٧,٠٠ زينة، ١٧.٢٠ الاضبار، ١٧.٤٠ نشرة داوجونز الاقتصالية. ١٨,٠٠ اكثر من رأي، ١٨,٢٠ الأخبار، ١٩,٠٠ أخبار الرياضة، ١٩٠١٥ برنامج وتائقي، ١٩٠٠ موجز الأخبار، ١٩٠٤٠ رحلة الى (اعادة)، ٢٠,٣٠ الْأَصْبَارِ ، ٢٠,٤٥ نشرة داو جُونْز الاقتصالية، ٢١.٠٠ تخبار الرياضة، ٢١,٢٠ برنامج وثائقي، ٢١,٢٠ الأخبار، ٢٢,٠٠ بين المعطور (اعادة)، ٢٢.٢٠ صوَّجز الأخْبار، ٢٢،٢٥ أرض الرسالات (اعادة)، ٢٢.٠٥ برنامج وثائقي، ٢٢.٢٠ اليوم الرياضي، ٣٠, ٢٢ الأضار، ٥٥. ٢٢ الختام،

توقیت غریئیتش

الكلمة الصالعة الحرف المنفورة في الشبكة، افقيا أو عموديا أو وترية، يميناً أو يساراً، صعوداً في هبوطاً، الى ان تَبقَى لَدِيكَ أَنَّى النهاية الإحرف المكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتياء للى أن الإحرف المناورة لانتشترك في أكثر من كلمة ولحدة. الكلمة الضائعة من ٨ جروف مسرحية للكاتبة أ اللبنانية حنان الشيخ أنمت بالإنكليزية. اجوف استجواب

ق قاطن تشم	اشىدال القطوطى	_												
قشعرب	امعن	9	ب	ش	1	٤	ē	٠	د	3	ē	ب	;	•
المسل	اليانيا	Ī	*	ة	Įε	1	Ú	ق	1	٦	9	j	•	J
قضفان تلفنن	انب اه	ي	م	ق	w	9	غ	ţ	ل	۳	ن	ت	ş	اق
قلبلة	-	ù	ع	J	1	٠	ص	ب	ب	1	Ų	ق	τ	Jo.
قليلة قمع قناعة	پ ىشاعة	1	Ü	ي	P.	ب	ت	1	ل	t	غن	1	ي	و
تناعة	بشاعة بشير	ŗ	ق	J	de	٠.	•	Ġ,	-	ف	ن	J	J	j.
ار	بمسا	J	١	÷	غ	€	J	i	•	ų	•	٦	Ļ	ئ
لأغوس	بط	ı	ط	4	ت	ق	J	Ċ	•	ن	•	ي	5	ن
ابن لجوج لحمة	مفتة	ù	û	w	ق	اي	9	ي	و	1	1	ē	3	٠
الجوج	لنقن	ي	1	J	٦	•	و	J	ي	τ	٩	ق	٤	ت
لوثة	بليحاء	3	J	٤	Ą.	9	1	ũ	2	ي	ښ	ų	J	È
	ت		ش	ŀ	ان	من	9	J	ب	ق	- 1	ې	1	پ
	ت تائق	ق	1	ت	ن	ث	ۋ،	ق	J	F	ب	ش	ŧ	ار
:	تبغة تلخم تنوفية				u		عا ت	٠.	حبك	ق: ا	ساي	د ال	العد	حل

			ابة	تنوا						·
•	٨	٧	٦.		٤	٣	۲	1		كلمات التقاطعة
									١,	لَيْنَا
П								Γ	7	- مفكر جزائري ا- نصير - من الأسماك
					Γ				۱,	۱- رئیس امیرکی اسیق
					T-					- النصب - بجر - علم مؤنث
		┌─			┪			Г		- جند - بخل
Н		-			┝╌				1 .	"- العارة - عسم ١- بكس على البيت -
Н						Н			V	لغرف
\vdash		-		⊢	-	-			1	/ - مسقير الضروف - الدحضر
				<u> </u>	<u> </u>	ļ		ļ	^	ا- مسلسل بطراة فياروق در مسلسل بطراة فياروق
					L_{L}	<u> </u>		<u> </u>	١٠	لفيشاوي - متشابهان
_						نو	ب - يد	- تعر	٧ĺ	سوييا
					ىپت ا د اا	= خسا برائیں	سائب شابهة	مع	A į	ا - دولة عربية ١- ضد طائش - للنفي
				,						٢- مَانُ وَ حَالِيَّةً ، وَسِينُهُ =
_				16 _Y	ن ق	سابؤ	هند ال احد	عل ال	<u>.</u>	نشابهة 1- ضد غدى – اسم

						<u>, </u>	ŧ	1	_	والما المتامعة
									,	
\Box			П						٧,	کر جزائری
			٠.٠						۳	مير – من الاسماك بس امينزكي اسبق
									٤	ىب ىر - علم مۇنت
		_						Т	٥	د - بخل
					-				,	عارة – حسم كى على الميت –
\vdash							-	-	v	
			_	\vdash		-				سقيار الضروف - اغار
_				-	 				^	سلسل بطولة فاروق
		٠.			L_				1	وي - متشابهان
						خو	ب - يد	۱- تعر	1	ا ا
					ىپت ا د 11	- حس ـ ۱۰	مائب	ار - مو د ـ داد	i, i	لة عربية 4 طائش - للنفي
٩- منشابهة – إنسان الي										ئرة حربية روسية -
_	_			11 Y	ئ اد د	لسابؤ	عدد اا	حل الـ انتأ	: 1	هة ـــد غـــدي – اسم
رھب - بب ۷-	۱ – مر تلاب	بل ٦∼	سراني	·	شش∘-	ن – ع	: ۱ – د :- بام	تفاة	• !	j
		بئس.	ن ۹-	ن - ج	ينقلا	- A L		كواكب	: :	، الفع – تقال علي
کسر ، ن ۷-	مند ا⊷ر	برن ا اتف	الراسد ,) د. او	ں ،۔ البار	ستيه إل≎ست	سامية - اتك	: ۱۱ - يډب	عمردب الآل 2-		ستسسابهان -
	شعيار	ال – ،	۱-۹	يهجر	. آفع –	۸ – د	- لبس	عجل -	, į	نراك



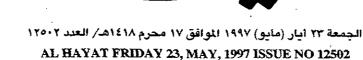
موعد مع كشف الحسابات فهلِّ ائت مستعد كما يجب؟ ● الشور (۲/١٠ - ۲/١٠): لا صاحة: الى القوة والسطوة، بل أن اللباقة واللطف أكثر فاعلية. 🍎 الجسورًاء (٧١/٥ – ٦/٢٠): ترغب في كلِّ ما هو حلم ونعومة ويحملك بغيداً عن قسوة الواقع. ● السيرطان (٢/٢١ - ٧/٢٧): كنَّ معتدلًا في كل ما تقول وتفعل لأنَّ السلطيرف طريسقك السى السزلات 🍎 الأسعد (٧/٢٧ - ٢٢/٨): لا تنسئ

ان الكلمة المدروسة لها مَفْعُول كبير بِّداً، والكلمةُ الطائشة كذلكُ ولْكُنْ ني الاتجاه للعاكس.
• العـنراء (٩/٢٢ - ٩/٢٢): افـتح الننيك تعآماً أسماح نصائح مفيدة بقولها صديق واع ونكي. • • الميسزان (١٠/٢٢ - ١٠/٢٢): هناك من يرى انك لا تحسن التبصيرفم ً وهو على حق لكنك لا تريد الإعتراف بذلك. 👄 العقرب (۱۰/۲۳ – ۱۱/۲۱)؛ است سرغمنا على ابداء حسن النبية

و اللَّطف حيال شخَّص شرير. ● النقبيوس (٢٢/٢١ - ١٦/٢٢): ستحصل الى قلُب الطرف الأخر بالكلام العنب واللفتة الناعمة. 🌢 الجَـــديّ (١٢/٢٣ – ١١/١): منذ الصداح تشعر بأن أهدافا مهمة لك ستنطق اليوم. ● البدل و (١/٢٠ - ٢/١٨): تمالكُ القسدرة على الإقناع، فلمساذا لا تستعملها لتصل الى مُبِتَعَاكِ؟ ● الحـــــ ــوت (۱۹/۲۰ - ۲/۱۹) ستحصل على موقف من الشريك بعسطيك الزخم والانسدف ا الطلوبين.

الآن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين









صطفى زقزوق: شباب في الذَّمْن، وقد ضأًّ إ

كم بكينا وضحكنا بينه و انخذناه حصاناً... فكنا!!

● الثقفة الخليجية صبيقة منقطة حوارم... وجنت في ما كتبته عن الفضائيات العربية: أما يُشفى

غليلها، وغليل كثير من المساهدين العرب... وأشارت - في رسالة جُــُنيدة لهــا - الى مُنْدا الذي يستمونه: الانفشاح الأعلامي أق الفضائي، وقالت: لكننا نجد في بعض مذم الفضائيات: فساداً مبحث العبارة – لشبآبنا، خامية المراهقين منهم ومنهن... ولا عجب في ذلك، فنحن نعسيش الزمن الرديء... واستطردت كاتبة:

€ إنهم في هذا «البعيض» من الفحشائيات: يقلدون البرامج الامية ولا داعي لطرح الامثة فهي واضحة ... لكن تقليدهم اعوره: يرى جانباً ولا يرى أخر، الاميركي، وتنبع قضاياه من مشكلاتهم، ويصاكي البيئة الاميركية أو العقلية الاجنبية، ولدينا مثل كويتي يقول: •من غير

لحنه... الله إمحنه!! - وأضافت: ما أكثر الألحان التي نعزف عليها نحن العرب هذه الأيأم... وفيها الصان نشاز، نسرقَها من الآخرين، أو «تقتبسها» وندعي ابداعنا فيها.

ولاً ننسى غياب الأسرة، وعدم توجيهها للابناء من النسباب المراهق الذي قال للمنبعة: معطيني بوسبه ١٠٠٠ ومن المؤكد انه كان يشاهد التلفاز بعبيدأ عن أهله ويملك هاتفاً جوالاً خاصاً به يتنصدن مع من يشاء، وريما هو يتحاطى شيئاً مما نخاف على شبابنا منه، ويركب سيارة سباق ليتبأهي بها أمام ربعه... خاصة عندنا في الخليج، النين يهيمون وفقدان الهوية الذاتية ... والنف يقع على الأسرة وللجنمع، فهم نتأج الأهمال الأسرى، والتناقض

🗨 (مُلَّلُحَظَةُ أَهْمُسَ بِهِنَا فَعَ أنن الصبيقة العزيزة المشقفة الخليجية: للشاهد إلني اتصل بمنیعة (LBC) لم یکن شاباً مراهقاً. كما نل صوته واسلويه... لكنه لا اكتشر من موظف بسيط ربما هو مطحون في الوظيفة وانتظار الترقية، ومحروم أيضا يفتقد التنفيس - البريء! - وأسامه على الشاشاة: ما يطير بخيالاته، ولا أحد يعاقبه على التخيل... وتلك مي للشكلة القبابعية في عمق

الاجتماعي الذي ينفمسون فيه!

 تقول المثقفة الخليجية: ان الموضوع شانك ومعقد، وكأننا بتنا امة بلا مصلحين اجتماعيين، وبلا تريويين ... فالدارس - كما كتيت أنت - تُعلم وتُدرس المواد ولكنها لا تقوم بواجب التربية... في الوقت الذي لا يجد فيه الأبن أو اللبنة من يهنم به في البيد، أو يناقشه، أو يحاول الآقسراب من هموم ومشكلاته.

المادة، وتخلخل الضمير... يؤديان الى الكشيسر من العلل، وتسسرب العنونة الى مجتمعاتنا العربية التي هذب الاسلام أخلاقها وسلُّوكياتها ... فلا يجب لن تلقي اللوم على الفضائية العادية، او على أعدائنا النين يعملون على تقويض البناء الديني والاجتماعي. لا بد ان نبدأ بإصلاح أنفسنا وتنقيتها من الشوائب التي علقت بها بسبب (التلقي) غير الدروس، ومن العلل التي أخنت تنضر في جَنُورِنا... ولو أن كل انسان عربي بدأ بإصلاح بيته، وقوم تربية أبنائه لسلمنا مما يسمسونه: الغسزو

الاجنبي!

وخلاصة القول: إن طفيان

عَنْدي بنات يدرسن في اميركا ... منهن من هي على وشك النسخسرج، ومن مي في أولى جامعة... وعندما أجلس مع واحدة منهن لمساهدة برنامج أويرا وينفيك مثلاً، فإننا نضحك على هكذا عقول تستضيفهم المنيعة، ويصبح البرنامج بالنسبة لنا كوميدياً - للفرحة والضحك فقط -لونيي عوبت بناتي على الاستقلالية بالفكر، والتشبين قبل نلك بقيم الدين، ومبادئ التريية، وركرت على اهمية: أخذ كل ما هو جيد ومقيد لهن من الغرب، وتبد ما يشىيء ألى تقسويمهن وسسمسعية اسرتهن... سواء داخل البيت، أو في المدرسة، أو الجامعة، أو

المجتمع ككل وكآن الله في عون هذه الأمة!

عبدالله الجفري



أدلة وشهود فجروا مفاجأت والليثي في نيابة عابدين بعدغد

ممدوح الليثي رئيس قطاع الأنتآج في التلفريون المصري والذي كان موقوفاً عن العمل، إذ أمرت تيابة عابدين في القاهرة باستدعائه بعد غُد (الأحد) للتحقيق معه في بلاغ نقيب المهن التمثيلية ضده وكان السيد يوسف عثمان تقيب المهن السيتمائية قدم بلاغاً ضد الليشي ومحمود خليل سكرتير عام النقابة اتهمهما باقتُحام مقرُّ النقابة، والاستبيلاء على مستندات مهمة وتزوير خطَّاب من النقابة يُفيد حَفَّظُ التحقيق في قضية سيناريو

مسلسل «شقة الحرية». وكانت النقابة تحقق في شكوى قدمها السيد نبيل صبري ضد الليشي نكر قيها أنه أعد مسلسلُّ «شُلِقة الصَّرية» وليس

كما اتهم عشمان سكرتير النقابة بتنزوير خطاب يفسيد بانتهاء التحقيق في شكوى نبيل صبري على خلاف الحقيقة. ويحسقق مع كل من اللبستى

وخليل السيد مجدي غالي رئيس نْدانة عابدين. وكانت المحكمة التأبييية قد لسهدت أول من امس جلسة

محاكمة ساخنة لليثي استمرت ما

حول

والدييلوماسيين.

وفي واشنطن أقام القائم

بأعمال السفارة البعنية

الحجري حفلة استقبال

أول من أمس حضرها

الدييلوماسي والأجنبي،

إضافة إلى مسؤولين

السيد عبدالوهاب

أعضاء السلكين

 \bigotimes \Diamond

واستمعت المحكمة الي الشهود الذين فبجروا بدورهم مفاجأت جديدة لتتأجل القضية

(يونيو) المقبل. وطلبت المحكمة استدعاء عدد من الشهود منهم المثلة شيرين سيف النصر، والمضرج يصيي العلمي رئيس قطاع الإنتساج الحالي في التلفيريون، ورئيس الجهار المركزي للمحاسبات.

وبدأت الجلسة بتقديم السيد عسمرو الليثي - نجل ممدوح الليثي وصاحب شركة الليثي فيلم وممثل مسركر تلفريون الشرق الاوسط في القاهرة – أصل العقد الموقع بين شركة الليثى وتلفزيون الشرق الاوسط (M.B.C)، والذي يفيد اسناد المركز للشركة عمل المنتج المنفذ لمسلسل أشقة

وقدم عمرو الليثى للمحكمة شهادة تفيد صفته كممثل للمركن وشبهادة اخرى تتضمن تقاضى السيد عيدالسلام أمين مبلغ ٦٦ ألف جنيه مصري في مقابل عمله سيداريق مسلسل «النص الحلو»، ونلك عن السساعية التلفيزيونيية الواحدة. كما استمعت الحكمة إلى أقبوال خيمسية شيهبود وهم سجدي ابو عميرة المضرج في التلفزيون المصري وصلاح الدين

يزور وزير التربية والتطيم الأردني منثر المصري باريس حاليا حيث يشارك في ندوة

لمنظمة التنمية والتعاون الأوروبية، ترافقه زوجته

الوزيرة السابقة للتنمية الاجتماعية في الأردن

سلوى المصري. وأقام السفير الأريني لدى فرنسا فواز شرف

وروجته نهى مألبة عشاء على شرف المصري

في مناسبة العيد الوطني اليمني، وهو الذكرى السابعة لاعلان الوحدة، أقام السفير

استقبال في أحد فنادق العاصمة البريطانية

حضرها عدد كبير من الديبلوماسيين العرب

المهتمين باليمن، إضافة إلى أبناء الجاليتين

والأجانب والمسؤولين البريطانيين والأكاديميين

السفير العمري يستقبل السفير القصيبي في لننن.

اليمني في لندن الدكتور حسين العمري حفلة

حضرها عدد من السؤولين.

العربية واليمنية.

وفي باريس أقام السفير اليمني السيد محمد عبدالله الارياني حفلة

في مقر معهد العالم العربي في المناسبة نفسها حضرها عدد كبير من الشخصيات الفرنسية

• يقدم اليوم سفير الإمارات العربية المتحدة لدى فرنسا عبد العريز بن

أحيا أول من أمس الشاعر الإربني حيدر محمود سفير الأربن في تونس والشاعرة التونسية جميلة المأجري أمسية شعرية في «دار التقافة

ابن خلدون، في العاصمة تونس رعاها الأمين العام المساعد الجامعة

وحضر الأمسية عدد كبير من الديبلوماسيين والشعراء والاعلاميين.

● أقامت عقيلة السفير الأربني في لندن صباح أول من أمس حفلة

ناصر الشياسي أوراق اعتماده سفيرا غير مقيم لدى الاتحاد

العربية رئيس مركزها في تونس السيد نورالدين حشاد.

شلبى مستشبار رئيس اتصاد الإذاعة والتلفزيون، وفتحي عمار رئيس قطاع انتساج الفسيسيو السابق والسيد ابو السعود المدير مرة أخرى إلى جلسة ؛ حريران العام لوحدة الانتاج، وأميرة بدر المدير العام لوحدة الانتاج الفني. وأكند الشبهود الأربعية أبو

عبم يرة وشلبي وعبمار وابو السعود ان الليثي اتخذ القرارات المناسبة فور انقطاع شيرين سيف النصير عن عيملها في مسلسل «السيرة الذاتية»، وكلف فنانة أخرى القيام بالدور.

وقسالً شُلُبي ۖ أن اللجنة التي شكلها الاتحاد ربت على ٢١ اتهاماً حول المضالفات المآلية والادارية، أمنا تقدية الإنهاميات وعديها خمسة والمتعلقة يسلوك الليثي فلم يتم التطرق اليها. ونفى علمه بأي معلومات تسيء الى شمعته.

وتراجعت أميرة بدر محمد عن أقوالها في النيابة، وقالت إن اللبتي أب وأخ للجميع ولم يصدر منه ما يخدش حياء السيدات او الفتيات. وأكنت أنها لم تتعرض لأي ضغوط للتراجع عن أقوالها. يذكس أنه صسدر أمس قسرار جمهوري بتعيين المهنس عند الرحمن أبراهيم صافظ رئيسا لجلس أمناء اتحاد الإذاعة

والتلف زيون خلف السنيد امين

استقبال تكريماً لأعضاء الجمعية الانكليزية - الأربنية حضرها عند

النشاطات الخيرية التي تنظمها الجمعية بالتعاون مع السفارة الأربنية في لندن لدعم صندوق ألريض الفقير في مركز الأمل العلاج السرطان في

سلم الدكتور أحمد الصياد المدير العام المساعد للعلاقات الخارجية

ي منظمة «اليونيسكو» الأمير طلال بن عبدالعزيز شهادة «اليونيسكو»

التَّقديرية اعترافاً بدوره في دعم منظمة الأمم المتحدة ومساهمته الدائمة في

دعم العمل الإنساني وتعزيَّر التفاهم الدولي. وذلك في الحقلة الحتامية التي

اقيمت في دار الأوبرا في القاهرة لمناسبة آختتام المؤتمر الثاني للمنظمات

الأهلية في الوطن العربي الذي عقد تحت إشراف ورعاية الأمير طلال بن

دعا السيد حمدي صالح مساعد الوزير للشؤون الثقافية في وزارة

الخارجية المسرية إلى حفاة عشاء تكريماً للنكتور حاتم أبو غزالة

ونلك في نادي التحرير الديبلوماسي في القاهرة في حضور شخصيات فلسطينية مقيمة في القاهرة وعدد من الديبلوماسيين ورجال

تقيم مؤسسة الإمام الخوني الخيرية ندوة شعرية بعنوان «الحسين في الشعر والأدب العربي» تشارك فيها نخبة من الشعراء والادباء السبت ١٩٩٧/٥/٢٤ من الساعة السادسة وحتى السابعة والنصف مساء على

يلقى الدكتور شوقى عازوري محاضرة عن التحليل النفسي بدعوة من

الاقليمي للجمعية الأبروبية للتسويق والتنمية بعد زيارة عمل لصر استمرت

غادر القاهرة متوجها إلى دبي الدكتور عبدالعزين الترب الرئيس

يرقد حالياً للخرج المصري الكبير هنري بركات في غرفة العناية الفائقة في مستشفى «السلام» في القاهرة إثر اصابته بهبوط حاد في الدورة الدموية.

♦ افتتح أول من أمس في قاعة «التياترو» في تونس المعرض الشخصي للرسام والصحافي الجرائري فاصر بوبجو في حضور حشد من الفنانين التشكيليين ورجال المسرح والإعلاميين والجامعيين.

العنوان الآتي: مؤسسة الإمام الخوئي

كبير من سيدات الجاليتين العربية والأردنية في بريطانيا في إطار

بسيوني الذي بلغ سن المعاش.

□ باريس - «الحياة»:

■ بيدا غيداً المدين العيام لنظمة الدونيسكوم فيديريكو مبايور زيارة رسمية لأراضي السلطة الوطنسة الفلسطننسة بدعوة من الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات.

وهى المرة الأولى التي يقوم فيها مآبور بزيارة اراضي الحكم الذاتي حيث سيمضي يومين يلتقى فيهما الرئيس عرفات والوزراء المعنيين بنشساطات ال ويونيسكو، لليحث في مشاريع التعليم والتربية والمصافظة على

وفي لقـــ الصّحافيين العرب في باريس اكسد مسايور ان هذه الزيسارة تندرج في الإتجـــاه الذي اعتصدته المنظمة منذ زمن بعيد في دعم حركات التحرر الوطني مشيراً الى جنوب أفريقياً وناميبيا ومنظمة التصرير

وقال أن هذه المرحلة الجديدة تقتضي حمل رسالة سلام من قبل الأسرة الدولية، وبصورة خَساصة من الد «يُونيسكو، الى القرقياء المعنيين. وسيئل هل

Chevening Road,

London NW6 6TN

هناك على جانبي المحيط الأطلسي حملتان تزامنتا من دون تنسيق لكشف أسرار أجهزة الاستخبارات. في الولايات المتحدة رفع اتحاد العلماء الأميركيين قضية على وكالة الاستخبارات المركزية (سي. أي. ايه) يطلب فيها أن تكشف الوكالة حجم ميزانيتها. والواقع ان الدستور نفسه ينص على «كشف حساب الأموال العامة بين حين وآخر، إلا أن ميزانية الاستخبارات احبطت دائماً بغطاء من السرية.

ويما أن السريَّة في الولايات المتحدة نسبية أو محدودة، فالمعروف عن الانفاق على الاستّخبارات في الولايات المتحدة انه في حدود ٢٩ بليون دولار في السنة نصيب سي. أي. ايه منها ثلاثة بلايين. اما البقية فينفقها وزير الدفاع على وكالات تجسس اخرى مثل وكالة الأمن القومي التي تتنصت على العالم كله، وهي التقطت اخيراً مخابرة اسراتيلية أشارت الى جاسوس داخل الادارة الاميركية لقبه ميغاء، ومكتب الاستطلاع القومي الذي يبني صواريخ التجسس، وهذه سبجلت اخيراً أن ربع المباني في المستوطنات خال، ومع ذلك تريد الحكومة الاسرائيلية بناء المزيد منها.

على كل حال، المطالبة الاميركية، من جماعات الضغط وفي الصحف، لاماطة اللثام عن اجهزة الاستخبارات تتجاور ميزانياتها لتشمل العمليات نفسها، وكان روبرت غيتس وعد في اثناء رئاسته وكالة الاستخبارات المركزية بنشر الوثائق عن اشهر عمليات الوكالة، ثم كرر الوعد جون دويتش، وايضاً جورج تينيت، رئيس الوكالة

ولكن رغم صدور الوعد الأول قبل خمس سنوات، فلم ينشر بعد شيء عن أشهر العمليات، مثل هجوم خليج الخنازير الفاشل ضد كوبًا سنة ١٩٦١، والانقلاب على حكومة غواتيمالا المنتخبة سنة ١٩٥٤، وطبعاً الانقلاب الذي اعاد شاه ايران الى الحكم سنة ١٩٥٣. وتقول جماعات الضغط الأميركية ان وعود السي. أي. ايه كلها

مجرّد عملية علاقات عامة، وان الركالة لا تعتزم نشر اي تفاصيل في الواقع. إلا أن تينيت أصر على أن وثائق عملية غواتيمالا ستنشر قريباً، وسنتبعها وثائق العمليات الأخرى، في أول علنية فعلية للنشاط

الواقع ان وكالة الاستخبارات المركزية تحتاج الى كل العلاقات العامة المكنة لتحسين صورتها في الداخل، فهي متهمة بعلاقتها قـديماً باجـراء تجـارب في مـرض الســفلس على الرجـال السـود، وبعلاقتها حديثاً بانتشار الهيروين - كراك في احياء السود داخل المن الاميركية. ويبدو ان التهمة القديمة ثابتة، اما التهمة الحديثة

على الجانب الآخر من المحيط الاطلسي، فاجأت الاستخبارات البريطانية إم أي ٥ الناس مرتين في اسبوع واحد، فهي أعلنت انها المرة الأولى منذ تأسيسها سنة ١٩٠٩ ستنشر وثائق عن عملياتها الأولى حتى نهاية الحسرب العالمية الأولى سنة ١٩١٨، ثم نشرت اعلانات شغلت صفحة كاملة في «التايمز» و«الغارديان» تطلب جواسيس للعمل فيها.

وكان عمل الاستخبارات البريطانية يحاط بسرية مطبقة الى سرجة ان اسم رئيسها بقى سرياً، حتى عينت ستيلا ريمنغتون رئيسة للـ ام أي ٥ قبل سنوات، فكانت أول امرأة في هذا المنصب، وأول رئيس معروف للاستخبارات البريطانية، وفوجه بنا مرة بصورة لها وهي تسوق من سويرماركت، وبدت امرأة في وسط العمر من نوع الجارة التقليدية التي يراها كل منا في الحيِّ.

ونعرف الآن أن الاستخبارات البريطانية تضم ١٩٠٠ موظف غالبيتهم من النساء اللواتي يشغلن وظائف مكتبية. اما الرئيس الحالى فهو ستيفن الاندر، وهو الذي طلع بفكرة كشف الوثائق القديمة، والاعلان في الجرائد. وضحت الاعلانات المنشورة رقم هاتف يتصل به الراغبون

وصفحة على الانترنت، وهي اشترطت ان يكونوا من خريجي الجامعات، ووعدت بعمل مثير للقَّلَة المختارة. لماذا اكتب كل هذا الكلام اليوم عن الاستخبارات الاميركية

والبريطانية؟ اكتبه لأننى اتنقل بين بلدين اصبحت الاستخبارات فيهما مكشوفة، في حين أن عمل الحكومة في بلادنا لا يزال سرياً.

من يملك مفاتيح البيت ومن وراء رسالة الابتزاز؟

ملكة جمال كولورادوالصغيرة مخنوقة في القبو

🗷 كانت جونينت في السابسة

وقعت الجريمة منذ أربعة شهور حين كانت التلوج الأولى تغطى هذه للنطقة الجساسة الباردة المعروفة بمنتجعات التراج والمزارع الضصيسة والغابات. وأحدث وقوعها ضجة طاولت الولايات المتحدة كلهاء ووضعت فعالية الشرطة المحلية والد وإف. بي. أي، على المحك. أخسراً خرج والدآ الطفلة، جون وباتريشيا رامزي عن صمتهما وقررا مولجهة الآعلام في مؤتمر صحافي مؤثر بعدما لم يعد أمام المنعي ألعام المطلي سوى الغمر



ظافر اضافة الي كأظم الساهر وبيأنا حداد

. (لبنان) نبيل شعيل (الكويت) وحمام حيري

(سورية) نجوي كرم (لبنان) وصوفية

صادق وسونيا مبارك ودرصاف الحمداني

(تونس) إضافة الى سهرة موسيقية خاصة

مع فرقة المايسترو التونسي محمد

مايورفي فلسطين

ومكتب لك"يونيسكو'

فى رام الله

وَّمسرحية والفندق؛ للتونسي

الفلامينكو الإسبانية الشهيرة

بلانكا دال ري واخرى مع الباليه

الامبراطوري الروسي وتالثة مع

بِاليُّهُ اوْبُراْ لِيُونَ ٱلفُرنسي.

ستشمل زيارته اسرائيل ايضاً؟

اكتفى مأيور بالجواب أن هذه

الزيارة هي الى غرة وبيت لحم

واعتبر الدبر العام للمنظمة

الدولية أنَّ الاتفَّاقات اللوقعة لا

يمكن الا أن تُنفذ مشيراً الى

اتفاقي واشنطن وأوسلو، ونكر

يمؤتمر غيرناطة ٩٣ الذي كيانت

الديونيسكو، دعت اليه مثقفين

فاسطينيين وعرب واسرائيليين

والتبقى خبلاله الرئيس ياسبر

عرفات وزير خارجية أسرائيل

أنذاك شمعون بيريز، وأعرب عن

عرصه على تنظيم «غرناطة - ٢»

ليكون ملشقي جديداً من اجل

توقيع انف اقتيبة مع السلطة

الوطنيسة من اجل فستع مكتب

اتصال دائم لله ايونيسكو، في

المحافظة على المواقع التأريخية

في مدينة القدس ملاحظاً أن

صندوق القدس اصبح يحتوي

على متبالغ من المال تمكنه منَّ

البدء حالياً في تنفيذ اعمال

ترميم وصيانة في المباني

المُحتلفة في المدينة.

وأكد أن المنظمة تتابع أعمال

وأشار مايور في حديثه الى

حوار آخر.

رام الله،

كمَّالُ تُواتَيُّ وسَهِرةً مَعَ راقَصَةً

من عمرها عندما وجدت مقتولة في قبو منزلها الوالدي. وكانت جميلة الى حد اعتبارها ملكة جمال كولورادو ومعشوقة الاعلام الأميركي المصور بلا منازع. إلا ان مقتلَّهَا وفشل الشرطة في القبض على القاتل حستى كستابة هذه السطور أحدث دوامة.

من طرفهما. ' أَ أَنَّا لَمُ أَقْتَلُ ابْنَتِي، قَالٍ جُونَ «بل سافتقدها كثيراً طيلة حياتي، وقالت بانريشيا رامزي وهي تحبس بموعها بصعوبة ولا استطيع ان أصدق ان احداً في امكانه أتهامنا بارتكاب جبريمة وحشية ورهيية كهذه. اما أسباب اتجاه التحقيق



نجو شخص او أشخاص على معرفة تامة وتقيقة بمنزل أل راسزي رجال التحري النين وصلوا الى مسسرح الجريمة لم يجدوا أثراً لدحول قسري بل كأن من بخل المنزل يعلك مفاتيحه، كما لم يعشروا على أثار خطى فوق التُلوج الجديدة المحيطة بالمنزل. يبقى ان باتريشيا، والدة الضحية، عشرت على ورقة في البيت مكتوبة بخط البيد تحتوي طلب فدية بمبلغ ١١٨ الف دولار، ما يشير آلي أنِّ عملية خطف وابتزار قد تكون أجهضت لسبب مجهول ادى الى الجريمة. وانتا بصاجة الى مضابرة هاتفية والحدة، قالت باتريشيا رامزي في صُوتُمرها الصحافي، وأضافتُ موجهة كلامها الى القاتل: دريما

اليهما فعائد الى ان الأللة تتجه

تكون تعلصت من سلطة القيانون لكنَّ الله يعيرف مكانك، وسيوف نجدك عاجلاً أم أحلاً،

مصر: زهوروطبل ومزمار لشاهين في الطار

🗖 القاهرة --

من محمود علي: ■ استقبلت جماهير حاشدة المضرج المصبري يوسف شناهين مسسساء اول من أمس في مطار القاهرة الدولي استقبالا حافلا بالزهور والطبل والمزمار وزغاريد

ورغم عودته محملا بحائزة خاصة من مهرجان كان، إلا أن الفنانين لم يستقبلوه باستثناء يسرا وخالد النبوي وهاني سلامة وروجينا. وعسرضت في المطار على

شباشيات خاصة مقتطفات من رحلة شباهين الى «كان». وسألته «الحياة» إذا كان فيلمه «المصير» موجهاً الى الغرب أم العبرب؛ قال: «للعالم أجمع، لكن للشباب أولاً ثم الإقارب والاصدقاء واوروبا واميركا والعالم أجمعه وعما أذا كان يخشى أن يلاقي والصيير، المشاكل نفسها التي واجهت والمهاجر، من دعاوى قضائية ومنع عرض، قال: «دعهم

يفلعون ما يحلو لهم، ولا أخاف إلا ودعًا شاهين رئيس الودداء المصري أن يصدر قراراته من أجل النهوض بالسينما المصرية، وإلا

ستخسر كثيراً. وقال شآهين إنه يهدي جائزة دكان، الى الشيعب المصري، مشيرا إلى أنها حافز لكل ابنًاء المهنة للعسمل بكل إخسلاص، وأنهم سيحصدون نتيجة عملهم ولو